بازرسی شد
۴۶ - ۴۷

کتابخانه مجلس شورای ملی
کتاب: روضة العطر
مؤلف: محمد بن محمود بن حاجی الشروانی
موضوع:
شمارهٔ تقسیم ۳۲۲۰
6915
شماره ثبت کتاب: ۴۹۲۰۶
۸۸۳۹

مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی
۸۷۵۵
۱۳۲

بازدید شد
۱۳۸۲

مؤلف
محمد بن محمود بن
حاجی الشروانی

۳۲۲۰
۴

کتابخانه مجلس شورای ملی

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين رب تمم بالخير

الحمد لله الذي انعم الانام احسن التقويم بتمازج الاستقصات وجعل مزاجا عدل المزاج المستقيم
بتفاعل الكيفيات وهداه صراط الفهم والتفهيم بتعاضد الادراكات وعلم حفظ الصحة وما لجة
الداء الاليم بتتابع الدواآت كي يسبح كثيرا ويشكر لالائه العظيم بتلاطم الحسنات ونصلي على
محمد المطبب القلب السقيم بتوارد البينات وعلى آله واصحابه القايمين بالشرع القويم بتماسك الاوامر والنواهي
وبعد يقول المذنب المستجير الى الله الغني محمد بن محمود بن حاجي الشرواني عامله الله بالعفو والغفران
لما اتفق الاراء على ان علم الطب المعبر عنه بعلم الابدان يتلو علم الاديان في الشرف وعلو الشان
واحتاج الانام اليه في امر المعيشة وعبادة الرحمن كيف لا وقد جعله الصادق قرينا لعلم الاديان
حيث قال العلم علمان علم الابدان وعلم الاديان وكان صنعة الصيدلاني المعروفة اليوم بصنعة العطر
والشراب جزءا من علم الطب لان الطب علم يعرف منه كيفية حفظ الصحة في الموجودة وردها في المفقودة
وهما لا يتصوران الا بالادوية والاغذية والاشربة مفردة كانت او مركبة وليست صنعة العطر
والشراب في بديهة لا ينكرها احد وكنت دهرا من الزمان قد همت بهذه الصنعة الشريفة ونظرت
من امهاتها نقدا وحضا ووطرقت مراقدها قتاما وغبارا وبرات مواردها ليلا ونهارا واحرزت
اوابدها واحرست اوانيها وميزت بين الغث والسمين وفرقت بين السين والشين ما ظفرت على
قرابادين جامع ولا على كتاب يكون كافيا فيما يقصده الصيدلاني ويسترشد به فيما فيه بحيث يكون
صورته صورة المعلم مع المتعلم فيكون الناظر فيه مستريح الخاطر مخلص الذهن كتبت ضرورة
لنفسي هذا الكتاب حسب مرادي مجتمعا من كتب شتى كالقانون والذخيرة ومختار ابن الهبل
والارشاد والملكي والموجز ومفردات المالقي ومنهاج الدكان ومنهاج البيان والحاوي والكفاية
والزهراوي وبستان الاطباء وقرابادين ابن التلميذ والدستور المارستاني واضفت اليها
ما سمعت عن ثقات الفن واخذت عنهم بالتجربة وما استفدت عن مشايخ الدهر المشتغلين بهذه
الصنعة الجليلة ورمزت اسماء الكتب المنقول عنها بالحروف ق اشارة الى قانون الشيخ ابو علي بن سينا
ذ الى ذخيرة خوارزمشاه م الى منهاج الدكان ٥ الى منهاج ابن جزلة ر الى مقالة الرازي ح
الى حاوي نجم الدين السمرقندي ثم الباقي اثبت باسمائهم واسماء كتبهم مظهرا لها بلطف الله وكرمه

كما

كتابا وافيا لمقاصد جمة كافيا لاغراض عمة مشتملا على لطايف جليلة محتويا على آراء جليلة منتجا
كما يرتضيه الاوداء وان يسخط من في قلبه داء وما سوا الافضل من الله ورحمته يؤتيه من يشاء
والله ذو الفضل العظيم وسميته روضة العطر لان من تاض فيه العطار عايشتهيه ويحبه ويرى
فيه ما يطمئن به قلبه وجعلته على مقدمة وعلى اربعة واربعين بابا ولما كان اعذب مشارب النعم
واخصب مراتع الحكم وارحب مرابع الكرم العلم الذي من تحلى به نال المقصد الاعلى وتسنم الذروة العليا
وادرك الغاية القصوى كيف لا وقد قال الله تعالى ولقد اخترناهم على علم على العالمين وقال النبي
عليه السلام علماء امتي كانبياء بني اسرائيل وكان الامام الهمام السيد القمقام فيلسوف الايام افضل
الانام الحبر المحقق والنحرير المدقق عضد الدولة القاهرة كهف الملة الزاهرة ذو المناقب الفاخرة
والمكارم الظاهرة والمبار الوافرة والنعم الغامرة شعر المجد البحر الخضم فضلا والعاديات جودا وسخاء
ناصر الدنيا والدين غياث الاسلام والمسلمين ملجاء الافاضل في العالمين زبدة الطب وسن
ولي الدين لا زالت شموس جلاله مشرقة منيرة وغصون اقباله مورقة نضرة قد فاز بذي الفضل
البديع وسابق غايات الشرف الرفيع وتسنم ذرى العز المنيع جمع بين الفضيلتين العلمية والعملية
وحوى بين الرياستين الدينية والدنياوية رياسة طبيعية حقيقية لا وضعية واضافية حتى
اطلع على الخفايا وادرك الخبايا واحل لما لم يحل لاحد في هذا الزمان بل من آدم عليه السلام الى الآن
وحيث اعاد الله به رسم الفضايل صار ظلال الشرع بعواليه ممدودا ولواء عز العلماء بمعاليه معقودا
فزالت البؤس وطابت لعزوبة المورد النفوس بما اشرقت اقمار العلماء والشموس واصبحت
الرعايا برعايته وادعة واستعيون النجايع بكلايته لمجعة شعر على مناقبه عن معطى كل مسلم
وعمت مواهبه عن معطي كل مسلم وكان ايد الله دولته مع كمال علمه ووفور فضله لم يزل يلحظني
بعين العناية والانعام وعمرني بفواضل الاحسان والاكرام جريا منه على مقتضى شجيته الكرم
والفضل واحياء منه لسنة الانصاف والفضل كنت اتفكر في اني كيف ابث شكره حسب اجتهادي
وطاقتي واثني عليه وان قصرت عن بلوغ وصفه ... اعمل هذا القرابادين باسمه
ليبقى طول الدهر برسمه اذ ليس علم يتغير بتغير الملل ... ويختلف باختلاف الامكنة والازمان
خدمت به جنابه الكريم وما قصدت به اليه ولعمري دون الملوك عليه الا ان جمة همته في تربية العلم

6615

وارباب العلم لا يتفق الا لاصحابه فانه ايد الله دولته سو الذي يدرك مخزونه بذهنه الثاقب
ويتحقق مكنونه بفكره الصايب والى وان كنت في اسدائه الى عالي حضرته وسامي سدته كجالب التمر
الى هجر ومهدي الفصاحة الى اوطان الوبر اذ هو البحر الذي يغترف العلماء من تيار موجه والشمس التي يستضي
الفضلاء من انوار فلا سلب الله اهل العلم ظله ولا اعدمهم انعامه من قال امين ابقى الله مهجته فان من دعا لهم يستجاب الدعا

الباب الاول في الاشربة ومنافعها وطبخها وعلاجها ومقدار شربها وحفظها وعمرها واصلاحها اذا فسدت
الباب الثاني في السكنجبينات ومنافعها ومقدار شربها وحفظها وعمرها واصلاحها اذا فسدت
الباب الثالث في منافع الربوب وعملها وحفظها ومقدار شربها واصلاحها اذا فسدت
الباب الرابع في منافع المربيات و... وحفظها وعمرها ومقدار تناولها واصلاح فسادها
الباب الخامس في المعجونات ومنافعها وعملها ومقدار استعمالها وحفظها وعمرها
الباب السادس في كيفية طبخ الجلابات المنضجة للاخلاط النيه وحفظها وعمرها
الباب السابع في بيان المعاجين ومنافعها ومقدار تناولها وحفظها وعمرها
الباب الثامن في المفرحات ومنافعها ومقدار تناولها وامتحانها وحفظها وعمرها
الباب التاسع في المخدرات ومنافعها ومقدار تناولها وحفظها وعمرها
الباب العاشر في الجوارشنات ومنافعها وعملها ومقدار تناولها وحفظها وعمرها
الباب الحادي عشر في الترياقات ومنافعها وعملها وامتحانها ومقدار استعمالها وحفظها وعمرها
الباب الثاني عشر في الايارجات ومنافعها وعملها ومقدار اخذها وحفظها وامتحانها وعمرها
الباب الثالث عشر في الاطريفلات وفوايدها وعملها ومقدار تناولها وحفظها وعمرها
الباب الرابع عشر في عمل الحبوب المسهلة وغير المسهلة ومنافعها ومقدار اخذها وحفظها وعمرها
الباب الخامس عشر في بيان المطبوخات ومنافعها ومقدار شربها وعمرها وحفظها
الباب السادس عشر في عمل النقوعات ومنافعها ومقدار شربها وعمرها وكيفية حفظها
الباب السابع عشر في بيان طبخ المياه واستخراجها ومنافعها ومقدار استعمالها وحفظها وعمرها
الباب الثامن عشر في بيان الغراغر والمضامض ومنافعهما وكيفية حفظهما وعمرهما
الباب التاسع عشر في السعوطات والنطولات ومنافعهما ومقدار استعمالها وحفظهما وعمرهما

الباب العشرون في المطبوخات ومنافعها وحفظها
الباب الحادي والعشرون في النفوخات وفوايدها
الباب الثاني والعشرون في السفوفات ومقدار تناولها وعمرها
الباب الثالث والعشرون في الاقراص ومقدار اخذها
الباب الرابع والعشرون في العصارات ومنافعها وعملها وكيفية حفظها وعمرها
الباب الخامس والعشرون في الحقن ومنافعها وعملها ومقدار استعمالها وحفظها وعمرها
الباب السادس والعشرون في الفتايل والشيافات المستعملة في الدبر وحفظها وعمرها
الباب السابع والعشرون في الفرزجات والسوكات المستعملة في القبل ومنافعها وحفظها وعمرها
الباب الثامن والعشرون في الضمادات وحفظها وعمرها
الباب التاسع والعشرون في الاطلية ومنافعها
الباب الثلاثون في المراهم ومنافعها وحفظها وعمرها
الباب الحادي والثلاثون في الادهان وحفظها
الباب الثاني والثلاثون في النطولات والغسولات ومنافعها وكيفية استعمالها وحفظها وعمرها
الباب الثالث والثلاثون في الابزنات وسوالانشك ومنافعها واستعمالها وحفظها وعمرها
الباب الرابع والثلاثون في بيان القيروطيات وعملها ومنافعها وحفظها واستعمالها وعمرها
الباب الخامس والثلاثون في الكمادات والبخورات
الباب السادس والثلاثون في الشمومات ومنافعها
الباب السابع والثلاثون في عمل الذرورات المستعملة في التزويج والجراحات وحفظها ومنافعها
الباب الثامن والثلاثون في بيان ادوية الفم والاسنان واللثة واللسان ومنافعها وحفظها
الباب التاسع والثلاثون فيما يحسن لون البشرة ويقيم من الغزات وغيرها وكيفية استعمالها وحفظها
الباب الاربعون في بيان الخضابات وعملها ومنافعها واستعمالها وحفظها وعمرها
الباب الحادي والاربعون في بيان الاكحال وعملها ومنافعها ومقدار استعمالها وحفظها وعمرها
الباب الثاني والاربعون في بيان الذرورات النافعة للعين وبرودانه ومنافعها وحفظها

الباب الثالث والاربعون في بيان الشيافات النافعة للعين وعملها وحفظها وعمرها
الباب الرابع والاربعون في الذرورات والخبايز والقطايف والنقاعات والحلاوات مما يوافق المرضى

والمقدمة منها مرتبة على عشرة فصول الفصل الاول
في بيان ما ينبغي للشارع ان يعد نفسه لتقلد هذه الشريفة بالخوف والحياء من الله والناس
الفصل الثاني في بيان انه كيف يباشر هذه الصنعة الجليلة بعد ان يصلح نفسه لتقليدها
الفصل الثالث في بيان تدبير الادوية المفردة بانها متى تجنى وكيف تجفف وكيف تخزن وكم تبقى على قوتها
الفصل الرابع في بيان كيفية امتحان الادوية المفردة بانها هل ام لا وبانها مغشوشة ام لا وبان قوتها باقية ام لا
الفصل الخامس في بيان حرق الادوية المفردة وشيها
الفصل السادس في بيان كيفية غسل الادوية وتبييضها محرقة وغير محرقة
الفصل السابع في بيان عمل بعض الادوية معدنيا كان او نباتيا او حيوانيا
الفصل الثامن في شرح اسماء الادوية على نهج حروف الهجاء الفصل التاسع
في بيان ابدال الادوية مفردة كانت او مركبة على نهج حروف الهجاء الفصل العاشر
في بيان الاوزان والاكيال على نهج حروف الهجاء

الفصل الاول
فيما ينبغي للشارع ان يعد نفسه لتقلد هذه الصنعة الشريفة بالخوف والحياء من الله والناس

اعلم ان الله تعالى بكمال حكمته وسابق علمه خلق الانسان من نيا ساذجا قابلا لما يعرض له من الخير والشر وجعل بعضه محتاجا الى البعض في معرفة الله تعالى وامر المعيشة ثم سلط عليهم العقل المنير والهوى المظلم وخيرهم فيهما فمن تبع العقل تامل العواقب فيكف عن المعاصي ويشتغل بمرضاة الله تعالى فينال السعادة السرمدية ومن تبع الهوى لم يتامل الهوى العواقب فيستحقر الذنوب فيشتغل بالشهوات واللذات الدنية البدنية فينال الشقاوة الابدية. شعر

خف الله واحذر عواقب لذة ... فغايتها تفنى ويبقى لك الوزر
ولا تحقرن ذنبا صغيرا تضيفه ... الى الغير والغيث اوله قطر

شعر

واياك الذنوب واياك الذنوب ... فانها مطايا النيران والعيوب

واعلم انه لا ذنب بعد الكفر والشرك بالله اعظم من اتلاف الارواح واخذ الاموال بغير حق ولا سيما اذا كان مريضا مشرفا على الهلاك ويطمع الطبيب المعتمد فيه بالبرء والخيوع بورقة يكتبها الى العطار قال الاثر الى العطار ان افرط العطار فيه واخذ منه اكثر مما ينبغي ان يؤخذ من مثله واعطاه شيئا لا ينتفع به فقد تبع الهوى يجازى عليه وان تامل العواقب وعدل فيه واخذ منه قدر ما يؤخذ من مثله واعطاه شيئا ينتفع به في غالب ظنه فقد تبع العقل يجازى به كما قيل يجازى القروض باشالها فبالخير خير وبالشر شر فاذا يجب على كل خايف وخاصة على الطبيب والعطار ان يحرصوا انفسهم بتقوى الله وطاعته ويتوكل عليه في جميع احوالهم وامورهم ويعترفوا بالجهل الدرية والقصور ويتضرعوا الى ارشاد السداد والوصول ويعتصموا بحبل المتين فيما يتوجهون اليه محتاطا تاملا فيما يامرون ويعطون ويبغون لغيرهم ما يبغون لانفسهم معتقدا به الثناء والحساب مبتغيا رضاء الملك الوهاب واذا تحلى الطبيب والعطار بتلك الصفات يرجى ان يحصل لهما الذكر الجميل في الدنيا والاجر الجزيل في العقبى ويكونان تحت عون الله تعالى ما دام الناس ينتفع بهما وعليه قوله عم والله في عون العبد ما دام العبد في عون اخيه وقال خير الناس من ينفع الناس وقال الله تعالى ومن يتوكل على الله فهو حسبه وهذا القدر من التنبيه يكفي لمن له لب وبصيرة ان يذكره دايما ولا ينساها

الفصل الثاني في بيان انه كيف يباشر هذه الصنعة الجليلة بعد ان يصلح نفسه لتقليدها

اعلم ان المباشر لهذه الصنعة الشريفة طبيبا كان او عطارا لا يخلو من ان يكون له ملكة بتركيب التراكيب اولا فان كان له ملكة بتركيب التراكيب ودربة بها ينبغي له ان يعرف الادوية المفردة وقوتها اولا ثم قوى ما يتركب منها كما وكيفا حسب ما يقتضيه المرض قوة وضعفا ويعرف اسباب اختلاف اوزان الادوية الواقعة فيه وهي على ما علم الاستقراء واحد وعشرون سببا منها سبعة اسباب اقلال اوزان الادوية وسبعة اسباب الاكثار وسبعة اسباب الاعتدال والسبعة الاولى احدها شدة قوة الدواء ونعني بها ما كان في المقدار اليسير منه فعل قوي كالسقمونيا والافيون والكافور والفربيون واشباهها وثانيها قلة منفعتها في المركب ونعني بها ما فيه منفعة واحدة وثالثها خسة الدواء ونعني بها دواء يوثق بها لينصلح به دواء آخر ورابعها دواء يشاركه غيره في المنفعة وخامسها قرب العضو العليل عن المواضع التي يصل منها الدواء اليه وسادسها اتيان دواء ذي مضرة وسابعها وجود دواء في المركب من شانه ان يضعف قوة دواء آخر فيه والسبعة الثانية التي هي اسباب الاكثار

احديها ضعف قوة الدواء ونعني به ما سوى ضعف القوى في الفعل وثانيها كثرة المنفعة ونعني بها ان الدواء يكون هو مقصود بالذات في المركب ورابعها دواء يكون منفردا بالمنفعة وخامسها بعد العضو العليل عن الموضع الذي يوصل منه الدواء اليه وسادسها عدم المضرة في الدواء المركب وسابعها وجود دواء في المركب يوجب قوة الدواء النافع فيه السبعة الثالثة التي هي اسباب الاعتدال هي ما يكون على التعادل بين كل سببين متضادين وبالجملة متى اجتمع في المفرد سببان او اكثر من الاسباب المذكورة فان كان مما يوجب الاكثار استكثر منه وان كان مما يوجب الاقلال استقل منه وان كان البعض يوجب الاكثار والبعض يوجب الاقلال او بالعكس يراعي الاغلب والاكثر وان تساويا يراعي القصد والاعتدال هذا اذا كانت له حكم وذربة بالتراكيب وان لم يكن له تلك فينبغي له ان لا يجسر على اختراع التراكيب بل يلتزم ما وضعه وحرره المتقدمون من التراكيب محتاطا متاملا لانه اذ البحر عميق القعر بعيد السواحل والغوص سهل الخطر مضيق الساحل دوم فازوا بالتي خاضوا وخرجوا بها اولئك التراكيب فحرروها وجربوها ثم وضعوها في زبرهم ليستغنوا بها ذوي المشارب ويطلبوا في ذلك ثواب الله التي هي الغاية القصوى وقد صارت من الاشياء كالاحكام الشرعية التي مما لا ينبغي لاحد ان يخالفها ويعدل عنها اذ هو من باب الامانة ومن خان الامانة فقد خان الله ورسوله ومن خان الله ورسوله فقد خسر خسرانا عظيما واياما كان ينبغي للمباشر ان يختار من الادوية المفردة وافضلها وجودة وما هي قريبة العهد بالجني ولا يكون عتيقا ولا مسوسا وينقيها من التراب والغبار واشباهها تنقية وثيقة فان ذلك اصل فيما يحتاج اليه من يريد التركيب ثم الادوية ان كانت يابسة محتاجة الى الدق والنخل ينبغي ان يدق كل واحد منها على الانفراد في هاون املس نظيف دقا ناعما ثم ينخلها بحريرة صفيقة ثم يعيد دقها ونخلها ثانيا وثالثا حتى يصير هباء لانها يصير حينئذ ابلغ فيما يحتاج اليه لانها يتحلل في المعدة ثم يحرز الاوزان المطلوبة ويخلط البعض بالبعض فيسحقها سحقا بليغا ثم ينخل بحريرة صفيقة ويستعمل ما يريد وعندي بعد ان يخلط الادوية ينبغي ان لا ينخل اصلا اذ النخل لا محالة ينقص عن اوزان البعض وان اختار النخل ينبغي ان ينخل بمنخل غير صفيق وايضا لا يسحق لينا بل يسحق مبتالا حتى يخلط ويتحد ثم يرفع ويستعمل ما يريد لانهم صرحوا على ان الدوائين لا يفترقان مجتمعا ابدا اذ كل منهما يفسد الاخر ولا سيما اذا كان احدهما عسر الدق كالكثيراء والاخر سريعة الدق كالطباشير في عسر الدق يحلل قوة الادوية السريعة الدق

ما فيه نفع كثير وثالثها شرف المنفعة [illegible]

الادو

والادوية اللبلبية نعم سحقها جدا ليسير عليها وكذلك ادوية العين اذ العين زكية الحس ينفعل عن ادنى خشونة فلا ينتفع بها والاهليلجات لا ينعم سحقها بل يسحق جريشا ولا بد ان يلت بدهن اللوز ونحوه بعد الدق لتا جيدا ويترك ثلثة ايام عند القدماء واسبوعا عند المتاخرين وعند عامة واجدر والكثيرا لا تدق يابسة بل تقطر عليها قليل دهن اللوز الحلو ليسرع دقها وينكسر غائلتها وشيبة العجوز ان بل يسيرا ودق يندق سريعا جدا والسنبل اذا قص بالمقراض ثم دق يندق سريعا جدا والتربد ينبغي ان يحك ظاهره قبل السحق فليتا وان يسحق بقليل دهن اللوز الحلو وشحم الحنظل لا يدق اصلا بل يقص بالمقراض فيفتا فيسحق بالابزار وينخل فاذا صار هباء يصلح بالكثيرا ويقلب الفستق ويقطر عليه دهن اللوز الحلو لكل وزن ربع درهم منه قطرة من دهن اللوز والمحمودة لا يدق ابدا بل تفرك بنحو الاصابع ثم يستعملها مصلحة وكيفية اصلاحها بان توخذ سفرجلة او تفاحة صحيحة سالمة عن السوس والعفونة مايلة الى الحموضة وتقور عنها قوارة ويخرج ما فيها من الحب والحب في بعض اللحم ويحشى مكانه المحمودة معروكة وحدها او مع مصطكي بنصفين وقيل ثلث مصطكي وثلثان محمودة وقيل ربع مصطكي والباقي محمودة ثم يطبقها القوارة ويطلى عليها العجين ويروها ساعة ليجف فيشويها على نار جمرة دية او في تنور او في فرن هادية حتى يتخبز العجين فيخرجها ويتركها حتى يبرد فتفتح وتوخذ ما فيها وتجفف فتخزن وتستعمل وبزر البقطين اذا اردت تقشيره تبله ساعة بقليل ماء فانه يكسر غائلته اذا اردت تقشير حب السفرجل اضربه بالماء واخرج لعابه من خرقة متدلا الابيض فيه اثر اللعاب في يتر ربما قلت في لا يصير منتفعا به في الطب اذ المقصود لعابه المخلوط بالجرم لا الجرم وحده ومن قال لعابه في قرص لا في لبه فقد قال على تقليد لا على تدقيق وتحقيق والصموغات كالجاوشير والسكبينج والحلتيت والاشق والصمغ العربي والكثيرا وامثالها تحل في خمر او سكنجبين او ساير عصارات ايهم حتى تنحل ثم يصفى ثم تسحق في الهاون حتى تستوي الاجزاء فتستعمل ما يريد قلت هذا اذا كان لهذه المايعات نفع فيما يتركب له وان لم يكن لها دخل في التراكيب فينبغي ان تحلها بالماء الحار في العجلة او يدعكها في الهاون مع ما يناسبها من المياه حتى تنحل فيستعمل ويستخرج مياه الفواكه كالرمان وحب [illegible] زجل والتفاح والكمثرى وامثالها بان تشتقها بنحو سكين آبنوس من الاخشاب الصلبة

جاوشير

ويرمى بما لا ينتفع به منها عادة ويرق الباقي في هاون رخام حتى يتحلل فيه فيعصر ويرمى الثفل
ويرق الماء ويستعمل ما يريد **والريان** لا ينرق بل يفرك ويدعك باليد ثم يعصر ويوخذ ماؤه
ويصفى ويستعمل اللهم الا ان يستعمل المذروب في الاسهال فحينئذ يدق مع الحب في الاغشية وبعض الشحم
وسوا الشحم الداخل ويعصر ويروق ويستعمل **والقراصيا** يوخذ منها رطبة العراية التي قد نضجت
على الشجر وبقي لونها اسود الى حمرة يسيرة وفي طعمها حموضة مع حلاوة والاماليت الى النجى الخضر
اللون التي لم يدرك على الشجرة بل قطعت غير مدركة ولا يبقى الى آخر الوقت **واما الادوية
المجربة فالياقوت واللولو والمرجان** والبسد والقليميا والكهربا وخبث الفضة والمرقشيثا
والمغنيسيا والتوتيا وامثالها ينبغي ان يسحق منها ايها شاء اولا في هاون زجاج او صوان ان تعذر
الزجاج ثم تكمل السحق على صلاية زجاج او صوان بالماء جدا ثم تجففها وتسحقها ثانيا ثالثا حتى
يصير هباء ثم تغسل بالماء بعد تمام السحق مرارا حتى تتخلص عن التراب والاوساخ فتجفف وترفع والاقرب لها
على النحاس ابدا اذ زنجفرة يفسد الجواهر سيما اذا كان مقدار الجواهر كثيرا وان كان يسيرا بحيث يخاف
ان يمحق فينقيها اولا عما تخالطها من التراب والرمل ثم تغسلها وتجففها ثم تسحقها بحيث يصير هباء فيخلطها
ويستعملها **واللازورد والحجر الارمني** يندقان وينخلان اولا ثم يصولان حتى يصيران
غبارا ثم يغسلان ويجففان ويسحقان في هاون زجاج وينخلان اولا ثم يصولان حتى يصيران
غبارا ثم يغسلان ويجففان ويسحقان في هاون زجاج وينخلان صفيقا فيخزنان او يستعملان
والزنجار والاسفيداج يغسلان بعد الدق والنخل صفيقا ليذهب عنهما اثر الخل **والترنجبين
والشيرخشك والخيارشنبر** لا تغلى الجميع ابدا لا مفردة ولا مركبة بل تمرس فيما يوافق المرض وتصفى
وتستعمل مع قطرة او قطرتين دهن اللوز الحلو **الفصل الثالث** في بيان تدبير الادوية
المفردة بانها متى تجنى وكيف تجنى وكيف تجفف وكيف تحفظ واين تحفظ وفي اي شيء تحفظ
والى كم يبقى نفعها **اتفق ارباب الصنعة** مطلقا على ان تجنى العقاقير من اماكنها بعد تمام ادراكها
وتمام نضجها **اما الامكنة الحارة** فافضل الاوقات لجنى ادويتها آخر الشتاء **واما الامكنة الباردة**
فاول الصيف افضل الاوقات لجنى عقاقيرها **واما الاماكن المعتدلة** فاجود الاوقات لجنى
عقاقيرها اواسط الربيع **وبالجملة** اذا جنيت الادوية ينبغي ان ينظفها اولا من الطين والتراب

ويتركها في الشمس حتى يذبل ثم يجففها في الظل صائنا عن الفساد ثم تحفظها في الصناديق والمزابن
والاجربة **ثم البخن** ان كان اصولا يكون صائنا عن ملاقات الهواء فيمكن حفظها في خرايط او اشباهها
وذكر في الزهراوي ان الاصول والقشور قد يختلفان حسب جواهرها **فالقسط والزراوند
والوج والبهمنان والعود ريح** فان قوتها تبقى عشرين سنة او اكثر ثم قال وقد بقي عندي
البهمنان قريب عشرين سنة وما تغير قوتها **واما الاصول** فبعد ما اتفقوا على انها تخزن في خرايط
واشباهها قالوا التي توجد فيها رطوبة فضلية كالزنجبيل والزرنباد واشباههما ينقص قوتها بعد
عامين نقصانا بينا **واما اللحى** فالمهلة منها كالتربد والشبرم واشكالهما فقد تنقص قوتها الى
قريب ثلثة اعوام نقصا بينا وغير المهلة منها كالدارصيني والقرفة والسليخة واشباهها تستعمل الى عشرين
سنة قال جالينوس قال بعض الاوايل الدارصيني لا يهرم ابدا وذكر انه يستعمل في الترياق الى ان اتى
عليه ثلثون سنة **واما البزور** فقد اختلفوا في بقاء قوتها بعد ما اتفقوا على انها تخزن في خرايط
واجربة الجلد وتترك في العلبة **فما كان منها كثير الدهن** كالسمسم والشهدانج والكتان قيل ينتفع
بها في العلاج من وقت ادراكها الى سنة **وما كان منها** قليل الدهن كالحرف والخردل والجرجير
والشونيز والرازيانج والكرويا وامثالها فانها ينتفع بها من وقت ادراكها الى سنتين حسب ما قاله
قال صاحب منهاج الدكان وقد بقي عندي بعض منها سنين كثيرة وما فسدت قوتها **والصموغ**
يبقى قوتها اكثر من البزور والاصول جدا وذكر في الزهراوي انه قد بقيت عندي صمغة مثل الكهربا
الصمغ العربي وصمغ اللوز والكثيرا واشباهها نحو ثلثين سنة ما تغيرت وما فسدت لكن كانت محفوظة
من التراب والنداوة في العلب وفي الاواني المدهونة الباطنة **وقال** ايضا جميع القليميا وانواع المرقشيثات
والتوبالات وانواع التوتيا وغيرها من الاحجار قد بقيت عندي سنين كثيرة فما تغيرت قط **ومن
الالبان السقمونيا** وهي تبقى اكثر من الفرفيون والافيون لان قوة الافيون يضعف بعد ثلاث
سنين ورايت سقمونيا قد مضى عليه عشرون سنة ما تغير قط وما نقص من فعله شيء والحق ان السقمونيا
اذا لم يخلط بغيره يبقى على ما سوعليه ستين سنة بل اكثر **واما العصارات** فهي اقل بقاء من الصموغ
واكثر تسوسا واسرع قبولا للفساد واكثر بقائها عشرة سنين قال في منهاج الدكان كانت عندي عصارة
امبر باريس وقد مضى عليها خمسة عشر سنة فما تغير طعمها وقوتها وكانت على ما كانت **واما الازهار** فانها

اكثر بقاء من الحشايش وزهر بنفسج ينقص قوته بعد عام نقصا بينا وكذلك الورد وساير الازهار
باجمعها وقد اتفق الاطباء على ان البنفسج والنيلوفر والورد اذا تغيرت الوانها واستحالت الى
البياض ضعفت افعالها وايضا ان تركت الجميع في مكان واحد يفسد كل واحد منها قوة صاحبه
والجند بادستر تبقى قوتها نحو خمسة عشر سنة بل اكثر وفي الزهراوي الشحوم ان لحت وخزنت
في ظروف على ما ينبغي ينتفع بها في العلاج الى سنة **والمرارات** اذا جففت وخزنت في ظرف
لا يمسه الهواء تبقى على قوتها سنين كثيرة وقد جربتها والحق ان المرارات كلما عتقت كانت اصلح للعلاج
ولا سيما لامراض العين **والخرء** كخرء الذئب وخرء الضبع يبقيان على قوتهما عاما واحدا ثم تغير ان
وينتقصان وكذلك الزبول كالبعور والدماء **اما القرون والاظلاف والحوافر** فانها تبقى
على قوتها سنين كثيرة **والعظام** كلما عتق جاد فعله وقوي اثره **والزنجبيل** اذا حفظ مع الفلفل
لم يتسوس او يتاخر عنه السوس **والكافور** الرياحي يتصعد ويفنى فاذا خلط به شعير او فحما
وحفظ في زجاجة او اناء خزف او جلود مغطى الراس بحيث لا يصل اليها هواء ولا ندا وقع منعه
من ان يضعف ويتصعد **والكافور المنصوري** والبارد لا يتصعدان فلا يحتاجان الى الاصلاح
ولذا يستعملان كذا في العلاج **وشحم القاوند** وساير الصموغ يحفظان في العلب او في الاواني
مدهونة الباطن **حب السفرجل** اذا حفظ مع الملح منعه من الفساد **الترنجبين والشيرخشك**
يحفظان في مخاريط قطع شقفات معلقا في هواء معتدل **الادهان** تحفظ في زجاجات وبطاط
معمولة من الجلد لكن ينبغي ان يبرد الادهان بعد نزولها من الشمس ثم يحفظها كما مر **وقيل** في منهاج
الدكان بعد تربية الادهان اذا انزلت الادهان عن الشمس وصفيتها ورميت باثفالها وعاودت الدهن
الى وعائه فانه لا يسرع اليه الفساد وقال في موضع آخر الادهان تفسد في عامين او ثلاثة واذا اوصلها
ماء او رطوبة تفسد ولا ينتفع به اصلا ولا سيما اذا كانت ادهان الازهار الباردة كدهن الورد والنيلوفر
والخلاف فانها تفسد وتحمض **والمياه** تحفظ في قماقم النحاس المبيضة الا ماء القرنفل والكافور فانهما
يحفظان في زجاج اذ القماقم تفسدهما **والزاج القبرسي** اذا رش عليها الخل يسيرا يبقى عليه خضرته
وحفظ عليه قوته ومنعه عن سرعة استحالته **الشاهصيني** اذا اختلط مع ماميران سوس كل صاحبه
وافسده وهذه الادوية المفردة اذا عرض لها الرطوبة واثر فيها العفونة ينبغي ان يتركها في الشمس الحار

بعد

يجف عنها رطوبتها فيرتفع واذا تسوست بطل فعلها **واعلم** انه ينبغي للصيدلاني ان يعرف كل ما ذكره
المتقدمون والمتاخرون ولا يتوقف عليه بل يتامل في ذلك لان النفع وعدم النفع قد يظهر بحسب اختلاف
الاماكن او قد شاهدنا بالافاعيل المطلوبة من الاعشاب والادهان التي قد مضى عليه اكثر ما قيل
وينبغي ايضا ان لا يجعل دوائين مفردين او مركبين في وعاء واحد اذ كل منهما يضعف قوة الاخر
اللهم الا ان يكون مزاجهما متساويين او متقاربين لا متباينين كالطباشير مع الزنجبيل والكافور
مع الزعفران وايضا لا يصب دواء حار في وعاء فيه دواء بارد مثله في النوع ولا سيما اذا كان ما فيه
لطيفا جدا تفوح منه رائحة طيبة فيكتسب غيره من رائحته شيئا فيضعف ذلك الشيء برائحته **رماد
السرطان** قوته تبقى ثلث سنين واذا انسحق فالى سنة تنفع وتفيد وكذلك رماد العقرب
وقيل غير مسحوقة ينفع الى سنتين **الفصل الرابع** فيما يمتحن الادوية بانها هي ام لا وانها
مغشوشة ام لا او بانها جيدة ام لا **التوتيا انها معدنية** يؤتى من سواحل بحر الهند والسند
وهي ثلاثة اصناف صنف ابيض بحيث يرى الناظر كان عليها ملحا وهي اجود الجميع والطفها او صنف
مايل الى صفرة مشوبة بحمرة وهي دون الاول او صنف مايل الى خضرة فيها جلاوة وتلتب يؤتى بها من الصين
وهي دون الجميع **ومنها متكونة** في الاتاتين وهي نوعان **نوع** يقال لها غمولس وهي ابيض خفيف
هش جدا حتى يخيل انه يمكن ان تنفخ في الهواء وهو صنفان **صنف** يسمى منها شربين **وصنف**
دون ذلك **ونوع آخر** يقال لها بسود لونه الى السواد اثقل من غمولس يختلط في الاغلب قماش
وشعرات وتراب اذ هي كناسة الاتاتين في المواضع التي يخلط فيها النحاس واجود ما كان يكون
من التوتيا المتكون ما كان قبر وسبا وهي اذا خلطت في الخل فاحت عنه رائحة النحاس وكان لونه
شبيها بلون الهواء **ينبغي** للممتحن ان يستعين بهذه الاشياء التي ذكرنا اذ هي قد تغش بالعظام
المتخذ من جلود البقر وقد تغش بتراب البحر وبالطين النجي فتفرق المغشوش من التوتيا ومن غيره
بان المغشوش منها اذا امتحن بالاشياء التي وصفناها لم يوجد فيها الا واحدة منها **مسك** سوخم اصناف
على ما سوا المنهور اصله هندي لونه اسود الى يسير حمرة وردية وسواذا فعذ كثير احمد وقد يمتحن
هذا الصنف بان يسحق في الماورد وتخليه ساعة فان رسب في الماء ابيض مع عكر كان جيدا خالصا
وان سبح في الماء ولم يرسب شيء فهو مغشوش جدا **وثانيها** العراقي لونه اشقر يمتحن بان يترك ويتلف

الى داخل الفم فان فاح منه ريح المسك فحسب وكان ذكي الرائحة عديم المذاق كان جيدا وان كان في طعمه شيء
خالف رائحة المسك فهو مغشوش بذلك المخالف وثالثها بربارى اعلم ان جميع المسك يقبل السحق بالماء ورد
او بالماء والخالص من البربارى صلب دهني لا ينحل بالسحق البتة بل يسحق بالدق وله رائحة ذفرة ورابعها
البتتى وهي ايضا صلب كالبربارى وقد يغش احدهما بالآخر فيمتحن بينهما على ان البتتى اسود عين على
شعرة تميل الى السواد والبربارى اشقر تميل الى البياض وهي ردية وذو العراقة وخامسها مسك السند
يجمع من اعلى السند من بلاد الهند وهذا الصنف لا يمتحن ابدا لانه دون الجميع والزباد معروف
يمتحن بان يؤخذ منه شيئا على راس مسلة يقربه الى النار فان تفرق وانبسط كان مغشوشا وان اجتمع
وتقلص كان خالصا وقد يغش عا اذا شم النار يتقلص فوجه المعرفة به حينئذ ان تشمه فان كان فيه
رائحة غريبة يكون مغشوشا من ذلك الغريب والا فلا وايضا يدعك منها شيء على اليد الى ان يحمى
فان كان فيه شيء من الغش ظهرت فيه رائحته والا فلا العنبر الخام يمتحن بان يترك على النار ان غلا
فهو مغشوش وان لم يغل بل وجد في اسفل القدر منه شيء راسب من اقذار كان ملحا يكون مغشوشا
وان كان ذو ذفر فهو رزين يكون ذلك فيه لا عرضي اذا اسمك فيه بلم ثم تعرفه فيكتب ذفره
ورزانته ويمتحن المعجون منه بان يرق فان انسحق ناعما كان مغشوشا وان بقي فيه لدونة كان
خالصا وقد يغش عا فيه لدونة فيمتحن ذلك بان يجعل على النار فان تصاعدت رائحته وتفتت تفتتا
كالرماد يكون خالصا وان اجتمع كاجتماع الشمع اذا احترق وفي ملمسه صلابة يسيرة يكون مغشوشا وقد
يمتحن العود بان الخالص منه ما هو رزين فيه سواد مايل الى الشقرة واذا تركته على نار جمر نغل وبخر
دسمية والمغشوش منه يكون بضد ذلك واذا انكسر يوجد في لونه حمرة يسيرة يميل الى الشقرة وهو عند
ستداخلا يكون اثقل من العود امتحان الكافور المعروف منه قنصوري اي قديم منسوب الى بلدة
يستخرج منها هذا الصنف وبارة اي ازاد ورياحي اي صريح منسوب الى اسم الملك استخرج اولا
فالبارة اي الازاد مستفتت كالارز ينفرك سريعا ولا ينقص لونه ابيض مائل الى الشقاق ما في ارضه سواد
وقد يغش بالقنصوري وهو اصغر الى حمرة يسيرة واذا انفرك كان ابيض والازاد ابيض مائل الى
السواد كلاهما واحد او متقاربان ويفرق بينهما وبين الرياحي بانهما ينفركان والرياحي لا ينفرك
بل يعجن وايضا رائحته رغوة وهما قليلان الرائحة عديمان الرغاوة وقد ينفرك نوع من الرياحي

الصاعد

الصاعد في العبر لكن انه اكثر خشونة ولونه ابيض وفركها رزين ناعم ليس بخشن يمتحن اللاجورد
بان يحمل منه شيء على ثوب ابيض فيمسح باليد مسحا جيدا فان صبغ الثوب فهو مغشوش والا فلا آخر
يدعك منه في الماء شيئا في ظرف فيترك ساعة ثم ينظر فان صبغ مكانه يكون مغشوشا والا فهو
خالص آخر يجعل منه شيء في صحيفة نحاس وعلى جمرة ساعة فان احترق واسود يكون مغشوشا
ورزينه اجود وقد يغش بعض الاحجار في لا يعرف الا بالنار يمتحن الحجر الارمني بما ذكرته
اي وجدت فيه شيئا من العيون مشتة او عاد ابلته بالماء تشممه وجدت فيه رائحة الطفل او الطين
الذي يشابه الى رائحة النفس ويكون ايضا لونه اخضر مائلا الى البياض يسيرا وفيه زرقة
يسيرة فهو خالص وما خالف ذلك يكون مغشوشا او رديا ويمتحن الصموغ منه بان يؤخذ منه في الفم
شيء فان كان طعمه كطعم الطين ورائحته كرائحته فهو جيد والا فلا مايثارسناذ منسوبة الى
ما تجلب منها وهي حشيشة فيها صفرة خالصة ما كانت صفرته الى زعفرانية وفي طعمه يسير مرارة وقبض
ووزنه خفيف محكم ناعم مغشوشه بضد ما مر وقد يعمل في الطور من هذه العشبة اشياء ويستعمل
ويسمى عصارتها ماميثا الخولان الهندي منه يكون براق اكثر خفيف الملمس اصفر المحك مر المذاق
وفيها يسير قبض في اول المذاق والمغشوش منه بخلاف ما مر ولا يكون في مرارته قبض والمكي منه
محكم اخضر الى صفرة يسيرة في طعمه ملوحة يسيرة وقد يغش كل منهما بالصمغ والزنكي يعرف عامة
غاريقون قد يغش عا فيه بياض فيعرف بان في غاريقون مرارة يضرب الى يسير حلاوة وايضا
ترمى حبة غاريقون في الماء وتحركه جيدا فان بقي وطاف فهو خالص وان رسب فهو مغشوش
خرزة البقر الخالصة منها خفيفة تتقشر قشرات في طعمها مرارة وفي داخل الخرزة شيء جامد اسود كانه
دم ناعم جامد البشرة عسر الفرك والمغشوش بضد ذلك يمتحن الافيون بان يؤخذ منه شيء
فيحك بالماء ويصبغ فان بقي فيه ثفل كان مغشوشا والا فهو خالص ورائحة الخالص منه قوية جدا
ومكسره ابيض مائل الى حمرة يسيرة في طعمه مرارة وقبض والمغشوش منه بضد ذلك يمتحن الفلفل الابيض
بان الصيني منه معتدل الحبة صادق البياض والنوع منه من بين الفلفل الاسود ما بياضه يضرب الى حمرة
يعلوها غبرة وهو مختلف ما بين كبيرة وصغيرة ويمتحن المحمودة بان تذاق فان وجدت فيها مرارة
فهي مغشوشة وصلابتها وعدم فركها بسهولة تدل على غشها وسواد لونها علامة غشها والخالص

منها التي تميل الى الشقرة اللون ويسرع فركها ومزوكها يميل الى البياض واذا غمزتها براس اللسان
تبينت فيها تفاسة طعم لها وتبينت كانها قطع القرانا وهي شفافة المنظر خفيفة الملمس ناعمة البشرة
وهي مشهورة عند اهل الصنعة بجودة الزرقاء يعنون بها محمودة اذ منها يكون منها ابيض
تضرب الى الزرقة **ويمتحن اللادن** بان الخالص منه يكون لينا في طعمه تفاسة مع قبض يسير وله
حضرة يسيرة ووزن خفيف واذا مضغ لا يوجد له خشونة تحت الاسنان والمغشوش بضد ما
ذكرنا **الزنجار بانواعه** ليس الا زنجار النحاس الحاصل بالخل او بالزاج الخالص منه ما اخذ
من صفايح النحاس قبل العجن اذ هم يخلطون فيه جسدا يعجنونه به ولذا لا يستعمل حتى يسحق
ويصول ويؤخذ رائقه ولا يستعمل رأسه وخاصة في ادوية العين والخالص منه خفيف مع
تكسر يتكسر كسر الزجاج شديد الخضرة واذا كسر لا يوجد فيه عيون بيض اجوده العراقي ثم المصري
ثم الحمصي ثم الرومي **اسفيذاج** بعضه معدني وبعضه مصنوع جيده زهرة رصاص يعفن بالخل
والخالص منه شديد البياض بحيث لا يميل الى زرقة ناعما جدا والمغشوش منه بضد ذلك **اقاقيا**
يمتحن بان الخالص منه هو الذي يكون لونه احمر الى سواد زجاجية الكسر شديد القبض خفيف الوزن
اجوده المعمول من القرظ الاخضر ثم من يابسه والمعمول من الغير لا ينفع فيه قط **جندبادستر**
جيده ما كان في جلده واذا كسر كان لونه اسود مع رزانة متوسطة رائحته شديدة ثقيلة الطعم له
ويخرسنه والمغشوش منه ما لونه ابيض مشرب بالانزاك قليل الرائحة في طعمه شيء من الملوحة **تبير** نيـ
ترابه حمراء يجلب من طايف اجوده ما تضرب حمرتها الى الصفرة ما وزنها خفيفة تفه لا طعم لها واذا حركتها
باليد لرتها اليد ومغشوشها ثقيل في طعمها قبض يسير حمرتها شديدة لا يوجد فيها صفرة قط واذا
حركتها باليد لا تلتصق بها بل يبقى منه شيء ظاهر **اقليميا الذهب** هو ما يعلو وجه التبر حال سبكه فلا يرد
ويبقى فيه جزء ملتصق به من الذهب كالعيون والخيوط جيده ثقيل رزين في طعمه يسير ملوحة
لونه اسود له شقرة مغشوشة اما اسود او احمر وقد يؤخذ من اقليميا الفضة يلصق شيء يسير من
ورق الذهب المرقوق وكيفية اظهار غشه بان يصعد قليل قليل ساعة ثم يترك فان كان مغشوشا
انفصل عنه الذهب فان كان خالصا لا ينفصل عنه الذهب والذهب المغشوش يكون صقيلا **بيجه**
هي سيلان شجرة التوت الخالص منها ابيض الى زرقة لها رائحة قوية ودسمة وليس لها طعم وله نفع

ولو قصد سنين واذا عمل بين الاصابع لا يترك الاصابع ينفخ وما عداه المغشوش **كهربا**
يعرف الخالص منه بانك اذا حككته بالدعك على خرقة او نحوه تجذب التبن وقد يغش بالسندروس
ويعرف ذلك بان السندروس فيه كسرة صقالة وسواد زرقة واذا وضع على النار تفوح منه رائحة
برائحة الطيب وللكهربا اصناف منه ما يميل الى البياض وهو معروف بالعطري ومنه احمر مايل الى العفص
جوزبانل اجوده ما كان ورقته في قشرة رقيقة اكثرى رزين احمر اللون الى الاسود والحب الاسود
الشكل مثلث ليس له طعم واذا كسر انقسم قسمين بينهما حاجز كحب جوز الكل ومنه نوع آخر مدور
الى الفرطحة وايضا الجوز المائل بارد وجوز القيء حار **راوند** يستعمل منه ما كان فيه صفرة
زعفرانية غير رزين فيه ذهبية خال عن السوس وهذا هو المعروف بالقديم واذا ساء السوس
بحيث ينفرك بطل فعله والتركي منه يعرف بالجديد والذي يستعمل منه لبني آدم هو الرزين الاصفر
الذي صفرته تميل الى الكركمية رائحته عطر خال عن السوس والزنجي منه هو نوع من انواع الصيني
وانما سمي به لسواده جيد المستعمل منه هو الاسود الرزين الدرمن واذا برابه والمستعمل منه النقي
البياض الرزين غير الخفيف وغير المنفخ ويقال له مصمغ الطرفين لانه يسيل منه صمغ الطرفين
لانه عروق تكون في الارض فاذا اخذ وقطع يسيل منه لبن ذو شوعية كائنة فيها فيجمد على اطرافه
ولذا يقال له مصمغ الاطراف كان المصمغ هو المختار لانه اكثر لبنية واكثر شوعية اذ بهما يسهل **افتيمون**
اجوده اقريطي لونه احمر رائحته زعترية متوسط بين الرزانة والخفة يجلب من بلاد فرنج من جزيرة
اقريطش وما عداه ردي فمنه ما لونه ابيض الى غبرة دون الاول ومنه ما لونه ابيض عن الاول خفيف
مرد قوة الرائحة الى زعترية يسيرة وهو معروف بالزراوندي **خيارشنبر** اجوده الغليظ
الاسود المعسل القديم الذي قد مضى عليه من ثلاث سنة الى عشرة سنين ويكون محفوظا في الاماكن
الندية وبيخ الارض او مدفونة في طين الابليز او الرمل الندي الرطب يحفظ عن الشمس اذ هي تضر
وتفني عسله ولا ينبغي غسله على النار ولا يترك ايا ما محزوما بل كما يخرج يستعمل واذا اردت خزنه
يومين او ثلاثة ايام لضرورة ينبغي ان تلته بقليل دهن اللوز الحلو اذ هو يمنعه عن التغير في هذه
الايام هذا ما نص عليه القوم وانا حفظته شهرين عن ضرورة في الشتاء ما تغيرت قوته بل كان على
ما كان وقت استعماله ايا **الترنجبين** هو طل يقع على شجر له زهرة شوكية وحب مدور الى الاستطالة

السوس ضعف فعله واذا افرط
بحيث ينفرك بطل فعله **التربد**
الاسود منه لا يستعمل ابدا

[illegible]

خفيف ولونه خالصه ابيض الى حمرة يسيرة في طعمه حلاوة الى تفاهة يسيرة وقد يغش بالغبير ويطرح فيه من ذلك الحب ويمتحن بان المغشوش منه يعرف بالطعم واذا اصل الخالص منه في الماء الحار يوجد فيه دسمية يسيرة ولا تنحل كتحلل اللون المغشوش تاما والمغشوش منه ليس كذلك الصبر منه اسقوطوري ومنه مورى ومنه وعرى ومنه حضرمى واعلاه اسقوطوري ليس له رايحة زعرة ينفرك بسرعة واذا افتت يكون لونه كلون الكندر ولون محرو كما اصفر الى زعفرانية متوسط بين الخفة والرزانة والمرى منه قريب الى اسقوطوري الا ان فركه اخضر يميل الى دوسية والوعرى رايحته زعرة بكسرة سهل فركه سريع رزانته يميل الى خضرة والحضرمى دون الجميع اسود يميل الى الخضرة رايحته زعرة ومن الصنف لا يستعمل الا في الصبغ الصوف او المراد او نحو مما ليس للشرب الفصل الخامس في بيان حرق الادوية المفردة وشيها اعلم ان الوارد على البدن اما ان يكون منسلا على الاطلاق ومغير الجوهر وهو السم المطلق واما ان يكون مصلحا على الاطلاق ومزيلا في جوهره وقوته وهو الغذاء المطلق وبينهما واسطة وهو الذي يؤثر في البدن ويغير كيفيته من غير يفسد جوهره ويكون عند الحاجة اليه اذا استعمل مصلحا ترده الى الحال الطبيعي وينفع عنه الموذي وهو الدواء المطلق واصلاح هذا الدواء المطلق اما بالتدبير والصنعة واما بما يركب معها من الادوية اما التدبير والصنعة فعلى ثلاثة انحاء الغسل والاحراق والشي اما الغسل فسنذكره في فصل واما الاحراق فبيد ذلك ان يترك في قدرة مطينة ويدفن في رماد ويصبر حتى يبرد ان كان حشايشا او املاحا وان كانت زجاجا يكون الرماد ذي جمرات صغار يبدل الرماد مرارا الى ان يذوب ويحترق جيدا وان كانت رصاصا واسربا يوضع القدرة في نار قوية او اتون ساعتين وكذلك الذهب والفضة لكن ينبغي ان يكونان مخلوطين بالكبريت وان كان نحاسا يوضع القدرة في نار قوية او اتون ستة ساعات هذا الكلام اجمالي تفصيله كما قيل صفة حرق الاسد والمرجان والكهربا ونحوها من ساير الادوية الحجرية قال احمد بن ابى خالد يوخذ من ايها كان اوقية فيصير في كوز فخار جديد ويستوثق راسه بطين الحكمة ويوضع في تنور او في فرن مسجور امن اول الليل ويخرج بكرة غد يكون محرقا فيستعمل قبل نعم ما عرف احراقه يخرج ويستعمل صفة حرق حجر القيشور قال ديسقوريدوس يوخذ من القيشور اى مقدار شاء ويدفن في جمر فاذا احمر اخرج واطفئ في خمر ريحانى

ثم يدفن في الجمر ثانية فاذا احمر يطفئ بالطفى به اولا ثم يدفن ثالثة فاذا احمر اخرج عن النار وترك حتى يبرد ومن يلقاه نفسه بلا ان يطفئ به ثم يرفع ويستعمل لقبض اللثة وجلاء الغشاوة الكاينة في البصر والاثار الكاينة فيه وقد يجلو الاسنان اذا سحق ودلك به الاسنان وعلاء القروح الغايرة ويدملها ويقلع اللحم الزايد فيها وان الحقني خابية فيها خمر يخلط يسكن غليانها على المكان صفة حرق الرصاص يحرق الرصاص بان يرافق في مغرفة حديدة على نار جمر ويطعم الكبريت اولا فاولا حتى يستكمل حرقه فيصول ويستعمل بعد الدق حرق النحاس والناس يسمونه روسختج قال ذيسقوريدوس الجيد من النحاس المحرق ما احمر لونه بحيث اذا سحق يكون على لون الجوهر المعرق واما النحاس المحرق الذي يكون لونه اسود فانه يكون محرقا اكثر مما ينبغي ان يحرق وقد يتخذ النحاس المحرق من المسامير التي تخرج من بعض السفن وذلك بان يوخذ جزء ومن الملح ومن الكبريت جزء ويخلطان جيدا او يذر في قطر من طين ويوضع عليه ساف من المسامير ويذر على المسامير ايضا الكبريت والملح ويوضع عليه ايضا ساف من المسامير ولا يزال يفعل ذلك الى ان يكتفي به فيلزق على القدر غطاء من الطين الذي يعمل منه الفخار ويترك على النار حتى ينضج القدر ومن الناس من يذر في القدر الشب مكان الكبريت ومنهم من يحرق النحاس من غير ان يذر عليه كبريتا او ملحا ويدعه في الاتون ايلاما كثيرة ومنهم من يستعمل الكبريت وحده الا انه يكون اسود ومنهم من يلطخ المسامير بالكبريت والشب والخل ثم يحرقها في قدر من طين ومنهم من يصير المسامير في قدر نحاس ويرش على المسامير خل ويحرقها او يعد احراقها مرة يرش عليها الخل ثانية ثم تحرق ايضا ويفعل ذلك ثلثا وحرقا حتى يحترق فانه يكون اجود وارفع ما يكون من النحاس المحرق وما كان من المدينة التي يقال لها منف هو اجود الجميع وبعده القبروسي وفايدة النحاس المحرق انه يقبض ويجفف ويلطف ويشد ويجذب في نبع القروح ويدملها ويجلو العين وينقص غشاوة اللحم الزايد ويمنع القروح الخبيثة من الانتشار في البدن واذا شرب بالشراب الذي يقال له ادرومالى او لعق بالعسل او تحنك به سبح القى ويغسل النحاس المحرق غسل القليميا بان يبدل الماء في اربع مرات الى ان لا يطفو عليه شي من الدرد سنختج صفة حرق الزنجار قال ذيسقوريدوس يوخذ الزنجار المرضوض ويجعل في مقلاة من فخار وتوضع المقلاة على جمر ويحرك الزنجار حتى يتغير بحيث مال لونه الى لون التوتيا ثم يوخذ المقلى عن النار ويترك حتى يبرد فيرفع

ويستعمل وقت الحاجة ومن الناس من يصيره في قدر طين مكان المقلى ويحرقه على ما وصفنا.
صفة حرق القليميا قال ديسقوريدوس يؤخذ من قليميا قبرسي عنقودي ويصير على جمر
في خزف ويصبر حتى يحمى ويبرق ويلمع ويظهر فيه نفاخات مثل ما يكون من خبث الحديد ثم يطفى
في الخمر الذي يقال له امينادون فان احرقه منه العين يطفى بالخل ومن الناس من يحرق القليميا في الهاون
فيعجن بيسير عسل بالخل ويشويها على نار جمر حتى يحترق وعلامة حرقها ان ينقطع دخانها فيطفيها
بقليل خمر ويتركها حتى يبرد ويجف فيسحقها ويصولها ويستعملها ومن الناس من يحرق القليميا ويحرق
على هذه الصفة فيسحقه بالخمر ثم يصيره في قدر معمولة من طين ثم تحرقه ثانيا الى ان تنشق مثل الاسرب
ثم ياخذ ايضا فيسحق ويحرق ثالثة حتى يصير رمادا لجيد الابيض فيلقى في شي خشن ويستعمل مكان التوتيا
بعد الغسل **صفة حرق المرداسنج** قال ديسقوريدوس يرض المرداسنج حتى يصير قطعا كقطع الجوز
فيؤخذ القطع ويصير على جمر ويترك عليه حتى يصير نارا ثم يؤخذ من الجمر ويترك حتى يبرد ثم ينقى
من الدنس الذي عليها فيرفع ومن الناس من ياخذها من الجمر ويطفيها بالخل والخمر ثم يفعل بها ذلك
مرة ثانية مثل ما طفيها بها اولا **صفة حرق الطين ارطريا وغيره من الاطيان كافة** قال
ديسقوريدوس ينقت من هذا الطين وادي طين شاء امثال الحمصة ويصيرها في اناء فخار مثقب
بثقب كثيرة ويشد فم الاناء شدا وثيقا ويجعل على جمرة ويروح عليه دائما الى ان يصير لون الطين
شبيها بلون الرماد الاسود فيرفع عن النار ويغسل ويستعمل **صفة حرق ابريسيم** قال صاحب المنهاج
يقرض ابريسيم الخام الناعم الذهبي اللون ويجعل في قدر جديد ويطبق راس القدر بطبق مثقب ثم
يجعل في تنور قد فتر قليلا فاذا عرفت احتراقه تخرج القدر ويبرد فيرفع ويخزن لوقت الحاجة
ومن الناس من لا يقرضه بل يجعله كذلك في كوز ويحرقه كما هو **صفة حرق زبد البحر**
قال ديسقوريدوس يجعل زبد البحر في قدر بقدر ما يريد من طين في غير مطبوخ ويغطيها
ويطين الغطاء جيدا ويدخلها في اتون فاذا عرف نضجه تخرج القدر ويبرد فيؤخذ ما فيه ويحفظ
ويستعمل وقت الحاجة وقد يغسل بعد الحرق مثل ما يغسل قليميا **صفة حرق ورق الزيتون**
قال ديسقوريدوس قد يحرق ورق الزيتون البري مع زهره ويستعمل بدل التوتيا اذا لم يكن
التوتيا حاضرة وذلك بان يؤخذ ورق الزيتون البري فيجعل في قدر من طين ويطين راسه

بطين

بطين ويرفع في الاتون ويودع حتى يستوي ما في الاتون ويصير خزفا ثم يخرج ويرش عليه شراب
ويبرد ثم يعجن به ثم يحرق ايضا ثانية مثل ما احرق اولا ثم يغسل كما يغسل اسفيذاج الرصاص ثم يعمل
اقراصا وقد يظن به قوم اذا احرق ورق الزيتون على هذه الصفة انه ليس بدون التوتيا
في منفعة العين وان قوته مثل قوتها **صفة حرق الصوف** وهو على انحاء ومن الناس من يغسل
الصوف اولا ثم يمشط ويجعل في قدر من طين جديد ملآن ويغطي راسه بغطاء كثير الثقب ثم
يحرق كما هو عادة حرق الاشياء ومن الناس من يمشط الصوف وهو وسخ ويسقيه بالعسل فيحرقه
على الجهة التي ذكرناها ومن الناس من ياخذ مسامير او ما اشبه ذلك ويصيرها على فم اناء من
خزف واسع الفم ويجعل بين المسامير فرج ويوضع على المسامير اقطاع من خشب الصنوبر مفروق
ايضا فيؤخذ صوفا قد بل بزيت لا بافراط ويقطر عليه شي من الزيت ويضعه فوق الخشب
ثم يضع على الصوف اقطاعا من خشب الصنوبر ويجعل عليه صوفا كما هو يكرر العمل قدر ما يريد ثم يلهب
النار في الخشب برفق فاذا احترق الصوف ياخذ المحرق والوسخ والالزوجة ويخزن وقد يغسل
مثل الرماد ويستعمل في ادوية العين **صفة حرق القرمن** يغسل القرمن مرارا ثم يجفف ويلقى
منه القدر المتخذ من الطين جديدا فيغطي راس القدر بغطاء كثير الثقب ثم يحرق كما هو عادة
حرق ساير الاشياء **صفة حرق الكندر** قال ديسقوريدوس يؤخذ من الكندر الاحمر الهندي
ويتقيه حصاة حصاة ويلهب في نار كنار السراج ويوضع في فخار نظيفة حتى يحترق وينبغي اذا احرق
منه ما يكفي به ان يغطي بشي الى ان يخمد لانه اذا لم يفعل به ذلك لم يصر رمادا ومن الناس من يغطي
الفخارة باناء من نحاس مثقب الوسط مجوف ليجتمع فيه دخان الكندر ومن الناس من لا يصيره
في قدر من طين لم يتخ بالنار ويطينون فمها ويحرقونها في اتون ومن الناس من يصيره في فخار
جديد يغطيه على الجمر حتى ينقطع غليانه ولا يظهر منه رطوبة تغلي ولا بخار فاذا احرق هون فركه
وقد يحرق قشر الكندر مثل ما يحرق الكندر **صفة حرق العقرب** وهو على انحاء قال م ينبغي ان
يحرق العقرب في وقت يكون الشمس في العقرب وذلك بان يؤخذ عقرب حي ويوضع في اناء نحاس
او فخار مطين بطين الحكمة وهو طين يعمل منه البواتق التي يسبك فيها الذهب وهو موصوف مشهور
عند اكثر الناس وهو طين مركب من طين اسود وشعر ونشا ووحل ودق فحم فيشد فمه بهذا الطين

ويترك في فرن او تنور قد هدا ثناره على آجرة ليلة كاملة ثم تخرج ويبرد ويرفعه لوقت
الحاجة فخزن مسحوقاً تبقى قوته سنة وان خزن غير مسحوقة فالى سنتين **وقال** الشيخ يوخذ
القارورة فيطينها بطين الحكمة ثم يجعل فيها العقارب ويسد راسه بطين الحكمة ويجعلها
في تنور حار ليلة او اقل من غير مبالغة في الاحراق ويرفع والزجاج لهذا خير من الخزف الناشف
الاجود النقي **وقال** ابن ماسويه في كتابه المسمى بالجامع ينبغي ان تحرق العقارب في مها قليل كبريت ٥
صفة حرق السرطان ثم يغسلها وينظفها بالماء ورماد الكرم ان وجد والا فبرماد السنط ثم
من يقطع اظفارها ويشق بطونها ثم يغسلها كما قلنا وثم من غسلها وثم من يحرقها صحيحة وبالجملة
توضع السرطان بعد ما غسلت ونظفت في اناء فخار ويطين راس الاناء بعجين متخذ من دقيق
شعير ودقيق خطمية بيضاء وبياض بيضة ثم يعمل بها ما عمل بالعقرب وقوتها تبقى ثلاث سنين
واذا سحقت فسنة **واذا احرقت لكلب الكلب** ينبغي ان تحرق والشيء في سرطان قال **ج** واما حرق
السرطان للمسلولين واصحاب نفث الدم فينبغي ان تقطع ايديها وارجلها وتشق بطونها وتغسلها
بالماء والملح ورماد حطب الكرم غسلا نظيفا ثم يوضع في كوز جديد خزف لم يصبه الماء فيطينه بطين
الحكمة والملح ويضع الكوز في تنور قد خبز فيه ويخرجه من الغد وتوقى من ان تخرجها حتى يصير مكلسا
ثم قال وكذلك يحرق البسد والكهربا **صفة حرق القلقطار** قال ديسقوريدوس يوضع القلقطار
على خزف جديد ويغطى راسه ويوضع على نار جمر الخزف ويكون القلقطار مقدار الخزف فان كان القلقطار
كثير الرطوبة يترك الخزف على الجمر حتى يظهر فيه النفاخات ويجف جفافا بالغا وان لم يكن فيه رطوبة
كثيرة يترك الى ان يتغير لونه ويحمر وبالجملة اذا تغير لون ظاهره وباطنه وصار شبيها بلون المغرة
يرفع عن النار وينظف ويخزن ويستعمل **واما شيه** فهو بان يوضع على الجمر وينفخ عليه حتى يميل
لونه الى الصفرة او يوضع على خزف ويجعل الخزف على جمر ويحرك دائما حتى يحمى ويتغير لونه ٥
صفة حرق اسفيذاج قال ديسقوريدوس يسحق الاسفيذاج ويجعل في طنجير عميق
ويسوى على الجمر ويحرك بعود خلاف حتى يتلون بلون الزرنيخ الاحمر ثم يوخذ عن النار ويستعمل
وما عمل يكون اسما بعض الناس سيرقون وهو المسمى بالسريخ **واما شيه** فهو بان يوخذ خزف
جديد ويصير على الجمر ويذر عليه الاسفيذاج المسحوق ويحركه بعود دائما فاذا تلون بلون الرماد

يوخذ عن النار ويبرد ويستعمل **صفة شي الزرنيخ** قال ديسقوريدوس يجعل الزرنيخ في اناء
خزف جديد ويوضع على الجمر ويحركه دائما بعود خلاف حتى فاذا حمي وتغير لونه يترك عن
النار فيبرد ويسحق ويخزن **صفة شي التوتيا** يسحق التوتيا ناعما ويعجنه بماء ويعمل منه اقراص
ويضعه في اناء فخار ويضع الاناء على جمر صغار قليلة ويقلب الاقراص تقليبا دائما الى ان يجف
ويجمد

الفصل السادس في بيان كيفية غسل الادوية المحرقة وغير المحرقة

قال ابو الفتح الغسل على ضربين احدهما غسل الاشياء الدهنية كالزيت والشمع والزفت سبيلها
ان يسخن بالنار تسخينا معتدلا فيصب في اناء واسع مع ماء كثير ويضرب كالاول يكرر العمل
حتى لا يبقى في الماء شيء من كيفية الدواء والزيت ولا يعنف في ضربه لئلا يختلط اختلاطا يعسر تميزه
وقد يعمل مثل ذلك بالشمع بان تقلب الزيت في الماء بمغرفة من اعلا فوق ذراعين دفعات حتى يغسل
فيتطهر ثم يرفع ويستعمل **وثانيهما** غسل الاشياء اليابسة وسبيل ذلك ان يسحق الدواء اولا يابسا
ثم يسحق بالماء ثم يصب عليه ماء كثير ابدل الماء حتى يتطهر ثم يرفع ويجفف ويستعمل **صفة غسل
التوتيا** واخراج مغشوشه من غير المغشوش يوخذ توتيا مسحوقا منخولا يابسا او مخلوطا بالماء
فيصير في خرقة متوسطة لا تكون صفيقة ولا متخلخلة وتدلى الصرة في ماء المطر في اجانة
ويحركها في الماء فما كان من التوتيا رقيقا لطيفا يخرج في الماء وما كان منه غليظا قد شابه رملا
او قماشا بقي في الصرة ثم يترك في الماء حتى يستقر فاذا استقر صب الماء في اناء آخر فما كان اسفله
من الرمل رمي به ثم يترك الماء حتى يصفو ثم يصفى ويصب ايضا على التوتيا ماء آخر يحركه يفعل به
كما فعل اولا الى ان لا يبقى في اسفله رمل فيصب عنه الماء ويجفف التوتيا ويرفع ويستعمل **ومن الناس**
من يجفف التوتيا ثم يأخذه ويرسه بالماء رسا جيدا حتى يصير في قوام العسل ويصير في خرقة ويعلق
الخرقة في الاناء الذي يريد ان يصفيه فيه ويصفيه ما امكن ثم تشد الخرقة شدا مسترخيا
ليهون التصفية ويصب عليه ماء كثير ويحركه فما يطفو عليه الصفو يجمع بصدف والشيء الذي يطفو
وهو زبد يوعيه في اناء جديد من خزف ثم يحرك الذي بقي تحريكا رقيقا ويفرغه في اناء آخر
وما كان في اسفله من رمل رمي به يفعل ذلك مرارا كثيرة الى ان لا يبقى فيه من الرمل شيء **ومن الناس**
من يأخذ التوتيا كما هو غير مرضوض فيلقيه قليلا قليلا على الماء ويرى ان كان فيه رمل يرسب اسفله

وانا اخلط المعالج اليه ليسلب عن الدواء ما خالطه
من الجواهر اللطيفة الغسالة للمقصود كما يبيضه
الادوية المحرقة عن طارح الشهاب عن الاحراق و
اذا كانت ارضية كالتوتيا المحرقة فان اغسل يدفع
منها النارية فيصير معتدلا وكما يريد ان يغير الدواء
كالهباء كالتوتيا الغسول وكما يريد دفع افعاله
كما يغسل الحجر الارمني واللازورد ليزول عنها الثقل
المفسد ح

في اسفل الاناء وما كان من شعر او قماش يطفو لخفته فينفصل التوتيا من الشي الذي يطفو ومن الشي
الذي يرسب لحجمه ويصير في صلابته ثم يغسل مثل ما يغسل قليميا وقد يغسل التوتيا بالخمر فيكون اشد
قبضا من التوتيا الذي يغسل بالماء **صفة غسل التوبال** يسحق نصف من من توبال النحاس فيه
ما يخير على صلاية سحقا ثم يصب عليه ماء سطر ويحرك تحريكا شديدا او يترك حتى يرسب التوبال ويطفو
الاوساخ ويعزل ما صفا من التوبال ويصب عليه من ماء المطر مقدار ما قوانوس واحد ثم يدلك على صلاية
بالراحة دلكا شديدا فاذا بدت تظهر منه لزوجة يصب عليه من ماء المطر قليلا قليلا حتى يغسل ست
قوانوسات ويدلك دلكا شديدا ثم يوخذ التوابل ويدلك على جانبه دلكا شديدا ثم يعصر من الماء
فيوخذ ما فيه ويصير في حقه من النحاس الاحمر فان هذا الماء انما هو قليل التوبال واللطيف وقوته وهو الذي
يصلح للاستعمال في ادوية العين واما باقيه فانه ضعيف القوة فينبغي ان يوخذ ايضا ويغسل ثانيه ويدلك
حتى لا يبقى فيه شي من لزوجة ثم يغطى الباقي بخرقة ويترك يومين ولا يحرك وبعد يومين يصب عنه
الماء ويجفف ويصير في حق من النحاس الاحمر **ومن الناس** من يغسل التوبال مثل ما يغسل القليميا او نحوه
صفة غسل القليمياء محرقا وغير محرق وذلك بان يسحق قليميا بالماء الكثير سحقا بليغا ويصب عنه
الماء يكرر العمل الى ان يطفو على الماء فانه يذوب وما كان فيه من وسخ فانه يطفو على الماء ثم يوخذ
ناطفا ويشد في خرقة نظيفة رفيعة وتعلقه في اناء من نحاس او فخار بحيث لا ينال الصرة اسفل
الاناء ويشد فيه ويصير في ماء مغلى فانه ما كان في الصرة من الفته يذاب ويصفى ويصير
في الاناء وما كانت فيه من الخشب وما اشبه ذلك يبقى في خرقة **صفة غسل الزنجفر**
يدق الزنجفر ويسحق على صلاية سحقا بليغا ثم يصب في قصعة صينية او كاسية ماء قراحا ويطرح
عليه الزنجفر المسحوق ويحركه تحريكا قويا ثم يترك حتى يرسب الزنجفر في اسفل الظرف ويروق الماء
فيطفو الوسخ فوق الماء ويصب في تلك الماء ويجعل بدله ماء قراحا يعمل به هذا العمل ثلاث مرات
ثم يجفف ويستعمل في ادوية العين **صفة غسل زبد البحر** غسله كغسل الزنجفر سواء **غسل الملح**
قال ابن الجزار اذا اردت غسل الملح فخذ الملح ونق عنه عيدانه ثم اسحق الباقي سحقا بليغا
وصب عليه ماء اغلا فيه الزراوند واصول الادخر وحركه بيد سنج الهاون نعما وصفه بمنخل
وارم ما بقي في المنخل من الثفل واترك الماء حتى يصفو ويرسب ثفله ثم صف الماء عليه برفق وخذ ثفله

الدي

الذي قد رسب اسفل الاناء جففه في الظل وارفعه في اناء زجاج واستعمله وان لم يبق الثفل
او الدردي مختلطا فليعد الماء الحار عليه ثانيا وثالثا وحركه وصفه على ما مر الى ان يبقى واذا غسلت
الاشيا بهذه الصفة يكون ابلغ في فعله والطف في مذهبه عا يراد من اصلاح الكبد **صفة غسل
رماد الصوف المحرق** قال ديسقوريدوس يوخذ رماد الصوف المحرق فيصير في اجانة خزف
فيصب عليه ماء ويحرك بالايدي حركة شديدة ثم يترك الى ان يصفو الماء فاذا صفي يريق ويصب
عليه ماء آخر ويحرك ايضا باليد حركة شديدة ثم يترك الى ان يصفو الماء ولا يزال يفعل به ذلك
حتى اذا قرب من اللسان لم يلذع وكان فيه قبض **صفة غسل طين ارطرياس محرق** قال
ديسقوريدوس يوخذ منه اي مقدار كان يدق ويسحق ويصب عليه ماء ثم يترك حتى يصفو
ويصب عنه الماء ويوخذ الطين ويجفف في الشمس ثم يوخذ ويسحق ويصب عليه ماء في السحق
يفعل به ذلك النهار كله فاذا كان بالعشي يترك حتى يصفو الماء فاذا كان في السحر صب عنه
الماء ويسحق الطين في الشمس وقد يعمل منه اقراص ان امكن ذلك **صفة غسل الموم وتبييضه**
قال ديسقوريدوس يوخذ من الشمع ما كان مائلا الى البياض علكا فيه دسومة وينقى عن وسخ
ويصير في اناء فخار جديد ويصب عليه من ماء البحر ما يكتفى به ويذر عليه شيا من النطرون
ويطبخ فاذا غلى غليتين او ثلاث غليات يرفع الاناء عن النار ثم يوخذ قدر آخر صغيرة
جديدة يبل اسفلها بماء بارد ويغمس بها على الموم مرارا كثيرة وكلما اريد ان يغمس القدر على
الموم يبل اسفل القدر ليأخذ من الموم شيئا ولا يجمد على اسفلها تفعل ذلك دايما كما وصفت
لك حتى لا يبقى من الموم شي ثم يشد الاقراص في خيط كتان بحيث يكون متفرقة بعضها عن بعض
ويعلقها بالنهار في الشمس ويرش عليها الماء رشا دايما وبالليل يعلقها في القمر ولا يزال يفعل ذلك
الى ان يبيض وان احب احد ان يكون بياض الموم مفرطا فليفعل كما وصفنا غير انه ينبغي ان يطبخ
مرارا كثيرة **ومن الناس** من يصب على الموم مكان ماء البحر ماء حارا جدا فيطبخ على ما وصفنا مرة
او مرتين ثم ياخذه باسفل ابريق ضيق مستدير الاسفل ثم يصير الاقراص على حيشة كثيفة
ويقصر الى ان يبيض جدا **وينبغي** ان يعمل ما وصفناه في الربيع وقت انحطاط حرارة الشمس ورطوبة
الهواء كيلا يذوب الموم وقال في **م** يغسل الشمع بان يذاب الشمع ويلقى في اناء فيه ماء عذب

صاف ونخل حتى يبرد فيرفع ويذاب ويسكب في ماء ثان غير الاول ويكرر العمل مرارا حتى يطيب رائحته
فيرفع ويستعمل وكذلك يغسل الزفت بانواعه صفة غسل الصبر بماء الهندبا
يؤخذ الصبر بقدر ما يريد ويسحق ويوضع في اناء مدهون بدهن الفرديد ويصب عليه من ماء
الهندبا ما يغمره ويحرك بعود حتى يختلط جيدا فيترك حتى يرسب الصبر ويروق فوقه الماء
ويغطى بخرقة ليحفظ من الغبار فاذا تميز الماء وروق عنه يغمر عليه الماء بماء الهندباء الى ان
يكرر العمل سبع مرات ومنهم من يكرر خمس مرات ومنهم من يكرر عشر مرات حسب ارادة التطهير
ثم يترك حتى يجف فيرفع ويستعمل صفة غسل اللازورد والحجر الارمني وتقويتهما كتبت
من قبل الانوار وما جربت وهو قائل بانها صناعة يعيش بها من احكمها ثم قال يؤخذ من اللازورد
المعدني الخالص المختبر بالنار فيضع له خميرة وهي جزء راتينج وجزء كندر يجعل على نار صفراء
على نار لينة حتى يذوب فيسحق اللازورد ويعجن بالماء ويلقى في المذاب ويحرك حتى يختلط جميع
باصطام من صفر ثم يغمر بالماء العذب فانه يجمد فيقوى النار بلطف حتى يذوب ثانيا ويحرك بالاصطام
المذكور فان خرج جوهر اللازورد فهو لازورد عتيق خالص كثير الجوهر سهل الخروج وان
لم يخرج جوهره بهذا العمل يلقى عليه ما نذكره وفي هذا الموضع سر في عمله قلما يوقف بل يوما يتخذ
به فانه يتلف في هذا الموضع ان لم يعرف هذا السر قال وهذا مما وقفت عليه بالتجربة والذي يخرج
جوهره اذا تعذر خروجه امارنت الزيتون او الصابون المعمول منه فيلقى عليهما حضر فان
اللازورد عند ذلك يقذف صبغه وجوهره حتى لا يبقى في الارضية منه شيء البتة فيسكب في انية
نظيفة صينية او مدهونة ويترك حتى يرسب جميع ثقله وقذاه وارضيته المختلط بجوهره من
تراب المعدن ويؤخذ ما يطفو على وجهه من صبغ اللازورد وجوهره الخالص فيرفع بهذا
العمل الثلث او اقل او اكثر حسب جودته ورداءته واحكام صنعته في اخراج جوهره كما ذكرت
من الناس من يقول ينبغي ان يؤخذ الراتينج والكندر اجزاء سواء يطبخان بالماء وعليك
الحفظ من النار ويكون نارا معتدلا فاذا انضج يختلط به حجر اللازورد المسحوق ويغسل
في الاواني ولا بد ان يغسل في المرة الاولى في صيني والبلقة في اواني نحاس فاذا اخرج في مرة
اولى يكون قيمته قيمة الفضة وقيمة المغسول مرتين ضعف ذلك وهلم جرا قال م اذا اردت

غسل براده من الميعة او الوعاء او الثوب بها فاغسلها ببشير خشت او بزيت طيب ثم اغسله
بالماء فانه يذهب عنها اثر الميعة ورائحتها صفة غسل المرداسنج وتبييضه قال
ذيسقوريدوس قد يغسل المرداسنج مثل ما يغسل القليميا وقد يبيضه على هذه الصفة
وذلك بان يؤخذ من المرتك الذي يقال له ارموسطس فان لم يحضر منه شيء يؤخذ من غيره
يرض حتى يصير امثال الباقلاء فيؤخذ منه مقدار الكيل الذي يقال له سوبقس المستعمل
في البلاد التي يقال لها اطيقا ويصير في قدر جديدة ويصب عليه الماء ويلقى عليه من حنطة البر
الابيض مقدار سوبقس ويؤخذ من الشعير حفنة ويشد في خرقة صوف جديدة رقيقة لطيفة
ويربط باذن القدر ويعلق داخلها ويطبخ الى ان ينفلق الشعير ثم يرفع ما في القدر في اجانة
واسعة ويؤخذ الثقل فيرمى ويصب على المرداسنج ماء ويغسل ويدلك دلكا جيدا شديدا
ثم يؤخذ ويجفف ويسحق في صلاية من البلاد يقال لها ساقس ويصب عليها ماء سخنا حتى
يبرق ويخلط مع الماء ثم يترك حتى يصفو الماء ثم يصب عنه الماء ثم يسحق ايضا النهار كله
فاذا كان العشاء صب عليه ماء حار ويترك فاذا كان من الغد صفي عنه الماء وصب عليه ماء اخر
ويترك ايضا ساعة ثم يصفى عنه يفعل به ذلك ثلاث مرات في سبعة ايام متوالية فاذا تمت السبعة
خلط بكل درهم من المرداسنج خمس دريهمات من الملح الاندراني ثم يصب عليه ماء حار ويسحق
ويصفى عنه الماء ثم يصب عليه ماء اخر فاذا ابيض صب عليه ماء حار وفعل به كما فعل اولا حتى يبقى
فيه شيء من السواد ثم يرفع او يؤخذ من المرداسنج الذي يقال له اريوبيطس منا فيسحق ناعما
ثم يؤخذ من الملح الاندراني مسحوقا مثل المرداسنج فيخلط به ويصير في قدر جديدة ويصب عليه
من الماء ما يغمره ويحرك في كل يوم في الغداة والعشي ويعبر بالماء قليلا قليلا في كل يوم مرة
غير ان يصب عنه شيء من الماء يفعل به ذلك ثلثين يوما وانما قلنا انه يحرك لانه ان لم يحرك جمد
وصار مثل الخزف فيحرك كما قلنا لئلا يجمد ولا يتحجر فاذا تمت ثلاثون يوما صب عنه الماء صبا
رقيقا ثم يلقى في صلاية من البلاد التي يقال لها ابنى او اي صلاية حضر ويسحق جيدا وبعد
السحق يصير في اناء من خزف ويصب عليه ماء ويصفى عنه الماء ثم يصب عليه ماء اخر ويحرك كما قلنا ثم يصفى
عنه ولا يزال يصب عليه الماء ويصفى عنه ذلك حتى لا يبقى فيه شيء من الملوحة ثم يترك حتى يجف قليلا قليلا

ثم يعمل منه اقراص ومن الناس من يقرض المرداسنج ويصير قطعا امثال الباقلاء ثم يجعله
في معدة خنزير ثم يطبخ بالماء حتى ينضج المعدة ويخرجها ويخلط به من الملح مقدار انشا
ثم يسحقه معه على ما وصفنا ومن الناس من ياخذ من المرداسنج رطلا ويخلط به من الملح مثله
ثم يصب عليه ماء ويسحقه في الشمس ولا يزال يبدل الماء حتى يبيض وقد يبيض المرداسنج ايضا
على هذه الصفة يؤخذ منه اي مقدار كان ويلف في صوف ابيض ويصير في قدر فخار جديدة
ويصب عليه ماء ويؤخذ من الباقلاء الحديث ويلقى عليه فاذا انسلخ الباقلاء واسود الصوف
اخرج ثم يلف بصوف ويصب ماء صاف ويلقى عليه من الباقلاء مثل ما القي عليه اولا ويطبخ به ثانية
يفعل ذلك ثلث مرات او اكثر حتى يصبغ الصوف ثم يؤخذ فيصير في صلاية ويلقى على كل ثمان
درخميات منه بالدرخمي المستعمل بالبلاد التي يقال لها اطيقي رطل من الملح الاندراني ويسحق
عليه من النطرون الابيض الشديد البياض سبعة واربعون مثقالا منعما ويسحق ايضا
حتى يبيض ويشتد بياضه ويلقى في اناء من خزف واسع الفم ويصب عليه ماء كثير ويحرك ويترك الماء
حتى يصفو ويصب عليه ماء اخر ولا يزال يفعل كذلك حتى يصفو الماء ويصير لا يبقى فيه من الملوحة
شيء ويأخذ يصب الماء عنه ثم يصير في قدر من فخار جديد ويصير في الشمس اربعين يوما ويكون ذلك
في الصيف فاذا تمت الاربعون واستحكم جفافه يستعمل وقد قيل ان المرداسنج المغسول يصلح لان
يستعمل في الاكحال وانه يكسر الاثار السمجة العارضة من القروح الكائنة في الوجه مثل الكلف وما
اشبهه وايضا يقطع رائحة الابط ونتن العرق وان طرح في الخل ابرأ الحموضة حلاوة والله اعلم
اما صنعة سك المسك وذلك بان يؤخذ الرامك فيدق وينخل بمنخل

الفصل السابع في بيان عمل بعض الادوية المفردة معدنيا كان او نباتيا او حيوانيا

قال ديسقوريدوس عمل اسفيذاج يكون بان يصب الخل الثقيف في اجانة واسعة الفم او
في اناء خزف ويوضع على فم الاناء قطعة بارية وعليها البنة من رصاص وتغطى الالبنة وتستوثق
تغطيتها لئلا يتنشق البخار فاذا ذابت الالبنة وتساقط في الخل يؤخذ ما كان من الخل
صافيا ويعزل في ناحية ما كان من الخل ثخينا يصير في اناء ويجففه في الشمس ثم يطحن ويدق
اجزاؤه على حدة ثم ينخل ثانية يكرر الدق والنخل الى ان يفرغ واجوده ما نخل في اول الوصلة

وهو يستعمل في ادوية العين ثم الثاني ثم الثالث ملح جرى ومن الناس من يصير البارية
في وسط الاناء بحيث لا يكون مماسة بالخل ويغطى الاناء بالرصاص ويغطى الرصاص بغطاء
اخر ويطبق عليه ويدعه اياما ثم يكشف الغطاء الاول ويفتح الرصاص فاذا راه قد انحل
وذاب يفعل به ما وصفناه انفا والا يغطى الى ان يذوب جميعا وان احب احد ان يعمل منه اقراصا
فيعجنه بخل ويعمل منه اقراصا ويجففها في الشمس ويفعل هذه الاشياء في الصيف فان الاسفيذاج
حينئذ يكون قوته وفعله قويتين وبياضه احسن وقد يعمل في الشتاء بان يؤخذ الاواني
فيصير على سطح الحمام او الاتون مما يشابه فعل الشمس في الصيف واجوده ما يكون منه ما يعمل
بالجزيرة التي يقال لها رودوس عمل الزنجار وهو صنفان الاول هو الزنجار الذي يسمونه
اليونانيون قسيسطوس معناه المجرود وهو يعمل على جهتين احدهما ما قال ديسقوريدوس
وهو ان يصب الخل الحاذق في خابية او في اناء شبيه بالخابية فيغطى الاناء بغطاء من نحاس
ويكون الغطاء مقببا فانه اصلح فان لم يتهيأ ان يكون مقببا فليكن مبسوطا ولكن ينبغي ان يكون
مجليا ولا يكون فيه ثقب لئلا يخرج منه البخار اصلا وفي كل عشرة ايام يؤخذ الغطاء فيجرد
عن باطنه ما اجتمع عليه من الزنجار وثانيهما ما قال ديسقوريدوس وقد يستقيم ان يستعمل
الزنجار من سحالة النحاس وقد يستقيم ان يعمل من الصفائح المتخذة من النحاس التي يصير فيما
بينهما الزبيب ويعرق اذا رش على السحالة او الصفائح خل ثلاث مرات او اربع مرات في كل يوم وعرك
كل يوم مرة يكرر العمل الى ان يستحيل فيصير زنجارا وهما صنف واحد والصنف الثاني من الزنجار
هو الذي يعرفه اليونانيون فيما بينهم باسقولقس ومعناه الدودي فانه ايضا يعمل على طريقين
احدهما يخرج من معدنه والاخر يكون معمولا وعمله على هذه الصفة يعمل صلاية مع يدها من
النحاس قبرسي فيصب على الصلاية نصف قوطولي خل ابيض ثقيف ويدلك على الصلاية بيدها
الى ان يثخن الخل ثم يلقى عليه من الشب الذي يعرفه اليونانيون فيما بينهم باسطرنجولي معناه
المستدير اربع درخميات ومن الملح الاندراني الصافي اللون او من الملح الشديد البياض الصلب
مثله ومن النطرون مثله يسحق الجميع بالخل في الشمس في حمية الصيف حتى يصير لونه شبيها بلون الزنجار
وقوامه شبيها بقوام الوسخ ويحرز فيحبب حبوبا ثم يطبع في خلقة الدود التي تكون في بلاد روس

ويرفع وهذا الصنف من الزنجار ان عمل على هذه الصفة التي نخبرك بها كان لونه حسنا
وفعله قويا صنعته ان يؤخذ من الخل جزء ومن البول العتيق جزآن ومن ساير الادوية
على حسب ما ذكر من المقادير وقد يعمل صنف من الزنجار من بوادحة يسحق على صلاية ويتخذ
من نحاس قبرسي ويدهنه ويتخذ ايضا من نحاس قبرسي وهذا الصنف من الزنجار يلزقون
الذهب وقال ايضا قد يغش الزنجار باشيآء كثيرة وخاصة بالحجارة التي يقال لها قيشور
وبالرخام يعرف غشه بان يبل الابهام الايسر ويصير عليه شي من هذا الزنجار ويدلك بالابهام
الايمن فانه يعرض حينئذ للزنجار ان يذوب فاما ما كان من القيشور والرخام فانه يبقى غير
ذايبة وايضا يبيض مع كثرة الدلك بالماء دون غيره وقد يعرف الغش بان يوضع بين الاسنان
وذلك ان الذي فيه اجزاء من الحجارة او غيرها ينبو عنه الاسنان ولا يعلك كالذي لا يغش
وقد يغش بالقلقنت فانه يعرف بان يمتحن بالنار وذلك بان يوخذ منه شي ويذر
على صفيحة نحاس او على خرقة فتوضع على رماد حار او على جمر فاذا كان فيه شي من القلقنت تغير
ويحمر في ساعته لان القلقنت من شانه اذا احرق وصار احمر ومن الناس من يغش الزنجار
الدودي بان ياخذ زنجارا مجرودا ويخلط به صمغ ويطبعه على شكل هذا الزنجار الدودي
وهذا الصنف ينبغي ان لا يرسم فيه لانه ردي صفة صنعة الزنجفر واليونانيون
يسمونه فيتاباري وسواليتيسار قال ابن جلجل سويصنع من الكبريت والزنجار والزيبق
وذلك بان يوخذ من كل واحد منها اجزاء سواء فيجمع الجميع بالسحق ويوضع في قدر او قلة
خزف ويستوثق تغطيه بطين الحكمة لئلا يطير الزيبق فتدفن في نار السرقين يوما وليلة
صفة عمل التوتيا التي يقال لها اغفوليس والتي يقال لها بسوديون وذلك بان
يهيا اتون في بيت ذي سقفين يكون في اعلى الاتون خرق وسط في السقف محاذي لكوة في
البيت السفلاني ويبنى بجنب هذا البيت بيت آخر يكون فيه بيت الصانع والرفافة وباقي
الته ويثقب فيه الى الاتون ثقبة دقيقة لينفخ فيه ويكون للاتون باب معتدل السعة لادخال
ما ينبغي واخراجه ويصير في الاتون فحما ويلهب ثم يقف الصانع ومعه قليميا مسحوق ويلقي في البوطة
قليلا قليلا ويلقي فحما اذا احتيج الى ذلك ولا يزال يفعل ذلك الى ان ينفد ما يريد من القليميا

فالقليميا اذا نحل وما كان من نحاسه لطيفا خفيفا يصعد الى الغرفة يلصق بسقفها وحيطانها
وفي اول الامر بشبه النفاخات الحادثة في الماء واذا كثر ودام البخار المتصاعد صار كانه كبابة
الصوف وهذا الضرب من التوتيا يقال له اغفوليس وهو ابيض خفيف جدا حتى انه يمكن
ان ينفخ في الهواء وهو صنفان احدهما شديد البياض خفيف جدا والآخر دون ذلك وما كان منه
غليظا ثقيلا يرسب في الاسفل ويتفرق في الارض ويقع بعضه على الاتون وبعضه في اسفل البيت
الذي فيه الاتون وهذا الضرب من التوتيا يسمى بسوديون وهو دون اغفوليس البالغ منه
من الابيضة والوسخ ومن الناس من يسحق قليميا ويذره على النحاس ويصفيه فما يرتفع من ذلك
الدخان ويتكاثف في فوق يقال له اغفوليس وقد يحتاج الى التوتيا ولا يوجد فياخذ ورق الاس
مع ثمره وزهره غضا ويصيره في قدر من طين ويكون على القدر غطاء فيه ثقب كثيرة ويصيره
في اتون يعمل فيه الفخار فاذا نضج الطين وصار فخارا اخرج ما في القدر ويصيره في قدر آخر
من طين ويدخل القدر في اتون ويترك فيه حتى ينضج الطين ويصير فخارا فاذا اخرج ما فيه
ويستعمل ومن الناس من ياخذ اغصان الزيتون بريا كان او بستانيا ويفعل بها ما يفعل بالاس
ومن الناس من يعمل التوتيا من زهر العوسج الطري ومن اغصان الشمار ومن اغصان شجر التين
كما وصفنا في الاس وورقه صفة اتخاذ النشا قال ديسقوريدوس توخذ الحنطة الجيدة
الكبيرة الحبة النقية السمينة بنقى وينقع في ماء عذب ويغسل ويراق عنه الماء الذي غسلتها به
وتنصب عليها ماء غيره يفعل ذلك بها كل يوم خمس مرات وان امكن فليفعل كذلك بالليل
واذا لانت يصب عليها الماء برفق ولا تحرك الحنطة المنقوعة لئلا يخرج لبنها واذا انقلب الحلو
جميعا يدرس الحنطة بالارجل درسا قويا ثم يصب عليها ماء قراحا كثيرا فما طفا على الماء من نخالة
او وسخ يوخذ بمصفاة ثم يصفيها عن الماء برفق ويصير على قراميد جدد في شمس حارة
فانه ان بقي فيه شي من النداوة حمض وفايدة هذه انه يصلح السيلان المواد من العين
والقروح العارضة وهو يبرد ويجفف اكثر من الحنطة واذا خلط بالزعفران وطلي به الوجه
اذهب الكلف ومعلوقه يحسن البطن واذا حل هذا النشا في لبن النساء او في رقيق البيض
سكن حرقة العين ويلين خشونة الجفن صفة عمل النيلج بانواعه قال الغافقي قد يتخذ

من العظلم وغيره النيل بان يجمع ويغسل ورقه بالماء الحار فيحل ما عليه من الزرقة وهو شبه
الغبار على ظاهر الورق ويبقى الورق الاخضر فيترك ذلك الماء حتى يرسب طين النيل في اسفل
الاناء كالطين فيصب عنه الماء ويجفف ويرفع ويستعمل النيل **صنعة حل الدر** قال
ارسطاليس من حل الدر صغيرا كان او كبيرا حتى يصير ماء رجراجا ثم يطلي به البياض الكاين
في الابدان من البرص اذهبه في اول طليه يطليه به وكذلك من كان له صداع من قبل انتشار
اعصاب العين وسعط بذلك الماء اذهب عنه ما به وكان شفاؤه في اول سعطة **وحله** يكون
بان يسحق الدر ويلت بماء حامض الاترج ويجعل في اناء ويغمر بماء حامض الاترج ويعلق
في دن فيه الخل ويدفن الدن في زبل رطب اربعة عشر يوما فانه ينحل كما تريد باذن الله تعالى
لزاق الذهب قال جالينوس وديسقوريدوس هو ينفع القروح الخبيثة البطية البرء جدا
صنعته ان يعمد الى مهراس يتخذ من نحاس وكذلك دستجة من نحاس فيصير في بعض المواضع
ويوم الصبيان الذين لم يراهقوا بان يبولوا فيه فيسحق بذلك الدستج اياما كثيرة عند الشمس
او في بيت حار في ساعة حر الشمس في ذلك البول الحارة الشمس شيء كثير حتى يغلظ البول مثل العسل
بل اغلظ منه فيرفع ويستعمل عند الحاجة **السك** قال اسحق بن عمران السك مركب من قوى مختلفة
اعني عن القبض والحرارة التي يكتسبها من المسك والافاوية وهو على اربعة اضرب سك المسك
وسك الكراث وسك الجلود وسك الماء **اما صنعة سك المسك** وذلك بان يوخذ الرامك
فيدق وينخل بمنخل شعر وسط بين الخفيف والصفيق ثم يعجن بالماء عجنا ويحركه تحريكا شديدا او
يسحق بشيء من دهن خيري او زنبق جيد والخيري افضل لئلا يلتصق بالاناء ويترك ليلة
في الاناء الذي عجنته فيه فاذا كان من الغد عمدت الى ما شئت من المسك فتجعله وتلت الرامك
الرامك المسحوق ثم عركته في صلاية عركا جيدا كما يعرك العجين ثم قرصته اقراصا على قدر
فلكة المغزل او اكبر ان شئت ولا تدع ان تمسح يدك بدهن ان شئت في الصلاية وان
شئت على راسك لئلا يلتصق بيدك وتضعه على غربال شعر يومين او ثلاثة حتى تنشف
ثم تثقبه بمثقب حديد وتنظم في خيط قنب بين دقيق وغليظ مثل نظمك الرامك وتجعل بين
كل فلكتين عودا صغيرا لئلا يلتصق بعضها في البعض فتعلقه حتى ياتيه الحول وكلما بعد عتق وقام

طابت

طابت رائحته وقوي فعله وهذا افضل انواع السك وهو الذي يجب استعماله وهكذا صفة
تركيبه غيره لكن ينبغي ان تعلم ان الجلود هي نوافج المسك مع الرامك **وسك الماء** هو يصنع من
انواع النوافج في الماء مع الرامك **وسك الكراث** هو تقطيعها وعجنها بالرامك والسك
باصنافها قابض ينفع من انطلاق البطن المتولد عن ضعف المعدة والامعاء والكبد اذا كان ضعفها
من برد ومن ضعف القوة الماسكة وينفع من استطلاق بطون الصبيان منفعة بالغة اذا كان
ما يتركونه غير نضيج وينفع ضماده المعدة من القيء البلغمي السبب او الكاين عن رطوبة كثيرة في
المعدة ويقوي الاعضاء الباطنة ويقوي الجماع وينفع السرة ويحللها وايضا يقطع العرق
الردي ورائحة النورة جيدا لاوجاع العصب وينفع النزف **الفصل الثاني في شرح
اسماء الادوية على نهج حروف الهجاء** حرف الالف **ابو القانس** هو القاشور الرومي
ابو قسطس نوع من ابو فانس **ابرات القطنة** هي حي العالم الصغير **ابرات الراعي** قال
غافقي هي ابرات الراهب هي الجلوة والجلوة نوع من التمك والتمك هو قوقانوس وايضا هو
صنف من النباتات المسمى باليونانية غرانيون كل واحد منها قريب بالآخر لان كل واحد من هذه
النباتات تتقفف بعد نورها فتشبه الابر **ابراد** وهو العصب وهو دواء يماني **السن والوسن**
اسم يونانية معروف عند اهل الشام بحشيشة السلحفاة **الطريبال** اسم بربري معناه رجل الطير
معروف بالديار المصرية برجل الغراب وعند بعضهم بخرء الشيطان **ابرافيطوس** هو جوز
الكتان بهمزة ممدودة ثم كاف مضمومة ثم تاء منقوطة باثنتين ثم الف ثم راء مهملة اسم بربري معروف
عند عامة العرب **اثل** هو اثاثيل وهو شجرة كزمازك وكزمازج وهو نوع من الطرفاء **اثوا** هو صنف
من الطير وهو معروف عند اهل اندلس بالنغر **اخيون** وهو راس الافعى وانما سمي بذلك لانه
يشبه ثمرته براس الافعى **اطيبون** قال اسحاق بن عمر هو صنف من الاقحوان وقال في منهاج
الدكان هو نوع من الرياحين البرية يدخل في الادوية القلبية ويضر الطحال ويصلح العسل **آذان
الفار البستاني** هو مرسى الحا باليونانية وقال في م هو المرد قوش وانما سمي به لان ورقه
يشبه آذان الفار **آذان الارنب** قال غافقي اهل البربر يسمونه اذان الشاة واذان الغزال والصيغ
ارافيطون هو ارقطون قال جالينوس ومن الناس من يسميه فروسونيون ومنهم من يسميه قوشوسيون

٦

اريد بريد هو البلوط عند الغافقي ارتكان اسم يوناني يقال له ارتكن ارغاموني وهو ثاقايا
ارجوان هو ارغوان معرب اساروت هو ناردين بري اسطوخودوس معناه موقف الارواح
اسطراطيقوس قال ديسقوريدوس هو برنيون بلسان اليونان اسل هو سمار وعند
ابي حنيفة هو الكولان قال ديسقوريدوس واليونانيون يسمونه سنجوس والحواة صنفان
صنف يقال له سنجوس وصنف آخر يقال له سجونس اسطرغانس معناه الخنزيري باليونانية
وعند شجاري الاندلس معروف بمخلب العقاب الابيض آس هو مورد ومرسين ومن الآس
صنف بري معروف بدمشق وما والاها من ارض شام يقف انظر وعامة اندلس يسمونه الخزران
البلدي قال ديسقوريدوس هو باليونانية مرسيناء اغريا ومعناه آس بري اسيوس هو
الثلج الصيني عند القدماء ومن اطباء مصر واهل مغرب يعرفونه بالبارود وقال جالينوس
هذا الدواء معروف بزهرة الحجر المجلوبة من اسيوس وهي الصخرة التي منها يتولد سن الزهرة
اشترغار هو شوك الجمال اشنه هو شيبة العجوز اشخيص هو شوك العلك عند اهل الاندلس
ويعرفونه بالشكراين وبالبربرية آدآدو سماه ديسقوريدوس خاما لاون لوقس وبعض اليونانيين
يسمونه اقالاناقسوس وهو عبارة عن الربوة قال اقسوس اقسيا معناه البنات الربوة اسرنج
وهو السليقون والزرقون عند عامة المغرب واليونانيون يسمونه سيدوفرو وقال الرازي
هو اسرب محرق وقال جالينوس الاسرنج هو اسفيذاج محرق اشق يقال له اشج وشق والزاق
الذهب هو صمغ شجرة اغاستوليس وقال في منهاج الدكان هو الكلخ اشقرديون هو حشيشة
ثومية يعرفونه بالثوم البري وهو ثلاثة انواع احدها هو المذكور وثانيها كمادريوس وثالث واحد
ولكن الشيئية المتسلط في اللون والمائية والصلابة اسقيل هو بصل العنصل يعرفونه بصل
الفار وبصل الخنزير اقاقيا هو رب القرظ اسد الارض هو المازريون وهو خاما لاون
اسبيوش اسفيوش هو البزر قطونا ابهل هو حب العرعر منه كبير ومنه صغير اقحوان عند
العرب هو بابونج المعروف في مصر بالكركاش وقال في م هو نوع من الكركيش وليس بكركيش بل
الكركيش نوع من البابونج وديسقوريدوس يدعوه بقرابينون اماريقون هو الاقحوان
الابيض اماريطون هو الاقحوان الاصفر اخرى هو القريض والخزيق وعين الجراد الذكر

القيسوم

القيسوم هو المجاسف يعرف عسلة الجن ويقال له برنجاسف والافسنتين نوع منه اسفنداد
في م هو الخردل الابيض وهو الحرف البابلي وهو حرف السطوح كما قيل وهو السنو اسفند هو الحرمل
ابليط هو البسر قالهندي وهو معروف بالرتة وهو ليس بفوفل كما زعم وهو في ماسيتها قدر بندقة
على شكلة الجوزة الهندي ولونها وصلابتها ايهقان هو الجرجير اقليميا هو خبث كل جسد
ذايب اصف هو القبار عند العامة وهو الكبر اغرس هو الشيطرج واسمه عند اهل الشام الحاشة
ويعرف بالعصيب افرج هو الرب مطلقا معرب وقيل هو رب السفرجل اسطريروس هو الترياق الاربع
اوماذا هو عصارة قثاء الحمار اشبان هو دم الاخوين اسبرباريس هو الزرشك وهو الزرشونه
آبنوس هو الابنوس البري اصابع العذارى قيل هو نوعان من العنب اسود وابيض في قدر البلوط
اسفيذاج الجص هو الجبص الزجاجي اسرب هو الرصاص الاسود اصابع الصفر هو الكركم وهو العود
وهو الورس وهو البجل وقال ابن بيطار هو معروف بكف عايشة وبكف مريم اومالي هو شراب العسل
آبار هو الاسرب هو الرصاص الاسود اطريفيل معناه معجون ثلث اهليلجات وهي لفظة مركبة اذخر
هو حلفاء مكة وتبن مكة افيون وافيون هو عصارة الخشخاش الاخضر اجوده ما يعمل منه بقرية تونيخ
بالصعيد السالم من الغش ام غيلان نوع من السنط ثمره مثل القرظ فيه قدر الخرنوب اصفر اللون
يعرفونه ببلاد الصعيد بالسنط البري اقرل هو المرجان اضراس الكلاب هو الحسك وهو حمص
الخيل اضراس العجوز هو نوع من حسك الخيل وهو شوك مدور اسطورسون هو الكندس وهو الشدس
آجان هو نشاء الحنطة اصابع مريس هو المستعجلة افسيرك هو الكابلي اباري هو شقايق النعمان
استال اليهود هو الفلفل الابيض فراسيون هو حشيشة الكلب اسقلانوس هو الدار شيشعان
وهو القندول آبق وفرار هو الزيبق وهو معروف بالحي الذي لا يموت لكونه يصعد حيا حتى يقفز حجرا
ويرجع وبقي كما كان غاريقون هو الغاريقون وهو سلع مثل الفطر ينبت على شجرة الارز والارزن
وهو ذكر وانثى اجوده الانثى الابيض الخفيف الهش القليل الثقل يتخلل ولا يتدرق وانما سمي به لانه ينسب
الى بلد وهو مركب من اغار وهو اسم بلد يطلع منه الدواء فيها ومن قون فهو عبارة عن الابيض
فيكون معناه الشيء الابيض الذي يجلب من اغار النار البارده هو الدرياس لانه يقرح اثمد هو الكحل
اجوده الاسبهاني الصفاحي اصلم هو الزرنيخ الاصفر الشهدانق هو الشاذانق والفقراء يستعملون

ورقه يشبه ورق الشكوم ايارج فيقرا معناه الدوآء المر وقيل الدوآء اللاهي ايارج لوغاذيان معناه
ما خاب من استعمله استلوفندريون هو كف النسر وقيل هو العقربان وهو الحشيش الرومي انزروت
هو كحل الفارسي افرنجمشك هو نوع من الريحان الاسود انارون هو البوج اسورسالن هي حبة السوداء
العروس هو انيلوفر الحشيشة الفارسية هي البنج السمكة المخدرة هي الرعاد الزيت الركابي هو الزيت
الذي يجلب ... ركاب في البرية ويقال له المغسول افلاموني معناه الالتهاب والاطبآء يسمونه فلغموني
كذا قاله جالينوس الكدر هو خبث الكادي الذي يصنع عنه شراب الكدر واغا سمي به لانه يزيل
الكدورة عن البدن من الوخم والوبآء والجدري والحصبة وغيرها ايكر هو البوج اقماع الرمان
هو جنبذ الرمان هو الزر الذي يخرج من اغصان الرمان قبل ان ينبت الرمان اوماما هي عصارة
قثآء الحمار عند ابن عمران الاطريون هي عصارة قثآء الحمار عند جالينوس اذريون هو الدوطينا
عند صاحب المنهاج وقيل هو نحو ذريرة معروف في الشام بالزكف اذناب الخيل هو لحية التيس ابوطلسا
هو خس الحمار انانا اسيا هو دوآء مركب معناه منقذ الامراض احريض هو العصفر اشنان هو الحرض
وهو الذي يغسل به الثياب اشنان القصارين هو الغاسول الذي يغسل به الثياب في محل الابكر
حتى يمكن به من الكتابة وهو ملح الثلي يحرق القلي الطري يجي منه ملح طري يسمونه الحرض والقلي وملح الثلي
والغاسول هو شبه العصفر وتسميته باشنان القصارين لانه يستعمل في غسل الثياب اكليل الملك
هو ما ليلوطس باليونانية تسمونه انا لطيطس معناه مجهول الولادة اقريطون هو خانق النمر وهو
من السموميات اخيلوس يقال له حز معروف يا ناصر العين وهي قرحة في العين اناغورس هي شجرة معروفة
بخروبة الخنزير وبالديار المصرية عند العامة ثمرها معروفة بحب الكلى انجدان صنفان ابيض واسود
صنف الابيض يسمى بالرخش والمحروث وصنف الاسود منتن معروف صمغه بحلتيت انثلة سودآء هي الجدوار
الاندلسي انثلة بيضآء هي معروفة عند عامة اندلس بيتهن وذكر في منهاج الدكان الانثلة هي الجدوار
من غير تفصيل ابراقس هو النار الفارسية ايرسا وجدت في ابن بيطار انه هو السوسن الاكبر الاحمر
ويسميه اليونانيون كسورسيرو ومنهم من سماه اكسيرس ومنهم من سماه ايرس اغريا والروم يسمونه غلاديولن
معناه القوس والقزحي وانما سمي به لان لون من الابنات يشبه لون قوس قزح لما فيه من الوان مختلفة
وفيه ايرسا اصل السوسن الابيض حرف البآء برسياوشان هو شعر الجبار وشعر الارض وشعر الجن

الكهكت هو نجم معروف
نجم الولادة ونجم العقاب
ونجم النسر واليونانيون
م

وشعر الغول شعر الخنازير وجبار الارض ولحية الحمار والسان الاسود والوصيف وكزبرة
البئر وجعدة الفنا والاتراك يسمونه بلدرقن بادرنجبويه هو الريحان الترنجي ويسمونه
الاتراك طوربيس وقونراوتي بابونج هو البابونق وهو ثلاثة انواع احدها جبلي رايحته
قوية معروفة بريحان الثعالب والثاني والثالث رايحتهما طيبة معروفة عند اهل الشام بالحام وعند
الاطبآء بالتفاح وهذا اجود انواعه والاتراك يسمونه الجيم باباديه باروق هو الاسفيذاج
وهو زنجار الرصاص بطراساليون هو فطراساليون وهو الكرفس الصخري والكرفس الجبلي
والمقدونس الرومي بردي هو الخوص واهل مصر يسمونه فافير وذيسقوريذوس يسميه مانورك
ومن هذا النوع يتخذ القراطيس المستعمل في الطب برنوف يقال له البنابك والبنابلج برزقطونا
هو الاسفيوش بالفارسية ويسميه اليونانيون فسليون معناه برغوثي بورق حجري هو النطرون
بهرمان هو العصفر برسيان دارو هو البطباط وهو عصا الراعي بلنجاسف هو برنجاسف وهو
نوع من البيسوم وادق منه وقيل هو عبيثران باد اورد معناه آتي الريح لان باد معناه ريح بالفارسية
وآورد معناه آتي به بندق هندي هو الرتة كما مر بسباسه ويقول العامة بسباسه هو الرشد
وهو الماقر والشاميون يعرفونه بالدار كيسه ويقال ايضا بسباسه لحب الفقد وهو خشب نجكشت
بسد هو القرواني وهو المرجان بطم هي شجرة حبة الخضرا بقلة الحمقا هي بقلة مباركة وفرفخ ورجلة
بنتر وبتيس بقلة معروفة في الشام بالشمشاد بقلة عانية هي بقلة عربية ديريون وحرمونه واهل
اندلس يعرفونه بالبليطس بقلة الرمل هي بقلة البراري عند العرب بلبوس هو بصل الزير واليونانيون
يسمونه بليسا بلح هو حصرم التمر بلادر هندي ودميته انقرديا معناه الشبيه بالقلب بنجكشت معناه
ذو خمسة الاصابع قال ذيسقوريدوس واليونانيون يسمونه غيس وايغنس والاتراك يسمونه آيد سطاغلن
معناه ذو خمسة اوراق والبعض يسمونه بنطاناطيس معناه ذو خمسة اجنحة ومنهم من سماه بنطاطولس معناه
النقسم بخمسة اقسام ومنهم من سماه بنطافطولن معناه ذو خمسة اصابع بنج هو السكران بالعربية واسقوا ميس
باليونانية بندق فارسي عربيه جلوز هو بندق هندي هو رتة بهار هو الاقحوان الاصفر عند البعض
واهل بربر يعرفونه باقلالو وعامة اندلس يسمونه بالفارسية كاو جشم وقال الغافقي هو نوع صغير الشكل
جبلي يسمونه بالشام عين العجل بوزيدان قال ابن رضوان هو ضرب من المستعجلة وهو بوزيدان

صنف الغراب هو البوناتيون صمغ بنطس
معناه ذو النحر ومنه البوس والنجم

آخر مغزة وهو الذي يسمى خصى الثعلب وليس وفي اليونانية ان المغزة نوع آخر اصغر منه والانثان مدورتين فيهما طول خفيف يسمى الانثى والنوع الاول يسمى ابنا ، وهو كما اعتي الخفيف والانثى يكن يشهي ابناه
بروانيا هو القنابرا بالفارسية باسليون نقل ديسقوريدوس عن بطليس باذ قال هو كون كرامة وتفسيره ملوكي بكس هو الشمار عند اهل الشام بصل الفار هو بصل العنصل وهو الاسقيل بسفايج هو ثاقب الحجر هو كثير الارجل وهو الاشتوان بزر الريحان الاسود هو حبلهنك وهو نوعان احمر منهما الابيض المنقط بسواد قيل هما قاتلان وقيل هو الشاه انوج بقلة الانصار هو الكرنب بهرامج هو البابونج البري
بقلة خراسانية هو الحيض وهي عشبة توكل مصلوقة ونية بنك هو خشب يشبه الصندل الاصفر المايل الى الحمرة وفيه عطرية يقبل الطيب يجلب من الهند ويسمونه البنك المصري وليس هو من مصر الان يجد في مصر ويستعمل الانا بادزهر اسم علم لجميع الادوية النافعة عن السموم بنات الليل هو مرض معروف بالشرى
دبيلة هو الترس حرف التاء تنبول هو النيل وهو نوع من اليقطين توب هو نحوه قصير قريش
تمر هندي يقال له التمر والحوم تمن هو حوت كبير سمين يملح ويرفع ويتادم به تودري ويقال تودريح
قال حنين هو اروسيمون باليونانية وعند الرازي هو الحبة وقال في م هو من انواع الرشاد طعمه طعم منه ابيض ومنه اصفر ومنه احمر وقدر بزره قدر بزر الخشخاش مدور والالوان اصلبه وبستهل برده اذا عدم بزر الحنا
توبال النحاس هو قشر النحاس تفاح الجن هو اللفاح تين احمر هو الجميز باغندست هو الهاقرقرحا وهو اصل الطرخون الجبلي توتيا مصنوع هو المسمى باليونانية عنوليس وسوديون مغاير له في النوع لا في الجنس ترسليا قال ابن ماسويه في باب الكشوث ترسليا هو الرازيانج تراب الق هو صمغ الحرشف
ترنجبين مصري هو سكر العشر وهو شي ابيض او اغبر كالملح يقع على العشر فيكسب من التسوية التي فيه وبها صار سهلا تفاح الارض هو البابونج ترب فارسي وهو الفجل بولس هو لحم ينبت في الانف من باطنه
حرف الثاء ثافسيا معروف البربر وماو الاما بادرياس واليونانيون يسمونه مارانون ثيل هو النجم بالعربية ويقال له النجيل والنجيل واليونانيون يسمونه اغرسطس والكل معروف ومنه صنف يسمونه قالاوسطس ومنه صنف آخر يقال له اغرسطس ثوم الحية وهو الثوم البري ثرة فارسية هو الخوخ ثلاثة اجون يراد بها الفلفل الابيض والاسود والدار فلفل ثرة الطرفاء هو الكزمازك والكزمازج حرف الجيم
جرجير هي بقلة عايشة واو ريمن عند اليونانيين وهو ستانة وبري قال الغافقي بريه هو الايهقان

والخرسان

والخرشان والخردلان صنف من الايهقان جاورس معرب فارسية كاورس وعربيته دخن وغلط من قال الجاورس صنف من الدخن وليس هو نفسه جندبيدستر هو خصية حيوان يعرف بالسمور وقيل هو خصية حيوان بحري يسمونه الترك قندس جوز بوا هو جوز الطيب
جوز الاترج هو جوز الني جوز ماثل هو جوز مرقد وقال ابن جلجل انه نوع من البورنجان فتال جري هو السلور عند ديسقوريدوس واهل مصر يسمونه جري الموف وهو حوت يكون بنيل مصر جزر بري قال ديسقوريدوس هو اسطافالينوس اغريوس جمد جبليه هو المسمى بوليون جوز السودان بالفارسية هو الخولنجان جوز الزنج قيل هو جوز الشرك وفي تذكرة الكحالين هو النارجيل جوز جندم هو تراب الهال وهو حب كالحمص يطلع بين الصخور يقال له تربة الهال ويسمى خرو الحمام جلجلان هو السمسم وقيل هو اسم الكزبرة جفت البلوط
هو القشر الاحمر الذي يكون بين القشر البراني والقلب من البلوط جلنار هو زهر الرمان الذكر وقيل هو زهر الرمان البري جل معرب فارسية كل وهو الورد الاحمر جادي قيل هو الزعفران جمهوري هو عصير العنب اذا طبخ وبقي الثلث جلنجبين هو الورد المربى جلوز هو البندق
جمين عزني يونانية سيقوليوزي معناه اليتن الاحمق جنطيانا اسمه رومي وهو المسمى بالفارسية كوساد وبالرومية سيلقان وبعجمية الاندلس بشكد جاد هو الزعفران عند البعض جسماد هو اسم جمدع التنا وهو كزبرة البئر برمستو وبالاسم جنت آفريد معناه المخلوق زوجاو الدواء معروف اليوم بالشام والمرق عند العامة والخاصة بخصى الثعلب وابا يستعمله الاطباء مكان خصى الثعلب لكن بالحقيقة ليس هو بخصى الثعلب كذا قال المالقي جلهم هو العوسج الاسود جلنجوير هو سعد الفرس وهو الشونيز البري ويسمى باليونانية عليجن وهو المعروف بالغلايا جلبانا هو الجلبان المأكول
جسفرم معناه ريحان سليمان على قول جمار هو لب النخلة التي يكون في قمتها وهو قلب النخل بالضم والفتح
جنبذ الرمان هو زهر الرمان البستاني في كتاب الهيام وهو عقد الرمان ويطلع في آخر الربيع جنجر بضم الجيمين اسم لعصارة الراعي بمدينة تونس واعمال افريقية جنتورية عجمية الاندلس وهو قنطوريون دقيق وهو منسوب الى جنتريس الحكيم لانه عرف منافع الدواء وابرز امره جناد وهو الهاد وهو نحوه الدلب جناح هو الراس جناح ابين هو الحرشف جوز ارمانوس مع المخلصه جوز سندي هو

حب الكاكنج جوز ارقم هو كثاء جلوز هو الصنوبر الكبار جمجم هو شي يشبه السمسم الابيض الا انه اخف
منه واسرع منه الى السوس جرجار هو الاثلة حرف الحمار حاشا معروف عند عامة اندلس بصعتر
الحمير واليونانيون يسمونه توسن وهو جنس من الصعتر البري حافر المهر هو السورنجان حاج هو شجرة
العاقول معروف بالديار المصرية والشامية وعليه يقع ترنجبين بخراسان حالوم هو الشنجار وايضا ضرب ترنجبين
من الجبن يسمونه اهل مصر جبن حالوم حالف الشعر هو الفاشرا حارود حيوان يكون جندبيدستر
خصاه حب النيل هو القرطم الهندي حب القلت هو ماش هندي عند اهل العراق حب الكلا هو ثمرة
اناغورس باليونانية حبق هو الدفلى عند اهل عمان جلنار هو جندقوقي عند اهل عراق حب اللهو
هو الكاكنج عند عامة اندلس حبة الخضرا هو ثمرة البطم حبة حلوة هو الانيسون عند اهل اندلس
حبة السودا يقال على الشونيز عند العامة وعلى الدوا المعروف تشميزج والبشمة عند اهل الحجاز
حب الرشاد هو الحرف حب الملوك هو ماهودانه واهل المغرب يوقعون هذا الاسم على قراصيا
بعلبك والبعض يوقعونه على حب الصنوبر الكبار حب القنذ وهو ثمرة بنجنكشت حب العروس
هو الكبابة حب الصناد قال ديسقوريدوس هو الراتينج هو الحق لا غير حب الفنا هو حب عنب الثعلب
حبل المساكين هو اللبلاب العريض الورق المسمى باليونانية قوس حبق عريض هو الفوتنج النهري
وهو حبق التمساح بالديار المصرية واهل الشام يسمونه نعنع الماء حبق الفتا هو المرزنجوش حبق
الفيل قيل انه المرزنجوش حبق الراعي هو البرنجاسف والبلنجاسف وعربيته الشويلاء حبق
النبطي هو ريحان الحماحم حبق البقر هو البابونج حبق القرنفل هو الفرنجمشك والبرنجمشك حبق الريحان
هو الريحان المعروف بالبادرنجبويه حبق سعتري وحبق كرماني هو الشاهسفرم حبق الشيوخ
هو المرو وهو المامونت وانما سمي به لانه يقطع الصبيان بيبوسته وتجفيفه حبق الماء وهو النعنع
باليونانية والسريانية حبق بستاني هو النعنع حبق التمساح هو الفوتنج وهو النعنع البري حجر البز
هو البابونج حجر الدم هو حجر الطور وهو الشاذنة والشادنج حجر البياطين هو الماس حجر الجبل
هو المومياء المعدنية الخالص وهو حجر مدور كبير قدر صغار البطيخ وصغير قدر كبار الحنظل يكسر
فيوجد داخله شي اسود غليظ القوام وهو المومياء وقيل ان منفعة الحجر ايضا تنفع منفعة الذي
داخله حجر ارمني هو اللازورد غير مستعمل في المعدن حجر يهود هو الحجر المشط وانما سمي بهذا الاسم لانه

وجد

وجد في بلاد اليهود وقت الدولة حجر زبرجد وهو حجر اخضر يوجد في معادن النحاس وفيه رخاوة
وقيل انه الزمرد وليس به حجر جشي هو صنف من الزبرجد وهو شبيه باليشب حجر حية
هو اصناف منها صنف يقال له باسيفيس اي الزبرجد حجر البقر يقال له بالديار المصرية خرزة
واهل المغرب يسمونها بالورس وليس هو بورس في الحقيقة وهو حجر يوجد في مرارة البقر حجر
بوريطس وهو حجر مرقشيثا حجر الاسفنج هو الاحجار الصغار الموجودة بين الاسفنج حجر جديري
هو الخامان حجر النار وهو حجر الزناد وهو حجر الاصم وهو الفولاذ حجر المثانة وهو حجر متولد
في مثانة الانسان حجر الحمام هو الحجر المتولد في قدور الحمام حجر الحوت هو حجر يوجد في راس الحوت
تقوم مقام دماغه وهو حجر ابيض صلب حجر شفاف اسم لحجر البيتنوس حجارة مشوية هو الجبس الغير
المطفي وهو الكلس حجر بحيرة هي حجارة دقاق سودا ان وضعت على النار تولد منها لهيب يسير
يوجد في بلاد الغور وذلك لتلاه المحيط بالبحيرة من غرقها حيث يكون فقر اليهود حجر اسيوس
مصري هو البارود واهل يسمونه ثلج الصين حجر الطاليس هو الحجر المرمر حجر النسر وحجر العقاب
وحجر البهت هو حجر الكمكت واهل مصر يعرفونه بحجر الماسك ويسمونه بحجر النسر لانه يوجد كثيرا في
اوكار النسور والعقبان ومنهم من يقول انه هو الميسر لانه يسهل الولادة حجر بجوري هو البسد
حدج هو بطيخ الحنظل اذا ضخم قبل ان يصفر حرمل قال ابو حنيفة هو الحرق حرف بوستاني
هو الكنكرزد حرف هو القثاء بالعربية ومقليبيا بالسريانية حرف السطوح هو يسمى باليونانية
الاسبوز عند عامة الاندلس ويسميه الاطبا حرفا بابليا ومنه صنف يسمونه خردلا فارسيا
وهو المعروف اليوم في الشام بالحرنوق واهل مصر والاسكندرية يعرفونه بالحزنون وحشيشة الملطات
حرمل هو صنفان احدهما ابيض البزر وهو الذي يسمونه العرب حرملا واهل الفارس اسفند وثانيهما
احمر البزر وهو الحرمل العامري المعروف ويسمونه اليونانيون ساسا حرشف منه بستاني وهو الكنكرزد
وبعجمية اندلس قنارية ومنه بري وهو المسمى بالبربر الاقصى افران ومنه بري آخر يسمونه اليونانيون
سقولمس وهو معروف عند اهل اندلس بالعصيف بكسر الصاد حردون حيوان كالحية مع اربعة
قوايم معروف عند العامة ببوقلمون حربا حيوان كالحردون الا ان الحردون يريه الناظر الوان
كثيرة والحربا ليس يري الا بلونه المتخلق ويقال باليونانية خامالاون وهي الحربا خارد الفخر

هو حناء القريش عند عامة مصر حلحل عامة الاندلس والعرب يسمونه حمص الاسود وحمص الامير بالبربرية
جسمع حيض الاسد هو الحسك ويعرف بحميص الخيل حشيشة الاسد هو الجعفيدا وباليونانية اوزنخي
حشيشة الطحال وحشيشة دوديه يقال على اسقلوفندريون ويعرف بالعقربان ويقال للنسر
ويقال على النبت المسمى باليونانية طوفودس وعلى الدواء المسمى باليونانية ابنوسطس حشيشة امع
هو المسمى باليونانية افاريني وبالعربية ابلكي حشيشة البرص هو اطريلال بالبربرية وطيلافيون
باليونانية حشيشة السعال هو فنجيون باليونانية حضض هو لوقيون باليونانية حليت
هو صمغ الانجدان ومن الناس من يسمي ساقه من النبات سيلفيون واصله اعطارس وورقه
سسقسطس لكن اقوى الجميع صمغه وهو لبنه حلبوب هو الحزنبل ويسمونه ايضا خصي الهرمس وعصى
الهرمس وباليونانية ليثورسطس وعند البعض برسايبوت وعند الاخرين ادبلوطانون
حاحم هو الورق البستاني المسمى في الشام هو النبطي حلم هو القراد حلوبيا هو الكثيرا حمص الامير
هو السلوبيجي وهو الحسك حماض الارنب قيل هو الكشوث حمر هو التمر الهندي وقد يقال حمر لتمر
اليهود حميد هو رجل الحمام بلغة اهل اندلس حمحم هو لسان الثور عند اهل الشام والمشرق والديار البكر
ويسمونه سطقون بضم الحاء ثم الميم المهملتين حمض هو الاشنان قال الاصمعي هو كل ما ملح من الشجر وكانت
ورقته حية اذا غمزتها انفقات حنطة رومية هو الخندروس وحناء قريش هو حزاز الصخر
عند اهل مصر حناء الغول هو عند عامة اهل مصر الشجاع الحرك هو اباذروج حوم هو التمر
الهندي حوارى هو الدقيق الابيض المنزوع النخالة حوجم هو الورد الاحمر حواصل هو طير
كبير ابيض حامان عو ابابونج ويسمى تفاح الجن وهذا النوع من البابونج التفاحي الذي
يشبه رائحته رائحة التفاح حزا هو بزر الكاشم حب بخرموش هو الراسخت والروسخنج
وهو النحاس المحرق وهو نوعان مغربي وبلدي والمغربي اجود حب الغراط هو المازريون حب الكركم
هو قاتل السودان وهو نوعان مصري ومغربي والمغربي حب كبير ابيض يعرف بحب العزيز المصري
صغير اسود حب النسا هو القرنض حب الرند هو حب الخروع الهندي حميض بقلة حامضة
معروفة حاورد هو الكلب الذي يؤخذ منه جندبيدستر

حرف الخاء

خاماهان هو الصندل الحديدي المعروف بحجر الصرف وهو صنفان ذكر صلابته شديدة ماؤه قليل جوهره كدر

محكه

محكه اصفر كالزرنيخ وانثى وهي اقل صلابة وانعم جوهرا واسش محكه احمر كالزنجفر وقيل
ومعناه خماها زهم السمك خانق النمر هو اقونيطس باليونانية خانق الكلب هو قاتل الكلاب
خامايلن يونانية معناه تفاح الارض وهو البابونج خامابيطس يونانية معناه صنوبر الارض
وهو كمافيطوس خامادريوس يونانية معناه بلوط الارض وهو كمادريوس خلشه بكسر الميم
وفتح الشين المعجمة وهو الشيطرج الشامي عند اهل بيت المقدس وماوالاها من اعمال الشامية خبز
رومي هو الكعك المسمى ببقسماط وتسميه عامة العرب البشماط خبز القرود وهو النوع الكبير
من اللوف عند شجارى اندلس خبازى هو الملوكية البرية عند جالينوس وقال ان الخبازى منه
بستاني وهو الملوكية ومنه بري وهو صنفان صنف كبير الورق وهو الخطمي وصنف صغير الورق
وهو المشهور بخبازى خثا زبل البقر خربق اسود هو ماليبوديون عند البعض خرء سوقلا
هو لزاق الذهب خرنم قال الرازي هو الدواء المسمى باليونانية اسطرطيقوس وهو الحالبي ومنهم
من زعم انه النبات المسمى باليونانية لحيتس ومنهم من زعم انه تخيطس وهذا الدواء ترجمه ابن جلجل
بسراج القطرب خندريق هو العنكبوت خرنوب هندي هو الخيار شنبر خرنوب نبطي
هو خرنوب الشوك وخرنوب المعز ايضا عند اهل الشام وهو اليبنوت بالعربية خرنوب خنزير
هو اناغورس خرنوب مصري وخرنوب نبطي مما خرنوب شجر السنط ومن هذا الخرنوب يصير اقاقيا
بالديار المصرية في حين غضاضته ويقال لعصيره رب القرظ خادعة الرجال هو البنج خردل
بري زعم قوم انه هو ايلسان خردل فارسي اسم لنوع من الحرف العريض الورق المعروف عند شجارى
الاندلس بالعناب البري واهل مصر يعرفونه بحشيشة السلطان وهو حريقة جيد كثير في اسكندريه
وقاهرة وشام خترف هو الافسنتين خرفق بفتح الخاء والفاء وسكون الراء والقاف اسم بربري
للخردل الفارسي خرق الحمام هو جوز الجندم عند اهل الرقعة خربزة هو البطيخ الاصفر خرنامش
زعم قوم انه الشكاعى وليس بذلك والصحيح انه زمان الحوز خرفه هي البقلة الحمقا خراطين هي
الديدان الطوال كالحيات تخرج من الارض اذا امطرت خنكبين هو عسل يابس يجلب من جبال
فارس خصية البحر هو جندبادستر خضلاف هو النقل المكي وقيل هو شجرة المقل وقيل هو الدوم
خفاش هو الوطواط وسمي به خفاشا لصغر عينه وامتناعه بصره بالنهار ورؤيته بالليل خلنج

هو البلسان **خليان** هو القنة **خلد** هي دابة عمياء تحت الارض تأكل عروق الشجر وتحب رائحة
البصل والكراث **خنديل** هو نوع من الهندباء البري وقيل هو اليعضيد **خولان** هو الحضض
خون سياوشان هو دم الاخوين **خوص** هو ورق النخل وكذلك الدوم والنارجيل وما اشبه ذلك
خيشفوج هو حب القطن وكذا خنشفرم **خيزران** هو الآس البري بلسان تجار اندلس **خلاف**
هو العريض الورق من الصفصاف **خضم** هي الوسمة وهي الكتم وهو ورق النيل يصبغ به الشعر
ويعمل منه النيل حسب انواعه واختلافها كنه منه هندي وهو اجود والنبطي ومنه دبوري ومنه غير ذلك
خاليدونيون يوناني معناه خطاف وهو عروق الصفر **خاليدونيون** تركي قيل هو الماميران **خروع الصين**
هو الدند وهو حب ابيض منقط بسواد وهذا النوع مجلوب من الصين قتال كما قيل **خرجلا**
هو لصاق الذهب وهو الوشق وهو الاشج وهو الكلخ **خرو القرود** هو العرطينثا **خبز الغراب** هو
النانخواه وهو الاريون وهو الانيسون البري **خواتم البحيرة** قيل هو الطين الرومي المعروف
بالطين المختوم وكذا خواتيم علاء وخواتيم الملوك هو الطين المختوم الذي يدخل في الترياق **خروبان**
هو العنبر **خندروس** هو الشعير الهندي وهو نوع من الحنطة **خشكار** هو الخبز المتخذ من الدقيق
الذي لم ينزع نخالته وهو خبز العامة **خصي الثعلب** هو النوع الكبير من بوزيدان المؤنث الصلب
الكبر وهو ريع التستربن **خطمي** هو بخور ورد الحمار **حرف الدال** **دمست** هو حب الغار **دهن الحج**
هو النفط **دارصوص** هو الدارصيني معناه شجرة الصين **دراقن** هو الخوخ **دوشاب** هو رب العنب
دبا هو القرع **داركيسا** هو البستان الطيب وهو قشر شجرة جوز بوا **دجر** هو اللوبيا **دلاع** هو البطيخ
الهندي وهو البطيخ الاخضر عندنا **دوس** هو الماء الذي يطفي فيه الحديد بعد احمائه حتى يتلخن
وتسود فتستعمل في ادوية المرضى **دادي** هو اهيوفاريقون معناه حشيشة القلب **دقاق كندر**
هو الكندر الذي ينزل من تحت المنخل وانما يستعمل الدقاق منه لاختلاطه بقشره فيكون اسرع نفعا
دم الغزال نبات يشبه الطرخون له حرافة وهو اخضر وله عروق يصبغ الايدي اذا امسك بها
دهن البراز قيل هو دهن الزنبق **دمقاسون** هو المشطرامشيع **دناموس** هو العرطنيثا **دراسليطن**
هو معجون الكمون **دياقوذا ساذج** هو رب الخشخاش المعتصر **دارشيشعان** هو القندول وهو البربريس
الرازي وقال الشريف هو عود البرق وهو نوع من انواع الحولق وقال في منهاج الدكان ولم احقق

صحة هذا الاسم اعني الشذوب وقد اختلفوا فيه وقيل انه شجرة حب البان ومنهم من قال انه شجرة البنل
الهندي ومنهم من قال انه شجرة الرمان الهندي وليس هو شي من هذه الاشياء بل هو ما نقله من عبد الله
وعن غيره من العشابين ببلاد المغرب انه شجرة كبيرة الشوك رزين لونه اصفر واذا قلع في وقت يطلع
قوس قزح كانت له رائحة طيبة فيها عطرية قريبة من رائحة الظفر الذي يجلب من الحبشة واذا قلع
في غير هذا الوقت لم يكن له رائحة ومنه جنس خزفته حمر غليظ والابيض ادق منه ورايت الابيض الرقيق
وهو عندي ورايت الاحمر ورايت منه نوعا له رائحة ومثله من نوعه عديم الرائحة وهذا دليل على
صحة ما نقله الينا قال وانه يعمل عندهم في الثياب فيكسبها رائحة طيبة وربما منع الفث من الثياب بخاصيته
دقل انه الدوم بارض الحجاز وقيل انه ضرب من التمر **دبيد ورد ودبيدلان** سرياني معناه الدواء
وقيل معناه معجون **دوغ** هو مخيض اللبن الحامض المنزوع الرغوة المتخذ من لبن البقر **دادي** **دومي**
هو هيوفاريقون **داركيسه** قيل انه طاليسفر وقيل انه بسباسه **درداري** هو شجرة البق عند اهل
العراق ويعرف بالديار المصرية بشجرة البشم الاسود **دشيش** هو الجشيش **دستنبويه** يقال على
نوع من البطيخ بالشمامات وباللفاح وايضا على صنف آخر على صغار الاترج **دلب** هو جنار بالفارسية
دليك هو ثمر الورد الذي يخلفه بعد الورد وهو ثمر احمر اذا انضج وفيه حلاوة يعرفه العامة
بالشام والمصر الديك **دلبوث** هو النوع الاحمر من السوسن البري وهو معروف بسيف الغراب
واليونانيون يسمونه سقرا غليون وماخيرون وكيفيون واهل بغداد يسمون هذا الاصل
النافوخ بالنون **دلفين** هو حوت كبير اسود اللون عريض الراس كراس الخنزير ذو فرطوس
والناس يسمونه خنزير البحر **دميا** باليونانية وهو سمك معروف بالسينا وخزفتها التي في باطنها
هو لسان البحر وليس هو سرطان بحري كما قد زعم الحنين **ديقه** هو الزوان الذي يكون في الحنطة
وينقى منه **دهن الجل** وهو دهن الورد بالفارسية **دهن الحل** هو دهن الشيرج **دوقس** هو البصل
دواء الحية هو الجنطيانا **دوقو** هو البزر الجزر البري **ديوار دار** فارسي معناه شجرة الجن
وهو نوع من الابهل ويقال له الصنوبر الهندي وشير ديوار هو لبنه **حرف الذال** **ذافني**
الاسكندرانية يوناني معناه الغار الاسكندراني وهو ليس بغار على الحقيقة بل هو مشترك معه في
الاسم فقط قال ابو العباس ابن الرومية هو نوع من الشقاقل البري **ذبل** هو جلد السلحفاة الهندية

ذرق الطير هو السلقوه ذفرا قيل هو تراب البر ذرق هو الخندقوقي وهو نبت كنبت القثة
يطول الى السماء وهو نبت في القيعان ومنابت المياه ذنب القط هو النبات المسمى باليونانية خروسناغ عال
ذنب الفار هو لسان الحمل يسمى بذلك لشباهة سنبلته في طرف قصبته وفيها برودة ذو ثلاثة جابات
هو الزعرور ذو الف ورق هو المريافلن وهو اسطرطيوطس البري ذو ثلاث سويقات
هو شكاعا ذو ثلاثة ورقات يقال على حندقوقا وعلى حوماته وعلى فصفصة وعلى نوع
من خصى الثعلب ذو ثلاثة الوان يقال على النبات المسمى طريغوليون وزعم انه ابن وافد انه
هو التربد ذو خمسة اصابع وهو البنجنكشت ذو ماية شوكة وذو ماية راس هو القرصعنة
ذو خمسة اقسام وذو خمسة اجنحة هو بنجافلن ذنب الخيل هو لحية التيس وهو هيوفطيداس
وهو شجرة اللادن وقيل هو الطراثيث وليس ومنها يستعمل عصارة لحية التيس المستعمل في الترياق
ذكر الارض وهو الطراثيث ويقال له الطرثوث ذرع هي حنطة السودان وهي الجاورس وهو
الكبيث حرف الراء رازيانج رومي ورازيانج شامي هو الانيسون راتينج هو الراتانج
وهو الرجنية والرشينية عند عامة اندلس وهو صمغ الصنوبر ومن الناس من يسمي انواع الصمغ كله
راتينجا الاحنين فانه يوقع هذا الاسم على القلفونيات خاصة ويسمي ساير الانواع كلها علكا راتج
هو نارجيل راطين هو اسم لجميع العلوك باليونانية رازقة هو السوسن الابيض ودهنه دهن
الرازقي وقيل الرازقي هو القطن وقال البكري ان الكتان يسمونه رازقيا لكن استعمال الاطباء
على الاول راسن هو الجناح عند اهل اندلس وبيونانية الاينون وهو شبيه بالقلوس الدقيق
الورق غير انه اخشن واطول رازيانج يونانية ماروثون رازيانج بري يونانية ابومارثون وهو
الرازيانج الكبير البري ربيثا والصحنا هما ادامان يتخذان من صغار السمك ربرق هو عنب الثعلب
عند اهل مصر رتة هو البندق الهندي رجل الارنب يونانية لاغوبس رجل الغراب هو رجل
الزاغ في ضياع بيت المقدس رجل الحمام هو الشنجار بلسان اندلس رجلة هي بقلة الحمقاء والعرفي من
وسمي بها لانها تطلع في مجرى السيول وهي البقلة المباركة رجل العقاب رجل العقعق ورجل
الزرزور ومن رجل الغراب المتقدم ذكره رشاد هو الحرف رطبة هي الفصفصة يقال لها بالفتح
رغوة الحجامين هو زبد البحر رغوة الملح هو زبد الملح توجد على مواضع الصخور والقريبة من البحر

وقو

وقوته كقوة الملح رغت هو الجلنار وهو الرمان الذكر رق هو السلحفات البحرية عند العامة
وقيل هو السلحفات البرية خاصة رقطا هو الرخس رقعه يقال رقع ورقاع هو جوز القي
ويقال على كل دواء يجبر الكسر شربه كالجناد والبنتوه وغاما اقطى رمان السعال هو الخشخاش
الابيض عند كثير من الاطباء والصحيح انه صنف من الخشخاش وهو معروف بالمنثور يشبه شقايق
النعمان وليس به رمان الانهار وهو نوع كبير من هوفاريقون المسمى اندروساعن اهل دمشق
رمام قيل هو قرصعنة وقيل انه قرطم والاول اصح روبيان هو سمك بحري يسمى عند اهل
اندلس قمرون رند هو شجرة الغار رشي هو السمسم المطحون قبل ان يعتصر ويستخرج دهنه
رواس هو حجر جير الماء روسختج هو الراسخت وهو النحاس المحرق ريتة البحر هو شي يوجد
على ساحل البحر مثل الزجاج اذا كان طريا ريحان الملك هو الشاسفرم ريحاني هو الشراب الصرف
الطيب الرايحة رماد الحية هو الطباشير رشاقيل هو السرطان البحري رب القرظ هو الاقاقيا
رافرايا هو النعنع رقوة عانية هو راوند صيني وهو هندي ريوندبرا هو الراوند الشامي
راسكه هو الكشوث رفران هو حب العرعر وهو الابهل رازايف هو الرازيانج رصاص
هو القصدير رود هو الورد حرف الزاي زرين درخت هو الزرد درخت معناه شجرة
الذهب ويسمونه شجرة الحيض زريك هو الامبرباريس زيتون الماء هو الزيتون الذي لا يخرج
منه الزيت زاووق هو الزيبق زان شجرة تتخذ من عصيه رماح وقيل انه المران زبد القمر
هو بصاق القمر زبيب العنب هو جنيف العنب خاصة ثم اطلق على ما جفف من جنس ساير الثمار
الا الرطب فان جنينه يسمى بالتمر ولا يقال له زبيب التمر وقد يسمونها الزبيب العجد زبيب الجبل
هو الزبيب البري وباليونانية اسطافيدرياغريا وهو نوعان منه يعرف بالشامي ومنها يعرف
بالمغربي والنوعان تمريان بالمويزج ويعرفان بحب الراس زباد معروفة مكة يعرف الكافور
في طعمه مرارة وعطرية زرنب هو رجل الجراد قال في منهاج الدكان ذكر صاحب الاعتماد انه ورقة
اغصان شجرة عظيمة تنبت في بلاد الشام بجبل لبنان لا ثمر لها ذات ورق طوال بين الخضرة
والصفرة يشبه ورق الخلاف في لون عوده كلون ورقه رايحته تشبه رايحة الاترج يدخل في
في الاطياب ثم قال وهذه الماهية المذكورة بالزرنب غير الذي نحن نعرفه وهو [illegible] البري

الناس الآن لكن يحتمل ان يكون الزرنب نوعين والذي شاهدناه هو زهر اصفر ذبيح صقيل
المنظر ناعم الملمس ونحو رائحته سير عطرية لا اثر فيه رائحة يجلب من نواحي العراق قال الخلف الطبي
في الزرنب عطرية وهو مثل ورق الطرفاء اصفر قال البصري الزرنب حشيش دقيق طيب الرائحة
يشبه رائحة الاترج قال المالقي الذي يستعمل في زماننا ما وصفه الخلف لا غير **زراوند**
هو السقوريج بعجمية اندلس ويقال له سمقار وسمقوان وشجرة برستم بافريقية وارسطولوخيا
باليونانية الانثى واما الزراوند الطويل فانه يقال له باليونانية الذكر ويقال له دوقطوليس
زرنباد هو الامير باريس بالفارسية والانبرباريس بالعربية **زبد** هو سمن يخرج من اللبن او المخيض
زدوار هو الجدوار **زرنك وزردك** قيل هو بجير العصفر وقيل هو ماق وهو الصحيح
زبد الملح هو شي يطلع على المياه المالحة في الآجام ولونه اصفر **زهرة النحاس** هو توبال النحاس
وقيل ما يطلع على وجه النحاس عند ما يحمى ويرمى في الماء يطلب تبريده وقيل انه العدس الموجود
في النحاس **زوان** هو الشيلم يوجد في القمح حتى يطحن ويستعمل السكر والعوام يستعملونه في الاكحال
لجلاء بياض العين ويسمونه الزبق **زعبر** هو المرزنجوش **زرنبوري** هو البقلة اليمانية وهو البربوز
على ما عليه الاكثر وقيل هو بقلة معروفة برجل الغراب **زنجون** فارسي تفسيره لون الذهب
يقال للخمر لصفائه **زرقوري** وهو رجل الغراب **زرنيخ** هو الريباس **زرافة** حيوان معروف
زرقون هو السليقون وهو الاسرنج عند اهل اندلس **زعفران** له اسماء كثيرة منها الجاد ومنها الجادي
والريهقان والكركم **زعفران الحديد** هو الشيلين باليونانية ومنهم من يسميه اورنيا وهو الزعرور
زفت السفن هو رويصا باليونانية وهو ما يوجد على السفن مثل الراتينج المخلوط بالموم الذي
يسميه بعض الناس افوخيما وهو من قبل الفضول لاستنقاعه في ماء البحر ومن الناس من يسمي
صمغ الصنوبر بهذا الاسم **زفيرف** هو العناب بلسان اندلس بزاء مضمومة وفاء مفتوحة وياء
ساكنة ثم راء مفتوحة ثم فاء مرفوعة **زنجبيل العجم** هو الاشترغاز **زمارة الراعي** هو المزمار
الراعي **زنجبيل شامي** هو الراسن وهو الجناح وهو الايطريون **زهرة الحجر** هو جوز جندم وقيل
هو حزاز الصخر **زنمع** يقال على الدواء المسمى باليونانية تنجاريس وهو بالعربية زنجة وقال المالقي
يعرفونه اهل اندلس بالقرنفلية **زبد البحر** هو شي يخرج منه النيل فيجمد في مواضع مياه قائمة **زيت انفاق**

هو الزيت الذي يعتصر من الزيتون الفض من غير تعطين ونقلت فيه كلاما مليحا وهو انه انما
انما قالوا انه يعمل من غض الزيتون قبل نضجه ليتعجلوا من ثمنه ما ينفقونه على ما فيه اذا نضج
وتعفن ويخرج منه زيت اكثر من الاول وقيل انه لا يعمل بالماء **زيت ركابي** هو زيت الانفاق
واهل مصر يسمونه زيت فلسطين وزعم الزهراوي ان الزيت الركابي هو الزيت الابيض المغسول
وانما سمي به لانه بمنزلة الركاب قابل لقوى الادوية **زيتون الحبشة** وزيتون الكلبة هو الزيتون
البري **زيتون الارض** هو المازريون **زيزافون** بزاء مفتوحة ثم ياء من تحت ساكنة اسم لنوع
من شجرة الغبيراء الذي لا يثمر بهو شتو وما والاها **زيتار** هو عكر الزيت وثفله وهو باليونانية
امورغي **دوري** هو الزاج الاحمر **زاج قبرسي** هو الاخضر منه شبيه الزنجار في الخضرة والثبت
اليماني في الرونق والطعم منه **الزاج** وهو اصفر ومنه اسود وهو زاج الاساكفة ومنه شي مايل
الى الصفرة والخضرة وهو الخرقطار والتلقطار والقلقديس ومنه شي احمر يعرف بالسجزي
والاصغر منه والاسود يعرف بالسجيرة والاخضر اذا نقع استحال البياض واذا رش عليه خل
عاد لونه الى الخضرة **زاج رومي** هو القلقنت وهو نوع منه **زاج ابيض** هو القلقنت البيماني
وقال المالقي التلقطار هو الاصفر والقلقديس هو الابيض وهو المسمى باليونانية خلقيس والقلقنت
هو الاخضر والسوري هو الاحمر ومن كلها تنحل في الماء والطبخ الا السوري فانه شديد التجمد
والانعقاد والاصفر اشد انعقادا من الاخضر وانطباخا منه **زفت العفاري** هو التلقونيه
زاج شامي هو الذي يعرف في عمل منه المرايا **حرف السين** **سبستان** فارسي معناه اطباء الكلب
وهو اطار وقال اسحاق بن عمران هي المبتق بالعربية **سكبويه وسيسنكوبه** هما السبستان
ويسمونه اعين السرطانات اذا كان يشبهها وذكر صاحب منهاج الدكان ان السبستان هو المخيطا
وهو المغالط وقال ان اكثر الاطباء يكتبون في نسخهم بالمخيطا وهو خطأ منهم بل ينبغي عنهم ان
يكتبوا بالمخاطات **سراج السيل** وهو شجرة الكندر لانها تضئ بالسيل على بعد وقال الغير هي سراج
القطرب **سيكران** هو البنج الاحمر **سالاراندري** هي العظاية قال ديسقوريدوس هي صنف
من اصناف صور البطي الحركة المختلف اللون وقيل فيها انها اذا دخلت النار لم تحترق **سلم ابرص**
هو الوزغ باليونانية وهو صورا **سابقة وسالقه** هي كزبرة البئر وهي برسياوشان وهي جمد الفتاء

وهي حشيشة الزجاج وليس بها وان كانت هي تعمل فعلها في تنقية الزجاج سبع الارض
هي كزبرة البئر سبع الكتان هو الدواء المعروف عند اطباء المغرب وافريقية بالكشوث وعامة
الاندلس يسمونه قريعة الكتان واهل مصر يسمونه خامول الكتان وهو خلاف كشوث العراق
وانما سمي به لانه اذا كثر على الكتان اهلكه سبع الشعراء قيل هو افيثمون سرابيو ناني عربيته فجن
وقد سماه ذيسقوريدوس يغافن سرخس يونانيه بطاريس ومنهم من يسميه فلجون وقال عبد الله
بن صالح والذكر منه يسمى بالبربرية افرسق سرغنت وسرغنت فاسرغنت اسم بربري للنبات
المعروف بجوز البربر سرق وسرج هما القطف سطاح يقال لكل ما ينسطح على الارض من النبات
كالحرشاء وما اشبهه سطركا يوناني والشاميون يعرفونه بالاسطرك وهو ضرب من الميعة
سطراك هو الزرنباد عند اهل الجنوب سعوطيوناني معناه بطن منتن ويسمى المعطش وعود العطاس
وايضا يوناني يسمونه اليونانيون بريتي قال جالينوس واليونانيون يسمونه بطاريقي اي العطاس
يسمونه اليونانيون بطارقوس وهي شجرة تعمل منها السعوط وترمح بحرك العطاس شوكة شديدة
اصفر تنبت في الجبال وبين الصخور زيتوني الشكل والورق الى البياض سرلح القطراب هو اليبروح
الوقاد ويسمى به ايضا شجرة الصنم وهي سيدة اليبابرح السبعة وزعم هرمس انها شجرة سليمان عليه السلام
التي كان منها تحت فص خاتمه وبها كان يصنع العجايب سالي هو استاساليوس ومنه صنف يقال له اشتون
ومنه صنف يقال له طوماليون ويسالي فريطيفون يعني سيساليوس قريطي سجلاط بالجيم هو ياسمين
سقمونيا هو المحمودة سكر العشر هو من يقع على العشر سكر مصري وهو السكر النبالي سكر ذغلي
ويسمى ذغلي سرياني معناه كثير الارجل وهو البسفايج سكبنو وسكبنو لفظان فارسيان معناهما
بالسريانية السكونا وهو حب شجرة يكون نباته في ارض الخوز كثيرا وهو حب لطيف اسود منتنج
مستدير سلق الماء هو جار النهر سلق بري هو نوع من الحماض سلت هو صنف من الشعير يتجرد
من قشره كله وينسلت حتى يكون كالبر سواء ويسمى بالفارسية جو برهنه وتفسيره الشعير العاري
وسماه جالينوس طيفا وذيسقوريدوس طراغس واهل جبال شروان وابهر يسمونه بريخ
سلوى هو السمان سلور هو الجريث المقدم ذكره سلاحه هو ابوال اليتوس الجبلية وذلك انها تبول
ايام هيجانها على صخرة في الجبل تسمى سن البول السلاحه وهي تسود الفضولة وتصير كصفار الدم الرقيق

سلطان الجبل هو النبات المسمى بصريمة الجدي عند شجاري اندلس سماقيل هو السماق سمونن
هو الكرفس البري سمار هو الاسل سمسق هو المرزنجوش بالعبرية سمم بري هو الجلهنك
سم الحمار هو الدفلي سم الفار هو التراب الهالك عند اهل العراق وعند اهل اندلس يعرفونه
بربيع الكافور وهو الشك سم السمك هو ماهي زهرج سماني قال شريف هو طاير يخرج من البحر افادة
معروف بقتيل الرعد لانهم يزعمون انه اذا سمع صوت الرعد مات سندروس هو صمغ اصفر
يشبه الكهرباء الا انه ارخى منه وفيه شي من المرارة سنباذج هو حجر كانه مجتمعة من الرمل
خشن سنجف هو الزنجفر سنديان هو شجرة البلوط عند اهل الشام بلا خلاف سنديان الارض
قيل انه فراسيون والصحيح انه هو النبات الذي سماه ذيسقوريدوس بلوطي سنبل الكلب
هو ثمرة شجرة الدردار المعروف بلسان العصافير سوار الهند هو الدواء المسمى بالفارسية كشت الكشت
سورنجان هو العكنة بالديار المصرية واللعبة البربرية عند اطباء العراق وعند ذيسقوريدوس
قلجيقن ومن الناس من سماه ايفامارون وبليوسا سوسن اصناف احدها ايرسا وهو السوسن الاسم
واليونانيون يسمونه كسوريس وكيريس وايرس واغريا واهل الرومية يسمونه غلاديوان ونوع منها
سوسن يعرفونه اليونانيون باقيمارون وايضا ايرسا اغريا اي برياوس السوسن البري
نوع يسمونه اسفرغليون وصنف آخر يسمى كسيفون وسوسن ابيض وهو المسمى بسوسن الازاد
سيسبان بسين مفتوحة مهملا اسم بالديار المصرية لشجرة حوار العود سيبا سمك معروف
ويسمى ظرفها الكاينة في باطنها لسان البحر وفي بعض سواحل المغرب يعرفونه بالقناطة بالقاف والنون
والطاء والهاء وهي سمكة معروفة بناحية بيت المقدس سيسبريون هو حرف الماء سيف الغراب
هو نوع من السوسن المسمى كسيفون وهو الدلبوث سيكران هو البنج بالعربية سومي يوناني
معناه التين سريس هو الهندباء منه بري يسمونه طرخشقوق سكبينج تفسيره محرج الرياح
سيسنبر هو النمام ويقال له بالتركي مرسمر وانما سمي نماما لتضوع رائحته فانه ينم على من يحمله سطرون
هو النسطوريون حرف الشين شقيق هو شقايق النعمان شلج هو الصف والاصف وهو الكبر
شلوبا هو الكشوث شجرة الفرس وعرق الفرس هو عرق السوس شاه بانك هو البرنوف وهو الشاهانكر
قال الغافقي هو ضرب من القيصوم ويقال له شاسفانج وفي الحاوي انه شبرم بري ورايت في بعض الكتب

ان شاهبانك هو شجرة المريم وهو شجرة ابريسم الصغير والصحيح انه البربوف **شاسترج وشاتبج**
هو التفاح البري وهو ثمرة اليبروح ويعرف بتفاح الجن قال المالقي الشاسترج بالحقيقة هو الذي ذكره
ديسقوريدوس فيقيص وسماه جالينوس قانيوس معناه الدخانية وسماه حنين كونا برنا قال الغافقي
هو صنفان صغار لونه رمادي وكبار اخضر اللون الى البياض ابيض الزهر هو الاول اسود اللون الى
الفرفيرية يسميان كزبرة الحمام وقد ظن قوم ان الاول هو الشاسترج واكثا فيقيص وفنيقص هو الشاسترج
المستعمل اليوم بين الناس وليس كما ظن الظان **شورس** هو الدباغة **شيرج التين** هو لبن التين **شاملوج**
وشاملوك هو نوع من الحماض الابيض **شحم الارض** هو الفطر **شحمة الارض** هو الخراطين **شوص**
هو شجرة القطران **شجرة الذراريح** هو الترير وانما سمي به لان الذراريح ياوي اليها ولاجل ذلك اعلم ان محك
ظاهره وباطنه **شواصير** هو سك الجن وهو اصل انواع البلبخاسف وهو نوع من اليتوع والافنيتين و
ديسقوريدوس سماه بطرس **شبطب** هو الشبث اليماني وقيل انه هو الذي يتخذ من قبل ان يجمد وقال
ابن جلجل هو مايع ابيض اللون كانه اسفيذاج قد عجن بالماء او ما اشبهه وقيل انه في قرية من قرى قرطبة
في مغارة تسمى المعرسون وقد **شب مرور** هو الشب المصري وقال ابن جلجل الشب المرور يجلب ايضا
من طرابلس وهو ابيض مرور **شب الاساكفة** هو الشب العصفر وهو شب القلي **شب احمر** يعرف بالزاج
المروي يجلب من ناحية سلماس وهو قصب احمر كالزنجفر كان عندي **شب مصري** قال ابن جلجل
يوتى به من سلماسه وهو قصب يعرف بنبت القصب وانا اعرفه بالشب الزعفراني رائحته ذفرة ويستعمله
الاسياقون في تذهيب السيوف **شكاعا** هو شوكة مغربية يقال لها بعجمية اندلس قرتله وقيل انها شوكة غيرها
وهي شوكة رقيقة العيدان ضعيفة الورق خضراء **شوكة شهباء** وهو الكشوث قال المالقي هي الينبوت
شجرة باردة هي اللبلاب **شوكة مصرية** هي ام غيلان وهي سنط برية وقال المالقي هي القرظ **شوكة**
بيضاء هي الباذاورد **شهدانج** هي القنب وهو الشهدانق **شيطرج** هو القصب وهو الحاشا وهو الفضاب
البرية والشيطرج يعرف عند الاطباء البعض بالنار البارده لكونه دواء موحا وكذلك الدرياس
هو وف بالنار الفارسية ويعرف بالنار البارده وهو دواء مقرح ايضا **شاسترج فارسي** معناه
ملوك البقول **شاسفرم** هو الريحان الرقيق الورق معناه ريحان الملك **شقاقل** هو الجزر البري
شمر وشمر هما حبة السوداء **شبرم** هو عيدان يسمونه بعجمية اندلس لحسين **شيلم** هو الزوان الذي

يكون في القمح **شقوديون** هو الثوم مطلقا **شحرون** هو الزند الابيض **شحل** هو عسل
بشمعه قبل ان يصفى **شيش** هو الكزمازك وكزمازج وهو العذبة وهو حب الاثل **شيبة**
العجوز هي الاشنه **شاه بلوط** فارسي معناه بلوط الملك او ملك البلابيط وهو القسطل
بالعربية **الشيح الارمني** هو ثلاثة انواع شامي وارمني وهو نوع من الخشيزك وخراساني
اجودهم **الشيح الخراساني** وهو الوخشيزك الخراساني وهو المسمى بوخشيزك ويعده الارمني
وهو نافع للدود **شيرابج** هو ابج مربا باللبن لان شير بالفارسية لبن اي ابج مربا باللبن
الحامض **شرشك** هو الزرشك وهو البرباريس **شحم البرج** هو الخطمي البري **شعير رومي**
هو الخندروس وهو الجاورس حقيقة **شجرة البراغيث** هي القاقات بافريقية **شكوبج** هو الحسكر
حرف الصاد صامريوما اسم يوناني وهو الاطريفل بعجمية اندلس والمصريون يعرفونه
بحشيشة العقرب بالغبيراء وقد سماه ديسقوريدوس اغنوطر وبنون طوماغا ومعنا اينو
طروسون النقل المتغير والمستحيل مع الشمس ومعنا طوماغا الكثير الدايم دوران الشمس ومن
الناس من يسميه سقرنيوشر معناه ذنب العقرب وانما سمي به لان شكل زهره يشبه شكل ذنب العقرب
صابون القاف اسم بدمشق لشجرة تسمى بشجرة ابي مالك **صاب** قيل انه قثاء الحمار ولم يصح وقال
بعض علمائنا اظنه اليتوع ونقل ابو حنيفة عن ابي عبيد ان الصاب شجرة اذا اعتصر خرج منه ماء
كهيئة اللبن فربما نزت منه نزيه فتقع في العين فكانما هي شهاب النار **صارم** بعجمية اندلس هو
اللوف الصغير **صالبه** اسم عجمي عند اهل صقلية لنوع دقيق من الشالبة صغير الورق طعمه طعمها وريحه
ريحها وهو عندهم مجرب في بياض العين **صباحيه** هي الجزر **صبيب** قيل هو الاشنان وليس به
قال ابو حنيفة الصبيب شجرة شبيهة بالسذاب تطبخ وتوخذ عصيرها فيعالج بها الخضاب وجاء
في بعض الكتب الصبيب هو الاشنان وهي تصحيف **صبر** اصناف منها اسقوطري وهو اجود الاصناف
ثم مغربي ثم يماني ثم سماني وهو اردى الجميع **صبار** هو التمر الهندي الخالص الذي يتداوى به **صنا**
هو السمان المحون **صريمة الجدي** هو سلطان الجبل عند تجار اندلس وقلاميوس عند ديسقوريدوس
صدف البواسير هو الركبة عند اهل قلزم وهي شبيهة بالحلزون الكبير الا انها ذات طبقات ولها
كريهة لونها يضرب الى السواد **صراصر** جمع صرصر وهو الجنادب عند اهل اندلس بالجيم والقاف وهي

وهو الزيز ايضا واهل الشام يعرفون الصراصر ببنات الوردان والحق انهما مختلفان لان الزيز قد ذكره المالقي في مفرداته في حرف الزاي وبنات وردان ذكره في حرف الباء ويبين فيه ان طبيعة كل واحد منهما مخالفة للاخر صرفان هو الرصاص الاسود والصرفان ايضا صنف من التمر احمر علك صلب اختاره اطباء العراق على غيره صعتر منه برى وهو ما سماه ذيسقوريذوس اوريغانس اغريا معناه الصعتر البري وبعض اليونانيين يسمونه فاناقس والبعض الاخر يسمونه ارقليا ويسمونه ايضا قونيلي ومنه ما هو ابيض الورق وهو المسمى بصعتر الحوز ويقال له صعتر الشواء ايضا وذيسقوريدوس سماه اونطس ومنه ما هو دقيق الورق شبيه بالزوفا وهو اوريغانس ارقلا اوطيقي ومن الناس من يسميه قونلي ومنه ما هو عريض الورق يشبه ورق النمام في الشكل وهو طرااغوريغانس ومنه صنف اعظم واعرض ورقا واكبر جمة بكثير فقد سماه البعض ابراسا ومنه ما هو بستاني وقد سماه اليونانيون ثيمبرا ومنه ما لونه اسود وهو المعروف عند البعض بالفارسي ويقال له فلفل صقاليه ومنه ابيض وهو الصعتر الحوز ويقال له صعتر الشواء وهو صعتر الشواء لانه يؤكل مع الشواء صعتر الحمير هو القيسوم والغاسح به لان الحمير اذا رآه اوى اليه واستلقى به صنو غزن افرنجي وهو اسم الطاير المسمى طرغلوذيس صيفند هي شجرة الابهل صيفرا يقال على الشجر الذي يصبغ الصباغون بخشبه واهل مصر يعرفونه بعود البيسة واهل مغرب يوقعون هذا الاسم على الشجر المسمى بالبربرية انليلس وزعم بعض تجاري اندلس انه هو الدارك قال في منهاج الدكان صفيرا حشيشة يصبغ بها الاصفر صقر وهو طاير يشبه البازي صغير يصيد العصافير ويأكل فراخها ويسمى بالبربرية تاينشا وابو عامر صمغ كثير لكن اذا اطلق وقال صمغ كانما يراد به الصمغ العربي الذي هو شجرة القرظ ومنه صمغ الطلح وهو صمغ شجرة ذات شوك من انواع السنط كذا رايناه مكتوبا في الصحاح صمغ الطلع هو صمغ النخل وهو لا يوجد الا في النخل القديم صمغ القنا هو الكثيرا صمغ الجوزان هو الحلتيت وهو نوعان منتن وطيب فالمنتن من الاسود والطيب من غير الاسود صمغ ادبان هو الزوفا الرطب يؤخذ من صوف الغنم صد برك فارسي يراد به الورد الاحمر المضاعف الورق صمغ البلاط هو دواء مركب من رخام ابيض وغراء البقر والراتينج وقيل صمغ البلاط يؤتى به من الهند غير مركب وليس بصحيح كذا قال منهاج الدكان وقال اهل اليونان يسمونه ليثوقلا معناه غراء الحجر وهو شيء يعمل من الرخام ومن حجر

بلاد يقال لها ارمينيا اذا خلطا بالغراء المتخذ من جلود البقر قال سليمان بن حسان زعم غير ذيسقوريدوس ان هذا الدواء معدوم جدا او وجوده قليل ويوجد في الروم منه شيء قليل من القديم ولا يعرفه كثير من الناس اهو مصنوع ام مخلوق لشدة جهلهم له وقلة معرفتهم به صلونة هو في الجزيرة والموصل معروف بخروب الجزيرة واهل مصر يعرفونه ثمرة بحب الكلى وهو الدواء المسمى باليونانية اناغورس صنار هو الدلب صوطلم هي نوع من السلق على شكل ما عظم من اصل الجزر اصفر اللون الى الحمرة تشوبه مسكيه من ظاهره وباطنه طعمه حلو تشوبه مرارة مستعذبة وورقه كورق السلق وساقه ساقه وبزره بزره ويسمونه اهل الشام صنطل صنوبر ذكر عبد الله انه صمغ شجرة يجلب من بلاد اليمن قال في منهاج الدكان وليس وذكر في انسان انه بول الحيوان عندهم وهو المسمى بوبر يجمعونه من بين الصخور كما يؤخذ الكبريت من بول الوطواط وهو صنف الوبر وهو ابوال الوبر المسمى عند المصريين صعتر هو الافيتمون الاقريطشي حرف الضاد ضال هو شجرة السدر وهو سدر الشوك بنقه صغار منابته جبال ضرو هو البطم البري شجرة كشجرة المصطكي ويقال لصمغه الكمكام واللثه هو الذي يسمونه اهل الشام شاه بيني وهو يشبه المصطكي في جميع احواله الا انه علك ضرس العجوز هو حسك السعدان ضرس الكلب هو البسفايج ضجاج بالكسر صمغ شجرة مثل شجرة اللبان شائكة غير عظيمة وهو صمغ ابيض يغسل الثياب فينقيها نقاء الصابون ضجاج هو كل شجرة سمى بها السباع مثل الخروع والتقضب ضبع عرجا هو حيوان يشبه الذئب الا ان مشيته تشبه العرجان لذا يسمونه بالضبع العرجاء واهل افارس واهل اندلس يسمونه كفتار ضار بوا هو حبة السمنة واهل اندلس يعرفونه بالكبيرا ضفاير العجوز هي شعر العجوز وهي كزبرة البئر ضرح هي اليربوف وهي البقلة اليمانية ضريع هو نبات يقذفه البحر الملح من جوفه على الساحل ضروع الكلب هي شجرة الزقوم عند اهل عين ضرم هو الاسطوخودس ضومز هو الحوك وهو الباذروج ضرب هو الشهد بلغة همدان وهو حيوان على قدر الكلب الصغير الا انه كله شوك مثل شوك القنفذ ضفاير الجن هي بر سياوشان ضومران هي لغة في ضيمران واهل اندلس يوقعون هذا الاسم على الحزنبل من جبق الماء وهو النوتيج النهري الذي يشبه النعنع البري حرف الطاء طاليسفر قال الغافقي هو الدار كيسه وذهب الرازي وكثير من الناس على انه هو البسباسة ولست ارى ذلك صحيحا

قال حنين قد سماه ديسقوريدوس الدواء المسمى باليونانية من قري في كتابه بالطاليسفر وهي عروق
شجرة سندية وقال بعضهم هي عروق العشبة التي يعلفون بها دود الحرير وزعم ابن جلجل ان طاليسفر هي
لسان العصافير وقال الطوسي ورق الزيتون الهندي كذا في الارشاد وقال غيره هي قشور سندية
يسمونها اليونانيون داركيسه وقال احمد المالقي هو نوع من الفوطينا وقال ابن عمران هي عروق دقاق
صفر قشرها اغبر داخلها اصفر طعمها عفص رائحتها يشبه رائحة الكركم ينفع البواسير والاورام الباطنة
طالقون هو نحاس مدبر هو بالنحاس المنقع في ابوال البقر والمرجان المنقع في ماء الاشنان الرطب
فتحدث فيه سمية وحدة قوية وقيل هو صنف من النحاس الاحمر وهو بالفارسية نوج طارطنه
لطيفة معناه ماهودانه طرثوج هو صغار النمل في لغة طربلن يوناني معناه ذو ثلاثة اوراق
فهذا الاسم بهذا المعنى يسمى على الحندقوقي وعلى احد نوعي خصية الثعلب وعلى النبات المسمى باليونانية
حومانه وبالعربية مواسيس ومنهم من يسميه استلطس طرستوج وترستوج حوت بحري يسمى
باليونانية طريغلا وبعجمية اندلس الحل طرغيصانس هو شعر الغول طين حواري هو اي طين كان
حرا ونعني بالحر سلامته عن ما يخالطه من الرمل او شوايب في ارضية غير شاكلة طين مختوم
هو مجلوب من ليموس مختوم بخاتم منقوشة عليه صورة ارطاميس وهذا الخاتم مع امراة هي هيكل
ارطاميس يعرفونه جميع الاطباء ويسمونه الخواتيم الالهية وهي خواتيم البحيرة والطين المختوم وقوم
يسمونه مغرة لبنية لمشابهته لون المغرة وقال في منهاج الدكان قيل انه يوخذ من مغارة في جزيرة ببلاد الروم
وانه يروق ويصفى ويجفف ويعجن بدم عنز ويختم بخاتم الملك بتلك الجزيرة ويرفع هذا قول المتهم
في الترياق وذكر جالينوس انه مضى الى تلك الجزيرة ولم يرهم يعجنونه بدم عنز وسال عن ذلك فلم يجبه
شيء من ذلك وقال انهم يغسلونه فيجففونه ويعجنونه بماء ويقرصون ويطبعون بطابع الملك لجلالته
والفرق بينه وبين ساير الاطيان ان جميع الاطيان اذا استعملت قطعت الدم وامسكت الاسهال الا هذا
الطين فانه يسهل وقيل بل يسهل تجمه وانه مشارك لساير الاطيان في القبض وقال رايته مرة واحدة
احمر مائلا الى الصفرة مختوم بختم الملك طين احمر هو طين وعلى راى بعضهم هو مغرة البخاري طين ملوكي
هو طين ابيض اللون يوكل نيا ومشويا طين شاموس هو الذي يسمونه الكوكب وليس بكوكب الارض
لان كوكب الارض هو الطلق طين قيموليا قال ابن الحشا ان اهل البصرة يسمون طين قيموليا الطين الحر

وقيل طين الحر هو الطين الخالص من الرمل والحجارة وقال علي بن محمد طين الحر هو الخالص
من الرمل وربما خصوا بهذا الاسم طين سيراف لتقاربه وتداخل اجزائه طين نيشابوري
هو طين الاكل وهو طين معروف طبرزد فارسي معرب اصله تبرزد اي انه صلب وليس برخو
ولا لين بحيث لا يمكن انحات جوانبه الا بالفاس وهي كناية عن شدة الصلابة ولذا قال الرازي
في الطبرزد وهو ملح صلب يشبه لصفاء طريفلن هو الثفنين باليونانية وهو ابيام طيفسيقون
هو اسم السهلم الارمنية طين ارطاباس معناه طين الارض المحروثة طين مصري هو طين الابليز
وقال جالينوس هو ليس مخصوص بمصر بل هو طين الاراضي الشمسية الرسمة طرشقوق هو خشقوق
وهو شديا بري ويقال له شريش بري طير سهر هو طاير لا يعرف النوم البتة فانه طول النهار
يخرج في طلب معاشه وفي الليل يصيح بصوت نخيب فنغرت صوته [illegible] انه لا ينام طراثيث
هو ذنب الريح وهو ذكر الارض وهو الطرثوث وهو نوع يجلب الاماكن النابت فيها طافسيا
هو السذاب طفشيل هو طعام يعمل من القطاني اعني من الحبوب كالعدس والجلبان وما اشبه ذلك
طيناد هو خصي الثعلب طارفه هو الماهودانه طحم هو السماق طرا هو الخروع طيب العرب
هو الاذخر طريخ صنف من السمك الصغير على قدر الشبر يجلب الى بغداد من بلد ارجيش ناحية
آذربايجان اجوده عتيقه وهو حار يابس طرنشول بطاء مضمومة ثم راء مهملة ساكنة ثم نون
وشين مضمومتين ثم واو ولام ساكنتين اسم ببلاد اندلس للدواء المسمى بالسريانية صطرنيوما
طرخون بقلة معروفة عند العامة وقيل هو بقلة عود الفرج وقيل هو عشب لا بزر له ولا بس كما زعم
وقال محمد بن عشاب له رايت كيفية زراعة الطرخون في الروم وهو ان يقطع الفجل من عند مجمع
ورقها ويترك باقيها في الارض ويعمل في وسط قليل حرمل ويغطى بالطين ويترك يطلع الطرخون
طرغلوذيس هو عصفور صغير اصغر من جميع العصافير لونه متوسط بين الرمادية والصفرة
في جناحيه ريش ذهبية منقاره دقيق في ذنبه نقط بيض له حركات متواترة وصفير دايم قال في الحاوي
الافرنج يسمونه صفراغون طلح قال خليل بن احمد الطلح في القرآن هو الموز قال ابو حنيفة الطلح
ايضا شجرة عظيمة الورق شديدة الخضرة ابيض الزهر طيبة الرائحة احمر الصمغ شوكها من اقل الشوك
غلظها كغلظ ابا قلة لا تنبت بالجبال ولا بالرمال بل بارض غليظة شديدة منصبة وهي التي سماها

اسام ام غيلان طلع قال ابو حنيفة طلع النخل هو ما يبدو من ثمرته في اول ظهوره كما قال جالينوس
واما الذي يخرج النخل هو ما يبدو من ثمرته في اول ظهوره كما قال جالينوس عند ما ينعقد هو الطلع
وقشره يسمى كفرى وجفرى وما داخل جوفه يسمى الوليع والاغريض طلنا هو صنف من الصدف
الصغار يسمونه اهل شام طليس واهل مصر دليس ياتدم به مملوحا مع الخبز طهف هو الذرة وقيل
هو طعام يتخذ من الذرة قال الفراء هو شي يخبز من الذرة وقال ابو حنيفة هو عشب صغار
له شوك وورقه كورق الدهن وله حب دقيق جدا طويلة ضاربة حمرا اذا اجتمعت في مكان
واحد ظهرت حمرتها واذا تفرقت خفيت تؤكل في الجهد طوان هي حشيشة تنبت مع الانتلا
وزعموا انها صنف من البيلس والانتلا هي الجيدوار طوط هو القطن المعروف وقيل هو قطن البردي
طلا قال ابن سمجون قال خليل بن احمد هو ضرب من القطران وقال احمد بن داود بعض
العرب يسمي رب العنب طلاء قال البصري هو الميبختج المعروف بالمثلث وقال جالينوس في كتابه
المسمى حيلة البرء المطبوخ هو الرب الحلو الذي يسميه طلاء وعقيد العنب قال ايضا في كتاب
البيان الشراب الذي يسميه اليونانيون عندنا مطبوخا هو الذي يسميه بعضهم عقيدا طيطان
هو كراث البر ومنابته الرمل طيهوج هو طير يشبه الحجل الصغير غير ان عنقه ومنقاره ورجليه
احمر مثل الحجل وما تحت جناحيه اسود وابيض وعامة اندلس يعرفونه بالضريس بالضاد
المضمومة المعجمة والراء المهملة المفتوحة المشددة والياء الساكنة والسين المهملة طيبق نص
الرازي عليه في الحاوي انه داذي وقال ذيسقوريدوس وبعض الناس يسمونه ابنلى ٥
حرف الزاء ظفر سماء غافقي التسترية ظغ هو بالسريانية قطورا هو نبات يسميه اليونانيون
ثما طانيغ معناه كف العقاب ظيرا وظيرة هو الفونج البري ظيرة العجوز اسم لثمر الحسك
بالتيرى وان ظيلم هو ذكر النعام ظخ بالظاء المعجمة المكسورة الميم المشددة المفتوحة ثم الخاء المعجمة اسم
لشجرة الجوز عند العرب بالتيرى وان وغيرا من بلدانهم ظيان هو الهراحي وقال الشريف هو الياسمين
البري ويسمى بالطينية بربه وتوقه معناه عشب النار ويسمى بالبربرية ايزيز وا ومنه صنف قد سماه
ذيسقوريدوس باليونانية قليماطس ظفر العفول هو قشور الحلزون يجلب من بلاد الحبشة
ظغ النفط هو نبات يسميه اليونانيون قلوماس حرف العين عاقر قرحا وهو المسمى باليونانية

فوربيون

فوربيون وبالبربرية تيغندست وهو معروف اليوم بعود قرح مغربي عاقر شمعا هو النجار
عاج هو عظم الفيل عبهر هو النرجس واهل الشام في زماننا يطلقونه على شجرة اللبنى وعلى
شجرة الاصطرك وثمرة حب الغول الذي يتخذ منه السبح وهذه الاسماء التي ذكرتها لهذه الشجرة
فان الاطباء يسمون بها الميعة قال المالقي هذه الشجرة رايتها كثيرا في الشام وما رايت فيها
صمغا ولا دهنا البتة قال الحبيش التفليسي عبهر فارسي وهو مرزنجوش عبب اسم لثمرة الكاكنج
في الديار المصرية واهل اندلس يعرفونه بحب اللهو وقال ابو حنيفة ان العبب حب احمر كانه
خرز عقيق اصغر من النبق واكبر من حب العنب في ناحية في كل جانب واحدة ويسمون لهذا
النوع من الكاكنج اهل اندلس الغالية بالغين المعجمة والباء بواحدة علك الانباط هو علك
شجرة الفستق وقيل هو علك شجرة البطم عسل اللبنى هو الميعة السائلة عسل الراعي هو
الطبطاب وهو نوع من القصب الاخضر عنب الجن هو الكاكنج عصاب هو الشيطرج عطارد
هو السنبل الرومي وعطارد ايضا باصطلاح اهل الصنعة هو الصفر وهو النحاس عثوران
وعبيثران هو القيصوم وقيل بل هو نوع منه احد رائحة عروق صفر قيل هو الغليظ من
الماميران وقيل هو الكركم وقال المالقي هو عروق الصباغين وهي بقلة الخطاطيف فارسية
زردجوبه عربيته سرد يونانيه خاليدونيون طوما غامعناه الكبير عرس وعروس سمي النيلوفر
ويقال له مغاير النخل وقاتل النخل لان النخل يجده منتوعا فيدخل فيه فينطبق عليها واذا كان
بكرا ينفخ فينجح النحل فان لم يسمع تمتن فيها علم هو الزيتون الجبلي وثمره معروف بالربعي وقال
ابن العتم هو الدرو واسمه باليونانية فيلوري عجب هو نبات معروف اليوم بمصر عند الاطباء بحب
النيل عنوب زعم قوم انه هو السماق وهو خطا بل هو شجرة نحو شجر الرمان وله ثمر وورق كورق
الحماض الاحمر وثمرته حامض عفص وله عساليج حمر ينتشر كما ينتشر الريباس يوكل وله حب كحب الحماض
فيه خشونة ومنابته السهول عرسم هو من النبات المسمى باليونانية سقارغايون وهو السوسن
البري يستعمل في الترياقات عرس الماء هو الطحلب عرنبه هو حب الاثل عند اهل مصر عرن
هو الزن وايد الظاهرة يقرب كب الخيل وحوافرها ينفع الصرع وقال المالقي هو عند اهل الشام
لنوع من النبات المسمى الاوفاريقون مجرب لقطع الاسهال والزحير لعقا بالعسل عروق صفر

هي عروق الصباغين عروق بيض هي المستعجلة عرق البحرة هي العلك عرق يابس هو التلغونيا
عرق الكافور هو الزرنباد عند عامة العطر عصو وسلم عرصم بكسر العين والصاد المهملتين
والراء المهملة والميم الساكنة اسم باليمن للباذنجان البري الذي يسميه بعض الناس حدق عرفطان
وعريفضان وعرنضان زعم قوم انها الدواء المسمى بعجمية اندلس برطور وقال ابو حنيفة
هو الحندقوقا عرم هو السمك المعروف عند اهل المغرب بالاندلس وغيرها بالسردين وباليونانية
سماريس عرصف قيل انه كمافيطوس عرمض قال احمد بن داود هو صنف من السدر قصار
لا يكبر ولا يسمو ذو جعدة شوكة امثال مناقير الطير والعرمض ايضا صغار العضاه العضات
اسم لكل شجر ذوات شوك وايضا لصغار الاراك وايضا الطلق الاخضر الذي يغشي الماء واذا
كان في جوانبه فهو الطحلب قال بعضهم العرمض ورق طويل يكون في الغدران يغشي وجه الماء
ويشبه ورق لسان الحمل في كتاب سرابيون وفي كتاب اسحق العرمض هو حب الغار عرطنيثا
يقال على بخور مريم وعلى الدواء المعروف عند اهل الشام بالهند وخاصة بساحل غزة ومنهم
من يسميه عسلج واهل المشرق يسمونه القليمي يغسلون به ثياب الصوف فينقيها جدا وقد حلاه ديسقوريدوس
لاويطونا طيالين وتنسب كف الاسد عروق الصباغين هي العروق الصفر وهي ايضا
بقلة الخطاطيف وهي صنفان صنف كبير يسمونه بالفارسية زرده جوبه وهي الهرد بالعربية وزعموا
انه الكركم الصغير او الماميران وقد سماه ديسقوريدوس خاليدونيون طوريا غار معناه الكبير
عرق بكسر العين وفتح الراء المهملة هو الخوص والدوم عند اهل المغرب وبفتح العين والراء ما نجح
من الوسخ عن الشام او ان الرياضة عرم هو الحدق وهو الباذنجان البري ويسميه اهل اليمن
عرصم عصاب هو شيطرج بالبربرية عصب هو الابراد وهو وآبيني واليونانيون يسمونه
نوارس عسل داود هو الاوسالي عصيفرة بالتصغير اسم لحجري الاصفر الذي ببغداد وموصل
عصى الراعي هو البطباط عصفر هو الذي يصبغ به ويقال له الاحريض والاحريج والبهرم والبهرمان
والمريق وبزره معروف بالقرطم عضرس قيل هو الخطمي البري المعروف بشحم المرج وقال ابو حنيفة
هو نبات اشهب الى الخضرة يحتمل الندى احتمالا شديدا وقيل هو من انواع الخطمي وقيل من ذكور
البقول لونه لون البقول فيه حدة اي بياض وهو اشد البقول كلها رطوبة عضا هو اسم يقع على كل شجرة

من الاشجار الشوكة ولها اسماء مختلفة فالعضاه هو الخالص منه ما عظم واشتد شوكه وما صغر
من شجر الشوك فانه يقال له العض والشرس فمن العضاه السمر والعرفط والسيال والقرظ والقتاد
والكنهبل والعوسج والسدر والغاف والغرب فهذه عضاه اجمع عطب هو القطن عطارد
هو السنبل الرومي عظاية هي حيوان من جنس الحيوان من الجراد يشبه الوزغ وفي ديسقوريدوس
سماه سيس ومن الناس من يسميه خلعند يعني صور نابلطس عظلم هو النبات الذي يتخذ منه النيلج
وقال البعض هو الوسمة عقربان هو اسقولوفندريون بالاندلس عقار كرحا وعقركرحا
معناه اصل الكامن او دواء الكامن ويقال انه هو العاقر قرحا عتيد عنب هو الميبختج وهو الرب
المتخذ من العنب عكوب هو سلوبن عند ديسقوريدوس وصمغه هو المسمى بصمغ كنكرزد وقال
المالقي هو صمغ الحرشف المعروف بالعكوب عكرش بكسر العين وسكون الكاف وكسر الراء بعدها
شين معجمة اسم النيل نفسه وقيل هو قضب منه ما سماه اليونانيون مالا يبغونيطس وقيل هو نوع
من الحرشف في الحاوي هو النبات المسمى باليونانية اقاراني وهو ابلسكي بالعربية عكنة هي
اللعبة البربرية والسورنجان بلا شك فاهل اندلس يسمونه السورنجان الدقيق عكبر هو شيء
كالخبيص ليس بشمع ولا عسل اذا غمزته تفرق وليس بشديد الحلاوة يجيء به النحل على اعضاده
واسوقها كما يجيء بالشمع ماء العافع هو شيء يشبه الزفت وهو اول شيء تضعه النحل في الكوير
ثم يبني عليه الشمع والعسل علك الروم هو المصطكى علق هو اوسيوس علقم هو قثاء الحمار وقال
ابو حنيفة العلقم هو الحنظل وكل نبت مر فهو علقم عنبر هو روث دابة بحرية كذا قال ابن حسان
وقيل هو شيء ينبت في قعر البحر فيأكله بعض الدواب البحرية فاذا امتلأت منه قذفته رجيعا
عنب الثعلب منه بستاني وهو الفنا بالعربية والزبرقي والثلثان يعرفه عامة اندلس بعنب الذيب
ومنه ذكر وهو الكاكنج وهو صنفان ايضا منه بستاني يعرفه عامة اندلس والمغرب بحب اللهو ومنه
بري وجبلي يعرفه اهل اندلس بالغالية ومنه منوم ومنه مجنن عنصل وقد يسميه عنصلان وبصل
الفار وبصل البر والاسقيل عنب الحية يقال على ثمرة من ارجشان وهي الكرمة البيضاء واليونانيون
قد يوقعون هذا الاسم على ثمرة الكبر عندم هو البقم وقيل هو دم الاخوين عنجد هو عجم الزبيب
وقيل هو الزبيب الصغار الذي لا يكون له عجم وهو رقيق اسود عنقر المرزنجوش عنزروت

هو الانزروت **عهن** هو الصوف في اللغة **عود الصليب** هو الفاوانيا **عوفيا** هي حشيشة الزجاج
عود الريح اسم مشترك يقال بالشام على الفاوانيا ويقال بمصر على النوع الصغير من العروق الصفر
وهو ماميران ويقال ايضا على قشور شجرة امبرباريس وهو المسمى بالبربرية ازغيس ويقال ايضا على
عود الوج **عود اليسر** زعم الشريف انه النبات المسمى باليونانية اناغورس وقال غيره هو عود شجرة
خطمي وقال الاخر هو عود المحلب وقال الاخر هو عود الاراك **عود الرقة** هو المحروث واصل الانجدان
عود عطاس هو الكندس **عود** اصناف منه مندي وهو ما تماه ذيسقوريدوس وجالينوس اغالوجن
ومنه المندلي ومنه السمندوري وهو من سفالة الهند ومنه القاقلي ثم البري ثم القطعي ثم الصيني وهو
المسمى بالسموري وبعده المانطاقي ثم اللواقي ثم الورطاني **عيون الديكة** قال ابن رضوان هو
حب يشبه حب الخرنوب بل هو اشد تدويرا منه احمر اللون صقيل حار رطب يعين الباه ويزيد المني
اذا شرب منه درهما **عين سرسر** هو اذان الفار الرومي بافريقيه وهو مجرب عندي لعرق النسا
يسمى في الية كبش **عنزيران** هو الزعرور عند عامة ديار بكر واربيل وغيرهما من بلاد الشرق
عيون البقر اهل مغرب واندلس يسمون الاجاص عيون البقر وقال ابو حنيفة عيون البقر هو عنب
كبير اسود غير صالح مدحرج ليس بصادق الحلاوة **عيثام** هو شجرة الدلب **عيدا** هو شجرة جبلية
ينبت في الشواهق نحو الذراع اغبر لا ورق ولا نور له كثير العقد كثيف اللحاء يلحم الجرح الطري
اذا دق ووضع عليه **حرف الغين غار** هو من اشجار الجبال وله ثمر يقع في العطر يقال له ثمرة دهمست
بالعجمية واهل الشام يعرفون هذا الشجر بالرند وقد سماه ذيسقوريدوس دافني **غافت** اختلفوا
فيه اما اطباء المغرب الاقصى وهي الافريقية واسحاق بن عمران فيوقعون هذا الاسم على النبات
المسمى بالبربرية ترسلان وهو الطباق بالعربية ثم ذكروا بعده الغافت واما اطباء العراق
والشام والديار المصرية فانهم يستعملون نباتا اخر شديد المرارة ازرق الزهر مائل ورقه
وقضبانه الى الصفرة وهو امر من الصبر وهو يجلب من بلاد العجم واما اطباء الاندلس و ذيسقوريدوس
فانهم يوقعون هذا الاسم على النبات المسمى باليونانية اوناطوريوس يعني الغافت وهو الوسدن
بعجمية الاندلس ومنه نوع حلو الطعم ورقاجرش لونه اخضر وقد يعمل من الجميع عصارة **غالا لوطا**
هو البا قلاء القبطي **غاسول رومي** هو ابو قانس والغاسول ايضا هو الاشنان **غبيرا** قال الغافقي

هو البسباس الغليظ الرقيق بزر الطيب الرايحة **غبيرا** هو شجر معروف في كل البلاد والعجم
يسمونه سنجل وهو صنفان صغير مثمر وهو المسمى بهذا الاسم وصنف غير مثمر واهل الشام
يسمونها الزيزفون وذيسقوريدوس قد سما هذا القسم ايضا شجرة غبيرا **غرا** هو شي
يدبق به الكتب وهو يتخذ من سميد ومن غبار الرحى **غرز** هو اسم للنوع الصغير من عصي الراعي
المعروف بالانثى **غسل** هي الخطمي الذي يغسل بها الراس **غسلة** هو نبات يسمى غاسنتا بالعيون
وهو مجرب بالافريقية في اخراج الخام من الظهر **غليجن** هو الفوتنج البري **غليجن اغريا**
هو الشكاعا شبيه **غلول** هو التملول وهو القنابري **غلوفريا** هو اصل الفاوانيا ومعناه باليونانية
الاصول الحلوة **غنتيل** بضم الغين هو الثلج **غورج** فارسي هو الحصرم واذا قيل غورة
افشرج معناه رب الحصرم **غرشنه** هي كثيرة بارض بيت المقدس يعرفونه هناك بالكرسنة
وهو من جنس الكماة والقطر يغسل به الثياب ويؤكل في الحموضات **غيم** هو اسفنج البحر وهو
غورة الماء المالح **غمام** هو الاسفنج ايضا **حرف الفاء** **فاوانيا** هو ورد الحمير عند عامة
اندلس وتجاريها وقد سماه ذيسقوريدوس غلقسدى وقال في منهاج الدكان فاوانيا
هو الكهنايا وهو عود الصليب وهو صنفان ذكر وانثى احدهما الطويل وهو الذكر والاخر
الانثى يهلب الراسين وكلاهما يسرع اليه السوس ثم قال وقد قيل انه ورد الحمار وليس
وهو عندي **فاغرة** وهي حبة يشبه الحمصة في داخلها حبة صغيرة سود قدر الظالر
الاعلى امهبة الشهب يدخل في الطيب وانما قيل لها فاغرة لانها منفوحة الفم لان معناها منفوح
الفم في اللغة العربية وعبرانية اذ فغروا فيها اي فتحوا افواههم فاشراه من ارجيسان
بالنار واناليس لوفنى باليونانية معناه الكرمة البيضاء البرية وهي الفرصعنة وبالبربرية
ورجالسوس وقد سماه جالينوس برو انيا حالق الشعر ايضا **فاشرشين** هو اصل الكرمة
السوداء البرية وهو سيدلد بالفارسية وابنلس ماليا باليونانية وهي معروفة بعجمية
اندلس البرطانية وبالبربرية باليمون **فاط** دواء يجلب من بلاد الترك لدفع ضرر السموم
ونهش الهوام فيسكن الضرر الشديد سقيا بماء بارد **فاختة** هي جندبيدستر **فاغيه**
هو زهر يقال له انفع النبات اذا نور وقد خصت الحناء باسم الفاغية من غير شبه وهو يخرج

جميعا ثم تظهر في راسها نفخة بيضاء صغيرة كانها زهرة الكزبرة ومنه نكتة حمرة وقيل فاغية الحناء
وهو بزر الحناء فايس يوناني معناه الباقلاء فايس قيطي هو الباقلاء النبطي وهو الخاشة
وغلط من جعله الترمس فافيرا هو البردي فانيد سجزي بالسين والزاء المعجمة هو فانيد
منسوب الى سجستان فاناقس خيرونيون منسوب الى اول من عرفه وهو الصنف الكبير من الزوفا
فاناقس ابراقليون هي شجرة جاوشير باليونانية فالوغس هو الفلق وهو البلايج وهو
طاير معروف فارسطر هو الشك له بالفارسي وعربيته قضاعة فاراطيطن يوناني معناه
الخشخاش المقرن فارسطاريون يوناني معناه رعي الحمام فلنج النهاجين هو اصل النيلوفر
الهندي وقال اسحق بن عمران هو دواء سندي وهو ثمرة على قدر الفستق عليها قشر يشبه في
لونه قشور الجلوز في داخله ثمرة دسمة نحو ما في داخل حب الصنوبر الكبار لونها ما بين الصفرة
والبياض وهي المستعملة وهي حارة يابسة ينفع رياح البواسير واسترخاء العصب فارنوجيا تاويله
حشيشة الدلاخس فاختة طاير معروف فجل منه بستاني وهو المعروف بهذا الاسم ومنه بري
وهو الذي يسميه الروم ارمون افيون وهو الفجل الشامي وهو الفجل الرومي ورقه كورق
السلجم واصله كاصله فربيون هو الناكوت بالبربرية ويعرف بالكرياك المصرية والشامية باللبا
المغربية وقيل انها صمغ السذاب البري فرنجمشك وابرنجمشك وافلنجمشك هو الحرق
الترنجان وقد سماه ذيسقوريدوس اقيس ونحوه فنح هو الريحان الترنجان البستاني فصفصه
هي الرطبة الا ان العوام يسمى رطبة رطبة ويابسة القت وفارسية اسفست فرصاد عربي عجمية توت
فرفين هي البقلة الحمقاء فرفير صبغ احمر يسمى باليونانية ابريقون وتاويله الهندي فساقس
هو البق الموجود في الحيطان والاسرة تشبه القرطان فرياد هو العصفار فقاح الورد
هو بزره وبذره فقاح ويقال له فقاح بتقديم القاف وتاخيره وهو نور وزهر كل ما يكون
له نور وزهر فقد بفتح الفاء والقاف هو حب الجكشت وانما سمي به لانه يفقد النسل على ما زعموا
فقلامينوس بفتح الفاء وسكون القاف ثم لام مفتوحة ثم ميم مكسورة ثم ياء ساكنة ثم نون مضمومة
ثم واو ساكنة بعدها نون اسم يوناني للنبت المسمى بخور مريم وايضا يوقعون هذا الاسم على النبت
المسمى عند بعض شجارى اندلس بصريمة الجدي فالغلوبه قال ابن ماسويه هو اصل شجرة

الفلفل

الفلفل وقال الرازي في جامعه الكبير هو عيدان شجرة الفلفل وقيل هو اصل دار فلفل
قال اسحق بن عمران هي عروق دقاق يشبه في قدره الاسارون واذق فوة عربي فارسي
روغناس فلفل السودان ويسمى بالبربرية حرتي وهو خشب يشبه الجلبان واوعيته
وهو اسود اللون حريف الطعم مثل الفلفل يجلب من بلاد السودان فلفل الصقالبة هو ثمرة
بنجنكشت ويسمى به ايضا الحرف المذكور في باب الحاء فليتله هي الهندبا البري عامة اندلس
يسمون بهذا الاسم انما نجوانه وبعضهم يسمون ثمرة بنجنكشت فلفل القرود هو حب الكتم ه
فلفل الاخراص هو حب السودانه فنجنكشت تاويله ذو خمسة اصابع ويقال له ايضا بنجنكشت
فرانيس هو القلج فيجن هو السذاب فيلجوش معناه اذان الفيل وهو اللوف الجعد فيلزهرج
فارسي معناه مرارة الفيل وهو الحضض فينك وفنج مما جاء النيسابور فونج اجناس منه بري
وهو البلابه بعجمية اندلس وعامة مصر يسمونه فليه بفاء مضمومة ثم لام مفتوحة ثم ياء اسفل
منقوطة وهو المسمى باليونانية غليجن واهل الشام يسمونه الصعتر ومنه صنف يقال له غليجن
اغرياديه يسميه بعضهم غليجن دقطين وبعضهم دقطين وبعضهم باين وهو المسك طرامشير
وقد يجلب نوع آخر من الدقطين وهو المسمى بسيسنبريون وهو حبق التمساح وقال منه
ايضا وهو الفونج النهري فمنه صنف يشبه غليجن ولذا بعض الناس يقال له غليجا برتا واهل
الروم يسمونه سلطن فيل حيوان معروف ونابه عاج فقع هو شي يكون تحت الارض يقرب
الماء وهو مدور ابيض اكبر من الكماة يوجد في الارض كل واحد منهن قد تشقق ثلاثة
او اربع قطع الا ان بعضها ملتصق ببعض وهو اسلم من الفطر وليس فيه شي قتال كما في الفطر
فلنجه قيل هو ورق البسباسه وقيل هو مر واصفر رقيق له عطرية يسيرة يستعمل في البخور
اليمني فلفل ابيض هو الفلفل الفج على راى جالينوس ذو قشور يروس كما ذكروا وقال في م
وهو صحيح رايته وهو عندي ابيض مستدير في لعمة وقد ذكر جالينوس انه قال الفلفل الابيض
هو الذي يوجد في الفلفل وليس ذلك لان هذا اقوى وليس فيه البياض وذلك نوع البياض والجميع
حار يحرك اللسان فوفل قيل هو البندق الهندي وليس بصحيح بل البندق الهندي هو الرتة
يشبه في خلقتها الجوز الهندي الا ان القدر فان الجوز الهندي كبير معروف والرتة يكون قدر البندق

الماكول قال اسحاق بن عمران القوقل هو كبير معروف والزنة يكون قدر البندق الماكول قال
اسحاق بن عمران القوفل هو الكوثل وهو قدر قدر الجوز البوا فقاح النحاس هو توبال
النحاس فروبه هو الزعفران فليون هو الطين الارمني فليمون هو الشبرم فستق الارصل
هو حب الصنوبر حرف القاف قاقلة هو صنفان صنف كبير يسمونه الهيل والذكر وهو حب
اكبر من البندق قليلا وقيل الهيل هو اسم القاقلة الصغير وهي الانثى لا الكبير قاقوس هو العدس
قاتل النمر هو خانق النمر قاتل ابيه هو التطلب وانما سمي به لانه يجف حتى تطلع من الارض مثله
قاتل النحل قيل انه النيلوفر قاتل العلق هو النوع الانثى الازرق الزهر من اناغالس قاتل
اخيه هو خصي الكلب انما سمي بهذا الاسم لان الاصلين كانهما زيتونتين يكون احدهما في سنة
ممتلية والاخر متشنجة واذا كان في السنة الاخرى تعود ممتلية متشنجة ومتشنجة ممتلية قاتل
نفسه ضرب من الاشق قاقيا واقاقيا هو رب القرظ وثمرة الشوكة المصرية المعروفة بالسنط
قانيوس يوناني وتفسيره الدخاني وهو الشاهترج فرفيري الزهر وقد سماه جالينوس
وديسقوريدوس كوتا بريا قادوس هي شجرة القطران وهي الشربين واليونانيون يسمون
قطرانه اساقدريا قبج هو الحجل قتاد هو شجرة الكثيرا وهو كثير الشوك جديدة وسياتي
كثيرا في بابه قت هو يابس من الرطبة وهو الفصفصة قثاء هو الخيار قثاء النعام
هو الحنظل قثاء الحمار هو القثاء البري وهو العلقم قثاء الهندي هو الخيار الشنبر قثد
هو الخيار الماكول واحدة قثدة قثاء الحية هو الزراوند الطويل قدميا هو الاقليميا
باليونانية قدح مريم هو النبات المسمى باليونانية قطوليدون قردمانا هو كرويا
الجبلية قراصيا واسل سبيل يسمونه جراسيا وهو حب الملوك عند اهل المغرب والاندلس
ويعرف بدمشق بقراصيا بعلبكي قرة العين هو كرفس الماء قرصعنه مشهور بالاندلس بشوكة
ابراهيم وقال الشريف هي البقلة اليهودية ومنه صنف يقال له في شرق اندلس قوقل ومنه صنف
يقال له تفاح الجمال والقرصعنة الكاينة بساحل البحر هي نوع من القرصعنة ايضا قرظن
يعرف علاقة من بلاد اندلس بقرن الايل قرقان هو الخشب الكاين في جوف المقل الحجازي
والصعيدي قرط بكسر القاف واسكان الراء والطاء المهملتين اسم لنوع من الكرات يعرف بكرات

المايدة وكرات البقل قرون السنبل قيل هو نوع من السنبل الابيض يقال يوجد مع السنبل
وقيل انه اصل خانق النمر وفي كتاب المنهاج هو دواء يقال له تاريايش من يمضغ منه بالدم
واسود اللسان والحلق العقل والذهن قوفا زعم الغافقي انه العرق قراض قال ابن قتيبة
هو البابونج وقال غيره هو الاقحوان قرن البحر هو الكهرباء قرقل وقرن النون هو البسد
قروقوميا هو نبات من الزعفران باليونانية قرنبيا هو الحيوان المعروف بالهدبة وقيل
ان القرنبيا هو الخنفساء وقيل هو الحماض الصغير الدقيق المسمى بالحميض قرنباد هو الكرويا
قريض هو الابجر قرنتان هو الكرويا قدريس يونانية معناه ثمرة بربين قرنوة قال
قوم انها بر توة والقرنوة ايضا حشيشة قال ابو حنيفة هي عشبة تضرب ورقها الى الحمرة
وهي مرة يدبغ بها وقيل هي خضراء وغبراء على ساق لها ثمرة كالسنبلة منابتها السهول وهي
مرعى وقيل عشبة يطول ورقها كطول الخنصر فوق عفصة يستعمل في دباغ الجلود وقيل هي الحيهنة
المعروفة بالانجبار قرداس هو الحرف باليونانية قردامون هو القردمانا باليونانية قرطاس
متى قيل في الطب قرطاس فانما يراد به القرطاس المحرق الذي كان يصنع قديما بمصر من البردي
قرطم هندي وقيل انه حب النيل وقيل انه حب يشبه القرطم البستاني ابيض اللون ازغب القشر عليه
دهن فيه قبض مع يسير مرارة يؤتى به من الهند يستعملونه بدل الفلفل الابيض قرطان هو
الخطال قرسيون وقرسيا هو الكبابة باليونانية وقد ظن القوم انه البسباسة وهو خطاء
قرفة اسم مشترك ومنه قرفة الطيب قرطمانا هو القردمانا وقرسيا قرمز اسم حيوان
يقع على الشوك والنبات وهو في اول وقوعه كالعدسة احمر اللون فاذا تكامل يقرب في قدر الحمصة
قرظ بفتح القاف المعجمة والراء المهملة ثم الظاء المعجمة اسم لثمرة الشوكة المصرية المعروفة
بالسنط ومن هذه الثمرة يعتصر اقاقيا وهو رب القرظ والسنط وصمغ هذه الشجرة هو
الصمغ العربي قرط بضم القاف المعجمة واسكان الراء والطاء المهملتين اسم لنبات يسمى بالفارسية
اسبيدار واهل مصر يزرعونه فيسمنون به الدواب ويعرفون ثمره ببرسيم قرطم هو
العصفر قرطم بري وقد سماه ذيسقوريدوس ارطرقطولس ومن الناس من يسميه فيقراغرون
قزاح بضم القاف وفتح الزاء المعجمة المشددة ثم الحاء المهملة اسم معروف بالعيس وانه لنوع من

الرازيانج ترعاه الابل وبعض اهل تلك البوادي يسمونه بالعلجان وهو يصلح ابرقة كثيرة وكذا
بالديار المصرية كثير **قسط** منه صنف يجلب من بلاد سوريا وهو ثقيل لونه لون الخشب الذي
يقال له بقسيس وقال اسحق بن عمران ان القسط ضربان احدهما الابيض المسمى بالبحري والاخر
بالهندي وهو غليظ اسود **قسرس** هو معروف بحبل المساكين وهو اللبلاب الكبير الذي
يعرش على الاشجار وغيرها من المنازل **قسطرن** وقد يقال له قسبح وطر وقون اي المعترى
بالبارد والروميون يسمونه قرطانيق وورسمارينا **قسط سندي** هو القسط الاسود **قسط
بحري** هو القسط الابيض **قسط شامي** هو الراسن **قسطرني** هي البقلة اليمانية بلغة اهل السواد
قسطرن هي الجندبادستر **قستوس** اسم لنوع من الحجلب وهو حطب شعراوي يحرق في الافرن
بالاندلس وعامة تلك البلاد يعرفونه بالسكوبن والشعواص ايضا والذي ترجم حنين في كتاب
ديسقوريدوس لحية التيس **قسب** هو نوع من التمر بالعراق جليل صغير النوى طيب الحب
احمر اللون الى البياض **قشمش** يقال له كشمش وهو زبيب صغير لا نوى له **قشور ترنجبين** هو
عقار فارسي معروف بهذا الاسم يوكل مثل الباقلاء جيد للباه **قشبه** بقاف مكسورة وشين
معجمة مكسورة ويا مفتوحة وها اسم حجازي لقشر مجلوب الى مكة يشبه ما غلظ من قشر البلخ
الحمر اللون به خضرة يسيرة في طعمه عفوصة وقبوضة يسيرة يستعملونه في البخورات يوتى به
من اليمن **قصد** هو العوسج **قصم** هو القطن العتيق **قصب** اصناف فمنه ما يقال له باسطور
وهو المصمت الذي يعمل منه النشاب ومنه ما يقال له نيليس وهو الانثى وهو الذي يعمل منه السهام الناي
ومنه ما يقال له سوريقيا وهو الاساتي وهو كثير العقد غليظ الجرم يصلح لانه يكتب به ومنه ملس
غليظ مجوف تنبت على شواطي الانهار ويقال له ادويوبغس ومن الناس من يسميه فرنوبياس
ومنه ما يسميه فرعيطس وهو الساحلي الى الزرقة ما لونه ابيض واهل الناس يعرفونه بقصب الذريره
وهو قصب يجلب من بلاد الهند **قصب السكر** انواع فمنه ابيض ومنه اصفر ومما يعصرانه ويقال
لعصارتها عسل القصب فالقند ما يجمد من عصيرها ثم يتخذ منه السكر ويقال لما يجعل فيه قند من
السويق وغيره منقود كما يقال معسول ومعسل ومن قصب السكر نوع اسود وهو لا يعصر بل
يترك لغلظه ويعمل منه لا يحيط به الكنان **قضاب** بفتح القاف وفتح الضاد المعجمة المشددة اسم

نوع

لنوع كبير من عصي الراعي بارض مصر قال ديسقوريدوس ومن الناس من يسميه حرسينيون اس
معناه الشبيه بالآس ومنهم من يسميه بولوغونيزاس معناه الشبيه بعصي الراعي وجالينوس سماه
فليبا طس وقوم اخرون يسمونه الشبيه بالبطباط ويسمى ايضا الشبيه بالغار **قضب** هي الرطبة
والفصفصة ايضا **قضم قريش وقمل قريش** ويقال لهما قم قريش وهو حب الصنوبر الصغار
قطف بحري هو الملوح **قطران** معروف **قطلب** هو عند اهل الشام شجرة تسماة بقاتل ابيه
وبعجمية اندلس مطرونية وثمره هو الحناء الاحمر وعامة اندلس يسمونه عصير الدب وله ثمرة شبيهة
للاجاص في عظمه وليس له نواة يقال لثمره ماقولا **قطن** منه حديث وهو المسمى بقور ومنه عتيق
وهو المسمى بقضم وهو خشن كله وقال ابو نجل للقطن اسماء وهو القطن والبرس والكرسف
والطوط وقيل يقال لجنة الخيشقوج **قطف** هو السرمق بالفارسية **قعبل** وقد سماه ذيسقو
سقراطيون ومن الناس من يسميه ستلاريون **قفر** منه القفر المسمى بالشام انوطانون وهو
مستخرج من تربة ساحل بحيرة يهوذا وهي البحيرة المنتنة التي في عمل فلسطين بالقرب من بيت
المقدس وهو افضل انواع القفر اليهود ومنه صنف يقذفه البحيرة وله رائحة النفط وهذا
القفر مشهور عند اهل تلك البلاد ضاح باللحم **قطور** هو نبات ترعاه القطوط **قلوط** هو ضرب
من الكراث الشامي **قلقونيا** قال الغافقي هو صمغ الصنوبر المسمى باليونانية قوقا وقال جالينوس
هو قالاسالان وهو علك رطب سائل من تلقا نفسه من علك قوقا فاذا طبخ كان منه القلقونيا
وقال حنين القلقونيا هو الراتينج وقد غلط قوم وقالوا القلقونيا هو الراتينج بعينه وهم يظنون
ان الراتينج هو العلك كله وهذا خطاء لان حنين انما خص واحد من اصناف العلك وهو القلقونيا
بالراتينج فسماه خاصة راتينجا وساير اصنافها يسميها علوكا وصموغا **قلي** هو شب العصفر وقال
ابو حنيفة القلي يتخذ من الحمض واجوده ما اتخذ من الحرض وهو قلي الصباغين وما سوى ذلك
للزجاجيين ومنافعه منافع الملح الا انه احد من الملح **قلسيد ناردين** تاويله بلسان اهل
الشام السريانية عود السنبل وانما يقصدون بهذا الاسم الدار شيشعان وليس هو عيدان
السنبل على الحقيقة **قلميا** منه اتوني وهو اصناف فمنه ما يوجد في اتون النحاس ومنه ما يوجد
في المعادن التي تخرج منه الفضة ومنه غير اتوني وهو يوجد في جزيرة قبرس في الماء وفي مجاري

الماء قال جالينوس هو افضل واجود من ساير انواع القليميا الحجري وقيل اذا ذيبت المرقشيثا يخرج
منه صنف من القليمياء وقد يكون قليميا من النحاس فاذا ادخل في الاتون وحمي فيتحلل البخار منه
ويلتزق بجوانب الاتون واسه وسقف الاتاتين التي يجمع فيها قليميا ينبغي ان يكون معمولا من حديد
واعلاها مجتمعة بثقبة ليجتمع فيها ما يرتفع من بخار النحاس ودخانه ايضا ومن القليمياء الاتوني صنف
يقال له العنقودي وهو الذي يجتمع في اعلا بيوت الاتاتين واليونانيون يعرفونه فيطوريطس
وهو اسود كثيف يشبه شكله شكل العنقود ومنه نوع آخر يقال له الصفائحي وهو الذي يجتمع في اسافل
البيوت **قلوماس** قال عبد الله بن صالح هو معروف بالاندلس بالشنبيس بالالطينية ويعرف بالمغرب
بلحي مالك وقال هو صنفان بري وهو المسمى بمدينة فاس ابا غسالم وبهري نابت على البياء
وهو ابا مالك ينفع الجذام مجرب له **قلجم** هي نبتة لها زهر يشبه بوجه انسان على راسه قالنسوة
قماشير هو كماشير ذكر الكندي في كتابه ان القماشير هو ضرب من الكماة **قمحه** هي الذريرة والقمحة
ايضا هو السفوف الذي يستف اي يستف ويقال القمحة ايضا القصب الذريرة **قنابري** هي الهلون
والهليون ويسمى بالنبطية القنابري وبالفارسية برغشت وهي بقلة شتوية يكثر في اول الربيع
ياكلها الناس وقيل هو الحرشف البستاني وقال في منهاج الدكان هو الزنجفر **قنا** هو المعروف عند عامة
المغرب بالكلخ وباليونانية برنتش وقال جالينوس هو معروف بالكلخ **قند** هو ما يعمل من عصير
قصب السكر ثم يتخذ منه السكر **قنبيط** هو نوع من الكرنب يؤكل معه **قندس** هو الكندس وايضا اسم
حيوان معروف **قنه** هي البارزد بالفارسية وخلباني باليونانية وهي نبات يشبه القثاء في شكله
ويسميه بعض الناس ماطوسيون وقال جالينوس القنه نوعان احدهما زهري خفيف اوزن اشد
بياضا والاخرى اكثف واشد تلززا وهي اجودهما **قنبيل** قال عيسى بن ماسويه هو شي يشبه الرمل
تعلوه صفرة وفيه قبض شديد وقال التميمي الاغلب عند كثير من الاطباء ان القنبيل اصله الاشياء
الساقطة من السماء وسقوطه يكون باودية اليمن قال ابن وافد القنبيل يقع على الارض بيضاء كالندي
ويجمع باخثاء البقر وهو احد الاشياء التي تنزل من السماء وقال غيره هي تربة احمر تشوبها صفرة تنشف بها
قدور البرام اذا انكسرت ويقال انه يوجد على وجه الارض بخراسان عقب المطر فيجمع من هناك **قنب**
ثلاثة انواع منه بستاني يعمل منه الحبال ومنه بري يعمل ايضا الحبال ومنه قنب يقال له الهندي وهو المسمى الحوز

بالحشيشة وهو يسكر جدا **قنبر** هي ابو المليح بالعربية وجكاوك بالفارسية وهو طاير
على راسه قنزعة تشبه بقنزعة الطاووس والهدهد **قرقاس** هي البقلة المسماة بعجمية الاندلس
انحالة وقال ديسقوريدوس ومن الناس من يسميه ذوغريا اي ذو قرا ايريا **قليون** هو الحمل
الجبلية **قومي** هو التوت **قرنح** هي حشيشة تنبت بين الحنطة وغيرها وله قضيب قصير
وربما يطلع عليه الورق وربما لم يطلع وله عروق غليظ اغبر عليه قشر غليظ في راسه ثمرة
شبيهة بجوز القطن فيه بزر وهو ماكول طيب واصله حلو يوكل مع القصب وهو المثلث **قوبيا**
هو ماء الرماد باليونانية **قوقي** تاويله باليونانية البخور ومنه سمي معجون القوفا لانه كان
يستعمل في بخور الهياكل قديما ويسمون بهذا الاسم بخور الارز الطيب الرائحة **قليليس** هو
ابا قلاء **قثاء فيد** هو نوع من البقلة الحمقاء يكون كبيرا بظاهر القاهرة **قيهن** هو صمغ
شجرة يكون في بلاد العرب فيها شبه يسير من المر وهو كريهة الطعم زنخة وقال المالقي زعم قوم
انه سندروس وزعم الاخرون انه اللك وليس بواحد منهما لان هذا الصمغ كريهة الرائحة وليس
لهما الا كريهة **قيرس** هو الشمع باليونانية واهل مغرب يسمون الشمع قيرا ايضا وهو القار
وقيل هو الزفت الرطب **قيشور** هو حجر الخفاف **قناط** بفتح القاف وشدة النون
هي سمكة مسماة بالرومية سيبيا توكل مشوية ومطبوخة تستعمل منها في الطب خزفها التي في باطنها
وهي الخزف المعروفة عند الاطباء بلسان البحر **قليل وقنانل وقنيل** هي تربة حرم رضي الله عن
يجلب من مدينة شرفنا الله بها كما شرفها بالنبي صلى الله عليه وسلم **قلب** حبة يشبه بزر الكتان
بل اكثر منه صلب احمر يضرب الى غبرة يجلب من بغداد يدخل في ادوية الحصاة المتولدة في المثانة
قير هو الزفت اليابس **قار** هو الزفت الرطب وقيل بالعكس **قراآص** هو البابونج
وقيل هو الاقحوان **قطريا** هو الكهرباء والقهرباء وقيل انه صمغ الساج **قنابل** هو النفط
قصب وقسب تمر ابيض يجلب من عراق فيه ملاوة صادقة وعطرية **قسطاريون** هي
رعي الحمام **قافور** هو كافور **قرفسيون** هو الكبابة **حرف الكاف** **كرمة بيضاء**
هي الفاشرا **كرمة سوداء** هي الفاشرشين وهي الحشيشة وهي الحربيل وهي عروق الحبة ه
كمادريوس هو بلوط الارض ويسمى به لان ورقه يشبه ورق البلوط **كشوث رومي**

قرون الثور وقرون العنز هي الحلبة
ايابنت باليونانية **قيراقيون** هو اقريدس
الشرنج

سو الافسنتين الرومي عند الجرجاني كرمة شايكة هي القشع كاشح قيل انه بزر الكلخ وليس
كما قيل بل هو شبيه منه وهو الحراء كاوزبان فارسي معناه لسان الثور كاوچشم فارسي وهو
البهار ذكرناه في حرف الباء كاسر الحجر هو بزر القلب وهو بعجمية اندلس نخس افراغية وباليونانية
لبيش فرمر معناه النوى الحجرى وهو من اسماء الفضة وانما سمي بهذا الاسم لان له بزر ابيض صلبا
شبيهة بالفضة في البياض والصلابة وهو كثير باندلس وديار بكر وساير البلاد كفرى
دكافور هما قشور الطلع يبرخ في دهن العنب وهو دهن الرازقي كركما وكركم هما الزعفران
وهما اسمان عبرانيان وبعضهم يسمونه حركم كركمان هو الحندقوق كركر هو صنوبر صغير
معروف بعم قريش كاكنج معروف عند عامة المغرب بحب اللهو كماول هو كراث الكروم كاه ربا
فارسي معناه سالب التبن وهو كهربا كيت هو بخم الحنظل كشاة هو بزر الجرجير كثير الارجل
هو البسفايج كثير الاضلاع هو لسان الحمل كثير الورق هو المرمافلي كثير الرؤس هو النبات
المسمى باليونانية بلوقين ومن الناس من يسمى القرصعنة بهذا الاسم كحبلا هو لسان الثور
عند عامة الاندلس والمغرب كحلا يسمى على لسان الثور وعلى النبات الاحمر يشبهه في الهيئة
والنوع وليس هو سمى لسانا مطلقا وايضا يقال على انواع الشجار وايضا يقال على النبات
المسمى باندلس العيبون كحل اذا قيل مطلقا فانما يراد به الكحل الاسود وهو الاثمد
ويقال كحل سليمان عليه السلام وكحل الجلاء ايضا كحل السودان هي الحبة السوداء المعروفة بالحبة
وبالشونيز كحل فارسي هو الانزروت كحل خولان هو حضض علة كراويا هي
القرنباد والقرنباد كراويا فارسية وكراويا رومية وكراويا جبلية زعموا انها القردمانا
كرم دانا فارسي معناه حب الدود وزعم الغافقي وغيره انها بنجة المثان كرذيلن قيل
هو الكاشم والصواب انه نوع من انواع ساساليوس والصواب بالطاء المهملة طرديلن كركند
قال الغافقي قيل انه حجر يشبه الياقوت الاحمر غير انه ليس في نضارته ولا جنسه ويفرق بينه وبين
الياقوت انه اذا انفخ عليه النار انكسر وايضا المبرد يعمل فيه عملا خفيفا بخلاف الياقوت كركرمن
قيل هو عاقرقرحا كزمازك فارسي معناه عفص الطرفاء وهو بالعربية حب الاثل كسيقون
هو نوع من السوسن البري يعرف بالدلبوث وبسيف الغراب وبدوروحولى كزبرة بئر هو

برسياوشان كبرة الحمام صنف من الشاهترج كبرة الثعلب يقال على النبات المسمى باليونانية
ثاليقطرن بالثاء المثلثة من فوق وهو معروف عند تجارى اندلس بكزبرة الثعلب وهو صنف
من سندريطس وعلى النبات الذي قد ذكرناه في شرح الادوية المفردة كسبر هو الزفت
اليابس باليونانية كشنج في ح هي بقلة معروفة عما وراء النهر وخراسان وقيل هو من
جنس القطر وقيل هو من حشيش الكماة ملزز مجتمع في عظم الكلية يحرز جدا غاير النجاز من نباته
الرمال لم يضر مضرتها اليابس كشني هو الكرسنة كشط قال محمد بن حسن هو القسط
كشنه بكسر كاف مكسورة ثم شين معجمة ساكنة مفتوحة ثم ها هو اسم الاسطوخودوس
كف الاسد هو العرطنيثا تخمينا واليونانيون يسمونه لاوطوطو له طالون كف الذئب هو
الجنطيانا كف الكلب قيل هو النبات المسمى بكف المريم الحجازية وقيل هو البد سكان كف اذا
كان غير مضاف الى شي يراد به الرجلة كف اليهود هو القنفذ بالتاء في هو الحجر وانما سمي به لانه
يوجد في موضع يعرف بداريحا يقال له في القديم كف يهودا من بلاد فلسطين ويوجد في البحيرة
المنتنة وهي بحيرة لوط عليه السلام كلخ عند عامتنا بالاندلس هو القنة بالقاف والنون
بعدها واهل مصر يوقعون اسم الكلخ على الاشق كون حلو هو الانيسون كون حبشي هو الكمون
البري الذي له بزر اسود شبيه بالشونيز كون ارمني هو الكراويا كمون بري يقال ايضا على
قانيوس وهو الشاهترج كون اسود هو الكمون البري بالحقيقة وقد يقال ايضا على الحبة السوداء
بالعربية وهو الشونيز كمكام قيل هو صمغ الضرو وقيل قشره كنكر يسمى بتاربه هو الخرشف
البستاني كنكرزد معناه صمغ الخرشف وهو تراب التين كهكم هو الباذنجان كهنايا هو عود فاوانيا
كور هو المقل ويقال ايضا على مقل اليهود كوركندم هو جوزجندم كوالف هو الباذاورد
كوساد هو الجنطيانا الرومي المعروف بالبليسكة كوكب الارض قال اهرن بن اعين هو نبع
سبخة يقال لها كوكب قيموليا وقال الرازي في الحاوي كوكب الارض هو الطلق وقال ابن اسحق
انها نبتة تضئ بالليل وقيل انه مصحف على ناقله من صخرة تضئ بالليل وهو الطلق ايضا
كوكب شاموس هو طين شاموس كولم قال الغافقي هو الفلفل كوبر سندي معناه الفلفل
كيل دارد وهو الرخس بالفارسية كيه بكسر كاف ثم ياء ساكنة منقوطة باثنين من تحت دهي

مشددة مفتوحة ثم تآء هو المصطكى وهو علك الروم كبخرس بالرومية هو الجاورس بكاف مكسورة ثم يآء ساكنة منقوطة باثنين من تحت ثم خآء معجمة ساكنة ثم رآء مضمومة ثم سين مهملة كيلكان هو من انواع الكراث كادى هو الخشب الذى يعمل منه شراب الكرد كلس هو النورة وهو الجير الغير المطفى كرنب شامى هو القنبيط كعك شامى هو البقسماط وهو الخبز الرومى كبر وهو الاصف واللصف كرمدانه هو عود المازريون عن مجموع الاعشاب الاقطع كركان هو الخندقوقا حرف اللام لالا هو حشيش تجلب من مكة تنفع البواسير تدخينا بثمرها وتسكن وجع المقعدة لبان هو الكندر لحية الحمار هى كزبرة البئر لحيا فنى قال ابن الرازى انه الحرشف وفى الفلاحة انه صنف من الشوك ويسمى خس الكلب لصف بفتح الصاد المهملة هو الكبر لصيفى هو اذان الارنب عند علمآء العرب وفى ساير البلاد عند البعض معروف باذن الغزال دبق وخشن يلصق بالثياب وعند البعض الاخر هو البلسلى بيآء واحدة من اسفل لعبه هى اصل اليبروح عند اهل مصر لفلح هى ثمرة اليبروح ويوقعون هذا الاسم فى المصر والشام على نوع بطيخ صغير كالاكر وجسمه مخطط كالثياب العتابى وله رائحة طيبة الشيم ويسمى عندهم الشمام ويعرف بالتفاح ايضا لنت هو الشلجم لم لم هذا الاسم بعض العربان يوقعون على سمكة القطف البحرى ويقولون اصله ينفع المجذوم وعند الاطبآء هو معروف بالملوخ وهو اكثر حطب اهل اسكندريه لبن العشر قيل انه لبن اخذ من اليتابيع اى اليتوعات السبعة لميا هو الطين المختوم لباب القمح هو النشا لبنى هى الميعة السائلة لؤلؤ الكحل هو الجوهر الدق الغير المثقوب لحام الذهب ولصاق الذهب هما التنكار لوقاس سماه البطريق الحرف الابيض وسماه حنين سنيد اسفيد وقيل انه نوع من المرو سماه ذيسقوريدوس لوقاين الجبلية وهى اعرض ورقا من البستانية وثمرها اشد حرافة وامر وارداه طعما من ثمرة البستانى وفى طعمه حرافة قوية فى اليبوسة فى الدرجة الثالثة لوفيون هو بنجة الخضض لوطوس يقال على نوع الخندقوقا وحنين اوقعه على البشنين وقال البشنين هو الخندقوقا المصرى ويقال ايضا على السدر وعلى الميس وقال ابن بيطار هو اقرب الى الصواب حرف الميم محروث بالتآء المنقوطة باثنين من فوقها اصل الانجدان محمودة هو السقمونيا وقد يسمون هذا الاسم قليلا على البسفايج

محاجم

محاجم اهل اندلس يطلقون هذا الاسم على الدوآء المعروف عند اطبآء الشام بالمخلصة مخالطه هى المخيطآء والدبق ايضا والسبستان بالفارسية مخيض هو الدوغ بالفارسية مخ نب الكلب هو الدوآء المسمى باليونانية السن مران هو الينا باليونانية وقد سماه ذيسقوريدوس قرانيا مرغزى قال ابن دقيه ثياب مرغزى حارة رطبة ادون من الصوف واقل حرارة منه ملايم لطبيعة الانسان مشاكل لجميع اصناف الناس ينعم الابدان لكثرة اللين الكاين فيها ويسخن الكلى ويقوى الظهر ماست هو الرايب الذى لم تشتد حموضته مالقوطن لفظ يونانى معناه عسل مقصور وقال الرازى فى الحاوى هو الشراب المسمى بالفارسية خندستون مالك هو طير الماء من قراباذين سهل بن شابور مامیران هى بقلة الخطاطيف وهو الصنف الصغير من العروق الصفر الدقاق المر الطعم مالسوفلن سريانى معناه عشب النحل وهو اباد رنجبويه وانما سمى به لان نحل العسل يحبه وينزل عليه كثيرا مارماهيج فارسى معرب معناه حية وسمك وهو المعروف بالنون وهو حوت طويل كالحيات مشهور بين العام والخاص ماطوشون هى بخور القنة متك هو الاترج مج هو الماش مزمارخور هو نوع من الحرث ومعروف بافريقيه مرق هو العصفر مرقد يقال على الافيون وعلى الجوز الماثل مرارة الصحرا هو الحنظل مرود ينتو عينه اسم يونانى للدوآء الذى سماه ذيسقوريدوس بلوطى وقال ابن بيطار من زعم انه اباد رنجبويه فما اصاب فى ذلك مرو يرو هى الثلت وهى المعضد وهو صنف من الهندباء البرى شديد المرارة وفى الحاوى والمرورية صنف من الخس المرارة تسيل منه اللبن مبزر هو قونه وهو شراب يعمل من الحنطة والجاورس والشعير كما يتخذ فقاع مسواك الراعى هو الزوفآء وقيل هو الشيطرج مسواك الجن عامة الاندلس يسمون به النوع الصغير من الجعدة وقد يسمى الشواصير بهذا الاسم مغفور ومستمقان ومسمقران اسم بربرى للزراوند الطويل مسك الجن عامة اندلس يسمون به النوع الصغير من الجعدة وقد يسمى الشواصير مسك الجن مصباح الروم هو الكهربا مطبوخ هو عقيد العنب مظ هو الجلنار وقيل المظ هو الرمان يكون ببراة جبلى ينور ولا يعقد وله عسل يسمى المرخ ويظهر فى الجلنار المظ معشوق هو الجمست من الحجارة ومن النبات وهو ياسمين دانه معين هو المازريون مزود

ضرب من الكماة صغيرة ردية لاكلها مغرج مطلقا سو لسان الثور مغرج قلب المحروث
سو البادرنجبويه وسو الترنجان مقل قيل انه الصبر الحضرمي وقال ابو حنيفة المقل سو ثمرة
الصنوبر مثلياثا سو الحرف بالسريانية وقال بعضهم انما سمي به لانه له خاصة وبه سمي سنوف
المثلياثا لان الحرف الذي يقع فيه يكون مثلوا مقدونس سو الكرفس الماقدوني منسوب
الى ماقدونيا الروم وسو الفطرا ساليون مكنسة الاندر سو الدواء المسمى باليونانية
قلوس وسو البوصير ويسمونه ايضا بسكران الحوت وسو الذي يستعمله اطباء الشام وبلاد
المشرقية لحي اصول على انها الماميرج مكنسة قرسية سو المخلصة ملح الدباغين
سو الشوريج كذا في المنصوري ملح الصاغة سو التنكار ملح تونة سو النوشادر وكذا
ملح تونس ملح سبخ سو ملح العجين ملح الغرب سو ملح يوخذ من شجرة الغرب ملح ذبخ يوخذ
من نشر الارض ملوخ سو القطر البحري ملوينا سو البطيخ الطويل منجوشة سو السنبل
الرومي مندغورة سو اليبروح عند اهل مصر واصله بالرومية مندراغورس منثور يقال
على الخيري المتقدم ذكره وعلى المنثور وعلى الخشخاش المسمى باليونانية ميقن رواس مسك الارواح
هو وقف الارواح سو الاسطوخودوس مهر بضم ميم واسكان هاء ودال مهملة اسم لنوع من
العرطنيثا المعروف براحة الاسد باعمال غزة من ارض الشام واهل الشام يسمونه البلبلي موشزدبنزى
سو بوشردبنزى والصواب بوشردبنزى بيا آ لا بميم موم سو الشمع مولي قيل انه حرمل عربي
ميبختج فارسي معناه مطبوخ العنب وسو رب العنب مويزج سو زبيب الجبل وسو حب الراس
ماسوقانه سو ماسودانه وسو حب الملوك وسو شهدانك هندي ماي زهرج معناه اسم السمك مسك
طرامشيع نوع من النبخ مغاث سو اصل شجرة الرمان البري وسو اصل الفلفل فاذا اخذ واذيف
بالماء وعمل على الكسر جبره ويسمى بالفارسية اشراسالسد قبض مرجان سو البسد وقد يوقع
اسم المرجان على اللولو الصغار مسحقونيا سو رغوة الزجاج مقل اليهود سو المقل الازرق
منيب الحمى سو الحجر اليهودي مصع سو ثمرة العوسج وهي احمر ناصع نحو الحمصة حلوة وفيها حب
كحب الكاكنج طيب الطعم ماسونج سو الهليون وقيل بزره مرو سو الافيون وسو الابيض
وسو ابن الخشخاش مشتكور ومشتلم اسمان عجميان للزراوند الطويل والمدحرج موقلون

سو

سو حب البلسان حرف النون ناردين لفظ يوناني اذا اطلق بهذا اللفظ مطلقا فانما
يراد به السنبل الهندي بالدال المهملة وسكون الياء المنقوطة باثنين من تحت واخطا من
فتح الدال وقراه بالتثنية واذا قيل ناردين قليطيقي فانما يراد به السنبل الهندي الاقليطي
وسو السنبل الرومي واذا قيل ناردين اورى فانما يراد به السنبل الجبلي واذا قيل
ناردين اغريا فانما يراد به السنبل البري ويقال على السنبل الجبلي وعلى الفو وعلى الاسارون
لان هذه كلها يدعى سنبلا بريا نافوح اسم بغدادي لاصول النوع من السوسن الاحمر المسمى باليونانية
كسيفيون وسو الدلبوث نجب سو قشر الينجم والنجب اسم لكل قشر وخص به من القشر اعنى
الينجم الطيب نجم سو الثيل وكل نبات ينهض على ساق فهو نجم نجيل سو النجم المتقدم ذكره
واهل مغرب يعرفونه بالنجير بالراء المهملة نزع بالزاي المعجمة والعين المهملة سو صعتر البر نضار
قال ابو عبيد البكري ما كان من الاثل نابتا في الجبل فهو نضار وما كان في السهل قيل له اثل
ناردطاخس سو السنبل الهندي نارجيل سو الجوز الهندي ناغيست سو النارمشك وسو
الرمان البري معناه مشك الرمان نيلوفر سو العروس نسرين سو الورد الصيني وقيل سو الورد
البري شجرته يشبه شجرة الورد نام سو السيسنبر نلريا سو عقرب البحر وسو الرعاد نوارس
قيل هو صنف كبير من السنادو يسميه بعض الناس شجرة الفرس والبعض يسمونه سواك العباس والروم
يسمونه سواك المسيح وذكر الرازي في الحاوي انه شجرة العضب وقد سماه ديسقوريدوس بطريقون
والقليل من اليونانيين انورس ونوارس نشل سو الجزر البري نون سو الكلس نكك
سو شجرة الزعرور حرف الطآ سيوفاريقون تاويله عشبة القلب لان بزره يشبه القلب
وقيل يشبه شكل الصنوبر الصغير وسو احمر له صفرة يسيرة في رائحته شي من رائحة الصنوبر
يدخل في الترياق سيوفسطيداس قال في منهاج الدكان سو لحية التيس وقال في جامع ابن البيطار
سو نوع من الطراثيث صغير معروف بالشمال ينبت في اصول شجرة لحية التيس وغلط من قال
سو لحية التيس او عصارته سيل سو الهيل القاقلي ويعرف ايضا بالقاقلة الصغيرة وعندي قاقلة
صغيرة على قدر البندق المتوسط وقاقلة كبيرة على قدر الجوز المتوسط وقيل سيل بواسو الهال
وسو القاقلة الصغيرة سلام سو القريض من الطعام نبلته والله اعلم قاتلة هالوك عند اهل مصر

واهل افريقية اسم لنوع من الطراثيث وهو الجعيل وباليونانية اوزنتي معناه اسد العدس
واما اهل الكرك بالعراق فهو الترياق الهالك وهو سم الفار واهل مغرب يسمونه ريح الفار
وهو الشك **هبيد** هو حب الحنظل **هرد** هو الكركم **هرقلوس** من الناس من يسميه البقلة اليهودية
ومنهم من يسميه خشن الحمار وهو نوع من الهندباء البري ويسمى باليونانية صنجو وبالبربرية
تفاف قال ابن البيطار ومن قال هو من انواع الاشجار كما قيل فقد غلط في ذكره غلطا فاحشا
هزارجشان فارسي معرب معناه الف ذراع وهو الفاشرا باليونانية **هشت دهان** قال
الرازي هو عود هندي معروف حار يابس خاصيته النفع من النقرس **هوم المجوس** هو المرانيا
هيصان هو النجل البري **هيشر** هو الكنكر زد البري وقال ابو العباس النباتي الهيسر
اسم عربي لنبات شوكي رايته بين المدينة على ساكنها افضل السلام وبين البقيع وهو نبات له
ورق طول اصبع منشرف الجافات مشوكة بشوك حاد وساق من نحو الذراع معقدة شوكة
في راسه خرشفي الطعم والشكل لونه بين البياض والزرقة **هرطمان** صنف من الحبوب وهو القرطمان
وهو الخرطال والهرطمان ايضا عند اهل العراق هو الجلبان وهو غير القرطمان **حرف الواو**
وشق هو الاشج وهو لصاق الذهب **وج** وهو الاكير وعود الريح **ورس** هو بزر اصفر يجلب
من بلاد اليمن يدخل في البخورات اصفر اللون بزره مثل بزر الحناء وادق يوتى به من الحبشة
ويزرع يقيم في الارض عشرين سنة يثمر ويطلع من غير احتمال في هذه المدة **ورد الحمار** هو الخطمي
وقل هو شجرة المقل وهو الدوم بمكة وقال ابن البيطار الوقل هو يابس المقل وقد يقال على
شجرة اعني الدوم كذا قال ابو حنيفة **ودع** يوجد في البحر صغار امثال الثاليل يوكل المشمش
مع الليمو واللبن الحامض **وسيسطوس** هو المعجون الملوكي **ورشان** هو صنف من الحمام
ودجيس هو خصى الثعلب **وردطوري** هو النارسيون **وخشيزك** و**وخشيزق**
خراسانية والهمي الارمني الجملة واحدة وهو سهل الورود وحب القرع **ودح** قال معمر بن مثنى الودح
ما يتعلق بالاصواف من الابعار فيجفف عليها وقال جالينوس الودح هو الوسخ الذي من جنس الوسخ
يكون في الصوف ويسميه الاطباء الزوفا الرطب **ورد** قال ابو حنيفة الدينوري والورد هو نور كل
شجرة وزهر كل نبتة ثم خص بهذا الورد المعروف فقيل الاحمر الجوجم والابيض الوتير وهو كل

بالفارسية

بالفارسية معربه جل واحده جلة والجبلي منه يقال له العبالي وبريه يسمى الدلبل ولاجنة
عرسيا ومن الورد اشتقت الوردة من الالوان والوردة من الالوان حمرة غير مشبعة والورد
ربيعية وبستانية وبرية وجبلية **ورد حمار** وقال الرازي في جدول الحاوي انه البهار
وقال ابن ماسويه ورد الحمار يسمى ايضا ورد النجار **وردنيتن** قال الرازي هو يسمى ايضا
النفوز حار يابس اصله مثل عود الفرج يحرق **ورد الحمير** عامة اندلس يسمى بهذا الاسم النوع
الذكر من الفوانيا **ورد الزينة** هو ورد شجرة الخطمي واهل مغرب يقولون له ورد الزواني
ورد دفرا هو شقايق النعمان **ورد الحب** هو الكبيكج **ورد السياج** هو عليق الكلب **ورد صيني**
هو النسرين عند ابن ماسويه **وسخ الكواير** قال ابن الوافد هو الوسخ الموجود على الابواب
وحيطان الكواير وقال الغافقي هي الخلايا وهو احباج النحل **ورجالوز** اسم بربري للكرمة
البيضاء المعروف الفاشرا بافريقية واعمالها **ورطول** هو النبات المسمى باليونانية سطاخيس
وسمة هي العظلم والنيلج وهي عصارة الوسمة وهي ورق النيل **وغد** هو الباذنجان
ولب هو اصل اليتوعات وقد زعم انه نوع من اليتوع المعروف بالفرفخ البري المسمى ستليس والنراط
يسميه بيليون وهو الجلبشاه في بعض التراجيم وقال الرازي ان قطعوه الى اسفل اسهل بطونهم
وان قطعوه الى فوق قيأهم **حرف اللام الف** **لادن** هو لادانا وليدون ولادينا وهو طل
يقع على شجرة قستوس من السماء يتعلق باوراقه وحينئذ يربق باليد اللامس له في الربيع
ويجمع ويجلب **لادمير** هو اسم اللادن ايضا **لازورد** هو اسارفون وارمانيا باليونانية وهي حجارة
على لون السماء يوجد في معادن النحاس **لامي** هو صمغ يجلب من اليمن ومن الهند يلحم الجراحات
حرف الياء **يبروح** صنفان احدهما مايل الى السواد وهي التي يقال له برنوقس باليونانية
بالباء الواحدة والراء المهملة والنون والقاف معناه الخسي لمشابهة ورقه بورق الخس وثانيهما
ابيض اللون وهو المسمى الذكر وهو ايضا صنفان صنف يقال له باليونانية موريون وصنف
آخر يقال له موريوس والتفاح ثمر اليبروح ويقال له شابيزوج **يبروح صنمي** هو صنف من
سراج القطرب **يواسع** هو الاسفيذاج وهو ما عفن من الرصاص الاسود **يتوع** هو كل
نبات يكون له لبن يقرح البدن كالسقمونيا والشبرم واللاعية وديسقوريدوس سماها باليونانية

فيه هو اليس ثم قال هو سبعة اصناف الصنف الاول المعروف الذكر يقال له باليونانية حارا قياس
ومن الناس من سماه نوميطس وقد يسمونها مغاطاليس وسمي ايضا قوبيوص والصنف الثاني يعرف
بالاثني ويقال له مرسيطس وليبطس وقد يسمى ايضا فاروسيلس والصنف الثالث يقال له فارانوس
والبعض يسمونه طيسوبالص والبعض الاخر يسمونه ميقن والصنف الرابع يقال له ابليوسقريون
والصنف الخامس يقال له قوربايا س والصنف السادس يقال له برندرودس والصنف السابع
يقال له بتلاطوبلص **يحند** بالياء المفتوحة ثم حاء مهملة ساكنة ثم نون مفتوحة ثم ذال معجمة هو الاصح
من مفردات الشريف **يخصص** بياء مفتوحة ثم خاء معجمة ساكنة ثم صادان مهملتان اسم بربري عند
عامة افريقية للنوع العظيم من الكرفس المسمى بالمشرقي وهو الذي يستعمله اطباؤنا ناسفين بزره
مكان البطراساليون وليس به **يذن** بالذال المعجمة اسم اندلسي للنبات المسمى باليونانية قسوس
يذقه بياء مفتوحة ثم ذال معجمة ساكنة ثم قاف مضمومة ثم هاء اسم لجنس للنوع الصغير من الحماض
وهو المسمى باليونانية خاماافطي **يربوج** هو الجربوز وهي البقلة اليمانية **يراع** هو القصب
من اللغة **يرابيع** هو الهليون وهو الاسفراج عند عامة اندلس والمغرب ولقد صحف قوم بالاسفيداج
وهو خطاء والصواب الاسفراج بالراء **يربا** هو الحناء من اللغة **يرشانه** معناه بعجمية اندلس
العشبة الصحيحة وهو عشبة البحار عند بعض اهل اندلس **يسف ويسب** لفظان عربيان مما
باليونانية اياسيس وزعم قوم انه جنس من الزبرجد فمنه ما لونه شبيه بلون الزعفران ومنه ما فيه
عروق بيض صقيل يقال له باليونانية اسطروبوس معناه الكوكبي **يعقوب** هو ذكر الحجل وجمعه
يعاقيب كذا ذكره خليل بن احمد **يغيضا** هو الوسابس بالسريانية **يقطين** عند العامة هو القرع
ومن اللغة يقال على كل شجرة لا يقوم على ساق مثل اللبلاب وما اشبهه **يلنجوج** هو العود الهندي
الذي يتبخر به **يمام** طاير معروف وهو الشفنين **ينبوب** هو الخروب المعزى عند اهل الشام
وقيل هو شكل شوك القتاد وقال الرازي في الحاوي هو شجرة الحاج وقال في الكناش هو العوسج
وقال في موضع اخر وقيل انه هو الغواليس والنونير وهو الطباق والحق ما قاله ابو حنيفة انه
من الخرنوب النبطي **ينتون** هو الثافسيا والبربر يسمونه ادرياس وغلط من قال انه الثافسيا
هو صمغ السذاب الجبلي او البري **ينق** هو الانجر بلغة اهل الاندلس **ينشتالم** اسم لجنس بياء مكسورة

ثم نون مكسورة ثم شين معجمة ساكنة ثم تاء باثنتين من فوق مفتوحة ثم لام مفتوحة مشددة
ثم ميم وهو الاصطوخ بالعربية **يعضيد** قيل انه الهندبا البري باليونانية وهو نوع من الهندباء
الفصل التاسع في ابدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر عند الضرورة
الى تركيبه دواء منها وهو مرتب على ترتيب حروف الهجاء **حرف الالف افسنتين رومي**
في م بدله الشيح الارمني عند بولس ثم قال في **م** بدله وزنه ونصف وزنه جعدة وفي تقويه
المعدة وتفتيح السدد بدله وزنه اسارون ونصف وزنه اهليلج اسود وقال الشريف البدل
بدله في تقوية المعدة مثله اسارون مع مثل وزنه ونصف وزنه اهليلج اصفر **الاسطوخودوس**
بدله فراسيون **اكمكت** بدله حجر الماسك وقيل اكمكت هو الحجر الماسك الهندي **اسارون**
بدله وزنه قردمانا وثلث وزنه وج او ثلث وزنه حماما **ابهل** بدله وزنه سليخة ووزنه
جوز السرو **آزاد درخت رومي** بدله وزنه ونصف وزنه جعدة شامية **ازاد درخت**
بدله لتطويل الشعر ورق الشهدانج **افيتمون** قال الرازي بدله لدفع السوداء مثله تربد وثلث
وزنه حاشا وقال غيره بدله وزنه ونصف وزنه حاشا وفي **م** بدله ثلاثة امثاله بزر بنج ووزنه
بزر اناح قلت هذا خطاء جدا كانه سهو وقع عن الناسخ اذ الافيتمون حار يابس في الثالثة
وهو بارد يابس في الثالثة وايضا الافيتمون يسهل وهو يقبض فكيف يكون بدلا عنه تامل **املج**
الصغر بدله وزنه ونصف وزنه من الرجشان وثلث وزنه سعد **افيون** بدله ثلاثة امثاله
بزر بنج ووزن مثله بزر الخشخاش وقال في **م** بدله وزنه ونصف وزنه من قشر اصل اليبروح
او عصارته او وزنه من قشر اصل البنج **امروسيا** بدله وزنه دخمرتا **اشق** بدله سباط
وهو وسخ كوار النحل وقيل بدله حر ابيض **اشنه** بدله قردمانا وزنها **ادخر** بدله
قردمانا **اقاقيا** بدله رامك وزنه وقال اخر بدله وزنه صندل ووزنه عرس مقشر
انيسون بدله كرويا **ابرنج** بدله وزنه ترمس مر وثلث وزنه قنبيل **اغاريقون** بدله
وزنه فربيون وقيل وزنه وثلثا وزنه افيتمون وعشر وزنه خربق ابيض وقال بولس
ان قوته قريبة من قوة شحم الحنظل **اسقلوقندريون** بدله كمادريوس **انجذان** بدله بشت
اكشوث بدله وزنه افسنتين وكذلك بدله افسنتين **كشوث استقور** بدله خصى الثعلب وهو ايضا

بدل الستنقور اكليل الملك بدله بابونج وبدله وزنه ونصف وزنه ورق اليتن ابلج
بدله بليلج اصطرك بدله جندبيدستر اثمد بدله وزنه توتيا او وزنه لولو غير مثقوب
اسرج بدله مرداسنج اسفيذاج بدله وزنه خبث الرصاص اقليميا آ الذهب بدله اقليميا
الفضه الا ان نفعها اقل من نفع اقليميا الذهب فينبغي ان يضاعف املج بدله ثمرة الطرفا آ اسيقل
بدله بلبوس كذا نقل ابن تلميذ عن جالينوس انيسون فارسي بدله وزنه سنبل رومي وقيل انيسون
ونصف وزنه حب القرطم اصل خطمي بدله اصل بردى عند جالينوس ايرسا بدل اصل سوسن
ايارج فيقرا قال جالينوس بدله ايارج لوغاذيا اصل ايرسا بدله لتنقية الصدر عن المواد
حبة السودا آ حرف البا آ بلادر بدله وزنه خمس ات بنرق وربع وزنه بلسان دسرك وزنه
نفط ابيض وقال بعض الاطبا آ ان اكل الجوز الكبير يعني الهندي يقوم مقامه وكذلك دهن الجوز
الرومي يقوم مقامه بليلج بدله لوجع الراس اذا كان من البرودة بابونج وقالم بدله وزنه املج
مطلقا بادرنجبويه بدله لتفريح القلب وقوته وزنه حرير وثلثا وزنه قشر اترج اصفر وقيل
قشر الاترج الاخضر برسياوشان بدله في النفع عن الربو وا وجاعه وزنه بنفسج ومن ورق
السوسن واصله نصف وزنها و وزنه ويسمونه الاعجام ربت ورام بوزيدان بدله بهمنان اذ نهما
في قوته بورق بدله نصف وزنه ابلج بودنج بدله وزنه بهمن بنفسج بدله وزنه اصل السوسن
وقيل بدله وزنه لسان الثور بزرقطنا بدله بزر خيار وكذلك بزر الخيار بدله بزر القثا آ
بارزد بدله سكبينج وقيل بدله صمغ الجاوشير بزر المرو البري بدله اسپيوش بزر مرو
بدله شاسفرم بهمن ابيض بدله بهمن احمر بهمن احمر بدله وزنه درونج وقيل وزنه زرنباد
قال نجم البهمنان قيل ان بدلهما وزنهما توذري ونصف وزنهما لسان العصفور بادروج
بدله سيسنبر وهو بدل منه باداورد بدله بزر شاهترج وزنه ونصف وزنه زبيب منزوع
برباريس بدله وزنه بزر الورد وثلثا وزنه صندل بسد بدله يشب وهو بدل عن الشب
بلسان بدله سليخه بسفايج بدله وزنه ونصف وزنه افيثمون في اسهال السودا آ بلنجاسف
بدله في وجع الراس البارد بابونج بان بدله وزنه حوت الصباغين ونصف وزنه قشر السليخه
ومقدار عشرة اوزانه بنباسه بابونج بدله لوجع الراس وقوة الدماغ برنجاسف بنصف وزنه

بحكر

بنجنكشت بدله افيثمون وبدله سندي من كل واحد نصف وزنه بطراساليون بدله نصف
وزنه ساساليوس ونصف وزنه سليخه بزرنج ابيض بدله بزرنج احمر حرف التا آ ترنجبين
بدله سكر طبرزد تربد بدله قشور عروق السوت وزنه وقال في كفاية الطب بدله لدفع السودا آ
والبلغم وزنه غاريقون وثلث وزنه افيثمون ترياق الفاروق بدله ترياق الاربعة تاغندست
بدله حب الراس تامغونات بدله وزنه ثلاث مرات ايرسا وثلث اوزنه المقل السحق بالكور
توتيا قال ذيسقوريدوس اذا عدم التوتيا يوخذ ورق الاس وزهره وثمره غضا كما هو
او من اطراف الزيتون البري او البستاني وزهره و ورقه ويصير الجميع في قدر فخار ويغطى بغطا آ
ويثقب اوسطه ويترك في الاتون الفخار ويبيت فيه ليلة ويخرج ما فيه ويغسل كما يغسل الاثمد
ويستعمل بدل التوتيا والله اعلم توذري ابيض بدله مثله بزر القثا الحنا وكذلك يكون بدلا عن
التوذري الاحمر توتيا خضرا آ بدله توتيا آ معدني وان عدمتا بدلان بتوتيا آ كرماني في العامل
ان كل واحد من هذه الثلاثة بدل بالآخر وقت الحاجة توتيا آ هندي بدله حجر بصري وما يقوم
مقام التوتيا آ و وزنه شاذنه ونصف وزنه توبال النحاس ترمسري بدله في اسهال الصفرا آ وهو
احاص فيه حموضة حرف الثا آ ثافسيا بدله وزنه بزر اسبندان وثلث وزنه كبيرا وقال
جالينوس في الميامر يستعمل في دا آ الثعلب في زنها حرف ثوم بري بدله الثوم البستاني ونصف وزنه
مثله وهو الحرف ثلثا وزنه خردل ثاناسيا آ بزرك بدله مطبوخ افسنتين ثاناسياى
خرد بدله نقيع افسنتين ثياذيطوس كبير بدله ثياذيطوس صغير حرف الجيم جنطيانا
بدله لاورام الكبد والطحال وزنه اصل الكرفس الرومي ونصف وزنه اسارون وخمس وزنه كبر
وقال نجم بدله اسارون في ادوية ورم القلب ونصف وزنه قشر الكبر وقيل بدله وزنه اصل
الكرفس الرومي جعده بدله لحبس الحيض والبول نصف وزنه قشر اغصان شجرة الرمان الرطب وثلث
وزنه قشر سليخه وقال نجم بدلها من قشور عيدان الرمان الرطب وزنها ونصف وزنها من قشور
السليخه جوز شجرة القطران بدله اللاذن جفت البلوط بدله وزنه من الاس ونصف وزنه قشور
الرمان وثلث وزنه زر ورد باقماعه وقيل ان بدل جفت البلوط وزنه من قلبه جلوز بدله حب
الصنوبر وهو بدل حب الصنوبر جندبيدستر بدله وزنه المحروث وهو بدل المحروث وقال ابن

ماسويه وزنه فلفل او مثله وج وبدل الفلفل نصف وزنه وج جاوشير قال ابن ماسويه بدله
لبن قبروسي في م عن ابن ماسويه انه قال بدله لبن التين وعليه الرازي وقيل لبن التوت ورقه
وقال ابن الجزار بدله وزنه قنه جدوار بدله في الترياقات ثلاثة اوزانه زرنباد جلنجبين
بدله عسل مع ماء الرازيانج جوارشن الرمان بدله السماق وحب الآس جوارشن الفلفل بدله جوارشن
الكمون جوارشن الخوزي بدله الخرنوب جوارشن المصطكي بدله جوارشن لبان ذكر والله اعلم
حرف الحاء حرمل بدله اذخر حضض بدله قيل زنج و فوفل و صندل من كل واحد نصف الحضض
ولسان صوبه و قال في م بدل الحضض عصارة قنطريون وقيل ان السماق اذا طبخ حتى يصير طبيخه
مثل العسل في الثخن استعمل مكانه وكذا ينعقد بالورق حاما بدله وج وقال في م حاما بدله
كون كرماني و وج وقال غيره بدله ورق اسارون حاشا بدله لدفع البلغم والسوداء مثله وزنه
تربد وافيثمون د في م وزنه صعتر جبلي وقيل وزنه افيثمون اقريطي حب الاصطحيون بدله
وزنه فيلغراوس حب السفرجل بدله وزنه بزر قطونا حب الراس بدله عاقرقرحا حب النيل
بدله نصف وزنه شحم حنظل في اسهال السوداء و شحم الحنظل بدله قثاء الحمار الا انه يوخذ منه اكثر
من ثلثه وقال بولس الغاريقون قوته قريبة من قوة شحم الحنظل الا ان فعله ابطى حنظل بدله
حب الخروع وقيل ان اخذ اصل البسفايج يابسا و سحق و ذر على شراب يكون فعله فعل الحنظل وقيل
ان اخذ من الزراوند الطويل وزن درهم ونصف درهم مع شراب اخلف ما يخلفه الحنظل و يقوم مقامه
حي العالم بدله عصارة ورق الخس او ماء عنب الثعلب حلتيت بدله وزنه ونصف وزنه سكبينج
وقيل بدله ثلثا وزنه محروث و ثلث وزنه صمغ السذاب حب بلسان بدله وزنه ونصف وزنه
عود بلسان حب الزلم بدله شقاقل وعود في وقيل بدله في بخور الهيكل وزنه تربد حب البان
بدله وزنه قثاء الحمار وثلث عشر وزنه بسباسه حب الخروع بدله مثل وزنه فستق ومثل وزنه بزر
الكتان ونصف وزنه حب الصنوبر و ربع وزنه لوز مر حب قلقل بدله وزنه لسان العصفور
وقيل وزنه هال وقيل وزنه مغاث حرف الخاء خسرودار وبدله قرفة قرنفل خوداورد
بدله اليرقان ثلث زرنباد خربق اسود بدله نصف وزنه مازريون وثلثه وزنه غاريقون
قيل بدله اصل الانجره اليابسة وقال غيره وزنه شيطرج سندي وان شئت وزنه ونصف وزنه

خربق ابيض وقيل بدله الكندس خيارشنبر قال محمد بن زكريا بدله عنب الثعلب وزعفران
وقال ابن سينا بدله وزنه ترنجبين ونصف وزنه او ثلث وزنه على اختلاف النسخ
زبيب منزوع العجم وثمن وزنه تربد وقال اسحق بدله سكر سليماني خصى الثعلب بدله
وزنه جرجير وقيل وزنه شقاقل خبث الرصاص بدله الاثمد الذي يقلع من المسن خطمي
بدله صمغ عربي وقيل بدله ثلثا وزنه طباشير خردل بدله عند بولس بزر الثلجم خردل اسفر
بدله وزنه انجره خزف ابيض بدله تربد نصف وزنه اغاريقون اربعة اوزانه و ثلث وزنه زبيب
منزوع العجم خولنجان بدله دارصيني ونصف وزنه حب الانجره حرف الدال دم اخوين قيل
بدله الخرنوب جميع احواله ولست اعرفه دارصيني بدله وزنه مرتين كبابه وقيل بدله قشور
الصيني عند جالينوس وقال غيره بدله خولنجان وقيل بدله وزنه مرتين ابهل في ادرار الحيض
دارشيشعان بدله الحماما وزنه اسارون ونصف وزنه شيح وقال في م بدله ثمرة الينبوت وقال
غيره بدله زراوند واسارون ودرونج من كل واحد مثل وزنه وقيل من كل واحد ثلث
وزنه دارفلفل بدله زنجبيل وقيل وزنه فلفل دوقو بدله انيسون دهن ورد بدله
دهن خيري دهن خيري احمر بدله دهن بنفسج دهن بنفسج بدله ماء الكافور وقيل دهن نوفر
دهن بلسان قال جالينوس بدله المر السائل وقال غيره بدله وزنه دهن الكادي ونصف وزنه
دهن نارجيل وربع وزنه زيت عتيق وقال غيره وزنه مرتين دهن نارجيل وقال في الكفاية
دهن بلسان بدله دهن الفجل ودهن اللوز المر اجزاء سواء دهن اللوز المر بدله دهن لوز
الخوخ دهن الفجل بدله سمن البقر العتيق وقال جالينوس في كتاب الابدال دهن الفجل بدله
دهن الخروع دهن بنجنكشت بدله دهن ايرسا دهن زيت بدله دهن الجوز الرومي دهن
البنفسج بدله دهن النيلوفر در سوالجوهر بدله وزنه ونصف وزنه من الصدف الصالح الجوهر
دلب بدله وزنه ورق التين دهن نوفر بدله وزنه دهن بنفسج دهن غار بدله زفت
سائل اي رطب اذ ليس بينهما فرق دفلى تقوم مقامه في تحليل الاورام الصلبة اصابع الملك
ونصف وزنه ورق التين درونج بدله في دفع الرياح عن الرحم وزنه زرنباد وثلثا وزنه
قرنفل دهن خروع قال جالينوس قوته كقوة دهن الفجل الا انه اسخن منه وقال انه اشبه شي بالزيت

وان احتيج الى استعمال دهن
اللبب نادى ادوية الحارة
والحارقة او مغص رحمي
فبدله مثله دهن وثمله
دهن الزنبق الخطمي المرتفع

العتيق دهن قسط بدله دواء اللك ودواء القسط دهن القرطم بدل الانجرة الا انه اضعف منها
دهن السوسن قال ابن ماسويه بدله دهن غار دهن حناء بدله اذا عدم دهن المرزنجوش ه
داذي بدله لتحليل الاورام ثلث وزنه لب الجوز ونصف وزنه ابهل لكن الابهل ينبغي ان لا تستعمله
الحاملات دواء الكبريت بدله دخمرتا حرف الذال ذرور اصفر بدله لحرق النار مرهم الكافور
ذرياس بدله لداء الثعلب حب البان ذرور ابيض بدله شياف خلوقي ذهب بدله في علاج
القلب وزنه لولو وقيل وزنه ونصف وزنه فضة وثلاث حبات كبريت مسحوق حرف الراء
ريوند صيني بدله مرة ونصف مرة راوند شامي وقيل وزنه راوند بري وقال الرازي
بدله لضعف الكبد والمعدة خمس وزنه سنبل عصافير ووزنه ونصف وزنه ورق الورد
الاحمر المنقى وقيل بدله عصارة افسنتين وقيل بدله لضعف القلب وضعف الكبد وزنه ونصف
وزنه وخمس وزنه لسان العصافير رب السفرجل بدله رب الرمان رب الرمان بدله رب الحصرم
رب الخرنوب بدله رب توت رب الريباس بدله رب الحصرم رازيانج رطب بدله انيسون
رامك البلح بدله رامك العفص راسن بدله اصل السوسن الاسمانجوني حرف الزاء زنجبيل
بدله فلفل ابيض او دار فلفل زوفا رطب بدله وزنه ونصف وزنه مرزنجوش وقيل بدله
مخ ساق البقر زرنباد بدله شيطرج زعفران بدله وزنه قسط وربع وزنه سنبل وسدس وزنه وزنه د
وزنه قشر البليلج زيتون رطب بدله وزنه قنطوريون دقيق ونصف وزنه لب الخيار والقند
زراوند طويل بدله وزنه زرنباد ونصف وزنه عنزروت زراوند مدحرج بدله وزنه مرتين
زرنباد ونصف وزنه قسط او سدس وزنه بسباسة زبيب بدله وزنه سليخة وكبابة زراسنون
بدله لتقوية القلب والمعدة نصف وزنه افسنتين زبل الذئب بدله زبل الكلب زبل الحمام يقوم
مقام زبل الرخمة عند جالينوس زبل الفار ان عدم فالفار نفسه بدله نصف وزنه افسنتين
حرف السين ساذج بدله سنبل رومي وقيل سنبل هندي سنبل سري بدله دهن ناردين
رخس بدله بزر الشونيز سكبينج بدله قنة وقيل بدله وزنه جاوشير ووزنه اشق وقيل
بدله صمغ شجرة الصنوبر الكبار سورنجان بدله لوجع المفاصل وزنه ورق الحناء ونصف وزنه مثل
ازرق سليخة بدله دارصيني سقولوقندريون بدله كمادريوس سيساليوس بدله حاشا سجرينا

بدله امروسيا سفوف امبرباريس بدله سفوف السماق سفوف خرنوب بدله سفوف عجم
الزبيب سماق بدله في الطبيخ عفص التوت والعفص سذاب بدله سكبينج سكر العشر بدله وزن
سكر احمر من عسله سندروس بدله ثلثي وزنه كهربا سيكران بدله بزر الكرفس حرف الشين
شاهترج بدله للحميات نصف وزنه سناء مكي شيطرج بدله زرنباد شقاقل بدله بوزيدان
شراب اجاص بدله شراب الرمان شراب امبرباريس بدله شراب الريباج شراب حصرم بدله
شراب اجاص شليثا بدله قنطارغان حرف الصاد صمغ اجاص بدله صمغ اللوز صمغ اقاقيا بدله
صمغ السذاب صافان مور دواء مركب يحفظونه تحت اللسان بدله كثيرا صمغ عربي بدله صمغ غبيرا
صبر بدله نصف وزنه عاقرقرحا حرف الضاد ضماد اصطمخيقون بدله ضماد الخمار
ضماد ميلطان بدله سقوماطن حرف الظاء طلاء خريق بدله طلاء يتخذ من فرفيون
ومرداسنج وخزبيان من كل واحد اجزاء سواء طريفل كبير بدله طريفل صغير طريفل صغير
بدله هليلج اسود مثله بوزن البقري طين قيموليا بدله طين الاندلسي وسوابقا بدل عن طين
قيموليا طالسفر بدله عن البسبا وكذا البسبا بدل عنه حرف العين عرطنيثا بدله لاسقاط
الاجنة والنفع عن السموم وزنه زراوند طويل وقيل بزر الاترج والنعناع من كل واحد جزو
عنبر بدله ثلثا وزنه قردمانا عود ني بدله تربد البخور عود فرج بدله دردج جبلي
عفص بدله ثمرة الطرفاء وقيل بدله قشور الرمان عوسج بدله وزنه اسنه ووزنه فوفل
عروق صفر بدله ماميران عسل بدله ميبختج علك الانباط بدله رب السوس وقيل بارزد
وقيل صمغ صنوبر عنب الثعلب بدله عصا الراعي عود بلسان بدله حمص وزنه قشر سليخة حرف الغين
غار بدله ورق سيسنبر وسوسن التمام غافت بدله وزنه اسارون ونصف وزنه افسنتين غاريقون
بدله لاسهال البلغم والسوداء وزنه تربد وثلث وزنه افيتمون وعشر وزنه خربق اسود وقيل
بدل غاريقون افيون غبيرا بدله الزعرور او سويق النبق حرف الفاء فلفل ابيض بدله
زنجبيل وكذلك زنجبيل بدله من الفلفل وقال ابن ماسويه بدل فلفل ابيض فلفل اسود فربيون
وفرفيون قال جالينوس بدله خرء الحمام وقيل بدله حلتيت وقيل بدله وزنه وثلث وزنه
مازريون فو قال جالينوس في الادوية المفردة ان الكبابة قوتها كقوة الفو الا انها الطف من الفو

شحم الضفدع بدله شحم الثعلب

قاوانيا تمالقينا عورس بدله قشور الرمان ووبر السمور وعظام اسوقة الغزلان اذا اجتمعت
بدل عنها ما يفعل فعل القاوانيا فوفل بدله صندل احمر ووزنه وربع وزنه بزر بنج وقيل
كزبرة وقيل بدله فلفل اسود فلونيا بدله قشر الزوفا فلنجه بدله وزنه فندق ونصف
وزنه شقاقل فراسيون بدله سنبل ووزنه اساروت ونصف وزنه قرطم فنزاذيقون بدله
نارمشك فلغمونيه بدله وزنه نارمشك وثلثي وزنه سورنجان وثلث وزنه قرطم مقشور
حرف القاف قسط بدله عود القرح نصف وزنه قسطاس بدله جوز بجحة القطران قردمانا
بدله ادخر وقيل حرمل ابيض وقال في م بدله كمون كرماني عن ابن زهر وقال بدله وزنه سكبينج
وقال في موضع آخر بدل قردمانا صعتر وقيل بدلها جزبوا وزنها ونصف وزنها ميسطرح سنرى
قاقله بدلها هال وزنها وفي م قاقلة صغيرة وكبيرة كل منهما ينوب مناب صاحبه قرنفل بدله
نصف وزنه ترنجبين وسدس وزنه زبيب منزوع العجم ورب السوس وقال في م بدله زنبر
القرنفل وقيل ورق الحبق القرنفلي لكل وزن ثلاثة اوزان قرفه بدلها وزنها قرنفل وفي م
في تركيب معزج حار بدلها وزنها سليخة قنّه بدلها سكبينج وهي بدل منه وكذلك الجاوشير
بدل عنها وهي بدل عنه قصب الذريرة في م بدلها نصف وزنها سليخة وقال ايضا بدلها اذا عدمت
وزنها ادخر ومثل وزنها زعفران وقال ايضا في صنعة جوارشن عود ان لم يوجد قصب الذريرة
يبدل بوزن طرثه ونصف طرثه زعفران وادخر وسنبل قنطوريون دقيق بدله الترمس ثلث
وزنه قرص الورد بدله ماء الرازيانج وماء الكرفس حرف الكاف كندس كندس بدله
في القيء والغرغرة وزنه جوز القيء وثلث وزنه سواء فلفل وقيل بدله خربق اسود ونصف وزنه
فلفل ونصف وزنه فوتنج كمادريوس بدله عروق اصل الغافث او اسقولوقندريون كمافيطوس
بدله نصف وزنه سيساليوس وربع وزنه سليخة وقيل سقرديون كحل بدله نحاس محرق
وزنه كندر بدله قشور كندر كبابه بدله سيل بوا كهكب دواء سندي بدله وزنه افسنتين
كركم بدله نجار اصل الثلج وادواء العصب عود قرح وسيطرح كاشم بدله وزنه وربع
وزنه كمون ابيض من المنهاج كزبرة بئر بدله وزنه بنفسج او وزنه عرق السوس كندريهود
بدله نصف وزنه علك الانباط كبر بدله اصل الغرقا وزنه كهربا بدله سندروس

كبريت اصفر بدله وزنه زرنيخ احمر كمون كرماني بدله كمون ابيض كثيرا بدله صمغ عربي وكذلك
صمغ عربي يكون بدلا من الكثيرا وقيل بدله وزنه بزر قطونا كاشم برى بدله بزر الجزر
او الكمون الابيض كاشم بستاني وسواسا ساليوس بدله وزنه بزر سذاب بابس كرمة بيضاء
وكرمة سوداء كل واحد منهما بدل عن الآخر كبابه مجمي بدله عنب الثعلب حرف اللام لاعيه
بدله فراسيون وقال جالينوس قوة فراسيون كقوة اللاعية وهو بدل منها وقال بل
اللاعية يقصر عن فعل فراسيون لسان العصافير بدله وزنه جوز مقشر من قشريه ووزنه
تودري احمر ونصف وزنه بهمن احمر لبني قال ابن ماسويه بدله وزنه صرف محرق وقيل وزنه
ميان خردون ومثله دهن ياسمين لوغاذيا بدله دواء الخزان لعوق مخينا بدله لعوق
حب صنوبر كبار لبعبقوع بدله كثيرا لؤلؤ غير مثقوب بدله وزنه نصف وزنه صدف
وحرج الله على من يعمل الا عند العدم المحض وبعد التثبت اذا عدم جملة فلا العذر في عمله
لوز مر بدله نوى المشمش لبن المعز بدله لبن البقر لبن الاتن بدله لبن المعز حرف الميم ٥
مربطاريخ قال ابن ماسويه وزنه فلفل اسود ونصف وزنه سنبل الطيب وقيل بدله نصف
وزنه فلفل اسود ميويزج بدله عود القرح مرقشيثا بدله الحجر الذي يصدح به النار مشكطرامشيع
قال بولس بدله وزنه جوز بوا مرزنجوش بدله وزنه اذان الفار مطبوخ الزوفا بدله ماء
السوس مثروديطوس بدله ترياق الخصرم مايران بدله للاسهال وزنه مرتين عروق صفر
مو قال بولس بدله جوزة الطيب مصطكى بدله ادخر وقيل صمغ الصنوبر وزنه ونصف وزنه
وذكر ديسقوريدوس ان صمغ بطمة المصطكى وصمغ بطمة حبة الخضراء وصمغ الارز وصمغ الصنوبر
وصمغ السرو كل واحد منها بدل عن الآخر اذا عدم ملح سندي بدله ملح نفطي والنفطي بدله سندي
وبالجملة الاملاح يبدل عن بعضها بالبعض ميويزج بدله عود القرح مرارة كركي بدله مرارة الحجل
والتيهوج مرارة الغنم بدلها وزنها مرارة المعز مرارة افعى بدلها مرارة الديوك مثلها مرارة الاسد
بدلها وزنها مرارة الدب مرارة الضفدع بدلها مرارة التيهوج مرارة القرد بدلها مرارة الجمل ٥
حرف النون نعنع بدله وزنه فوتنج الانهار نارمشك بدله ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه
قسط مر وسدس وزنه سنبل سندي وفي نسخة وزنه فستق وربعه زنجبيل وسدسه سنبل

وقيل وزنه كمون وثلث وزنه قسط بحري قال م وفي شرح صفة جوارش الخولنجان ان لم يوجد
نارمشك يجعل بدله ربع وزنه زنجبيل وسدس وزنه سنبل ونصف وزنه قسط مرا او وزنه ناردين مرة
نقيع الصبر بدله سنا مكي وصبر اجزاء سواء نقيع افسنتين بدله مطبوخ افسنتين ناردين بدله
وزنه كمون وثلث وزنه زراوند بدله وزنه ورق الغار نفط بدله ثلثا وزنه دهن بلسان وثلثا وزنه
حب الصنوبر حرف الهاء هيل بوا بدله كبابه هيوفاريقون بدله نصف وزنه سلق ونصف وزنه
انيسون هليلج كابلي بدله هليلج هندي وبدل هندي ايضا الكابلي واعلم ان الهندي هو صغير الكابلي
اخذ قبل نضجه وهو غير الحصرم من العنب هندباء بستاني بدله هندباء بري وهو الطرخشقوق
هشت دهان بدله للنقرس وزنه قنطوريون هزار كشان فارسي بدله وزنه اصول اذخر ونصف وزنه
قشر اصل كبر حرف الواو وج بدله وزنه كمون كرماني وثلث وزنه راوند صيني ورق التين
بدله وزنه من شجرة التوت وخشيزك بدله بنج ارمني ورق الغار بدله ورق السيسنبر ٥
حرف الياء يتوع بدله لاسهال البلغم والماء الاصفر ثلثه وزنه سكبينج وثلثه اصل السوسن الاسمانجوني
ينبوت بدله عفص غير مثقوب وقيل بدله لدفع الاسهال نصف وزنه قشر البيض المحرق وسدس وزنه
عفص وعشر وزنه صمغ عربي الفصل العاشر في معرفة الاوزان والمكاييل وهو مرتب على
ترتيب حروف الهجاء ايضا حرف الالف استار اختلفوا فيه قال الشيخ في القانون هو ستة دراهم
ودانقان يكون اربعة مثاقيل وقال م اربعة مثاقيل وثلث مثقال ثم قال وقيل اربعة مثاقيل
ثم قال هذا الذي تحرر من بعد الاختلاف وقال في الذخيرة استار بوزن الفضة ستة دراهم
وثلاثة اسباع درهم وبوزن الذهب اربعة مثاقيل ونصف مثقال ثم قال وهذا هو الحق اوون اوقية
ابريق خمسة ارطال الهاوين والهيمان عبارة عن خمسة وعشرين استارا الابريق منيتن
اناء العسل قال في القانون رطلان ونصف رطل وقال م اناء العسل منوان اناء الدهن
من واحد وقال في القانون اناء الدهن من ونصف من اولو ثوشامونا عشرة اشياء ونصف من
اولونونا دانق ونصف دانق اولونونا ثلاثة قراريط اولونولاث ثلاثة تسعة قراريط الكوز
ستة اقساط الكوب ثلاثة ارطال الجوزة النبطية مثقال الانولة دانقان بوزن الذهب ادنولو
ثلاثة قراريط الجوزة المطلقة تسع درخميات وعند بعض الاطباء عشرون مثقالا الجوزة الملكية

ستة درخمي الكستناقن من الزيت ستة عشر درخميا وقيل ثمانية عشر درخميات ومن الشراب
اوقيتان وربع درخمي ومن العسل ثلاثة اواق وربع اوقية وثمن اوقية اوقية واحدة على وزن
الفضة عشرة دراهم وسبع دراهم وفي ذ الاوقية عند الاطباء عشرة دراهم حرف الباء باقلاة
مطلقا ثلثا مثقال وهو اثنا عشر قيراطا باقلاة مصرية اربعة شاموسا وهو وزن اربعين شعيرة وقال
م باقلاة مصرية ثلثا مثقال وقيل ثلاث مثاقيل باقلاة يونانية اربع وعشرون حبة وقال الشيخ
في القانون هي شاموسان واولوسين باقلاة اسكندرانية نصف مثقال وتسعة قراريط باقلاة
رومية سافوثا والسافوثا عزماء ونصف عزماء والعزماء ربع درهم ودانقان بندقة مثقال وعند
البعض درهم بستوقة هو زير صغير او كل جرة خضراء قيل والاول اصح بولوت دانق بوزن
الذهب حرف التاء ثمرة اي مثقال ونصف مثقال تامسيطا ثلاثة مثاقيل ترمسة قيراطين
حرف الثاء ثلاث اصابع ما بين ثلث مثقال الى نصف مثقال ويقال على مثقالين اذا كان الاصابع
مضمومة حرف الجيم جوزة مطلقا سبعة مثاقيل وقال في الذخيرة الجوزة المطلقة تسع درخميات
وعند بعض الاطباء اربعون مثقالا جوزة الملك تسعة مثاقيل جرة انطاكية ثمانية واربعون قسطا
ويقال ملاؤها من الزيت اثنان وسبعون رطلا ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة وثلثون
رطلا الى مائة واربعين رطلا جلوس سدس مثقال ويقال ثلاثة اثمان قيراط ويقال ربع قيراط جوس
ويقال له جرلوس هو ثمانية اقساط جوزة اربعة عشر شاموثا جوسين واحد ستة اقساط رومية جرة
مطلقا اربعة وعشرون قسطا جوزة نبطية مثقال جوزة ملكية ستة درخمي حرف الحاء
حمصة ربع درهم او ربع مثقال وقيل ثلث مثقال او ثلث درهم سيوس من الزيت تسعة ارطال
ومن العسل ثلاثة وعشرون رطلا ونصف رطل حرف الخاء خروبة وزن اربعة حبات ويقال
ثلاث حبات ونصف خيما كبير هو ثلاث اواق خيماء صغير ستة مثاقيل خاليسي هو ثلاثة اقساط
والقسط الرومي حردين وهو ستة اقساط خاما الكبير ثلاثة مثاقيل خاما الصغير مثقالان
خروبة شامية قيراط وكل قيراط اربعة شعيرات حرف الدال درخمي مثقال ويقال درهم ودانق
ويقال ثمانية عشر قيراطا والمثقال اعم واصح الدرهم الرومي هو خمسة عشر خروبة وهو ايضا درهم وثلثا
درهم بالدراهم الاندلسي دانق هو سدس درهم وعند اليونانيين هو ربع درهم دخل هو درهم وسدس

خمسة عشر ضربة وسو ثمانية عشر قيراطا يكون درهما ونصف درهم **دورق** وقفا غير مضاف
الى شى آخر رطلان بالبغدادى مائة وثلاثون درهما **الدورق الرومى والانطاليقى**
يكون ثمانية جوهين **الدورق** ثلاثة ارطال وقال فى الذخيرة الدورق قسطين **الدرخمى**
ستة اونولوات كل اونولوا ثلاثة قراريط وكل قيراط اربع شعيرات **حرف الراء**
الرطل اثنى عشر اوقية **الرطل** عشرون استارا **الرطل** نصف من وسو تسعون مثقالا بالمثاقيل
المستعملة فى القاهرة وفيما قيل لان رطل القاهرة ليس الا مائة واثنان واربعون درهما **حرف السين**
سكرجه مطلقا ستة اساتير وربع استار **السطل الواحد** استاران **سكرجه كبيرة** ويقال له الصرفة
ايضا وهى تسعة اوق **سكرجه صغيرة** ثلاثة اواق **سمطيس** جمع صغيرة وهى اربعة اقساط **سلوبيا**
عن ماء ونصف عن ماء وقيل قيراط **حرف الصاد صرفة صغيرة** سبعة سواميس **صرفة كبيرة**
اربعة عشر سامو سا **صباع** عند الروم عشرة اقساط وعند العرب ثلاثة امداد وزنها خمسة ارطال
وثلث رطل بالبغدادى **حرف الضاد ضالفه** هى اثنا عشر قسطا **ضرس** مثقالان **حرف الطاء**
طايطون مائة وخمسة وعشرون رطلا كل رطل اثنى عشر اوقية **طوطولون** تسع اوق كما قطولى
حرف العين عزما ما بين ربع درهم الى دانقين او دونه او نصف اوقية واحدة وكل واحدة منها
سبعة مثاقيل **حرف الفاء فنخ** سو عشر درخميات اى عشر مثاقيل **فنخ** وعاء كبير يرسم الجرة
وهى كيل يسع فيها نصف قنطار بالمصرى **فواسوس** من الزيت اثنى عشر درخمى ومن الشراب اوقية
ونصف درخمى وثلث ومن العسل اوقيتان وربع **فوبزى** من الزيت تسعة اواق ومن الشراب عشرة اواق
ومن العسل ثلاثة عشر اوقية ونصفا **فوا ثوثا** اوقية ونصف اوقية **حرف القاف قسط** من الزيت
ثمانية عشر اوقية ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة من وثمانية ارطال **القسط** عند الشعوب
سو الذى يتخاطب باللسان اليونانى معروف **القسط** عند الروم رطل ونصف وسدس فيكون القسط
الرومى عشرين اوقية والقسط عند الانطاليقى رطل ونصف وقسط العسل رطل ونصف وعند النخ
رطلان ونصف وفى الذخيرة قسط العسل عند اليونانيين رطل وكل رطل اثنى عشر اوقية والقسط
المذكور فى وزن الخمر رطل ونصف رطل بالرومى المذكور كذلك فيصير وزن المعمول عليه الخمر والعسل
الف وخمسمائة وثمانية عشر مثقالا **قطولى** واحد وسبعة اواق وقيل تسع اواق **قيراط** اربع شعيرات

قراموس ثلاث اواق **قراس** اوقية ونصف **قرال** تسع اواق **قرالوس** اوقية ونصف
قسط ثلاثة ارطال عند بعضهم **قنطار** مائة وعشرون رطلا **قوطيل** اثنين وسبعين مثاقيل
قسط فى الذخيرة سو اربعة ارطال وقيل قسط عشرون اوقية وكل اوقية اثنى عشر درهما
قفيز خمس وعشرون مثاكيل وهى ثمانية مكوك وسو بالكيل اربع وعشرون كيلجة **حرف الكاف**
كيلجه رطل ونصف رطل بالبغدادى وسو الوزن المصرى ايضا وقيل ان رطل البغدادى
وزنه مائة وثمانون درهما وسو نصف من **كما وخس الاسكندرانى** ثلاثة اولولوا **كسوثاثو**
يستعمل فى الاوزان وفى الاكيال اما الوزن فيراد به ثمانية قراريط واما الكيل فيراد به ثمانية
عشر درهما كرمه دانق ونصف **كيله** ستمائة درهم وشىء **حرف الميم ملعقه** اربع مثاقيل **ملعقة صغيرة**
مثقالان **ملعقة الدار** مثقال او درهم **مطرون الكبير** من الزيت ثلاث اواق ومن الشراب ثلاثة اواق
وثمانية عشر ومن العسل اربع اواق ونصف **مطرون الصغير** من الزيت ستة درخميات ومن الشراب
عشرون عشرى ومن العسل سبع درخميات **من رومى** عشرون وقية **من انطاليقى** ستة عشر اوقية **المن**
يكون اربعين استارا **ملعقة العسل** اربعة مثاقيل وكذلك ملعقة المعجون **ملعقة الادوية**
مثقال واحد او درهم **حرف النون نواثة** ثلثا مثقال وقيل ستة قراريط وقيل خمس دراهم
وقيل ثلثا درهم ويقال على نصف درهم **نبطلو ناطل** اثنى عشر مثقالا وهى اوقية ونصف اوقية
يكون ستة عشر درهما الا ثلث درهم **نياطيل** ذكر فى ذ سو اوقيتان **النيل** ذكر ابو الفرج السنرى
فى مفتاح الطب النيل سبعة دراهم وعند البعض استاران **نسطر كبير** ثلاثة اواق **نسطر صغير**
ستة درخمى **حرف الهاء هامين** خمسة استار واربعة وعشرون درهما كذا فى **ق** وذكر فى **ذ**
سو خمسة وعشرون استارا واربعة وعشرون درهما كذا فى **ق** **سوجس** ستة اقساط رومية
الباب الاول فى بيان الاشربة ومنافعها وعمل جلابها وطبخها ومقدار شربها وحفظها
وعمرها وسو على فصلين **الفصل الاول فى بيان قواعد اذا حفظها الطبيب لم يكون على بصيرة**
فيما سو فيه من اخذ الجلاب وطبخ الاشربة وحفظها **اعلم** ان الغرض منها انما سو والحم العنب ان يسمن
الابدان وينهض القوة والشهوة وينعش الحرارة الغريزية ويولد الدم الجيد ويمنع المرضى بالوالية
فعصر وع ورد قوا عصيره فنقعوا فيه الحشايش حسب ما يدا او ثمنوا الى ان غلا واشتد واخذ فوقه

الادوية ثم تدقق وتخزن وكانوا لا محالة يعالجون به وسنذكر بعضها عند ذكرنا الاشربة
ولما اضح المتاخرون السكر خاضوا فيه فشطوا به بصنعة الترسيل واخذوا جلابه مروقا
وامتحنوه وجربوه وجدوا نافعا موافقا لجميع الامزجة عمدوا اليه وجعلوه الهيولى لجميع الاشربة
المتخذة منه وساير ما ينضم اليه من ماء الحشايش والفواكه سموه صورة فحفظوا الهيولى عن التكرج
ووضعوا الترسيل وركبوا بها انواع الاشربة حسب الحاجة والضرورة وعملوا بذلك ثواب الله ورضاء
وجهه الكريم ولقد فازوا بما عملوا لانهم احسنوا والله لا يضيع اجر المحسنين كيف وقد قال عز وعلا
فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره وقال ايضا ان احسنتم احسنتم
لانفسكم وان اساتم فلها والله خبير بما تعملون **وصفة** قاعدة اخذ الجلاب يوخذ من السكر الجيد
عشرة ارطال ويجعل في دست نظيف ويسكب عليه ماء مثقلا وسوماء قد ضرب فيه بياض بيضة واحدة
على قدر ما ينبغي ويغلى بنار لينة ليتحلل السكر ويكون عنده ماء آخر مثقلا واذا غلى السكر وفار
يسكب عليه يسير من الماء المثقل فيما يسكن غليه تشطا به يكرر العمل حتى ينقى وعلامة نقاته ان
يبيض الرغوة بحيث لا يبقى فيها تغير قط ثم ينزل عن النار ويترك في وعائه يوما او يومين ان كان
شبعانا من البياض والا يسكب **في بكله** وهي آنية من الخزف على شكل الصنوبر اسفلها ضيق واعلاها
مايل الى الوسعة ويكون في اسفل من ثلثها الاخير ثقبة مسدودة ويعود الخلاف مغطى بخرقة
صفيقة ثم يترك البكلة في مكان عال ويضع قدام الثقبة وعاء نقي فيزيل العود ليخرج راق الجلاب
وصافيه واذا ابدا الجلاب تغير ويتكدر يسد الثقبة ومن الناس من يترك الجلاب ساعة
او ساعتين ثم يروقه من دواقة الصوف واياما كان ينبغي ان يغلى الجلاب المروق حتى ياخذ قوام
العقد الذي يومن عليه الفساد فيحرزه ويعمل منه شرابا **قاعدة اخرى** اذا اراد الصيدلاني ان يطبخ
من الجلاب شرابا يشترط ان كان الجلاب مترسلا علامته ان يكون الجلاب مروقا صافيا شفافا بحيث
لا يشوبه كدورة ولا سواد ولا عكر فحينئذ يغليه في الدست النظيف حتى ياخذ قوام العقيد ثم يخلط
به ما يريد من مياه الفواكه وسلافة الحشايش ويغلى الجميع حتى ياخذ قوام اشربة يومن عليها الفساد
فيرفع ويحفظ ولا يكسر الاشربة بما يصلح اذ المترسل لا يحتاج اليه **وان كان** الجلاب منكرجا وسواء يضرب
في الماء الذي يعمل منه جلاب من القدر من السكر اكثر من بياض بيضة واحدة اي اكثر مما ينبغي علامته
ان

ان يظهر في الجلاب المروق كدورة وخطوط امثال الشعر ولعابية كلعاب بزر قطونا او لونا او طعما
او قوليا فحينئذ اذا طبخ واخذ قوام الاشربة التي يومن عليها الفساد **فان كان** الشراب حلوا يكسر
تكرجه بما يصلح من الحموضات الجالية كالليمو وحب الرمان **وان كان** حامضا يكسر بما يصلح من
الحلويات الجالية كاوقية عسل النحل ونحوها فيرميهما على الشراب في آخر الغلية فكما يرميها ينزل
على النار ويترك في الدست مغطى بنحو المنخل حتى يبرد ثم يوعى في اوان صينية او كاشية
ولا يملاء الوعاء بل يترك له اقل من الثلث فارغا ويغطيها بخرقة صفيقة نظيفة ليتنفس فيها الرائح
فلا يتغير لونه ولا ينفسخ **وانما قلنا** يصلح بما يكسر غايلته اذا كان مكرجا لانه اذا لم ينصلح الشراب
ولم يكسر غايلته بما يصلح يفسد ويبوخ ويتغير لونه او طعمه او ريحه في ادنى زمان اذ لعابية بياض
البيض باقية فيه وهي تفسده جدا **قاعدة اخرى** اذا روق الجلاب واعيد الى الدست فغار
ينبغي ان يرش عليه دهن اللوز او الشيرج او غيرهما رشا معتدلا **قال صاحبه** والاحس تصطرع
ما وقفت على تعليله **قلت** والعلم عند الله انما يرش عليه الدهن ليكسر اليبوسة الكاينة فيه ويلين الجلاب
ويذهب باللعابية المكتسبة من بياض البيض ان بقي ويلين الطبع ولذا اذا شرب الجلاب مخلوطا بدهن
اللوز اجزاء سواء يحل القولنج ويلين الطبع ويدر البول ويفتت الحصى وكذلك منافع دهن الحل
قاعدة اخرى اذا جلست بازاء الدست فليكن قدامك وعاء فيه ماء وخرقة بيضاء فكلما رايت في الدست
تغيرا وجفافا او حوالي الدست حبيبات ينبغي ان تمسحها بالخرقة مبلولة بالماء وتكرر العمل حتى يستوي الشراب
قاعدة اخرى اذا اراد الصيدلاني ان يعمل الشراب عن السلاقة فان كانت المسلوق فاكهة تنظف وتغسل
قبل السلق مرارا ثم تسلق **وان كانت** اصولا لا يستخرج قلوبها بل تنظف كما هي وتغسل وترض وتسلق
وان كانت اصولا يستخرج لبابها تنظف وتغسل مرارا ثم تشق وتخرج لبابها فتغسل قشورها ثانيا
وثالثا ثم ترض وتسلق الى ان تنضج وتتهرى **وان كانت** حشايش تنظف وتغسل فتسلق ان كانت
رطبة قابلة للغسل والا تنظف فتسلق ولا تغسل وكذلك حال الازهار الا زهر النيلوفر والبنفسج
فانهما يغسلان رطبا كانا او يابسا **والاعشاب** لا تغسل بل تنظف وترض فتسلق **قاعدة اخرى**
كل ماء وسلافة يطبخ منها الشراب ينبغي ان يسكبها على الجلاب المترسل قبل ان ياخذ قوام العقيد فيغلي
الجميع وياخذ رغوة السلافة الى ان ياخذ قوام اشربة يومن عليها الفساد فيرفع ويخزن الشراب المعمول

والاترج والنارنج فانها تتغير بالطبخ القوي وتخرج عن طبعها او تزنخ وتشرب ٥
وللناس في طبخ الاشربة سبع قاعدتان احديهما ان ياخذ الجلاب قوام النشا وهو قوام يكسب
منه الجوارشنات السكرية ثم يضرب عليه من حامض من هذه المذكورات قدر نصف الجلاب بعد ان
ينزل الدست عن النار ويحرك بعود الخلاف حتى تختلط جيدا ويصير الجلاب في قوام عقيد ثخين
يترك عنده مبردا ثم يغلى الجلاب المربل عند الاواني حتى ياخذ قوام النشا فيرمى من الجلاب
الاواني المخلوط باحدى هذه الحموضات على الجلاب المقوم ثانيا قدر ما يريد فينزل عن النار
او ينزل الجلاب من النار فيسكب على الجلاب الحامض ويخلطهما جيدا بعود الخلاف فيرفع ويكبر
في جفان ومواجير مبلولة ويترك حتى يبرد فيوعى فيما تيسر له من ابرانى والاواني وثانيهما
ان يؤخذ الجلاب قوام اقوى من قوام النشا فينزل عن النار ويرش عليه تلك الحوامض
قدر ما ينبغي ويخلطهما جيدا ثم يعمل به ما عمل بالاول لتجيء ليحا حامضا صافيا شفافا قاعدة اخرى
اذا فاتك ان تكرر الشراب بما ينبغي في وقت ينبغي كما ينبغي فتسكر او تزنخ او يبدا تفسد وتخرج
عما هو عليه من الشرابية فحينئذ ينبغي لك ان تسكب عليه اولا ماء حارا وتحرك حتى تنحل ثم يغلى
وتاخذه قوام العقيد فتلقي عليه من المياه التي تريد ربع سدس ما كان سحقه عوضا عما تحلل منه
بالتسكين والنار الثانية ثم اكسره بما يصلح قاعدة اخرى لاخذ الخميرة ثم اذا اردت ان تعمل
خميرة من مياه الفواكه كالسفرجل والرمان والتفاح وغيرها لتعمل منها شرابا متى اردت فان الذي
جرت به العادة ان تعمل لكل عشرة ارطال سكر اعشرة ارطال من مياه اي فاكهة اردت من هذه
الفواكه فتنشط رغوتها وتصفيها وتاخذ بها قواما يؤمن عليه الفساد فيرفع ويخزن واذا
دعتك ضرورة الى طبخ شراب منها اخذ لكل عشرة ارطال سكر خمسة ارطال من هذه الخميرة فبعد ان
تاخذ من السكر جلابا القي عليه الخميرة واغلهما حتى ياخذ قوام الاشربة يؤمن عليها الفساد فاكسره
بما يصلحه وارفعه واستعمل قاعدة خميرة اخرى اطبخ مياه الفواكه بعد قسط الرغوة عنها الى ان تغلظ
وتاخذ قواما يؤمن عليه الفساد فارفعها واخزنها ثم اذا اردت ان تطبخ منها الشراب خذ جلاب
عشرة ارطال سكر واغله حتى ياخذ قوام الجلاب المعتدل ثم القي عليه من الرب المخزون رطلان
ونصف رطل بقدر اختيارك يعني ان كان الرب غليظ القوام يكفيه رطلان وان كان رقيق القوام

يكفيه رطلان ونصف والباقي اعمل به كما عملت بالشراب المتخذ من الخميرة الاولى قاعدة اخرى
في حراسة الاشربة ونارها ينبغي لك ان تطبخ الاشربة بنار معتدلة جدا وخاصة في اواني اذا اردت
ان تسلق الفواكه وتاخذ منها السلاقة ولاسيما اذا كان نحو الطين فان افراط الايقاد حينئذ
يفسد الشراب ويذهب بقوتها ثم اذا طبختها ينبغي لك ان تخزنها في قناني الزجاج او في البراني
الصينية او الكاشية او في الاواني الخضر المدهونة الظاهرة والباطنة وان لم يتيسر ففخارها
واياما كان ينبغي ان لا يملا الاناء بل يترك له متنفسا وسوا قدر الثلث ويسد فمها بخرقة صفيقة
الى ثلاثة ايام قبل الى اسبوع ثم يسد فمها بغطائها ويحفظها عن الندواة وحر الشمس ومهب الرياح ومسح
ظاهر الاواني طاهرا دائما بالشيرج بكل وخاصة في الصيف ليمتنع عنه النمل وساير الحشرات ويطلع على ابراج
مسكنهم الجير والقطران ولا يترك على الارض شاصلا بل يرفع الكشر والنطافة كل يوم مرة
وان لم يتيسر فلابد من كل اسبوع مرتين فمتى كان الصيدلي يراعي القواعد المذكورة قبل لا يفسد
اشربته ولا تتكر ولا تزنخ وتبقى على قوتها ونفعها من حين طبخها الى سنتين ثم تاخذ تضعف
قال صاحب منهاج الدكان وانا اقول ليس كذلك بل يبقى قوتها اكثر من هذه المدة وخاصة ان بولغ
في ولايتها وحفظها من الهواء الحار والندواة فانها تبقى سنين كثيرة الفصل الثالث في بيان الاشربة
ومنافعها ومقدار شربها خلا ما ذكرنا قبل ح شراب البنفسج من الطرى معتدل بين البرد والرطب
ينفع ذات الجنب وذات الرية وذات الصدر ووجع الكلية ويدر البول ويلين الطبع برفق ويلين
الصدر والحنجرة وينفع السعال والنزلات النازلة الى الصدر من الحارة اخلاط يؤخذ من زهر البنفسج
الطرى المنقى عن العود والورق منه وفي الملكي كيل يغلى برفق في اربعة امثاله ماء حارا حتى ياخذ الماء
قوة الزهر ثم يصفى ويلقى على كل رطل من الماء ضعفه سكرا ساذجا يغلى بنار هادية ويؤخذ رغوته حتى
ياخذ قوام الاشربة يؤمن عليه الفساد وفي الملكي ذكر ان اخذت لتلك بعد ان صفيته فاغليته في
ماء ثان قدر الاول صفيته واغليت فيه السكر المذكور وقسطت رغوته فاذا اخذت له قواما غليظا
كالعقيد القيت عليه الماء الاول واغليت الجميع يصير شرابا كان احفظ للقوة وازيد لمنفعته
ومن الناس من ينقع الزهر في الماء الشديد الحرارة يوما وليلة في وعاء ضيق ثم عرس وبعضه
على عشرة ارطال سكر بالرطل المصري فاذا اخذ القوام يكسر بماء عشرة ليمونات خضر معتدله ويرفع

شراب البنفسج

الشربة منه اذا كانت عشرة دراهم ومنهم من يستعمل خمسة عشر درهما بحسب القوة والمرض م
شراب البنفسج المكرر من الغرى لابن التلميذ ينفع منافع الاول بل اقوى واتم يحمل رطل من زهر
البنفسج الطرى المنقى عن العود والورق فى عشرة ارطال ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى يبرد
ثم يمرس مرسا خفيفا ويصفى ويغلى الماء ويكرر فيه رطل بنفسج اخر يكرر العمل اقله خمس مرات واكثره
عشر مرات فيصفى الماء ويخلط بوزنه سكر وترنجبين نصفين بالسوية يجى مليحا ولا يكره ان كان
مترتيبا ومن الناس من يكرر كيل بنفسج فى اربعة امثاله ماء حار كما يكرر العمل سبعة دفعات
ثم يضرب على كل رطل من الماء ضعفه سكرا او سكرا وترنجبين نصفين كما يجى مليحا واكثر استعماله
ومقدار شربته مثل ما مر شراب البنفسج المكرر من اليابس يوخذ ثلثة ارطال من البنفسج اليابس يوخذ
ثلاثة ارطال من البنفسج اليابس المنقى عن العود والورق يكرر سبعة فى ماء حار شديد الحرارة ويترك
حتى يبرد فيغلى بنار هادية ويصفى ويعاد الماء على النار ويغلى ويكرر فيه سبعة اخرى يكرر العمل
سبعة مرات ثم يغلى جميع الزهر الذى قد اغلى فى ماء اخر غليا جيدا برفق فينزل ويمرس ويصفى ويخلط
بهذا الماء جلاب عشرة ارطال سكرا نباتيا او سكرا او ترنجبينا بالسوية ويوخذ قوام الاشربة ثم يضاف
اليه ماء الاول ويغلى على نار جمر ويحرك دائما لئلا يفسد واذا اخذ القوام ينزل ويرفع ومن الناس
من يعمل لكل رطل سكر وترنجبين خمسة اواق زهر البنفسج م شراب البنفسج من اليابس ينفع منافع
الاول ينقع تسع اواق زهر البنفسج اليابس فى ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى يبرد فيعاد له قدر ثم
مغطا بغطاء خشب على نار فحم ويترك حتى ينقص منه الربع فينزل عن النار ويمرس ويصفى ويلقى عليه
جلاب عشرة ارطال سكر ويوخذ له قوام الاشربة ويكرر عليه عشرة ليمونات معتدلة مائية فيرفع ويستعمل
منه المقدار الذى ذكرنا. قبلح شراب النيلوفر يبرد ويرطب وينفع الحميات الحادة الصفراوية
والسعال وذات الجنب وذات الرية والصداع الحار ويمنع المواد عن ان تنصب الى الصدر والمعدة
والرئة ويقوى القلب ويسكن العطش ويزيل السهر الكاين عن الحرارة اقلاطه يغلى رطل من ورق
زهر النيلوفر لا غير فى اربعة ارطال ماء حتى ينقص الثلث فيصفى ويلقى على كل رطل منه رطل ونصف
من السكر على اختلاف النسخ وفى الارشاد يقطر من ورق النيلوفر قرص الاخضر لا غير ويقطع ساقه
ويجعل الباقى فى اناء ويصب عليه ماء حار ويهيا منه شراب كما يهيا شراب الورد المكرر وغير المكرر

ولم يذكر

ولم يذكر له كيفية وقال صاحب منهاج الدكان ينبغى ان يجعل لكل رطل سكر اوقيتين ونصف
من ماء النيلوفر المقشر او ثلثة اواق ويوخذ له قوام بين الرقة والثخانة ان كان للبيع ويعمل
صيادلة مصر لكل رطل من السكر المقوم اربعة اواق من ماء النيلوفر المستعمل يجى ابهر طعما واحسن
لونا مما مر ولا يملاه الاناء وينبغى ان يغلظ القوام فى الصيف لئلا يفسد وفى الشتاء لئلا ينبت
م شراب الليمون بارد يابس يقوى الشهوة الساقطة ويجود الهضم بتقوية المعدة ويقمع
الصفراء ويقطع القى والغثيان وخاصة اذا شرب فى اوقية منه نصف درهم قاقلة كبيرة ويبلع
ويلعق ويسكن العطش والخمار اقلاطه يوخذ لكل رطل سكر بعد ان يحل ويكشط رغوه ويوخذ
عليه قوام الاشربة الغليظة من ثلاثة اواق الى اربعة اواق من ماء الليمون الاخضر الذى
اعتصر على اوقية جلاب بعد تصفيته فاذا اغلا غلية واحدة ينزل ولا يترك على النار
بل كما يسكب الليمون ينزل لئلا يحمر لونه وطعمه ولا يفسد واذا اخذ قوام هذا الشراب غليظا
جدا يقال له شراب الليمون المصنع واذا عمل الشتاء والسعال الكاين فيهما يحل المصنع فى اوعية
واسعة الفم ويجعل عليها قليل سكر نبات يحرك ويخلى ولا يزال كل يوم يعتقد بالتحريك ليراهم
السكر النبات المسحوق ويترك فى الاماكن الباردة او تحت السماء فانه يجمد ويجى كانه السمن
الطرى لونا واما اهل البادية فانهم يطبخون الجلاب على نار هادية ويكشطون رغوه حتى
ياخذ قوام العقيد فينزلونه عن النار ويرشون عليه من مرق ماء الليمون قليلا قليلا
ويضربونه بالدشاكة ولا يزالون يكررون العمل الى ان يحسن طعمه ويبيض ويتشحم ولا يكون
حامضا قويا فيرفعون ويستعملون وذكر فى ح يلقى من ماء الليمون المقشر المعصور المروق
عشرة ارطال فى قدر حجارة نظيفة ويطبخ من نار معتدلة حتى يرجع الى خمسة ارطال ثم يطرح
عليه من السكر الابيض خمسة ارطال ويغلى ويكشط رغوه ويصفى وينزل عن النار ويرفع ويستعمل
قلت بعد ان نص المتقدم على ان الليمون والحماض مرنجان ويمكن ان يالغلط القوى كيف وصفه
ما كتب فكانه نهو من الكاتب او كتبه من غير امتحان وورد به فيه شراب الليمون السفرجلى المسكر
يقوى المعدة ويعين على هضم الغذاء اقلاطه يغلى عشرة ارطال جلاب حتى ياخذ قوام الاشربة
فيجعل عليه ثلثة ارطال وثلث رطل من ماء السفرجل الذى دفعت رغوته ويغلى ويوخذ له قوام الشراب

نيضرب فيه عند نزوله نصف رطل ماء ليمون او اقل او اكثر بقدر ما يراد من الحموضة ويطيب
بمسك قد اذيف بقليل ماء الورد ويحرك ويوعى كما تقدم م شراب النارنج يقوي القلب والمعدة
اخلاطه يحل السكر في ماء لسان الثور الشامي عوض الماء يغلي ويكشط رغوته حتى يأخذ القوام الغليظ
فيلقى عليه من ماء قشر النارنج لكل رطل سكر اربعة اواق من الماء يوخذ له قوام وينزل عن النار
ويفتق فيه زعفران من اوقيتان ورد لكل رطل من الشربة من ربع درهم الى نصف درهم ويستعمل م
شراب الحماض الاترج يمنع الخفقان ويقوي القلب والمعدة اخلاطه يقطع الاترج بسكين خشب
ويخرج حبه وينزع شحمه من اغشيته على قليل ما يمكن والا فعلى سكر حتى لا يتمرز
ويضاف لكل عشرة ارطال سكر نقي محلول مقوم قوام الشراب من ماء الحماض المقوم بالجلاب
او بالسكر من ثلاثة ارطال وثلث رطل الى اربعة ارطال ويغليه غلية واحدة ويرفع عن النار
واياك ان تغليه اكثر او تخليه في الدست فيتغير لونه وطعمه واسكبه في مواجير حتى يبرد واوعيه
وايضا اذا طرحت الحماض عليه يفور فينبغي ان ترش باصبعك عليه يسير دهن اللوز او دهن الشيرج
فيسكن لوقته ومنهم من يطيبه بمسك ومنهم لا يطيبه ومنهم من يضرب بالة دشكاب ومنهم من لا يضربه حتى يبيض
ثم قال وكنت اعمله في اوعية فاتركه تحت السماء اياما يجمد ويبيض بحيث غايته ح شراب حماض بارد
ويابس يقمع الصفراء ويقوي المعدة والقلب ويزم وينشط ويجود الهضم ويقطع القيء ويسكن الخفقان
الحار ويقوي الدماغ اخلاطه يغلى الجلاب الكاين من عشرة ارطال سكر حتى ياخذ قوام الاشربة
فيلقى عليه حماض الاترج بقدر ما يمزز ويضرب جيدا حتى يستوي فيرفع ح شراب ورق الاترج
يمنع ضعف المعدة والخفقان يوخذ ورق الاترج الغض الطري ممسوحا من الغبار بخرقة
خمسون ورقة ينقع في ثمانية ارطال ماء اوجهوري سبعة ايام ثم يصفى عن الورق ويلقى عليه عسل
النحل منزوع الرغوة من واحد يغلي حتى ياخذ قوام الاشربة ويضرب ضربا جيدا ويخزن وفي م
ينقع في ستين شرابا عتيقا سبعة ايام ثم يغلى عليه حتى ثم يعصر ويضاف الى عسل كما الشربة منه
اوقيتين ثلثم م شراب الريباس يقوي المعدة يلقى على ماء الريباس المروق وزنه سكرا ويعمل الاخذ
قوام جلاب السكر يغلي حتى ياخذ القوام فيرفع ويستعمل د شراب الريباس يمنع ضيق النفس اخلاطه
يغلى ماء الريباس على نار هادية حتى يرجع الى النصف ثم يصفى ويضيف لكل من منه ذلك الماء نصف من

[illegible]

من السكر غليان حتى ياخذ القوام والبعض يطيبونه بيسير زعفران م شراب الملك الذي يستعمل
في شراب الحبة النافعة والمنوعة اخلاطه يغلى مروق ماء العنب الناضج الصادق الحلاوة بنار
هادية ويكشط رغوته حتى يذهب الثلثان فيوعى في اناء مزفت ويوضع في الشمس اربعين يوما ويستعمل
وان خلي ثلثة اشهر حتى يعتق ويتخمر وينقطع عكره يكون اجود م شراب الحبة وسوشراب السفرجل
يمنع ضعف المعدة والكبد والاختلاف والغثيان والقيء والعطش اخلاطه يوخذ من السفرجل
الحامض الكثير الماء بقشر خارجه وينقى داخله فيدق في الهاون ويعصر ويوخذ من مروقه
ثلثون منا ومن الشراب الصافي الجهوري او خمسة عشر منا ينقع في الشراب التحير السفرجل المعصور
الماء يوما وليلة ثم يعصر ويستخرج الشراب المنقوع في التحير منه ويصفى ويغسل ذلك التحير
بشيء من ماء السفرجل المصفى منه ويعصر ويصفى ويجمع كله في نظيف ويطبخ بنار لينة حتى يذهب النصف
ويوخذ رغوته ثم يروق ويصفى تصفية بثوب صفيق مضاعف ثم يلقى عليه من عسل النحل
المنزوع الرغوة سبعة امنا ثم يعاد الى القدر ثانيا ويوخذ زنجبيل ومصطكى من كل واحد
درهمان قاقلة صغار وكبار وزعفران غير مسحوق ودارصيني من كل واحد اربعة دراهم قرنفل
ثلثة دراهم يدق الجميع جريشا ويشد في الصرة الرفيعة الصلبة ويعلق في القدر ويطبخ بنار لينة
ويمرس الصرة ساعة بعد ساعة حتى يغلظ وياخذ قوام الشربة ويومن عليها الفساد ثم ينزل عن النار
ويبرد ويصفى ويرفع الى زجاجة او صينية ثم يذاب شيء من المسك في الشراب الريحاني او في الحبة
المطبوخ ويلقى عليه ويحرك حتى يستوي بعد ان اخرج صرة الادوية المطبوخة ويستعمل
شراب الحبة النافع يمنع القيء الحار السبب وقلة النفخ ويشهي الطعام ويقوي المعدة الحارة
اخلاطه يحل خمسة ارطال سكر ويكشط رغوته حتى ياخذ القوام فيضاف اليه رطل ونصف رطل
ماء السفرجل المروق وشراب الملك الذي قد طبخ ووضع في الشمس اربعين يوما وينزل من الشمس
ويترك حتى يبرد ويستعمل منه رطل وربع رطل ويقوم ويستعمل واصل النسخ كان بالخمر لمن استجاز
والملك مكانه لمن لا يستجيز الخمر ح شراب [illegible] يمنع ضعف المعدة والكبد وبردهما ويمنع وجع
الظهر والمفاصل والكلية والفالج واللقوة والنسيان الكاينة عن الرطوبة ويحسن اللون ويطيب
النكهة ويزيد في الباه والحفظ ويحرك شهوة الجماع ويدر البول ويكسر الرياح اخلاطه يوخذ

[illegible]

من ماء العنب المثالى والرازقى البالغ غاية النضج مائة من ومن لحم التيس السمين عشرون منا يصبت
ماء العنب فى قدر نظيف مع لحم التيس فيؤخذ من العود عشرة دراهم ومن الزعفران خمسة دراهم قرنفل
ثلثة دراهم بسباسة بلا جوزبوا ومصطكى وخولنجان من كل واحد خمسة دراهم سليخة درهم حبرى
وكبابه وزرنباد وسعد من كل واحد ثلثة دراهم زنجبيل دارصينى وعود القرح وسنبل من كل
واحد درهم يرق الجميع غير ناعم ويصير الجميع فى كيس ويشد راسه شدا غير وثيق ويعلق فى القدر
يغلى مع ماء العنب واللحم فاذا تهرا تهريا جيدا يؤخذ من ماء الورد رطل ومن العسل الصافى عشرة
ارطال يصبت فى القدر ثم ينزل عن النار ويمرس الكيس فيه مرسا جيدا ويرمى بالكيس ويعصر
اللحم ويصفى الشراب ويرفع ويستعمل ح شراب السفرجل يقوى المعدة والقلب ويبسط القلب ويقوى
الشهوة الساقطة جدا ويمسك الطبع ويمنع القى ويسكن العطش وينفع الخفقان والغشى وهو
بارد يابس صنعته كصنعة شراب التفاح والبعض يجعل مقدار ربع الماء السكر والعفصة احسن
من نضيجه م شراب التفاح اجوده المتخذ من التفاح الشامى او الاسفهانى او الكوارى وهو بارد
يابس يقوى القلب والمعدة ويفرح ويقوى النفس ويسكن القى والاسهال الصفراوى اقلاط يؤخذ
التفاح الصحيح النقى الجوهر ينقى جوفه من الحب ويرق اللحم فى هاون من الحجارة ويعتصر ويصفى
ويطبخ حتى يتنصف ومن اراد ان يجعله بالسكر يلقى فيه من السكر الابيض قدر ما يحليه وذكر فى ذ
ان شراب التفاح يقوى القلب الضعيف السوداوى ثم ذكر اقلاط وقال يؤخذ من ماء التفاح الحلو
منين ومن ماء السفرجل الحلو من ومن الشراب الريحانى من يغلى الجميع فى قدر برام ويؤخذ
ريم فيؤخذ قرنفل مثقال وعود وورد احمر درهمين درهمين لسان الثور وبادرنجبويه من
كل واحد ثلثة دراهم يرض على الانفراد ويجعل الجميع فى صرة كتان ويرمى فى القدر على الماء يغلى
الجميع بنار هادية حتى يذهب النصف وينبغى ان يمرس كل ساعة الصرة فاذا خرج قوة الادوية يعصر
الصرة ويرمى ثم يؤخذ من السكر الطبرزد من مجد ويأخذ جلابه ويضاف اليه ويغلى بنار هادية
الى ان يأخذ قوام شربه يؤمن عليها الفساد فيرفع ويستعمل الشربة منه من عشرة دراهم الى عشرة مثاقيل
ذ شراب الاجاص يسكن حرارة المعدة والاحشاء ويبرد الابدان ويسكن سورة الصفراء ويلين
البطن اقلاط اجاص اسود لحيم مائة عدد او اعناب جرجانى منزوع الحب ثلثون عددا تمر هندى

٤

١٥

شتى عن الحب ثلثة اواق بنفسج يابس اوقيتين ترنجبين ابيض محكوك مرضوض مصرور فى خرقة كتان
دقيقة يغلى الجميع فى خمسة امناء ماء قراحا حتى يذهب ثلثا الماء ثم ينزل ويمرس ويصفى ويعاد الى القدر
ويرمى عليه ثلثون استارا ترنجبين ورطل سكر طبرزد يغلى الجميع ويكشط الرغوة ووقت النزول
يضرب فيه درهم سقمونيا ونصف درهم زعفران ويستعمل م شراب الاجاص يلين البطن ويسكن
الحمى يغلى اجاص منسول او منقع بنار هادية ويمرس وينزل من غربال البيضاء السكر والاسفر
ويلقى عليه وزنه سكر ويؤخذ له القوام ويرفع ويستعمل وان شئت اجعل لكل عشرة ارطال
سكر ثلثة ارطال وثلث رطل اجاص الى اربعة ارطال د شراب النعنع يقوى المعدة ويمنع القى
والاسهال والفواق اقلاط يقشر الرمان الحلو والحامض ثم يرق الحب مع الشحم ويعصر ويصفى
ويروق ويضاف اليه مقدار وزنه عصارة النعنع المصفى المروق ويؤخذ الرغوة ثم
يضاف اليهما مقدار عصارة النعنع السكر الابيض يغلى ويؤخذ والقوام فينزل ويحفظ فى
المزججات ويستعمل وقت الحاجة وذكر فى الارشاد وفى م يغلى ماء الرمانين الرايبين المتقدم ذكره
حتى ينقص النصف ويكشط رغوته فيصفى ويضيف على كل رطل منه نصف رطل عسل نحل مصرى
او سكر طبرزد ونصف رطل ماء نعنع مروق يغلى الجميع حتى يأخذ قوام الاشربة فيرفع ويستعمل
وقال هذا الشراب يقطع القى والغثيان والتهوع والاسهال الصفراوى وذكر فى ح يطبخ رطل
نعناع طرى فى ثلثة ارطال ماء حتى يذهب النصف ويصفى ويطرح عليه من السكر الابيض رطل يغلى
ليأخذ القوام فيرفع ويستعمل وقال هذا ينفع منافع الاولين ح شراب الكمثرى يقوى المعدة
والاحشاء ويمنع الاسهال اقلاط يطبخ الكمثرى غير نضيجه بالماء حتى يتهرى ثم يمرس ويضاف
الى كل من ذلك نصف من السكر يغلى ويأخذ القوام ويستعمل وان اردت رُبًّا يرد المطبوخ الى القدر
ثانيا ويغلى بلا سكر حتى يغلظ فيصفى ويرفع شراب الحصرم بارد يابس يسكن العطش والقى وحرارة
المعدة وغلبة الصفراء ويحبس الطبع ويمنع الحميات الحادة والخمار ويدفع مضار الاغذية والاشربة
اقلاط يغلى مروق عصارة الحصرم فى قدر حجارة حتى يذهب النصف ويأخذ رغوته فيصفى لذلك
ويأخذ من الغد دواقه ويضاف على كل رطل منه نصف رطل سكر ابيض يغلى الى ان يأخذ
قوام الاشربة وقد يسحق القرنفل ويشد فى خرقة كتان ويغلى معه ويمرس ساعة فساعة يكون عطرة

شراب ينفع للاورام [illegible]
[illegible]

ذ شراب الخندريقون ينفع المشايخ واصحاب اوجاع المعدة والكبد الباردتين ويهضم الطعام
اخلاطه يؤخذ خمر عتيق خمسة ارطال بالرطل البغدادي عسل نحل رطل ونصف زنجبيل خمسة دراهم
قاقلة وهال من كل واحد نصف درهم قرنفل ودارصيني من كل واحد دانق فلفل اسود وسكر من
كل واحد دانق ونصف زعفران نصف درهم يرض غير المسك والزعفران ويربط الجميع في خرقة
كتان ويغلى الخمر على نار هادية والصرة فيها تمرس كل ساعة الى ان ياخذ القوام ثم يعصر الخرقة ويرمى
بثفله ويحل فيه المسك والزعفران ويحفظ ويستعمل وقت الحاجة شراب العنبر ينفع اوجاع المعدة
والاعصاب اخلاطه يغلى منين عسل نحل بمنين ماء قراحا يؤخذ الرغوة فاذا استوى يذاف فيه
عنبر وزعفران مسحوق من كل واحد مثقال الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم شراب المسك
يقوي المعدة والاعضاء وينفع الامراض البلغمية ويوافق المشايخ اخلاطه يغلى من عسل النحل
ومن سكر ابيض في منين ماء قراحا ويؤخذ الرغوة الى ان ياخذ قوام الاشربة ثم ينزل عن النار
ويذاف فيه مثقال مسك اذفر ودرهم زعفران ويحفظ الشربة منه ثلثة دراهم شراب السنبل ينفع
اوجاع المعدة والكبد والطحال والفساد الكاين من الحرارة اخلاطه سنبل عشرون درهما عسل النحل
منين ماء القراح منين يغلى السنبل اولا في الماء الى ان ينقص النصف فيصفى الماء ويرمى ثفل السنبل
ويضاف اليه العسل ويغلى ويؤخذ رغوته الى ان ياخذ قوام الاشربة الشربة منه عشرة دراهم م د شراب
الراسن قال الرازي ينفع الرطوبة الغليظة الكاينة في المعدة ورياحها الباردة وحموضة الطعام
ونفخه فيها مع انه يقوي القلب والنفس اخلاطه يؤخذ الراسن الطري المنقى المنظف المغسول من الطين
ثلاثة ارطال وثلث رطل ويحل يرض ويغلى في عشرة ارطال ماء بنار هادية حتى ينقص الثلث
فيصفى ويوزن الماء ويجعل لكل رطل رطلين سكر طبرزد ويؤخذ قاقلة كبيرة قاقلة صغيرة وسليخة
سنبل وعود قاقلي ومصطكي من كل واحد ثلثة دراهم يدق ناعما ويجعل في خرقة ويشد
شدا متخلخلا ويرمى في القدر حالة الطبخ ويحرك دايما برفق ويعصر كذلك حتى يخرج خاصية
الادوية واذا اخذ القوام يرفع في اناء مزجج ويستعمل وقت الحاجة شراب الراسن المعروف بشراب
الالهة وبشراب السرور من القرابادين يبسط النفس ويقوي الكبد والقلب الباردة وجميع الاعضاء
الباطنة الرئيسة ويدر البول وينفع الصرع ويقوي الدماغ ويقبل الجماع منافعه كثيرة اخلاطه

يؤخذ من اصل الراسن اليابس خمسون مثقالا ويجعل في صرة ويرمى في دن فيه ست كيزان
من عصير العنب الكوز الذي يكون عياره بالرطل البغدادي عشرة ارطال الذي سماه الاندروماخس
الجاسوس ومن الكوز تسعة من الزيت تسعة ارطال ومن العسل ثلاثة وعشرون رطلا يترك
ثلاثة شهور في الشمس ثم ينزل ويصفى ويخزن ويستعمل الشراب مع انه يقوي المعدة ويزيل الحرارة
ويبطي بالهرم ويقوي الافعال ويخصب الابدان وينمو الدم واللحم وينفع الفضول الردية ويحسن اللون
ويعدل الطبع ويصفي الحواس ويجود الهضم م شراب الراسن من خط القاضي ابن ابي الحوافر
ينفع الرياح الغليظة وينفع السدد والحموضة والنفخ الكاين في المعدة والرطوبة الغليظة
الكاينة فيها ويقوي القلب وينعش الحرارة ويبسط النفس وينفع امراض العصب اخلاطه يؤخذ راسن
خمسة وعشرون مثقالا ابريسم خام مقصص وقشور الاترج المجفف وورق لسان الثور الشامي
من كل واحد ثلثة دراهم يرض وينقع في رطلين ونصف ماء يوما وليلة ثم يغلى الى ان يبقى الثلث
فينزل عن النار ويترك حتى يبرد في الماء فيمرس ويصفى ويعاد ويصب على النار ويلقى عليه مثل
وزنه سكر ماضون وينزع رغوته ويرمى عليه حالة الطبخ صرة فيها دارصيني وعيدان البلسان
وسليخة وزوفا واسارون ومصطكي وانيسون ودار فلفل وبزر الرازيانج وقرنفل وعود
بخور وعود ريح وزعفران من كل واحد نصف درهم تحرك الصرة ساعة فساعة في الشراب الى
ان ياخذ قوام الاشربة التي يؤمن عليها الفساد فيكسر سورته بليمونين خضر كبار وينزل عن النار
ويلقى فيه لؤلؤ بكر مسحوق ولازورد مغسول الحجارة مغسول من كل واحد مثقال وورق
الذهب وورق الفضة من كل واحد عشرة ورقات يخلط الجميع جيدا ويرفع ويستعمل وقت الحاجة
م شراب الفاكهة يقوي المعدة وينفع القيء البلغمي ويعين على الهضم ويقطع الاسهال المتولد
عن ضعف القوة الماسكة اخلاطه ماء السفرجل عشرة ارطال ماء الرمانين المز وماء التفاح وماء
الكمثرى من كل واحد اربعة ارطال سكر طبرزد وشراب الريحان من كل واحد رطلين يجمع الكل
في قدر برام ويطبخ بنار لينة ثم يؤخذ له قاقلة كبيرة وصغيرة وسنبل وعود ومصطكي وقرنفل
وبسباسة وزعفران ومسك المسك وجوز بوا من كل واحد درهم يدق الادوية ويصير في خرقة خفيفة
ويلقى في القدر ويمرس وقتا بعد وقت حتى ينعقد ويصير في قوام الاشربة ويجعل بارد المعدة عوض

عسل نحل ويطيب بمسك ويستعمل **شراب ايلج** يقوي المعدة ولا سيما الحارة ويقوي القلب ويشهي
الغداء **اخلاط** ينقع ثلاثة اواق ايلج مرضوض في ثلاثة ارطال ماء الورد ايلادي الطري ليلة
ويضاف اليه صندل مقاصيري نصف درهم عود قاقلي ربع درهم امبرباريس ثلاثة دراهم يغلى
الجميع حتى تخرج قوة الادوية في الماء فيصفى ويعقد بوزنه وضعفه من سكر ويؤخذ له قوام
الاشربة ويكر بنصف اوقية حب الرمان الشامي التي تدنقع في الماء يكون من اقسام **شراب العنب**
يحفظ الصحة ويقوي المعدة ويفرح القلب وينعش الحرارة الغريزية **اخلاط** يغلى مروق ماء العنب
الرازقي النضيج عشرون رطلا بنار هادية حتى يذهب النصف فيضاف اليه اثنى عشر رطل سكرا وثلاثة
ارطال عسل نحل واوقية ونصف اوقية صندل مقاصيري يرض الصندل ويربط في خرقة
مهلهلة النسج وينقع في ستة ارطال ماء ورد بلدي يوما وليلة فيعصر ويضاف الماء الورد الى الباقي
ويغلى ويكشط الرغوة حتى ياخذ القوام وعند نزوله عن النار ينبق بربع مثقال عنبر ومثله عود
ومثله المسك ومثل نصف مثقال زعفران فيرفع ويستعمل **شراب افسنتين** ينفع المعدة عن الصفراء
ورداه سبعة دراهم افسنتين رومي خمسة دراهم شاستر عشرة دراهم اجاص اسود عشرون
عددا زبيب منزوع العجم عشرون درهما تمر هندي عشرون درهما يغلى الجميع في منين ونصف من ماء
حتى يبقى نصف من فيعصر ويستعمل منه كل يوم اربعة اواقي مع درهم صبر سقوطري **شراب**
افسنتين ينفع التهاب الكبد والمعدة وغلظ الطحال واليرقان المتولد عن الحرارة والارياح
والتوليج الحار وينفع السدد ويخرج الاخلاط في البول وهو شراب بديع جدا يستعمل في جميع
الاوقات فيبرئ النضج بلا ضرر وهو للرازي من الكتاب المعروف بمن لا يحضره الطبيب **اخلاط**
افسنتين رومي عشرون درهما بزر كشوثا وزهر بنفسج وعرق سوس مجرود من كل واحد عشرة دراهم
كزبرة بئر واصل اذخر وفراسيون وبزر رازيانج وانيسون من كل واحد خمسة دراهم سنبل سوى
وغافث وسليخة وقسط اسود وفودنج نهري من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كرفس وساذج هندي
من كل واحد ثلاثة دراهم يجمع الجميع مرضوضا وينقع في تسعة ارطال ماء حار اقوى الحرارة يوما وليلة
فيطبخ بنار هادية حتى يذهب النصف ثم ينزل فيصفى ويعاد الثفل على النار مع ستة ارطال ماء ويطبخ
حتى يعود رطلين فيمرس ويصفى ويروق ويجمع المائين جميعا ويجعل عليهما ثلاثة ارطال سكر نقي سحوق

وثلا

وثلثة ارطال رب عنب يطبخ الجميع بنار لينة حتى ياخذ قوام الاشربة وحال الطبخ يعمل في خرقة كتان
قاقلة وزعفران ومصطكي ودارصيني واسارون من كل واحد درهم مسحوقا ناعما ويطبخ مع الشراب
ويعصر وقتا بعد وقت فاذا استوى يرفع عن النار ويترك حتى يبرد ويجعل في اناء مدهون
الشربة منه اوقية بماء حار يؤخذ جميع الاوقات على الدوام وعيانا ومن يحب ان يسهل بطنه يزيد فيها
ثلاثة اواق في وزنه ماء حار او يلقي عليه ربع درهم سقمونيا وصبر ومن اللوز او دهن بنفسج ويشرب
بعد الحمية فانه يزيل الصفراء المحترقة مع اصلاح المعدة وينفع السدد من الكبد والطحال والمرارة
وان سقي لمن به يرقان فاحش ياخذ درهم صبر اسقوطري ودانق سقمونيا ينقعان في ماء حار
ربع رطل ليلة مصرورة في خرقة خفيفة ويصفى ويضاف اليه ثلاثون درهما من الشراب بعد الحذر
والتوقي وقد يسقى لمن به قولنج ثلاثون درهما مع ماء حار قد استحلب فيه بزر بطيخ وان اراد ان يسقي
لمن به جرب وقروح كاين عن صفراء محترقة فيزيد فيه من بزر الشاهترج اليابس عشرون درهما
ويطبخ كما بينا فانه عجيب النجح ربع النفع مامون العاقبة **شراب افسنتين للقدماء** قال ذيسقوريدوس
يقوي المعدة ويدر البول وينفع لمن به علة في الكبد والكلى واصحاب اليرقان ومن يعسر انهضام
الطعام ومن ضعفت شهوته ومن به وجع المعدة ومن به غدد من تحت الشراسيف ومن به نفخ ورياح
في البطن ومن به احتباس الطمث وينفع من شرب السم بالكيا اذا شرب منه مقدار كثير لم يسلم **صنعته**
يؤخذ من الافسنتين ثلاثة اواق او اربعة ومن السنبل والدارصيني والسليخة وقصب الذريرة
وقفاح الاذخر والكندر وسوقشر الطلح من كل واحد اوقيتان فيدقون مثل كلها دقا ناعما
جريشا ثم يلقونه في طين ماء وسوانيان وسبعون قسطا وسن القسط سو قسط الشراب وسوثمن
اوقية من العصير ويستوثقون راس الاناء ويدعونه شهرين ثم يروقونه ثم ينقلونه الى الاواني
ويخزنونه **صفة شراب افسنتين من القدماء** يؤخذ من العصير ماء طرسوس ومن منجوش وسو
السنبل الرومي اربع عشر مثقالا ومن الافسنتين اربعين مثقالا يرض الجميع ويشد في خرقة ويلقيه
في دن فيه العصير ويترك اربعين يوما ثم يروقه ويوعيه في الاواني ويستعمل **صفة شراب افسنتين**
آخر من القدماء يؤخذ من العصير عشرون قسطا ويجعلونه في دن نظيف ممكر ويلقون عليه من
الافسنتين رطلا ومن صمغ الصنوبر اليابس اوقيتان ثم يروقونه بعد عشرة ايام ويخزنونه ومن الناس

من يلقى في ثمانية اربعين قسطًا من العصير رطلًا من الافسنتين ويطبخونها الى ان يبقى من العصير
الثلث ثم يروقونه في الاواني ويخزنونه الى ثلاثة اشهر وهذا اقوى واحسن من الجميع وبعضهم يأخذون
من العصير سبعين قسطًا ومن الافسنتين نصف رطل يرضون الافسنتين ويخلطون بالعصير
ثم ينقلون الى الاواني فاذا صفى يروقونه ثم يخزنونه وبعض آخر يلقون على سبعين قسطًا من ماء
العنب من الافسنتين مثاقيل قوية ويشدونه في خرقة صفيقة ويلقونه في ذلك المقدار بعينه
من العصير ويدعونه ثلاثة اشهر وبعضهم يدعونه شهرين ثم يروقونه ويخزنونه في الاواني
ح شراب السوسن ينفع ضعف المعدة والكبد وبردهما والقئ الكاين عن الاستسقاء المفرط والخلفة
وخروج نفث الدم وضعف القوة اخلاط ورد السوسن الاسما نجوني المنزوع الاقماع ممسوحًا
من الصفرة الموجودة في داخله اربعمائة وردة يبسط على ثوب نظيف يومًا وليلة في الظل في موضع
نظيف حتى يجف ثم يؤخذ قسط او قصب الذريرة وحماما وسنبل الطيب ومصطكى من كل واحد عشرة
دراهم ملح اندراني وبليلج وعيدان البلسان من كل واحد ثلثون درهما يصفف في ظرف زجاج
اوغضار ساقان السوسن وساقان الادوية يترك يومًا وليلة حتى تحمر ويصب عليه اليوم كذا من الراح
ستة عشر رطلًا ويؤخذ من الزعفران خمسة دراهم ومن المسك الجيد مثقالان مذابين من الراح
ويلقى عليه الادوية ويجمع بذلك بصبغ سائل اذاوبع او اقمع دهن البلسان عشرة دراهم ويترك الظرف
مكشوف الراس ويوضع على راسه قرطاس نقي وفوقه خرقة كتان ويطين بطين نقي محجون بنخالة الشعير
او ببعر الغنم ويوضع في الظل في موضع شمالي ستة اشهر م شراب الفاكهة يقوي المعدة والاحشاء وينفع
القئ المرار الاصفر وينفع الحوامل اذا اصابهن قذف من الرحم اخلاط ماء السفرجل وماء الكمثرى
الاخضر الشاب وماء الرمان المز وماء الزعفران او ماء الحصرم يغلى الجميع حتى ينقص الربع ويكشط
الرغوة ويلقى عليه وزنه سكر بياض ويؤخذ له قوام الاشربة ويرفع ويستعمل شراب الفاكهة ينفع القئ والاسهال
اخلاط ماء التفاح وماء الكمثرى وماء الرمان الحلو والحامض وماء الحماض الاترج يجمع المياه مصفى
وينقع فيها شئ من السماق والزعرور وحب الآس والامبرباريس يومين ثم يمرس ويعصر ويغلى
حتى يأخذ قوام الاشربة ويستعمل م شراب العود يسخن المعدة وينفع الخفقان الحادث عن المدة
السوداء والرطوبة ويقوي الهضم ويفرح النفس ويبسط الاخلاط منافعه كثيرة اخلاط مرض خمسة

اواق عود مندي وينقع في ستة ارطال ماء عذبا يومًا وليلة ويطبخ بنار لينة حتى يذهب ثلثه
ويصفى ويلقى على اربعة ارطال سكر او يطبخ بنار هادية حتى يصير في قوام الاشربة فيفتق بقيراط
مسك ويرفع ويستعمل م شراب عود ينفع المعدة ويحفظ الهضم وسوء الاستمراء ان كان
من برودة ويطيب النكهة اخلاط ماء الورد المستخرج من الورد الاحمر رطل عود مندي وسك
مسك درهمان درهمان جوز بوا وسنبل الطيب وفوفل وقرنفل من كل واحد درهم ونصف
يدق الجميع جريشا ويشد في خرقة كتان شدًا غير وثيق ثم يطبخ بماء الورد في قدر حجارة
بنار معتدلة حتى ينقص الثلث ويمرس الخرقة فيه مرسا جيدا ثم يخرج منه ويلقى عليه سكر ابيض
رطل ويغلى بنار هادية حتى يأخذ القوام ويستعمل م شراب الكشوثا عن كتاب الرازي لمن لم يخف
الطبيب ينفع الصفراويين الذين بهم يرقان وحر في المعدة والكبد والسدد واحتباس الطبيعة
وهو مختبر مجرب يعالج به الشبان في الصيف فينتفعون به اخلاط بزر كشوثا اربعون درهما
وزهر بنفسج وبزر رشا منج من كل واحد عشرين درهما افسنتين رومي ولسان الثور وورق
ورد عراقي من كل واحد عشرة دراهم اجاص ومخيطا من كل واحد مائة حبة عددا ينقع الجميع في ثمانية عشر
رطل ماء حار الليلة كاملة ويطبخ حتى يبقى اربعة ارطال فيمرس ويصفى ويمرس في صفو ثلثون درهما
ترنجبينا ويصفى ثانية ويعاد الى القدر مع ثلاثة ارطال سكر وينزع رغوته ويغلى حتى يصير في قوام
الاشربة ويرفع الشربة منه اوقية بماء بارد م شراب لسان الثور من كتاب الرازي ذكر انه تأليف
لابي جعفر بن الحارث فتى كان به خفقان وحر وصفراء في معدته وفزع وسهر واعراض ماليخوليا
وكان يخيف البدن يابس المزاج فانتفع به وحمد عاقبته اخلاط لسان الثور اربعون درهما بزر
كشوث وزهر بنفسج من كل واحد عشرون درهما ورق ورد شكاعا ونعناع وريحان ترنجي وقرنفل
من كل واحد عشرة دراهم ينقع الجميع في عشرة ارطال ماء حار ويطبخ بنار لينة حتى يبقى الثلث فيمرس
ويصفى ويضاف اليه رطل ماء الرمان الحامض ورطل ماء الهندباء المغلي المروق واربعة ارطال
سكر بياض ويطبخ الجميع بنار لينة فيؤخذ قرنفل ومصطكى وعود قاقلة وقاقلة وجوز بوا ودار فلفل
من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويربط في خرقة ويرمى بها في القدر وهي يغلى ويحرك ويؤخذ
له قوام الاشربة ويرفع الشربة منه اوقية او اكثر بماء بارد ويكسر لمحرورة الاثر ق شراب الورد

ينفع اوجاع المفاصل الحارة **اخلاط** يغلى من عصارة الورد رطلان عسل اربعة ارطال سكر نبات
مستوى اوقية حتى ياخذ القوام الشربة منه من قلنجادين الى خمسة قلنجادات **م شراب الورد** من الكحكي
ينفع الحميات والعطش ويوقد الصداع ويلين الطبع ويبرد ويجفف وينفع الحمى الصفراوية المحرقة والمطبقة
اخلاط يوخذ وردطرى ينقع من اقماعه ويترك رطلين يكب في طنجير نظيف ويصب عليه عشرة ارطال
ماء ويغلى عليه غليانا جيدا ويصفى ويوخذ لكل رطل من ذلك الماء رطلان سكر ويكشط رغوته اولا
فاولا حتى يصير في قوام الجلاب ويرفع ويبرد ويستعمل **وان اردت** ان يسهل الطبع اكثر فتال
في الكحكي يغلى الورد المذكور في عشرة ارطال ماء حتى يبيض ويخرج قوته ويصفى ويعاد الماء الى القدر
على النار ويغلى فيه الورد كالاول مرة ثانية يكرر العمل عشر مرات ومن الناس من يكرره تسعة دفوع
وسبعة دفوع واقل واكثر ثم يضاف لكل رطل من ذلك الماء رطلين سكر بياض ويغلى وينزع رغوته
ويكسر مجمور الاثر ويوخذ منه وقت الحاجة اربعة اواق مع سكنجبين بماء بارد وثلج فانه يسهل
الصفراء اكثر واذا كان يستعمل بالسكنجبين فما يضره ان يكسر بماء الليمون لكل رطل ماء الليمونة معتدله
لا كبيرة ولا صغيرة مائية اذا عدم محمودة الاثر وفي **ح** مثل الاول ووزن الشربة وشربه مثله
وان اردت ان تاخذ ورق ورد نصيبي او بلدي رطل في برنية ويصب عليه خمسة ارطال
ماء مغلى وتغطى الوعاء حتى يبرد ويبيض الورد تفعل ذلك سبع مرات او اكثر فيصفى ويعقد
بوزنه سكر وترفع **وان اردت** تمسك الماء اربعين يوما بعد السكر او ثلاث مرات ثم اجعل لكل
عشرة ارطال من الماء رطلين ونصف الى ثلثة ارطال وثلث رطل سكر محمود الاثر لحفظه عن الفساد
شراب الحرير عن الارشاد ينفع ضعف القلب ويقوى الباه وينفع الخفقان **اخلاط** ينقع الحرير الخام
الخورزمي الصقيل المنظر الذهبي اللون الرفيع الطاق الجيد الجنس اوقية ونصف في ماء قد اطفى
فيه الحديد سبع مرات يوما وليلة ثم يطبخ حتى ياخذ القوام ويكسر باوقية عسل النحل المصري عال
ويلقى عليه خولنجان وعود قرح ومصطكى من كل واحد مثقال زعفران ربع درهم ويرفع **م شراب**
بارد مفرح لمن يعتريه ضعف القلب عن اسباب حارة **اخلاط** يدعك في اوقية ونصف اوقية شراب
الرمان الحلو ربع درهم ورق الذهب ربع درهم وورق الفضة دعكا بليغا ويضاف اليه شراب التفاح المخصب
اوقية ونصف ولولو بكر وكهربا وطباشير ابيض وكزبرة شامية درهم درهم بزر بقلة عراقية عشرة دراهم

سكى

يسحق الجميع وينخل ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل منه كل يوم مثقال لعقا ويشرب بعده
شراب النيلوفر وشراب الورد وماء لسان الثور وماء النيلوفر من كل واحد نصف اوقية
م شراب مفرح عن شديد بن بيان ينفع ضعف القلب الكاين عن ابخرة سوداوية محترقة وغير
محترقة **اخلاط** يوخذ حرير خام ولسان الثور من كل واحد عشر درهما ورد وصندل
مقاصيرى وبهمن ابيض واحمر ودرونج عراقي وبزر ريحان وبزر بادرنجبويه من كل واحد
ثلاثة دراهم كزبرة شامية اربعة دراهم عود مندرى مثقال فرنجمشك قبضة ان كان رطبا وخمسة
دراهم ان كان يابسا يرض ما يجب رضه وينقع الجميع في ماء قراح يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية حتى
ينقص الثلث ويمرس ويصفى ويضاف الى صفوة سكر ماخوذ القوام رطلين وماء لسان الثور
وماء النيلوفر وماء ورد بلدى من كل واحد ثلثة اواق يغلى الجميع حتى ياخذ القوام ثم يلقى عليه خميرة
تفاح وخميرة سفرجل وخميرة رمان حلو وحامض من كل واحد نصف رطل فان وجدت الميا يكون
المكن ربعه ويحرك ويوخذ له قوام الاشربة وعند نزوله عن النار يضرب فيه لولو غير مثقوب
ولاثه ورد مغسول من كل واحد مثقال زعفران نصف درهم ورق الذهب وورق الفضة من كل
واحد ربع مثقال مسك عراقي عالى قيراط يسحق بقليل ماء ورد ويخلط جيدا ويستعمل **م**
شراب معتدل مفرح ينفع وجع القلب لسان الثور الشامى ثلثون درهما بزر بادرنجبويه
وبزر ريحان وحرير خام من كل واحد عشرة دراهم بهمنين وزر ورد عراقي وصندل
مقاصيرى من كل واحد خمسة دراهم بزر شاهترج عشرة دراهم يرض ما يجب رضه وينقع يوما وليلة
في خمسة ارطال ماء حار او يغلى حتى ينقص الثلث ويضاف اليه رطلان ماء التفاح المخصب المغلى
المروق وخمسة ارطال سكر ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة وعند نزوله عن النار يضرب فيه
درهم زعفران مسحوقا بنصف اوقية ماء ورد وماء لسان الثور الشامى ويرفع ويستعمل
د شراب لسان الثور يقوى المعدة والقلب وينفع التوحش السوداوى **اخلاط** ماء لسان الثور
المقطر من ماء البادرنجبويه المقطر نصف من سكر من عسل نحل نصف من يغلى الجميع ويكشط
الرغوة فاذا بلغ القوام يضرب فيه درهم زعفران الشربة منه عشرة دراهم **م د شراب**
ينوب عن التواق الغليظ الكاين عن الرياح الغليظة **اخلاط** ورق السذاب اليابس والنانخواه

اجزاء سواء يرضان ويطبخان بالخمر العتيق ويعصر ويشرب م شراب يقطع قي البلغم وغثيانه
اقلاط كمون ابيض اربعة دراهم مصطكي ثلاثة دراهم حب الرمان الحامض عشرون درهما غام
ونعنع من كل واحد عشرة عيدان يغلى الجميع في اربعة ارطال ماء حتى يعود رطلا فيصفى
بعد المرس والعصر ويعقد بمائة درهم سكر ويستعمل ويرفع د شراب الرمان ينفع القي الصفراوي
ويقوي المعدة اقلاط يؤخذ من رب ماء الرمان الحلو والحامض من نعنع الرطب عشرة اغصان
عود خام وسك جيد ومصطكي من كل واحد درهم قشر الفستق الاعلى خمسة دراهم يدق العود
والسك ويربط في صرة ومصطكي في صرة اخرى ويرمى الصرتان والنعنع وقشر الفستق
الاعلى في ماء الرمانين مع طاقات نعنع ويغلى الجميع بنار لينة فاذا خرج قوة الادوية يعصر الخرقة
ويضاف اليه مقدار الكفاية سكر ويغلى حتى يامن عليها الفساد ويترك فيه النعنع وقشر الفستق
الاعلى ويحل منه وقت الحاجة عشرة دراهم في ماء الورد ويستعمل ح شراب الرمان ينفع القي والحمى
الصفراوية ويسكن العطش ويقوي المعدة ويمنع الغثيان ويسكن الصداع ويشهي الطعام اقلاط
يغلى من ماء الرمان المز حتى يتنصف فيلقى فيه من السكر مقدار ما يظهر فيه العذوبة ويغلى
مع طاقات نعنع لئلا يؤمن عليها الفساد م شراب الرمان الحلو ينفع السعال وآلات الصدر
يقشر الرمان الحلو الاحمر الحب الصادق الحلاوة النهي النضيج بسكين خشب ويفرد حبه عن الشحم
ويعصر ويصفى ويلقى على كل رطل منه اربعة اواق سكر ابيض وان جعلته نصف رطل يكون احسن
ويكسر وقت القوام بحموضة الاترج ويرفع ويستعمل م شراب الرمان الحامض عمله كعمل الحلو ومن
يسكن الصداع والصفراء م شراب الرمانين النعنع ينفع الغثي والقي يعمل كاعمال الحلو والحامض
ويحرك بباقة النعنع الرطب حتى ياخذ القوام م شراب يقطع القي من اي خلط كان سيما الصفراء
اقلاط تمر هندي وحب الرمان يرضان بماء ورد بلدي ويضرب فيه عود مسحوق وقليل ماء
الليمون الاخضر ويطبخ الجميع بماء يكفيه من السكر ويحرك بالنعنع ويسقى قليلا قليلا وكباث قرنفل
اذا لم يكن مانع م شراب القي مجرب بزر القطف سبعة دراهم عود قابطيخ الاصفر عشرة دراهم
شبت قبضة بزر فجل ثلاثة دراهم يغلى الجميع بعد الرض والنقع يوما في ثمان اواق ماء حتى يرجع
الى النصف فيصفى ويضاف اليه خل خمر وماء النجل من كل واحد مائة درهم يعقد بثلاثة ارطال عسل

على

نخل مصري بحيث يؤمن عليه الفساد فيلقى عليه سبعة دراهم صمغ خرشف ودرهمان بزر سنري
ويضرب جيدا ويرفع ويستعمل عند الحاجة قدر ما ينبغي بقليل ماء حار ويشرب بعده ماء حار الى
ان يغلى منه ثم يتقيا به فانه جيد مجرب ذ شراب ديمقراطيس ينفع ضعف الكبد والطحال
وفساد المزاج وكان ديمقراطيس يستعمل هذا الشراب مدة عمره وكان صحيح البدن اقلاط ايرسا
وبزر الرازيانج وفلفل ابيض درهم درهم سليخة اربعة دراهم ر وافسنتين مثقال مثقال يدق
الجميع وينخل ويجعل في صرة كتان ويربط راسه ويرمى في زجاج ويصب عليه سبعة ارطال شراب
العنب برطل بغدادي ويشد راس الظرف ويترك اربعين يوما ثم يستعمل وعند البعض كانوا
يزيدون عليه رطلين عسل نحل ذ شراب الزوفاء ينفع الربو وانتصاب النفس وضيقه
اذا كان من اليبوسة اقلاط تين عشرة اعداد زبيب عشرة دراهم حلبة وبزر الكرفس وبزر
الرازيانج وبرسياوشان واصل السوس وزوفاء يابس وفراسيون من كل واحد خمسة دراهم يغلى
الجميع على الرسم حتى يذهب النصف فيمرس ويشرب منه كل يوم اربعة اواق مع مثقالين معجون الزوفا
ذ شراب الزوفاء ينفع اورام الكبد اقلاط حلبة عشرة دراهم بزر الكتان سبعة دراهم برسياوشان
خمسة دراهم بزر بطيخ وبزر خبازي من كل واحد اربعة دراهم زوفاء يابس ثلاثة دراهم تين ابيض
عشرة اعداد زبيب منزوع العجم عشرون درهما يغلى الجميع على الرسم ويعصر الشربة منه اربعون درهما
مع درهم دهن اللوز ودهن الخروع ذ شراب الهندباء ينفع سدد الكبد ويسكن الحرارة والاوجاع
الكاينة عن الرطوبة والحرارة يسكن العطش ويرطب يبوسة الفم والحلق واللسان اقلاط
يغلى من ماء الهندباء البستاني المغلي المصفى من واساربن ومن السكر الابيض من بنار هادية حتى
ياخذ القوام ويستعمل م شراب قشر اصل الهندباء المربى ينفع امراض الكبد ويفتح سددها
ويصلح مزاجها اقلاط قشر اصل الهندباء وقشر اصل الرازيانج ثلثون ثلثون درهما سنبل
ماصيري عطر الرائحة وغافث وافسنتين رومي من كل واحد ثلاثة دراهم قشر اصل كرفس وعوده
ولسان الثور وعرق السوس وايرسا وبزر رقناة وبزر خطمي من كل واحد عشرة دراهم بزر
هندباء اوقية شكاعا وباداورد من كل واحد خمسة دراهم بزر كشوث ثمانية دراهم ثلث بسر
اربعة دراهم اسارون مثقال يرض ما يجب رضه فينقع في ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ويلقى

فيه زر نوفر منشر من قشره الخارج لا غير خمسين زنة يعصر الجميع ويمرس ويصفى ويلقى عليه
سكر خمسة ارطال ويوخذ له القوام ويلقى عليه ماء سندبا ومروق مائة درهم خل خمر نصف درهم
خيري وورد طري نصف رطل ماء الليمون الخضر اوقيتين ماء الرازيانج ثلاثة اواق يغلى الجميع حتى
يامن عليه الفساد وعند نزوله عن النار يضرب فيه مثقال راوند ويرفع م شراب ديناري
لابن ابيان يفتح العروق عن بقايا العفونة وينفع الحميات المتطاولة وحرارة الكبد افلاطه
بزر هندبا عشرة دراهم امير باريس سبعة دراهم صندل مقاصيري ورد من كل واحد مثقال
عرق السوس اربعة دراهم بزر الكشوث والورد المنزوع الاقماع ثلاثة ثلاثة دراهم يرض
الجميع وينقع في ماء الهندبا ويصفى بعد غليانه الى ان تخرج قوة الادوية فيه على نار هادية فيضاف
اليه وزنه سكر بياض ويطبخ الى ان ياخذ قوام الاشربة ويرفع الشربة منه من عشرة دراهم الى عشرين درهما
والبعض يضيف اليه مثقال راوند مسحوق فيكون احسن عملا وفايدة شراب ديناري عن شرح
الموجز للسديد الكازروني قال منافعه كثيرة وهو قريب الى الاعتدال ينفع السدد والاستسقا
والكبد والاحشاء واورامها ويدر البول ويلين البطن وينفع اليرقان وحرارة الكبد والمعدة
مع حليب بزر الخيارين سيما اذا اضيف اليه السكنجبين السكري ومع شراب العناب ينفع الحصبة والجدري
والحميات الدموية والصفراوية افلاطه بزر هندبا مرضوض عشرون مثقالا قشر اصل الهندبا المنقى
درهما ورد احمر منزوع الاقماع عشرة دراهم راوند صيني جيد اربعة مثاقيل يرض الراوند ويجعل
في صرة ويطبخ مع الادوية بنار هادية حتى تخرج قوة الادوية في الماء ثم يمرس ويصفى على رطل
سكر ابيض وهو النبات او السكر الطبرزد وهو الابلوج العالي ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة ثم يسحق
مثقال راوند ويذر فيه عند القوام ويحرك حتى يستوي فيكون اقوى فعلا الشربة منه من عشرة
دراهم الى عشرة مثاقيل وقال هذا هو الشراب الديناري المشهور في الديار المصرية والشام والتبريز
وقد وجدت في هوامش كتاب المختار لابن هبل رحمه الله رحمة واسعة شراب ديناري عن شرح
السديد الكازروني للموجز افلاط ماء الكشوث الطري رطلان ماء الرمان الحامض وماء امير
باريس وماء التفاح المز وماء الليمون الطري من كل واحد نصف رطل يغلى الجميع على نار هادية حتى
يتصفى عن الرغوة فيلقى فيها سكر طبرزد وهو الابلوج ثلثة ارطال ويغلى الى ان ياخذ القوام قال

السديد في هذه النسخة تقوية للمعدة والاحشاء والقبض اكثر وفي النسخة السابقة تفتيح
السدد وتليين البطن اكثر م شراب ديناري وهو المستعمل في دمشق كما قيل افلاط بزر هندبا
ثلثون درهما ورد منزوع الاقماع مثله امير باريس مثله بزر كشوث خمسة عشر درهما يرض الجميع
وينقع في ماء حار يوما وليلة فيصفى ويعقد بخمسة ارطال سكر المحلول كما تقدم ويكسر بخمس ليمونات
خضر ويرفع م شراب ديناري مفيد جيد جدا افلاط بزر هندبا اوقية امير باريس مثله
ورد مثله بزر كشوث نصف اوقية صندل مقاصيري ثلاثة دراهم يرض الجميع وينقع في غمرة
ماء حار يوما وليلة فيغلى بنار لينة فيمرس ويصفى ويلقى فيه سكر ابيض ثلاثة ارطال وماء الهندباء
مائة درهم خل الخل وخيري الورد من كل واحد ثلاثة اواق وماء الليمون الاخضر خمسة اعدادا
وعند نزوله عن النار يضرب فيه راوند درهم لك بسر مثقال م شراب ديناري من دستور
البيمارستان بالقاهرة حب انبرباريس عشرة دراهم بزر هندبا مرضوض مثله بزر كشوث ثلاثة
دراهم صندل مقاصيري درهمان يرض الحوائج ويغلى في الماء حتى تخرج قوة الادوية فيمرس
ويصفى ويضاف اليه رطلان ماء هندباء واربعة اواق خيري ورد واربعة ارطال سكر ويعقد
ويرفع ويستعمل م شراب الراوند يفتح السدد ويقوي الكبد افلاط يوخذ عشرون درهما
راوند فيصب عليه ثلاثة ارطال ماء حار يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية ويعقد بثلاثة ارطال
سكر طبرزد فيوخذ له قوام الاشربة ويرفع ويستعمل م شراب العسل المبرد لمن قد ضعفت شهوته
للطعام وضعفت حرارته الغريزية ولمن قد غلب عليه البلغم والبرودة في المعدة وكثرت عليه النفخ
والسدد والرياح وهو جليل القدر عظيم مع لذاذة الطعم وطيب الرائحة افلاط يخلط عشرة
ارطال عسل نحل فايق باربعين رطل ماء العنب في ان وجوده ووقت عدمه يغلى عشرة ارطال
زبيب منزوع العجم في مائة رطل ماء حتى يصير اربعين رطلا فيعوض عن ماء العنب ويوخذ
صرة يكون فيها دارصيني ومصطكى وزعفران وزنجبيل وخولنجان ودار فلفل وفلفل
وقرنفل وقاقلة وسنبل وساذج هندي واسارون وقسط حلو وجوزبوا وسليخة وحب بلسان
درهم درهم مسحوقين ويشد راس الصرة ويرمى في الماء ويغلى الماء والصرة ساعة فساعة
الى ان ياخذ قوام الاشربة فيرفع في قناني ويستعمل منه وقت الحاجة اوقيتين ونصف ممزوجا

بماء حار م شراب العسل يسخن المعدة والكبد وينفع البرد اخلاطه سنبل الطيب ومصطكي وقاقلة
ودارصيني وعود هندي وجوزبوا من كل واحد درهم قرنفل نصف درهم يدق الجميع
جريشا ويغلى في ثلاثة ارطال ماء حتى ينقص منه رطل فيصفى ويلقى عليه خمسة ارطال عسل نحل
ومنه سكر ابيض ويغلى حتى يصير في قوام الجلاب فيرفع ويستعمل ق شراب ينفع الاستسقاء البارد
باصنافه ولاسيما الزقي اخلاطه يطبخ رطل عنصل في اربعة اقساط شراب في فخار نظيف حتى يذهب
الثلث فيسقى في الاوايل كل يوم ملعقة كبيرة ثم يزاد حتى يبلغ خمس ملاعق ثم ينقص حتى يرجع الى
ملعقة واحدة م شراب يزيل السوداء والبلغم وينفع الربو اخلاطه بسفايج ثلاثون درهما سنا مكي
اوقيتين عود السوس وخطمي مشمش وبزر خطمي من كل واحد اوقية ثمار اخضر قبضة ورد مربا اوقيتان
فلوس خيار شنبر ثلاثة اواق زوفا ستة دراهم بزرقطونا مثله اصل السوس الاسما نجونه مثله غاريقون
جيد عشرة دراهم تربد مثله تين خمسة عشر حبة زبيب احمر اوقيتان لوز مر اوقية لسان الثور
الشامي اوقية كزبرة البير اوقية شراب ينقع اربعة ارطال يهياء منها شراب كما ينبغي الشربة منه كل اسبوع
اوقيتان بماء حار م شراب البسفايج يسهل السوداء اكثر من البلغم اخلاطه بسفايج اخضر مرضوض
ثلاثة دراهم راوند مثله سنامكي اوقية ونصف اوقية لسان الثور مثله زهر بنفسج مثله عود السوس
اوقية بزرسندبا مثله بزرخطمي مثله انيسون وبزر ثمار وبزر كشوث وبزر بنجنكشت وقشر اصل
الثمار والهندباء مثله مثله سنبل وسليخة ومصطكي وعود بلسان درهما وريوند فطيري ثمانية دراهم
سكر وطبرزد عسل النحل مثله يقوم ويرفع ويعطى فانيد بزرقطونا اوقية الشربة منه في اوقيتين ماء
لسان الثور الى اربعة اواق م شراب البسفايج عن قاضي فخر الدين يسهل اخلاطا سوداوية وبلغمية
وغيرهما نافع كثيرة جدا اخلاطه بسفايج خضر الفستقي اللون الجيد بين نصف رطل زبيب
منزوع ثلاثة اواق سبستان منزوع مثله غاريقون انثى ابيض هش اربعة اواق اجاص كبار
لحيم مثله والصيف اليه ترنجبين كان اجود قراصيا شامي مثله ترمس هندي اوقيتان بزرخطمي عشرة دراهم
بزر خبيز مثله لسان الثور مثله سنامكي مثله زهر بنفسج عشرون درهما عرق السوس خمسة دراهم بزرسندبا
ستة دراهم بزر رازيانج اخضر عشرة قلوب يغلى الجميع ويعصر ويصفى على اربعة ارطال سكر بياض ويوخذ
له قوام ويرفع ويستعمل كما م شراب البسفايج بسفايج نصف رطل اجاص كبار نصف مثله سبستان خمسون عددا

علا

عناب اربعة اواق عود السوس سبعة دراهم لسان الثور عشرة دراهم زهر بنفسج عشرون درهما
سنامكي منقى من العيدان مثله غاريقون ابيض اربعة دراهم زبيب ثلاثة اواق نوفر طري عشرون
زهرة ثمار اخضر عشرة قلوب عيدان خطمي عشرة دراهم خبيز وبزر خطمي من كل واحد سبعة دراهم
يرض ما يجب رضه ثم ينقع في ستة ارطال ماء ويغلى حتى يبقى ثلاثة ارطال فيمرس ويصفى ويعاد الى القدر
ويعقد بثلاثة ارطال سكر واوقيتين عسل نحل مصري ويرفع الشربة منه عند الحاجة ثلاثة اواق
م شراب البسفايج السائح يرض اربعة اواق بسفايج خضر بكر وينقع في ماء حار ثلثي الحران
يوما وليلة فيغلى بنار هادية حتى يبقى من الماء قدر ما يحل فيه رطل سكر فيؤخذ له قوام ويكسر باوقية
عسل نحل ويرفع ويستعمل د شراب التربد يسهل البلغم اخلاطه يرض تربد ابيض جيد محكوك مائة
درهم ويجعل في ثنية ويصب عليه ماء قراح مقدار ما يغمره ويترك ثلاثة ايام في الشمس فيعصر ويصب
عليه ماء آخر ويترك ثلاثة ايام اخر في الشمس كما يكرر العمل حتى لا يبقى في التربد قوة ولا طعم فيضاف
اليه من السكر من يغلي حتى يأخذ قوام الاشربة الشربة منه وقيتان الى ثلاثة اواق وان اضيف اليه وقت
الحاجة شيء من المحمودة يكون احسن وان عمل مع التربد عشرون درهما نجبيل مرضوض يكون اسهاله
اقل قبل ان عمل فيه وقت الطبخ رازيانج يكون احسن م شراب البلح يعقل البطن ويقوي المعدة
اخلاطه ماء البلح الاخضر المدقوق في خزف في خام او صنوات ثلاثة ارطال وثلث رطل سكر
عشرة ارطال يغليان حتى يؤمن عليه الفساد فيكسر السورة بنقيع حب الرمان ذ شراب الآس يقوي
المعدة ويمنع الاسهال والحيض ويقوي الاحشاء اخلاطه يرض حب الآس ويغلى حتى يتهرى فيمرس
مرسا قويا فيعصر فيؤخذ من العصارة جزوين ومن السكر جزو ويغلى حتى يأخذ القوام ويرفع ويستعمل
م شراب الصندل الابيض النافع لتقوية المعدة والاسهال وقطع الدم اخلاطه صندل مقاصيري
ابيض المائل الى الصفرة الدهني عشرة دراهم يرض رضا بليغا وينقع في نصف رطل ماء ورد يومين
وليلتين يصفى ويعزل ذلك الماء الورد المنقوع فيه الصندل ويغلى الصندل في ماء آخر حتى يخرج قوته
ويصفى ويحل فيه رطل سكر ويؤخذ له القوام ويلقى عليه ذلك الماء الذي عزلته اولا ويؤخذ له القوام
ويكسر بنصف اوقية حب الرمان الحامض الشامي المنقوع في الماء ويمرس من غير دق ويلقى عليه ويؤخذ
له القوام ويرفع وان اردت زيادة قوته فزد عليه من الفاكهة قدر ما يزيد قوته ح شراب الصندل

يقوي القلب وينفع الخفقان الحار والكبد الحارة اخلاطه يؤخذ صندل مقاصيري ويبرد
بالمبرد منها ستون درهما ينقع في رطل من الخل الثقيف وماء الحصرم نصف رطل والماء الصافي
ثلاثة ارطال يوما وليلة ثم يغلى حتى ينتصف ويمرس باليدين ويصفى ويطرح عليه من السكر الابيض
من ويقوم بالنار ويرفع ذ شراب الصندل ينفع القلب الحار والحميات الحادة اخلاطه صندل
ابيض مبرود خمسون درهما ينقع في عشرة اساتير خل خمر وستة ونصف من من الماء يومان والليلتان
ثم يغلى الى ان يذهب النصف فيمرس باليد ويعصر ويضاف اليه من من السكر الطبرزد ويغلى ويؤخذ
رغوته فاذا قارب القوام يذاف فيه مثقال كافور ودرهم زعفران مسحوقين الشربة منه درهمان
بماء بقلة الحمقاء م شراب الصندلين صندل ابيض كما تقدم وصندل مقاصيري احمر اللون من كل واحد
خمسة دراهم يرضان كما تقدم وينقعان في رطل ماء ورد بلدي عرق اسالمان الريحية والحموضة
يومين وليلتين ويصفى ويعزل ماء الورد ويغلى الصندلين اللذين صفيتهما من ماء الورد بماء
قراح حتى تخرج قوتهما ويصفى الماء عنهما ويحل فيه رطل سكر ويؤخذ له القوام ويضيف اليه الماء الورد
الذي عزلته اولا وتاخذ له قواما ويكسر بنقيع نصف اوقية حب الرمان كما تقدم ويرفع م
شراب لسان الحمل يقطع نزف الدم اخلاطه لسان الحمل الاخضر السالم من العفونة يغسل بماء
عذب وينشف من الماء بان يمسح بخرقة حتى لا يبقى فيه شي من اثر الطين ثم يدق ويستخرج ماؤه
بقليل ماء ورد او ماء فانه قليل المائية ويؤخذ لكل رطل سكر منه من خمسة اواق الى نصف رطل
ويكسر بنقيع حب الرمان ويرفع م شراب الانجبار ينفع من رمي الدم من اي جهة كان ويقوي
المعدة الماسكة ويشد البطن وهو من الاشربة المحمودة لم يكن قبل اخلاطه يرض عود الانجبار وقرص
واحد من اوقيتين الى اوقيتين ونصف يرض وينقع في ماء حار يوما وليلة فيغلى بنار لينة حتى
تخرج قوة الادوية في الماء فيمرس ويصفى ويعقد برطل سكر ويؤخذ له قوام الاشربة ويكسر
بنصف اوقية حب الرمان الشامي الذي قد نقع في ماء فيرفع ويستعمل م شراب الانجبار ينفع
نزف الدم كيف كان اخلاطه انجبار سبعة مثاقيل صندلين اربعة اربعة مثاقيل قرص شامي
خمسة مثاقيل يبرد الصندل ويرض الباقي ويغلى الى ان تخرج قوة الادوية فيصفى على رطلين
سكر ويغلى ويؤخذ له قوام الاشربة الشربة منه من عشرة دراهم الى عشرة مثاقيل بماء بارد او بماء لسان الحمل

او حليب بزر البقلة بمقتضى الوقت م شراب الهليون ينفع عسر البول ويفتت حصى المثانة
اخلاطه يؤخذ لكل رطل من السكر ماء الهليون المدقوق المعتصر المخرج بيسير من الماء فان ماءه
قليل نصف رطل وان عملته مغلي فيؤخذ لكل عشرة ارطال سكر من الهليون خمسة ارطال يغلى في الماء
حتى ينضج ويخرج القوة فيمرس ويصفى ويحل فيه السكر ويعقد ويكسر بنصف رطل عسل نحل منزوع
الرغوة او محمود الاثر رطلا فيرفع ويستعمل وان عملته من الحب فلكل رطل سكر من جملة عشرة الارطال
اوقيتين من الحب الى ثلاثة اواق ويكسر كما تقدم ويرفع م شراب الحسك ينفع عسر البول ويفتت
الحصى المتولد في المثانة اخلاطه يؤخذ من ماء الحسك المستخرج بالماء كما مر نصف رطل لكل رطل
والعسل اوقية ومحموده الاثر اوقيتان فان كان الحسك يابسا يغلى لكل رطل سكر من اوقيتين
الى ثلاثة اواق حسك يرض وينقع يوما وليلة في الماء فيغلى بنار هادية ويمرس ويصفى ويكسر
كما تقدم ويرفع ويستعمل ذ شراب العنب يقوي الباه اخلاطه يؤخذ من عصير العنب الجيد
الصادق الحلاوة ثمانية عشر منا ويربط في صرة عشرة اساتير من الادوية اللاتي ذكرتها ويرمى
في ماء العنب ويترك الى ان يغلي ويصير شرابا اي خمرا وعندي يغلى الى ان ياخذ قوام الثلث
ويرفع وثمن اربعين يوما ثم يستعمل وسنح ادويته بزر شلجم وبزر جرجير وبوزيدان
وبهمنين وبزر سلبوس ولسان عصافير وحب فلفل وحبة بربرية وبزر جزر اجزاء سواء
لكن ينبغي ان تحرك الصرة كل يومين مرة وتمرس وتعصر ليخرج ما فيه واذا استوى شرابا يعصر الصرة
ويرمي به ويستعمل الشراب ذ شراب العنب ينفع اوجاع الحلق الكائن من الخناق والاورام وينفع
ايضا عن اورام اللهاة اخلاطه يغلى في ستة ارطال ماء العنب العفص الذي يعفص اللسان سماق
واصل السوس المقشر المرضوض والعفص والجلنار والورد الاحمر من كل واحد ستة اساتير زعفران
درهمان مر وشبت من كل واحد ستة دراهم حتى يبقى الثلث فيعصر ويضاف اليه نصف من من العسل
يغلى الجميع حتى ياخذ القوام فيرفع ويستعمل ذ شراب التين يسخن الكلى ويلين الطبع وينفع وجع
الظهر الكائن عن البرودة اخلاطه يؤخذ من التين الاصفر العلك اللحيم السالم عن الدود
والعفونة مقدار ما يريد ويصب عليه ماء قراح مقدار ما يغمره بكثير فيغلى حتى يتهرى التين
فيصفى على منخل ويتركه ليلة لينزل جميع ما فيه من المائية فيصفى ويضاف اليه نصف من زنجبيل

يحل ويغلي ليأخذ القوام ويستعمل وقت الحاجة وان اريد ان يلين الطبع اكثر يزاد فيه درهمين لبن التين م شراب التين عن خط ابن ابي حوافر يلين البطن ويسمن الكلى ويحسن اللون ويخصب البدن وينفع اصحاب البواسير ويمنع كون القولنج قبل حدوثه وينفع منه بعد الحدوث وينفع عن ضيق النفس ويحل الرياح وينشف البلغم ويسخن من يحتاج الى تسخين الابدان وينعش الحرارة الغريزية ويعين على الباه ويزيد فيه اقلاط يطبخ من التين الذي تقدم ذكره ثلاث اواق في سبعة ارطال ماء حتى يتهرى ويبقى من الماء الثلث فيمرس ويستنزل عن النخل فيصفى ويرفع على النار ويلقى عليه ربعه فانيد سكري ويسحق خولنجان ودارصيني وفلفل وزنجبيل درهم درهم ويصر في صرة كتان ويطبخ مع الحوائج يحرك حتى يتكامل طبخه ويأخذ القوام فيرفع ويستعمل ينفع انشاء الله ح شراب التين ينفع الربو والسعال المزمن ووجع الظهر والكلية الباردة اقلاط يطبخ من التين العجيم الجيد في حمسة ارطال من الماء حتى يذهب النصف فينزل ويمرس ويصفى ويلقى على كل رطل طبيخ التين رطل عسل ويلقى دارصيني وقرنفل وخولنجان درهم درهم زعفران نصف درهم دقاجرشا ويصير في خرقة كتان ويلقى في الطبيخ ويغلى حتى يتقوم ثم ينزل عن النار ويصفى ويرمى بالكيس ويستعمل يكون نافعا انشاء الله تعالى ذ شراب الجزر ينفع وجع الظهر ويقوي الباه اقلاط يغسل الجزر غسلا قويا ويشيل ما اخضر في راسه ويقطع الباقي على شكل الدراهم ويؤخذ منه عشرة امناء ويرمى في قدر حجارة ويضاف اليه ثلاثة دراهم حلبه وثمنين ماء ويغطى راس القدر ويشد بالخمير او بالطين لئلا يخرج منه البخار ويطبخ بنار لينة فاذا انطبخ يترك حتى يهرى بحيث يقدر ان يوضع فيه اليد ثم يفتح راس القدر ويعصر الماء من الجزر في ثوب نظيف ويضاف الى الماء وزنه عسل نحل وعقاقير ذكرت في شراب التين بالقدر والمقدار فيغلى ويكشط الرغوة حتى يأخذ القوام فينزل ويستعمل ذ شراب الاهليلج ينفع اوجاع المفاصل الحارة والحميات الحارة المحرقة ويسهل الصفراء اقلاط يؤخذ من ثلاثة عشر منا من الاهليلج الاصفر الكبار ويغسل بالماء الحار غسلا جيدا فيجعل في قنينة ويصب عليها ماء قراح بقدر ما يغمره بقدر عقد اصبع ويشد راس القنينة ويوضع في الشمس ثلاثة ايام في الصيف ثم يؤخذ ذلك ويصب على الاهليلج ماء آخر

مطلب شراب التين

صح

ينف

دعرك

ويترك حتى يرى الاهليلج قد ابيض وانتفخ وذهب اكثر طعمه ثم يجمع الماءان في طنجير برام نظيف ويلقى عليه مائة درهم ترنجبين ويغلى بنار هادية ويؤخذ رغوته الى ان يأخذ قوام الاشربة الشربة منه من اوقيتين الى اربع اواق وان اضيف الى كل رطل منه مثقال سقمونيا بحيث يصير رطل شراب في طنجير برام ويصب عليه ماورد اوقية ويسخن ويصير فيه من السقمونيا مثقال في خرقة كتان اذ نقع فيه حتى يحل كله وينقص بالطبخ نصف اوقية ويحرك بعود عريض تحريكا جيدا ويرفع ويستعمل عند الحاجة ق شراب ينفع المفاصل الحارة اقلاط يؤخذ عصير السفرجل رطل خل الخمر ثلاثة اواق سكر طبرزد رطل سقمونيا لكل رطل من المفروغ منه ثلثة دراهم الشربة منه من نصف اوقية الى اوقية ونصف د شراب الحنظل يغلي خمسة دراهم قشر حنظل مع حفنة زبيب منزوع بثلاثة ارطال ماء حتى يبقى ثلثي رطل فيصفى ويشرب منه فانه يمشي عشرة مجالس بلغم والخلط الخام وينفع المفاصل الباردة وسوغاية تامة م شراب الكدر من الدستور ينفع الحصبة والجدري وغلبة الدم والصفراء والبثرة والحرة والنملة والنار الفارسية اقلاط يؤخذ خشب الكادي المدقوق جريشا وتمر هندي رطل رطل ورد منزوع الاقماع ربع رطل سنبل هندي ولك بسر من كل واحد اربعة دراهم بزر الرازيانج وقشر اصله من كل واحد ثلاثة دراهم يغلى الجميع في اربعة ارطال ماء حتى ينقص الربع فيصفى بخرقة كتان ويضاف اليه ماء الرمانين وخل الخمر من كل واحد نصف درهم الجلاب المقوم خمسة ارطال يؤخذ الجميع قوام الاشربة على نار هادية ويرفع ويستعمل م شراب الكدر وهو شراب الكادي لابن التلميذ عمله هارون ينفع الجدري والحصبة وقيل يدفع ضرر الوباء والوخم اقلاط خشب كادي وعيدان الرازيانج وبزره وقشر اصله رطل رطل تمر هندي منقى من الحبت والليف رطل زرورد منزوع نصف رطل سنبل وكبسر منقى من العيدان اربعة اربعة دراهم صندلين مثلها يرض ما يحب رضه وينقع في اربعة اوزان الجميع ماء عذبا يوما وليلة ثم يطبخ بنار لينة حتى يبقى منه الربع فيمرس ويصفى في خرقة كتان صفيق ويرد الى القدر ويضاف اليه خل خمر حاذق رطلين ماء رمان الحلو والحامض من كل واحد رطل يطبخ بنار هادية حتى يختلط ويضاف اليه من سكر النقي مين ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يذر عليه

كافور قيصوري وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم يسحق وينخل ناعما ويجعل في اناء
زجاج او مزجج اغني المدهون ويستعمل منه عند الحاجة من درهم الى ثلاثة دراهم شراب
الفاكهة يسكن حرارة الصفراء اخلاطه ماء الحصرم وماء النعنع وماء السماق ونقيع الاجاص
وعصارة امير باريس ونقيع تمر هندي وعصارة حماض الاترج ونقيع انيسون اجزاء سواء
يخلط الجميع ويضاف اليها مقدارها او زائدا سكر طبرزد ويغلى حتى ياخذ القوام فيستعمل م
شراب الشاهترج الساذج ينفع الجرب والحكة والاخلاط السوداوية منفعة مشهورة اخلاطه
يؤخذ من ماء الشاهترج لكل رطل سكر محلول كما تقدم منزوع الرغوة اربعة اواق من ماء
الشاهترج المروق فيؤخذ له القوام ويكسر عليه الليمون الاخضر كفايته ويرفع ويستعمل م
شراب الشاهترج المدبر يلين البطن ويخرج اخلاطا بلغمية وسوداوية محرقة وينفع الجرب
والحكة والجذام ونسبط الاخلاط وغلبة المرار اخلاطه اهليلج اصفر منزوع النوى ثلثون
درهما ولسان الثور وكابلي منزوع وسندي وسنامكي وبسفايج اخضر الكسر وعرق السوس
المجرود وكزبرة بئر من كل واحد عشرون درهما اجاص سقوق كبار ثلاثون حبة عناب بستاني
من كل واحد خمسون حبة تمر هندي منزوع النوى ثلاثون درهما بزر كشوث ثلاثة دراهم زروارد
منزوع الاقماع ثلاثة دراهم امير باريس خمسة دراهم زهر بنفسج سبعة دراهم نيلوفر طري مقشر
ثلثون زهرة يرض ما يجب رضه وينقع في سبعة ارطال ماء شاهترج بالرطل البغدادي يوما
وليلة ثم يغلى حتى يذهب الثلث فيصفى ويضاف اليه وزنه سكر ويعقد بنار لينة حتى ياخذ قوامه
ويرفع الشربة منه من سبعة دراهم الى عشرين درهما على قدر قوة العليل ويستعمل بماء الجبن
وقد يضاف اليه عسل خيار شنبر ومحمودة حب النيل وفي نسخة افسنتين ثلاثة دراهم شراب
خبث الحديد يسخن البدن ويسمنه ولاسيما اذا كان عجافته من السوداء البارد ويحسن اللون
وينظفه اخلاطه بزر كرفس وبزر الرازيانج وبزر انيسون وكمون ونانخواه وانجذان
وسعتر وكاشم وكرويا وكزبرة يابسة وفلفل ودار فلفل ودار صيني وكندر وسنبل وقرنفل
وجوز بوا وسعد وبزر السداب وبزر كزبرة من كل واحد مثقال خبث الحديد المسحوق مثقال
يغلى الجميع في ثلاثة اساتير ماء حتى يرجع الى النصف فيصفى ويشرب منه كل يوم من ثلاثين درهما

الى اربع

شراب شاهترج

شراب خبث الحديد

الى اربعين درهما م شراب القراصيا ينفع الصداع الحار اخلاطه يغلى قراصيا حمضا في
الماء حتى يتهرى فينزل عن غربال ليف او شعير ويلقى على كل خمسة ارطال من هذا الماء
عشرة ارطال سكر ابيض وان عمل من اليابس يلقى عشرة ارطال سكر في رطلين ونصف
الى ثلاثة ارطال وثلث رطل من هذا الماء م شراب تمر هندي ينفع الصداع الحار اخلاطه
ينقع رطلين ونصف تمر هندي منزوع عن الحب والليف في ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة
فيمرس ويصفى ويعقد بعشرة ارطال سكر محلول فيؤخذ له القوام ويرفع ويستعمل م شراب
اسطوخودوس ينفع الدماغ ويقويه اخلاطه اسطوخودوس جديد عطر الرائحة نصف
رطل وثلث رطل يمرس بالماء ويصفى على رطلين سكر ياخذ ويضاف اليه في آخر الطبخ رب التفاح
ورب السفرجل المصري وخيرة الحماض من كل واحد نصف رطل ماء لسان الثور الشامي اوقيتان
فيؤخذ له قوام الاشربة ويرفع في برنية قد مسح باطنها بقيراط مسك قد اذيب بقليل ماء ورد
ثلاثة دراهم وقد يضاف اليه ورق الذهب والفضة من كل واحد عشرون ورقات لازورد ودهنج
ارمني ولؤلؤ بكر مثقال مثقال زعفران نصف درهم يخلط الجميع ويرفع ويستعمل شراب زعفراني
ينفع النسيان ولاسيما اذا كان مع رعونة وحمق اخلاطه يؤخذ دن خزف جديد يغسل
غسلا جيدا نظيفا ثم يطلى داخله بالشمع الصافي ويبخر بالند والمسك من كل واحد نصف درهم
وقد يزاد فيه درهمان كبابة ودرهمان قاقلة ودرهمان عود قماري ودرهمان زعفران
ودرهم مسك ويترك حتى يعتق فيؤخذ من عصير العنب الرازقي او الشمسي فيروق
ترويقا جيدا ثم يملأ الدن منه ويلقى فيه لكل ثلاثين رطلا منه سكر ابيض فائق رطلان
فيصير في خرقة كتان من القرنفل والدارصيني والبسباسة وجوزبوا ثلاثة ثلاثة دراهم يطرح
في الدن ويكون مقدار الشراب منه مائة رطل يغطى راس الدن ويشد ويترك ستة اشهر
وان احتيج الى ان يكون اسخن يجعل مكان السكر عسلا م شراب مراقيا ينفع الماليخوليا
المراقية اخلاطه افتيمون اقريطي مائة درهم افسنتين رومي خمسون درهما زهر بنفسج عراقي
خمسون درهما اهليلج هندي ثلثون درهما فوتنج نهري عشرون درهما فلوس خيار شنبر مائة درهم
ينقع في عشرين رطل ماء فاترا يوما وليلة ويغلى على نار هادية حتى يبقى منه الثلث فيعقد بستة ارطال

شراب ورد طری فیرفع ویستعمل حسب القوة والواجب ذ شراب عنصل وسوا السکنجبین
العنصلی ینفع ضیق النفس واوجاع الحلق والصدر اذا کانت بلغمیة مع انه یهضم الطعام ویذهب
لجشاء الحامض اخلاط بصل عنصل من زنجبیل وبزر رازیانج وانیسون واصل انجدان
وعود قرح وفو نانخه نهری من کل واحد اوقیة فلفل اسود وبزر کرفس وکمون کرمانی من کل
واحد اوقیة بزر جزر بری ونانخواه وانجدان ابیض وساذج سندی من کل واحد نصف اوقیة
قردمانا درهمان سذاب یابس ستة اواق خل عنصل ثلثة عشر منا تسلق بنین ترض الحوائج وتخلط
بالخل والمثلث والعسل وتترک اسبوعا ثم یعصر ویحفظ فی زجاج ویستعمل بعد الطعام وقبله
م شراب مربی ینفع ضیق النفس والربو والسعال القدیم اخلاط راسن وکزبرة بیر وعرق
السوس وعود خطمی وبنفسج من کل واحد ستة دراهم انیسون وزوفا یابس من کل واحد
اربعة دراهم اسطوخودوس درهمان زبیب منزوع اوقیتان تین شامی لحیم اوقیتان
لسان الثور خمسة دراهم بزر قثا وبزر بطیخ من کل واحد عشرة دراهم نوفرطی خمسة عشر
درهم سکر ابیض رطل ماء العنب نصف رطل یغلی الجمیع ویوضع له قوام الاشربة علی الرسم ووقت
النزول عن النار یعمل علیه ماء ثلاثة لیمونات خضر کبار ویحرک ویرفع یجیء نافعا انشاء الله تعالی
م شراب فراسیون ینفع الربو وسوء النفس المتولد عن البلغم الغلیظ اخلاط فراسیون
اربعون درهما اصل السوس المجرود المرضوض وزوفا وفودنج نهری وکزبرة بیر من کل واحد
عشرة دراهم لوز حلو مقشر وحب صنوبر وحلبة وبزر رازیانج وانیسون من کل واحد خمسة
دراهم مصطکی ودارصینی وزنجبیل من کل واحد درهمان زبیب منزوع ثلثون درهما عناب
وسبستان من کل واحد مائة حبة تین ابیض عشرون حبة یجمع الجمیع وینقع فی اربعة وعشرین رطلا
ماء حارا ویترک لیلة ثم یطبخ بنار لینة حتی یبقی النصف فیصفی ویعقد بسکر وفانید حتی یصیر
فی قوام الاشربة الشربة منه من اوقیة الی اوقیتین ف شراب خشخاش یعرف بالفرذیا ینفع السعال
والنزلة ونفث الدم اخلاط یؤخذ من رؤس الخشخاش مع بزره لا یکون رطبا جنیا ولا
یابسا قویا والصغیر احقر بل متوسطا بین الجمیع من یرض وینقع فی سبعة ارطال ماء المطر
وماء العین یوما ولیلتان وثلاثة ایام بلیالیها ثم یغلی حتی یتهری فیمرس ویعصر ویصفی ویضاف

الی کل من من الماء ثلثون استارا عسل نحل وثلثون استارا سکنجبین یغلی الجمیع حتی یاخذ القوام
فیرمی فیها مسحوق منخول اقاقیا وزعفران ومر وجلنار وعصارة لحیة التیس من کل واحد
درهم یضرب الجمیع جیدا فینزل ویستعمل ذ شراب خشخاش یلین الصدر ویسکن
السعال ویمنع نزول المواد النازلة عن الدماغ وینوم نوما غرقا اخلاط یؤخذ ستون درهما
وفی نسخة ستون استارا بزر خشخاش یرض رضا ناعما فیصیر فی خرقة کتان ویغلی فی ثلاثة ارطال
ماء ویمرس المصرة ساعة فساعة حتی یبقی الماء ثلثون استارا ویخرج الصرة بعد ما خرج قوته
فی الماء فیضاف الی ذلک الماء رطلان سکر ابیض یغلی حتی یاخذ قوام الاشربة فیرفع ویستعمل
م شراب الزوفا ینفع السعال الحادث عن النزلات ویلین الصدر من الیبس وسوء النفس
اخلاط اصل السوس المرضوض المجرود عشرون درهما اصل الرازیانج والکرفس وکزبرة بیر
وزوفا من کل واحد عشرة دراهم حب السفرجل وبزر الرازیانج والانیسون من کل واحد خمسة
دراهم بزر خبیز وبزر خطمی ولب بزر قثا وشعیر مقشور وکثیرا ایضا من کل واحد
ثلاثة دراهم عناب وسبستان من کل واحد اربعون حبة زبیب منزوع ثلثون درهما تین ابیض
عشر حبات ینقع الجمیع فی عشرة ارطال ماء حارا ویغلی حتی یذهب النصف ویمرس ویصفی ویعقد
برطلین سکر ونصف رطل عسل نحل یغلی بنار هادیة حتی یاخذ قوام الجلاب الثخین فیستعمل
الشربة منه من اوقیة الی اوقیتین موجز دواء ای شراب ینفع جمیع اصناف نفث الدم اخلاط
یضاف لمائة درهم شراب الانجبار ماء لسان الحمل وکهربا ودم اخوین وصمغ عربی من کل
واحد نصف درهم وربما زید علیه شیرة کافوران کان مع غلیان دفرد حرارة من الدم
وربما احتیج الی قیراط من الافیون ان کان الامر عظیما م شراب عرق السوس معتدل نافع
کثیر ینضج السعال وبدر البول وینفع السعال العتیق وجمیع العلل الکائنة فی الصدر والریة
والجنبین من النزلات والربو وضیق النفس والبهر والابیض به اصحاب الحمی اخلاط یؤخذ
من عود السوس مجرود مرضوض ستون درهما کزبرة البئر وخشخاش ابیض من کل واحد
عشرون درهما زوفا یابس وبزر خطمی ورازیانج وانیسون من کل واحد عشرة دراهم عناب
ومخیطا من کل واحد مائة عدد ینقع الجمیع فی اربعة عشر رطل ماء حارا یوما کاملا ثم یطبخ بنار لینة

حتى يبقى الثلث فيصفى ويعاد الى القدر مع رطلين رب عنب ورطل فانيد يطبخ حتى يصير في قوام الاشربة فيرفع ويستعمل منه اوقية مع اربع اواق ماء وقت الاستعمال نقلته من كتاب الرازي لمن لم يحضره الطبيب **م شراب عرق السوس الساذج** ينفع اصحاب السعال وخشونة الحلق منافعه قريب من منافع الاول **اخلاط** ينقع في الماء رطل من عرق السوس المجرود المرضوض يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية ويرس فيصفى ويعقد بثلاثة ارطال رب عنب وربع رطل فانيد وسكر طبرزد **ح شراب ينفع الخمار** اجاص اسود رطل ترسنري منقى عن النوى رطل عناب خمسين عدد ايطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يصير رطلين يصفى ويلقى عليه ماء الرمان المز وماء التفاح الحامض وماء الحماض الاترج من كل واحد نصف رطل سكر ابيض رطل يطبخ الجميع بنار هادية حتى يتقوم فينزل عن النار ويرفع **ح شراب الميبختج** ينفع السعال والربو يطبخ عشرة ارطال من ماء العنب النضيج الحلو بنار هادية حتى ينتصف فينزل عن النار ويرفع ويستعمل

الباب الثاني في السكنجبينات صنعتها كصنعة الاشربة وكذلك حفظها كحفظها وغيرها كونها واصلاحها كاصلاحها اذا فسدت **اعلم** ان القوم اتفقوا على ان جلاب السكنجبين ينبغي ان لا يكون متربلا وما ينتنو السبب قلت العلم عند الله لعل السبب سوء اض ابيض والخل اذ هما لا يجتمعان ابدا في النفع **م السكنجبين الرماني** يسكن الصفراء والعطش ويقوي المعدة والكبد ويسكن الحمى الحادة **اخلاط** يحل في الماء عشرة ارطال سكر نقي وينزع رغوته وياخذ له قوام الاشربة الرفيعة فينزل عليه رطل من خل الخمر الطيب الطعم السالم من العفونة والبخر ومن ماء الرمان المز مرق فيوخذ له القوام ويرفع والبعض يعمل بدل ماء الرمان المز ماء الرمان الحلو والاول انفع ونسخة يغلى من ماء الرمان المز خمسة ارطال والمبرباريس رطل وماء الورد الطيب الرائحة عشرة دراهم ويلقى على كل رطل من المجموع رطل سكر ابيض ويغلى الى ان ياخذ القوام ومن اراد ان يعمل بماء الحصرم او ماء الريباس فليلق عليه من كل واحد رطل ومن احب ان يكون ساذجا فليقتصر على ماء الرمان والسكر والخل **ح السكنجبين البزوري الحار** ينفع سدد الكبد والمعدة ويدر البول وينقي المعدة عن الفضول البلغمية وينفع الاستسقاء والتهيج وسوء القنية ويسكن العطش الكاذب **اخلاط** بزر كرفس وبزر رازيانج وانيسون من كل واحد خمسة دراهم اصل بابونج واصل كرفس

من كل واحد سبعة دراهم بزر سنبا ودبز ركشوث من كل واحد خمسة دراهم عصارة غافث ثلثة دراهم راوند صيني ثلاثة دراهم يدق الجميع جريشا وينقع يوما وليلة في رطل خل خمر ثقيف وثلاثة ارطال ماء يغلى الجميع في القدر ليخرج قوة الادوية حتى يذهب ربع الماء فينزل ويصفى ويضاف اليه رطلين سكر وياخذ قوام الاشربة ويستعمل **م السكنجبين العنصلي** ينفع سوء الاستمراء وجشاء الطحال والكبد وينفع السدد ويقطع الاخلاط الغليظ اللزجة وينفع ضيق النفس والسعال العارض من الرطوبة **اخلاط** يقطع بصل العنصل رطل ونصف بسكين من خشب او زجاجة قطعا صغارا ويطرح عليه خمسة عشر رطل خل خمر ثقيف من خل العنب وسلق حتى يتهرى البصل ويصفى ويطرح على كل رطل منه رطل ونصف رطل سكر ابيض ويطبخ بنار معتدلة حتى ياخذ القوام ويكشط رغوته اولا فاولا ويرفع ويستعمل وفي نسخة بصل عنصل يغلى في سبعة مقدار من خل خمر ويلقى على كل رطل سكر من الخل المغلي فيه عنصل اربعة اواق وسو ينفع الاخلاط الغليظ وفساد اللون وسوء القنية **ح السكنجبين البزوري** يشربه كل غداة من به استسقاء عشرة دراهم مع مثقال قرص امبرباريس محلولا بماء حار **اخلاط** بزر الكرفس وبزر الرازيانج وبزر الهندباء وبزر الكشوث ثلاثة ثلاثة دراهم قشور اصل الرازيانج وقشور اصل الكرفس وقشور اصل الكبر وقشور اصل الهندبا خمسة خمسة دراهم ينقع الجميع في ثلاثة ارطال ماء قراحا ونصف رطل خل خمر ثقيف يوما وليلة ثم يغلى حتى ينقص الربع فيمرس ويصفى ويلقى عليه رطل سكر ابيض يغلى حتى يتقوم **ف السكنجبين الدار زوني** يسهل المرة الاصفر وينفع الاستسقاء **اخلاط** ينقع ورق الدار زيون الرطب اسبوعا في عشرة اساتير خل الخمر والماء نصف من ثم يغلى بنار لينة حتى تخرج قوة الورق في الماء فيعصر ويرمى بالثفل ويضاف اليه سكر طبرزد من ويغلى ويوخذ الرغوة حتى ياخذ القوام فان جعل بدل الماء خمسة اساتير عصارة الرازيانج يجيء احسن واقوى واتم فعلا وسن عشر شربات **ف سكنجبين بزوري دينوري** ينفع اوجاع الكبد والحمى المحرقة والبرسام ويلين البطن **اخلاط** بزر سنبا عشرين درهما او نرصيني ثلاثة دراهم يرضان على حدة ويربط كل واحدة في صرة كتان ويعمل في منين ماء قراحا ويغلى الى ان يذهب النصف ويرس الصرة ساعة فساعة حتى يخرج

فوق الادوية فيعصر ويضاف الى الماء خمسة اساتير خل خمر ومن سكر يغلى الجميع حتى ياخذ
قوام الاشربة الشربة منه عشرة دراهم الى خمسة عشر دراهم وان شئت زدت عليه عشرة دراهم
بزر كشوث وعشرة دراهم بزر شاهترج وعشرة دراهم ورق الورد الاحمر ذ سكنجبين
يسهل البلغم عمله عمل السكنجبين البزوري الا ان الخل ينبغي ان يكون خل اسقيل
يلقى خمسة اساتير حب قرطم ويمرس في الماء ويضاف حليبه الى الخل ويضاف اليه حالة
غليانه عشرون درهما تربد يربط في خرقة ويرمى في القدر ويمرس ساعة بعد ساعة
الشربة منه من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما سكنجبين معتدل ملطف ينفع السدد
ويسهل الصفراء والبلغم اخلاط سكر ابيض من يعمل في طنجيرة ويصب عليه خل خمر بقدر
ما يريد الحموضة ويغلى ويؤخذ قوامه فيضاف اليه سبعة اواق ماء الورد ويغلى غلية خفيفة
ويؤخذ بالغ رغوته ويرفع ويستعمل سكنجبين مسهل يجعل ماء الورد في السكنجبين السازج
كثيرا فيضاف اليه مائة درهم ماء الورد او نصف من قال فان كان السكر مثلا منا يؤخذ اربعة
دراهم سقمونيا وقثاء الحمار مثله ويجعل في خرقة كتان مصرور ويرمى في الطنجير ويمرس
ساعة بعد ساعة الى ان يخرج قوته في الاشربة ولم يبق في الصرة شئ وايضا يرمى فيه درهمين
قشر اصل الرازيانج ودرهم قشر اصل الكرفس فاذا قرب القوام يرمى بالخرق والاصول البرية
منه اوقية مع ماء الورد او مع الجلاب في اكثر وقية عند الاطباء عشرة دراهم فيكون في كل شربة
قريب دانق سقمونيا ودانق عصارة قثاء الحمار وان لم يتيسر قثاء الحمار فبدله بزر الاسليلج
وانما يلقى قشر الرازيانج والكرفس لاصلاح سقمونيا ذ سكنجبين يسهل السوداء يربط
ثلاثون درهما بسفايج مدقوقا في خرقة كتان واربعة دراهم خربق اسود في خرقة كتان
آخر يغليان في اربعمائة درهم خل خمر وثلاثمائة درهم ماء بنار هادية حتى يخرج قوة الادوية
ثم يمرس مرتان ويعصران وينقع فيه ثلثون درهما افتيمون مصرورا في خرقة كتان يوما
وليلة ثم يمرس حتى يخرج قوة الادوية في الماء ويرمى بها فيعمل من ذلك الخل سكنجبين على كل
رطل من السكر نصف رطل من ذلك الخل اقل او اكثر حسب القوة والمزاج ويقوم ويرفع ويستعمل
وقت الحاجة منه عشرون درهما مع ما يوافق المرض ذ سكنجبين بزوري ينفع السدد ويفش

الريباج ويدر البول لكن كثاره يضر الصدر والمحموم ينتفع ضرره باستعمال شراب
الخشخاش عليه اخلاط خل خمر حاذق نصف من ماء عذب منين ينقع فيهما قشر اصل
الرازيانج وقشر اصل الكرفس عشرة عشرة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج درهمان
ونصف درهمان ونصف يوما وليلة مرضوضين ثم يغلى الجميع حتى يذهب الربع فيمرس
ويصفى ويعاد على النار ويضاف اليه من من السكر او العسل حسب المزاج ويغلى على نار هادية
الى ان ياخذ قوام الاشربة وفي نسخة زعفران مثقال فيكون جيدا م السكنجبين بزوري
من الدستور لابن بيان ينفع سدد الكبد والطحال وضعف المعدة والحميات البلغمية
والدايرة وبرد المزاج واوجاع المفاصل اخلاط بزر كشوث وبزر كرفس وانيسون
خمسة خمسة دراهم بزر هندبا عشرة دراهم رازيانج خمسة دراهم ينقع الجميع حتى ينقص
مقدار المياه فيصفى ويروق ويضاف الى دواقة خمسة ارطال سكر بخل ينزع رغوته
ويعقد ويرفع م السكنجبين الاصولي من دستور ابن ابيان ينفع بقايا الحميات
البلغمية والربعية ويفتح سدد الكبد وينفع المعروف اخلاط قشر اصل الرازيانج وقشر
اصل الكرفس وقشر اصل الهندبا والكبر خمسة خمسة دراهم ينقع الجميع في مائة درهم خل خمر
وعشرين درهما ماء قراحا يوما وليلة يغلى الجميع حتى يذهب مقدار الماء ويصفى عليه ثلاثة
ارطال سكر بالرطل البغدادي محلولا كما تقدم ويؤخذ له القوام ويرفع ذ السكنجبين الرماني
ينفع الحميات الحادة ويسكن العطش ويقوي القلب والكبد والمعدة اخلاط ماء الرمان
الحلو نصف من خل خمر حاذق خمسة اساتير ماء امير باريس عشرة اساتير ماء الورد نصف
من سكر طبرزد من ونصف من يغلى الجميع ويؤخذ رغوته حتى ياخذ القوام الشربة منه
عشرون درهما مع ما يوافق العلة والوقت ذ سكنجبين ينفع لمن يخرج عليه الجدري
ويسكن ايضا حرارة الخمار والصفراء وينفع الاسهال الصفراوي اخلاط يؤخذ خل الخمر
جزءا وماء الورد جزوين يخلط البعض بالبعض ويضاف اليهما ورق الورد الاحمر اليابس
اوقية وجلنار نصف اوقية وخشب الريح المحكوك نصف اوقية ينقع الجميع في هذا الخل
وماء الورد ثلاثة ايام ثم يغلى الى ان يخرج قوة الادوية فيمرس ويصفى ويضاف اليه منان

سکنجبين افسنتين ... و افسنتين ... نعنع ... و چهار ... بادام ... افسنتين ...

اوثلاثة امناء سكر طبرزذ ويغلي حتى ياخذ قوام الاشربة فيستعمل ذ سكنجبين الهندبا يسكن العطش وحرارة الكبد ويفتح السدد ويمنع الصداع الكاين عن حدة الصفراء والبخار والحميات المحرقة اخلاط يذاف من من السكر الطبرزد في مائتي درهم ماء الهندباء فيغلي بنار هادية ويكشط الرغوة وعند قرب القوام يضاف اليه خل خمر حاذق من ثلاثين درهما الى خمسين درهما فيؤخذ له القوام ويستعمل وقت الحاجة بما يوافقه وان عملت بدل ماء الهندباء الماء القراح يصير سكنجبينا ساذجا م سكنجبين سفرجلي ينفع المعدة والكبد الحار وبقايا الحرارة الكاينة اعقاب الحميات ويزيد في شهوة الغذاء ويمنع الالتهاب وسوء الاستمرار ويفتح سدد الكبد اخلاط يؤخذ من ماء السفرجل وخل الخمر من كل واحد رطل ونصف رطل سكر خمسة ارطال وفح ماء السفرجل والسكر سواء والخل نصف احدهما وعند البعض عصير السفرجل جزء وخل ربع وسكر ابيض من نصف جزء الاجزاء بقدر حموضة الخل يغلي ايهما كانت وكيف كانت حتى ياخذ القوام ويستعمل ويسمى الاول شراب الحبيب وليس به ح السكنجبين الساذج السكري ينفع الحميات الحادة والعطش الشديد ويجعل المعدة عن الصفراء الرقيق والبلغم ويوافق ساير الامزجة السالمة ويحفظ صحة المحرورين ويلطف ويبرد الكبد ويدر البول والفضول ويمنع الامراض الكاينة من الصفراء اذا لم يكن معه خشونة الصدر واسهال اخلاط يؤخذ من الخل الثقيف خمسة امناء ومن الماء العذب الصافي قدر ان يكسر حموضته قليلا فيلقي على كل رطل منه من من السكر الابيض ويطبخ بنار هادية وينزع رغوته حتى يتقوم وينزل عن النار ويرفع ح السكنجبين العسلي صنعته كصنعة السكنجبين السكري الا انه يجعل لكل رطلين من الخل خمسة ارطال عسل نحل وهو معتدل في الحر يلطف ويجلو ويفتح السدد ح السكنجبين البزوري بارد يفتح سدد الكبد والاستسقاء وسوء القنية والحميات الحادة ويدر البول ويسكن العطش اخلاط بزر هندبا وبزر خيارين وبزر بطيخ من كل واحد خمسة دراهم قشور اصل هندبا عشرة دراهم قشر اصل رازيانج ثلاثة دراهم يدق الجميع جريشا فينقع في ثلاثة ارطال ماء ورطل خل خمر يوما وليلة ثم يصب في قدر نظيف ويغلي بنار هادية حتى يذهب الربع وينزل عن النار ويمرس باليد مرسا جيدا ويصفى ويلقى عليه من السكر الابيض من ويغلي بنار هادية

حتى يتقوم ثم يرفع ويستعمل ح السكنجبين العنصلي ينفع الاستسقاء وامراض الاحشاء الباردة والربو وانتصاب النفس والسعال المزمن البلغمي ويفتح السدد الكبدي والطحال ويسقط الاجنة وينفع الفالج واللقوة والسرسام البلغمي المعروف بليثرغس اخلاط يؤخذ خل العنصل عشرة امناء عسل مصفى ثلثة امناء يثلث صاف منوان يخلط الجميع ويؤخذ من العنصل من ومن الزنجبيل وبزر الرازيانج والانيسون والحلتيت والعود القرح والفوتنج البري من كل واحد عشرة دراهم ومن بزر الكرفس والكمون والفودنج من كل واحد خمسة دراهم سذاب يابس وفلفل اسود من كل واحد عشرة دراهم يدق الادوية دقا ناعما ويلقى في خل العنصل ويترك فيه اسبوعا ثم يصفى ويرفع في اناء صيني او زجاج صفة عمل خل العنصل يؤخذ عنصل ويشق داخله وينقى خارجه بسكين خشب ويؤخذ من هذا العنصل من يلقى في عشرة امناء خل ثقيف يترك في الشمس ستون يوما ثم يصفى ويرفع ح السكنجبين الريوندي ينفع اوجاع الكبد ويفتح السدد ويلين الطبع اخلاط يؤخذ اربعون درهما غاريقون وتربد وبسفايج وبزر هندبا من كل واحد عشرون درهما زنجبيل ثلاثة دراهم يدق الجميع جريشا ويغلى مع عشرة ارطال ماء حتى يذهب الربع ويصفى ويلقى عليه من السكر الابيض من ونصف من ويغلى حتى يتقوم ح السكنجبين البزوري المعتدل ينفع سدد الكبد والطحال ويدر البول ويمنع الحميات المركبة اخلاط يؤخذ بزر هندبا وبزر رازيانج وبزر كرفس من كل واحد ثلاثة دراهم بزر قثا وبزر قند وبزر بطيخ من كل واحد خمسة دراهم قشور اصل هندبا ورازيانج من كل واحد سبعة دراهم يدق الجميع جريشا وينقع في ثلاثة ارطال ماء وربع رطل خل ثقيف يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية حتى يتقوم وينزل عن النار ويرفع

الباب الثالث في الربوب

اي في التربيت وهو التغليظ يعني تغليظ مياه الفواكه المعصورة بالغلي والفرق بين الرب والشراب ان الشراب ما كان سكره اكثر من مياه الفواكه والرب ما كان فاكهته اكثر من السكر او لا يكون له سكر اذ هو الاصل في الربوب لكن السكر يحفظه من العفونة مدة دون الساذج واذا اردت ان تعمل بالسكر ينبغي ان يكون السكر بضعف الماء المغلى المروق المأخوذة الرتم او اقل ربعا وثلثا ولا يزاد على الضعف البتة

سكنجبين زنجبيلي [illegible] ... علامه ... رطل ... ثمه اواق ... الطعم ... يعقد ... رطل سكر ... الخل

مطلب سكنجبين البزوري سدد والكبد وسعح الحميات

ولا ينتقص عن الربع كذا سمعنا عن المشايخ وما وقفنا على تعليلهما الى الآن فمن ظنّ بهما
نقدا او فيه خيرا كثيرا واعلم ان الربوب انما عمل ليكون خميرة للاشربة وعونا لها اذ يعمل
منها شرابات ان فقد الفواكه المعمولة منها فيكون صنعتها وحفظها وادخارها واصلاح فسادها
كالاشربة سواء **رب الاجاص** يسكن العطش ويلين الطبع ويمنع الحميات الحادة **اقلاطه**
يغلي الاجاص الحامض الطعم المنزوع النوى بالماء الى ان يتهرى ثم يعصر ويغلى حتى يبقى منه الخمس
فينزل ويستعمل **ذ رب الرمان** يسكن حرارة المعدة وقلقها ويمنع العطش والقيء ويمنع
الحميات الحادة **اقلاطه** يغلي مروق عصير الرمان حامضا كان او حلوا في قدر برام حتى يبقى الربع
فيرمى فيه وقت الغليان طاقات نعنع فاذا اخذ قواما يرش عليه النشادر يرفع ويستعمل **ذ رب الريباس**
يمنع القيء الصفراوي والاسهال والحميات الحارة ويكن نفض الصدر والسعال يعمل برب الرمان
الاملسي **اقلاطه** يدق الريباس الرطب في جرن رخام ويعصر ويغلي ماؤه حتى يبقى النصف
فيضاف اليه نصف وزنه سكر ابيض ويغلى ليأخذ القوام فيضرب فيه زعفران قدر الكفاية
ويخزن في برنية خضراء ويستعمل **ذ رب السفرجل** يمنع القيء والاسهال الكائنين عن الحرارة **اقلاطه**
يسحج السفرجل الحامض الطعم ويقطع بغير السكين الحديد وينقى عن الحب فيدق في جرن رخام ويعصر
ويغلي الماء المعصور بنار هادية حتى يبقى الربع ويؤخذ رغوته ويترك حتى يبرد فاذا كان من العقد
يغلى بنار هادية حتى ياخذ القوام بسكر وبغير سكر واذا كان بسكر يغلى حتى يبقى الربع فيضاف
اليه نصف وزنه سكر او دونه لحفظ قوته فيستعمل **ذ رب الآس** يمنع القيء والاسهال اذا كانا
مع سعال **اقلاطه** يعصر حب الآس الرطب بعد الدق فيغلي ثفله ايضا في عشرة امثاله ماء حتى يبقى ثلثه
فيستخرج من غربال شعر ويخلط الماءان ويغلى على نار جمر حتى يبقى منه النصف فيصفى ويعاد الى القدر
البرام ثم يغلى حتى يذهب نصفه فيضاف اليه سكر مثله ويغلى حتى يذهب النصف ويستعمل **ذ رب التفاح**
يسكن حرارة الصفراء والدم وغلبتهما ويقوي القلب ويمنع الاسهال الصفراوي والقيء الصفراوي
اقلاطه يسكر التفاح الشامي والجبلي ويرمى ما في جوفه من الحب والزغب فيدق ابلاغا ويعصر
ويغلى ماؤه حتى يبقى الربع فيؤخذ له القوام ويستعمل **ذ رب الخشخاش** يمنع السعال والنزلة والزكام
والرطوبات النازلة عن الدماغ ويمنع الصدر والرئة اذا نزلت من الدماغ اليهما نازلة **اقلاطه**

يؤخذ من الخشخاش الابيض البالغ النضيج مائة عدد يرض مع البزر وينقع في خمسة امناء
ماء قراحا حارا يوما وليلة ثم يغلى في قدر برام حتى ينضج ويلين فينزل ويترك حتى يبرد فيمرس
باليد مرسا جيدا ويصفى ماؤه ويضاف على منين من هذا الماء المعصور العسل الصافي من يغلي
بنار هادية حتى ياخذ القوام ويصير كاللعوق فينزل ويحفظ به وقد يبدل الماء بالمثلث والعسل
بالسكر فيجي احسن واتم فعلا للمحرورين **ذ رب الخشخاش مع الافاوية** يمنع النزلة ويمنع انصباب
المواد على الاعضاء **اقلاطه** يؤخذ الخشخاش الكبار البالغ الابيض الحب مائتين عددا يرض وينقع
يوما وليلة في ستة امناء ماء حارا ثم يغلى حتى يذهب النصف ثم يبرد ويمرس مرسا جيدا ويعصر
ويضاف على كل ثلاثة امناء من هذا الماء من من المثلث ومن من عسل النحل المروق او من السكر
الطبرزد بحسب المزاج ويغلى حتى ياخذ قوام الربوب فيضرب فيه اقاقيا وورد احمر وزعفران وجلنار
وعصارة او قاقيا لحيان من كل واحد درهم مدقوقا منخولا يخلط جيدا ويستعمل ومن يريد
ان يعمل الربوب من الخشخاش الاسود او منهما او من ايهما وجد يعمل لكن احسنه ابيضه
ذ رب التوت يمنع الخناق يعصر التوت الشامي ويغلى ماؤه الى ان يذهب النصف فيؤخذ
من ماء التوت المغلى خمسة اجزاء ومن المثلث ثلاثة اجزاء ويغلى حتى يذهب ثلاثة اجزائه ويبقى
جزو واحد فيحل فيه شب يماني ومر وزعفران من كل واحد درهم ويستعمل **ذ رب قشور الجوز
الرومي** يمنع الخناق البلغمي **اقلاطه** يدق القشر الاعلى الاخضر من قشور الجوز الرومي ويعصر
ماؤه ويروق ويغلى حتى يذهب الثلث فيضاف اليه ثلث قسط يغليان حتى يبقى الثلث
فيضرب فيه مر وقية ونصف وقية زعفران وشب يماني من كل واحد اوقية ويخلط جيدا فينزل
عن النار ويترك حتى يبرد ويحفظ في آنية خضراء ويستعمل وقت الحاجة بما يوافق **ح رب
الحصرم** بارد يابس يقمع الصفراء ويسكن العطش والقيء ويحبس الطبع ويمنع الحميات الحادة والخمار
اقلاطه يدعك الحصرم الكبير الكثير الماء المنقى باليد فيعصر ويصفى ويغلى عصيره في قدر برام
نظيف بنار لينة حتى يبقى الربع فينزل ويبرد ويرفع ويستعمل **ح رب الاترج** بارد يابس يمنع
السموم ويقمع الصفراء ويسكن العطش ويحبس الطبع ويقوي القلب ويمنع الوباء وجلاء وبياض
العين اكتحالا يغلى مروق ماء حماض الاترج في قدر حجارة بنار هادية حتى يبقى الربع فيصفى ويرفع

م ربا التوت ينفع خشونة الحلق يغلى عصير التوت على نار فحم حتى يبقى الربع فيضاف اليه
عسل نحل او سكر قدر ما يحفظ من الفساد وقد يكون ساذجا وقد يكون مركبا كما مر رب
الامير باريس وهو المسمى بعصارة امير باريس بر قطرية ويعصر ماؤه ويغلى حتى يبقى الربع
فيصفى ويضاف اليه وزنه او نصف وزنه السكر ويغلى وقد يوخذ له قوام وقد يعمل من اليابس ايضا
رب الليمون خذ ما شيت من ماء الليمون المعصور على يسير سكر في قدر برام او بيروني
واغله حتى يذهب النصف واقشط رغوته واصفه ثم عاوده الى القدر واغل حتى يبقى نصفه
فاطرح عليه مثل نصفه سكر واغل حتى ياخذ القوام فارفعه واستعمله رب الرواصيا عمله كعمل
رب الاجاص سواء بسكر او بغير سكر م الربوبات يعني اذا اردت ان تعمل ربوبا من مياه
الفواكه وتخزن عندك فتطبخ منه الرب حيثما اردت طبخه في غير اوان الفاكهة اعمل مثل ما
عملت في الخيرة المكتوبة في آخر الشرابات واخزنه عندك واذا اردت ان تطبخ منه الشراب
خذ عشرة ارطال سكر ابيض وحله في الماء واقشط رغوته وخذ له قوام جلاب معتدل ثم الق
عليه من الرب المخزون رطلان ونصف رطل بقدر اختيارك يعني ان كان الرب غليظ القوام يكفيه
رطلان وان كان رقيق القوام فرطلان ونصف رطل يكفيه واعمل به كما عملت بالشراب المتخذ
من الخيرة سواء الباب الرابع في المربيات اعلم ان كل فاكهة ربيت في السكر وبقي فيها
باقيه مربيا تحفظ كما تحفظ الاشربة سواء فما كان منها ثمارا او اصولا يبقى قوتها اكثر من الاشربة
وساير المعاجين المتداولة اذا كان عسله غالبا عليه وكذلك مربيات البقول الخضراوات
والحق ان البقول الخضراوات والفواكه الكثيرة المائية تفسد وتزنخ بعفونة سواء كان
ملا ناس العسل اولا ذ مربى الثوم ينفع الامراض الباردة وينشف رطوبة المعدة ويهضم الطعام
اخلاط ينقع الثوم الكبار الحب في اللبن الحليب بعد ان تقشر يوما وليلة ثم تخرج من اللبن وتطبخ
في العسل النحل فاذا انطبخ جيدا يوخذ قاقلة وسنبل بوا وزنجبيل ودارصيني من كل واحد
درهم قرنفل ودار فلفل وجوز بوا وزعفران من كل واحد نصف درهم يدق الجميع وينخل ويلقى
في العسل المغلي ويخلط جيدا ويحفظ ويستعمل وينبغي ان يكون هذا المقدار من الادوية لثوم
ثلاثة امناء م الورد المربى السكري وهو الجلنجبين السكري ينفع البلغم ويقوي المعدة ويعين

على الهضم اخلاط ينشف ورق الورد الاحمر الطري المنزوع الاقماع والبزور المنقى عن الغبير
عن الندأة ثم يفرك باليد في اجانة خضراء فركا قويا ثم يلقى على كل من من السكر منين من هذا
الورد ويفرك ايضا مع السكر فركا جيدا حتى يذبل الورد فيوضع في الشمس ويغطى راسه بالمنخل
ويحرك كل يوم غدوة وعشية وكلما انشف عنه السكر يذاب له السكر بقليل ماء ويلقى عليه ويحرك
عجنا ينعل ذلك ثلاثين يوما الى اربعين يوما فيرفع ويستعمل وفي منهاج الدكان ينبغي
ان يكون لكل رطل من ورق الورد ثلاثة امثاله سكرا والعمل كما م وقال ينبغي ان لا تملا الاوعية
فانها تنفع وتفور وتطبخ بل توضع في الشمس وفي كل يومين او ثلاثة ايام تخلط باليد جيدا
حتى تختلط جيدا مليحا جيدا ح الجلنجبين العسلي ينفع برد الكبد وينضج الاخلاط الغليظة
والبلاغم اللزجة صنعته كصنعة الجلنجبين السكري غير انه يبدل السكر بالعسل المنزوع
الرغوة ح البنفسج المربى ينفع السعال وخشونة الحلق والحنجرة فهو ان كان من البنفسج الرطب
يكون صنعته كصنعة الورد المربى لكن يجعل فيه لكل جزء من البنفسج جزء وان سكر بياض نقي
وان كان من اليابس قال ابن المرورزي ورق البنفسج المنزوع الاقماع بالماء ويترك ليلة
في اناء مدهونة ثم يجعل على كل جزء من ثقل الماء ثلاثة امثاله سكرا مدقوقا والعمل كما م
ح التفاح المربى يقوي المعدة والقلب صنعته يلقى من التفاح الشامي الصحاح خمسون عددا
مقشرا في قدر حجارة ويصب عليه من العسل الصافي الابيض ما يغمره ويغليهما غلية خفيفة فيصير
في برنية زجاج ويتعاهد عسله كل يوم لئلا يرخيه ماؤه فاذا انشف عن المائية يلقى عليه شيء من
الزعفران ويستعمل قال في منهاج الدكان يوخذ تفاح مز بالغ سالم فيقشر وينظف عن الحب
ويغلى في غمرة ماء على نار جمر حتى ينضج فيصفى عن الماء ويحل في ذلك الماء السكر وينزل على
التفاح في وعاء ويفعل ذلك مرارا حتى لا يعود يرخي مائية ويتعقد الجلاب على التفاح فيرفع
وان اضيف اليه حال عمله قليل ماء ورد يكون طيبا عطرا م ح السفرجل المربى هو اقوى
من التفاح المربى في تقوية المعدة صنعته كصنعة التفاح المربى المذكور يكلى تعيه عسليا
كان او سكريا سواء وكذلك حال جميع الفواكه تربيته عسليا كان او سكريا م الاجاص المربى
يوخذ من الاجاص الكبار البالغ السالم من العفن والسوس يغسل مرارا جيدا وينقع في غمر ماء

قرا [قدراً] يوماً وليلة او ماء الثوم فران دعت الضرورة لذلك فيغلي في ذلك الماء حتى ينضج ثم يرفع
من ذلك الماء ويحل فيه السكر ويغليه حتى يرجع في قوام الجلاب فيسكبه على الاجاص في وعاء ولا يرفع
على النار اصلاً بل يترك حتى يبرد ثم يصفى الجلاب عنه ويعيده الى النار الجمر حتى ياخذ قواماً كالقوام
المتقدم وينزله على الاجاص ويتركه حتى يبرد يفعل ذلك مراراً حتى يرجع الجلاب داخله وانعقد
عليه ولا يرجع يرخي مايته فيجعل في اوعية ويرفع لوقت الحاجة م الطراصيا المربى تربيته
كتربية الاجاص المربى سواء كان سكرياً او عسلياً ح الرطب المربى يوخذ الرطب وقت الجني
مائة عدد ويثقب من اسفلها عسلة ويخرج نواه ويوضع موضعه لوز مقشر من قشره ثم تصفف
في برنية زجاج ويلقى عليه عسل منزوع الرغوة وما يغمره وشي من الزعفران بعد ان تغير عليه
العسل مراراً ح اللوز المربى ينفع السعال ونقصان الباه اخلاطه يوخذ لوز كبير ومن حين
يقشر من قشريه ويلقى في قدر حجارة ويصب عليه دبس خام ما يغمره ويغلي غلية جيدة ويترك
ثلاثة ايام ثم يخرج من الدبس ويلقى عليه من العسل المنهد ويغلي غلية خفيفة ويصير في برنية شعاً
عسله ويتدارك الى ان لا يرخي مايته ح الاهليلج المربى ينفع المعدة ويقويها ويعينها على
الهضم وينشف الرطوبة ويلين الطبيعة وينفع رياح البواسير ومرة السوداء المتولد من
احتراق البلغم ويحفظ الشباب مدة غالبة ويقوي البصر ويذكي الذهن ويذهب النسيان
الكاين عن الرطوبة صنعته يوخذ الاهليلج الكابلي الكبار مائة عدد ويصير في اجانة خضراء
ويصب عليه الماء ما يغمره ويلقى عليه رماد الكرم خمسين درهماً ويترك عشرة ايام يغير الماء والرماد
في كل ثلاثة ايام ويغسل الاهليلج بعد ذلك ثم يلقى في طنجير ويصب عليه الماء ما يغمره ثم يلقى عليه
كف شعير مقشور مرضوضاً ويطبخ حتى ينضج الشعير ثم يخرج ويمسح مسحاً رفيقاً لئلا ينسلخ ثم
يثقب كل اهليلجة عن ثقبات عسلة ويجعل في برنية صينية او كاشية ويلقى عليه من العسل
ما يغمره ويترك عشرين يوماً فيغير عليه العسل مرات ويغلى في كل مرة غلية كلما ارخاه الماء حتى
لا يبقى ماية البتة ثم ينشف ويلقى عليه عسل ابيض منزوع الرغوة ما يغمره ثم يتناول الزنجبيل
المربى ينفع الكلية والمثانة والمعدة الباردة ويدر البول ويسوحير [؟] للحمي البلغمية اذا كان معها
نافض صنعته يوخذ زنجبيل صيني ينقع في الماء عشرين يوماً فينشف عن المائية ويلقى عليه ماء

وعسل ما يغمره ويغلى غلياً جيداً حتى يلين ثم يخرج من ذلك الماء ويلقى عليه عسل منزوع الرغوة
ويتدارك لئلا يرخي كما مر آنفاً في الاترج المربى ينفع الحلق والصدر ويقوي المعدة ولا سيما
اذا عمل بقشره يقطع الاترج حسب ما يريد بقشره وبغير قشره ويرمي حماضه ويجعل في قدر
حجارة ويصب عليه من الماء ما يغمره ومن العسل قدر ثلاثة ارطال فيطبخ بنار لينة حتى يلين
ويخرج من القدر ويلقى عليه عسل ما يغمره ويغلي غلية خفيفة ويصير في برنية ويتعاهد عليه
العسل فان كان يرخي الماء يغير عليه عسله او يغلي العسل الاول الى ان يذهب المائية ويترك
ولا يزال يفعل ذلك حتى يرى العسل علامة لم يرخ فيه الاترج شيئاً من الماء الجوز الطيب
المربى يزيد في الباه وينفع الصدر والظهر صنعته كصنعة الاترج المربى ح شقاقل مربى
يزيد في الباه وينفع الكلى والمثانة اخلاطه يوخذ شقاقل كبار خمسة ارطال ينقع في الماء
العذب عشرة ايام ثم يخرج وينشف ويعمل به ما عمل بالزنجبيل المربى الجوز الرومي المربى
يزيد في الباه ويحرك الجماع اخلاطه يوخذ الجوز الطري ما لم يصلب يقشر قشره الخارج
وان كان قشره الداخل صلباً يقشر ايضاً ويصير في قدر حجارة ويصب عليه عسل نحل
ما يغمره ويغلى غلية خفيفة ويصير في برنية زجاج ويتعاهد عليه الباب الخامس
في اللعوقات حفظها وخزنها كما مر في الاشربة الا انها اقوى قواماً واكثر عملاً من الاشربة ذ
لعوق الخشخاش يسكن النزلة الحادة الرقيقة اخلاطه خشخاش اسود عشرة دراهم فتاً كثيراً
وصمغ عربي اربعة دراهم اربعة دراهم لب بزر القرع الحلو ولب بزر السفرجل الحلو ثلاثة ثلاثة
دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بالجلاب بحيث يكون لعوقاً ذ لعوق الرازيانج يصفي الصوت
وينقي الصدر عن الاخلاط الغليظة ويذهب بالسعال العتيق اخلاطه لب لوز مر ولب
لوز حلو ولب حب صنوبر وصمغ سائل وبزر كتان وانيسون وكثيرا وصمغ عربي اربعة اربعة
دراهم رب السوس ثلاثة دراهم فانيذ عشرة اساتير يذاف الفانيذ في ماء الرازيانج ويعجن به
ساير الادوية لعوق جيد ينفع الربو البلغمي اخلاطه لوز مقشر وفستق وتين وقلب صنوبر
اجزاء سواء وفانيذ جزء الواحد يعجن بعد الدق والنخل بجلاب طبخ فيه عرق السوس ويجعل
قناً ويستعمل م لعوق الاسقيل ينفع الربو وانتصاب النفس اخلاطه يطبخ عصارة عنصل

مع عسل النحل اجزاء سواء حتى ياخذ قوام اللعوق فيرفع ويستعمل م لعوق البستان
ينفع السعال وضيق النفس يقوم مقام ماء الشعير اغلاط سبستان مائة عددا اعناب عشرون عددا
تين اصفر ثلاثة دراهم عود السوس خمسة وعشرون درهما زبيب عشرون درهما شعير مقشور ثلاثون
درهما خشخاش ابيض سبعة دراهم كزبرة بير وحب السفرجل وكثيرا من كل واحد ثلثة دراهم يخلط
الجميع جيدا ويعمل لعوقا لعوق ينفع السعال الحار بزر مرو ولعاب حب سفرجل وبزر قطونا
ودهن لوز حلو اجزاء سواء يعجن ويعمل منها لعوقا ويلعق ساعة بعد ساعة لعوق ينفع
السعال الحار لب بزر الخيار خمسة دراهم لب اللوز الحلو وكثيرا ونشا ورب السوس ولب بزر
السفرجل الحلو من كل واحد ثلاثة دراهم بزر خطمي وبزر خبازي مقشر من كل واحد ستة دراهم
سبستان ثلثون عددا زبيب منزوع العجم عشرون عددا اصل السوس خمسة دراهم فانيد سبعة دراهم
يطبخ السبستان والزبيب والفانيد واصل السوس في من من الماء الى ان يذهب النصف ثم يعصر
ويضاف الى الماء عشرة اساتير سكر طبرزد ويغلى الى ان يصير في قوام الاشربة فيعجن به باقي الادوية
والبعض يضيفون اليه وقت الطبخ خمسة عشر درهما فلوس خيار شنبر وخمسة دراهم بنفسج يابس
وعشرون عددا اعناب وسبعة دراهم خشخاش ابيض مع بزره مرضوضا ووقت العجن دهمان
دقيق باقلا تخلط الجميع مع الادوية ويقطر عليه ثلثون درهما دهن اللوز الحلو يعجن ويستعمل
ذ لعوق البستان ينفع السعال الحار سبستان مائة وخمسون عددا اعناب طيم خمسون عددا
اصل السوس المقشر ثلثون درهما زبيب منزوع العجم اربعين درهما فلوس خيار شنبر عشرون
درهما يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يذهب ثلثاه فيصفى ويضاف اليه صمغ مائة درهم سبيخ
ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة ثم يعجن بمقدار الكفاية دقيق الباقلا ويستعمل وفي الحاوي
سبستان مائة عددا فلوس خيار شنبر خمسة عشر درهما ويجعل في عصير بزر البينجي رطل
سكر ابيض ذح لعوق الصبيان ينفع السعال وخشونة الصدر والحرارة الكاينة في الصبيان
اغلاط صمغ عربي وكثيرا ورب السوس وفانيد ابيض من كل واحد اربعة دراهم بزر سفرجل
درهم يسحق الجميع وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة ويستعمل وقت الحاجة بلبن ام م لعوق
اللوز ينفع السعال واوجاع الحلق صمغ عربي ونشا وكثيرا ايضا ورب السوس وفانيد من كل واحد

عشرة دراهم لب بزر قرع حلو ولوز مقشر ولب بزر السفرجل من كل واحد خمسة دراهم يسحق
الجميع وينخل ويضاف الى جلاب متخذ من سكر قد اضيف اليه ربع وزنه عسل نحل مصري فيضرب
جيدا ويستعمل لعوقا ط لعوق الاطفال ينفع سعال الاطفال التي قد مضت عليهم سبعة اشهر
من وقت الولادة اغلاط بزر خيارين وبزر قرع حلو مقشر من كل واحد درهمان كثيرا
وصمغ عربي ورب السوس من كل واحد درهم بزر خشخاش مثقالين دقيق الباقلا درهم ونصف
درهم يدق وينخل الشربة منه درهم بشراب الخشخاش ي لعوق الصبيان والاطفال
ينفع السعال وانتفاخ الوجه والرجل لمن بلغ سنه ثلاث سنين اغلاط بزر الخيارين وبزر
الخشخاش وبزر بقلة الحمقاء من كل واحد ثلاثة دراهم وورد احمر وباقلاء يابس من كل واحد
درهمان رب السوس درهم ونصف درهم يدق الجميع وينخل الشربة منه من درهم الى خمسة دراهم
بشراب الخشخاش يا لعوق البطم يذهب بالسعال العتيق البلغمي ويصفي الصوت وينقي الدم
وينقي الصدر عن القيح والعفونة اغلاط بزر كتان مقلو وزبيب منزوع العجم من كل واحد
نصف من لب حب الصنوبر ولب لوز مر من كل واحد ستة اواق فندق مقلو وعلك البطم
واصل السوس وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة اواق فلفل ابيض ودقيق الحمص ودقيق الباقلاء
وراوند صيني ونشا وانخواه وحرف وبيعة سائلة وسوسن اسمانجوني من كل واحد اوقية
مربطارخ وزعفران ومصطكي من كل واحد نصف اوقية يدق الجميع وينخل ويعجن بلبن الحمار
ويعمل لعوقا ويستعمل منه وقت الحاجة كفي ذ لعوق الثوم ينضج المواد وينفع السعال البلغمي
وينقي الصدر اغلاط يطبخ الثوم المنقى نصف من في نصف من سمن بقري حتى يتهرى ثم يدق
ويمرس مرسا جيدا ويضاف اليه عسل النحل من ويطبخ الجميع بنار لينة حتى ياخذ القوام فيستعمل
لعوق ينفع المسلولين الضعاف الضعاف اغلاط ماء الرمان الحلو اربعة دراهم ماء التفاح
الشامي رطل ماء قصب السكر رطلان يطبخ الجميع بنار هادية حتى يبقى النصف الشربة منه عشرة دراهم
م لعوق الخشخاش ينفع السل واوجاع الصدر والرية والسعال المزمن الكاين عن النزلات
الحادة النازلة من الدماغ الى الصدر والرية اغلاط بزر قطونا وبزر خبيز وبزر خطمي
من كل واحد درهم سبستان عشرون عددا عود السوس عشرة دراهم بزر خشخاش اوقيتان

يرض الجميع وينقع في خمسة ارطال ماء ويغلى حتى ينقص النصف فيمرس ويصفى ويضاف اليه
وزنه سكر وفانيذ خزايني نصفان يطبخ بنار لينة وعند نزوله من على النار يضرب فيه
صمغ عربي وكثيرا بيضا من كل واحد خمسة دراهم ويستعمل م لعوق الطباشير ينفع السعال
والسعال مع الحمى اخلاط صمغ عربي ونشا وبزر خشخاش ابيض من كل واحد عشرون درهما
لب حب القرع والخيارين من كل واحد عشرة دراهم طباشير اربعة دراهم بزر رجلة وبزر قطونا
من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويضرب في كفاية جلاب ثخين القوام ويرفع ويستعمل
ذ لعوق بزر الكتان ينفع الصدر اخلاط بزر كتان جزو ومصطكي نصف جزو وكرسنة وفودنج من
من كل واحد ربع درهم جزو يدق وينخل ويعجن بالعسل ويضرب الى ان يصير لعوقا يستعمل منه
كل غداة ملعقة وعشية كذلك م ح لعوق حب القطن من الارشاد يلين الصدر اخلاط
يوخذ لب حب القطن واللوز الحلو المقشر من كل واحد اربعة دراهم اصل السوس خمسة دراهم
صفرة بيضة مشوية اربعة عددا يجمع الجميع بعسل النحل المنزوع الرغوة في دهن اللوز الحلو
ويرفع ويستعمل ذ لعوق حب القطن ينفع الصدر عن المواد الرقيقة اخلاط لب حب القطن
ولب اللوز الحلو عشرة عشرة دراهم دقيق الباقلاء خمسة دراهم دقيق كرسنة وفراسيون
من كل واحد ثلاثة دراهم فانيذ ستون درهما يدق الادوية ناعما ويذاف الفانيذ فاذا اخذ
قوام الاشربة يعجن به الادوية المذكورة منه قدر ملعقة كبيرة وهي قدر كنجي كل بكرة وعشية
ذ لعوق الكرنب ينفع الصدر عن المواد الغليظة اخلاط يطبخ من ونصف من من ماء الكرنب
المغلي الصافي وعسل نصف من حتى ياخذ القوام فيضاف اليه حب الصنوبر الكبار ولب حب القطن
من كل واحد درهم بزر كتان مقلو وحلبة من كل واحد خمسة دراهم لب فستق خمسة عشر درهما دقيق
الباقلاء عشرة دراهم يدق الجميع ويعجن به ويستعمل وقت الحاجة خمسة دراهم بلبن الاتن لعوق الكرنب
ينفع السعال البلغمي وبحة الصوت والحلق اخلاط ماء ورق السبط ثلاثة ارطال سكر ابيض
وفانيذ وعسل النحل من كل واحد اربعة ارطال يغلى الجميع حتى ياخذ القوام وعند النزول عن
النار يضرب فيه باقلاء مقشور وقلب الصنوبر وكثيرا بيضاء من كل واحد خمسة دراهم حلبة عشرة
دراهم قلب فستق ثلاثة اواق يضرب جيدا ويستعمل م لعوق الزوفا عن قرابادين ابن بيان

ينفع السعال المتقادم والربو وينفع امتلاء قصبة الرية من المواد البلغمية وينضجها ويحطها
ويعين على نفثها اخلاط زوفا يابس وانيسون ورازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم
برسياوشان واصل السوس من كل واحد عشرة دراهم صمغ البطم وحلبة من كل واحد درهمان
وزبيب منزوع خمسة عشر درهما تين اصفر لحيم خمسة حبات يطبخ الجميع خلا صمغ البطم في
ثلاثة ارطال ماء حتى يذهب النصف فيصفى ويضاف اليه عسل نحل منزوع الرغوة ويغلى
حتى ياخذ قوام اللعوق فيسحق صمغ البطم ويذر عليه ويضرب جيدا ويستعمل وقت الحاجة
على الرسم م لعوق التين ينفع السعال البارد وبحة الحلق ويلين الصدر وآلات النفس
اخلاط بزر رجلة وبزر خطمي وبزر ريحان وبزر رازيانج وحب السفرجل وكثيرا وصمغ عربي
ولسان الثور وانيسون من كل واحد درهمان عود السوس خمسة دراهم بزر قثا وبزر القرع
من كل واحد ثلاثة دراهم لوز مقشر خمسة دراهم سنبل الازرق درهم ومصطكي نصف درهم دقيق
جلنار درهمان صمغ لوز ثلاثة دراهم شقاقل درهمان يسحق الحوايج ويجمع على ما ذكر وسو
انه يوخذ تين اصفر لحيم ثلاثة اواق زبيب اوقية يسلقان حتى يتهريان فيمرس وينزل عن عنا
ويضاف اليه سكرنبات اربعة اواق ترنجبين عشرة دراهم من نحو عشرة دراهم يحل الترنجبين
ويصفى ويضاف الى السكر والتين المتحج ويجعل على نار لطيف ويوخذ له قوام العسل فيضرب فيه
الحوايج المدقوقة ويخلط جيدا ويضاف اليه دهن لوز حلو اربعة دراهم واما صفة العمل
فالكثيرا يبل والتين يطبخ في ماء لسان الثور والسكر يحل في ماء لسان الثور ويرفع ويستعمل م ح
لعوق ينفع نفث الدم ونزفه اين كان وكيف كان اخلاط انجبار ودم الاخوين وكهربا وبسد
وطراثيث من كل واحد مثقال كثيرا ونشا وصمغ عربي محمصين من كل واحد درهم افيون ربع درهم
ينعم سحق الجميع ويعجن بشراب الرمان المليسي ويستعمل لعقا ويشرب عوضا الماء ماء لسان الحمل ذ
لعوق بارد ينفع خروج الدم عن الحلق ونفثه ويصلح الكبد وينفع البواسير اخلاط لعاب بزر
قطونا ولسان الثور من كل واحد عشرون درهما بزر الخشخاش الابيض ستة دراهم بزر الخيارين
وبزر القرع مقشرين من كل واحد ثلاثة دراهم بزر خبيج وسويق رمل الحماض طباشير من كل
واحد درهمان نبات الخنود عشرون درهما يعمل لعوقا ويستعمل منه وقت الحاجة كنجي ذ لعوق خشخاش

ينفع ذات الجنب وذات الرية اخلاط محلب خمسون درهما خيار شنبر في الماء الحار ويصفى
ثم يذر عليه كثيرا وصمغ عربي مسحوق ودقيق باقلا من كل واحد خمسة دراهم لب لوز
الحلو مسحوق ونبات مسحوق من كل واحد عشرة دراهم ويقطر عليه مقدار الكفاية دهن
اللوز الحلو ويضرب جيدا الى ان يختلط البعض بالبعض ويصير الكل لعوقا ويستعمل ذ لعوق
القثة ينفع ذات الرية وينقي الرية عن الاخلاط الغليظة اخلاط رب السوس خمسة دراهم
كثيرا اوقية لوز مقشر وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم بزر القثة بسمن البقر
والعسل ويدق ابلغ ويعجن بهما ويستعمل وقت الحاجة ثلاثة دراهم مع طبيخ زوفا ذ
لعوق الصنوبر ينفع ذات الرية وضيق النفس والسعال العتيق وينقي الصدر عن الاخلاط
ويسهل خروج الاخلاط عن الصدر اخلاط لب حب الصنوبر واصل السوس الاسمانجوني
خمسة خمسة دراهم وصمغ عربي وكثيرا وبزر كتان مقلو وتمر منزوع النوى من كل واحد خمسة دراهم
وعنه في تركيب آخر من حب الصنوبر الكبار من كل واحد جزو ومثل التمر من كل واحد سبعة اجزاء
يدق ويلت بدهن اللوز والعسل ويستعمل الشربة منه وقت الحاجة كالجنجبين لعوق ينفع
اصحاب السل اخلاط باقلا مقشور وبزر قثا وبزر قرع وبزر خيار مقشور من كل واحد
خمسة دراهم صمغ عربي وكثيرا ونشا من كل واحد سبعة دراهم لوز حلو مقشر اثنا عشر درهما بزر بطيخ
عشرة دراهم زبيب منقى مطبوخ بدهن اللوز الحلو اثنا عشر درهما حب السفرجل عشرة دراهم يدق
اللوز والبزور والزبيب ثم يجمع ويطبخ برطلين ماء حتى يبقى نصف رطل ويجعل فيه من السكر
الابيض رطل ويطبخ بنار هادية حتى يغلظ فيلعق كل يوم منه عشرة دراهم م لعوق ورماد الرمان
المغسول وبزر الخشخاش ودقيق بزر الكتان المحمص والماش مقشور والعيون وسوسن يسلم
يقطع غضة ويجفف وبزر الخيارين وبزر القرع من كل واحد ثلاثة دراهم طين ارمني واصل
السوس الاسمانجوني واطراف الكرم ولبان ذكر وتبهال وصمغ عربي من كل واحد درهم مومياء
معدني وراتينج ونيل سندي من كل واحد نصف درهم نوى تمر سندي مثقال صمغ البطم نصف مثقال
ترنجبين ستة دراهم فانيذ خزايني عشرون درهما يدق الحوائج وينخل ثم يسحق ناعما ثم يسحقا بليغا
فيعجن نصف رطل شراب الخيار ويستعمل تحت اللسان قليلا قليلا ينفع انشاء الله ذ لعوق الحلبة

ينقي الصدر عن البلغم الغليظ الكثير ويذهب خرخرة الصدر اخلاط حلبة وبزر كتان من كل
واحد عشرة دراهم لب لوز حلو ولب لوز مر ورب السوس وحب الصنوبر وكثيرا وصمغ عربي
ونشا وبزر الرازيانج من كل واحد ثلثة دراهم يدق الجميع وينخل ويلت بسمن البقر ويعجن بالعسل
او بالميبختج ويستعمل ذ لعوق الرشاد ينقي الصدر عن البلغم البارد الغليظ اخلاط حب الرشاد
عشرة دراهم شونيز اربعة دراهم انيسون وبزر الرازيانج من كل واحد درهمان زراوند
مدحرج درهم ونصف فودنج بري وسونيلع البري وسعتر من كل واحد ثلاثة دراهم يدق
ويعجن بالعسل ويستعمل منه من مثقال الى درهمين مع السكنجبين ح لعوق ينفع سوء مزاج القلب
الحار وخفقانه اذا كان مع حرارة وعطش شديد اخلاط يوخذ كزبرة يابسة درهم وورد يابس
نصف درهم طباشير ابيض ربع درهم يدق الجميع دقا جيدا فيعجن بعشرة دراهم شراب التفاح
ويلعق ح لعوق خشخاش ينفع النزلات وقروح الرية ونفث الدم والسعال الحار اخلاط
يوخذ بزور رمانه خشخاش كبار سمان ينقع بخمسة ارطال ماء يوما وليلة ويطبخ بنار هادية حتى
يبقى النصف ويمرس ويصفى ويلقى على كل رطل من ذلك الماء رطل عسل طبرزد ويطبخ حتى يصير
كاللعوق ويترك عن النار فيلقى عليه خمسة دراهم كثيرا ويضرب جيدا ويرفع ويستعمل م لعوق
زوفا ينفع السعال القديم وضيق النفس اخلاط يوخذ زوفا وعود السوس من كل واحد
سبعة دراهم علك البطم درهمان زبيب منزوع عشرون درهما يرض الجميع ويغلى بشل نخل كفاية
وقد يدق الزبيب المنزوع حتى يختبص ويجمع به الحوائج مدقوقة بلا غليان ويجمع برطل عسل
نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل م لعوق زوفا آخر زوفا يابس خمسة دراهم لوز مقشر
اوقية قلب صنوبر اوقية بزر قثا خمسة دراهم صمغ عربي وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم نشا خمسة
دراهم بزر كتان مقلو خمسة دراهم لب بطيخ خمسة دراهم بزر حلبة ثلاثة دراهم اسطوخودوس
ثلاثة دراهم يسحق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثاله العسل النحل المنزوع الرغوة ح لعوق زوفا
ينفع الربو والسعال المزمن وينقي الصدر والرية عن الاخلاط الغليظة اخلاط يوخذ سوسن اسمانجوني
وزوفا يابس من كل واحد عشرون درهما يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس
ويصفى ويلقى عليه رطل سكر ابيض ويقوم ويستعمل ح لعوق ينفع قروح الرية والحرارة والخشونة

اقلاط صمغ عربي ونشا وخشخاش ابيض من كل واحد عشرون درهما حب القرع وحب الخيار من
كل واحد عشرة دراهم طباشير اربعة عشر درهما بزر خبازى وبزر خطمي من كل واحد ثلثة دراهم
يدق الجميع نعما ويعجن بعسل النحل المنزوع الرغوة ودهن اللوز الحلو ويستعمل عند الحاجة
ح لعوق حلبة ينفع السعال وخشونة الحلق والبحة اقلاط يؤخذ صمغ عربي وكثيرا ونشا
ورب السوس من كل واحد عشرة دراهم لب حب قرع حلو ولب لوز حلو مقشر من كل واحد
خمسة دراهم حلبة اربعة دراهم سكر ابيض عشرون درهما يدق الجميع نعما ويعجن بجلاب ويستعمل
عند الحاجة بدهن لوز ح لعوق رب السوس ينفع السعال المزمن والفضول اللزجة في الصدر
وينفع النفث اقلاط يؤخذ رب السوس وكثيرا وقثا ولوز مقشر وبزر رازيانج اجزاء سواء
يدق وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة ودهن اللوز ويستعمل ح لعوق اللوز ينفع البحوحة
وغلظ الصوت ويلين الطبع ويعين على النفث اقلاط يؤخذ بزر كتان عشرة دراهم حلبة
ولوز مقشر من كل واحد اربعة دراهم كثيرا واصل السوس المحكوك ولوز صنوبر كبار ونشا
وصمغ عربي من كل واحد درهمان يدق الجميع نعما ويعجن بالعسل المعقود ويرفع الى اناء زجاج ويستعمل
الباب السادس في الجلابات اي في المغليات التي تنعش الحرارة الغريزية وتنفع القلب
والمزاج وتقويهما وتصلح البدن وتنضج الخلط المؤذي وتهيئه للدفع والطرد ومن خواصها انها
تفسد بعد اثنتي عشرة ساعة ولاسيما اذا كان الزمان حارا وقيل تفسد بعد اربعة وعشرين
ساعة قلت وان كان كما قيل فلا بد وان يكون في الاوقات والازمان الباردة ح الجلاب
المتخذ من بزر الهندباء ثلاثة دراهم ومن الاجاص عشر عددا ومن التمر الهندي والسكر
الابيض والترنجبين من كل واحد عشرة دراهم او من عشرة دراهم سكنجبين ساذج مع عشرين
درهما من ماء الهندباء ينفع شربها كل غداة لمن مزاج كبده حار ولم يكن به سعال ح جلاب
ينفع سوء مزاج الكبد الصفراوي اذا كان مع سعال واعتقال الطبيعة اوام عليه كل يوم اقلاط
ينقع ثلاثة دراهم بزر هندبا وخمسة دراهم بنفسج بالماء حتى تخرج قوتهما فيصفى ويلقى عليه عشرة دراهم
سكر ويستعمل ح الجلاب المتخذ من بزر الكرفس وبزر الرازيانج واصل السوس من كل واحد
ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين عسلي ينفع لمن كان مزاج كبده رطبا ويداوم على شربه كل غداة

الجلاب

الجلاب المتخذ من السكنجبين العنصلي عشرة دراهم مع عشرة دراهم ماء الرازيانج ينفع ادامة
شربه كل بكرة لمن مزاج كبده رطبة ح الجلاب المتخذ من بزر الهندباء وعنب الثعلب
من كل واحد ثلاثة ثلاثة دراهم ومن اصل السوس والهندباء من كل واحد خمسة دراهم بزر
رازيانج درهم سكر ابيض عشرة دراهم ينفع شربه من به ضعف وسدد في محدب كبده وكذلك
يشرب بالغدوات الجلاب المتخذ من بزر رازيانج وبزر كرفس ثلاثة ثلاثة دراهم نانخواه
درهم سكر ابيض عشرة دراهم من في محدب كبده سدد وضعف ح الجلاب المتخذ من اصل
السوس وبزر الرازيانج وبزر الهندباء ثلاثة ثلاثة دراهم سكر عشرة دراهم يشربه كل
غداة من به ضعف وسدد في مقعر كبده ح الجلاب المتخذ من العناب والبستان عشرون
عشرون عددا بنفسج خمسة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر ابيض وترنجبين عشرة عشرة
دراهم يشربه كل غداة من في كبده ورم حار دموي بعد فصد الباسليق اليمين واخراج الدم
الكثير ح جلاب متخذ من ثلاثة دراهم بزر هندبا واربعة دراهم نيلوفر وعشرة دراهم
سكر ابيض ومثله ترنجبين ينفع لمن في محدب كبده ورم حار صفراوي ح جلاب متخذ من
اصل السوس وعنب الثعلب ثلاثة ثلاثة دراهم بزر الرازيانج درهمان سكر ابيض عشرة دراهم
ينفع ورم الكبد البلغمي اذا كان في محدبه ح جلاب متخذ من بزر الرازيانج والهندباء
وبزر الكرفس ثلاثة ثلاثة دراهم سكر ابيض وترنجبين عشرة عشرة دراهم ينفع لمن في محدب
كبده ورم صلب سوداوي ح جلاب متخذ من عنب الثعلب وبزر الهندبا ثلاثة ثلاثة
دراهم مع عشرة دراهم سكر ابيض ينفع لمن في كبده ورم حدث عن سقطة او ضربة ح جلاب
معمول من تمر هندي خمسة عشر درهما سكر ابيض عشرة دراهم ترنجبين خمسة عشر درهما يشربه
كل غداة بعد فصد الباسليق او الاسيلم من به سوء مزاج الطحال الحار ح جلاب متخذ من
بزر الهندبا وبزر القثد ثلثة ثلثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم يشربه كل غداة من في مزاج
طحاله يبس آخر عنب الثعلب ثلاثة دراهم بنفسج الرطب مثله جلاب متخذ من عناب عشرة اعداد
واجاص خمسة عشر عددا بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم يشرب من مزاج طحاله حار
آخر لما عنب الثعلب خمسة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم سكر ابيض وترنجبين عشرة عشرة دراهم

يعمل جلابا على الرسم ويشربه قبل الدواء ويأمن في مزاج طبع الحرارة جلاب يشربه من به
اورام الطحال الصفراوي تمر سندي عشرة دراهم بزر رسند يا ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم
جلاب آخر له ماء الرمانين المروقين ثلثة ثلثة اواق سكر ابيض عشرة دراهم آخر له
عنب الثعلب خمسة دراهم بزر رسند يا ثلاثة دراهم جلاب ينفع اصحاب اورام الطحال البلغمي
اصل السوس ثلاثة دراهم عنب الثعلب ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم آخر له يشرب
بعد التنقية كل غداة عشرة دراهم سكنجبين بزوري مع مثقال قرص امبرباريس جلاب
متخذ من عناب عشرة اعداد وبزر رسند يا ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم يشربه كل غداة
اصحاب اورام الطحال اليابس المزاج جلاب معمول من بزر رسند يا ثلاثة دراهم وبزر الرازيانج
درهمان وقشور اصل سند يا خمسة دراهم يصبغ على عشرة دراهم سكر ابيض يشربه من استسقاء
حار جلاب متخذ من بزر الرازيانج وبزر الكرفس ثلاثة ثلاثة دراهم سكر عشرة دراهم يشربه
كل غداة من به استسقاء زقي بارد ح الجلاب المتخذ من بزر قطونا وبزر ريحان وبزر
لسان الحمل مقلوين مثقال مثقال صمغ عربي مقلو ثلاثة مثاقيل يدق الصمغ ويخلط مع باقي الادويه
ويلت بدهن اللوز الحلو او بدهن الورد ويبل بماء الورد ويبتلع ينفع لمن كان به اسهال
الدم عقيب اسهال مفرط بان انشق عرقا وانفتح ح جلاب متخذ من حليب بزر الخيار
والقثاء والسكر الابيض من كل واحد عشرة دراهم يبرء من به تقطير البول الكاين عن الحدة
او يشرب من حليب بزر البقلة الحمقاء ثلاثة اواق مع عشرة دراهم سكر ابيض او يداوم كل غداة
بلعاب حب السفرجل وبلعاب بزر قطونا مع دهن اللوز الحلو خمسة خمسة دراهم مع عشرة دراهم
سكر ابيض م جلاب مغلا من بزر الرازيانج والانيسون وبزر الكرفس ثلثة ثلثة دراهم
ويصبغ على عشرة دراهم جلنجبين عسلي يشرب كل غداة من به عرق النساء البارد حتى انه
ينضج الخلط جلاب يتناول كل غداة من به عرق النساء البارد حتى انه ينضج الخلط
جلاب يتناول كل غداة جلابا من الجلنجبين عشرة دراهم مع ثلاثة دراهم اصل السوس
لينضج المادة في عرق النساء م جلاب ينضج البلغم في النقرس ووجع المفاصل البلغمي اخلاط
يغلى بزر الرازيانج والانيسون واصل السوس ثلاثة ثلاثة دراهم ويصبّ على عشرة دراهم

جلنجبين ويشرب بماء حار جلاب يشرب فينفع به من النقرس ووجع المفاصل الصفراوي
اخلاط يحل في ثلاثة اواق ماء الرمانين المعصورين بالشحم عشرة دراهم تمر سندي ومثله
سكر يشرب بالغدوات ح الجلاب المتخذ من ثلاثة دراهم اصل السوس ومثله بنفسج وعشرة
دراهم ترنجبين ومثله سكر ابيض ينفع الصداع الحار الكاين عن البخار الغليظ اذا كان معه
دوي وطنين اذا داوم عليه كل غداة ح يسقى في الغدوات جلاب معمول من اصل السوس
المرضوض ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين سكري من به صداع بارد جلاب معمول من
بزر الرازيانج درهمان وثلاثة دراهم اصل السوس مع عشرة جلنجبين سكري او عسلي
ينفع الصداع البارد ح يسقى جلاب كل غدوات من البادرنجبويه درهمان واصل السوس
المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم ينفع لمن به شقيقة عن السوداء
الجلاب المتخذ من البنفسج واصل السوس المحكوك المرضوض ثلاثة ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم
سكر ابيض ينفع البيضة والخوذة اذا داوم عليه جلاب معمول من عناب قاجاص عشرون عشرون
عددا تمر سندي وسكر ابيض وترنجبين عشرة عشرة دراهم ينفع البرسام الحادثة باكل
غداة ويزاد في الصفراوي بزر رسند يا ثلاثة دراهم وترنجبين خمسة عشر درهما اذا لم يكن
معه سعال وان كان فالجلاب من البنفسج وبزر الهندبا والنيلوفر ثلاثة ثلاثة دراهم
سبستان عشرون عددا يشربه كل غداة ح الجلاب المتخذ من بادرنجبويه واصل السوس
ثلاثة ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم سكر ابيض وثلاثة دراهم بنفسج ينفع ليثرغس والبرسام
السوداوي ح جلاب متخذ من انيسون درهمان وجلنجبين عسلي عشرة دراهم يشربه
كل غداة من به سبات عن مادة باردة سازجة ح جلاب متخذ من البادرنجبويه ولسان الثور
والانيسون درهمان درهمان جلنجبين سكري عشرة دراهم يشربه من به سبات عن مادة
باردة نفع جلاب متخذ من درهم بزر الرازيانج ودرهمين بادرنجبويه وثلاثة دراهم اصل
السوس مع عشرة دراهم جلنجبين عسلي ينفع النسيان وزيادة الحفظ ادامة كل غداة جلاب
متخذ من البادرنجبويه واصل السوس درهمان درهمان مع عشرة دراهم سكر يشربه كل
غداة من به الدوار السوداوي جلاب متخذ من بزر رسند يا درهمان واصل السوس درهمان

يشربه كل غداة من به دوار صفراوي جلاب متخذ من بادرنجبويه درهمان مع عشرة دراهم
سكر يشربه كل غداة من به سدر جلاب متخذ من بزر الرازيانج والانيسون والبادرنجبويه
ثلاثة ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين سكري يشربه كل غداة من به صرع ح جلاب
متخذ من انيسون وبزر الرازيانج ولسان الثور ثلاثة ثلاثة دراهم يصب على عشرة دراهم
جلنجبين يشربه كل غداة من به سكتة باردة جلاب متخذ من بزر الرازيانج والانيسون
والبادرنجبويه كل واحد ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين عسلي او مغلي متخذ من شراب
السكنجبين العنصلي مع الجلنجبين العسلي او مغلي او مغلاة او شراب اصول مع الجلنجبين من اسطوخو دوس
وبزر كرفس وانيسون وبزر الرازيانج وعرق السوس ثلاثة ثلاثة دراهم يصب على سكنجبين
عنصلي او ورد مربى عسلي ينفع شربها كل غداة من به فالج الى ان يظهر النضج الجلاب المتخذ
من بزر الرازيانج وبزر البادرنجبويه ولسان الثور ثلاثة ثلاثة دراهم يصب على عشرة
دراهم جلنجبين عسلي يشربه كل غداة من به اللقوة الجلاب المتخذ من العناب عشرة اعداد
مع خمسة دراهم بنفسج يشربه من به رمد دموي الجلاب المتخذ من ماء الرمانين المعصورين
مع الشحم بالسكر الابيض والترنجبين او من الاجاص والعناب مع عشرة دراهم سكر يشربه من به
رمد الصفراوي جلاب متخذ من بنفسج وسبستان ونيلوفر وسكر يشربه كل غداة من به
رمد بارد جلاب متخذ من عناب وبنفسج وسكر ابيض وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم
يشربه من في عينيه قرحة الجلاب المتخذ من العناب والاجاص عشرة عشرة اعداد بزر هندبا
ثلاثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم ترنجبين عشرة دراهم يشربه من في عينيه قرحة وحرارة
ح جلاب متخذ من ماء الرمانين المعصورين بالشحم ثلاثة اواق مع عشرة دراهم سكر وعشرة
دراهم ترنجبين يشربه كل غداة من به قلاع دموي جلاب متخذ من جلنجبين سكري عشرة
دراهم وبزر الرازيانج ثلاثة دراهم يشربه كل غداة من به قلاع بلغمي جلاب متخذ من
عشرة اعداد عناب وعشرة دراهم بنفسج مربى وعشرة دراهم ترنجبين ويضمد بالضمادات
الباردة كالخس والكزبرة فانه ينفع اوجاع الاذان الحارة ح جلاب متخذ من ماء الورد وماء
لسان الثور وماء الهندبا وسكر او شراب التفاح او شراب الحماض او الاترج او النارنج من كل واحد

عشره

عشرة دراهم يشربه كل غداة فانه ينفع سوء مزاج القلب الحار وخفقانه اذا كان مع حرارة
وعطش شديد

الباب السابع في المعاجين

اعلم ان الطريقة في
اتخاذ المعاجين ان يدق الادوية اولا على حدة حتى تصير غبارا جدا فينخل ويحرر الاوزان
المطلوبة ثم تلت بالدهن ان كان مما يستعمل فيه الادهان ويترك يوما وليلة والاحسن ان يترك
ثلاثة ايام ثم تكشط رغوة عسل النحل اليابوقي (?) اللون الطيب الطعم وصورة كشط رغوته
ان يغلى العسل على نار هادية حتى تنبع رغوته وتجتمع فتلتقط بالسلم فاذا عرف ان الرغوة قد
قد انقطع وعلامته ان تتغير الرغوة الى ابيضاض فيرفع عن النار ويكب فيه دهن لوز مقدار
ما يكسر سورته ويضرب بالدشاب (?) جيدا حتى يميل الى الانعقاد والابيضاض فيعجن الادوية السابقة
بثلاثة امثالها من هذا العسل ويودع في اوعية ذهبا او فضة او صيني او كاشي او زجاج او
فخار مزجج لا غير مزجج واما الرصاص الاسود فعند الضرورة وعدم الغير ولا يملا الوعاء
جدا بل يترك له متنفسا وقد اتفقوا على انه ينبغي ان يترك الثلث فارغا ثم يخزن في الاماكن
المعتدلة ويبعد عن موضع السبخة ويشد افواه الاوعية الى ثلاثة ايام بثوب كتان صفيق ذي
طاقتين وقيل الى سبعة ايام وهو الاولى ثم يستوثق شد الافواه بشيء صقيل ويترك الى ان يختمر
لكن ينبغي ان تفتش ويفتح افواهها كل اسبوع او شهر مرة ثم اختلفوا في تخمير المعاجين
فمنهم من قال المفرحات ودبيد الورد ودبيد اللك ومعجون النجاح ومعجون الزبيب ومعجون
المسك وساير الاطريفلات وبالجملة كلما كان فيه الادوية المختلفة القوى والادوية العطرة
فانها تستعمل من غير تخمير سوى الاطريفل الصغير فاني رايت من ذكر انه يستعمل بعد ستة اشهر
ولم اقف لغيره على ذلك ومنهم من قال انه لا بد ان يترك جميع المعاجين حتى يتخمر فيستعمل
فالفلاسفة يترك الى اربعين يوما ومعجون خبث الحديد والمثرود يطوس واللوغاذيا
والاثاد ريطوس والبرشعثا والفلونيا والاطريفل الصغير والكبير يستعمل بعد ستة اشهر
الى خمسة عشر او عشرين سنة والترياق الفاروق من سنتين الى سبع سنين وساير المعاجين ينبغي
ان يستعمل من ثلاثة اشهر الى ثلث سنين قلت والحق عندي على ما اطلعت عليه بالتجربة واخذت
عن مشايخ عصري كلام الفاضل جالينوس وسويقتول الفلونيا الفارسية والرومية والبرشعثا

واثاناسيا ان اخذ منها بعد سنتين او ثلاث او اربع سنين يكون انفع ثم يستعمل الى عشرين سنة وقيل
من خمس سنين الى عشر سنين ودواء اللك ودبيد الورد واصطماخيقون ومعجون الاسقوكي
فانها تستعمل من ثلاثة اشهر الى ثلث سنين ودواء المسك كذلك وجوارش البلادر يستعمل من ستة اشهر
الى سنتين ومعجون النجاح ومعجون الزبيب ومعجون المسك والمفرحات الكبار فانها تستعمل من بعد شهرين
الى ثلاث سنين والترياق الفاروق يستعمل من بعد سبع سنين الى ستين سنة وقيل من بعد سنتين
وقيل من بعد ستة اشهر والاطريفل الصغير والكبير فانهما تستعملان بعد ثلاثة اشهر وساير
المعاجين تستعمل من بعد اسبوعين او اربعين يوما الا ان ينقطع عن النفع المتوقع هذا ما تيسر لي
في هذا الموضع وان فاتنا شيء ههنا نذكره عند ذكر ذلك المعجون ح معجون المسك ينفع وجع الكبد
والمعدة وبردهما وينفع السدد والرياح الغليظة اخلاطه مسك وسليخة وسنبل الطيب وساذج هندي
وبك سنبل وريوند صيني وجنطيانا رومي من كل واحد درهمان زعفران وناخواه وبزر الكرفس
ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي وقرنفل من كل واحد نصف درهم يدق الجميع
وينخل ويعجن بثلاثة امثالها العسل المنزوع الرغوة الشربة منه درهم بماء حار ح معجون التري
يحل القولنج وعسر البول وينفع وجع المعدة ويكسر النفخ اخلاطه بورق ارمني وكمون كرماني
وزنجبيل وفطراساليون وفلفل ابيض من كل واحد اثني عشر درهما وشحم من كل واحد درهمان
ونصف سقمونيا خمسة دراهم ترنجبين منقى من حبه ولب اللوز المقشر وورق السذاب اليابس من كل واحد
عشرة دراهم ينقع التمر في الخل الثقيف يوما وليلة ويدق الادوية ناعما ويدق على التمر ويعجن الجميع
بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه خمسة مثاقيل ذ معجون الشدرايقون يسخن المعدة وينفش
الرياح وينفع اوجاع المعدة والامعاء اخلاطه زعفران وانجدان وبزر السذاب وبزر الكرفس
وزنجبيل وفلفل وحاشا وحبة صنوبر من كل واحد ستة دراهم لوز مر ولبان ذكر من كل واحد
درهمين يدق وينخل ويعجن بمقدار الادوية ثلاث مرات او مرتين العسل المنزوع الرغوة
الشربة منه من مثقال الى مثقالين د معجون النيلوفر ينفع اوجاع المعدة والكبد وصلابتهما واورامهما
الكاينتين عن الضربة ونحوها اخلاطه ريوند صيني وزنجبيل وبزر السذاب ووج واصل الانجدان
وبزر كرفس وبزر الرازيانج وانيسون وناخواه من كل واحد اجزاء سواء يعجن بالعسل الشربة مثقال

بماء العسل

بماء العسل والبعض يضعون بدل بزر القنب راسن معجون البزور ينفع وجع المعدة والكبد
وينفش الرياح اخلاطه سليخة وحماما وسنبل وناخواه وبزر الرازيانج وبزر الكرفس والانيسون
وسيساليوس وجندبيدستر وبزر الشبت وزراوند طويل ومصطكي واسارون وكراويا
اجزاء سواء يعجن بالعسل المصفى بعد الدق والنخل د معجون الملح الهندي ينفع المعدة ويمنع القي
ولا سيما القي البلغمي والسوداوي اخلاطه اهليلج اسود وبليلج واملج واهليلج كابلي واسطوخودوس
من كل واحد ثلاثة دراهم ملح نفطي درهمين ايارج فيقرا عشرة دراهم غاريقون اربعة دراهم يعجن
بالعسل المصفى بعد الدق والنخل الشربة منه ثلاثة دراهم بماء فاتر على الخوى معجون الاسطوخودوس
ينفع فساد المزاج ووجع المعدة وضعفها اخلاطه قسط مر وحماما وسنبل الطيب وسليخة ومصطكي
من كل واحد اثني عشر درهما زراوند طويل وفلفل اسود وبزر الشبت وبزر كرفس وانيسون وناخواه
وكمون كرماني وانجدان اسود وفودنج بري ونعنع من كل واحد اربعة دراهم يعجن بالعسل المصفى
والبعض يجعلون فيه كاشم ايضا د معجون الفلافل ينفع وجع المعدة وحموضة الطعام وعدم الهضم
والشهوة الكلبية ويحلل الرياح الغليظة ويسخن المزاج البارد وينفع الجشاء الحامض الدخاني
اخلاطه فلفل ابيض واسود ودار فلفل من كل واحد ثلاث اواق وقيل وقيتين عود بلسان
وقية حماما وسنبل من كل واحد اربعة دراهم زنجبيل وبزر كرفس وسيساليوس وسليخة واسارون
وراسن يابس من كل واحد درهم يعجن بالعسل كما تقدم الشربة منه بماء حار درهم م معجون المر يقوي
المعدة ويجود الهضم ويزيل حموضة الطعام من ساعته لمن به ذلك ولم يقدر على القي اخلاطه
مر بطارخ صافي اوقية كابلي منزوع خمسة دراهم مصطكي وعفص اخضر وعود بخور من كل
واحد ثلاثة دراهم زر ورد منزوع اربعة دراهم ماء السفرجل او خميرته ربع رطل قلب فستق اوقية
ونصف عسل منزوع الرغوة في قوام الليمون كفاية يعجن الجميع على النار ويرفع الشربة منه من درهم
الى ثلاثة دراهم معجون البزور ينفع نفخ المعدة كراويا وانيسون وكمون كرماني وقاقلة كبيرة
وناخواه وبزر كرفس من كل واحد درهمين قاقلة صغيرة وقرنفل من كل واحد اثنين سكر
كفاية يعمل جوارشنا ويقطع سوايير ويرفع يكون نافعا ان شاء الله م معجون السكر بنزرا
يدفع القصص والشهاء لاكل الطين والفحم والملح وامثالها وينفع الصداع اخلاطه ايارج فيقرا

اثنى عشر درهما كابلي وبليلج واملج واسود واصفر من كل واحد درهمين ملح نفطي درهمين
يعجن بالعسل المصفى الشربة منه من ثلاثة دراهم الى اربعة دراهم بطبيخ الافتيمون د معجون الفوتنج
ينفع اوجاع المعدة والكبد والحميات الباردة العفنة اخلاط فوتنج صحراوي وفوتنج جبلي
وفطراساليون وسيساليوس من كل واحد عشرون درهما بزر كرفس وبابونج وحماما من كل
واحد اربعة دراهم كاشم خمسة عشر درهما فلفل اسود اربعة وارسون درهما وفي نسخة اربعة عشر من
درهما يعجن الجميع بالعسل د معجون الفوتنج الآخر يفش الرياح ويهضم الطعام اخلاط ورق
فوتنج د ورق السذاب وفلفل ونانخواه وكروايا وكاشم وزنجبيل ودارصيني ودارفلفل
درهمين درهمين يعجن بالعسل الشربة منه درهمين ح معجون ينفع لمن في كبده رطوبة اخلاط
خرنوب نبطي وبزر الرازيانج وبزر الكرفس ثلاثة ثلاثة دراهم سنبل الطيب خمسة دراهم يدق
ويعجن بماء الرازيانج او بماء الكرفس الشربة منه مثقال مع عشرة دراهم سكنجبين بزوري معجون الكركم
ينفع ضعف الكبد وسدد المعدة اخلاط بزر كرفس وبزر الرازيانج وايهل واذخر من كل واحد
عشرة دراهم سنبل الطيب وقسط بحري وقشر الطلع وصمغ وعصارة الغافث وثوم بري ولوز مر
من كل واحد خمسة دراهم دب السوس ثلاثة دراهم ريوند صيني ثلاثة دراهم زعفران درهم مرطارخ
ثلاثة دراهم يعجن بالعسل المنزوع الرغوة ويشرب بماء الاصول المناسب م معجون الكركم ينفع
وجع الطحال والكبد والمعدة والامراض البطيئة والماء الاصفر وتحسين اللون اخلاط سنبل
الطيب وزعفران ودرهمين درهمين دارصيني وقسط وفقاح اذخر مثقال مثقال
يعجن بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة قيل تبقى قوته الى سنة ونصف سنة م
معجون الملك لاسحاق بن عمران الاسرائيلي من الدستور ينفع سدد الكبد الباردة وصلابته
واورامه واورام المعدة الباردة ووجع الطحال وكلما يتخوف منه الاستسقاء واوجاع الشراسيف
ولكل فضل غليظ اخلاط للثمنية عشرة دراهم قسط وسنبل هندي وحب بلسان وعود
بلسان وسليخة واسارون ودارصيني وزعفران وفقاح اذخر وراوند صيني او تركي ومصطكي
وزراوند من كل واحد سبعة مثاقيل ودراهم وجنطيانا رومي وبزر رازيانج وانيسون
وبزر كرفس وجعدة وقرنفل وكمون كرماني وافسنتين رومي وغافث وكبابة وقاقلة من كل واحد

سالس

مثقالين يدق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع الرغوة يشرب بطبيخ الاصول
دم معجون الورد الصغير ينفع اوجاع الكبد اخلاط سنبل وزعفران وسليخة واسارون
وقسط واذخر وقرفة وطباشير وكبابة وورد منزوع اجزاء سواء يدق الجميع فيعجن
بعسل نحل منزوع رغوة ثلاثة امثال على الرسم ويرفع ويستعمل م معجون يعين المرطوبين
على جودة الحفظ الكبرى اخلاط بزر رطبة درهمين وج درهم بيرقان وبلتان بسمن البقر
ويعجن بكفاية عسل نحل الشربة منه كل يوم مثقال م معجون الراسن للرازي ينفع من الورم
الصلب الكائن في الكبد والمعدة عن الرطوبة اخلاط زنجبيل وراسن واشترغاز من كل واحد
جزوين بزر الكرفس وبزر الرازيانج وانانخواه من كل واحد نصف جزء يدق وينخل
ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة الشربة منه عند الحاجة مثقال بماء حار او بماء الشاه
د معجون قثغ ينفع المعدة وآلات النفس مع انه يصفي الصوت ويدر البول ويقطع اوجاع الكبد
والطحال اخلاط الزبيب المحيم المنزوع العجم خمسة وعشرون درهما زعفران وسنبل الطيب
وسليخة ودارصيني ودارشيشعان من كل واحد درهم قصب الذريرة وفقاح اذخر وعلك
البطم ومثل ازرق من كل واحد درهمين ونصف مر بطارخ اربعة دراهم عسل مصفى ستة
عشر درهما يحل المقل بالميبختج وينقع الزبيب في الخمر يومين وليلتين ثم يدق الجميع ويعجن البعض
بالبعض الشربة منه للصدر وآلات النفس درهم مع شراب زوفا ولامراض المعدة والكبد والطحال
درهم بماء حار وفي نسخة دارشيشعان وعلك البطم اربع اربع دراهم م معجون الطحال عن سويد
بن صفير اخلاط ورد احمر وغافث وزراوند صيني وفلفل وسنبل هندي ثلاثة ثلاثة دراهم
اسقلوفندريون عشرة دراهم ثمرة الطرفا واصل الثوم شامي سبعة دراهم سبعة دراهم
بزر سندباو وقشر اصل كرفس خمسة دراهم خمسة دراهم يسحق الجميع ويعجن بثلاثة امثاله شراب
الورد مع يسير عسل النحل ف معجون ذكره القدماء وانتخبه المتاخرون يقرب منافعه منافع
كلكلانج وفيه تقوية واسهال قوي للمزاج المعتدل المائل الى البرودة اخلاط بزر سندبا
وبزر كشوث عشرة دراهم عشرة دراهم عصارة طرخشقوق مجففة عشرون درهما عصارة امير
باريس خمسة عشر درهما لك مغسول ريوند صيني خمسة دراهم خمسة دراهم عصارة افسنتين

معجون حوب حسى
حوب ح دارچيني بزر رازيانج
زنجفيل ١٢ سان خفنور شونيز
مصطكى ٥ جوز هندي زنجبيل
٨ سكر عسل

سبعة دراهم ويعجن الجميع بالجلاب ويسقى بماء البقول **د معجون يعرف بربيب الورد** ينفع انواع الاستسقاء وامراض الكبد ونفخ سدده **اخلاط** سنبل واسارون ومصطكى وسليخة وزعفران وكبابة وصندل مقاصيري وطباشير وقسط ومر وبطارخ ودارصيني وراوند صيني اوتركي من كل واحد درهم درهم وورد منزوع وزن الجميع يدق فراوي وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة الشربة منه مثقال **د معجون لوزي** يسهل الصفراء والبلغم وينفع الغب الخالص وسوداء ملوكي قليل غائلة لا كراهة في تناوله **اخلاط** سقمونيا عشرة دراهم لب لوز خمسة دراهم لب بزر قرطم عشرة دراهم زعفران درهم سكر طبرزد خمسة وعشرون درهما يعمل على الرسم الشربة منه مثقال **د معجون لوزي آخر** شحم حنظل اربعة دراهم لب حب قرطم خمسة دراهم لب لوز مثله محمودة ثلاثة دراهم مصطكى وخيري بوا درهم كثيرا درهمين الشربة منه مثقال **م معجون سفرجلي مسهل** للشيخ يؤخذ من لحم السفرجل المشوي اربعة دراهم فلفل وزنجبيل درهمين درهمين محمودة درهم عسل النحل ثلاثة مثاله الشربة منه ستة دراهم **م معجون تمري مسهل** يؤخذ تمر لحيم سيروية او عجوة لحيمة والعجوة احسن ينقع في رطل خل خمر يوما وليلة فيمرس في جرن ويغلى في رطلين عسل نحل منزوع الرغوة وعند اخذ القوام وقرب نزوله عن النار يذر عليه سذاب مجفف في الظل ومحمودة وفلفل اسود وزنجبيل وبورق من كل واحد عشرة دراهم لوز حلو ثلثون حبة يخلط الجميع جيدا ويرفع ويستعمل الشربة منه سبعة دراهم **م معجون** يحل القولنج ويبرئ البواسير سرعة **اخلاط** بورق ارمني وكمون كرماني وفطر اساليون وزنجبيل وفلفل ابيض من كل واحد اثنا عشر درهما سقمونيا خمسة دراهم تمر هيرون منزوع النوى ولب لوز حلو مقشر وورق السذاب اليابس من كل واحد عشرة دراهم ينقع التمر في الخل يوما وليلة ثم يدق الادوية مفردة ويعجن بالعسل **د معجون مربد سندي** يحل القولنج ووجع الظهر واوجاع المفاصل وجميع الاعضاء **اخلاط** سقمونيا عشر مثاقيل خيري بوا وقاقلة وزنجبيل ودارصيني وقرفة ونارمشك وقرنفل وفلفل اسود من كل واحد خمسة مثاقيل تربد مائة مثقال سكر ابيض مائة مثقال يدق الجميع ويعجن بالعسل على الرسم الشربة منه من خمسة دراهم الى عشرة دراهم **د معجون سكبينج** يحل انواع القولنج الصعبة المزمنة

ويذهب بالكلية **اخلاط** سكبينج وجندبيدستر وبزر كرفس من كل واحد جزء وسقمونيا نصف جزء يلت سقمونيا بدهن اللوز الحلو ويحل السكبينج في العسل ويسحق سقمونيا ويخلط بالعسل ويسحق جملة في الهاون الى ان يحل سكبينج وتخلطهما الشربة منه من درهم الى مثقال على اعاد **ذ معجون فيروز نوش** يحل القولنج ويفش الرياح الغليظ والسحج والمغص ويذهب النسيان ويدفع مضار الحوامل وامراضهن الباردة **اخلاط** فرفيون وعود قرح وسنبل وزعفران من كل واحد سبعة دراهم افيون وبزر بنج ابيض من كل واحد عشرون درهما يعجن الجميع بالعسل الشربة منه بعد ستة اشهر مثقال على ما يوافق العلة **ذ معجون حب الغار** ينفش ريح القولنج **اخلاط** وورق السذاب اليابس خمسة دراهم نانخواه وكمون وشونيز وكاشم وصعتر وفطراساليون وكرويا ولب لوز مر وفلفل ودارفلفل وفوتنج وودج وحب الغار وجندبيدستر درهمين درهمين سكبينج اربعة دراهم جاوشير ثلاثة دراهم يحل الصموغ بالشراب ويعجن الجميع بالعسل الشربة منه من درهمين الى مثقالين **م معجون مسهل** ينفع القولنج الثفلي والزحير اذا كان معهما غثي **اخلاط** سقمونيا ربع درهم تربد درهم مصطكى دانق زنجبيل نصف دانق فلفل مثله دارصيني مثله عسل منزوع الرغوة مقدار الكفاية وهي شربة تامة **ذ معجون** ينفع زلق الامعاء وزلق المعدة البلغمية **اخلاط** يطبخ من السفرجل عشرة دراهم بماء السماق حتى يتهرى ثم يدق في هاون الخشب فاذا انحل يضاف اليه سكر بقدر الحاجة ويغلى ويؤخذ ربه فيضاف اليه سفرجل وكمثرى وتفاح مطبوخين في ماء السماق المدقوقين في الهاون الخشب ويترك ساعة ثخينهم على نار هادية فاذا اخذ القوام يضاف اليه وقية طباشير ووقية عصارة امير باريس يابس يعجل وينزل عن النار الشربة منه من مثقال الى خمسة دراهم بماء بارد **مرح معجون الاختلاف** وهو معجون الاسود ينفع الاختلاف والزحير البلغمي المفرط **اخلاط** جندبيدستر وافيون وميعة سائلة وبزر بنج ابيض وزعفران واسارون ومر وبزر كرفس وسليخة وانيسون وسنبل الطيب وطين ارمني وجلنار اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بثلاثة امثالها عسلا نحلا منزوع الرغوة الشربة منه نصف درهم وقال صاحب الذخيرة معجون اسود شربته درهم بماء السماق او بشراب الاس او برب السفرجل ثم قال هو ينفع الاسهال العتيق والزحير **م معجون الزبيب** ينفع المغص ويسهل اصحاب القولنج

من اى مكان كان وينقي المعدة والبطن عن الامشاج والبخارات والرياح والبواسير الا الاوساخ من اوساخ اسافل البطن تدبير اسحاق بن عمران اقلاط زبيب الجبلي رطل ونصف ينقع في نبيذ طيب حتى يتهرى ويرس ويصفى ويعاد الى القدر ومعه فانيذ سكري رطل يعقد في قوام العسل فيؤخذ من بزر بطيخ وبزر قرع ولوز حلو وفستق وقلب صنوبر مقشور من كل واحد اوقية بزر رازيانج اوقية ونصف زنجبيل وخولنجان وشقاقل وسنبل الطيب ومصطكي ودارصيني خمسة دراهم سقونيا مشوية في لباب الخبز اوقيتين ملح اندراني وبورق ارمني سبعة دراهم زعفران ثلاثة دراهم نعنع يابس وسذاب يابس اوقية اوقية يدق الحوائج ويلت بدهن لوز حلو ويخلط بالرب الزبيب والفانيذ ويخلط جيدا ويرفع الشربة منه مثقال معجون المقل يكسر رياح البواسير ورياح الامعاء وينفع اورام المعدة ونزف الدم اهليلج اصفر واهليلج كابلي وبليلج واملج وبزر حرمل ابيض وبزر كراث وبزر رشاسفرم خمسة دراهم خمسة دراهم مقل خمسون درهما يحل المقل في ماء الكراث ويعجن الادوية به الشربة منه درهمان على ما يوافق العلة والوقت ذ معجون حجر اليهود يفتت حجر الكلية ويخرجه عنها وينفع الكلية عنه اقلاط لب بزر خيار ولب بزر قرع ولب بزر بطيخ وكاكنج خمسة دراهم حجر اليهود خمسون درهما يعجن الجميع بالعسل الشربة منه من درهمين الى ثلاثة دراهم ذ معجون قيقى يخرج حجر المثانة وينفع المثانة منه اقلاط عقرب محرق ثلاثة دراهم ونصف جنطيانا درهم ونصف اصل كاكنج خمسة دراهم جندبيدستر اربعة دراهم يعجن الجميع بالعسل على الرسم الشربة منه للبالغين دانق مع ماء الكرفس وللصبيان نصف دانق ولا يسهل الا بعد ستة اشهر معجون خبث الحديد ينفع المعدة اذا كان بها سوء مزاج بارد رطب عادة او بلا مادة اقلاط يؤخذ اهليلج ابيض واسود وبليلج وسنبل املج من كل واحد خمسة عشر درهما سنبل وادخر وسعد وزنجبيل وفلفل ونانخواه وكندر من كل واحد خمسة ثم خبث الحديد عشرة دراهم ينقع خبث الحديد في الخل بعد ان يسحق كالكحل اسبوعا ثم يجفف ويقلى حتى يجف فيعجن الجميع بعسل منزوع الرغوة ويؤخذ منه سبعة ايام كل يوم مثقال الى مثقالين فانه يقوي المعدة وينشف رطوبتها الفضلية ويقطع البلغم ويحسن اللون ويقطع دم البواسير والحيض وادرار البول ويجود الهضم

ويصفي

ويصفي الصوت ويقوي جميع القوى ذ معجون خبث الحديد ينفع كثرة البول وادراره اقلاط خبث الحديد المدبر عشرون درهما قشور الكندر المدبر في الخل يوما وليلة خمسة دراهم طباشير اربعة دراهم كزبرة يابسة ثلاثة دراهم شوكران درهمين يدق الجميع نعما ويعجن بثلاثة امثاله ميبختج الشربة منه كل بكرة ثلاثة دراهم وكل عشية ثلاثة دراهم مع ميبه ذ معجون حب الصنوبر ينفع عسر البول ويحل البول بسرعة اقلاط دوقو وريوند صيني واسارون وادخر وحب بلسان وافيون وسليخة وزعفران ودارصيني وفطراسالیون وكمافيطوس من كل واحد ثلاثة دراهم لب حب صنوبر ثلاثون درهما نعنع يابس نصف درهم يدق الجميع على الانفراد ويعجن بالعسل ويستعمل عند ارادة المزاج ذ معجون ينفع لما لب حب صنوبر وفطراساليون ومو وفو اربعة اربعة دراهم فوقو وانيسون وبزر كرفس وحب بلسان ثلاثة ثلاثة دراهم كثيرا درهمين يعجن الجميع بالميبختج ويستعمل ذ معجون كاكنج ينفع اصحاب قروح الكلية والمثانة وبول الدم بزر بنج وبزر كرفس وبزر رازيانج سبعة سبعة دراهم لب بزر خيار خمسة دراهم وفي نسخة درهمين شوكران وبزر حماض وافيون ولب حب الصنوبر المقلو ولب البندق المقلو ولب اللوز المر المقلو وزعفران ثلاثة ثلاثة دراهم حب كاكنج عشرون عددا كثيرا اربعة دراهم وفي نسخة غير ما ذكر كثيرا يعجن الجميع بالميبختج الشربة منه درهم بماء اخند يقون او بماء العسل ذ معجون يمسك البول عن كتاب كوتوالي ويمنع ادرار البول وسيلان المني وخاصة المشايخ اقلاط حب الآس وافاقيا وجلنار ثلاثة ثلاثة دراهم صندل ابيض وصندل احمر وعدس احمر وقصب الذريرة وبزر بقلة وسعد وصمغ عربي وطباشير درهمين درهمين مصطكي بغدادي ولبان بغدادي درهم درهم يعجن الجميع بالجلاب الشربة منه خمسة دراهم ويغذى بشواء الحملان او بجوذابة او بقلية يابسة او بشواء آتابه ذ معجون معتدل يمسك البول ويمنع ادراره اقلاط جلنار وثمرة البلوط ثلاثة ثلاثة دراهم حب الآس وكسيلا اربعة دراهم اربعة دراهم وورد احمر مثقالين لبان ذكر بغدادي درهمين اقاقيا وصمغ عربي مثقال ونصف مثقال ونصف راسن يابس وكزبرة يابسة ومصطكي مثقال مثقال يعجن الجميع بالجلاب الشربة منه خمسة دراهم ه معجون يمسك البول اسهل واخف من الاول وانفع من الاول اقلاط زبيب اسود درهم لبان ذكر

بغدادي خمسة دراهم ثمرة البلوط ثلاثة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه اربعة دراهم **معجون**
ينفع سلس البول الكاين عن الرطوبة والبرودة كالحادث للصبيان والمشايخ ومن مني الالبان
والفواكه وهو اقوى من السفوف المكتوب لهذه العلة في باب السفوف **اخلاط** بلوط منقوع
في خل خمر اربعة دراهم لبان ذكر وحب الآس واسليخ كابلي وبليلج واملج من كل واحد ثلاثة
دراهم سعد خمسة دراهم يدق وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال
ح معجون ينفع تقطير البول الكاين عن القوة الدافعة **اخلاط** حب الرشاد وخردل
ولبان ذكر من كل واحد خمسة دراهم لب الجوز عشرة دراهم سعد ثلاثة دراهم يدق وينخل
ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال **ح معجون** ينفع لمن يبول في الفراش فونج
نهري خمسة دراهم خردل وحب الرشاد ثلاثة ثلاثة دراهم لبان ذكر درهم يدق وينخل ويعجن
بعسل منزوع الرغوة الشربة منه مثقال **قيل** اذا احترقت جنجة الديك وسحقت وسقيت
منها زنة دانق لمن لا يعلم غاية فانه ينفع من البول في الفراش **م معجون فلاسفه** معروف عادة
الحيوة ينفع البلغم ويقوي القلب والنفس ويفرحهما ويشهي الغذاء ويهضم الطعام ويزيد في الحفظ
والذكر والذكاء ويذهب بالابردة ويقطع سلس البول ويسكن الرياح ويزيد في المني ويعين
على الانعاظ ويحرك شهوة الجماع ويحسن اللون ويذهب البخر ويطلق اللسان وينفع اوجاع
الظهر والمفاصل ويشد الاسنان ويبطي بالشيب **اخلاط** فلفل ودار فلفل وزنجبيل ودار صيني
وبليلج واملج منزوعين النوى وشيطرج هندي وزراوند مدحرج وعروق الصفر وزهر
البابونج وحب الصنوبر الكبار وجوز الهند اجزاء سواء يدق الجميع ويخلط في ثلاثة امثاله
عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل مثقال **وفي الحاوي** ما ذكر وعروق الصفر
وزهر البابونج وجعل مكانهما اصول البابونج وخصية الثعلب اجزاء سواء وجعل الجميع
عشرة عشرة دراهم وبزر الرازيانج خمسة دراهم وزاد زبيب احمر طايفي منزوع النوى ثلاثون
درهما وفي نسخة جعل مكان خصية الثعلب زنجبيل ومكان بزر الرازيانج زهر البابونج **م معجون لؤلؤ**
ينفع قلة النكاح ويفرح القلب ويزيد الباه زيادة جيدة وهو مجرب غاية لم ار انفع منه فيما قلنا
اخلاط لولو بكر مثقال بسد مثله انيسون درهم بهمن ابيض مثله اسارون ربع مثقال مصطكي

مثله كابلي نصف مثقال اصل اللبان مثله فقاح اذخر ثلاث مثقال سعد كوفي مثله كزمازج
مثله صمغ عربي سدس مثقال كثيرا مثله سليخه ربع مثقال دار صيني الصين مثله يسحق الحوايج
ويعجن بوزنها عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع ويستعمل **م معجون اللبوب** يقوي الباه
لمن به يبس وحرارة ويغزر المني وينبه الشهوة ويعظم انعاظا حسنا ويعين الباه معونة جيدة **اخلاط**
قلب جوز وقلب صنوبر مقشورين وحب قلقل وحب الزلم وحبة الخضراء وفستق وسمسم وخشخاش
ودشتاقل وتودري ابيض واحمر فان عدما يبدلان ببزر الحنا وبهمن ابيض واحمر اجزاء سواء
زنجبيل ودار فلفل وخولنجان وقرنفل ونارمشك ولسان العصفور ثلاثة اجزاء ثلاثة اجزاء
سكر سليماني وزن الجميع عسل النحل وزن الكل يحل السكر ويخلط مع العسل ويضاف اليها الحوايج
مدقوقة منخولة وساطا ويرفع ويخلط ويستعمل عند الحاجة **م معجون لابن الصغير** يقوي القلب
ويزيد في الباه جدا ويدر المني **اخلاط** حب صنوبر كبار ثلاثة اواق جوز وقلب لوز وبندق
وفستق وخشخاش اوقية اوقية بزر جرجير ونارجيل وبهمنين ابيض واحمر وبوزيدان وزنجبيل
وحب بان وفلفل ابيض واسود ودار فلفل ودرنباد وزعفران ولسان عصفور وعكنه
ومحلب وقرنفل وقسط ودار صيني وحب بلسان واسارون وكبابه وهال وحمص واملج منقوعان
في اللبن مجففا درهمين درهمين لولو بكر مثقال يدق الجميع وينخل ويعجن بالعسل ويرفع ويستعمل
ذ معجون يدر الحيض ويسهل الولادة ويخرج الجنين الميت **اخلاط** مر ودار صيني درهمين درهمين
ورق السذاب ودار الشيشعان الجبلي وفودنج ماناو ومشكطرامشير وفو وحليت وسكبينج وجاوشير
ثلاثة ثلاثة دراهم ابهل عشرة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه ثلاثة دراهم مع طبيخ التمر او بوقية دهن الخل
ذ معجون يقوي المعدة ويطيب النكهة والطعم ويسهل الصفراء والاخلاط الحادة **اخلاط** يوخذ
من السفرجل المز المنقى من زغبه وحبه فيقطع منه خمسين درهما وينقع في خل نقيف يوما وليلة
ثم يخرج ويدق في الهاون النظيف حتى يصير مثل المرهم ثم يجمع ويوزن ويلقى على وزنه ستين درهما
منه عشرة دراهم سقمونيا ودرهمين كبابه ومثله قاقله ومثقال سنبل مسحوق وخمسة دراهم ورد احمر
يطحن ويعجن بوزن ستين درهما عسلا ويرفع ويوخذ منه عند الحاجة درهمين تزاد وتنقص حسب الحاجة
ق معجون ينفع اوجاع المفاصل الحارة **اخلاط** اهليلج اصفر عشرة دراهم سورنجان وبوزيدان ثلاثة

معجون الباه ... ابن بيان بزر البقل لب ... حب ... شقاقل ... لب حب قطن ... [illegible]
معجون الباه ... تودريان ... لسان العصفور ... دار فلفل حب الرشاد ... [illegible]

ثلاثة ثلاثة دراهم بزر كرفس وانيسون درهمين درهمين يعجن بسكر يكون الشربة منه كل يوم درهمان ق معجون يسكن الوجع بالتخدير اخلاط جنطيانا وفو وناخواه وزراوند وفوتنج وبزر خيار وسورنجان وبزر بذر بنج وماء دنرنج ومغاثا اجزاء سواء افيون نصف جزو يدق وينخل ويعجن بعسل الشربة منه من نصف درهم الى درهمين ر دواء ليحيى بن خالد ممتحن لاوجاع المفاصل الحار والنقرس اخلاط سورنجان عشرة دراهم سنا مكي خمسة دراهم اسارون ودار زنجبيل وكمون كرماني ودارفلفل ووج درهمين درهمين يعجن الجميع بعسل الشربة منه مثقالين بماء فاتر فانه يسكن الوجع اذا كانت مادة الوجع باردة د معجون يرس ينفع النقرس واوجاع المفاصل والكلية والمعدة وقروح الامعاء وينشف الرياح وينفع اصحاب الاستسقاء واليرقان والدوار ويدفع الفضلات الكائنة في الكلية والمثانة ويدر الحيض اخلاط غاريقون واسارون ووج فردمانا وبزر السذاب وفرفيون وزوفا يابس وفو وقيصوم وسنبل الطيب وفوتنج جبلي وفطراساليون وكمادريوس وكاشم ذيوس من كل واحد ستة اواق يدق وينخل ويعجن بالعسل المنزوع ويستعمل الربيع الشربة منه مثقال الى درهمين ح معجون ينفع النقرس ووجع المفاصل السوداوي اخلاط اسليلج كابلي خمسة دراهم زبيب طايفي منزوع عشرة دراهم فلفل ودارفلفل واصل كبر درهمين درهمان يدق الجميع ناعما ينخل بحريرة ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه مثقال ق معجون ينفع وجع المفاصل البلغمي اخلاط سورنجان وبوزيدان وماء دنرنج وفلفل وزنجبيل وانيسون ودوقو يعجن بالعسل ويشرب منه كل يوم مثقال ز معجون يسهل وينقي الامعاء ويخرج الاثفال والبلغم الغليظ اخلاط لب حب القرطم رطل بورق الخبز عشرة دراهم تربد وبعجان بشيرج التين ويبلغ كل ليلة مقدار جوزة او جوزتين م دواء ليحيى بن خالد ممتحن يسكن المفاصل الحار والنقرس اخلاط سورنجان وبوزيدان وماء دنرنج من كل واحد عشرة دراهم مر وكمون وبزر رجلة خمسة خمسة دراهم افيون وبزر بنج درهمين درهمين يعجن بالعسل ويوخذ منه ثلاثة دراهم د معجون ينفع النقرس البلغمي اخلاط سورنجان خمسة عشر درهما حنا وورق الكبر وفلفل اسود ودارفلفل وزنجبيل وكمون كرماني درهمين درهمين نوشادر وملح سندي وزنجبيل من كل واحد نصف درهم سقمونيا يابس درهم يعجن الجميع بعد الدق والنخل بالعسل الشربة منه مثقالان

بماء حار وقت النوم د معجون ينفع النقرس البلغمي اخلاط سورنجان ستة مثاقيل قشر اصل كبر وفلفل ودارفلفل وحنا وكمون كرماني مثقال مثقال نوشادر وملح نفطي وزبد البحر وشبعة يابسة نصف مثقال نصف مثقال تربد عشرة مثاقيل حرمل وزنجبيل من كل واحد درهمين ونصف يدق وينخل ويعجن بثلاثة امثال الادوية عسل منزوع الشربة منه من مثقالين الى درهمين د معجون ينفع النقرس البلغمي اخلاط فلفل ابيض درهم ونصف اسليلج اصفر وسورنجان وعود قرح خمسة خمسة دراهم كمون سبعة دراهم راسن يابس اربعة دراهم زنجبيل درهمان افيون نصف مثقال يعجن بالعسل الشربة منه من درهمين الى مثقالين د معجون حلتيت ينفع الحمى الربع العتيق بعد النضج ويدفع ضرر لدغ الهوام كالعقرب والرتيلاء وامثالهما اخلاط حلتيت وفلفل ومرصافي وورق السذاب اجزاء سواء يعجن بالعسل الشربة منه درهم يعطى لصاحب الحمى قبل النوبة بساعة مع السكنجبين ويعطى لدفع مضرة السموم بالشراب الحار او ماء العسل د معجون اسجزنيا الكبير يوناني معناه كثير النجاح مجرب للامزجة الباردة والامراض الباردة وينشف الرياح الغليظ ويسكن وجع الضرس وتاكل الاسنان ويحل القولنج وعسر البول وينفع البلغم ويفتح سدد الكبد ويحلل صلابته ويسخن المعدة ويزيل السيضة اخلاط حند بيدستر وافيون ودارصيني واسارون وفو درهم درهم مربطارج وفلفل ودارفلفل وفقه وقسط من كل واحد ستة دراهم زعفران نصف درهم يحل الفقه في العسل ويعجن الباقي بزيك العسل ويحفظ ستة اشهر الشربة منه نصف مثقال بماء حار م معجون البرص ذكر انه مجرب له اخلاط بزر شقايق النعمان وعود الوج والرايلاين وعود قرح وحب فهم وغاريقون وجند بيدستر وبهمن احمر ونار يارده من كل واحد سبعة دراهم زبيب منزوع العجم مائة درهم كمون ابيض مائة درهم دارصيني سنبلبان تربد عشرين درهما مصطكي سنبلنا نخواه خمسة دراهم يعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع رغوه ويستعمل منه قدر الجوزة في الغدوات د معجون ينفع البرص والبهق والجذام وداء الفيل وساير الامراض البلغمية والسوداوية اخلاط اسليلج كابلي وبليلج واملج وافتيمون وصبر وغاريقون وايارج فيقرا وشاهترج من كل واحد عشرة دراهم ملح سندي خمسة دراهم انيسون مثله يعجن بالعسل على الرسم الشربة منه من ثمانية دراهم الى خمسة مثاقيل م معجون الزبيب ينفع السوداء والبلغم والجرب العتيق والجذام والبرص

وجميع الاخلاط السوداوية والبلغمية اخلاط كابلي اصفر وسندى وبليلج واملج وشير املج
منزوع النوى وافتيمون واسطوخودوس وبسفايج وسنا مكى وبزر شاهترج من كل واحد
خمسة عشر درهما حجر ارمنى ولازورد وماشا وغاريقون منخول خمسة خمسة دراهم ملح نفطى درهمين
ندورد وانيسون ومصطكى مثقال مثقال بسفايج خمسة دراهم تيبس الحوايج بدهن لوز حلو بعد
دقها وتخلها باربعين درهما دهن لوز حلو وتعجن بثلثمائة درهم زبيب منزوع مرضوض دقا ناعما
وجلاب بضعفين بالسوية الشربة منه من خمسة مثاقيل الى عشرة مثاقيل ثم من يعمل بعين سبوش
معجون السمن عن تركيب على بن سينا اخلاط مغاث وجوز جندم وبهمن ابيض واحمر وزنباد
وكثيرا وكهربا وبزر خشخاش ثلثة ثلثة دراهم يدق الجميع ويلت بدهن البقر بقدر الذى يحتاج
الى القلى ويضاف اليه من سويق الحنطة منين ومن السكر من يأخذ من الجميع كل يوم عشرين درهما
ويعجن برطلين لبن حليب طرى فيطبخ حسوا بدهن البقر ويأكل بعد الخروج من الحمام يداوم عليه
ثلاثة اشهر يحصل المرام ح معجون ينفع لمن به سبات وورم الكبد ويسخن البدن والدماغ والمعدة
اخلاط زنجبيل وفلفل ووج وشونيز وقسط من خمسة دراهم ورق سذاب اليابس والحلتيت
الطيب عشرة دراهم عشرة دراهم جندبيدستر درهمان ونصف يدق وينخل بحريرة صفيقة ويعجن
بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه كل يوم مثقال معجون يذهب النسيان ويجلب الحفظ اخلاط
سعد وزنجبيل ووج وفلفل ودارفلفل اجزاء سواء يعجن بالعسل المنزوع الرغوة ويستعمل منه
كل يوم مثقال ويتجنب آخر النهار على الريا المحلل الملطفة كالبابونج والمرزنجوش واشباهها ح معجون
يزيد في الذهن ويحفظ الدماغ عن ادكام البلغم فيه اخلاط دارفلفل ووج ودارصيني وقرنفل
وسنبل رومي عشرة عشرة دراهم سنبل الطيب خمسة دراهم جوزبوا ثلاثة دراهم زعفران درهمان
عود مسك دانق يدق وينخل بحريرة ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال م معجون
اللبان ينفع النسيان جدا اخلاط كندر ووج وسعد عشرة عشرة دراهم فلفل وزنجبيل
خمسة خمسة دراهم يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع رغوة الشربة مثقال م معجون بلادر صغير
يزيد في الحفظ ويذهب النسيان وينفع الفالج والرعشة والسكتة وجميع الامراض الباردة اخلاط
اسبليلج اسود وسندى وبليلج واملج عشرة عشرة دراهم لبان وزوفا وفلفل وزنجبيل ووج وسعد كوفي

وسنبل وبلادر خمسة خمسة دراهم يدق الحوايج وينخل ويعجن بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع
رغوة بعد ان يلت بدهن لوز حلو او بدهن فستق او بدهن جوز ويرفع ويستعمل ولم يشرط
واضعه الزمان م معجون بلادر منسوب الى جالينوس ينفع منافع البلادر السابق وذكر جالينوس
انه لما كان يستعمله كان يحفظ في كل يوم قدر ما يحفظ ستة ايام ثم قال لو شئت حفظت اكثر وهو
من المعاجين الجليلة القدر يستعمل بعد ستة اشهر اخلاط فلفل ودارفلفل وكابلي وبليلج وشير
املج وجندبيدستر وزعفران اربعة دراهم عسل البلادر وقسط ومر وسكر طبرزد وحب الغار
وسعد كوفي من كل واحد ثلاثة عشر درهما يدق الحوايج ويلت بدهن لوز حلو او بدهن جوز
او بشىء من سمن البقر الطرى ويعجن بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع رغوة ويرفع في برنية صينية
او فضة او لا يملأ ثم من يرفعه في الشعير معجون بلادر سليماني وقد وقع في الذخيرة جوارشن
بلادر سليماني ينفع المعدة الباردة ويذهب النسيان ويحسن اللون ويطيب النكهة ويجود الفكر
ويزعمون ان هذا الجوارش عمل لسليمان بن داود عليهما السلام ولهذا سمى باسمه اخلاط فلفل ودار
واسود سندى وبليلج واملج وجندبيدستر اربعة اربعة دراهم قسط وبلادر وبزرك وكابلي
وسكر طبرزد وحب الغار من كل واحد اثنى عشر درهما سعد ثمانية دراهم يوخذ عسل بلادر
ويدق الحوايج وينخل ويلت الجميع بسمن البقر ويذاف البلادر في العسل ويعجن الادوية بالعسل
وليكن العسل مقدار الادوية مرتين ويحفظ الى ستة اشهر الشربة منه درهمين بطبيخ الكرفس
او بطبيخ الرازيانج وينبغي لمستعمله ان يحفظ نفسه من الرياضات القوية ولا يجامع قط ولا يشرب
بافراط ويغتذى بعده اسفيذباج موجز دواء معجون يتخذ من شحم حنظل ومحمودة وملح سندى
وصمغ ازرق من كل واحد ربع درهم اسطوخودوس مثقال غاريقون درهم اسبليلج كابلي واسود
وايارج فيقرا من كل واحد ربع درهم يستعمل من به الصرع البارد السبب معجون سيساليوس ينفع الصرع
اخلاط سيساليوس وعود قرح واسطوخودوس من كل واحد عشرة دراهم غاريقون خمسة دراهم
قردمانا وحلتيت وزراوند مدحرج درهمان درهمان يدق الجميع فرادى وينخل ويعجن بالسكنجبين
المعمول من ماء البصل العنصل الشربة منه مثقال ح معجون ينفع الصرع البلغمي والسوداوي نفعا عاجلا
اخلاط دارصيني وزبيب منقى من عجمه وعلك البطم من كل واحد اربعة وعشرون درهما اظفار الطيب

وسنبل رومي وسليخة واكليل الملك وسعد وحب الغار ثلاثة ثلاثة ثلاثة دراهم اذخر اثنى عشر درهما
مر مثله قصب الذريرة تسعة دراهم زعفران درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بالعسل المنزوع
الرغوة ويستعمل منه درهم **د معجون قديم** ينفع الصرع والفالج والخفقان البارد والحميات العتيقة
واوجاع المعدة وضيق النفس والفواق الامتلائي ويهضم الطعام **اقلاط** جندبيدستر وبزر السذاب
وسليخة وقسط وفلفل ودارفلفل وسيسم وافيون وزعفران وسنبل ثلاثة ثلاثة دراهم جاوشير
درهمين مسك نصف درهم زرنباد ودرونج ولؤلؤ درهم درهم مربطارخ سبعة دراهم يحل
الجاوشير في الخمر ويحل السيسم في العسل ويعجن الادوية بالعسل الشربة منه من درهم الى مثقال **م**
معجون النجاح ينفع الصرع **اقلاط** كابلي سندي وبليلج واملج من كل واحد عشرة دراهم بسفايج
وافتيمون وتربد واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم يدق الجميع وينخل بعشرة دراهم دهن
اللوز الحلو ويعجن بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة مثاقيل
د معجون قيصر ينفع الفالج واللقوة ويدفع الامراض البلغمية واذا طلي العضو المفلوج انتفع به ايضا
اقلاط افيون وبزر بنج وجندبيدستر وفرفيون ودارصيني ودارفلفل وسنبل الطيب وذكر الجمل
وزعفران اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويعجن بالعسل ويستعمل **د معجون معتدل** ينفع الامزجة الباردة
واللقوة والفالج والبرص والرعشة والخدر **اقلاط** زنجبيل وعود قرح وشونيز وقسط وفلفل
ودوج عشرة عشرة دراهم سذاب يابس وحلتيت وجنطيانا وزراوند وسطرح سندي وجندبيدستر
وخردل خمسة خمسة دراهم عسل البلادر وفيه يعجن الجميع بالعسل الشربة منه مثقال **د دوآء بنيب**
ذكره دفاع الاسنان **اقلاط** دارصيني وحماما وسنبل من كل واحد ثلاثة دراهم سادج سندي وبخور
وزراوند طويل وبزر كرفس وبزر شبت من كل واحد درهم لؤلؤ بكر وكهربا درهمين درهمين
الشربة منه درهم بماء حار او بشراب عتيق **ذ معجون** ينفع ضيق النفس وامراض الصدر والرية وقروحهما
وخروج الدم والقيح منهما بالسعال **اقلاط** صمغ البطم وزعفران ولبان ذكر ومر بطارخ ودار صيني
وفقاح وليحب الصنوبر واصل السوس من كل واحد اربعة مثاقيل حماما ثلاثة مثاقيل سنبل شامي
مثقالين ونصف سليخة مثقالين كثيرا ثلاثة مثاقيل ترنجبين منزوع العجم ثلاثة مثاقيل طين شاموس
وسوا اكوكب اربعة مثاقيل عسل مقدار الكفاية يحل الفقاح في العسل على النار فيؤخذ قوامه في قدر مضاعف

ثم يعجن بها الادوية الشربة منه درهم بماء حار او بشراب الزوفا او بماء العسل حسب حال المريض
معجون الربو ينفع السعال البلغمي وضيق النفس وينفث الخلط الغليظ عن الصدر والرية **اقلاط**
رب السوس وزوفا يابس وبرسياوشان من كل واحد درهمين فودنجا وفلفل وبزر حرمل
ابيض وابسلونجر وزراوند مدحرج وبزر انجرة من كل واحد خمسة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه
ثلاثة دراهم بطبيخ الزوفا **ح دوآء ای معجون** ينفع الخفقان الحار الصفراوي **اقلاط** بزر خس
وبزر قرع ولب بزر خيار ولب بزر بطيخ من كل واحد خمسة دراهم بزر رجلة وبزر حماض
من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة يابسة ثلاثة دراهم بزر ريحان اربعة دراهم امير باريس خمسة
دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بشراب التفاح الشربة منه مثقال مع شراب التفاح عشرة دراهم **م**
معجون المسك الحلو ينفع اوجاع القلب البارد **اقلاط** زرنباد ودرونج عقربي من كل واحد
درهم لؤلؤ غير مثقوب وكهربا وبسد من كل واحد مثقال بهمن ابيض واحمر دقاقلة وبسباسة
وقرنفل واشنة من كل واحد ثلثي مثقال ابريسم خام مثقال زنجبيل وفلفل دانق دانق مسك
نصف مثقال يدق الجميع ويعجن بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة **ح معجون**
ينفع سوء مزاج القلب وخفقانه اذا كان رطبا **اقلاط** مصطكي وعود ودارصيني وقرنفل
ومسك وسنبل وجوزبوا وكبابة وقاقلة وقشور اترج وخيري بوا من كل واحد خمسة دراهم
مسك دانق يدق الجميع وينخل ويعجن بشراب التفاح الشربة منه مثقال بشراب الحماض او بشراب
الاترج من ايهما كان عشرة دراهم بعد تمام السنة **الباب الثامن**
في المفرحات حفظها وعرفه كامر في المعاجين **ذ مفرح اللؤلؤ المعتدل** الذي ينفع الخفقان
ويفرح القلب وينشط ويحسن اللون ويجود الفكر وينفع اللهيب والعطش **اقلاط** لؤلؤ بكر
وبسد ولسان الثور وعود خام من كل واحد عشرة كهربا وبزر ريحان وكزبرة يابسة من كل واحد
خمسة دراهم صندلين ابيض واحمر وطباشير من كل واحد ثمانية دراهم ورق الفرنجمشك وافتيمون
وورد احمر من كل واحد ستة دراهم درونج رومي وزعفران وعنبر من كل واحد درهمين سادج
سندي وزرنباد وبزر الفرنجمشك وابادرنجبويه وخشخاش ابيض وشنبير يابس وطين رومي
من كل واحد اربعة دراهم كافور درهم مسك خالص نصف درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بشراب التفاح

ح المفرح الياقوتي اخلاط لؤلؤ غير مثقوب ثمانية دراهم بسد اربعة دراهم ياقوت رماني ومنول
احمر وبادرنجبويه بهمن ابيض وطين مختوم وراوند صيني من كل واحد درهمان وورق الذهب
وزرنباد ودرونج عقرب وساذج سندي من كل واحد مثقال حجر اللازورد مثقال ونصف لعل
آتشي وعتيق وحجر اليشب وكهربا وورد نيلوفر وابريسم مقرض من الحب وعود سندي وقشر
الاترج ولسان الثور وبهمن احمر وكزبرة يابسة وبزر الورد وبزر الهندبا وكافور وعنبر اشهب
وطباشير ابيض وصندل مقاصيري ووردا احمر من كل واحد خمسة دراهم مسك تبتي نصف مثقال
ابريسم محرق درهم شيرامج واهليلج كابلي من كل واحد عشرون درهما ماء الورد وسكر ابيض من كل
واحد ماتان درهما ماء الرمانين الحلو وشراب التفاح عشرة عشرة دراهم شراب السوسن عشرون درهما
يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الورد ويرفع في اناء صيني او كاسي الشربة منه مثقال بما يوافق المزاج
والوقت والسن ح مفرح الورد يقوي القلب ويفرح اذا كان مزاج القلب في جميع الابدان حارا
اخلاط ورد احمر منزوع الاقماع والبزر ومقطوع البياض وطباشير ابيض سندي خفيف الوزن
من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة يابسة درهم بسد ولؤلؤ بكر وكهربا من كل واحد نصف درهم كافور
دانق يدق الجميع وينخل ويعجن بماء التفاح او بشراب الشربة منه درهم مع السكنجبين الساذج ح
مفرح بارد ينفع القلب الحار اخلاط ورد احمر وطباشير وبهمن ابيض ولسان الثور من كل واحد
درهم كزبرة مقلوة وصندل مقاصيري من كل واحد نصف درهم بزر البقلة ولب بزر الخيارين
ولب بزر القرع وراوند صيني من كل واحد درهمان امير باريس منقى عن الحب وكافور
وعنبر اشهب من كل واحد ثلاثة دراهم لؤلؤ بكر وكهربا وبسد من كل واحد دانق يدق
الجميع وينخل ويعجن بالجلاب السكري المتقدم ذكره ويرفع الشربة منه مثقال مفرح الكهربا ينفع الخفقان
الحادث عن سوء المزاج الحار اخلاط لؤلؤ وكهربا ولسان الثور وطين ارمني من كل واحد درهمان
مسك درهم سكر عشرة دراهم يعجن بشراب التفاح الشربة منه مثقال ح مفرح الساذج ينفع
سوء مزاج القلب الحادث عن المرة السوداء ويسكن الخفقان اخلاط ساذج سندي وسعد
ونانخواه واشنه وانيسون وبزر الكرفس وافيثمون وبزر الفرنجمشك من كل واحد ثلاثة دراهم
بسد ولؤلؤ بكر خمسة خمسة دراهم عصارة افسنتين ستة دراهم لسان الثور سبعة دراهم زعفران

درهم

درهم بادرنجبويه عشرة دراهم قشور اترج درهمان يدق وينخل ويعجن بماء الافيثمون المطبوخ
الشربة منه ثلاثة دراهم بما يوافق ح مفرح ينفع القلب في كل حال بسد وكهربا ولؤلؤ وفرنجمشك
وسك وقشور الاترج وبليلج من كل واحد ستة دراهم ابريسم خام وبادرنجبويه ولسان الثور
من كل واحد سبعة دراهم يعجن بماء الافيثمون المطبوخ الشربة منه ثلاثة دراهم ح مفرح ينفع الخفقان
مع الحمى اخلاط كزبرة يابسة ثلاثة دراهم وورد احمر درهم ونصف طباشير ابيض درهم يدق الجميع
وينخل ويعجن بالشراب الشربة منه مثقال مع شراب التفاح ح مفرح ينفع الخفقان البارد اخلاط
لسان الثور ودرونج ستة ستة دراهم زرنباد ثلاثة دراهم يعجن بالعسل الشربة منه مثقال
ح مفرح ينفع ضعف القلب والغشي والخفقان مصطكي ودارصيني ودارفلفل وقاقلة وفرنجمشك
وبادروج وساذج سندي خمسة خمسة دراهم كزبرة يابسة وسنبل ثلاثة ثلاثة دراهم كهربا ولؤلؤ
وطباشير درهمان درهمان ونصف بادرنجبويه ثمانية دراهم مسك تبتي درهم زعفران نصف درهم
يعجن الجميع بعسل الاهليلج الكابلي الشربة منه درهمان بماء التفاح او بشرابه ح مفرح السعد
ينفع الخفقان مع خبث النفس اخلاط كهربا وبسد وسعد من كل واحد ثلاثة دراهم زراوند
مدحرج ودرونج من كل واحد نصف درهم مسك دانقان سكر ابيض عشرة دراهم يعجن الجميع
بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ح دواء المسك الحلو يفرح القلب وينفع الخفقان
وامراض المرة السوداء وضعف المعدة والقلب والرياح التي تعرض للنساء الحوامل اخلاط لؤلؤ
بكر وكهربا وبسد وابريسم خام مقرض غير محرق من كل واحد درهم ونصف زرنباد ودرونج
وبهمن احمر وابيض وساذج سندي وسنبل وقاقلة وقرنفل وجندبيدستر واشنه من كل واحد
درهم دارفلفل وزنجبيل وفلفل من كل واحد نصف درهم مسك تبتي دانق يدق الجميع وينخل بحرير
ويعجن بالعسل الشهد الخ ويرفع الشربة منه مثقال وفي م مسك نصف مثقال وزنجبيل وفلفل
دانق دانق ح دواء المسك المر ينفع الخفقان السوداوي وسوء مزاج القلب اخلاط سنبل ومر
وسك وساذج سندي من كل واحد درهمان زعفران ونانخواه وبزر كرفس من كل واحد اربعة
دراهم صبر سقوطري وافسنتين رومي من كل واحد ثمانية دراهم راوند صيني ستة دراهم جندبيدستر
مثقال يعجن الجميع بالعسل المنزوع الشربة منه مثقال وفي م راوند درهمين ومسك عراقي

وناردين درهمان درهمان يعجن الجميع بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع ويستعمل كما مر م معجون
المسك الحلو عن ابن بيان دارصيني وجوزبوا وقرفة القرنفل قاقلة صغار وقرنفل ونوى التمر
ودارفلفل وعود سندي درهمان ونصف درهمان ونصف زعفران درهم سكر نبات ثلاث
اواق مسك عراقي ربع مثقال يعجن الجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثالها عسل النحل المنزوع الرغوة
ويرفع في برنية ويستعمل منه نصف مثقال م مفرح ياقوتي مصلح يؤخذ لسان الثور وورق
بادرنجبويه او بزره او ورق افرنجمشك وبهمن ابيض واحمر من كل واحد سبعة دراهم دارصيني
وكزبرة يابسة وطباشير وكهربا وبسد وعود سندي وقرنفل وحرير خام محرق من كل واحد
درهمان درهمان طين مختوم او ارمني ولؤلؤ غير مثقوب من كل واحد مثقال زعفران درهم
زرنباد ودرونج من كل واحد ثلاثة دراهم وورق الذهب والفضة وياقوت احمر من كل واحد
درهمان زرنب درهمان كبابة وقاقلة من كل واحد ثلاثة دراهم ورد منزوع خمسة دراهم
صندل مقاصيري ثلاثة دراهم اهليلج منقوع في الشراب الريحاني ومثلي بعد ذلك عشرون درهما
يدق الجميع وينخل ويؤخذ من عسل كابلي مربى نصف رطل ومن الجلاب المعطى قوام العسل من
ونصف وفي نسخة رطلين ونصف من الزبيب المنقى من العجم رطل يدق الزبيب ويرش بقليل
ماء ورد وشراب ريحاني حتى يتحبب جيدا به وبالعسل الكابلي المربى والجلاب المر وقد تقوم
جميع الادوية ويخلط به حتى يتحد جدا ويرفع في اناء زجاج الشربة منه من مثقالين الى ثلاثة
مثاقيل كل يوم بماء الفاتر م مفرح ياقوتي بارد طباشير عشرة دراهم ورد منزوع خمسة
دراهم لسان الثور الشامي عشرة دراهم عصارة امير باريس خمسة دراهم طين ارمني سبعة
دراهم شيرامج خمسة عشر درهما صندل مقاصيري وكزبرة يابسة وقشور الفستق الاعلى ودرونج
عقرب من كل واحد درهمان بهمن ابيض واحمر من كل واحد ثلاثة دراهم كهربا وبسد ولؤلؤ غير
مثقوب من كل واحد درهمان مثقال ياقوت نصف مثقال حرير خام محرق درهم يدق الادوية
فيؤخذ ماء التفاح الحامض وماء حماض الاترج مروقين من كل واحد اربعون درهما سكر طبرزد
منان يحل السكر بالماء ويكشط رغوته ويغلى ويعطى قوام العسل ويضرب فيه الحوائج جيدا
ويرفع في برنية صينية او زجاج والشربة منه ولا يملأه ويستعمل وقت الحاجة من خمسة دراهم الى ستة

دواء

د ق دواء مفرح ياقوتي الاعلى ينفع الوسواس والخفقان وضعف القلب وامراض الدماغ
والمعدة والكبد والطحال والقولنج واوجاع المفاصل والحميات العتيقة اخلاط ياقوت
رماني مثقال حجر اليشب وعتيق من كل واحد درهم وورق الذهب دانقين وورق الفضة دانق
يسحق سحقا بليغا بالشراب ثم يؤخذ غاريقون وافيثمون وفلفل وزنجبيل وقرنفل من كل
من كل واحد مقدار نصف الجواهر ويؤخذ بوزن الذهب والفضة بجاد زهر وحجر اللازورد ودرونج
نشلي وزرنباد ويؤخذ ناردين وحماما وودج وساذج سندي ودارصيني وصعتر وماشا
وزوفا وكمون كرماني من كل واحد مقدار ربع الجواهر والفضة والذهب علج مقدار ثلاث اوراق
الادوية يدق الجميع دقا ناعما وينخل ويعجن بعسل الهليلج ويستعمل ق مفرح معروف بشربتاد
ينفع النزف والوهم والوسواس والخفقان والغشي ويحسن اللون ويطيب النكهة ادمانه ينشط
النفس بحيث يخرجها الى حالة شبيهة بالرعونة من كثرة الضحك وطيب النفس والفرح اخلاط ورد احمر
وسعد وقرنفل ومصطكي واسارون وسنبل من كل واحد ثلاثة دراهم زرنب وقرفة وزعفران
من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ثم يطبخ برطل اهليلج نقع مدة في سبعة ارطال ماء حتى يبقى الثلث
ثم يصفى ويلقى عليه نصف رطل عسل ويطبخ حتى يغلظ ويذر عليه الادوية ويحرك بعود خلاف
عريض حتى يختلط جيدا ويرفع ويؤخذ مكانه كما يؤخذ من الاطريفل وسوء من ثلاثة مثاقيل
الى خمسة مثاقيل وهذا الدواء يجود الهضم ويحسن اللون ويبطئ بالشيب جدا م مفرح حار
ينفع الخفقان الحادث عن البرودة ويسخن القلب والمعدة ويقويهما اخلاط يؤخذ قرفة صينية
وقرنفل وسنبل الطيب درهم درهم اشنة واظفار الطيب وافرنجمشك درهمان درهمان زعفران
ومصطكي نصف درهم نصف درهم يسحق الجميع ويعجن بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع
ويستعمل بدل القرفة وزنها سليخة م مفرح آخر حار قرفة صينية وقرنفل وسنبل الطيب
من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويعجن بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل
وان لم يوجد القرفة يستعمل بدلها وزنها سليخة م مفرح كندر ينفع الخفقان واوجاع القلب اخلاط
كندر وورد منزوع ستة دراهم سعد كوفي خمسة دراهم قرنفل ثلاثة دراهم زرنب وزعفران درهمين
درهمين اسارون وسنبل الطيب ومصطكي ثلاثة ثلاثة دراهم مال وبسباسة وقاقلة وجوزبوا

درهم درهم يدق الجميع وينخل فيؤخذ ابلج رطل يدق وينقع في اربعة ارطال ماء حار اشد ما
الحرارة يوما وليلة ويغلي بنار لينة حتى يبقى الثلث فيضاف اليه نصف رطل عسل نحل ويؤخذ له
قوام فيلقى عليه الادوية مسحوقة منخولة ويحرك بعود خلاف عريض ويرفع الشربة منه مثقالان
ونصف وقد يضاف اليه فرنجمشك وبزر بادرنجبويه ولؤلؤ بكر وساذج سندي درهمان
درهمان مسك دانق وقد يضاف اليه ورق الفضة وورق الذهب لكل ربع مثقال ربع مثقال
مفرح قوي ينفع القلب الصحيح والطرفاء ويورث التخيلات ويقال له مفرح ملوكي وجوارش
نجاح ايضا لانه ينجح البدن عن الهموم والاحزان اخلاط جوزبوا وتفاح وبزر بنج ودرونج
ومصطكي وخشخاش ولبان من كل واحد اربعة دراهم عود ودرهمان عنبر درهم مسك نصف درهم
سكر ابيض ينقع من عمل السكر في ماء الورد وقليل من الماء وياخذ الرغوة فاذا كمل القوام
يذر عليه الادوية مسحوقة منخولة ويبسط على رخام ويقطع شوابير بعد ان يبرد فيستعمل
منه عند الحاجة من مثقال الى مثقالين ح مفرح ينفع الماليخوليا البلغمي اخلاط بادرنجبويه
وقشر الاترج وقرنفل ومصطكي وقرفة وجوزبوا وقاقلة ونارمسك وبهمن ابيض واحمر ودرونج
وزعفران وزرنباد وبزر بادروج وبزر فرنجمشك درهمان درهمان مسك خالص تبتي دانق
يوخذ اربعون اهليلج كابلي وثلثون املج صحيح يطبخها بثلاثة ارطال ماء حتى يصير رطلا ثم ينقع
ويلقى عليه رطل عسل ويطبخ حتى يصير في قوام العسل فيذر عليه الادوية المدقوقة المنخولة ويعجن
به الشربة منه مثقال ح مفرح ينفع الماليخوليا الكاين عن احتراق السوداء الطبيعي اخلاط
ورق الورد الاحمر وسعد وقرنفل خمسة خمسة دراهم بسباسة وقرفة وبزر فلنجمشك ثلاثة
ثلاثة دراهم مسك خالص دانق قشور اترج مجفف ثلاثة دراهم يدق الجميع فرادى وينخل
ويعجن بشراب التفاح يحل منه مثقال في جلاب معمول من عشرة دراهم لسان الثور وعشرة دراهم
سكر ابيض ويداوم به فانه ينفع جدا ح دواء مسك حلو ينفع الماليخوليا الكاين عن
احتراق السوداء الطبيعي اخلاط لولو وبسد وكهربا وحرير خام مقرض درهمان درهمان
مسك تبتي خالص مثقال ونصف وزن فرنجمشك وبزر الخام وبزر المرزنجوش ومصطكي
وجوزبوا وفلفل ودارفلفل ودارصيني وقرنفل وخيري بوا وساذج سندي وقشور

اترج وبهمنان ابيض واحمر وبزر بادروج من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع وينخل
بحريرة ويعجن بعسل منزوع رغوة الشربة منه مثقال ح مفرح ينفع القلب الحار اخلاط
بزر خس وبزر بطيخ وبزر قثا المقشرين من كل واحد خمسة دراهم بزر بقلة الحمقا ثلاثة
دراهم لولو بكر وبسد وكهربا من كل واحد مثقال صندل مثقالان عود سندي ودرونج
وزرنباد وبهمن ابيض من كل واحد درهمان سرطان نهري محرق وابريسم مقرض من كل واحد
مثقال قاقلة صغار وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم ورد احمر اربعة دراهم زعفران
نصف مثقال كافور رياحي نصف دانق مسك وعنبر من كل واحد دانقان لسان الثور خمسة دراهم
يدق الجميع ناعما وينخل ويعجن بشراب التفاح او بشراب الحماض او السكنجبين ح مفرح بارد
ينفع سوء المزاج الحار اخلاط ورد احمر وطباشير ولسان الثور درهم درهم كزبرة يابسة وصندل
مقاصيري من كل واحد نصف درهم بزر فرفخ وبزر قثا وبزر خيارين وبزر قرع المقشورين
من كل واحد درهمان امير باريس ثلاثة دراهم لولو غير مثقوب دانق بسد وكهربا من كل واحد
دانق ونصف يدق الجميع وينخل ويعجن بجلاب سكر محلول فيه ماء الورد المقوم بالنار الشربة نصف
درهم م معجون مفرح بارد يصلح الكبد الحار وينفع الخفقان الحار اخلاط بزر خشخاش ابيض
وكزبرة يابسة وبزر بطيخ مقشور من كل واحد ثلاثة اجزاء طباشير ابيض وعصارة امير باريس
وطين مختوم ان وجد والا فطين ارمني وبزر ورد ولسان الثور من كل واحد جزء يدق
ما يندق وينخل ويخلط الجميع بما يكفيه من العسل الكابلي المربى م مفرح معتدل من الدستور
ينفع الخفقان وسوء المزاج واوجاع المفاصل والكبد والمعدة الكاينات عن مواد محرقة
وسوداوية ملوكي جليل منافعه كثيرة اخلاط بهمن ابيض وبهمن احمر من كل واحد خمسة دراهم
منزوع ثلاثة دراهم بزر شاهسفرم ولسان الثور وبزر بادرنجبويه من كل واحد عشرة دراهم
كزبرة يابسة وطباشير وطين ارمني او طين مختوم من كل واحد ثلاثة دراهم ابريسم محرق وصندل
مقاصيري وقشر الفستق الاعلى من كل واحد وبسد ولولو وكهربا من كل واحد درهمان عود
قاقلة مثقال يدق الجميع وينخل ويخلط ويؤخذ ماء التفاح المز والسفرجل وماء حماض الاترج وماء
الرمان المز وماء الامبرباريس وماء الورد والرباس الرعاني من كل واحد ثلاثون درهما يحل فيها

ثلاثة دراهم سكر طبرزد ويكشط رغوته ويؤخذ له قوام العسل ويضاف اليه الادوية
مسحوقة ومنخولة ويخلط جيدا ويرفع الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم م
مفرح ياقوتي بارد لسان الثور وطباشير من كل واحد عشرة دراهم بزر ورد منزوع وعصارة
امبرباريس من كل واحد خمسة دراهم طين ارمني سبعة دراهم شير املج خمسة عشر درهما صندل مقاصيري
وكزبرة شامية وقشور الفستق الاعلى ودرونج عقرب وكهربا وبسد ولولو بكر من كل واحد درهمان
بهمن ابيض واحمر من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران ربع درهم ورق الفضة والذهب من كل
واحد مثقال ياقوت نصف مثقال حرير خام محرق درهم يدق الادوية غبارا ويؤخذ من ماء
التفاح الحامض وماء حماض الاترج من كل واحد اربعون درهما سكر مكرر منان يحل السكر
بالمياه ويكشط رغوته ويغلى حتى ياخذ قوام العسل فيضرب فيه الحوائج ويوضع في برنية
صينية او زجاج او فضة واسعة الفم ولا يملا لينتفس فيها المعجون الشربة من خمسة دراهم الى
خمسة مثاقيل ح مفرح يتناول بعد التنقية كل يوم مثقال مع رب التفاح ورب الحماض عشرة
دراهم فينفع الخفقان البارد اخلاط مصطكي رومي وعود ودارصيني وقرنفل وسك
وجوزبوا وسنبل وكبابة وقاقلة وسيل وقشور اترج من كل واحد مثقال مسك تبتي دانق
يدق وينخل برب الفواكه المذكور من قبل ح دواء المسك الحلو الذي ينفع الوحشة والهموم
ولذع الهوام اخلاط مصطكي وسنبل ودارصيني وقرنفل وجوزبوا وكبابة وقاقلة وسعد
وسيلبوا واذخر وقشور اترج وعود في وبزر بادرنجبويه ودوج وبزر فرنجمشك وبزر
الرازيانج ومرزنجوش وعلم وزنجبيل ودارفلفل من كل واحد خمسة وعشرون درهما مسك
خالص جيد مثقال ويؤخذ رطل ابريسم خام فينقع في الماء ثم يغلى به ويصفى ذلك الماء
ثم يلقى هذه الادوية في هاون في الشمس او على الصلاية يشرب مع ذلك الماء ثم يعجن بعسل الاهليلج
الكابلي المربى ويرفع فانه ينفع لهم في هذه العلة دواء ينفع الخفقان الحادث من كيموس بارد
اخلاط كهربا وجندبيدستر من كل واحد خمسة دراهم قشور اترج ثمانية دراهم بزر فلنجمشك
اربعة دراهم يدق وينخل ويعجن بشراب التفاح الباب التاسع
في المخدرات مقدار تناولها وعمرها وحفظها كما مر في المعاجين ح م فلونية رومية

ينفع اوجاع السعال والاختلاف ووجع الاسنان والخفقان ووجع القولنج اخلاط زعفران
خمسة دراهم فلفل ابيض وبزر بنج من كل واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم بزر كرفس
بستاني ثلثة دراهم فطراساليون اربعة دراهم سنبل الطيب اربعة دراهم ساذج سندي و[illegible]
وعود قرح وحب بلسان وفربيون من كل واحد درهم يدق الحوائج وينخل ويعجن بثلاثة
امثالها عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج ويستعمل بعد ستة اشهر قوته تبقى
الى عشرين سنة وفي ح يلت بدهن البلسان لتاجيجها فيعجن ويرفع في اناء يستعمل وقت
الحاجة منه درهم م فلونيا فارسية ينفع القولنج ونزف النساء والرياح التي تعرض لهن
واوجاع الارحام والاسقاط وشد الرحم وفمها ويقويها ويصلح الاختلاف والقيء والبلغم
ويسكن الخفقان ويزيل الغم والبلادة ويذكي الدماغ ويصلح البدن اخلاط فلفل ابيض
وبزر بنج ابيض من كل واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم طين مختوم عشرة دراهم
درونج وزرنباد نصف درهم نصف درهم لولو بكر ومسك من كل واحد نصف مثقال
كافور دانق وفي ح زعفران خمسة دراهم سنبل الطيب وعود قرح وفربيون درهمان
درهمان جندبيدستر وزرنباد ودرونج نصف درهم يستعمل منه درهم بعد ستة
اشهر فلونيا ينفش الرياح ويلين البطن ويسكن الوجع ويجلب النوم مجرب اخلاط فلفل وناخواه
وورق السذاب وكمون وجندبيدستر وحب غار وافيون ويبروح وبزر بنج بالسوية
سقمونيا ثلث جزء ويعجن بمثليه عسل المنزوع الشربة منه مثقال فلونيا لا يسهل بل يسكن الوجع
ويفش الرياح الغليظة اخلاط فلفل وناخواه وشونيز وحب غار وجندبيدستر وكمون
وافيون وبزر بنج ويبروح اجزاء سواء عسل قدر ما يجمع به الادوية الشربة منه مثقال فلونيا
ينفع الايلاوس اخلاط بزر بنج ابيض وفلفل من كل واحد عشرة دراهم افيون خمسة دراهم
زعفران ثلاثة دراهم فرفيون وعود قرح من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن
بعسل منزوع رغوة الشربة منه ثلاثة دراهم ذ برشعثا يسكن الاوجاع العظيمة كالقولنج
المبرح والرمد ووجع الاسنان وينفع جميع الامراض البلغمية والصفراوية على ما يزعمون
اخلاط فلفل ابيض واسود من كل واحد عشرون درهما بزر بنج وافيون من كل واحد عشرة دراهم

زعفران خمسة دراهم فرفيون وسنبل وعود قرح من كل واحد مثقال يدق الجميع وينخل ويعجن
بمائة وخمسين درهما من العسل المنزوع الرغوة ويجعل في زجاجة ويحفظ في الشعير اربعة اشهر
الشربة منه مثقال في م لاوجاع الرئات بزر بنج عشرون درهما سنبل وفرفيون مثقال مثقال
يخلط الجميع بثلاثة امثالها عسل النحل م برشعثا بزر بنج وفلفل ابيض عشرون عشرون درهما
افيون عشرة دراهم اذخر وجندبيدستر وفطراساليون وبزر كرفس بستاني وميعة سائلة
واسارون من كل واحد ستة مثاقيل زعفران خمسة دراهم سنبل وعود قرح وفرفيون درهمان
درهمان زرنباد درهم ونصف لؤلؤ دانق كافور دانق ونصف حماما اربعة مثاقيل دارشيشعان
ثلثة مثاقيل قرنفل وناخواه ثلاثة ثلاثة مثاقيل سادج سندي وزراوند طويل مثقالان
مثقالان عسل قدر الكفاية برشعثا كبير لابي البركات عن ابن سينا ويسمونه ترياق فاروقيا
ينفع امراض القلب من الوجع الريحي والورمي ويفش الاورام في الابتداء ويلين في الانتهاء
ويفتت حجر المثانة والكلية وينفع اوجاع الطحال الريحي والورمي واوجاع الصدر واورامها
اذا كانت التهاب وبخر وينفع اوجاع الراس الحلح والريحي ويقوي القلب جدا وينفع الربو
الريحي والخلطي واوجاع الاذان والاسنان والخفقان وضعف القلب والتوحش والوسواس
والماليخوليا والمطرب في الامزجة الحارة الرطبة واليابسة الباردة لانه يقوي القوة الحيوانية
الكاينة في القلب جدا وكذا ينفع الحميات والفالج والصرع وينعش القوة الطبيعية وينفع اوجاع
المفاصل والنقرس وسرعة الانزال في اثناء المباشرة وينفع النزلة والرعشة والبخر وسيلان اللعاب
عن الفم والرطوبات عن الرحم ويشد لحوم الاسنان والبدن ويزكي القلب ويزيد الحفظ ويذهب
النسيان وينشف البلغم وينفع الخناق ويصفي الدم ويذهب البهق والبثور والنمش
والقولنج وبرودة المعدة والكبد وينفع سدد الكبد ويقويها على هضم الطعام وينضج الدم
وينفع الربو والاستسقاء ويرسل البدن وكثرة العرق ويزيد في قوة الباه ويذهب الاعياء
والتثاوب والتمطي والاسترخاء ويحفظ قوة الشباب بحيث لا يشيب قبل الاوان اذا داوم
عليه ويدفع ضرر سموم الحيات والعقارب والرتيلا وجميع سموم المعدنية والنباتية والحيوانية
ويدر البول ويذهب ظلمة البصر والسدر والدوار والطنين وينفع يابس المزاج ان لا يفرط فيه

ويدفع غائلته بالمرطبات وهذا الترياق كترياق الفاروق في الافعال بيان نفعه بالبعض
في ساعة وبالبعض في يوم وليلة وبالبعض في اسبوع وبالبعض في سنة قال مؤلفه يستعمل لصاحب
الصداع والشقيقة بماء المرزنجوش سعوطا منه حبة فانه ويأخذ منه حبة في الفم ويبلع ماذاب منه
في امراض الحلق وينفع لصاحب السعال العتيق والجدريين بماء المرزنجوش ولضيق النفس والربو
بماء الكمون واصل السوس وللطحال بماء الورد والخل ولاوجاع الجنب والاضلاع اليمين بشراب الاصول
ولاوجاع الجنب اليسار بماء الحلتيت ولورم الكبد البارد بماء العسل ولسدة الكبد
بشراب الاصول او بشراب الديناري ولسل بالنبات ودهن اللوز والملاء الفاتر بقدر
حمصة وللاسهال بماء الاس ولوجع الظهر بالماء الحار في الصيف وبالجلاب الفاتر في الشتاء
وللحمى الربع بماء الانيسون وللزحير بلعاب بزر الريحان وبزر قطونا بماء فاتر وللحمى
البلغمية اذا كان معه وجع الفؤاد بماء النعنع ولحجر الكلية والمثانة بماء الحسك او بماء ورق الفجل
وللسهر بحليب الخشخاش او بشرابه وللبواسير بعصير الكراث وللتخمة بماء الهندباء او
بماء لسان الثور وبماء الخلاف وبماء الورد ولقوة الباه بماء طبيخ الحمص وللنقرس بنصف درهم
يشرب مع ما يوافق العلة كل يوم وللنفساء واللواتي التي يبقى بعد الولادة وجع الاحشاء
بماء الحلبة وللشيوخ بماء الرمل ولمن ياكل الافيون كثيرا فيضره ويسقى بطبيخ الدارصيني
ولشارب الكافور عسل بطبيخ العود وماء الورد ولسع العقرب بعسل مصفى وللدغ الحيات
والافاعي يسقى كل يوم نصف دانق بماء العسل وان افرط مع اللدغ التي يستقيم الى ان يكون
القيء وكذلك لشارب الدواء القتال ولوجع الكلى بماء حليب الخيار مطبوخا بالزبد ولمن افرط
طمثه بماء السماق وللاحتباس بطبيخ العناب والزبيب وللقولنج بطبيخ السوس اخلاطه
فلفل ابيض وفلنجمشك وفوه وبزر بنج ابيض عشرة عشرة دراهم زراوند طويل وجنطيانا
وجدوار وبصل العنصل المشوي بالنار في الخمير المجفف في الهواء اربعة اربعة دراهم حب الغار
وافيون مصري ومربطارخ وجوزبوا وبسباسة سبعة سبعة دراهم عود قرح ثلاثة دراهم ناردين
درهمين سنبل الطيب وسليخة وقاقلة كبار وزعفران خمسة خمسة دراهم يدق الجميع فرادى
ناعما وينخل بحريرة فيخلط الجميع ويسحق ايضا سحقا بليغا حتى يصير غبارا فيعجن بثلثه عسل النحل

المنزوع الرغوة ثم يدق المعجون في الهاون ليختلط ويتحد فيرفع في ظرف فيه واسع دنبا كان
او فضة او رصاصا او زجاجا ويدفن في الشعير اربعين يوما اقله وستة اشهر اوسطه واعلاه
سنة وسواء على واتم فايدة الشربة منه للضعفاء والصغار ولمن حرارته ما من نصف درهم الى
درهم وللاقوياء والكبار ومبرودي المزاج من درهمين الى ثلاثة دراهم واعلم ان هذا الترياق
من المفرحات القوية جدا قد التزم جميع منافعه ابو البركات على نفسه وانشد في مدحه
الشيخ الرئيس ابو علي بن سينا تعلمت برشعثا وما لي شعثا • فلما اعتراني بعده حال شعثا
فلو ان بعد عيسى جاز احياء ميت • لاصبح احيى كل ميت برشعثا ق دواء بيخ كان جالينوس
يستعمله فيمن يصيبه مترادفا قلاقلا مع قدر ثلاثة او اربعة فوانوس ماء رماد والفوانوس
اوقية ونصف اخلاطه بزر بنج وفلفل ابيض من كل واحد اربعة مثاقيل افيون عشرة مثاقيل
زعفران عشرة مثاقيل سنبل الطيب وفرفيون وعود قرح من كل واحد مثقالان يعجن بالعسل
المطبوخ مخدر معروف بالمفرح المسيحي اخلاطه سعد وبسباسة وجوزبوا ومصطكي ودارصيني
وبوزيدان وانيسون وزعفران وخولنجان وسورنجان من كل واحد ثلاثة دراهم قرنفل
ولفاح وبادرنجبويه من كل واحد اربعة دراهم افيون خمسة دراهم ورق الخشخاش قدر الادوية
وزنا يدق الجميع ناعما وينخل منيقا ويعجن بثلاثة امثال الجميع العسل المنزوع الرغوة يستعمل
اي وقت اراد مقدار بندقة مخدر مسيحي آخر قرنفل كبابة بسباسة سعد علك الروم دارصيني
بهمنان بوزيدان من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران درهم جوزبوا درهمان ورق الخشخاش
ثلاثة وتسعون درهما يعجن بعد الدق والنخل بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة
يستعمل منه من مثقال الى درهمين وفي نسخة القطب الشيرازي انيسون وجوزبوا ثلاثة ثلاثة
دراهم الشربة مقدار بندقة الباب العاشر في الجوارشنات
اي الهاضمات هي مثل المعاجين حفظا وعمرا وصنعة الا ان المعاجين يكون مرة وحلوة ومنتنة
وطيبة والجوارشنات لا تكون الا عذبة الطعوم طيبة الروائح قال في م واما الادوية المسهلة
من الحبوب والجوارشنات والمعاجين كمعجون الخيارشنبر وجوارشن السفرجل المسهل وجوارشن
التمري وشهريارات فانها تستعمل من يوم الى شهرين ثم يضعف فعلها ولا يكاد يفعل بعد مضي

ثلاثة اشهر من وقت اتخاذها قلت ما قال فهو بيان لمدة بقاء قوة القوة على الاجماع واما
المعاجين والجوارشنات المذكورة وامثالها فالحق بعد ما اختلفوا في بقاء قوتها انها تبقى على
قوتها عند القدماء سنة وعند المتاخرين سنتين بشرط رعاية الواجب في الحفظ ذ جوارشن
عود يقوي المعدة ويمنع القيء والغثيان ويحط النفخ اخلاطه عود خام مثقالين مصطكي
درهمين نارمشك درهم ونصف زعفران درهم سكر مثقال يعمل الجوارشن على الرسم ويستعمل
كل يوم من مثقال الى مثقالين ح جوارشن عنبر ينفع برد المعدة والخفقان وسوء الهضم
واوجاع الرحم ومصلح للمشايخ جدا اخلاطه قاقلة صغار وكبار وبسباسة من كل واحد
اربعة دراهم زنجبيل ودارفلفل من كل واحد عشرة دراهم دارصيني اربعة دراهم قرفة وقرنفل
وزعفران من كل واحد عشرة دراهم جوزبوا خمسة دراهم انثى وعنبر وسنبل ومصطكي من كل
واحد درهمان مسك درهم يجمع الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة
منه مثقال ح جوارشن سكر ويسمونه جوارشن العود يسخن المعدة ويجود الهضم وينفع
البلغم والرطوبة اخلاطه قاقلة صغيرة وكبيرة وقرنفل ودارصيني وزنجبيل ودارفلفل
وزعفران من كل واحد درهم سكر نصف رطل عود جيد وفلفل من كل واحد نصف درهم يدق
وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ح جوارشن مصطكي ينفع برد المعدة
والكبد ورياحهما والبلغم وسيلان اللعاب اخلاطه سبعة دراهم مصطكي وينخل ويذاف برطل
سكر ابيض المحلول بيسير من الماء او من ماء الورد ويذر عليه مصطكي ويرفع ويبسط على حجر
تدهن بدهن الشيرج ويترك عليه حتى يجف فيقطع شوابير ويستعمل منه وقت الحاجة
مثقال ح جوارشن مسك ينفع الخفقان وضعف المعدة والبواسير اخلاطه مسك نصف
مثقال خيري بوا وقاقلة وقرنفل وجوزبوا وزنجبيل ودارفلفل وفي نسخة بليلج واملج
من كل واحد عشرة دراهم دارصيني ثلاثة دراهم عود مندي عشرة دراهم وفي نسخة زعفران
درهمان سكر ابيض وزن الجميع يدق الادوية ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال
وفي نسخة درهمان ح جوارشن كافور ينفع سوء الاستمراء وضعف المعدة والبلغم اخلاطه
فلفل وجوزبوا وزنجبيل وبسباسة ودارصيني وقرفة ونارمشك وفرنجمشك

وسوالريحان والقرنفل البستاني وكافور وزعفران من كل واحد درهمان يعجن الجميع بعد الدق بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ذ جوارشن عمل الكرى ينفع وجع المعدة ترجب ودمج اخلاط قشر الاترج وعود سندى وقرنفل وكبابه وقاقلة وخيرى بوا من كل واحد خمسة دراهم نارمشك وانيسون وبزركرفس وافيون وجندبيدستر وبزر بنج وورد من كل واحد ثلاثة دراهم ودهن بلسان درهمين عنبر اشهب مثقال يدق العنبر في دهن بلسان والافيون بالشراب ويعجن بالعسل المصفى ويدهن شهرين او ستة اشهر على الاصح يستعمل درهمان وقت الحاجة وسوا ايضا ينفع الخفقان ووجع المعدة وامراض الرحم ويوافق المشايخ جدا جوارشن عود يقوى المعدة والقلب وينفع المشايخ اخلاط عود سندى وقرنفل وزنجبيل وساذج سندى وقاقلة وفلنجمشك ودارفلفل من كل واحد مثقالين زعفران درهم يعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقالان د جوارشن الكافور يهضم الطعام ويقوى المعدة والكبد الضعيفين اخلاط زنجبيل ودارفلفل ودارصيني وساذج سندى وسنبل الطيب شيطرج سندى وجوزبوا وصندل ابيض وحب بلسان وقاقلة وبسباسه وقرفة ونارمشك وطاليسفر وسعد وطباشير وعود سندى من كل واحد نصف اوقية كافور رباحى ومسك تبتى من كل واحد درهمين ونصف سكر طبرزد وقيتين ونصف يدق الجميع فرادى وينخل صفيقا ويعجن بالعسل الشربة منه درهمين بما يوافق العلة ذ جوارشن اسد ينفع ضعف المعدة واوجاع المفاصل والنقرس ويحل القولنج اخلاط شيطرج سندى وساذج سندى من كل واحد اربعة دراهم جوزبوا ونانخواه من كل واحد استارين فلفل ودارفلفل من كل واحد خمسة استار اهليلج اسود بللون استار ان نارمشك استاران قرنفل خمسة دراهم بسباسه اربعة دراهم فانيد استاران الشربة منه درهمان جوارشن عود معتدل يقوى المعدة ويمنع القى والنفخ اخلاط عود خام وورد احمر من كل واحد درهم بسباسه وقرنفل وزعفران من كل واحد نصف درهم سكر ابيض نصف من يعمل جوارشنا بالرسم جوارشن ابن الحرور جرب لتقوية المعدة واشتهى الغذاء اخلاط كابلى منزوع عشرين مثقالا عود قاقلى درهمين يرض الجميع وينقع في خل خمر يوما وليلة فيصفى ويعقد برطل سكر ياضر ويضاف اليه عنبر خام مثقال

ودهم

جوارشن عود معتدل

ويرفع ويستعمل جوارشن كندر ينفع البلغم جدا اخلاط فلفل ودارفلفل ثلاثة ثلاثة دراهم كندر خمسة دراهم خولنجان وزنجبيل من كل واحد اثنى عشر درهما جوزبوا وقرنفل ثلاثة ثلاثة دراهم سكر ابيض وزن الجميع يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة صفيقة ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ذ جوارشن لبان يسخن المعدة ويهضم الطعام ويمنع الاسهال البلغمى اخلاط لبان ستون درهما فلفل ودارفلفل من كل واحد عشرة دراهم سكر طبرزد ستون درهما زنجبيل وخولنجان من كل واحد اثنا عشر درهما جوزبوا وقرنفل وخيرى بوا من كل واحد خمسة دراهم مسك تبتى نصف درهم يعجن بالعسل ويحفظ ويستعمل م جوارشن عود يقوى المعدة والكبد الباردين وينفع ضعف القلب والخفقان وسوء المزاج البارد الغالب على البدن ويهضم الطعام وينشف بلة المعدة ورطوبتها ويمنع الاسهال المتقادم الكاين عن زيادة فضلية وسوجيد للمشايخ ينعش حرارتهم ويقوى حواسهم اخلاط السنبل الهندى والسنبل الاقليطى وبزر الكرفس والانيسون والمصطكى من كل واحد ثلاثة دراهم عود سندى خمسة دراهم قرنفل وبسباسه وقرفة وسك مسك من كل واحد درهمان ونصف درهم كابلى منزوع منقوع في الشراب مجففا ثلاثة دراهم زرورد منزوع وقصب الذريرة من كل واحد مثقال وان لم يوجد قصب الذريرة بدل بوزنه طرثوث ونصف طرثوث زعفران واذخر وسنبل يسحق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع الشربة منه من مثقال الى مثقالين م جوارشن عنبر يسخن المعدة ويعطرها وينشف الرياح الباردة الغليظة عنها اخلاط ال ودارصيني وزنجبيل ودارفلفل وجوزبوا من كل واحد دانقان درهم اسارون وقرنفل وزعفران من كل واحد نصف درهم عنبر خام ومسك من كل واحد دانقان سكر مصرى وسوا ابابلى رطل يدق الحوايج ويحل السكر ويضرب فيه الحوايج ويلقى على رخامة ويقطع شوابير ويستعمل جوارشن ابن زهر ينفع نفخ المعدة كراويا وانيسون وكمون كرمانى وقاقلة كبير ونانخواه وبزر كرفس من كل واحد درهمان قرنفل وقاقلة صغير من كل واحد دانقان سكر كنايته يعمل جوارشنا ويقطع شوابير ويستعمل منه مثقال ذ جوارشن سفرجلى مسكى ينفع القى ورفاوة المعدة وينشف الرياح الغليظة والقراقر عن البطن والبدن ويهضم الطعام اخلاط ينقع في الرب

جوارش عود
عود مسك
...
زعفران زنجبيل
سنبل
...

الوثيق يوما وليلة ثم من السفرجل المنقى من قشره وحبه المقطع صغارا ثم يطبخ بنار لينة حتى ينضج فيدق في الهاون حتى يتحلل ويغلى في الطنجير ثم من اعمال الصالح الى ان ينشف نداوة الخمر من السفرجل فيضاف اليه سن الاخلاط فلفل ودارفلفل وخيرى بوا من كل واحد اربعة دراهم زنجبيل ستة دراهم قاقلة وسنبل وقرنفل من كل واحد درهمان دارصيني وزعفران من كل واحد درهم مصطكى نصف درهم وفي نسخة مسك درهم يعجن على الرسم الشربة منه اربعة مثاقيل م جوارشن الخبث يقوى المعدة والكبد الباردتين وينفع خروج دم البواسير ويجود الهضم ويقوى القلب اخلاط ورد منزوع وصندل مقاصيرى وسنبل الطيب في لحم ابرباريس وكابلى واصفر وبليلج واملج واسود سندى منزوع عين البقرى وطين ارمنى وكزبرة يابسة وطباشير ولسان الثور ودارصيني وكبابه وقاقلة ومصطكى وقرفة وسعد كوفى وقشر الفستق الاعلى وعود قاقلى ونشا محمص وآس مجفف من كل واحد عشرة دراهم خبث الحديد المصرى ثلثون درهما يدق الخبث وينقع في خل الخمر اربعين يوما ثم يجفف على طاجين حديد ويسحق ايضا ثم ينقع في الخل ثمانية ايام ويجفف ويغلى ثم يعاد ذلك اربعة دفوع وثم من قال اربعين يوما كل نقعة عشرة ايام ويجفف ويغلى ثم يدق ويخلط مع الادوية ويعجن بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة وسكر طبرزد ويرفع ويستعمل من مثقال الى مثقالين وفي نسخة ينقع في الخل اربعين يوما ويجفف ويستعمل بعد ستة اشهر م جوارشن خولنجان من الارشاد ينفع الكبد ويهضم الطعام ويحلل الرياح اخلاط خولنجان وقرفة وقرنفل وفلفل ابيض من كل واحد درهمان ءال ودارصيني ونارمشك ان وجد والافربع وزنه زنجبيل وسدس وزنه سنبل ونصف وزنه قسط مر او وزنه ناردين ووزنه دارفلفل من كل واحد ستة دراهم زنجبيل ثمانية دراهم بزر كرفس وانيسون وكمون كرمانى وبسباسه وطاليسفر اذ سوبرك من كل واحد درهم فانيد او عسل النحل المنزوع الرغوة او السكر ثلاثة امثال الجميع يخلط الجميع ويرفع ويستعمل منه درهمين م جوارشن اسقف ومواسم عالم ورئيس من علماء النصارى ورؤسائهم وسوسريانى نقلته عن شرح الكشاف ينفع القولنج والالام الثوية ويطرد الرياح ويسهل البطن وينفع اوجاع الظهر والخاصرة اخلاط تربد وسقمونيا خمسة خمسة دراهم زنجبيل ودارصيني وبسباسه وقرنفل وجوزبوا مثقال مثقال

سكر

سكر ياضر نصف رطل يدق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه اربعة مثاقيل ذ جوارشن اسقف آخر يحل القولنج ويمنع القى ويزيد شهوة الجماع وينشف رياح البواسير وينفع اوجاع الكلية والظهر وذات الجنب اخلاط تربد ابيض وسقمونيا ثلاثة ثلاثة دراهم فلفل وقاقلة ثلاثة ثلاثة مثاقيل زنجبيل ودارصيني واملج وافيثمون وبسباسه وقرنفل وجوزبوا درهم ونصف درهم ونصف سكر طبرزد عشرة اساتير يعجن بعد الدق والنخل بوزن الادوية ونصفها عسل النحل ويستعمل منه وقت الحاجة درهمان للقولنج وثلاثة دراهم للاسهال م جوارشن معتدل من الارشاد ينفع سوء الهضم الكاين عن الحرارة اخلاط ورد احمر وطباشير خمسة خمسة دراهم مصطكى ومسك وسنبل وعود من كل مثقال لحم ابرباريس اربعة دراهم كافور درهمان يدق الحوايج ويعجن بثلاثة امثالها بمن السفرجل الشربة منه اربعة دراهم د جوارشن خوزى كبير يقوى الكبد والمعدة الضعيفة ويهضم الطعام ويمنع الاسهال وينفع الطحال والذين بهم سلا اصفر وبرد البول اخلاط قسط وقرفة وزنجبيل وحب بلسان وسليخه درهمان درهمان جوزبوا خمسة اعداد قاقلة وقرنفل وانيسون واكليل الملك وشيطرج سندى ونارمشك اربعة اربعة دراهم بسباسه ثلاثة دراهم ددو وفي نسخة ذراوند طويل وريوند صينى واشنه خمسة خمسة دراهم وفي نسخة درهمان درهمان اهليلج اسود وكابلى استاران استاران يلتان بدهن زيت بليلج عشرة اعداد حب الاس مقدار الادوية يدق الجميع ناعما ويعجن بجلاب السكر الطبرزد المقوم الشربة منه مقدار عفصة بماء بارد بعد شهرين م جوارشن شهرياران ينفع المعدة الباردة والكبد الباردة والذين بهم امارات الاستسقاء ويلين الطبع اخلاط شيطرج سندى وزنجبيل وفلفل ودارفلفل وقرفة وقاقلة صغير وقرنفل ونارمشك وساذج سندى وبزر كرفس وبزر باديان وانيسون من كل واحد ستة دراهم افيثمون وتربد من كل واحد اثنا عشرة دراهم سقمونيا عشرة دراهم سكر طبرزد عشرون درهما يدق الجميع ويعجن بالعسل المصفى ويستعمل ذ جوارشن اترج يحلل الرياح عن البدن ويهضم الطعام ويذهب البخر اخلاط قشر اترج يابس ثلثون درهما قرنفل وجوزبوا وفلفل وخيرى بوا ومسك ودارصيني وخولنجان وزنجبيل ودارفلفل درهم درهم يدق الجميع ويعجن بالعسل الشربة منه درهمان ذ جوارش

انجدان ينفش الرياح اقلاط فلفل وبزر كرفس من كل واحد اثنا عشر درهما انجدان اسود اربعة عشر درهما فطراساليون ومايبراين وفونتج حاشا وسيساليوس ثمانية ثمانية دراهم انجدان ابيض ثلاثة عشر درهما يدق الجميع ويعجن بالعسل المصفى ويستعمل ق جوارشن تمري يحل التيبس والقولنج وعسر البول ويمنع علل البلغم الخام يستعمل شتاء وصيفا فيسهل بلا اذى وبلا تعب اقلاط تمر سندى بلا نوى وبلا ليف مائة درهم ينقع يوما وليلة في الخل ثم يمرس مرسا قويا ويعصر ويضاف اليه اوزان الادوية مرتين عسل نحل مصفى منزوع الرغوة ويغلى بنار هادية حتى ينعقد نحو الخلاف ثم يعجن بهذه الادوية وهي سذاب يابس وزنجبيل من كل واحد ثلثة عشر درهما فلفل ابيض مائة عدد ابورقا ارمنى خمسة دراهم لب لوز حلو مقشر مائة وخمسين عددا سقمونيا خمسة عشر درهما تربد ابيض مجوف محكوك عشرون درهما يعجن على الرسم الشربة منه لهضم الطعام ثلاثة دراهم وللاسهال من خمسة دراهم الى ثمانية دراهم ذ جوارشن سفرجلي مسهل يرفع التيبس ويحل القولنج ويمنع القي اقلاط يغلى رطل من لحم السفرجل المنقى عن القشر والحب في ثلاثة ارطال خمر طيب الرائحة بنار لينة حتى يتهرى ثم يعصر ويدق في الهاون حتى ينحل جدا فيغلى مع رطلين عسل نحل الى ان يقرب الانعقاد فيذر عليه هذه الاقلاط زنجبيل ودار فلفل اربعة اربعة دراهم دارصيني درهمان خيربوا وقاقلة وزعفران ثلاثة ثلاثة دراهم مصطكى خمسة دراهم سقمونيا عشرة دراهم تربد ابيض مجوف محكوك ثلاثون درهما تخلط الجميع ويعجن قويا الشربة منه للاقوياء سبعة دراهم وللمتوسطين خمسة دراهم م جوارشن يبين ليوحنا بن سرابيون ينفع القولنج ويسهل البطن ويحلل الرياح ويمنع وجع الخاصرة ويفتت الحصاة ويدر البول اقلاط ملح نفطي وبزر كرفس جبلي وفلفل ابيض من كل واحد درهمان ونصف سقمونيا خمسة دراهم سذاب مجفف وبزر اسفرانيم ولوز حلو من كل واحد اثنا عشر درهما يدق الحوائج وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع الشربة منه خمسة دراهم بماء حار وسكر م جوارشن تربد قال عملته لنفسي وقت ان اخذني القولنج فانتفعت به اقلاط تربد ابيض رقاق صفا نقي محكوك مسحوق ملتوت بدهن اللوز الحلو اثنا عشر درهما زنجبيل ثلاثة دراهم محمودة مثله

مثل ازرق درهمان انيسون درهم مصطكى مثله سكر بياض وزن الجميع مرتين يحل جوارشن ويقطع شوابير ويستعمل منه وقت الحاجة من ثلاثة دراهم الى ثلاثة مثاقيل طعمه طيب وفايدته كثيرة جوارشن كمون يحل الرياح الغليظة الكائنة في البطن واوجاع القولنج الكائنة عن الرياح والبلغم ويسهل اسهالا خفيفا بما فيه من البورقية ويحدر الغذاء عن المعدة ويمنع الجشاء الحامض والابردة ويدفع مضرة الادوية والاغذية الباردة اقلاط كمون كرماني منقوع في خل خمر مجفف مائة درهم زنجبيل وفلفل وسذاب يابس من كل واحد ثلثون درهما بورق ارمني عشرة دراهم يدق الادوية وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة الشربة منه اربعة دراهم الى سبعة دراهم ذ جوارشن كافور آخر يمنع الاسهال الصفراوي اقلاط زرشك منقى عشرة دراهم ورد احمر ستة دراهم طباشير اربعة دراهم بزر حماض حلو سبعة دراهم كهربا اربعة دراهم حب آس ستة دراهم فسطل خمسة دراهم دقيق خيري اربعة دراهم سويق التفاح عشرة دراهم سويق غبيرا عشرة دراهم حب رمان مقلو خمسة عشر درهما كافور ثلاثة دراهم زعفران خمسة دراهم فوفل اربعة دراهم خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن برب الاترج او بالسكر الطبرزد الشربة منه درهمان ذ جوارشن زنجبيل ينفش الرياح ويهضم الطعام ويمنع الاسهال ويمنع الهيضة اقلاط زنجبيل عشرون درهما صمغ عربي وخيربوا درهمان درهمان قرنفل ودارصيني خمسة دراهم خمسة دراهم جوزبوا عددا واحدا زعفران درهم نشاء الحنطة اثنان واربعون درهما سكر طبرزد رطل بالرطل البغدادي يعمل جوارشنا على الرسم ذ جوارشن الآس يقوي المعدة ويمنع القي والاسهال البلغمي حب الآس جزو واهليلج اسود وبليلج واملج وطاليسفر عشرون عشرون درهما فلفل ودار فلفل وزنجبيل عشرة عشرة دراهم فردمانا وكراويا وانيسون وكمون كرماني وبنك وسليخة وقاقلة وقسط ستة ستة دراهم جوزبوا وبزر كرفس ونانخواه خمسة خمسة دراهم ساذج سندي وحماما اربعة اربعة دراهم يدق الجميع ويعجن بالعسل المصفى ويستعمل مثل سائر المعاجين ذ جوارشن الخوزي الصغير يمنع الاسهال وينفش الرياح ويقوي المعدة ويهضم الطعام اقلاط حب الزبيب المقلو عشرة اساتير خرنوب نبطي بلا عجم وجلنار ونبات وعفص ونانخواه عشرة عشرة دراهم يدق الجميع ويعجن بالعسل المصفى ذ جوارشن اسهاق يمنع الاسهال الصفراوي ويقوي المعدة

اقلاط سماق منقى من الحب ثلثون درهما سويق النبق وسويق الشعير وسويق التفاح والكعك البغدادي وخرنوب الشام عشرة عشرة دراهم يعجن بعد الدق والنخل بشراب التفاح والسكر الطبرزد الشربة منه خمسة دراهم ذ جوارشن طباشير يمنع الاسهال الصفراوي ويسكن العطش ويمنع الحميات الحادة اقلاط طباشير وورد احمر عشرة عشرة دراهم جلنار وسماق وعصارة لحية التيس سبعة سبعة دراهم زعفران وافيون مثقالان مثقالان حب الآس عشرة دراهم يدق الجميع ويعجن بشراب التفاح او بشراب السفرجل او بالجلاب الشربة منه اربعة دراهم ذ جوارشن طباشير آخر يمنع الاسهال والعطش ويمنع الحميات الحادة اقلاط طباشير عشرة دراهم ورد احمر ثلاثة دراهم سماق منقى من الحب درهمان جلنار درهم قاقلة كبيرة مثله مصطكى وعود نصف نصف درهم يعجن بشراب السفرجل ويستعمل وقت الحاجة ثلاثة دراهم ح جوارشن جبة الخضراء يمنع البواسير وسوء الاستمراء اقلاط جبة الخضراء وعسل البلاذر واحمر المقشر من كل واحد عشرون مثقالا سكر طبرزد وسليخة اصفر وبليلج وشيرابج منزوع النوى وزنجبيل ودار فلفل وساذج سندي وشيطرج سندي من كل واحد اربعة دراهم قرنفل ومرزنجوش وبسباسة من كل واحد درهم يدق الجميع فرادى وينخل صنيفا ويعجن بثلاثة امثالها عسل النحل المنزوع الرغوة فيرفع ويستعمل بعد ستة اشهر وقت الحاجة منه مثقال بمخيض البقر جوارشن بسباسة ينفع البواسير والرياح الغليظة وسوء الاستمراء وبرد المعدة اقلاط بسباسة وقرفة وقاقلة صغار وزنجبيل ودار فلفل واسارون من كل واحد درهم قاقلة كبار خمسة دراهم فلفل اسود درهمان قرنفل درهم ونصف درهم سكر ابيض عشرون درهما تجمع الادوية مدقوقة منخولة ويعجن بثلاثة امثالها عسل النحل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ذ جوارشن شليثا ينفع الزحير والمغص والبواسير اقلاط حرف مقلو وكمون كرماني منقوع في خل خمر مجفف مقلو بسمن البقر جزئي يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الورد جوارشن يمن ويمنع البواسير ويهضم الطعام ويزيد الباه اقلاط زنجبيل عشرة دراهم دار فلفل ثلثون درهما فلفل عشرة دراهم فانيذ منوان جوز مقشر وسمسم مقشر من كل واحد خمسون درهما يدق الجميع ناعما ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال ذ جوارشن الدارصيني ينفع ضيق الكلية

والمثانة والمعدة ويرفع الاخلاط الغليظة وينفش الرياح اقلاط دارصيني وعود سندي وراسن يابس ستة ستة دراهم قرنفل وفلفل اسود ودار فلفل وسنبل وأسارون خمسة خمسة دراهم زنجبيل ونعناع ثمانية ثمانية دراهم خيربوا وقرفة درهمان درهمان مصطكى وانيسون وبزر رازيانج وسليخة ثلاثة ثلاثة دراهم يدق الجميع ويعجن بالعسل الصافي المنزوع قال صاحب الذخيرة وعندي لو ابدل القرفة بالكبابة ويضاف الى الجميع خولنجان ثلاثة دراهم يكون احسن واتم نفعا ذ جوارشن خزايني وسوسهور عند البعض بالفيلافي يحل عسر البول ويفتت حصى الكلية والمثانة اقلاط فرفيون وافيون وجندبيدستر وسنبل الطيب ودارصيني وزنجبيل ودار فلفل وزعفران اربعة اربعة دراهم بزر بنج درهمان دهن بلسان ثلثون درهما يدق الجميع وينخل ويلت بدهن بلسان وينقع الزعفران والافيون ويخلط الجميع ويعجن بالعسل ويحفظ في البرنية الصيني والكاشي وبعد ستة اشهر يستعمل منه وقت الحاجة الاقوياء مقدار حمصة والضعفاء والصبيان الصغير مقدار عدسة م جوارشن الجزر يهضم الطعام ويزيد في الباه زيادة قوية ويقوي المعدة والكبد والقلب اقلاط يوخذ من لحم الجزر الحلو المنقى الظاهر والباطن رطل يغلى في خل خمر وماء او عسل حتى ينضج فيدق في جرن رخام وينزل من غربال ان امكن ويضاف اليه رطلان عسل نحل ويوخذ له قوام معتدل حتى لا يفسد وعند نزوله من على النار يضرب فيه زنجبيل ومصطكى ودارصيني وجوزبوا ودار فلفل وقرنفل ولسان عصفور وخولنجان وزعفران ثلاثة ثلاثة دراهم مثاقيل خمسة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل ويخلط الجزر والعسل خلطا جيدا ويرفع الشربة منه من اربعة دراهم الى سبعة دراهم م جوارشن سقنقور يزيد قوة في الجماع ويزيد في المني ويصلح مجاريه والمني اقلاط بزر سليون وبزر فجل وبزر شلجم وبزر بنج وبزر كراث وبزر جزر وبزر جرجير وبزر انجرة وحبة الخضراء ولسان العصفور وسمسم مقشر وبزر بصل وتودري الاصفر والاحمر وحب صنوبر وحب الرشاد واسقيل مشوي ثلاثة ثلاثة دراهم سرة سقنقور وزنجبيل وشقاقل وخولنجان ودار فلفل خمسة خمسة دراهم فانيد بجزى قدر الادوية يدق الجميع ويعجن بالعسل الصافي الشربة منه درهمان مع اللبن الحليب الطري او مع المثلث او ماء العسل ق منهاج الدكان

تراك بزر الشبت واقي كانه بزر رطبه وابنتا السم وحب الصنوبر وحب الرشاد على وزن زنجبيل والحق بوزن زنجبيل سنبل الطيب وشقرديون وفي نسخة وزاد عليها جوز بوا وبهمن ابيض واحمر درهمان درهمان وقال يعجن بعسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع ويسمى وقد سماه معجون سقنقور **جوارشن مسيحي** قال حنين هو ينزل الصفراء عن البدن بلا اذى **اخلاط** عود ومصطكي من كل واحد مثقالان تربد ثمانية مثاقيل سقمونيا مثقال يعجن الجميع مع العسل ويحفظ في برنية من زجاج الشربة منه وقت الحاجة خمسة دراهم **ذ جوارش بنجنوش** يقوي المعدة ويوافق اصحاب البواسير ويصفي لون الوجه ويزيد في القوة **اخلاط** اهليلج كابلي وبليلج واملج وفلفل ودارفلفل وزنجبيل وسعد وشيطرج سندي وسنبل الطيب عشرة عشرة دراهم بزر الشبت وبزر كراث اربعة اربعة دراهم خبث الحديد المسحوق المنقوع في خل خمر اربعة عشر يوما مجففا مقلوا اربعة اربعة دراهم يعجن الجميع بالعسل ويعد ستة اشهر الشربة منه درهمان وفي نسخة مسك درهمان **ذ جوارشن جالينوس** يقوي الاعضاء ويشد الرياح وينفع كثرة البول الكاين من برودة المثانة ويرفع السعال البلغمي ويزيد قوة الجماع ويطيب النكهة ويحسن اللون ويصفيه وينفع رياح البواسير والجنون ووجع الراس البارد والنقرس والبهق ويحلل الفروح الخبيثة وينفع الكلية عن الرمل ويحفظ سواد الشعر **اخلاط** سنبل وقرنفل وقاقلة وسليخة ودارصيني وخولنجان وزنجبيل وزعفران وفلفل ابيض ودارفلفل وقسط بحري وسعد وعود بلسان وحب آس واسارون وقصب الذريرة من كل واحد جزء ومصطكي خمسة اجزاء سكر وزن الادوية يدق الجميع وينخل ويعجن بالعسل ويحفظ اسبوعا ثم يستعمل وقت الحاجة مثقالا على الخوى ويجوز ان يستعمل بعد الطعام بساعة ايضا وكلما عتق جاد **ذ جوارشن اخر** مجرب للقولنج واللقوة والرطوبة والبهق والبرص والبرودة وينفع الحمى العتيقة **اخلاط** تربد ثلاثة عشر درهما سقمونيا عشرون درهما دارصيني خمسة عشر درهما جوزبوا وقرنفل ومحلب مقشر وزنجبيل وعود قرح ونانخواه وبزر كرفس وملح اندراني وزبيب خمسة خمسة دراهم فلنجمشك درهمان يدق الجميع فرادى ويعجن بالعسل ويؤكل منه بعد الطعام مثقال والاسهال اربعة مثاقيل **م جوارشن قشر الاترج** يقوي القلب والكبد والمعدة المائلة

الى البرودة ويهضم الطعام ويفرح القلب **اخلاط** قشر الاترج الاصفر المحلا رطلا يفرش على ثوب كتان حتى ينشف ثمانية تنظم حب اختيارية وتضاف اليه رطلان سكر وعسل نحل بالسوية ويؤخذ له قوام وعند نزوله من على النار مضاف اليه زنجبيل ودارفلفل ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم بسباسة وقرنفل وجوز الطيب وتنبل وسنبل وعود وزعفران من كل واحد مثقال يرفع ويستعمل **م جوارشن** ينفع المعدة الباردة **اخلاط** كندر ونانخواه ومصطكي من كل واحد ستة دراهم فلفل واذخر وحب الغار وعود من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بزبيب مدقوق بعجمه الشربة منه درهمان **الباب الحادي عشر في الترياقات** عملها وحفظها مذكور في ترياقاتها اعلم ان الترياق عبارة عن دواء يقاوم السموم وهي لفظة يونانية مشتقة من تيريون وهو اسم لما ينهش من الحيوان ونحوها قال قوم وانما سمي بهذا الاسم بعدما القي فيه لحوم الافاعي اذا كانت الافاعي داخلة في جملة الحيوان الناهش وحينئذ يسمى الترياق الكبير وترياق الافاعي وترياق الفاروق **ح ترياق عزرة** وهو حكيم من حكماء اليونان ينفع سم ذوات السموم والريح الغليظة في الاحشاء واوجاع الكبد والطحال والصرع والخفقان واللقوة والفالج **اخلاط** يؤخذ حاما ومرماحوز وسنبل سندي وساذج سندي ومايثا وقرنفل ودارصيني وفيتوليا وقسطر وجنطيانا رومي من كل واحد اثنا عشر مثقالا فقاح اذخر وعصارة لحية التيس والمثل الازرق من كل واحد ثمانية مثاقيل عود قرح وبزر الرازيانج وكبريت وبزر الشبت واسارون وقردمانا وقرن وافيون وناردين اقليطي وفقاح الكرم وورد باقلا وبزر كرفس جبلي ودوقو وافيمون اقريطي وسنبل الطيب من كل واحد ثلاثة مثاقيل كبيرا وخشخاش ابيض وفلفل اسود من كل واحد ثلثون مثقالا بزر بنج ثمانية وعشرون مثقالا سليخة وورد احمر منزوع الاقماع واقراص اندر وخون من كل واحد تسعة مثاقيل بزر سذاب مثقال حب الاترج المقشر وسماق شامي منقى من الحب من كل واحد مثقالان ودهن بلسان اربعة وعشرون مثقالا سنبل وهي ثلاثة مثاقيل فقاح وورق الحرا اربعة مثاقيل عصارة الفيصوم عشرون مثقالا وورق الاترج ثلاثة عشر مثقالا يدق ما يندق من الادوية وينقع الصموغ والعصارات في المثلث ويعجن بثلاثة امثالها عسلا منزوع الرغوة

ويرفع الى اناء صيني ويستعمل بعد ستة اشهر الى سبع سنين والشربة من درهم الى مثقال بحسب الحاجة **ذ ترياق للشيخ الرئيس علي بن سينا** مجرب لتقوية الباه وتقوية القلب **اخلاط** قشر الاترج وجنطيانا ومر بطارخ اربعة اربعة دراهم مسك تبتي وعنبر شمال مثقال عود سندي وقسط ودارصيني ودوج وزعفران وناردين وافسنتين وافيون ثلاثة ثلاثة دراهم كافور رياحي نصف مثقال منع وفطراساليون من كل واحد درهمان ونصف جرجير وبزر شلجم وبزر كراث ولسان العصفور وحب الفلفل درهمان درهمان يعجن بعسل النحل بعد الدق والنخل الشربة منه مثقال بعد ستة اشهر **ترياق الثماني** ينفع اصحاب الصرع **اخلاط** زراوند طويل وريوند صيني وقشور اصل كبر وحب غار وجنطيانا وقسطر ومر بطارخ اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال **ح ترياق الاربعة** ينفع من سموم ذوات السموم والريح الغليظة في الاحشاء واوجاع الكبد والطحال والصرع والخفقان واللقوة والفالج **اخلاط** يؤخذ جنطيانا رومي وحب الغار وزراوند طويل ومر صافي اجزاء سواء يدق وينخل بحريرة ويعجن بثلاثة امثالها العسل المنزوع الرغوة الشربة منه مثقال **ح ترياق** ينفع السموم **اخلاط** تين يابس خمسون درهما وورق السذاب اليابس ثلثون درهما ثوم برى عشرون درهما ابلج عشرة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بالتين المدقوق الشربة منه ثلاثة مثاقيل ويستعمل في الحال **ح مثرو ديطوس** هو من الترياقات الكبيرة النافعة من السموم المختلفة والنهوش واللدوغ وعضة الكلب والقولنج والوجع الكاين في الامعاء والفالج واللقوة والاسترخاء وينفع سدد الكبد ويلين الاورام الصلبة والرطوبات المختلفة في البطن وينفع الصدر ويحبس سيلان الدم الى الاعضاء الداخلة والاختلاف الكاين من الافلاط الدموية المفرط ويحفظ عن العفونة ويحرك الباه ويحسن اللون ويهيء الغذاء ويصفي الصوت ويذهب الوسواس الكاين عن احتراق الاخلاط وينفع الكلى والمثانة ويفتت الحصى ويسل الديدان ويحفظ الاجنة عن الاسقاط ويحد البصر ويذكي الذهن ويحفظ الباه ويحرك اللسان **اخلاط** يؤخذ قرنفل وسليخة وسورنجان وجعدة وثوم برى ودوقو واكليل الملك وجنطيانا رومي ودهن بلسان وفرفيون وسنبل من كل واحد سبعة دراهم سنبل الطيب وكندر ذكر ومر وفلفل ابيض وعيدان بلسان واسطوخودوس

وادهر وقسط وسيساليوس وكمافيطوس وقنة وراتينج ودارفلفل وعصارة ميوسطيداكس وجندبيدستر وجاوشير وساذج سندي وميعة من كل واحد ثمانية دراهم مر وزعفران وغاريقون وبزر السذاب وزنجبيل ودارصيني وعلك البطم وكثيرا من كل واحد عشرة دراهم سذاب درهمان بلبخ وناردين اقليطي وهو السنبل الرومي ومصطكي وفطراساليون وصمغ عربي وقردمانا وافيون وبزر الانجرة وورد احمر ومسك طرا شيع من كل واحد خمسة دراهم اسارون وبسرة استنقور وسيوفاريقون من كل واحد اربعة دراهم ونصف يدق منها ما يندق وينخل بحريرة وينقع الصموغ بشراب عتيق ريحاني ويعجن بثلاثة امثالها العسل المنزوع الرغوة ويرفع الى اناء ويستعمل بعد ستة اشهر الى سبع سنين الشربة منه مثقال **ح ترياق الانفع** فلفل ابيض وفرنجمشك وفاشرا من كل واحد عشرة دراهم مر وافيون وحب الغار من كل واحد سبعة دراهم جنطيانا رومي وزراوند طويل وزعفران وجدوار وبصل العنصل من كل واحد اربعة دراهم سنبل رومي وعاقرقرحا وفربيون من كل واحد درهمان جندبيدستر درهم يدق الجميع وينخل ويلت بدهن البلسان ويعجن بثلاثة امثالها العسل المنزوع الرغوة ويدفن في الشعير ستة اشهر الشربة منه دانق **ح بزرك دارو** يشبه الترياق ويعمل بعض عمله وينفع كما ينفع عنه شيئا ويسكن وجع القولنج جدا **اخلاط** زعفران وبزر بنج ابيض من كل واحد اربعة عشر درهما ساذج سندي وقرنفل من كل واحد اربعة دراهم قسط فلفل ابيض درهمان لؤلؤ بكر ونوشادر وبزر سذاب برى ومسك وكافور وقاقلة ودارصيني وسليخة من كل واحد درهم قسط ثمانية دراهم بزر حرمل وعود قرح ودار فلفل من كل واحد درهم قسط ثمانية دراهم بزر حرمل وعود قرح ودارفلفل من كل واحد اربعة دراهم سكبينج وجندبيدستر وجاوشير من كل واحد درهمان زرنباد ودرونج ودهن بلسان من كل واحد ثمانية دراهم يدق اليابس وينخل بحريرة وينقع الرطبة في الطلاء المطبوخ ثم يجمع الجميع ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة ثلاثة امثالها ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة منه مثقال **م الترياق الفاروق** وهو الترياق الاكبر المتخذ بلحوم الافاعي عن نسخة اندروماخس القديم على ما رواه جالينوس وهو اجل الترياقات قال في الحاوي فيه نفع عظيم ومنفعة كثيرة تخلص

المعتصم به باذن الله من الموت العارض من نهش الحيوانات القتالة ولدغها واول من اخترع تركيبه ماغنيس وتممه اندروماخس الذي زاد فيه لحوم الافاعي وبه كمل تم الغرض والمقصود والمعنى الذي لاجله ركب سوا انه يقاوم السموم ذوات السموم المشاكلة ويحمل الادوية المضادة للسموم اليها فيفنيها ويجففها بذلك واكثر محاسنه ومنافعه وفضيلته جالينوس وانقال عرض الحكماء الاقدميين من تاليفه وتركيبه سوا انه يتحفظ به عن المضار اللاحقة من لدغ الهوام وتخلص الذين قد ابتلوا باللدغ والنهش لان فيه من الادوية المقوية للاعضاء الرئيسة فيتقوى على دفع السموم عنها وفيه ايضا ادوية منقية مجففة للسم بحيث يدفع عن الرئيسة ويخرج عن المنافذ والمجاري ومسام الجلد وينفع ايضا امراضا كثيرة مختلفة لكثرة الادوية المؤتلفة الواقعة فيه واختلافها مع اختلاف قواها ومنافعها وزعم الاوائل انه ينفع جميع الامراض البلغمية الباردة والسوداوية والامراض العسرة البرء مثل البرص والبهق والجذام والاستسقاء والصرع والفالج واللقوة والسكتة واما الحميات والامراض الحادة الحادثة عن الصفراء والدم فلا ينتفع به منها وقد عد جالينوس منافعها وقال سوماربابس ينفع اللدوغ والنهوش والسموم باسرها وشرب الادوية القتالة ويبرئ القلب والدماغ والكبد ويبرئ قرحة الامعاء ويحبس الاسهال ونفث الدم ودم البواسير وينفع سوء الاستمراء ويفتح السدد ويشفي السعال المزمن وعسر النفس ووجع الصدر والاضلاع ونفخ المعدة والامعاء والمغص والقولنج ويدر الحيض والبول وينفع الاستسقاء ويحلل اورام الاحشاء ويخرج الدود والحيات وحب القرع وينفع الصداع والصرع والشقيقة وعسر السمع وضعف البصر وظلمته وضعف المراق والجذام والبهق والبرص واوجاع المفاصل وكل مرض يعرض عن سوداء وبلغم **واما** مقدار ما يستعمل من الترياق في كل مرض وكيف يستعمل فمن لدغه الافاعي او بعض الحيات القتالة يسقى من الترياق مثقال مع اربعة اواق الشراب الريحاني **ومن** نهشه كلب الكلب يسقى مثقال خمسة دراهم من رماد السرطان النهري **ومن** لدغه العقرب يسقى منه نصف درهم ۔ **ومن** لدغه الزنبور يسقى منه دانقان مع الخل **ومن** سقي سما او دواء قتالا كالافيون والشوكران والبنج يسقى منه من نصف مثقال الى مثقال مع الشراب الريحاني **ومن** به وجع الصدر او السعال

المزمن او النفخة في المعدة والامعاء والاحشاء او الشهوة الكلبية او النافض من غير حمى يسقى منه دانقان **ومن** به صرع او سكتة او فالج او قولنج يسقى منه نصف درهم ولا ينبغي ان يستعمل الترياقات في الامراض ولا سيما الفاروق الا بعد ان يجرب جودتها ورداءتها وقوتها وضعفها **صفة افلاطن ترياق الفاروق** عن نسخة اندروماخس على ما راى جالينوس وهي اصل النسخ المعول عليها اقراص اسقيل ثمانية واربعون مثقالا اقراص الافاعي ودار فلفل واقراص اندروخون وافيون من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا الورد اليابس واصل السوسن الاسمانجوني ورب السوس وبزر الشلجم البري والشقرذيون وسوا الثوم البري ولب البلسان وسودستة ودارصيني وغاريقون من كل واحد اثنا عشر مثقالا مر بطارخ طيب وقسط مر وزعفران وسليخة وسنبل سندي واذخر وكندر ذكر وفلفل ابيض واسود وعيدان مشكطرامشيع وفراسيون وراوند صيني واسطوخودوس وفطراساليون وفوتنج جبلي وصمغ بطم وزنجبيل ودبيطافلن من كل واحد ستة مثاقيل جعدة وقضبان دكما فيطوس وبيمه وحماما وسنبل رومي وطين مختوم وفو وبزر كماذريوس بري وورق سادج سندي وقلقديس محرق واصل جنطيانا ووج وانيسون وعصارة لحية التيس وحب بلسان وصمغ عربي وقردمانا سندي وبزر رازيانج واقاقيا وسيساليوس وحرف بابلي وسيس فاريون وناخواه وبزر كرفس من كل واحد اربعة مثاقيل سكبينج واصل الزراوند الطويل وجندبيدستر وبزر الجزر البري وسوالحرابيابس وجاوشير وقنطوريون دقيق من كل واحد مثقالان ونحاكاوى راوند صيني ستة مثاقيل وشيخ جبلي اربعة مثاقيل وقنا ومقل اليهود من كل واحد مثقالان ومن العسل الزعفري عشرة ارطال ومن الخمر العتيق المطبوخ الريحاني الطيب الرايحة الحلو الطعم ثلاثة ارطال يهيا بان يجمع الادوية اليابسة مسحوقة منخولة بحريرة ما دا دسم الصمغ بشراب وسوا الاصل بجمهوري او بمثله ويعجن بالعسل بعد نزع رغوته ويرفع في اناء زجاج ويختم ولا يملاء بل يترك فيه موضعا يتنفس فيه ويستعمل بعد اثنتي عشر شهرا **ومن الاطباء** من يستعمله بعد تسعة اشهر واخرون لا يرون استعماله الا بعد خمس سنين ومنهم من يرى استعماله بعد عشر سنين او اثنتي عشر سنة واما المقدار المستعمل منه في الامراض كما ذكرنا قبل **قال في الحاوي**

اما الترياق الكبير فقد استعمله قوم بعد خمس سنين والاجود ان تستعمل بعد اثنتي عشرة سنة فان افعاله وقواه ينظم ويتم بعد مضي مثل الزمان وينبغي ان لا يستعمل ما لم يمض عليه اقل من سبع سنين وهو يكون من مثل الوقت شابا قويا في افعاله الى ثلثين سنة ثم يكون هرما بعد ذلك قويا في فعل ما يحتاج اليه ولا يقصر عن افعاله الى ستين سنة ثم يضعف بعد ذلك في الابكاد وان يستعمل في السموم والنهوش وان يستعمل يكون عمله ضعيفا واما بعد ستين سنة من عمره يكون سو كاحد المعاجين الكبار ينفع من الامراض التي من شانها ان ينفع بها وكلما بقي ضعف **وقد يوجد معمولا** فينبغي ان يمتحن ويجرب بانها مما لا يخواص مختصة به دون غيره وامتحانه **اما** بان يسقى انسان دواء مسهلا قويا كشحم الحنظل والسقمونيا وغيره ثم يسقى من الترياق قدر نصف درهم بعد ان يبدا بالاسهال فان انقطع فعل الدواء المسهل فليعلم انه ترياق جيد والا فهو مغشوش او ضعيف او عتيق **واما** بان يطعم ديكا بريا من ذلك الترياق نصف درهم ثم يسلط عليه الافاعي وغيرها من الهوام القتالة فان لم تقتل الديك فالترياق غير مغشوش والا فهو ردي او ضعيف **وقال في منهاج الدكان** سمعت في امتحان الترياق شيئا لم يذكره المدونون وهو انه اخذ منه شيء وعمل على الدم الجامد اذابه واذا عمل على اللبن اجمده **صفة عمل قرص العنصل** يوخذ من جوف بصل العنصل تكون قد شويت بعجين من حنطة شيئا استفيجا لها فيدق في جرن رخام حتى يهرى اليه ويضاف لب الكرسنة مطحونا قدر ثلث وزنه ويقرص ويجفف في الظل فيوخذ منه قدر الحاجة **قرص اسقيل اخر** يوخذ العنصل الصغار الكثير الماء والرطوبة ويطلى بعجين مختمر ويشوى في تنور او في فرن حتى ينضج فينقى ويخلط به من دقيق الكرسنة مثله ويطلى ايدي بدهن ورد عند التقريص فيقرص ويستعمل بعد شهرين الى سنتين **صفة قرص اندروخون** دارشيشعان ومصطكي وسليخة وقصب الذريرة ومر بطارخ واسارون وعيدان بلسان من كل واحد ستة مثاقيل فقاح اذخر وزعفران من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا الحوان عشرون مثقالا يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بمثلثا او بنبيذ ذنيب ويقرص كل قرص مثقال مثقال ويدهن القرص بدهن البلسان فانها تبقى من شهرين الى سنتين **قرص اندروخون اخر** على ما ذكره جالينوس يوخذ من دارجوني واسارون والحوان ودار شيشعان

واذخر وقصب ذريرة وعود بلسان من كل واحد مثقالين دهن بلسان ودارصيني وقسط مر من كل واحد ثلاثة مثاقيل مر صافي وسادج سندي وسنبل سندي وسليخة وزعفران من كل واحد ستة مثاقيل حماما اثنا عشر مثقالا مصطكي مثقال يدق الجميع ويعجن بالخمر العتيق ويجفف كما تقدم تبقى قوتها من شهرين الى سنتين **قرص الافاعي** يوخذ افاعي فتية السن اناثا وذكورا ويفرق بين الذكر والانثى منها بان الذكر له نابان والانثى لها اربعة انياب وتكون اشقر الى الحمرة والفتية السن تكون اكثر حركة ويرفع راسها الى فوق وعينها الى الحمرة وراسها عريض وبطنها صلب وينبغي ان يصاد في الربيع ثم يقطع من ذنبها وراسها مقدار اربع اصابع ولا يترك بعد صيدها حيا فانها ان تركت لم يصلح استعمالها لاستدادها ثم يسلخ من جلودها وتشق اجوافها ويرمى ما فيها ويغسل غسلا جيدا نظيفا بماء عذب صاف مرارا كثيرة وينشف ويلقى في قدر نحاس مرصص ويصب عليها من الماء العذب ما يغمرها ويلقى معه عيدان الشبث والملح الجريش ويطبخ حتى يتهرى اللحم وينفصل عن العظام ثم ينزل عن النار ويترك حتى يمكن مسه ويصفى عنه المرق ويحفظ ويغسل العظام عن اللحم ويرمى بها ثم يدق في الهاون حجارة دقا ناعما ويخلط به مثل ربعه الخبز السميذ الجيد الاختمار نضيجا يرقان ويعجنان بالمرق المصفى من اللحم فاذا صار عجينا يقرص اقراصا دقاقا من مثقال ويمسح ايديه بعد النزع بدهن البلسان ويقلب كل يوم لئلا يتكرج فاذا لم يبق فيها نداوة يرفع الى اناء زجاج ومنفعة هذا القرص في هذا الترياق اخراج الفضول العفنية الداخلة في البدن الى الخارج ودفعها بالعرق ولذلك من تناوله انسان في بدنه فضول كثيرة يتولد في بدنه القمل الكثير والله الشافي

الباب الثالث عشر في الايارجات اذا عملت الايايج فاسحق الادوية وحدها واسحق الصبر مع المصطكي وقطر عليه قليلا من اللوز لئلا يكسر واجعل بعد ذلك الزعفران ثم اجمعها جميعا باعادة الدق او بالنخل ليتحد خلطها جيدا **ايارج لوغاذيا** يستعمل بعد ستة اشهر الى اخر اربع سنين **وايارج فيقرا** قوتها تبقى الى سنة والحوان الايارجات باسرها اذا اخلطت بالعسل تبقى على قوتها الا ان تضعف افعالها وتبطل عملها لكن يجب ان لا تستعمل في اقل من شهرين بعد عملها والاولى بعد ستة اشهر وتحفظ كما تحفظ المعاجين سواء **ايارج فيقرا**

ينفع المعدة اذا كانت ضعفها عن مادة صفراوية حادة **اقلاط** نقاح الاذخر وعيدان بلسان
واسارون ودارصيني من كل واحد جزء وصبر ستة اجزاء وان لم ترد به قوة الاستفراغ جعل
وزن كل الدواء جزء ونصف جزء صبر **ح ايارج فيقرا** ينفع امراض الراس ورطوبة المعدة
ووجع المفاصل والقولنج والنقرس البلغمي والرطوبة والفالج واللقوة واسترخاء الاعصاب
وثقل اللسان **اقلاط** يؤخذ مصطكي وزعفران وحب بلسان وسنبل واسارون وسليخة
ودارفلفل ودارصيني وعود بلسان اجزاء سواء صبر سقوطري ضعف الجميع يجمع الادوية
مسحوقة منخولة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة منه مثقال **ح ايارج جالينوس**
ينفع الفالج واللقوة والتشنج والاسترخاء وينقي البدن عن الفضول الغليظة اللزجة ويشد
استرخاء المثانة وينفع خروج البول من غير ارادة **اقلاط** شحم حنظل وغاريقون وبصل
الفار المشوي واشق وسقمونيا وسيوفاريقون وفربيون من كل واحد ستة عشر درهما
بسفايج وافتيمون اقريطي ومقل ازرق وكمادريوس وسليخة وفرفيون من كل واحد تسعة
دراهم مر وسكبينج وزراوند طويل وفلفل ابيض واسود ودارفلفل ودارصيني وجاوشير
وجندبيدستر وفطراساليون من كل واحد اربعة دراهم يجمع الجميع مدقوقة منخولة الشربة
منه مثقالان **ح ايارج لوغاذيا** معناه ماخاب من استعمله يجذب الفضول المختلفة الغليظة
اللزجة العفنة المحترقة عن قعر البدن وينفع الفالج واللقوة والكزاز والتشنج والصرع والجذام
وداء الفيل والبرص والبهق والقوابي والسعفة والشقيقة والدوار والصمم والشهوة الكلبية
والوسواس والتخيل وتغير العقل وعسر النفس وآلات الكلى والمثانة والنقرس ووجع المفاصل
وعرق النسا والارتعاش وداء الحية والقروح الردية المزمنة ويدر الحيض **اقلاط** شحم
حنظل خمسة دراهم بصل الفار المشوي وغاريقون وسقمونيا وخربق اسود واشق واسقورديون
وسوالثوم البري من كل واحد درهمان وفي نسخة اربعة دراهم افتيمون اقريطي وكمادريوس
ومقل ازرق وصبر اسقوطوري من كل واحد ثلاثة دراهم حاشا وساذج سندي وسيوفاريقون
وفراسيون وجعدة وسليخة وفلفل ابيض واسود ودارفلفل وزعفران ودارصيني وبسفايج
وسكبينج وجندبيدستر ومر وفطراساليون وزراوند طويل وعصارة افسنتين وفربيون

وسل

وسنبل الطيب وحماما وزنجبيل وجنطيانا رومي واسطوخودوس من كل واحد درهمان
يجمع الادوية مدقوقة منخولة وينقع الصموغ في الشراب ليحل فيه ثم يجمع ويعجن بثلاثة امثالها
العسل المنزوع الرغوة الشربة منه اربعة مثاقيل بماء طبخ فيه افتيمون وبسفايج والاهليلج
الكابلي ولسان الثور واسطوخودوس من كل واحد بقدر الحاجة **ح ايارج روفس**
ينفع مرة السوداء والبلغم وداء الثعلب **اقلاط** شحم الحنظل عشرون درهما صبر سقوطري
خمسة دراهم خولنجان عشرة دراهم كمادريوس عشرون درهما سكبينج وجاوشير من كل واحد
ثمانية دراهم فطراساليون وزراوند مدحرج وفلفل ابيض واسود وسليخة ودارفلفل
ودارصيني وزعفران وزنجبيل وجعدة ومر من كل واحد درهمان يجمع الادوية مدقوقة منخولة
وينقع منها ما ينقع في الشراب ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة
الشربة منه من مثقال الى اربعة مثاقيل **ايارج اركغانس** ينفع جميع الامراض البلغمية البطيئة
الانحلال وعسر النفس والدوار والمرة السوداء الهائجة في البدن والبحوحة التي تكون من
الرطوبة واوجاع الحلق والتشنج والقولنج واوجاع المفاصل والماء الاصفر والقروح الردية
الحادثة عن الكيموسات الفاسدة والجرب وعضة الكلب الكلب **اقلاط** شحم حنظل عشرون درهما
فراسيون واسطوخودوس وخربق اسود وسقمونيا وفلفل ودارفلفل من كل واحد
اربعة اواق بصل الفار المشوي وفرفيون وصبر اسقوطوري وجنطيانا رومي وفطراساليون
وجاوشير من كل واحد اوقية دارصيني وجعدة وسكبينج ومر وسنبل الطيب واذخر وفوتنج
جبلي وزراوند مدحرج من كل واحد درهمان يجمع من هذه الادوية مدقوقة منخولة ما ادق
وما انخل وينقع ما انتقع بالشراب الصافي ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه اربعة
مثاقيل بعد ستة اشهر

الباب الثالث عشر في الاطريفلات

تحفظ كما تحفظ المعاجين وتستعمل من شهرين الى ثلث سنين كذا في **ح اطريفل** يلين الطبع
ويقوي المعدة عن الصفراء والبلغم **اقلاط** اهليلج اصفر واهليلج كابلي وبليلج واملج عشرة عشرة
دراهم اصل السوس خمسة دراهم تربد عشرون درهما زنجبيل ثلاثة دراهم شاهترج عشرة دراهم
ورد احمر عشرة دراهم يعجن بالعسل الصافي الشربة منه من اربعة دراهم الى خمسة دراهم ٥

ذ اطريفل ينفع حب القرع **اقلاط** برنك كابلي مقشر عشرة دراهم تربد وحب النيل وقسط
خمسة خمسة دراهم قنبيل وترمس وافسنتين رومي وافتيمون وكزبرة ودج وملح سندي
وخردل ابيض وشحم حنظل وسعد وراسن نصف استار نصف استار يدق الجميع ويعجن بالعسل
ح اطريفل المقل ينفع البواسير **اقلاط** اهليلج وبليلج واملج اجزاء سواء مقل مثل الجميع يحل
المقل في ماء الكراث ويدق الباقي ويعجن المجموع بالعسل المنزوع الرغوة ويطلى عليه خفيف
ليذهب رطوبة ماء الكراث ويخلط المقل بالعسل ثم يذر عليها الادوية ويعجن ويستعمل
منه وقت الحاجة اربعة دراهم **اطريفل الصغير** يمنع دم البواسير ويصلح الكبد والنفخ
ويشهي الطعام ويلين الطبع وينفع انتفاخ الوجه والعين **اقلاط** اهليلج كابلي واملج خمسة
خمسة دراهم كهربا وبسد محرق ثلاثة ثلاثة دراهم بزركاسني درهمين راوند صيني ولك مغسول
وجلنار ومصطكي وعود خام درهم درهم مقل درهمين يدق الحوائج ناعما وينخل ويعجن بثلاثة
امثال من الادوية جلابا الشربة منه وقت الحاجة اربعة دراهم **ذ اطريفل صغير** ينفع
ضعف المعدة ويفني الرطوبة ويصبغ اللون وينفع اصحاب البواسير **اقلاط** اهليلج كابلي
وبليلج واملج اجزاء سواء يدق جريشا ويلت بدهن البقر ويعجن بالعسل ويستعمل **وفي الحاوي**
زاد عليه اهليلج اصفر واهليلج اسود وشير املج اجزاء سواء وقال يستعمل منه مثقال ثم قال
هو ينفع ريح البواسير واسترخاء المعدة ورطوبتها ويصبغ الوجه **ذ اطريفل كبير**
يسخن المعدة والكبد والامعاء الباردة ويقويها ويهضم الطعام ويقوي المثانة ويزيد
في قوة الجماع **اقلاط** اهليلج كابلي وبليلج واملج وبوزيدان وبسباسة وشيطرج سندي
وشقاقل من كل واحد اجزاء سواء تودري احمر وبهمن ابيض واحمر واسود ولسان العصافير
من كل واحد نصف جزء يدق الجميع ويعجن بالعسل بعد الالتة بسمن البقر ويستعمل **ذ اطريفل غدوي**
ينفع الخوانيق والخنازير اهليلج اسود خمسة عشر درهما بليلج واملج وتربد سبعة سبعة دراهم
افتيمون عشرة دراهم بسفايج واسطوخودوس وسنامكي خمسة خمسة دراهم شيطرج سندي
ودرنباد وغاريقون ونوشادر ثلاثة ثلاثة دراهم وانيسون ومصطكي وفيري بوا وقرنفل
وقرفة وسنبل درهمين درهمين الغدد الكائنة في عنق الغنم مجففة مسحوقة خمسة دراهم يدق الجميع

اكل

ويعجن بثلاثة امثالها عسل النحل الشربة منه خمسة دراهم **ذ اطريفل** ينفع عرق المدينة ويلين الطبع
وينقي البدن عن المواد متى استعمل عشرة ايام متواليات **اقلاط** اهليلج كابلي وبليلج واملج وتربد
وزنجبيل وقنبيل اجزاء سواء فانيذ مقدار الادوية يدق وينخل ويعجن ويستعمل **اطريفل
شاهترج** ينفع الجرب والسعفة والحكة **اقلاط** اهليلج اصفر جزء وسنامكي وشاهترج من كل
واحد ثلث جزء ويدق الجميع ويعجن بالسمن الشربة منه مقدار جوزة والبعض يجعلون سنامكي
وشاهترج من كل واحد نصف جزء وفي نسخة درهم افسنتين و درهمين راوند يشرب بطبيخ عناب
ذ اطريفل مختصر ينفع البهق والبرص **اقلاط** اهليلج كابلي وبليلج واملج وافتيمون
من كل واحد خمسة دراهم جوز بوا وعود قرح وشيطرج درهمين درهمين دارفلفل
وفربيون اربعة اربعة دراهم يعجن بعد الدق بالعسل الشربة منه ثلاثة دراهم **ذ اطريفل افتيمون**
ينفع الامراض السوداوية ويحفظ سواد الشعر لئلا يبيض سريعا **اقلاط** اهليلج كابلي عشرون
درهما بليلج واملج خمسة خمسة دراهم شيطرج سندي ثلاثة دراهم بسفايج درهمين انيسون
وملح نفطي درهمين درهمين يعجن الجميع بالعسل الشربة منه اربعة دراهم **ح اطريفل
كزبري** ينفع الصداع الحار ويرفع الابخرة من الراس **اقلاط** اهليلج كابلي وبليلج واملج
وكزبرة يابسة اجزاء سواء يدق الجميع ويلت بدهن اللوز الحلو ويعجن بالسمن **ذ اطريفل
سندبا** ينفع الصداع ووجع العين وظلمة والدوار وسقوط الشعر الكائن عن البخار الصفراوي
اقلاط اهليلج اصفر وكابلي وبليلج واملج خمسة خمسة دراهم لب بزر خيارين وبزر سندبا
وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم بنفسج وورق النيلوفر درهمين درهمين كزبرة يابسة اربعة
دراهم راوند صيني درهم وان وجد طباشير فليزد ليكون احسن يدق الجميع وينخل
ويعجن بجلاب وتمش او بهمن والشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم **ح اطريفل**
ينفع الوسواس والافكار الفاسدة والماليخوليا **اقلاط** كابلي وبليلج واملج عشرة عشرة دراهم
افسنتين وسنامكي وشيطرج وافتيمون وبسفايج وتربد واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم
سنبل ومصطكي وجوز بوا وانيسون وبزر كرفس درهمين درهمين لسان الثور وفلنجمشك
وحب الاس وورد وحجر ارمني وبادرنجبويه اربعة اربعة دراهم يعجن بعد الدق والالتة بدهن اللوز

الحلو على الرسم بالعسل المنزوع الرغوة او بالزبيب المنزوع العجم ويستعمل وقت الحاجة ذ اطريفل متوسط ينفع الامراض السوداوية والدوار وظلمة العين الكاينة عن المعدة
اخلاطه اهليلج اصفر اربعون درهما اهليلج كابلي ثلثون درهما فلفل ودار فلفل وابلج من كل واحد عشرون درهما شاهترج خمسة عشر درهما اسنامكي عشرة دراهم وورد احمر اسارون انيسون ومصطكي خمسة خمسة دراهم يدق الجميع ويلت بدهن اللوز ويعجن بالعسل
م اطريفل موسى يجود الهضوم الثلثة ويقوي الاعضاء كلها على العموم وينفع القلب والدماغ على الخصوص ويبطي الشيب ويذهب البلغم ويمنع الابخرة من الترقي الى الدماغ ويقوي الدماغ والحواس كلها ويزيل كلالها ويسر النفس اخلاطه كابلي منزوع وبليلج وسندي من كل واحد اوقية ابلج اوقيتين قشر اترج ولسان الثور وزرنباد عراقي واسطوخودوس وقسطان وبليلة ونارمشك منزوع من كل واحد اوقية لسان العصفور وبزر ريحان دستاقل وبزر جرجير وبزر جزر وبهمنين وانيسون ومصطكي وقشر عود بلسان من كل واحد نصف اوقية كبابة وقاقلة وقرنفل ودارصيني وخولنجان ودار فلفل وزنجبيل وفلفل ودرونج وعود طيب من كل واحد ثمن اوقية لب صنوبر ثلاث اواق يسحق الادوية ايا بسويق البزور وقلب الصنوبر حتى يلين جدا ويلت الاهليلجات بنصف رطل دهن لوز حلو ودهن فستق المرة بعد المرة ويخلط الجميع ويعجن بثلاثة ارطال جلاب وبطلين العسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع في آنية آسرى ويستعمل عند الحاجة م اطريفل كبير ينفع من استرخاء المعدة ورطوبتها ويقوي الهضم ويعصر الرطوبة المجتمعة في المعدة ويبريها وينفع الابخرة التي تصعد الى الدماغ بنفرتها ويقوي الحواس ويصفي الذهن ويزيد في الباه والذكاء ويجود الفهم ويمنع النسيان والبلادة ويقوي الاعصاب وينفع الامراض الدماغية الباردة الرطبة وينفع سرعة الشيب ويمنع ان لا يستعمله محرور المزاج والا من يغلب عليه اليبس اخلاطه يوخذ اهليلج كابلي اسود وبليلج وابلج منزوع النوى وفلفل ودار فلفل من كل واحد ستة دراهم شقاقل وزنجبيل وتودري ابيض واحمر ان وجدا والا بدلا ان حب الخنا ولسان العصافير والبهمنين من كل واحد درهمين حب القلقل وسو بزر الريحان البري فاذا لم يوجد يعوض بوزنه لسان العصفور وسمسم مقشور

وسكر طبرزد وخشخاش ابيض من كل واحد درهمين يدق الادوية وينخل فلت بالكسر غباره من دهن لوز حلو او سمن بقر ويعجن بثلاثة امثالها عسل نحل منزوع رغوة ويرفع الشربة منه من درهمين الى اربعة دراهم بعد ستة اشهر ح اطريفل كبير ينفع رياح البواسير ويحسن اللون ويزيد الباه ويسخن المعدة اخلاطه اهليلج كابلي وبليلج وشير ابلج واهليلج اسود سندي وفلفل ودار فلفل وزنجبيل وبوزيدان وبسباسه وشيطرج سندي وشقاقل وتودري احمر وابيض وبهمن ابيض واحمر اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويلت بسمن البقر ويعجن بالعسل المنزوع الرغوة الشربة منه درهمان بعد ستة اشهر الباب الرابع عشر في الحبوب
قال م واما الادوية المسهلة من الحبوب في المعاجين كمعجون خيارشنبر وجوارشن سفرجل المسهل وجوارشن التري وشهريارات فانها تستعمل من يومها الى شهرين ثم يضعف فعلها ولا يكاد يفعل بعد مضي ثلاثة اشهر من حين اتخاذها والحق ما ذكرناه في الجوارشنات ان الحبوب يبطل بعد ثلاثة اشهر وساير المعاجين يبدا في الفتور من ستة اشهر الى سنة ثم يبطل عند القدماء خلافا للمتاخرين وانا استعملتها بعد سنة فنفعت نفعا بينا ذ حب اللبوب عمل منه في الغم في الحميات الحادة وفي الاسفار في القيض فيسكن العطش سيما اذا عجن برب الليمو ورب الحصرم واشباههما اخلاطه بزر الخيارين وبزر القرع الحلو وبزر الرجلة المقشورين من كل واحد جزؤ بزر الخس نصف جزؤ رب السوس ربع جزؤ يدق وينخل ويعجن بلعاب بزر قطونا وماء ورق البقلة الحمقا ويحبب حبوبا صغارا ويجفف في الظل ثم يدق وينخل ويعجن برب الشراب
ذ حب التربد يسهل الماء الاصفر عن المستسقي وينفع الاستسقاء اللحمي والزقي مجرب اخلاطه تربد ابيض درهمان غاريقون ابيض مثل اربعة دوانيق مازريون مربى بالخل نصف درهم نحاس محرق وحصض سندي من كل واحد دانقين يحبب على الرسم بعد الدق والنخل ويستعمل ذ حب فرفيون ينفع الاستسقاء الزقي البارد اخلاطه مازريون مربى نصف درهم ودوسخنج مثل فرفيون دانق ونصف دانق زبل الحمام وسكبينج وملح سندي دانق دانق يحبب الجميع على الرسم وهي شربة واحدة ذ حب مازريون ينفع الاستسقاء الزقي البارد اخلاطه راوند صيني وعصارة بزر الهندبا ثلاثة ثلاثة دراهم غاريقون خمسة دراهم مازريون مربى عشرة دراهم

يحبب الجميع على الرسم الشربة منه درهمان ذ حب ممدوح قال محمد بن زكريا سو ينفع الاستسقاء الزقي ويسهل بلا غايلة وبلا كراهية اخلاطه مازريون مربى مقشر ثلاثة دراهم كثيرا نصف درهم سكر مقدار الادوية يحبب على الرسم الشربة التامة منه نصف درهم فانه يسهل الماء فان اخرقته خرقة يتجرع عليه دهن لوز حلو وان اوجبته غثيانا او تقلب نفس يحص عليه السفرجل او ماء الرمان او ماء الهندباء او طباشير او حب الرمان ذ حب يسهل الماء الاصفر عن الاستسقاء الزقي واللحمي البارد بقوة قوية اخلاطه بزر المازريون ولب لوز مقشر نصف درهم نصف درهم سكر درهم ونصف يحبب على الرسم وهي شربة واحدة ح حب ينفع الاستسقاء الزقي اخلاطه عصارة افسنتين ومصطكي ومحموده وعصارة غافث درهم درهم كك وعيدان بلسان درهمان درهمان يعجن بماء الرازيانج ويحبب الشربة منه درهمان ق حب فيلغريوس ينفع الاستسقاء الزقي اخلاطه توبال النحاس وورق المازريون وبزر الانيسون اجزاء سواء يتخذ حبوبا ويسقى القوي منه مثقالان والضعيف درهمان ق حب ينفع الاستسقاء الزقي اخلاطه لبن شبرم وعصارة افسنتين وسنبل وتربد دانق دانق غاريقون وورد احمر دانقين دانقين يحبب بماء عنب الثعلب ويشرب ذ حب الغافث ينفع اليرقان واوجاع الكبد الحارة اخلاطه صبر وغافث واهليلج اصفر اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الكرفس ويحبب الشربة منه درهمان الى ثلاثة مثاقيل ق حب ينفع الزقي جدا وغيره ايضا اخلاطه قشر النحاس وكمافيطوس وانيسون اجزاء سواء يحبب على الرسم بيد بدرخي ثم يتصاعد حب بارك ويقال له حب لولو يسهل الصفراء والبلغم اخلاطه بنفسج يابس وتربد ابيض وسكر من كل واحد خمسة دراهم ونصف زعفران درهم يحبب على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم ذ حب اصطمخيقون الاكبر تفسير حب المعدة لان الاصطمخيقون اسم للمعدة ينفع الامراض الحادثة عن البلغم الغليظ اللزج والمرة السوداء والبرودة عن الفضول المختلفة اخلاطه اهليلج كابلي ستة دراهم ابلج وافسنتين رومي وغاريقون وسقمونيا ثلاثة ثلاثة دراهم اسارون وانيسون وبزر كرفس جدا عشرين درهمين ايارج فيقرا تسعة دراهم افيثمون خمسة دراهم قرنفل درهم فانيذ اربعة دراهم يحل الفانيذ في الماء ويغلى حتى ياخذ قوام الاشربة ويعجن به الادوية مسحوقة منخولة ويحبب امثال الفلفل الشربة منه مثقالان

ذ حب اصطمخيقون ينفع منافع الاول مع زيادة حسب ما يزاد عليه وينقص عنه اخلاطه ايارج فيقرا واهليلج اصفر واهليلج كابلي وابلج وانيسون وسقمونيا من كل واحد وقية افيثمون اوقيتين تربد غاريقون اواق مثل ازرق دقيق ونصف يحل الفانيذ في ماء كرفس ويعجن به الادوية الشربة منه درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم ح حب اصطمخيقون آخر ينفع لما مر تربد درهمان صبر اسقطوري وحب النيل درهم شحم حنظل وسقمونيا دانقان دانقان يدق الجميع ناعما ويحبب الشربة منه درهم ذ حب بختيشوع يسهل الصفراء والبلغم اخلاطه صبر وافيثمون واهليلج اصفر درهمين درهمين سقمونيا وملح سندي نصف درهم يحبب على الرسم الشربة منه درهمان ونصف ذ حب لازورد يسهل السوداء عن ابدنا اخلاطه لازورد مغسول ثلاثة دراهم قرنفل وانيسون ومحموده من كل واحد درهم ايارج فيقرا ستة دراهم يحبب بماء الهندبا الشربة منه درهمان مع ماء الجبن ذ حب سكبينج يحل القولنج اخلاطه سكبينج وشحم حنظل عشرة عشرة دراهم سقمونيا ثلاثة دراهم ودانقين يحبب بماء السذاب الشربة منه من درهم الى مثقال ذ حب الزبل يحل القولنج اخلاطه خرؤ الزنبل اربعة دراهم تربد خمسة دراهم بزر كرفس وانيسون ثلاثة ثلاثة دراهم يحبب على الرسم الشربة منه درهم ذ حب الشبرم ويقال له حب لولو يحل القولنج البلغمي اخلاطه شبرم وسكبينج وقليل زعفران يحل السكبينج ويدق الباقي ويعجن به ويحبب الشربة منه نصف درهم م حب سكبينج لشابور ينفع القولنج واوجاع المعدة والرياح الغليظة والفالج ويبرد العلك اخلاطه صبر سقوطري وسكبينج وبزر كرفس وانزروت واهليلج اصفر من كل واحد خمسة دراهم وفي نسخة عشرة دراهم تربد عشرون درهما شحم حنظل ثلاثة دراهم ثلاثة دراهم يحل السكبينج بماء الكراث المايدة ويعجن بها الادوية ويحبب كامثال الفلفل ويجفف في الظل الشربة منه درهمين ونصف على ماء حار وفي نسخة يعجن بماء الفراخ الشربة منه ثلاثة دراهم م حب السلام ينفع البلغم والقولنج اخلاطه تربد عشرة دراهم حب النيل المقشر ثلثة دراهم شبرم ومازريون وكثيرا ابيضا درهمين درهمين بزر كشوث مثقال يعجن بماء البقل ويرفع ويستعمل ذ حب الدود يسقط الدود الصغار والكبار وحب القرع عن البطن اخلاطه مرخس وفلفل ابيض وبرنك كابلي مقشر وقنبيل وملح سندي خمسة خمسة دراهم

مسهل الديدان

ترمس سبعة دراهم شيح ارمني عشرة دراهم تربد ابيض خمسة عشر درهما قسط ومر بطارخ
سبعة دراهم سبعة دراهم يحبب على الرسم الشربة منه خمسة دراهم بماء الراسن م حب مثل الديدان
وحب القرع كتبنا، ممن هو مجرب فوجدناه كذلك مجربا نافعا جدا اقلاطه سرخس وقنبيل
وحب النيل وشيح ارمني و وخشيزك خراساني وانيسون وتربد عراقي وافسنتين رومي
وورق الخوخ الزهري وترمس بري ثلاثة ثلاثة دراهم يدق الجميع ويضاف اليه مثل الازرق
ومحمودة من كل واحد ثمن درهم يعجن بشراب الاصول يحبب ويعلق ويشتمل عليه قلبه ويتجرع بعده
ماء فاتر وشوسر على من راى على سن الديدوا انه اخرج خريطة محتويه على جملة اذرع من حب القرع
حب لابن سرابيون يسهل الدود من الارشاد اقلاط تربد عشرة دراهم افتيمون اربعة دراهم
حب النيل وانزروت ثلاثة ثلاثة دراهم شحم حنظل درهمين محمودة درهمين ونصف صبر
سقوطري سبعة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء ويحبب الشربة منه درهمان ونصف
م حب يسهل الدود وحب القرع والحيات المتولدة في البطن اقلاط شيح ارمني وسوسنة
كرجية ووخشيزك خراساني وقنبيل طاقي وسرخس رومي وحب النيل مقشور وترمس محكوك
رقاق صنافير تلثوت برمن اللوز الحلو وبرنج كابلي وافسنتين رومي وترمس من كل واحد
نصف درهم محمودة دانق يدق ويضرب في شراب ليمونا ويلعق ويوكل بعده قبل الخبز
ويشرب عليه قليل ماء حار وسكر وغيره من يصف له بشيء يدكر من كل واحد ربع درهم فيكون
اقوى لفعله وذلك كما يرى الطبيب الحاذق الحاضر ذ حب يمنع اسهال الدم ويسكن اسهال
المتقلقل بالليل اقلاط دب السوس خمسة دراهم فلفل ورمان وقردمانا ولب لوز مر من كل واحد
درهمين حلتيت مثله يعجن بماء العسل ويحبب حبوبا مفرطحة ويستعمل ذ حب يمنع اسهال الدم عفص
وثمرة الطرفا وافيون اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الصمغ ويحبب الشربة منه من دانقين
الى درهمين حب العفص لابن سرابيون يمنع الذرب اقلاط عفص درهم سماق درهمين
قشور الرمان درهم يدق ويعجن بشراب يحبب ويستعمل وقد م حب من الارشاد يمنع الذرب اقلاط
عفص اخضر واقماع الرمان الصغار وجلنار وخرنوب وسماق وكثيراوس وصمغ عربي وزعفران
اجزاء سواء يعجن بماء الآس م حب قوة لسابور يمنع قروح الامعاء واختلاف الدم وتحبس البطن

اقلاط قشور الرمان الحامض وعفص اخضر اجزاء سواء يرقان ويغليان في خل خمر
على نار هادية حتى ينعقد وينزل عن النار ويبرد ويحبب كالفلفل ويجفف فيوخذ منه
وقت الحاجة من عشر حبات الى خمس عشر حبة م حب الاختلاف يمنع رمي الدم اقلاط
سماق درهمين عفص درهم قشور الرمان نصف درهم يعجن بماء السفرجل ويحبب ويجفف
الشربة منه درهمان ويحسا عليه صفرة بيض نيمبرشت م حب يمسك الطبع ويمنع اختلاف الدم
اقلاط سماق درهمين عفص درهم قشور الرمان نصف درهم يجمع مدقوقة منخولة ويعجن
بماء السفرجل ويحبب ويجفف في الظل الشربة منه درهم ويحسى بعده صفرة البيض نيمبرشت بعد
ان يسلق بخل حب مقل من الحاوي يمنع البواسير واوجاع الامعاء السفلى والمعدة اقلاط
يوخذ اسليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد جزو ومقل ازرق مثل الجميع ينقع المقل في ماء
الكراث ويسحق في الهاون ويلقى عليه الادوية مدقوقة منخولة ويعجن ويحبب ويجفف في الظل
الشربة منه درهمان ذ حب المقل يمنع البواسير ويلين البطن اقلاط كابلي خمسة عشر درهما
تربد عشرة دراهم سكبينج خمسة دراهم مقل ازرق ابيض درهمين مقل خمسة عشر درهما يحل المقل والسكبينج
في الماء ويحبب بها الادوية الشربة منه من درهمين الى ثلاثة دراهم د حب مقل آخر يمنع دم البواسير
اقلاط كابلي مقلو بسمن بقر ثلاثون درهما كهربا عشرة مثاقيل مقل مقدار الادوية يحل
المقل في الماء ويحبب به باقي الادوية الشربة منه درهمان ذ حب خبث الحديد ينفش
الرياح وينفع البواسير ويقوي المعدة الضعيفة اقلاط خبث الحديد المدبر مائة
مثقال يحل بالماء سبعة ايام حب الرشاد مائة درهم بزر الكراث وبزر الجرجير وحب قاقلة
وبزر كرفس وبزر الجزر والحلبة من كل واحد عشرون درهما يدق الجميع ناعما ويعجن بماء
الكراث ويحبب الشربة منه مثل بكرة درهمان حب يمنع البواسير التي يسيل منها الدم اقلاط
بسد وكهربا وودع محرق وطين ارمني درهمان درهمان اسليلج هندي وبليلج واملج
خمسة خمسة دراهم بزر كراث ثلاثة دراهم مقل ازرق عشرة دراهم يدق وينخل ويحل المقل
في ماء الكراث الغير المغسول ويعجن به الادوية ويحبب الشربة منه ثلاثة دراهم بماء الخرادين
عشرة دراهم حب آخر لما كرابيث وجلنار ومقل وجفت البلوط واسليلج هندي وبليلج

واملج اربعة اربعة دراهم حب الآس درهمان يدق الجميع وينخل بحريرة ويحل المقل في ماء ورق الورد
ويعجن به الادوية ويحبب الشربة منه درهمان م بنادق البزور يمنع حرقة البول من الارشاد
اقلاط بزر بطيخ وبزر قثا وبزر القرع عشرة عشرة دراهم رب السوس ستة دراهم كثيرا وصمغ
عربي ثلاثة ثلاثة دراهم بزر ورد وبزر الرازيانج درهمين درهمين زعفران درهم طين ارمني
خمسة دراهم يدق ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب ويستعمل م بنادق البزور من الدستور
ينفع حرقة البول والمثانة والمها اقلاط لب بزر بطيخ اصفر عشرة دراهم لب بزر قرع
خمسة دراهم بزر رسلة وبزر خطمي وبزر بنج ولوز حلو مقشر وكثيرا ونشا ورب السوس
وخشخاش الابيض وطين ارمني وبزر رازيانج وبزر كرفس درهمين درهمين يعجن
بعد الدق بلعاب حب السفرجل ويحبب ويستعمل وفي نسخة لب بزر خيار خمسة دراهم م
حب من الارشاد يلذذ وسمين على الباه اقلاط عود قرح وسورنجان ودارصيني
وكبابة اجزاء سواء يدق ناعما ويعجن بعسل الزنجبيل ويحبب ويوخذ منه حبة في الفم عند
المباضعة فيمسح بها الاحليل والفرج يوجد لذلك لذة عظيمة ذ حب الرجا ويسمى الحبت
ينفع الرجاء وسوانية تخيل المراة بان شيئا يتحرك في البطن كالجنين ويمضي عليه مقدار سنة
او اقل او اكثر وقد يتحرك لها الثدي ويجري فيها اللبن وتتغير راسه كما سوحال الحوامل
اقلاط تربد محكوك درهم ونصف درهم غاريقون وايارج فيقرا وافتيمون اربعة اربعة
دوانيق قنطوريون ومامي زهرج وعصارة افسنتين دانقين دانقين شحم حنظل مصطكي
بكيرا ومحمودة انطاكي دانق دانق يحبب على الرسم ويستعمل ح حب يمنع الداء الفيل الدموي اقلاط
قنطوريون دقيق شحم حنظل من كل واحد دانق ونصف تربد درهم ونصف مقل وكثيرا
ومصطكي دانق دانق يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويحبب وشربة واحدة ز حب
يمنع اوجاع المفاصل الحارة نفعا بينا اقلاط صبر سقوطري درهم سقمونيا مشوي في سفرجل
من ثلاثة طساسيج الى دانق عصارة افسنتين دانقين سورنجان ابيض ثلثي درهم يعجن
بماء الهندباء ويحبب وهي شربة واحدة سنا وما كان من نحوه انما يستعمل اذا كانت القوة قوية وقد
تحتاج البعض الى اقوى من ذلك ز حب لما اقلاط اسليلج اصفر درهم صبر ثلثي درهم سقمونيا

من ثلاثة طساسيج الى دانق مامي زهرج دانقين يسحق ويعجن بماء السفرجل او بماء التفاح ويحبب
وهي شربة واحدة د ق حب يخرج الصفراء وشيئا من المائية وله خاصية جيدة في اوجاع المفاصل
الحارة ويصلح لمن ينكر الادوية لانه حلو طيب اقلاط سورنجان ابيض عشرة دراهم سقمونيا
درهم وفي نسخة مثقال كبابة ثلاثين حبة وفي نسخة دانقان وفي نسخة ثلاثة دراهم سكر
ثلاثون درهما وفي نسخة ثلاثة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم ز حب جيد مجرب يسقى كما يبرا العلة
المعروفة بالمفاصل اقلاط صبر وسورنجان ابيض واسليلج اصفر بالسوية يعجن بماء عنب الثعلب
الشربة منه درهمان ز حب مجرب لما اقلاط يوخذ سقمونيا مسحوق عشرة دراهم فيوخذ من ماء
السفرجل الحامض والتفاح المصنوع عن الثقل من كل واحد عشرون درهما يصبان على السقمونيا
في قدح ويشد راسه ويرفع حتى يجفف يوخذ عشرون درهما سكر طبرزد ودرهمان كبابة
مسحوقة مثل الكحل وفي نسخة درهمان كبابة فيجمع من السقمونيا ويعجن بالجلاب ويحبب على
الحمص ويجفف فعند الحاجة يوخذ منه حبة او حبتان او ثلاث حبات بقدر الحاجة فانه
يصلح ان يستعمل في كل حالة وسوايضا جيد للتوبيخ ولمن يريد ان يلين طبعه وانما يوخذ
بالنهار وبالليل وفي اي وقت شاء واحدة م حب السورنجان ينفع اوجاع المفاصل
صبر سقوطري وسورنجان اجزاء سواء سقمونيا سدس جزء والشربة منه درهمان ونصف
ذ حب بارد ينفع اوجاع الاعصاب الكاينة بعد انقضاء الحمى من بعد ان يبلغ سنه ثلث عشرة سنة
اقلاط اسليلج اصفر درهم وسورنجان وتربد ابيض محكوك من كل واحد نصف درهم
بوزيدان وشنبيه دانقان دانقان بزر هندبا وورد احمر من كل واحد دانق ونصف
دانق سقمونيا انطاكي مسحوق يحبب على الرسم ويحل في ماء السكر ويشرب ق حب فيه تسكين
شديد للمفاصل الحارة اقلاط بوزيدان وسورنجان وورد احمر بالسوية يحبب الشربة منه
مثقال ونصف مثقال ز حب مختار جيد يسهل الصفراء والبلغم بقوة اقلاط سقمونيا درهم
شحم حنظل درهمان صبر اربعة دراهم عصارة افسنتين درهم كثيرا ومصطكي من كل واحد نصف درهم
الشربة منه من درهم الى درهمين ونصف ز حب ينفض البلغم بقوة اقلاط تربد درهم ونصف
درهم شحم حنظل دانقان مقل مثله يتخذ حبا على الرسم وهي شربة قوية عجيبة في قلع الخام عن الورك

ينفض البلغم بقوة عن المفاصل والورك د حب جيد افلاط سورنجان وبوزيدان وماهي زهرج
نصف درهم نصف درهم تربد ثلثا درهم شحم حنظل ربع درهم فرفيون دانق وهي شربة واحدة
د حب قوي يسهل كثيرا ويقلع الخام عن الورك والمفاصل جدا بقوة ويستعمل اذا لم يبلغ ساير
الادوية ما يراد منها افلاط تربد عشرة دراهم فرفيون مثقال سورنجان وبوزيدان
وماهي زهرج خمسة خمسة دراهم سكبينج وانزروت درهمان درهمان كوسلانه ثلاثة دراهم يعجن
الجميع ويحبب الشربة منه للقوي ثلاثة دراهم ونصف درهم وللضعيف دون ذلك يستعمل من الحب
اذا كان في البدن امتلاء قوي عن بلغم وخلط ني ح حب الصبر ينفع اوجاع المفاصل والنقرس
والفالج واللقوة مع انه ينقي المعدة والدماغ عن الاخلاط البلغمية والفضول الغليظة اللزجة
افلاط صبر سقوطري مثقال تربد ابيض درهم حب النيل وغاريقون وانيسون من كل واحد
نصف درهم شحم حنظل وملح سندي من كل واحد دانق ونصف دانق مقل وكثيرا دانق يدق
الجميع ناعما ويعجن بماء الكرفس ويحبب وهو شربة واحدة ذ حب سورنجان كبير ينفع اوجاع المفاصل
البلغمية الغليظة افلاط ايارج فيقرا درهم بوزيدان وسورنجان وماهي زهرج من كل واحد دانق
ونصف دانق شحم حنظل وقنطوريون دقيق دانقان دانقان تربد نصف درهم زنجبيل
وشيطرج وبزر حرمل وفلفل وجندبيدستر وبزر كرفس نصف دانق نصف دانق سكبينج
وجاوشير ومقل اربعة اربعة دوانيق محمودة دانق ونصف دانق يحل الصموغ بماء الكرفس
ويعجن به باقي الادوية ويحبب وهي شربة واحدة ح حب سورنجان ينفع اوجاع المفاصل وعرق النسا
والورك افلاط صبر سقوطري وتربد ابيض وماهي زهرج درهم درهم سورنجان
مثقال حب النيل وغاريقون نصف درهم نصف درهم شحم حنظل وكثيرا دانق دانق ملح سندي
دانق ونصف يدق الجميع ويعجن بماء الكرفس ويحبب وهي شربة واحدة ح حب سورنجان ينفع
وجع المفاصل والنقرس واوجاع العصب البلغمية والسوداوية افلاط قنطوريون دقيق خمسة
دراهم تربد سبعة دراهم سورنجان ثمانية دراهم سكبينج اربعة دراهم عود قرح درهمان صبر
سقوطري ستة دراهم شحم حنظل ثلاثة دراهم غاريقون مثله جندبيدستر درهم يدق
الجميع ويعجن بماء الكرنب ويحبب امثال الفلفل ويجفف في الظل الشربة منه درهمان ونصف

م حب السورنجان ينفع اوجاع المفاصل ويسهل البلغم ويجذب من اعماق البدن افلاط
صبر سقوطري وسورنجان وغاريقون ابيض منخول وتربد وكابلي واصفر منزوع النوى اجزاء سواء سقمونيا نصف جزء ويسحق على الرسم ويعجن بماء الرازيانج ويحبب الشربة
منه درهمان الى ثلاثة دراهم ذ حب سكبينج ينفع اوجاع العصب والمفاصل والركبة والورك
والظهر والخاصرة افلاط شحم حنظل وغاريقون وبزر كرفس وتربد وبزر حرمل
درهما درهما سكبينج ومقل وايارج فيقرا درهمان درهمان يحبب على الرسم الشربة منه درهمان
د حب مفاصل منسوب الى الحكيم الروحي ينفع اوجاع المفاصل البلغمية والنقرس وعرق النسا
افلاط ايارج فيقرا وتربد ابيض مجفف محكوك عشرة عشرة دراهم شحم حنظل وقنطوريون
دقيق وسورنجان وبوزيدان وماهي زهرج خمسة خمسة دراهم فرفيون درهمان زنجبيل
وشيطرج سندي وخردل وفلفل وجندبيدستر درهما درهما يحبب على الرسم الشربة منه من
درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم ح حب ينفع وجع المفاصل البلغمي والنقرس بعد ظهور النضج
افلاط صبر سقوطري وسورنجان وتربد محكوك ملتوت بدهن اللوز الحلو درهم درهم
بوزيدان وشاهترج وغاريقون وشحم حنظل نصف درهم نصف درهم ملح سندي دانق
ونصف مقل ومصطكي دانق دانق يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويعجن بماء الكرفس ويحبب
ويشرب بحار يغدي آخر النهار بماء الحمص مع لحوم الطياهيج والدراريج ح حب الشيطرج
ينفع النقرس واوجاع المفاصل البلغمي والسوداوي افلاط اهليلج اصفر وتربد درهم درهم
ايارج فيقرا مثقال شحم حنظل دانق شيطرج سندي خردل وزنجبيل ووج من كل واحد نصف درهم
نانخواه وبزر كرفس وانيسون دانق دانق سكبينج مثله مقل ازرق مثله يدق الجميع دقا ناعما
ويحل المقل في ماء الكرنب ويعجن به الادوية ويحبب وهي شربتان م حب الشيطرج ينفع
وجع المفاصل والعصب والفالج واللقوة واحتباس الطمث افلاط تربد ابيض عشرة دراهم
صبر سقوطري عشرون درهما زنجبيل وخردل ابيض درهمان درهمان فلفل ودارفلفل
وعود قرح درهم درهم شيطرج سندي ووج درهمان درهمان فانيذ خزائني اربعة دراهم
يدق الجميع ناعما ويعجن به الكراث ويحبب الشربة منه ثلاثة دراهم ق حب معروف بهزارجشان

ينفع النقرس واوجاع الوركين والمفاصل افلاط نانخواه درهم سورنجان عشرون درهما
كمون كرماني ودارصيني وصعتر فارسي وزراوند مدحرج وزنجبيل وورق الكبر ورماد
القطا ليف درهم درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بشراب ويحبب صغارا ويجفف في الظل الشربة
منه نصف درهم بماء طبيخ الشبت او يستف منه نصف درهم بماء عسل حار قد طبخ فيه الشبت ملعقتين
وزيت ملعقة ح حب يسهل السوداء افلاط افتيمون وبسفايج درهم درهم غاريقون ثلثا
درهم خربق اسود ربع درهم يجمع ويحبب وهي شربة واحدة ذ حب الشيطرج الكبير ينفع عرق النسا
واوجاع الورك والرقبة ويسهل الخلط اللزج عن البطن افلاط سكبينج واشق ومقل
وجاوشير وفرفيون درهم درهم صبر وافتيمون وغاريقون درهم ونصف درهم ونصف
زراوند مدحرج وقنطوريون دقيق وجندبيدستر درهمان درهمان دارفلفل وزنجبيل
وكمون ونانخواه وانيسون وبزر كرفس ووج وزعفران درهم درهم اصفر وسورنجان وماهي زهرج
من كل واحد درهمان ونصف درهم خردل شيطرج وشحم حنظل ووج وملح سندي اربعة اربعة
دراهم يعجن بماء الكاكنج ويحبب الشربة منه درهمان ذ حب الشيطرج الصغير ينفع منافع الكبير
افلاط سليخا اصفر عشرة دراهم صبر عشرون درهما زنجبيل وشيطرج سندي وملح سندي
شحم حنظل درهمان درهمان فلفل ودارفلفل درهم درهم خردل ثلاثة دراهم فانيذ اربعة
دراهم يحل الصموغ بماء الكرنب ويعجن به الادوية الشربة منه درهمان ذ حب وهو مما جرب للنقرس
اسليلج اسود منزوع النوى عشرة دراهم بليلج واملج وشيطرج سندي وزنجبيل ودارفلفل
وملح سندي من كل واحد ثلاثة دراهم صبر ثلاثون درهما صعتر فارسي واصل كبر ومقل
وحنا درهمان درهمان سورنجان وزن الجميع يدق الجميع وينخل فرادى ويخلط ويعجن
ويحبب الشربة منه درهمان م حب ينفع النقرس لسابور افلاط سورنجان وايارج فيقرا
وبوزيدان درهم درهم ويحبب بالماء وهو شربة واحدة م حب ينفع النقرس افلاط صبر سقوطري
وماهي زهرج وسندي وبوزيدان وقاقليا ومقل ازرق ثلاثة ثلاثة دراهم يحبب بماء
الكراث ويجفف في الظل الشربة منه من درهم الى درهمين ونصف ذ حب يسكن اوجاع النقرس بالحال
في الحال افلاط انيسون وكمون كرماني وفلفل ابيض ودارفلفل درهمان درهمان سليخة

درهم فرفيون وزنجبيل اربعة اربعة دراهم مصطكي ستة دراهم سورنجان عشرون درهما
يدق وينخل ويعجن بالخمر العتيق ويحبب على الرسم ويجفف الشربة منه درهمان بماء الكمون م حب
الغافث ينفع الحميات العتيقة البلغمية صبر سقوطري واصفر وعصارة الغافث اجزاء سواء
يدق ويعجن بماء عذب ويحبب ويجفف الشربة منه درهم بماء حار ذ حب الخنازير ينفع الخنازير
والامراض البلغمية افلاط ايارج فيقرا ثلاثة دراهم غاريقون درهمان ونصف بزر شحم حنظل
درهم ونصف انزروت اربعة دراهم تربد سبعة دراهم جاوشير مثقال نوشادر درهمان
محمودة مشوية مثقال يعجن بالكراث ويحبب الشربة منه كل يوم درهم د حب ينفع الخنازير
وشبهها من الاورام افلاط سنبل وسليخة وحب بلسان وعود بلسان واسارون ومصطكي
ودارصيني وزعفران درهم درهم صبر ستة عشر درهما اسطوخودوس وشحم حنظل خمسة خمسة
دراهم تربد سبعة دراهم سقمونيا اربعة دراهم ملح سندي درهمين يحبب على الرسم الشربة منه
درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم ذ حب الصبر ينفع الحكة والجرب صبر درهم اصفر درهم محمودة
دانق ونصف ورد احمر مثله يحبب بماء الهندبا الشربة منه جملة ذ حب ابن الحارث ينفع الحمى
البلغمية وينفع الاوجاع البلغمية ويزيل البهق الابيض والاسود مجرب يزيل ثلاث شربات منه
افلاط سليخا اسود واصفر وصبر وانزروت ومقل وسكبينج وشحم حنظل من كل واحد خمسة اجزاء
خردل ابيض وصعتر فارسي وشونيز وكمون كرماني وملح العجين وعلك الروم درهم درهم يحل
المقل والسكبينج في الماء ثم في طست نحاس ويدق الباقي ويعجن به ويحبب امثال الفلفل الشربة
منه كل بكرة مثقال والغذاء بعده زيرباج ذ حب الجذام ينفع الجذام وسقوط الشعر وامراض
الاولاد الكاينة في فروجهن افلاط افتيمون اربعة مثاقيل بسفايج ثلاثة مثاقيل انزروت
مثله شحم حنظل وسقمونيا وملح سندي وعصارة افسنتين مثقالين مثقالين صبر سقوطري
وتربد مجوف محكوك من كل واحد اثني عشر مثاقيل يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويعجن
بماء الكرنب ويحبب الشربة منه مثقالان ذ حب الصبر ينفع داء الثعلب والجذام والامراض السوداوية
افلاط افتيمون اربعة مثاقيل بسفايج مثقالين شحم حنظل وسقمونيا وملح سندي وافسنتين
مثقالين مثقالين صبر عشرة مثاقيل انزروت ثلاثة مثاقيل تربد اثني عشر مثاقيل يحبب على الرسم

الشربة منه ثلاثة دراهم ذحب يسهل فينفع لمن يغلب عليه القمل ويتقشر الجلد وقت الحكة وسببه يكون عن رطوبة مائية منصبة في الجلد فاذا انحلت يتولد منه حيوان شبيه بالقمل اخلاط تربد محكوك درهم ودانقين ايارج فيقرا اربعة دوانيق غاريقون وافيتمون واهليلج اسود من كل واحد نصف درهم اسطوخودوس وشيطرج من كل واحد دانقين سقمونيا انطاكي ومقل وانيسون وعود خام من كل واحد دانق يدق وينخل على الرسم ويحبب ذحب جالينوس ينفع الصداع وينزل الصفراء والفضول عن الدماغ وينقي الراس والبدن والبدن عن الاخلاط اللزجة الغليظة وينفع الفالج واللقوة وداء الثعلب واخلاطه يؤخذ من هذا الحب درهم فيقرا ويبلغ يحد البصر ويمنع نزول الماء ويرفع المواد الفاسدة عن البدن بالاسهال اخلاط صبر سقوطري وسقمونيا وشحم حنظل ومقل وعصارة افسنتين ومصطكي مثقال كثيرا نصف دانق منه الجملة شربة واحدة يشرب جميع الاوقات وبعد الطعام وقبله ح حب يعد للاسفار فينفع الصداع الكاين عن الصفراء وعن حر الشمس او عن شرب الشراب اخلاط يؤخذ من الاهليلج الاصفر السمين مائة عددا يجعل في اجانة خضراء ويغمر بالماء قدر ما يفوق عليه اربعة اصابع مضمومة ويشد راسها ويمهل اسبوعين في شمس حارة ويصفى ويجمع ذلك الماء في جامات ويشد عليها خرقة تقيها من الغبار ويرفع فوق خشبة على السطح كيلا يسقي الريح عليها التراب حتى يجف فيتخذ منه حبوبا ويشرب منه من اربعة دراهم الى سبعة دراهم بالجلاب فانه يسهل برفق وينفع ما ينفع منه المطبوخ الاهليلج ح حب يسهل الصفراء ويجذبها عن الدماغ جذبا قويا من غير اضرار وينقي الاخلاط عن البدن تنقيا قويا ويسكن الصداع الصفراوي اخلاط بنفسج يابس درهمان سقمونيا مشوي في تفاح او سفرجل نصف دانق تربد ابيض نصف درهم رب السوس مثله اهليلج اصفر درهم يعجن بماء الفراخ ويحبب وهي شربة واحدة يشرب بالغدوات ح حب فوقيا ينفع الصداع البلغمي ويجلو البصر ويخرج الفضول البلغمية الردية من البدن والراس اخلاط صبر سقوطري وعصارة افسنتين وورقه ومصطكي جزو جزو وشحم حنظل نصف جزو ومحمودة مثله وجالينوس يجعل الجميع سواء يعجن بماء الكرفس المخلل او بماء الفراخ ويحبب الشربة منه من مثقال الى مثقالين ذحب فوقيا

لابن زكريا ينفع منافع الاول بل اتم واقوى اخلاط ايارج فيقرا عشرة دراهم تربد واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم شحم حنظل ثلاثة دراهم محمودة درهمين ونصف كثيرا درهم يعجن بماء الفلفل الازرق ويحبب ويسقى عشر شربات ح حب النبيار وسو حب الصبر ينفع اوجاع الراس والمعدة وغشاوة البصر وظلمة العين اخلاط صبر سقوطري ثلاثة دراهم اهليلج اصفر وورد احمر وتربد ابيض ومصطكي درهم درهم يدق الجميع فرادى وينخل ويعجن بماء الفراخ ويحبب ويجفف في الظل الشربة منه مثقال ح حب الصبر ينفع الصداع البارد المادي اخلاط صبر سقوطري مثقال حب النيل نصف درهم تربد محكوك ملتوت بدهن اللوز الحلو درهم غاريقون نصف درهم شحم حنظل دانق ملح اندراني دانق ونصف مقل دانق مصطكي دانق كثيرا دانق يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بماء الرازيانج الرطب ويحبب امثال الحمصة ويشرب سحرا ويصبر عليه الى نصف النهار حتى يتم حق المجالس ثم يكب بعد التنقية اسفيدباج او بدهن الاقحوان او السوسن او الياسمين وان لم تنق بهذا فتنقى بحب النبيار او الايارج ح حب ينفع السعال العتيق وقروح الرية والصدر ويلينهما ويجيد الصوت ويمنع البحة وينقي القلب اخلاط لب لوز الحلو والمر مطبوخين وبزر كتان وحب صنوبر الكبار المقشورين من كل واحد درهمين انيسون وصمغ ايجاص من كل واحد درهم اصل السوس وماء اصل السوس من كل واحد درهم فانيذ وسكر من كل واحد درهمين يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويحبب ويستعمل ذحب ينفع السعال واصحاب السل اخلاط صمغ عربي وكثيرا ولب لوز حلو وحب السفرجل وبزر خطمي مقشرين ورب السوس ونشا وحب صنوبر كبار وبزر بقلة الحمقاء وسكر من كل واحد ثلاثة دراهم باقلاء يابس مقشر ولب بزر خيارين ولب بزر قرع مقشرين من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع دقا ناعما ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب مثل حبة ويمسك في الفم واحدا بعد واحد ذحب ينفع السعال واصحاب الدق والسل اخلاط صمغ عربي وكثيرا ولب لوز حلو وحب السفرجل وبزر خطمي مقشرين ورب السوس ونشا وحب الصنوبر الكبار وبزر بقلة الحمقاء وسكر من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع دقا ناعما ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب باقلاء يابس مقشر ولب بزر خيارين ولب بزر قرع مقشرين من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع دقا ناعما ويعجن

بلعاب بزر قطونا ويحبب مثل حبة ويمسك في الفم واحدا بعد واحد ذحب ينفع السعال العتيق وقروح الرية والصدر ويلينهما ويجيد الصوت ويمنع البحة وينقي القلب اخلاط لب لوز حلو ولب لوز مر مطبوخين وبزر كتان وحب الصنوبر الكبار مقشورين من كل واحد درهمين انيسون وصمغ ايجاص من كل واحد درهم اصل السوس واصل السوسن درهم درهم فانيذ وسكر درهمان درهمان يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويحبب ويستعمل ذحب ينفع اصحاب السعال والدق والسل اخلاط صمغ عربي وكثيرا ولب لوز حلو وحب السفرجل وبزر خطمي مقشرين ورب السوس ونشا وحب الصنوبر الكبار وبزر بقلة الحمقاء وسكر من كل واحد ثلاثة دراهم باقلاء يابس مقشر ولب بزر خيارين ولب بزر قرع مقشرين من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب مثل حبة ويمسك في الفم واحدا بعد واحد ذحب غاريقون ينقي الصدر اخلاط غاريقون اربعة دراهم ونصف شحم حنظل دانق ونصف عصارة قثاء الحمار دانق رب السوس نصف درهم منه شربة واحدة حب يوضع تحت اللسان وينفع ذات الجنب الكاين عن الدم السوداوي وسواير انواعه اخلاط لب بزر قثاء وقرع وخيار وخشخاش درهم درهم لوز مقشر ثلاثة دراهم ورب السوس نصف درهم يعجن بشراب الرمان الاملسي ويعمل اقراصا ويستعمل ح حب ينفع الخفقان وامراض القلب اذا كان السبب مركبا من البلغم اللزج الغليظ والسوداء اخلاط تربد ابيض وافيتمون من كل واحد درهم حاشا ومقل وشحم حنظل وغاريقون وحجر ارمني وملح نفطي من كل واحد دانق محمودة مشوية في جوف تفاح او سفرجلة نصف دانق اسطوخودوس نصف درهم يدق الادوية وينخل بحريرة ويعجن بماء الرازيانج او بماء الشاهترج ويحبب ويبلع سحرا ويصبر عليه الى نصف النهار فاذا ظهر علم الاسهال يغذى بما يوافق ح حب ينفع الخفقان وامراض القلب اذا كان مركبا من الصفراء والبلغم اخلاط تربد وافيتمون وسنا مكي وشاهترج درهم درهم اهليلج اصفر وورد احمر وحجر اللازورد المغسول من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويحبب بماء الباذرنجبويه او بماء الرازيانج او بماء لسان الحمل ويبتلع سحرا وبعد تمام العمل يشرب عليه جلابا باردا من السكر الابيض وماء الورد وماء اللحم من كل واحد عشرة دراهم وبزر ريحان ثلاثة دراهم حب مجرب ينفع لمن يغلب الصفراء في معدته يؤخذ درهم ونصف درهم اهليلج اصفر ومثله ورد احمر يدق وينخل ويعجن بعصير الهندبا وهو شربة واحدة

ذحب السعال ينفع السعال وضيق النفس ويلين الصدر ونواحيه ويستعمل في الحميات اخلاط بزر خيارين وبزر قرع مقشرين من كل واحد خمسة دراهم بزر بقلة الحمقاء وبزر الخشخاش وصمغ عربي وصمغ ايجاص وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم نشا درهمين رب السوس درهم لب اللوز اربعة دراهم سكر طبرزد اربعة وثلاثون درهما يحبب بلعاب بزر قطونا ويستعمل على الرسم م حب من الدستور ينفع السعال ويلين الصدر اخلاط رب السوس ونشا وكثيرا وصمغ عربي ولوز حلو من كل واحد ثلاثة دراهم سكر نبات خمسة دراهم يعجن بلعاب حب السفرجل ويحبب ويستعمل م حب من الملوكي رب السوس وكثيرا وصمغ عربي ونشا من كل واحد ثلاثة دراهم سكر نبات خمسة دراهم يعجن بلعاب حب السفرجل ويحبب ويستعمل م وبزر القرع وبزر الخيارين من كل واحد درهمين لوز حلو مقشر وبزر خشخاش من كل واحد اربعة دراهم فانيذ اوقية يعجن بلعاب حب السفرجل ويحبب ذحب فرفيون يذهب السعال البلغمي وينقي الصدر عن الاخلاط والنفث اخلاط غاريقون ومرو وتربد من كل واحد خمسة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني وفراسيون من كل واحد خمسة دراهم شحم حنظل وانزروت من كل واحد درهمين وفي نسخة محمودة درهم انيسون درهم يحبب على الرسم ويستعمل ح حب يسهل السوداء وينقي الراس عن المادة السوداوية من غير غائلة وينفع الصداع السوداوي اخلاط افيتمون درهمان غاريقون درهم تربد مثله اسطوخودوس مثله بسفايج مثله يدق وينخل بحريرة ويعجن بماء الرازيانج ويحبب وهو شربة واحدة حب الزبيب من الارشاد مجرب ينفع اوجاع الراس وينقي البدن ويجلو البصر اخلاط صبر سقوطري عشرون درهما اهليلج اصفر عشرة دراهم زعفران ومصطكي وكثيرا وسقمونيا ثلاثة ثلاثة دراهم وزرور ورد احمر منزوع الاقماع خمسة دراهم يدق الجميع ويعجن بماء فراخ ويحبب حبوبا كبارا ويجفف في الظل الشربة منه درهمان ذحب ينفع الاورام البيض اخلاط صبر سقوطري مثقال اصفر مثله مصطكي نصف درهم يدق وينخل بحريرة ثم يعجن بماء الكرنب ويحبب وهو شربة واحدة ذحب ينقي الراس والدماغ ويزيل عن الدماغ الرايحة المنتنة الكريهة الجائية عن طريق الانف ويسكن اوجاع الراس والشقيقة واوجاع العين اخلاط تربد ابيض درهم ونصف ايارج فيقرا درهم كابلي وافيتمون درهم درهم ورد احمر وملح اسود من كل واحد دانق ونصف

وان اريد زيادة القوة يزاد عليهم نصف دانق محمودة ويحبب على الرسم ويستعمل ذ حب
ينفع المعدة والدماغ عن الاخلاط الرطبة يشرب جميع الاوقات اخلاط اسليلج اصفر
و ورد احمر وصبر سقوطري عشرة عشرة دراهم انيسون ثلاثة دراهم بنفسج خمسة دراهم
مثل درهمين كثيرا نصف درهم يحبب على الرسم الشربة منه من مثقال الى درهمين م حب من الارشاد
ينفع الدماغ ويزيل البخر ويهيي الجماع اخلاط رامك وفال وقرنفل وعود وبخور وبسباسه
وجوز بوا وكبابه ودارصيني ومصطكي مثقال مثقال مسك ثلث مثقال كافور يسير يدق وينخل
ويعجن بخمر عتيق ويحبب ويجفف ويستعمل ح حب ينفع الراس والمعدة اخلاط ايارج فيقرا ستة دراهم
تربد ثلاثة دراهم بزر كرفس درهمان اسليلج اصفر منزوع النوى وافيتمون ثلاثة ثلاثة دراهم
ملح نفط درهمان ونصف الشربة منه درهمان ح حب ينفع ابدان المهري جدا اخلاط تربد
محكوك ملتوت بدهن اللوز درهم سقمونيا نصف دانق بزر الرازيانج وبزر الكرفس نصف درهم
بنفسج يابس درهمان اصفر درهم ملح نفط نصف درهم يدق وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويحبب ويتناول
سحرا ح حب اسطوخودوس ينفع الصرع والماليخوليا والامراض السوداوية والبلغمية
اخلاط اسليلج اصفر واسليلج كابلي خمسة خمسة دراهم تربد سبعة دراهم ونصف صبر سقوطرى
ستة دراهم اسطوخودوس وغاريقون وافيتمون وبسفايج ثلاثة ثلاثة دراهم شحم حنظل درهم
ونصف قرنفل و فوتنج جبلي درهم درهم قنا ما و يعجن بماء الكراث ويحبب الشربة منه ثلاثة
دراهم بماء حار ح حب ينفع من الماليخوليا البلغمي ويسهله برفق من غير اذى اخلاط
افيتمون عشرون درهما بسفايج عشرة دراهم غاريقون خمسة دراهم ملح سندي ثلاثة دراهم
اسطوخودوس سبعة دراهم ايارج عشرة دراهم يحبب على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم حب
ينفع السدر اخلاط اسليلج اسود درهم تربد محكوك ملتوت بدهن الورد درهم ونصف بنفسج
يابس درهمان بزر انيسون درهم اسطوخودوس بزر بسفايج وافيتمون درهم ونصف
درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بماء الرازيانج ويحبب سويقة واحدة ويتناول سحرا
ويشرب عقيبه جلابا منزل الكرا الامر ما فاتر ح حب ينفع الصرع البلغمي اخلاط ايارج فيقرا
مثقال حب النيل نصف مثقال صبر سقوطرى مثقال شحم حنظل نصف درهم ملح سندي نصف درهم

انيسون درهم مثل دانق كثيرا دانق مصطكي دانقان يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج
ويحبب ويستعمل بعد الاستفراغ التام على ماء الحمص مطبوخ الزوايد والطبايخ والدجاج مع الدارصيني
ذ حب الصرع تربد ابيض مجوف اربعة دوانيق ايارج فيقرا وافيتمون من كل واحد نصف درهم
اسليلج اسود و ورد احمر واسطوخودوس دانقين دانقين محمودة انطاكي مطبوخ مصطكي
ومثل من كل واحد دانق يحبب على الرسم ويستعمل ذ حب ينفع الصرع تربد وايارج فيقرا
درهمين درهمين اسطوخودوس وغاريقون وسنبل درهم درهم ملح سندي ومثل دانقين
دانقين يحبب بعد الدق والنخل على الرسم الشربة منه درهم في كل اسبوع يبلع مرة وقت النوم
بالماء الفاتر ح حب صبر ينفع في الفالج فينفعه اخلاط صبر سقوطري مثقال بوزيدان
وشاهترج وتربد محكوك ملتوت بدهن اللوز الحلو درهم درهم غاريقون نصف درهم
ملح سندي دانق ونصف شحم حنظل نصف درهم انيسون مثل مثل دانق يدق الجميع وينخل
ويحبب على الرازيانج ويصبر اليه اخر النهار ثم يغدى على فقه مو حب يستعمل في الفالج
والاسترخاء بعد ثلاثة اسابيع اخلاط شحم حنظل وسقمونيا وملح سندي ومثل ازرق وكثيرا
و رب السوس ربع درهم ربع درهم مع ايارج فيقرا وغاريقون درهم فرفيون ثمن درهم
اسطوخودوس مثقال يترك الجميع بدهن اللوز ويعجن بعسل خيار شنبر ويحبب ويستعمل م
حب المنتن ينفع الفالج واللقوة والاسترخاء ووجع المفاصل ووجع الظهر والنقرس والاخلاط
الغليظة والمدة للطمث اخلاط سكبينج واشق وجاوشير ومثل وحرمل وشحم الحنظل وصبر
سقوطري وتربد واسليلج اصفر وانزروت اجزاء سواء ينقع الصموغ بماء الكراث ويدق
الادوية ويعجن بالصموغ ويحبب ويجفف في الظل الشربة منه درهمان ونصف وسن الحب يوف
بالادوية المشروحة م حب اخر يسهل الاخلاط البلغمية والخام وينفع الفالج واللقوة وامراض العصب
الكاينة عن البلغم الحامض اخلاط شحم الحنظل وكثيرا درهم درهم سورنجان وقنطوريون دقيق
و فرفيون وجندبيدستر وزنجبيل ومليت وسكبينج وجاوشير وشيطرج سندي من كل واحد
نصف درهم ايارج فيقرا اربعة دراهم يحل الصموغ بماء السذاب ويعجن به الادوية الشربة منه من درهم
الى درهمين ونصف د حب النفط ينفع الفالج واللقوة والنقرس والامراض البلغمية ويفش الرياح اخلاط

وواحدا

وواحدا نهارا ح حب ينفع البخر الكاين عن حرارة المعدة اخلاط سعد واذخر وسنبل
وعود ني وجلنار وصندل ابيض وقشور اترج ورامك وقاقلة درهمان درهمان يدق
وينخل ويعجن بجلاب من السكر الابيض والماورد ويحبب حبوبا كالحمصة ويمسك واحدا منها
في الفم بعد واحد ح حب اذا امسك في الفم يطيب النكهة الكاينة عن حرارة المعدة اخلاط جوز بوا
وقرنفل وقاقلة وفوفل وكافور وقرفة ودارصيني وخولنجان من كل واحد درهم ودانقين
مسك دانقين يحبب بماء الورد على الرسم امثال الحمصة وان اريد ان يقوى المعدة يضاف اليها ايارج
فيقرا اربعة دوانيق الشربة منه مثقال ذ حب يطيب النكهة ويهضم الطعام اخلاط ورق الاترج
وقشره وفلنجمشك وسنبل وقرنفل وجوز بوا ونارمشك وخيري بوا وزنجبيل وكبابة وبسباسه
وسعد درهم درهم مسك خالص دانقين يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الورد او بماء السفرجل
او ماء التفاح او بحماض الاترج ويحبب كل حبة مقدار حمصة ويمسك في الفم واحدا بعد واحد
ذ حب يطيب النكهة ويدفع عن الفم الرياح المنتنة السمجة اخلاط جوز بوا وفوفل وقرنفل
ودارصيني وخولنجان درهم درهم كافور نصف درهم مسك دانقين يحبب امثال الحمصة ويمسك
دايما واحدة بعد واحدة ح حب يتخذ من نشا وكثيرا ولب لوز ولب حب القرع ورب السوس
ورب حب السفرجل اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بلعاب حب السفرجل او بلعاب بزر قطونا ويحبب
حبوبا مفرطحة ويمسك واحدا بعد واحد فانه يغلظ المادة ويلزجها ويمنعها من السيلان ذ حب
ينفع السعال المزمن الكاين بالليل وينقي الصدر عن الاخلاط الغليظة اخلاط مر درهم افيون
دانق ونصف ميعة سايلة درهمين مصطكي مثل رب السوس درهم يحبب بحيث تكون كل حبة دانقا
فيمسك في الفم واحدة بعد واحدة بالليالي مو حب السعال الكاين عن ورم الرية والكبد
و ورم الحجاب وخشونة الصدر وينفع السعال الحار اذا امسك واحدة بعد واحدة اخلاط
لب بزر قثا ولب بزر خيار ولب بزر قرع وخشخاش من كل واحد درهم كثيرا ونشا ورب السوس
من كل واحد ربع درهم يعجن بعد السحق جيدا بشراب الرمان الحلو وربما يزاد فيه بزر بقلة الحمقا
ان كان معه حرارة قوية د حب السعال ينقي الصدر ويسكن السعال المايل الى الحرارة ويلينه اخلاط
رب السوس وبنفسج وبرسياوشان وكثيرا وصمغ اللوز وصمغ عربي ونشا من كل واحد درهم بزر الرازيانج

درهم لب اللوز الحلو اربعة دراهم دقيق الباقلاء اربعة دراهم بزر خشخاش درهمين سكر
اثنا عشر درهم زعفران نصف درهم يعجن بلعاب بزر قطونا ويحبب حبوبًا صغارًا يمسك في الفم
واحدة بعد واحدة ويبلع ما ذاب حب ينفع السعال الكاين مع الاستسقاء افلاط بزر خيارين
وبزر قرع مقشرين من كل واحد ثلاثة دراهم بزر خشخاش وبزر بقلة الحمقاء من كل واحد درهمين
رب السوس وباقلاء يابس من كل واحد درهم سكر طبرزد عشرين درهمًا يدق وينخل ويعجن بلعاب
بزر قطونا ويحبب حبوبًا صغارًا ويمسك في الفم واحدة بعد واحدة ويبلع ما انحل منه مع النشاء

الباب الخامس عشر في المطبوخات قال في م ح نفعلها من وقت الفراغ
الى ان يمضي عليها عشر ساعات ثم لا يكاد يعمل عملًا والحوانه يستعمل الى ثلاثة ايام في الازمنة
والامكنة الباردة ثم يفسد وفي الامكنة والازمنة الحارة الى اربعة وعشرين ساعة ان دعى
حفظها وينبغي ان تحفظ في زجاجة او صينية والاولى ان تحفظ في الذهب او الفضة والا لم يتيسر
واحد منها ففي الخزف المزجج والرصاص خير من النحاس والطليقون ذ مطبوخ العناب ينفع
وجع المعدة افلاط عناب عشرون عددًا اجاص لحيم خمسة عشر عددًا ورد احمر وقشر اهليلج اصفر
من كل واحد اربعة دراهم بزر رسند بالثلثة دراهم لسان الثور الرومي مثقال ديوند صيني مرضوض
مصرور نصف درهم ترنجبين خمسة عشر درهمًا يغلى الجميع بالماء ماعدى الترنجبين على الرسم فيمرس فيه
ترنجبين ويعصر ويصفى ويشرب مع سرداروج مطبوخ اهليلج اصفر ينقي المعدة عن الاخلاط
الرقيقة الصفراوية افلاط سنا مكي خمسة دراهم اهليلج اصفر وكابلي من كل واحد سبعة دراهم بزر
سندبا ونيلوفر وبنفسج يابس من كل واحد ثلاثة دراهم اصل السوس المحكوك المرضوض خمسة دراهم زبيب
طايفي منزوع النوى عشرة دراهم عناب وسبستان واجاص اسود من كل واحد عشرون عددًا يطبخ الجميع
بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فينزل عن النار ويمرس فيه خيار شنبر وترنجبين من كل واحد
عشرة دراهم ويصفى ويشرب ح مطبوخ ينفع سوء مزاج الكبد الصفراوي افلاط بنفسج يابس خمسة دراهم
نيلوفر ثلاثة دراهم بزر هندبا ساذج وورق الورد خمسة دراهم بزر كشوث ثلاثة دراهم يطبخ بثلاثة
ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويمرس فيه خيار شنبر خمسة عشر درهمًا ترنجبين عشرين ويصفى ويشرب سحرًا
ح مطبوخ ينفع ضعف الكبد وسدد المعدة افلاط سناي مكي خمسة دراهم بزر هندبا ثلثة دراهم سكر

اصل

ابيض عشرة دراهم يغلى في الماء الحار ويصفى ويمرس فيه معجون خيار شنبر خمسة مثاقيل ويشرب سحرًا
وبعد تمام الاسهال يغتذي بما يوافقه ح مطبوخ ينفع ورم الكبد البلغمي اذا كان في المحدب افلاط
سنا مكي خمسة دراهم بزر الرازيانج وانيسون ثلثة ثلثة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم يغلى
ويصفى على خمسة مثاقيل او على سبعة مثاقيل معجون خيار شنبر ويشرب سحرًا ح مطبوخ
ينفع لمن في محدب كبده ورم صلب سوداوي افلاط سنا مكي سبعة دراهم باد رنجبويه واصل
السوس وبزر الهندبا وبزر الرازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم يغلى ويصفى على خمسة عشر درهمًا
سكر احمر ويشرب مع سبعة مثاقيل معجون النجاح سحرًا في الاوقات الحارة وضحى في الاوقات الباردة
ذ مطبوخ ينفع اليرقان افلاط اهليلج كابلي واسود وهندي من كل واحد عشرة دراهم قشر
اصل الكرفس وقشر اصل الرازيانج من كل واحد اربعة دراهم شاهترج وبسفايج وفقاح اذخر
خمسة خمسة دراهم خربق اسود درهم يطبخ على الرسم ويشرب مع عشرين درهمًا فلوس خيار شنبر
مصفى فاترًا ذ مطبوخ ينفع الطحال الحار افلاط اهليلج اصفر مقشر عشرة دراهم شاهترج
مثله ترمسري مثله اهليلج اصفر وقشر كبر وقشر الرازيانج وبزر الكرفس وقشر الكرفس من كل
واحد خمسة دراهم يطبخ على الرسم ويعصر ويشرب مع مثقال ايارج فيقرا ومثقال غاريقون ذ مطبوخ
ينفع اورام الطحال وحكة الاعضاء ودماميلها وحرارة المزاج والسبات والنفخ افلاط قشر
اهليلج اصفر وبليلج واملج خمسة خمسة دراهم بسفايج مرضوض وافيتمون واسطوخودوس
وقشر اصل الكبر وقشر اصل الرازيانج ثلثة ثلثة دراهم عناب عشرون عددًا اجاص خمسة عشر عددًا
شاهترج اربعة دراهم سنا مكي مثقالين شير خشت خمسة عشر درهمًا يطبخ الجميع على الرسم ويعصر
ويشرب مع سرداروج وسوس ح تربد وافيتمون درهم درهم اهليلج اسود نصف درهم محمودة
انطاكي ثلث حبات ح مطبوخ ينفع الطحال البارد السبب افلاط سنا مكي خمسة دراهم اهليلج اسود
سبعة دراهم اصل اذخر وغافث وبزر هندبا ثلاثة ثلاثة دراهم بنفسج يابس خمسة دراهم اجاص اسود
وعناب وسبستان من كل واحد ثلثين عددًا يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه
خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم يشرب سحرًا ان كان الزمان صيفًا وضحى ان كان شتاء
ح مطبوخ ينفع اورام اصحاب الطحال البلغمي افلاط سنا مكي خمسة دراهم اهليلج اصفر مثله تربد

درهمان بزر كشوث وبزر هندبا وبزر رازيانج وبزر كرفس وباد رنجبويه ولسان الثور
وثمرة الكبر وبزر الهندبا ثلاثة ثلاثة دراهم تين يابس عشرون عددًا زبيب طايفي عشرة دراهم
شاهترج رطب باقة عناب واجاص وسبستان عشرون عشرون عددًا يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء
حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم ويصفى ويشرب سحرًا
وبعد الفراغ من الاسهال يشرب جلابًا باردًا من السكر الابيض وماء الهندباء من واحد عشرة دراهم
وبزر وشاهسفرم درهمان ثم بعده يشرب كل غداة عشرة دراهم سكنجبين بزوري مع مثقال
قرص امبرباريس ذ طبيخ ينفع الاستسقاء والسعال افلاط بزر خيارين وبزر خشخاش
مرضوضين من كل واحد ثلاثة دراهم وورق النيلوفر وحب السفرجل درهمين درهمين بزر بنج
وبزر خيرو وبزر محمي درهم درهم بنفسج درهم عناب عشرين عددًا سبستان ثلثين عددًا يغلى
الجميع مع من ونصف من من الماء حتى يبقى ماية درهم يمرس ويعصر ويشرب منه كل بكرة ثلثين درهمًا
مع استادين ترنجبين ح مطبوخ ينفع الحبن افلاط سناي مكي سبعة دراهم عنب الثعلب
خمسة دراهم بزر هندبا ثلثة دراهم سكر ابيض وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم فلوس خيار شنبر
خمسة عشر درهمًا يحل في ماء الهندباء المعصور الذي لم يغسل هندباء قدر خمسين درهمًا ويشرب سحرًا
ح مطبوخ ينفع الحبن اذا كان معه حمى وعطش افلاط سنا مكي خمسة دراهم بنفسج يابس ونيلوفر
وبزر هندبا ثلاثة ثلاثة دراهم زبيب طايفي منقى من عجمه خمسة عشر درهمًا اهليلج اصفر واسود
منزوع النوى سبعة سبعة دراهم بليلج واملج مرضوضين خمسة خمسة دراهم اجاص جبلي وعناب
وسبستان من كل واحد عشرون عددًا يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويمرس فيه
فلوس خيار شنبر وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم يشرب سحرًا ويصبر عليه يسهل اسهالًا
دون الغاية وبعد تمام الاسهال يشرب عليه جلابًا باردًا من الهندباء وماء ورد وماء لسان الثور
من كل واحد عشرة دراهم ويتغدى آخر النهار بمزورة من الماش مع لب اللوز والاسفاناخ والقرع
ذ مطبوخ اهليلج ينفع المحرورين ويسهل الصفراء افلاط اهليلج اصفر عشرة دراهم ترمسري
عشرين درهمًا اجاص اسود ثلثون عددًا سبستان كذا وورق عنب الثعلب قبضة يطبخ على الرسم
ويعصر ويضاف اليه خمسة عشر درهم فلوس خيار شنبر وعشرين درهمًا شيرخشت ويشرب سحرًا فاترًا

دمطبوخ

ذ مطبوخ يسهل الاخلاط المحترقة وينقي البدن منها افلاط اهليلج اصفر منقى من الحب وترمسري
منقى من الليف من كل واحد خمسة عشر دراهم عناب واجاص من كل واحد عشرون عددًا زبيب منزوع
العجم عشرون درهمًا ورد احمر خمسة دراهم بنفسج ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في من ونصف من من الماء
حتى يذهب النصف فيعصر ويضاف اليه عشرون درهم فلوس خيار شنبر الى مائة درهم من هذا المطبوخ
ويستعمل سحرًا فاترًا ذ مطبوخ السعد ينفش الرياح وينقي البدن عن الاخلاط الغليظة ويسكن
الصداع الكاين عن الرياح وعن المواد الغليظة افلاط سعد وسنبل وافسنتين وفقاح اذخر
وبزر كرفس وبزر رازيانج ونانخواه من كل واحد كف يطبخ الجميع في من ونصف من من الماء
حتى يرجع الى النصف ويعصر وينقع في الماء وقية صبر ويترك ثلاثة ايام في الشمس وبالليل يرفع الى البيت
الحار وفي اليوم الثالث يوخذ منه وقية يعصر ويصفى ويشرب مع درهمين او ثلاثة دراهم دهن اللوز
ذ طبيخ ينفع عسر البول اذا كان من الحرارة افلاط بزر خيارين وبزر بطيخ مرضوض سبعة سبعة
دراهم بزر قلت هندي مرضوضًا وبرسياوشان ثلاثة ثلاثة دراهم ذوقو وبزر رازيانج
بلدي عشرة عشرة دراهم يغلى الجميع في من ماء حتى يبقى خمسون درهمًا فيمرس ويعصر ويشرب مع استادين
جلابًا متخذًا من ترنجبين ذ طبيخ آخر ينفع عسر البول وينزل الرمل الاسود من الكلية وينفع
رياح الفتق وينقي الكلية والمثانة عن الحجر والرمل افلاط بزر خيارين وبزر بطيخ وبر
سياوشان خمسة خمسة دراهم حسك رطب استار وان لم يوجد الرطب فمن اليابس ثلاثة دراهم
بزر رازيانج مثقالين حب القلت الهندي المرضوض اربعة دراهم عناب خمسة عشر درهمًا زبيب
طايفي منزوع العجم عشرين عددًا تين عشرة اعداد يغلى الجميع في من ونصف من من الماء حتى
يذهب النصف فيعصر على عشرة استار ترنجبين ويمرس ويصفى ثانيًا ويشرب منه كل بكرة ثلثين
درهمًا مع ثلثة دراهم من السفوف المكتوب لهذه العلة ذ طبيخ يدر الحيض وينقي عسره ويسكن
الحيض واوجاع الاعضاء افلاط لب نوى المشمش عشرة دراهم بوستان افروز ثلاثة اساتير بزر
خيارين وبزر بطيخ مرضوضين من كل واحد عشرة دراهم يغلى الجميع في منين ماء حتى يبقى ماية درهم
فيمرس ويعصر ويشرب منه بكرة تمام ثلثون درهمًا مع عشرة دراهم جلاب وترنجبين ذ طبيخ ينفع
عسر البول بقوة افلاط بزر بطيخ مرضوض خمسة دراهم قشر اصل الرازيانج واصل الكرفس اربعة اربعة دراهم

بزر والان عجمي اي بزر رازيانج بلدي ونانخواه وبزر كرفس وفوذنج من كل واحد ثلاثة دراهم ذوقو وانيسون وسكر طبرزد وفوتنج جبلي مثقالين مثقالين فراسيون ولوبيا احمر عشرة عشرة دراهم مصطكي مثقال يغلى الجميع مع من ونصف من من الماء حتى يبقى مائة درهم ثم يمرس ويعصر ويشرب منه كل بكرة ملؤون درهما مع عشرة دراهم جلنجبين ومثقال دهن الخروع ودهن لوز من نافع الشاء الله تعالى **د مطبوخ سورنجان** ينفع اوجاع الظهر والمفاصل وجميع الامراض البلغمية **اخلاط** اسليلج اصفر خمسة عشر درهما تربد وبسفايج وشاهترج اربعة اربعة دراهم سورنجان درهمين منقى بزر وبزر رازيانج درهم درهم وورد احمر ثلاثة دراهم يطبخ الجميع على الرسم ويستعمل **ذ مطبوخ سورنجان** ينفع اوجاع الظهر والركبة والاعصاب **اخلاط** قوة الصباغين وشيطرج وابو زيدان وسورنجان خمسة خمسة دراهم زبيب منزوع العجم وحلبة عشرة عشرة دراهم زنجبيل وماء زبرج ثلاثة ثلاثة دراهم اصل الكرفس واصل الرازيانج سبعة سبعة دراهم اصل اذخر خمسة دراهم يطبخ الجميع على الرسم الشربة منه اربعة اواق مع مثقالين دهن الخروع **د مطبوخ** يستعمل في اوجاع المفاصل الدموية والصفراوية اذا كان البدن حاميا او احتيج الى اطلاق الطبيعة اطلاقا معتدلا **اخلاط** يوخذ من عصير الرمان الحامض بشحمه نصف رطل جلاب سكري نصف رطل ينقع فيه خمسة دراهم اسليلج اصفر منخول مسحوق منخولا يترك يوما وليلة فيصفى ويشرب **مطبوخ آخر** اقوى من الاول لاوجاع المفاصل لا يحتمل بل يبرد ويطفئ **اخلاط** يوخذ رطل جلاب ينقع فيه عشرة دراهم اسليلج اصفر مسحوق منخول ويترك يوما وليلة ويجعل معها اوقية لعاب بزر قطونا ويستعمل **آخر لما** فيوخذ ثلثون اجاصة كبارا تمر هندي خمسة عشر درهما يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويمرس ويصفى ويطرح عليه عشرة دراهم اسليلج مسحوق منخول ويترك يوما وليلة ويصفى ويشرب معه خمسة دراهم سكر طبرزد **طبيخ مسهل** لمن يكره الادوية المسهلة وتنفر عنها نفسه جدا **اخلاط** يوخذ اوقيتين جلاب يذاف فيه دانق سقمونيا حتى يحل فيوخذ عشرين اجاصة سمينة وتغسل وتنقع في الجلاب ليلة ويوكل ويشرب عليه باقي الجلاب وان كان التنشف له السكنجبين اسيل جرب هذا التدبير ويشرب **د طبيخ الاسليلج** ينفع اوجاع المفاصل الحارة **اخلاط** اسليلج اصفر منزوع النوى خمسة عشر درهما سورنجان درهمين افتيمون ثلاثة دراهم بزر الهندباء والكشوث مثقال مثقال سنا مكي وشاهترج اربعة اربعة دراهم يطبخ بثلاثة ارطال ماء

حتى يبقى رطل فيمرس ويشرب مع عشرة دراهم سكر **واذا اردت** ان تستفرغ كثيرا يوخذ سقمونيا مشوي في السفرجل او التفاح دانق وصبر سقوطري دانق يجمع بجلاب ويوخذ قبل المطبوخ بثلاث ساعات **وربما** يوخذ صبر مثقال مصطكي ثلاث مثاقيل وحب ماء الهندباء ويسقى العليل عند العتمة مثقال وفي السحر يشرب المطبوخ وهي اولى واجود في تلك العلة **ح مطبوخ** ينفع المفاصل والنقرس الدموي يستعمل بعد النضج **اخلاط** سنا مكي خمسة دراهم عنب الثعلب وبنفسج ونيلوفر وبزر سنداب وبزر خباري وخطمي ثلاثة ثلاثة دراهم سورنجان ابيض درهمان اسليلج اصفر واسود وسندي من كل واحد سبعة دراهم وورق الورد الاحمر خمسة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه خيار شنبر خمسة عشر درهما وترنجبين عشرة دراهم يصفى ويشرب سحرا ويصبر عليه الى آخر النهار ويغذى بعد ذلك بمزورة الماش مع لب القرع واذا كان بحمى فماء الشعير مع بزر بقلة الحمقاء وجلاب وماء الرمانين **ح مطبوخ** سنا مكي خمسة دراهم عناب وبستان واجاص لحيم عشرون عشرون عددا بنفسج وشاهترج وبزر هندبا خمسة خمسة دراهم اصفر وتمر هندي وكشوث سبعة سبعة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويمرس فيه خيار شنبر وترنجبين ويشرب **مطبوخ** يسهل الصفراء بلا اذى **اخلاط** اصفر ستة دراهم اجاص اسود كبار وتمر هندي من كل واحد نصف رطل زبيب لحيم منزوع النوى وعناب جرجاني من كل واحد اربعة اواق يغلى الجميع في من من الماء القراح حتى يبقى الثلث فيعصر ويضاف اليه درهم ايارج فيقرا ودانق محمودة مسحوق ويشرب سحرا **د مطبوخ** يسهل البلغم والصفراء باعتدال **اخلاط** اسليلج اصفر منزوع النوى من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما تربد ابيض محكوك من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويلقى عليه عشرة دراهم سكر ابيض ويشرب سحرا **ذ مطبوخ** ينفع وجع المفاصل البلغمي **اخلاط** سورنجان ابيض ثلاثة دراهم بوزيدان مثله ماء زبرج درهم تربد اربعة دراهم فوه درهمين بزر كرفس مثله انيسون مثله قشر قرع الحنظل خمسة دراهم يطبخ الجميع برطل ونصف ماء حتى يذهب نصف رطل فيصفى ويشرب فانه ينقص البلغم بقوة **د مطبوخ آخر** ينفع لما ابيض وتربد وحب النيل مقشر وسورنجان وبوزيدان خمسة خمسة دراهم ماء زبرج مثقال ونقي الحنظل وقنطوريون دقيق درهمين درهمين يطبخ برطل ماء حتى يبقى نصف رطل ويشرب بعد التصفية

ح مطبوخ سورنجان ينفع اوجاع المفاصل البلغمي ويخرج البلغم الغليظ اللزج والاخلاط المحترقة مع شيء من الصفراء **اخلاط** سنا مكي سبعة دراهم تربد محكوك مرضوض ثلاثة دراهم اصل السوس المحكوك المرضوض خمسة دراهم تين ابيض لحيم عشرة اعداد عناب وسبستان ثلثون ثلثون عددا عنب الثعلب بزر الرازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم جلنجبين عسلي عشرة دراهم بزر سنداب وبنفسج يابس ثلاثة ثلاثة دراهم سورنجان مرضوض خمسة دراهم يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف ثم ينزل عن النار ويمرس فيه خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم يصفى ويشرب سحرا وفي نسخة ورد احمر خمسة دراهم زبيب منقى عشرة دراهم خيار شنبر خمسة عشر درهما **ح مطبوخ** ينفع النقرس والمفاصل السوداوي **اخلاط** سنا مكي سبعة دراهم شاهترج مثله اسليلج اصفر واسليلج اسود وسندي وكابلي خمسة خمسة دراهم زبيب طائفي لحيم عشرة دراهم بليلج واملج واسطوخودوس اربعة اربعة دراهم غاريقون نصف درهم سورنجان مرضوض مثقال قنطوريون واصل السوس وبادرنجبويه ولسان الثور ثلاثة ثلاثة دراهم يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف فيلقى فيه افتيمون مشدود في خرقة كتان ويصبر عليه ساعة ثم ينزل عن النار ويمرس فيه خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم ويصفى ويلقى فيه ايارج فيقرا درهم ويشرب سحرا ويصبر عليه حتى يتعدد مجالس ثم يغذى آخر النهار بما يوافق الصفراء والسوداء **ز مطبوخ** ينزل الخلط الاسود جدا **اخلاط** يصب على رطل ونصف رطل ماء قراحا عشرون درهما اسليلج اسود وخمسة دراهم افتيمون يترك ثلاثة ايام بلياليها فيمرس ويصفى ويشرب مع عشرة دراهم سكر فانه ينزل خلطا اسود **م مطبوخ الافتيمون** يخرج السوداء بقوة **اخلاط** اسليلج اسود عشرون درهما بسفايج واسطوخودوس خمسة خمسة دراهم سنا مكي سبعة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيطرح عليه عشرة دراهم افتيمون وينزل عن النار ويترك ليلة ثم يمرس ويصفى ويوخذ درهم غاريقون وثلث درهم ملح سندي وربع درهم خربق اسود ودانق حجر مغناطيس يجمع بعد السحق بالسكنجبين ويوخذ وقت النوم ويشرب سحرا ذلك المطبوخ **مطبوخ يسهل البلغم** يوخذ من طبيخ الشبت وقيه ومن دهن الجوز وقيه ويحل فيهما انزروت تام وسورنجان ابيض ويشرب فانه يسهل بلا اذى ويقلع الوجع عن الورك **ق مطبوخ** يسهل البلغم **اخلاط** يطبخ سورنجان ثلثون

درهما وشحم حنظل عشرة دراهم في خمسة عشر رطل ماء قراحا حتى يبقى ثلاثة ارطال الشربة منه كل يوم نصف رطل مع ثلاثة اوقي سكر فهو عجيب جدا في اخراج البلغم **ذ مطبوخ** ينفع حمى الربع **اخلاط** اسليلج كابلي عشرة دراهم شاهترج سبعة دراهم اجاص وعناب من كل واحد عشرون عددا بزر كشوث وبزر هندبا ثلاثة ثلاثة دراهم قشر اصل الرازيانج درهمين يطبخ على الرسم ويضاف اليه بعد العصر خمسة عشر درهما فلوس خيار شنبر ومثله جلنجبين سكري يعصر ثانيا ويستعمل **ذ مطبوخ** ينفع الحميات الصفراوية ويسكن الصداع الحار **اخلاط** اسليلج اصفر مرضوض عشرة دراهم اجاص اسود عشرون عددا بنفسج يابس خمسة دراهم تمر هندي خمسة دراهم كزبرة يابسة درهمان ينقع الجميع في الماء الحار ليلة ثم يصفى بعد المرس ويحل فيه ترنجبين عشرين درهما وخيار شنبر سبعة دراهم ويمرس ويصفى ويحل فيه سكر عشرة دراهم الشربة منه اربعة اواق **ذ مطبوخ** ينفع السبات والبرقان الصعب العسر **اخلاط** قشر اسليلج بصري عشرة دراهم بزر الهندباء الرطب قبضة الرطب في سكنكور عجمي قبضة عناب عشرون عددا اجاص لحيم خمسة عشر عددا تمر هندي مقشر عشرون درهما شاهترج اربعة دراهم ترنجبين عشرون درهما فلوس خيار شنبر محلولا بماء الورد عشرون درهما راوند صيني مرضوض مصرور في خرقة كتان نصف درهم يغلى الجميع في من ونصف من من الماء حتى يبقى اربعون درهما يمرس ويعصر ويحل فيه ترنجبين ويعصر ويضاف اليه الفلوس المحلول بماء الورد ويشرب فاترا ينفع انشاء الله تعالى **د مطبوخ** ينفع حمى الربع والطحال وينفع الامراض السوداوية العارضة للاطفال الذي مضت عليهم سبع سنين وينفع النفخ وضعف المعدة **اخلاط** قشر كابلي ثلاثة دراهم اسليلج اسود وبزر كشوث وورد احمر درهمين بسفايج وزهر غافث وعرنه درهم درهم راوند صيني مرضوض مصرور ودانقين عناب عشرة دراهم اجاص لحيم خمسة عشر عددا يطبخ الجميع في مائة درهم ماء حتى يبقى خمسة عشر درهما فيعصر ويضاف اليه عشرة دراهم شيرخشت محلولا بماء الورد ويشرب بعد شربة برانة من بزر الشاه سفرم مع السكر ان غافل نفخ البطن **ذ مطبوخ** ينفع الحمى المحرقة والحمى المطبقة ويسكن السعال **اخلاط** عناب ثلثون عددا اجاص لحيم عشرون عددا وورق النيلوفر وبزر هندبا والورد الاحمر ثلاثة ثلاثة دراهم برسياوشان اربعة دراهم فلوس خيار شنبر خمسة عشر درهما محلولا بماء الورد

راوند صيني مرضوض مصرور نصف درهم ترنجبين الطبرزد عشرون درهماً يطبخ الجميع
على الرسم ويمرس ويصفى ويشرب سحراً ذ مطبوخ ينفع الجرب فالحكة اقلاط اهليلج خمسة عشر درهما شاهتره
وشاهترج خمسة خمسة دراهم افيتمون اربعة دراهم ماميران صيني درهمين افسنتين رومي ثلاثة
دراهم ورد احمر وبزر هندبا وبسفايج ثلاثة ثلاثة دراهم يطبخ الجميع على الرسم ويشرب مع خمسة عشر درهما
ترنجبين ذ مطبوخ شاهترج معتدل ينفع الجرب والحكة والدماميل اقلاط قشر اهليلج اصفر
بصري عشرة دراهم قشر اهليلج كابلي واملج خمسة خمسة دراهم بسفايج مرضوض درهمين راوند
صيني درهم عناب عشرون درهما اجاص جبلي خمسة عشر عدداً تمر هندي عشرون درهما فلوس خيار شنبر
خمسة عشر درهماً ترنجبين عشرون درهما يطبخ الجميع على الرسم ويمرس ويصفى ثم يسقى ببزر قطونا
وسو درهم وتربد ابيض درهم ودرهم افيتمون ودانقان اسطوخودوس دانق سقمونيا
ومثله ورد احمر ومثله عود خام ويشرب سحراً ذ مطبوخ ينفع وجع المعدة والحكة والجرب وسقوط
الشعر وينفع السوداء وضيق القلب اقلاط قشر اهليلج اصفر ثلاثة عشر درهما قشر اهليلج كابلي
سبعة دراهم قشر املج وسنامكي وبسفايج مرضوض اهليلج اسود وورق النيلوفر ثلاثة ثلاثة
دراهم شاهترج وورد احمر درهمين درهمين ورق الغافث وافسنتين رومي من كل واحد
درهم ونصف درهم عناب عشرون عدداً اجاص جبلي خمسة عشر عدداً زبيب منزوع العجم خمسة عشر
درهما فلوس خيار شنبر عشرون درهما يغلى على الرسم ويمرس ويسقى ببزر قطونا وسو تربد محكوك
مع فوق مثقال قشر اهليلج اصفر وبنفسج درهم درهم مجار بنفسج منخول نصف درهم اسود وافيتمون
دانقان دانقان سقمونيا دانق كثيرا ومصطكى نصف دانق نصف دانق يشرب سحراً صاحب الرابع
والنوع والسن والبلد ذ مطبوخ افيتمون ينفع ضعف المعدة وضعف الكلية والبهق الاسود
الكاين في الوجه من ايام حتى يتغير منه لون الوجه الى الحرافة وينفع النفخ وضيق النفس والخفقان
ويهيج شهوة الطعام ويمنع سيلان الدم من الاسنان ويشد لحم اللثة ويمنع رخاوة الاعضاء
اذا كانت اسبابها علة عن سوداء محترقة من الدم اقلاط قشر اهليلج وكابلي عشرة عشرة دراهم
قشر املج واهليلج اسود وشاهترج خمسة خمسة دراهم لسان الثور الرومي وبسفايج مرضوض ورق
الباذرنجبويه وورق فرنجمشك ثلاثة ثلاثة دراهم افيتمون مصرور اربعة دراهم اسطوخودوس

در

وقشر اترج درهمين درهمين قشر اصل الرازيانج وبزر الهندبا وورد احمر من كل واحد
مثقالين عناب خمسة عشر عدداً ترنجبين طبرزد خمسة وعشرين درهماً يطبخ الجميع على الرسم ويصفى
ويسقى ببزر قطونا وسو تربد درهم افيتمون اربعة دوانيق حجر اسود وحجر ارمني مغسول
من كل واحد نصف دانق سقمونيا وورد احمر وانيسون من كل واحد دانق ويستعمل سحراً ذ مطبوخ
ينفع الصداع الحار ويصلح المزاج اقلاط اهليلج اصفر سبعة دراهم كابلي واملج اربعة اربعة
دراهم بزر هندبا وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم عناب عشرين عدداً اجاص جبلي خمسة عشر عدداً
راوند صيني مرضوض مصرور في خرقة كتان نصف درهم وورق النيلوفر درهمين يطبخ
الجميع على الرسم ويمرس ويصفى ويحل فيه شيرخشك خمسة وعشرين درهما تربد ابيض اربعة دوانيق
اهليلج نصف درهم سقمونيا مقدار ثلاثة حبة وورد احمر دانق يشرب سحراً ح مطبوخ يسهل الصفراء
برفق ويسكن الصداع الكاين منه اقلاط اهليلج اصفر منزوع من عشرة دراهم الى عشرين درهما
يرض ويصب عليه ثلاثة ارطال ماء ويغلى برفق حتى يصير رطلا ويلقى فيه عشرون درهماً سكر
طبرزد وخمسة عشر درهماً ترنجبين وفي نسخة ينقع خمسة عشر درهما اصفر في مائة درهم ماء اجاص
او ماء تمر هندي في ظرف زجاج او برام حتى ياخذ قوام الادوية فيصفى ويستعمل مع اوقيتين
ترنجبين بالجلاب منزلا ان لم يكن مع الصداع سعال فان كان ينفع عنه الاهليلج والتمر هندي ذ
مطبوخ يسهل الصفراء برفق وينفع خشونة الصدر اقلاط بنفسج يابس خمسة دراهم نيلوفر
اربعة دراهم عناب بستاني واجاص حلو عشرون عشرون عدداً بزر هندبا ثلاثة دراهم اصل
السوس المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم بزر خبازي ثلاثة دراهم يصب عليه ثلاثة ارطال ماء حتى
يذهب النصف فيمرس ويصفى ويلقى عليه سكر وترنجبين من ايهما كان عشرون درهماً ويمرس فيه عشرة
دراهم فلوس خيار شنبر ويشرب سحراً ح مطبوخ ينفع السرسام الدموي اقلاط سنامكي سبعة
دراهم بنفسج يابس او رطب خمسة دراهم نيلوفر اربعة دراهم بزر هندبا ثلاثة دراهم اجاص وعناب
بستاني عشرين عشرين عدداً يطبخ في من ونصف من الماء حتى يرجع الى نصف رطل فيحل فيه
الشير خشت عشرة دراهم ترنجبين مثله خيار شنبر مثله ويمرس ويصفى ويشرب ويتغدى بماء الشعير
آخر النهار ح مطبوخ ينفع السرسام السوداوي وليثرغس بعد النضج اقلاط سنامكي سبعة دراهم

اصل السوس المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم بنفسج ونيلوفر وبزر هندبا وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم
زبيب احمر طايفي عشرة دراهم برسياوشان واسطوخودوس وبسفايج اربعة اربعة دراهم ورق
الورد الطري او اليابس خمسة دراهم وباذرنجبويه درهمان يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى
يرجع الى رطل ونصف رطل ويحل ويمرس فيه عشرة دراهم فلوس خيار شنبر وخمسة عشر درهماً ترنجبين
يشرب ويصبر عليه حتى يجلس مجالسة صالحة ويطعم آخر النهار ماء الشعير مع الحمص مطبوخ ينفع الماليخوليا
البلغمي اقلاط سنامكي سبعة دراهم باذرنجبويه ونيلوفر ثلاثة ثلاثة دراهم يغلى الجميع ويصفى
على عشرة دراهم سكر ابيض ويحل فيه سبعة مثاقيل او خمسة مثاقيل معجون النجاح ويشرب سحراً مطبوخ
ينفع اصحاب السوداء والماليخوليا اقلاط اهليلج كابلي عشرة دراهم افيتمون مثله بسفايج خمسة دراهم
سنامكي سبعة دراهم زبيب احمر منزوع العجم عشرة دراهم يطبخ الجميع على الرسم ويمرس ويصفى ويذر عليه
درهم غاريقون منخول وصبر سقوطري دانقين خربق اسود نصف دانق يشرب سحراً مطبوخ
ينفع الماليخوليا والجرب والبهق الاسود اقلاط اهليلج اسود وافيتمون واسطوخودوس
عشرة عشرة دراهم بسفايج خمسة دراهم سنامكي سبعة دراهم يطبخ على الرسم ويمرس ويصفى ويضاف اليه
خربق اسود اربعة دوانيق ويستعمل مطبوخ ينفع الماليخوليا السوداوي اقلاط سنامكي ومعجون
خيار شنبر خمسة خمسة دراهم سكر ابيض عشرة دراهم فلوس خيار شنبر ممروس في ماء الباذرنجبويه
ولسان الثور ثلاثة ثلاثة دراهم بليلج واملج واسطوخودوس وبسفايج ثلاثة ثلاثة دراهم اهليلج اصفر
واهليلج كابلي والورد الطري واهليلج اسود سبعة سبعة دراهم تربد محكوك درهمين اصل السوس
المحكوك المرضوض ثلاثة دراهم بزر الشاهترج مثله بزر الكشوث زبيب احمر طايفي عشرة دراهم افيتمون
سبعة دراهم يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين ويشد الافيتمون في خرقة كتان ويلقى
عليه عند الفراغ من الطبخ ويصبر حتى يغلي غليات ثم ينزل عن النار ويمرس فيه من فلوس خيار شنبر
وترنجبين من كل واحد عشرون درهماً ويصفى ويشرب سحراً مطبوخ ينفع السبل وغشاوة العين ويهيج
العنكبوت وسو يعرض للعين لامتلاء عروق العين عن دم غليظ فينتفخ العروق وتحمر ويغلظ
ويسيل الدمعة فيظهر فيها الحكة ولا يقدر النظر الى شعاع النار والشمس اقلاط سنامكي خمسة دراهم
بنفسج مثله نيلوفر اربعة دراهم قشر اهليلج اصفر وكابلي واسود وهندي سبعة سبعة دراهم ورد احمر

س

خمسة خمسة دراهم تربد محكوك درهمان يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيهما
خيار شنبر وترنجبين عشرة عشرة دراهم ويشرب مع نصف دانق محمودة مشوية في جوف تفاحة او سفرجلة
مطبوخ ينفع ورم اللسان الدموي اقلاط سنامكي سبعة دراهم اجاص بستاني وعناب من كل واحد
عشرة اعداد بنفسج ونيلوفر وبزر هندبا من كل واحد ثلاثة دراهم قشر الاهليلج الاصفر سبعة دراهم
تمر هندي خمسة عشر درهما وورق الورد الاحمر خمسة دراهم عنب الثعلب اربعة دراهم ترنجبين وشيرخشت
من كل واحد خمسة عشر درهماً وقد يوضع مكان ترنجبين عشرون درهماً خيار شنبر ويشرب مطبوخ
ينفع الحمرة اقلاط سنامكي واهليلج اصفر من كل واحد سبعة دراهم تمر هندي عشرة دراهم اجاص
اسود وعناب من كل واحد عشرون عدداً اجاص جبلي ثلثون عدداً بزر هندبا ثلاثة دراهم بنفسج
ونيلوفر من كل واحد خمسة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويمرس فيه شيرخشت
وترنجبين من كل واحد خمسة عشر درهما يشرب سحراً ويتغدى آخر النهار بماء الشعير المطبوخ فيه عناب ونبق
ذ طبيخ الزوفا المعتدل ينفع السعال وضيق النفس وخفقان القلب والنفس الكاين مع الرطوبة
والسعال قليل او رام الرجل والمزاج الحار اقلاط بزر خيارين وبزر بطيخ مرضوضين من
كل واحد خمسة دراهم برسياوشان سبعة دراهم اصل السوس المحكوك المرضوض وورد طري
وقشر اصل الرازيانج وبزر خبازي وزوفا رطب من كل واحد ثلاثة دراهم ورق النيلوفر
درهمين عناب عشرين عدداً سبستان ثلثين عدداً تين يابس لحيم عشرة اعداد يغلى الجميع في من
ونصف من من الماء حتى يبقى خمسة عشر استارا فيمرس ويصفى ويشرب منه كل يوم ثلثون درهما مع خمسة عشر
درهما جلابا متخذا من الترنجبين ح مطبوخ ينفع ذات الرية الحارة ولا سيما اذا كانت صفراوية
اقلاط سنامكي سبعة دراهم بنفسج ونيلوفر وبزر هندبا وبزر خبازي من كل واحد ثلاثة دراهم
عناب وسبستان من كل واحد عشرون عدداً يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ثم ينزل
عن النار ويمرس فيه ترنجبين وشيرخشت من كل واحد خمسة عشر درهما فلوس خيار شنبر عشرون درهما
يصفى ويشرب سحراً في الربيع والصيف ويضحى في الشتاء يشرب بعد تقلم الثمار جلابا من عشرة دراهم سكر
وثلاثة دراهم بزر قطونا ويتغدى آخر النهار اربعين درهما ماء الشعير مع لعاب بزر قطونا ودهن
اللوز الحلو مطبوخ ينفع ذات الجنب الخالص وغير الخالص الكاين عن الورم الصرف الدم

سنامكي سبعة دراهم بنفسج خمسة دراهم نيلوفر اربعة دراهم سبستان وعناب من كل واحد عشرة اعداد بزر هندبا ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء الى ان يبقى رطلا فيمرس ويصفى على ترنجبين وشيرخشت وفلوس خيار شنبر من كل واحد عشرون درهما ويشرب بكرة في الصيف والربيع وضحى في الشتاء وبعد تمام العمل يشرب عليه جلابا من بزر قطونا وحب السفرجل والسكر الابيض عشرة عشرة دراهم ويتناول عليه لبلاب حرمًا ماء الشعير مع دهن لوز حلو وشراب بنفسج من كل واحد عشرة دراهم **مطبوخ** ينفع ذات الجنب اذا كان سببه دم بلغمي **اخلاط** سناءمكي خمسة دراهم اصل السوس وبنفسج ونيلوفر وبزر هندبا وبزر خبازى من كل واحد ثلاثة زبيب طائفي عشرة دراهم تين يابس عشرة اعداد يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه ترنجبين وخيار شنبر من كل واحد عشرة يصفى ويشرب بكرة **مطبوخ اسليلج اصفر** ينفع الحميات الحارة والسهر **اخلاط** قشر اسليلج اصفر سبعة دراهم اسليلج اسود اربعة دراهم بسفايج مرضوض واسطوخودوس ولسان الثور الرومي من كل واحد ثلاثة دراهم ورق النيلوفر وبزر هندبا من كل واحد درهمان راوند صيني مرضوض مصرور ونصف درهم عناب عشرين عددًا يطبخ الجميع مع من ونصف من الماء حتى يبقى خمسون درهما يعصر فيحل عشرون درهما شيرخشت في الماء ورد ويضاف الى المطبوخ ويشرب مع درهم تربد ونصف دانق محمودة ودانق عود **مطبوخ** يسهل الصفراء برفق اسليلج اصفر ستة دراهم اجاص اسود وتمر هندي من كل واحد نصف رطل زبيب طيب منزوع وعناب جيد من كل واحد اربعة اواق يطبخ الجميع في رطلين ماء حتى يبقى الثلث فيمرس ويصفى ويضاف اليه درهم ايارج فيقرا او دانق سقمونيا ويشرب بحرًا فانه فانه ينقي المعدة عن الصفراء جدًا بلا اذى **قي دواء انيسون جالينوس** جيد لمن في معدته صفراء **اخلاط** يطبخ خمسة دراهم افسنتين رومي مع عشرين درهما ورق الورد الاحمر في رطلين ماء حتى يبقى نصف رطل ثم يسقى كاسًا مع قليل سكر وقد جرب الايارج في طبيخ الافسنتين ووسوغايته في ذلك **قي دواء مجرب** لمن في معدته حرارة وصفراء **اخلاط** عود بلسان ثلاثة دراهم ورق الورد والطرى درهمين عود درهم مصطكي درهمين يطبخ في الماء الكثير حتى يعود الى قدر رطل او اقل ويصفى وينقع فيه الصبر البري منه اوقية كل يوم الى ان يبقى اصافر

الباب السادس عشر في النقوعات حفظها ومقدار بقائها واصلاحها كما مر في المطبوخ

مر

قيل ينبغي ان يؤخذ النقوعات بعد التصفية ولا سيما في الازمنة والامكنة الحارة **نقوع جرب للطحال** اسقولوفندريون وخردل وثوم وقشر الطحال وقشر اصل الكبر وبزر الفجل وعنبه اجزاء سواء يدق فرادى ثم ينقع في خل الخمر الحاذق ثلاث ليال تحت السماء ثم يعصر فيطعم المطحول لحم مشوي ويتمضغ ولا يبلع منه شيء ثم يسقى من ذلك الخل المصفى قدر سكرجة ولا يشرب حتى يجري قويا بحيث يعرق ويطلع السلم الى ان يلهث وينزى ثم يشرب ويحط في يده عصى يحط طرفه على الطحال ويتكى عليه ساعة جيدة فانه يذهب بالطحال ويبريه ولو كان من عشر سنين باذن الله **نقوع** يدر الحيض **اخلاط** بزر بطيخ مرضوض سبعة دراهم بزر كرفس وانيسون وبزر رازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم سكوطاسيوغ دوعين سنبل وافسنتين اربعة اربعة دراهم حمل وجوز بوا وابهل مثقال مثقال يرض الجميع ويوضع في زجاجة ويصب عليه ما فيه من ونصف من يتركه ثلاثة ايام في الشمس ولياليها في المواضع الحامية ثم يشرب منها كل بكرة اربعة اواق مع درهم دهن اللوز ومن الناس من يعصر الى ان يبقى النصف يكون احسن **ح نقوع الاسليلج** ينفع الصداع الحار ويستفرغ الصفراء عن البدن **اخلاط** اسليلج اصفر منقى من النوى عشرة دراهم اجاص اسود وسبستان وعناب من كل واحد عشرون عددا بنفسج يابس وبزر هندبا وبزر خس ثلاثة ثلاثة دراهم فلوس خيار شنبر عشرة دراهم ينقع الجميع في ثلاثة ارطال ماء حارا يوما وليلة ويمرس فيه من الترنجبين عشرة دراهم ويشرب منه كل غداة قدر اوقية **ح نقوع** ينفع الصداع الكائن عن الاخلاط السوداوية **اخلاط** افسنتين رومي عشرة دراهم صبر سقوطري ستة دراهم يرض الادوية ويجعل في آنية ويصب عليها ثلاثة ارطال ماء حار او يوضع في الشمس بالنهار وبالليل في موضع دفي ثلاثة ايام متوالية ثم يصفى ذلك الماء في اليوم الرابع ويقطر من دهن اللوز عشرة دراهم ويشرب منه قدر عشرين درهما **ح نقوع** يستفرغ الصفراء من البدن ويلين الطبيعة ويسكن العطش **اخلاط** اجاص اسود واجاص جبلي وعناب من كل واحد خمسون عددا تمر هندي ثلثون درهما مشمش مقدد نصف رطل ينقع الجميع في ثلاثة ارطال ماء ويحل فيه سكر ابيض عشرة دراهم ترنجبين عشرون درهما ويصفى من ماية ثلاثة اواق فيشرب في الغدوات **ح نقوع** ينفع بقايا الامراض الحارة والحميات وينقي العروق عن الفضول **اخلاط** اجاص اسود ثلثون عددا زبيب احمر عشرون درهما سبستان

ثلثون عددا تمر هندي منقى من ليفه وحبه ثلثون درهما بزر هندبا وكشوث وكزبرة يابسة من كل واحد ثلثة دراهم يجمع ذلك في غضار صيني ويصب عليه ماء يغطي مقدار ما يغمره ويوضع في الشمس بالنهار وبالليل في موضع دفي يفعل ذلك ثلثة ايام متواليات فيؤخذ من ماء المنقع ثلث اواق ويلقى عليه سكر وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم ويشرب بكرًا **ماء النقوع** النافع من الحميات ومن حرارة الكبد ويسهل الصفراء **اخلاط** اجاص بعلبكي وعناب من كل واحد عشرون درهما بزر شاهترج وافسنتين رومي وسناءمكي من كل واحد خمسة دراهم اسليلج اصفر خمسة عشر درهما كابلي وهندي من كل واحد سبعة دراهم ورد احمر اربعة دراهم تمر هندي منقى ثلثون درهما يصب على الجميع خمسة عشر رطلا ماء ويعير في الشمس ثلاثة ايام ويؤخذ منه كل يوم ثلثة اواق ويشرب بسكنجبين بزوري وان كان في سعال يزيد فيه سبستان خمسين حبة زهر بنفسج خمسة دراهم ويجعل عوض السكنجبين شراب الخشخاش

الباب السابع عشر في المياه ما كانت منها مستخرجة بالقرع والانبيق تحفظ في قماقم نحاس اعدا ماء القرنفل فانه يفسد ويبطل فعله فلذلك صار يحفظ في قناني زجاجة كماء الكافور وماء الورد اذا ربي في النحاس بالشمس يطيب رائحته وفعله قيل يبقى قوته وفعله في الازمنة والامكنة الحارة الى سنة وفي الازمنة والامكنة الباردة يضعف فعله وقوته بعد سنة اشهر لكن روعي وحوفظ عن ملاقاة البرد القوي والنداوة والا ينقطع رائحته في اقل من ثلاثة اشهر لكن ينتفع به الى ستة اشهر وماء القرنفل يبقى الى ستة اشهر ثم يضعف الى تسعة اشهر ثم يموت وينقطع عمله وماء الكافور يبقى الى سنة **وما كانت** منها مستخرجة بالغلي فحكمها حكم المطبوخات وقيل حكمها حكم النقوعات قلت ان غلب على اخلاطها الفواكه الرطبة السريعة الفساد يكون حكمها حكم النقوعات وان غلب عليها الاصول والحشايش فحكمها حكم المطبوخات وان لم يكن فيها من الفواكه قطعا عدى العناب والسبستان فهي تبقى اكثر من المطبوخات مثل ماء الجبن وجربنا عليه قيل يبقى قوتها الى عشرة ايام تحفظ في قناني زجاجة او صينية او كاشية او ذهبا او فضة او خزف **ماء مجاح ماء الاصول** يسخن الكبد ويدر البول ويفتح السدد وينفع الامراض الباردة **اخلاط** اصل الكرفس واصل الرازيانج من كل واحد عشرة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج وانيسون من كل واحد اربعة دراهم اصل الاذخر وغافث وماشا وجعدة من كل واحد خمسة دراهم زبيب طائفي منزوع عشرون درهما يطبخ الجميع بثلاثة

مطلب ماء الاصول

في المياه

ارطال

ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى فيؤخذ منه ثلثون درهما **ح ماء الاصول** ينفع الطحال البارد اذا داوم عليه كل غداة ثلثين درهما بماء حار **اخلاط** قشور اصل الرازيانج وقشور اصل الكرفس وقشور اصل الكبر وزبيب طائفي عشرة عشرة دراهم بزر هندبا وبزر رازيانج وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم بزر خيارين خمسة خمسة دراهم بزر بنجنكشت ثلاثة دراهم يغلي الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيصفى ويشرب **ماء الجبن** ينفع الاستسقاء الزقي اجوده ما اتخذ من لبن اللقاح ثم البقر ودونه وابرده وافضل المحرورين ما اتخذ من لبن النعاج وسواسلم الجميع واقربه الى الاعتدال ولبن الاتن **اخلاط** يجعل على رطل منه درهم ملح اندراني وخمسة دراهم تربد مسحوق ويغلى برفق ويؤخذ رغوته ويصفى ويسقى منه اولا ثلث رطل ثم يزاد قليلا قليلا الى رطل فانه ينقص البلاء تلخيص **ماء جبن آخر** ينفع الاستسقاء الزقي يبرر ماء الجبن بايرسا وتوبال النحاس والمازريون ويشرب كما مر **ماء اصول** يسقى مع خيار شنبر فينفع الاستسقاء ولا سيما الطبلي **اخلاط** اصل الرازيانج واصل الكرفس واصل الهندباء واصل السوس من كل واحد عشرة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج وانيسون وذوقو وفطراساليون وكمون كرماني من كل واحد ثلثة دراهم جعدة واصل اذخر وفقاح من كل واحد درهمان زبيب طائفي عشرون درهما يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف فانه يكسر النفخ ويطرد الريح ويديم على الادرار الغير المفرط **ماء اصول** ينفت حصى الكلية والمثانة ويخرجها بالبول **اخلاط** قشر اصل الكرفس وقشر اصل الرازيانج خمسة خمسة دراهم برسياوشان وبزر بطيخ وحب القلت المرضوض سبعة سبعة دراهم زبيب منزوع العجم سبعة دراهم اسقولوفندريون ثلاثة دراهم تين يابس عشرة اعداد يغلي الجميع في من ونصف من الماء الفرات حتى يذهب النصف ويشرب منه كل بكرة اربعة اواق مع نصف درهم سجزنيا ونصف درهم حجر اليهود وفي نسخة برسياوشان ثلاثة دراهم وقشور اصل الكبر خمسة دراهم يغلي الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يبقى رطل **ماء اصول** ينفع وجع الورك البلغمي والنقرس القوي عجيب في قلع العلة واستيصالها **اخلاط** قشور اصل الكرفس والرازيانج والكبر عشرة عشرة دراهم قشور الحنظل وقنطوريون دقيق وشيطرج وانجرة وانيسون وسورنجان وبوزيدان ومامي رهرج خمسة خمسة دراهم يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيؤخذ منه كل يوم اوقية ويجعل فيه مثقال من الخزوع **وان** كانت العلة قوية رديئة حتى ان صاحبها

مطلب ماء الجبن نفع الاستسقاء الزقي

يشرف على الزمانة يحمل برد من الخروع دهن كلكلانج اذ هو عجيب يسحق بتم الزيت ماء الحنين
اذا ازمنت الاورام واوجاع المفاصل يطبخ ربع كيلجه اهيل يابس في عشرة ماء على نار هادية حتى يسود الماء
فيؤخذ من مصفاه رطل ويصب عليه ثلاثة اواق دهن شيرج ويشرب ويؤكل عليه الحصرمية يكون
غاية جيداً ماء عسل ينفع الامراض البارده المزمنة واوجاع الصدر والكبد الباردتين اخلاط
عسل نحل جزو ويغلى بجزئين ماء قراحاً بنار لينه ويكشط الرغوه حتى يبقى جزو واحد فيرفع ويستعمل
ومن اراد ان يكون احر يرمي فيه وقت غليانه قطعة دارصيني وخولنجان وزعفران فيكون احر
ح ماء العسل المتخذ بالافاوية ينفع لمن به سبات او ورم في الكبد اخلاط يضاف الى رطل عسل ستة
ارطال ماء ويطبخ على صفة الجلاب ويؤخذ رغوته فاذا قارب الادراك يطرح فيه فلفل وزنجبيل
وسنبل وقرفه وقرنفل وخولنجان ومصطكي مثقال مثقال سحوقين منخولين مصرورين ويمرس وقتا
فوقتا فاذا استوى يستعمل وقد يعمل بغير الافاوية ح ماء الجبن ينفع الماليخوليا الكاين عن احتراق
السوداء الطبيعي اذ سواعز علاجا وابطاه برا من الغير اخلاط يغلى رطلين لبن الماعز بالنار
ويصب عليه اوقية سكنجبين ويساط الى ان يرتفع الغليان ثم يرفع ويصفى ويشرب ماء ذ ماء اصول
ينفع القولنج والفالج والصرع وجميع الامراض البلغمية والسوداوية اخلاط قشر اصل الرازيانج
وقشر اصل الكرفس واصل اذخر من كل واحد عشرة دراهم بزر كرفس وانيسون وبزر رازيانج اربعة
اربعة دراهم حب بلسان واسارون درهمان ونصف درهمان ونصف عود بلسان وبوزيدان وسليخة
وجنديانا ثلاثة ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل وفقاح اذخر اربعة دراهم زبيب منزوع العجم عشرون درهما
يغلى الجميع حتى يذهب النصف فيمرس ويعصر ويشرب منه كل يوم اربعة اواق مع درهم دهن لوز مر وعشرة
دراهم دهن الخروع وفي قراباذين الحاوي مصطكي وسنبل الطيب وفقاح اذخر وحب بلسان واسارون
درهمان درهمان عود بلسان وبوزيدان من كل واحد درهم بزر حرمل ثلاثة دراهم يغلى الجميع في اربعة
ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويشرب كل يوم منه اربعة اواق مع درهمين دهن لوز مر وقال
سو ينفع الفالج واللقوة والصرع والاستسقاء والتشنج والكزة واوجاع المفاصل ح ماء الاصول
النافع من الفالج واسترخاء اي عضو كان يسقى بعد التنقية على التوالي اخلاط قشر اصل الرازيانج واصل
الكرفس والاذخر سبعة سبعة دراهم بزر الرازيانج وبزر الكرفس والانيسون ثلاثة ثلاثة دراهم نانخواه

وزراوند

وزراوند وشونيز درهمان درهمان يغلى الجميع في سبعة ارطال ماء حتى يرجع الى ثلاثة ارطال ونصف
رطل يسقى منه كل يوم وقيتان مع العسل والفانيذ من اينهما كان عشرة دراهم ح ماء اصول ينفع الوجع
الحادث عن وجع الارحام ويدر الحيض اخلاط قشور اصل الرازيانج واصل الكرفس من كل واحد
عشرة دراهم بزر كرفس وانيسون وبزر رازيانج وبزر حرمل وزراوند طويل ومدحرج من كل واحد
ثلاثة دراهم زبيب منقى من عجمه عشرة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويشرب
منه في كل يوم اربع اواق ح ماء اصول ينفع سدد الكبد والطحال وبردهما وفساد المزاج وبرد المعدة
والاستسقاء والحميات العتيقة والبلغمية اخلاط قشور اصل كرفس وقشور اصل الرازيانج من
كل واحد سبعة دراهم اصل اذخر وفقاحه من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من كل واحد
درهم ونصف درهم فوة وكث عيدان بلسان من كل واحد درهمان شكاعي وباداورد وغافث
وقشور اصل كبر من كل واحد ثلاثة دراهم تين يابس عشرة اعداد زبيب خراساني منزوع العجم عشرون
درهما افسنتين رومي وورد احمر منزوع الاقماع من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال
ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويؤخذ منه كل يوم اربعة اواق مع دهن اللوز الحلو مثل والله اعلم

الباب الثالث عشر في الغراغر والدلوك والمضامض ومنافعها لما ان كانت
من المياه فحكمها حكم المياه وان كانت من الاشربة فحكمها حكم الاشربة وان كانت من المعاجين والايارجات
او غيرها مما مر فحكمها وحفظها يكون كحفظها وعمرها سواء غرغرة ينقي الدماغ اخلاط عود قرح
ودار فلفل وزنجبيل وصعتر وخردل ابيض وزوفا يابس وايارج فيقرا اجزاء سواء يعجن
الجميع بخل العنصل والعسل بعد الدق والنخل ثم يحل منه درهمين بالمري او بالسكنجبين العنصلي
ويتغرغر به ح الغرغرة الكاينة بماء العسل الذي طبخ فيه فودنج او خردل ينفع النسيان الكاين
عن بلغم ورطوبة د غرغرة ينفع الفالج والصرع واللقوة اخلاط بورق ارمني واصل السوسن الاسمانجوني
وعود القرح والخردل الابيض والمويزج والفودنج البري والنهري الذي يسمونه اصل خراسان
من اربعة اربعة دراهم نوشادر ثلاثة دراهم ايارج فيقرا خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويتغرغر
به مع السكنجبين العنصلي او بماء المري م غرغرة ينقي الدماغ وينفع الفالج والكزة اخلاط ايارج فيقرا
ومويزج ودج وحرمل وعود قرح وزنجبيل وشونيز وفودنج وصعتر واصل السوسن الاسمانجوني

وقشر اصل الكرفس خمسة خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويخلط بالسكنجبين العسلي ويتغرغر به د غرغرة
تمنع الزكام والنزلة وتقوي الدماغ وتغلظ المواد لتمتنع عن الانصباب وتصلح الاذن الحارة اخلاط
بزر الخشخاش عشرة دراهم ورد احمر اربعة دراهم اقاقيا وجلنار وصندل ابيض مرضوض درهمين
درهمين عدس مقشر ثلاثة دراهم يغلى الجميع مع من من الماء حتى يبقى مائة درهم فيعصر ويضاف
اليه عشرون درهما جلاب ويتغرغر بها كل بكرة خمسة ايام د غرغرة تبدل فائدة الغرغرة السابقة
بل اتم منه عاين بدنه اخلاط قشر خشخاش خمسة دراهم اقاقيا وجلنار وورد احمر وبزر
خفرج ثلاثة ثلاثة دراهم عدس احمر وسماق وبزر خشخاش اربعة اربعة دراهم صندل ابيض
واحمر مرضوضين من كل واحد مثقالين يغلى في من من الماء القراح حتى يرجع الى خمسة عشر استار
فيعصر ويضاف اليه عشرون درهما جلابا ويتغرغر بها كل بكرة خمسة اساتير د غرغرة باردة قابضة
ينفع لمن لا ينزل النزلة والزكام ويمنع انصباب الاخلاط عن الدماغ الى الحلق والصدر
ونواحيهما ويبرد الدماغ ويقويه اخلاط ورد احمر خمسة دراهم قشر خشخاش وعدس احمر مقشر
اربعة اربعة دراهم بزر خشخاش سبعة دراهم صندل ابيض واحمر مرضوضين درهمين درهمين
جلنار مثقال بزر خفرج واقاقيا من كل واحد مثقال ونصف يغلى الجميع في من ونصف من من الماء
حتى يرجع الى مائة درهم فيعصر ويضاف اليه من الماء العصير ماء التفاح وماء السفرجل وماء الكمثرى
من كل واحد عشرين درهما ماء الورد خمسة عشر درهما ماء الكزبرة عشرة دراهم يغلى الجميع اربع غليات
فيعصر ويضاف اليه دانق ونصف دانق كافور رياحي ويتغرغر بها خمسة اساتير يكون نافعا
د مضمضة ينفع بثور الفم وعفونتها الكاينة عن الدم في اوايل العلة اخلاط يغلى ورق الزيتون مرات
ثلاثة دراهم عدس درهمين عدس احمر درهم في خل حمر جيدا ثم يمرس ويعصر ويتمضمض به كل يوم
م مضمضة ينفع القلاع البلغمي يتمضمض بخل قد اغلي فيه ماميران وبزر البنج وعود القرح وماء
قد طبخ فيه ورق الزيتون والبرنجاسف والبرنجاسف واكليل الملك ولعاب بزر قطونا والكتان
ذ ذرور ينفع القلاع الابيض اخلاط طباشير وورد احمر وكزبرة ونشا وقشر السماق
وسماق وزعفران وعود قرح درهم درهم سكر اربعة دراهم يدق وينخل وينثر على اللسان وبعد ساعة
اخرى د يحلل المواد بالمضمضة سكنجبين طبخ فيه اصل السوس درهمين ماميران صيني درهم عود قرح

نصف درهم

نصف درهم مضمضة بالخل الذي قد اغلي فيه عفص وجلنار وسماق في ابتداء القلاع الاسود
وفي آخره ينفع القلاع الابيض بتحليلها المواد د غرغرة ينفع القلاع في جميع اصناف القلاع اخلاط
شبث وعفص واقاقيا وجلنار وحضض وورد احمر وعنب الثعلب وحب الآس اجزاء سواء يغلى
الجميع في الخل ويتغرغر به ذ غرغرة يذهب عفونة الفم واللثة اخلاط ورق الورد اربعة دراهم
شب يماني وعفص من كل واحد درهمين يعجن الجميع بالعسل فيداف بالماء ويتمضمض به ح مضمضة
ينفع العلة الوارمة اخلاط يتمضمض بماء عصا الراعي وماء عنب الثعلب والخل الثقيف وماء
الورد او ماء السماق مع الخل ح مضمضة يجلو الاسنان ويذهب بصفرتها وخضرتها وسوادها
وتقليحها وتغييرها عن طبعها اخلاط يطبخ عدس مقشر وشعير مرضوض ويخلط مع الخل ويتمضمض به
مضمضة ينفع منافع الاول حنظل منقى من النوى درهم فلفل درهمان يطبخان حتى يذهب الثلثان
ويتمضمض به مضمضة ينفع اورام اللسان اذا كان من دم او صفراء اخلاط عناب عددا عشرون
عدس وعنب الثعلب من كل واحد عشرة دراهم يغلى الجميع ويصفى ويحل فيه ماء الكزبرة الرطبة
وشراب التوت ويتمضمض به ذ غرغرة معتدلة ينفع ثقل اللسان لمن به سبات في كبد حار
اخلاط يؤخذ من ماء المري نصف من ومن النعناع اليابس او الفودنج اليابس وسيسنبر وورق
الباذرنجبويه وسنبل وقشر اترج وزوفا رومي من كل واحد ثلاثة دراهم بزر المرو وبزر الكتان
مثقال مثقال يغلى الجميع في المري ويعصر ويتغرغر كل بكرة ايام من هذا الماء استارين فاذا استعمل
اياما يزاد عليها مصطكي وانيسون وبزر الرازيانج البلدي من كل واحد درهم ونصف مرزنجوش
درهم بابونج مثقالين وان لم يوجد المري يغلى في العسل ذ دواء يذهب ثقل اللسان اخلاط
نوشادر وفلفل وعود قرح وخردل ابيض اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك به اللسان كل يوم
مرات يدلك اسفل اللسان واعلاه ولا يترك موضعا من اللسان الا ويدلك به م دواء ينفع ثقل
اللسان اخلاط عود البوج وقشر اصل الكبر وتمر اذا تغرغر بهن جميعا او باخذ منها دايما يحدر بلغما
كثيرا ويخف لسانه م دواء اذا عجن الخبز بالنطرون واكل ودلك به اللسان نفع من استرخاء
اللسان في الكلام ادامة عليه د غرغرة ينفع ثقل السمع الكاين عن الرطوبة والبرودة وينقي الدماغ
الحار والعين اخلاطها ماء المري نصف من فودنج وسيسنبر ومصطكي وبزر كرفس واذخر مجمع

من كل واحد درهمان يغلى الجميع على الرسم ويعصر ويتغرغر به فاترا غرغرة تنفع اورام اللوزتين
ونزول لهاة الفم وسقوط الحنك في اسفل الحلق اخلاطها حب الرمان الحامض وعفص وسماق اجزاء
سواء يدق نعما وينخل وينقع في اللبن الحليب الطري يوما وليلة فيعصر ويتغرغر بهذا العصير ذ غرغرة
لكو توالي ينفع اوجاع الحلق واورامه وخشونته اذا كانت عن حرارة وينفع ايضا على من بهر عليه
البلغ اخلاطها ماء كشك الشعير فاترا وفلوس خيار شنبر محلولا في ماء الكشك او يحل رب التوت
في ماء الكزبرة الرطبة ويتغرغر بها فاترا غرغرة ينفع الخناق اخلاطها ماء لسان الحمل ثلاث اواق
ماء عصارة عصا الراعي وماء عنب الثعلب من كل واحد اوقية ونصف اوقية دهن ورد نصف اوقية
يرق ما يندق ويعجن ويتغرغر بالمياه د غرغرة تقطع مادة الخناق وخاصة البلغمي وتنضجها وتفتحها
ايضا اخلاط لبن التين خمسون درهما تمر هندي وعسل من كل واحد عشرة دراهم يغلى الجميع في خمير
درهما الى ثلاث او اربع غليات ثم يتغرغر بها د غرغرة ينفع مادة الخناق اخلاطها مر بطارخ و?
يماني وزعفران وجلنار وعود قرح وورد احمر ومامیران وعفص ونوشادر واصل السوسن
الاسمانجوني وشياف ماميثا وعصارة لحية التيس وسماق ودار فلفل وقصب الذريرة واقاقيا وقرظ
وقشر الرمان اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بماء رب الجوز الرومي في البارد وبالحصرم في الحار
ح غرغرة ينقي الراس وهي تنفع الوجع الحادث عن البلغم الغليظ اخلاطها مرزنجوش وصعتر فارسي
وحب الرمان الحامض اجزاء سواء ينقع في الكرم والخل ويتغرغر به ح غرغرة تنزل الفضول عن الراس
اخلاطها عود قرح وزنجبيل ودار فلفل من كل واحد درهمان خردل وفلفل من كل واحد اربعة دراهم
حب الرمان خمسة دراهم يعجن بالعسل ويذاب بالسكنجبين ويتغرغر به ح غرغرة للملم اخلاطها ميويزج
ربع درهم عود قرح وخردل من كل واحد نصف درهم يعجن الجميع بالعسل ويتغرغر به ح غرغرة تنفع
القلاع واسترخاء اللثة والرعي اخلاطها سماق اوقية رب السوس عود ورد وزيتون من كل واحد
اوقية يطبخ الجميع بالماء حتى يحمر الماء ويصفى ويلقى عليه رب التوت السافج عشرة دراهم ويتغرغر به
ح غرغرة تنفع الرائحة الهائجة من الدم والمرة اخلاطها خمرة حامض عشرون درهما آس ويصفى ويذاب
فيه عصارة لحية التيس مثقالا اقاقيا نصف مثقال شب يماني درهمان وورد احمر وطباشير درهم درهم ويتغرغر به
ح غرغرة تنفع سقوط اللهاة اذا كانت من الرطوبة اخلاطها جلنار ستة دراهم شب يماني مثقالان

ملح اندراني مثقالان ونصف مثقال اقماع الرمان الحلو وبزر الورد من كل واحد درهم ونصف درهم
يدق وينخل ويعجن بثلاث اواق رب التوت ويتغرغر به ح غرغرة تنفع الخناق والذبحة اخلاطها
عدس مقشر عناب ثلثون عددا عنب الثعلب عشرة دراهم يغلى الجميع ويصفى ويصب عليه رب التوت
عشرون درهما ماء كزبرة رطبة عشرون درهما فلوس خيار شنبر عشرة دراهم يتغرغر به ح غرغرة تنفع
الخناق والذبحة وقت النضج والانحدار اخلاطها لبن حليب ثلاث اواق خمير حامض ثلثون درهما
بزر المرو خمسة دراهم يحل الجميع في اللبن ويتغرغر به ح غرغرة تنفع اورام الحلق الحادث عن المرة
الصفراوية اخلاطها عصارة عنب الثعلب وبسد باذكزبرة وخس وعصا الراعي من كل واحد اوقية
رب التوت ثلاث اواق ح غرغرة تنفع الذبحة وتشنج العصب اخلاطها بزر رازيانج وخيار شنبر
منقى وحب السفرجل واصل السوس وعدس احمر اجزاء سواء يطبخ بالماء ويتغرغر به ح غرغرة
تنفع ورم الحلق اخلاطها بزر كتان وحلبة من كل واحد خمسة دراهم تين يابس وعناب وسبستان
وزبيب طائفي منزوع العجم من كل واحد عشرة دراهم مرزنجوش وفوتنج وصعتر من كل واحد درهمين
يطبخ هذه الادوية كلها مع رطلين من الماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويذاب فيه خيار شنبر عشرة
دراهم وترنجبين ويصفى ويصب عليه من رب الرمان ثلاثة دراهم ويتغرغر به ح غرغرة تنفع وجع
الحلق واللهاة اذا سقطت اخلاطها يؤخذ عسل وشبث رطب وورد احمر من كل واحد رطل
عصارة لحية التيس ثلاث اواق يطبخ الشبث بالعسل ويلقى فيها الادوية الباقية مسحوقة ويتغرغر به
ح مضمضة تنفع القلاع الاسود اخلاطها يؤخذ زبيب منزوع العجم وانيسون اجزاء سواء
يعجن بالعسل ويطلى على اللسان ح مضمضة تنفع قلاع الصبيان اخلاطها يؤخذ ماء الخبيز
ويلقى فيه دانق طباشير ودانقان سكر طبرزد ويتمضمض به ح مضمضة تنفع القلاع اخلاطها
كزبرة يابسة جزء وعدس مقشر جزء يدق وينخل ويخلط بماء الكزبرة ويتمضمض به ح مضمضة
تنفع ثقل اللسان اخلاطها زنجبيل وعود قرح وفلفل وخردل اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك
به اللسان في اليوم مرات

الباب التاسع عشر في السعوطات والعطوسات والقطورات والنفوخات

حفظها وعرفها كالمضامض والغراغر سواء ذ سعوط ينفع
اليرقان وينقي الراس ويفتح السدد اخلاطه زبيب عشرة دراهم شونيز درهمان يسحقان جيدا

ويحلان في الخل ويقطر في الانف والسعوط بالخل وحده ينفع اليرقان ايضا ذ سعوط ينفع
السهر وصداع دماغ الحار واليابس اخلاطه يخلط جزء ماء الخس وجزء دهن نيلوفر جزئين لبن
النساء خلطا جيدا ثم يقطر في الانف يكون نافعا وفيه اجزاء سواء ح قال برلس لا شيء انفع للصداع
الحار من السعوط بلبن الجواري ودهن البنفسج المبردين بماء الثلج وخاصة اذا كان معه سهر
وقلق واضطراب وصفرة عين م سعوط ينفع الفالج واللقوة والصداع البارد والشقيقة
المزمنة من الدستور اخلاطه فوتنج جبلي وكندر عراقي وقنطوريون دقيق ومرزنجوش
يابس واصل السوسن الاسمانجوني جزء جزء يسحق الجميع فرادى وينخل ويخلط الجميع فيحل منه قدر
حمصة بماء المرزنجوش ويخلط بلبن ويسعط ذ سعوط ينفع الصداع البلغمي والريحي والدوار
اخلاطه صبر ومر وكندر وحضض وجندبيدستر وزعفران وصعتر وفلفل ودار فلفل
درهم درهم كندر درهمان مسك نصف درهم يدق الجميع ويعجن بماء المرزنجوش ويترك ويجفف
في الظل فيحل منه واحد وقت الحاجة بماء المرزنجوش ويسعط به سعوط يذهب الصداع الريحي
اخلاطه موميا ومسك وجندبيدستر وفرفيون اجزاء سواء يخلط الجميع بعد الدق ناعما ويحل
مع دهن فرفيون ويسعط به ذ سعوط ينفع الصداع الكائن عن الرطوبة اخلاطه مرارة النمر
ومرارة البيح الانثى من كل واحد نصف درهم مسك دانق ونصف دانق يحل الجميع في دهن النرجس
او دهن السوسن ويقطر في الانف ح سعوط ينقي الراس اخلاطه شونيز درهم كرسنة درهمان
فرفيون دانق يسعط على الرسم ويقطر في الانف ح سعوط ينفع السرسام الحار اخلاطه ماء الكش
وماء الخلاف والصندل والكافور سواء يخلط الجميع فيسعط به سعوط ينفع الصرع البلغمي
يسعط بدهن الزنبق المنقوع فيه جندبيدستر آخر يحل الحلبة في ماء المرزنجوش ويسعط به
موجز سعوط خفيف ينفع ارباب الصرع يحل ربع درهم زبد في ماء السلق ويستعمل آخر منه صبر
وعصارة قثاء الحمار من كل واحد ربع درهم يستعمل بماء العسل ذ سعوط ينفع الفالج واللقوة و
يذهبهما اخلاطه جاوشير وسكبينج ومر ووج ومرو ودار فلفل وقنة واشق وجندبيدستر
وفرفيون اجزاء سواء يدق الجميع وينخل وينقع ببول الجمل او بالخل العتيق العفص يوما وليلة
ثم يعصر ويسعط بقطرة منها ذ ح سعوط ينفع الفالج واللقوة اخلاطه صبر وشونيز وبورق

ارمني

ارمني اجزاء سواء يحل الجميع في ماء السلق ويقطر في الانف م سعوط بدهن المرزنجوش مع
مرارة كركي نعم الدواء لاصحاب اللقوة بعد التنقية ذ سعوط ينفع اوجاع العين المعروف ببرد ريح
الصبيان اخلاطه كندر وحضض ولبان من كل واحد درهم صعتر فارسي وزعفران ومر من كل
واحد نصف درهم يدق الجميع وينخل ويعمل شيافا ويجفف في الظل ويحل منها وقت الحاجة مع لبن
النساء او دهن البنفسج ويقطر في انف الصبي يجيء موافقا سعوط جالينوس ينفع الحشم جدا اخلاطه
يسحق الشونيز سحقا جيدا حتى يصير كالغبار ويخلط في زيت ثم يؤمر العليل ان يعلو من الماء
فيه وينكس راسه ما يمكنه الى خلف ويسعط بها او يشمها بجهده يفعل ذلك ثلاثة ايام بالغدوات
فاذا اصابه حرقة ووجع يقطر في انفه دهن بنفسج ذ سعوط يذهب الرائحة الكريهة عن الانف اخلاط
مر وقشر الرمان وقصب الذريرة وسك من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما وينخل ويبل فتيلة
بشراب عتيق ويلوث به الادوية ويجعل في الانف يفعل ذلك ما يذهب الرائحة فوق م سعوط بماء الخيار
وماء الباقلاء المدقوقين المعصورين ينفع الرعاف مجرب م سعوط قرطاس محرق وعفص محرق
وشب محرق من كل واحد خمسة مثاقيل افيون نصف مثقال يسعط بها محلولا بماء لسان الحمل آخر
عصارة بادروج وعصارة كزبرة رطبة مع شيء يسير من الكافور يتخذ منها سعوطا ويسعط
بها الانف ح سعوط ينفع الصداع الحار اخلاطه طباشير ابيض درهمان بسباسة وكافور
من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويسحق بدهن النيلوفر ويسعط ح سعوط ينفع وجع الشقيقة
البارد اخلاطه دهن لوز حلو يخلط بمرزنجوش فيسعط ح سعوط ينفع الصداع البارد
والنسيان اخلاطه جوز بوا وشيح محرق وقرنفل ومرزنجوش اجزاء سواء بسباسة ربع جزء
يدق وينخل ويشم ح سعوط ينفع وجع الراس الحادث من البرودة والفالج واللقوة اخلاطه
جندبيدستر وجاوشير وزعفران ومرارة الذئب اجزاء سواء يدق ما يندق فيذاف
الجميع بعصارة السلق ويسعط ح سعوط ينفع وجع الراس المزمن الحادث من البرد اخلاطه موميا
وجوز بوا وعنبر ومسك اجزاء سواء يدق بدهن البلسان ويسعط به ح ذ سعوط ينفع
من وجع الراس الحادث عن الحرارة اخلاطه دهن بنفسج ودهن نيلوفر ودهن قرع ولبن الجارية
وعصارة الخس والهندبا من كل واحد اجزاء سواء يضرب ويسعط به سعوط معمول من لبن النساء و

ودهن اللوز ودهن حب القرع ودهن البنفسج ينفع السعفة اليابسة النخالة البيضة بالسويج
المنتشر عنها القشور البيض ح سعوط ينقي الراس وينفع السدد وينفع اليرقان يدق وينخل
مويزج جبلي وسوسن من كل واحد درهم ويعجن مع العسل المنزوع الرغوة يذاف منه نصف درهم
بعصير السلق ويستنشق به ح سعوط يبرد الخنازير اقلاط بسباسه ولسان الثور درهم
درهم مرارة قنفذ وكافور من كل واحد دانق ونصف دانق زعفران نصف درهم كندس درهمان
ح سعوط ينفع الجذام اقلاط دار فلفل درهم ماميران وشيطرج من كل واحد خمسة دوانيق
شكاعا اسبيع وبزر فنجنكشت من كل واحد ثلاثة دراهم دهن الخل ثلث اواق تخلط الجميع بعد الدق
والنخل بالدهن ويسعط به ح سعوط ينفع الفالج واللقوة والسكتة وجميع الامراض التي
تحدث من البرودة والرطوبة الكاينتين في الراس والعينين يسعط به بقدر العدسة بماء المرزنجوش
ودهن البنفسج اقلاط مر وحضض من كل واحد عشرة دراهم حبة السوداء وسوالشونيز ثلاثة
دراهم عدس مقشر وصعتر فارسي من كل واحد خمسة دراهم صمغ السذاب ومرارة الكركي وجاوشير
وجندبيدستر من كل واحد ثلاثة دراهم سكر طبرزد وزعفران من كل واحد درهمان فرفيون
وصبر من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف درهم يجمع الجميع سحوقة منخولة ويعجن بماء العنب ويحبب
كامثال العدس ويستعمل عند الحاجة ح سعوط للرعاف يسعط المرعوف بماء الفثاء المر او بماء البادروج
المدقوق المعصور ح سعوط ينفع الرعاف القوي اقلاط قرطاس محرق واقاقيا وثبت من كل
واحد خمسة مثاقيل عصارة لحية التيس ودبلج محرق وساذج كافور من كل واحد اربعة مثاقيل
عنصر محرق مطفي بالخل وزاج قبرسي وراسكو ولسان الحمل من كل واحد عشرة مثاقيل كزبرة
محرقة ثمانية مثاقيل يدق الجميع وينخل ويعجن بماء لسان الحمل ويسعط به وقت الحاجة سعوط
للرعاف اقلاط قرطاس محرق خمسة مثاقيل بيتومة عنصر محرق مثله عصارة لحية التيس سبعة
مثاقيل افيون خمسة مثاقيل يسعط بماء لسان الحمل العطوسات ح عطوس ينفع
الترعش اقلاط يعطس بالشونيز والكندر والسكر اجزاء سواء ح عطوس اذا عطس به استنشاقا
اوسعط منه في الانف او نفخ فيه بتوقة عطس وشتد سددا يجد بعد المقصود اقلاط كندس
وخربق ابيض وعود قرح وفلفل وزنجبيل وبورق ونوشادر ونطرون وصبر ودارصيني

وسك ومرزنجوش وجندبيدستر اجزاء سواء يسحق الجميع بماء المرزنجوش ويقطر منه في الانف
ح عطوس ينفع الفالج واللقوة اقلاط شونيز وبورق وجندبيدستر وشحم حنظل
وفلفل ابيض من كل واحد درهم كندس وصبر درهمان درهمان يدق الجميع وينخل ويعجن بماء
المرزنجوش ويحبب فاذا احتيج اليه تحك منها واحدة ويسعط بماء المرزنجوش ح عطوس ينفع الفالج
اقلاط خربق ابيض وجندبيدستر اجزاء سواء يدق وينخل ويعطس استنشاقا ونفخا بتوقة
عطوس ينفع الصداع البارد والنسيان اقلاط خربق اسود ومرزنجوش وخربق ابيض من
كل واحد عشرة دراهم خردل وكندس وشونيز وبزر ورد من كل واحد خمسة دراهم مسك
دانق فلفل اسود ودار فلفل من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويشد في خرقة كتان ويعطس
به شما بقوة التقطورات ح قطور ينفع الطرش والصمم اقلاط يقطر في الاذن اما دهن نوى
المشمش المر ودهن السذاب في دهن الزنبق او دهن شحم الحنظل او دهن شيرج طبخ فيه الحنظل
او جندبيدستر بدهن الشبت خصوصا ان كان هناك رياح غليظة مزعجة ح قطور ينفع من ثقالة
السمع اقلاط يلتقط بزور البيض الملك بقدر ما يمكن التقاطه ثم يدق دقا ناعما ويعجن مع الخردل
الابيض المدقوق غبارا ويعمل منها فتيلة ويدخل في الاذن ينتفع به جدا ح قطور ينفع وجع
الاذن اذا كان حارا دمويا اقلاط يؤخذ دهن الورد درهمان وخل الخمر نصف درهم
وماء الحصرم نصف درهم يضرب الجميع جيدا ويقطر في الاذن ويصبر عليه قليلا وينشف
بالقطن يكرر العمل ثانيا وثالثا ح قطور يتخذ من بياض البيض مضروبا بدهن البنفسج او بدهن
الورد ينفع اوجاع الاذن اذا كانت دموية ح قطور يسكن اوجاع الاذن الكاينة عن الحرارة والصداع
اقلاط دهن ورد ستة دراهم دهن لوز حلو ثلاثة دراهم خل خمر عشرة دراهم يغلي الجميع على نار لينة
حتى يذهب الخل ويبقى الدهن فيقطر منه فاترا في الاذن ح قطور ينفع اوجاع آذان الشبان المؤمنين
على شرب الراح اقلاط عصارة الافيون درهم ومن الشياف الابيض المعمول لاوجاع العين
ثلاثة شيافات في خل العنب تخلط باربعة دراهم دهن الورد خلطا جيدا ويقطر منه في الاذان
الوجعة الحارة مفترة ح قطور يسكن آذان الباردة السبب ويذهب بطنينها اقلاط يغلى
ورق الصنوبر والزوفا اليابس وحب الغار اجزاء سواء بالماء الى ان يتهرى فيعصر ويقطر منه

في الاذان فاترا ح قطور يسكن اوجاع الاذان اقلاط افيون وجندبيدستر درهمان
درهمان يدق ثم يطبخهما في عشرة اساتير ماء الى ان يأخذ القوام فيقطر منه في الاذن فاترا
ح قطور يسكن دود الاذان اقلاط يؤخذ ماء ورق الخوخ والفوتنج وماء ورق الحنظل من كل
واحد خمسة دراهم خربق ابيض وبورق ارمني ومحمودة وافسنتين وزراوند من كل واحد
درهم يدق الادوية اليابسة وتخلط بهذه الماء ويترك في الشمس الى ان يجف ثم يسحق ويقطر
منه في الاذن النفوخات حكمها حكم السفوفات ح نفوخ يقطع الرعاف اقلاط كهربا وورد
يابس وجلنار وعفص اجزاء سواء يدق وينخل وينفخ في الانف ح نفوخ يقطع الرعاف
اقلاط دقاق كندر ودم الاخوين وانزروت درهم درهم يدق الجميع ناعما وينفخ في الانف
فيقطع الرعاف ح نفوخ يقطع الرعاف اقلاط قرن ايل محرق وبسد محرق وكهربا محرق
وقشور بيض محرقة اجزاء سواء يدق وينفخ في الانف ح نفوخ يقطع الرعاف اقلاط ورد
يابس وجلنار وعفص اجزاء سواء يدق وينفخ في الانف ح نفوخ يمنع الرعاف المفرط يستعمل
بعد الفصد ان لم يكن من الفصد مانع اقلاط اقاقيا وجلنار وغبار الرحى من كل واحد درهم
كافور نصف درهم يسحق الجميع جيدا كالغبار وينفخ في الانف من انبوبة ح نفوخ يمنع الرعاف
اقلاط يؤخذ عفص فج وشب وجلنار وجبسين ونشا وصمغ عربي اجزاء سواء ثم يسحق الجميع
فينفخ في الانف ح نفوخ ينفع الخناق البلغمي يسحق زرق الخطاطيف والنوشادر اجزاء سواء
فينفخ في الحلق ح نفوخ ينفع الخناق البلغمي اقلاط ينفخ في الحلق البورق والحلتيت والنوشادر
اجزاء سواء منخولين ح نفوخ يقطع الرعاف ينفخ من قشور كندر وقرطاس محرق وزاج مشوي
مرفوقين اجزاء سواء في الانف بعد ان يغسل المنخرين بالخل ح نفوخ يحبس الرعاف اقلاط
شب يماني وقلقطار محرق وقلقديس وسوزاج وقرن ايل محرق مغسول مجفف ودع محرق
مغسول وعفص محرق مطفى بخل وكافور وقرطاس محرق اجزاء سواء يدق الجميع ناعما وينفخ
في الانف بانبوب من فضة او قصبة بعد ان يغسل المنخرين بخل خمر ح نفوخ للرعاف اذا سحق روث
الحمار ونفخ في الانف والمنخرين يقطع الرعاف وكذلك السعوط بعصارة روث الحمار وغسل
المنخرين به مجرب دواء آخر يغسل المنخرين بخل الخمر فيؤخذ افيون وزعفران من كل واحد نصف دانق

ويؤخذ فتيلة من خرقة كتان يبل بخل خمر ويلوث بالدواء ويعمل في المنخرين الباب العشرون
فيما يسمن البدن ح سمنة جيدة يسمن البدن يصب على حب القرع المقشر لبن البقر بعد ان يسحق
سحقه ويخلط ويعجن به دقيق السميذ قدر ما يحتاج اليه عجنا جيدا ويتخذ منه رقاقا ويخبز ثم
يؤخذ منه كل غداة اوقية بلبن وسكر ح سمنة يؤخذ من الحمص المنقوع في لبن الغنم ولبن البقر
يوما وليلة جزء ومن الباقلا المقشرة والكثيرا الابيض والعدس والماش المقشر والشعير المقشر
المرضوض من كل واحد جزآن ومن الحنطة المقشرة جزء ومن الارز المغسول مرات كثيرة المنقوع في
ماء نخالة السميذ جزء ومن اللوز الحلو المقشر جزء ومن الخبز السميذ المجفف ثلاثة اجزاء ومن الخشخاش
الابيض جزء ونصف جزء ومن السمسم المقشر نصف جزء يرض من الادوية كلها رضا معتدلا ويؤخذ
منها حفنة ويطبخ بلبن النعاج ولبن البقر الحليب في الحال ويتحسى كل يوم بالغدوات والعشي ح سمنة
دقيق الارز ودقيق الباقلا ودقيق الحمص وكعك مرقوق يجمع ويتخذ منه حسا بلبن وسكر
ويتحسى منه كل يوم ويدخل الحمام بعده سمنة جيدة عجيبة النفع اقلاطها حمص خمسة عشر درهما ينقع
في لبن حليب ويترك يوما وليلة ويجفف الارز المغسول والحنطة والبهمن المقشرين من كل واحد ثلاثة
عشر درهما لوز مقشر وبزر خشخاش من كل واحد خمسة عشر درهما دقيق السميذ ستة عشر درهما
سكر ابيض رطل يجمع الجميع مرفوقة منخولة ويتناول كل يوم منه ثلثون درهما بلبن حليب
ح دواء يسمن البدن بسرعة لب حب الحنطة ودقيق الارز ودقيق الحمص من كل واحد ثلاثة
اواق بزر الشلجم اوقية توذري احمر وابيض من كل واحد عشرة دراهم لب اللوز ولب الفستق
ولب البندق من كل واحد اوقية يدق الجميع فرادى ويخلط جيدا ويعجن بسمن البقر وقليل العسل
او السكر الابيض يتناول كل غداة منه اوقية الباب الحادي والعشرون فيما
يهزل البدن ح دواء يهزل البدن اقلاط سذاب وناخواه وبزر رازيانج وبزر كرفس
من كل واحد خمسة دراهم بورق احمر ومرزنجوش من كل واحد مثقال ونصف مثقال يدق وينخل الشربة
منه مثقال مع الماء البارد ح دواء آخر اقلاط فلفل ودار فلفل وناخواه وانيسون من كل
واحد ثلاثة دراهم بزر كرفس وبزر رازيانج وبزر كمون من كل واحد درهمان دارصيني ثلاثة
دراهم قرفة درهم يدق وينخل ويعجن بالعسل الشربة منه كل يوم مثقال ح دواء يهزل البدن

اسليلج اصفر واسليلج اسود سندي ودار فلفل ونانخواه من كل واحد عشرة دراهم سذاب ثلاثة
دراهم مرزنجوش درهم يدق الجميع ثم الشربة منه مثقال ح دواء بجفف البدن ويهزل اخلاط
اطريفيل صغير ثلاثة دراهم ايارج فيقرا درهم يعجنان بالخل والماء البارد ويحبب الشربة منه
مثقال كل اسبوع مرة او مرتان ح دواء يهزل البدن بسرعة اخلاط يؤخذ الكمون الكرماني
المجفف في الظل بعد ما نقع في خل الخمر يوما وليلة عشرة دراهم بزر الكرفس ثلاثة دراهم بزر
السذاب درهمان نانخواه اربعة دراهم بورق احمر ومرزنجوش من كل واحد ثلاثة دراهم يدق
الجميع ثم الشربة منه كل يوم مثقال الباب السابع والعشرون في السفوفات
تحفظ في خزف جديد وإناء ويشد راسه لئلا يفسد الهواء ويحفظها عن الشمس الحارة والنداوة
جدا ويستعمل من يوم عملها الى شهرين فانها تفعل فعلا تاما جيدا ثم بعد ذلك يبطل قوته
فعلها بالكلية كذا في ح وقال صاحب م والسفوفات التي تؤخذ من الماء البارد او بالماء الحار
ينقص فعلها بعد ستة اشهر والحق ما قال القدماء وسوى سفوف مقليثا وسفوف حب الرمان
وسفوف البلح وسفوف الطين وسفوف السرطانات وسفوف اللؤلؤ وساير السفوفات الشبيهة
بها يستعمل من وقت عملها الى سنة كاملة قلت وعندي التحديد بفضل الازمنة والامزجة التي
تؤخذ منها العقاقير وتعمل فيها السفوفات مختلفة فينبغي ان يستعمل الى ان لا يظهر منها العمل
والنفع المتوقع وكذلك حال المعاجين والاقراص لكن اذا كانت العقاقير مجتنى من الامكنة
والامزجة الصحيحة فالغالب فيما يعمل منها من السفوفات والاقراص يبقى فعلها الى سنة بل اكثر
واذا لم يكن كذلك فالى ستة اشهر بل اقل كما ذكرنا آنفا ح سفوف نعنع ينفع وجع المعدة وضعفها
واسترخائها اذا كانت من البرودة اخلاط نعنع وقاقلة وسنبل ومرزنجوش وسعد من كل واحد
درهمان انيسون ومصطكي وبزر كرفس وورد وكهربا من كل واحد ثلاثة دراهم مسك واذخر من كل واحد
درهم يدق وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم مع اوقية ميبه ح سفوف كهربا ينفع ضعف المعدة
الحارة اخلاط كهربا وورد احمر من كل واحد خمسة دراهم عود درهمان امبرباريس عشرة دراهم سكر
وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل درهم زعفران وكافور من كل واحد دانقان يدق الجميع وينخل
ويستف منه مثقال مع شراب الرمان ح سفوف خرنوب يمنع الاسهال واسترخاء المعدة اخلاط

خرنوب نبطي منقى من حبه وكمون كرماني منقوع في خل خمر يوما وليلة مجففة مقلية وسماق وحب آس
وسويق نبق وبلوط وكزبرة مقلوة ومصطكي من كل واحد اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن
الشربة منه مثقال مع رب الآس ح سفوف حب الرمان ينفع ضعف المعدة والامعاء والاسهال
المري المسكن للعطش والقيء اخلاط حب رمان مقلو خمسة عشر درهما كمون كرماني منقوع في خل خمر
يوما وليلة مجففا مقلو وخرنوب منقى من العجم وسماق وحب آس وسويق نبق وشاه بلوط
وكزبرة يابسة مقلوة وقرظ من كل واحد خمسة دراهم يدق وينخل ويخلط الشربة منه خمسة
مثاقيل ذ سفوف حب الرمان يمنع الاسهال الرقيق المختلط بالثفل وينفع المعدة اخلاط
حب الرمان المقلو مائة درهم كراويا منقوع في الخل وكزبرة منقوعة في الخل المقلوين عشرين درهما
خرنوب نبطي وسماق وجلنار عشرة عشرة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم مع رب السفرجل ح
سفوف حب الرمان الآخر يقوي المعدة والامعاء اخلاط حب الرمان المقلو عشرة دراهم حب
الآس وبلوط وسماق وكمون قد نقع في خل خمر وقلي وسويق النبق والغبيراء والكزبرة المقلوة
وخرنوب شامي من كل واحد خمسة دراهم سك ورامك من كل واحد درهمان ونصف عود خام
خمسة دراهم يدق الجميع دقا جريشا ويخلط الشربة منه خمسة مثاقيل ح سفوف امبرباريس
يقوي المعدة ويحبس البطن اخلاط سماق وزنجبيل وحب الرمان الحامض المقلو وامبرباريس
مقلو وسويق النبق من كل واحد درهم سكر ابيض عشرة دراهم يدق الادوية وينخل ويخلط
ويستف منه مثقال سفوف عجم الزبيب يمسك الطبع ويشد المعدة اخلاط عجم الزبيب
وحب الرمان وبزر الحماض وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم حب الآس والبلوط من كل واحد
اربعة دراهم خشخاش ابيض درهم يدق الجميع ويخلط ويستف منه ثلاثة مثاقيل سفوف
ارسطاطاليس عمل الاسكندر ينفع الذرب وفساد المعدة وصفرة اللون والوسواس والنسيان
ويهضم الطعام ويطيب النكهة ويفرح قويا اخلاط سادج هندي وقرفة ومائي اسارون
ومصطكي واسليلج كابلي وفلنجمشك ونارمشك وكمون كرماني ودارصيني واشنة وفلفل ودار
فلفل وزنجبيل وقرنفل وحب الرمان وجوز بوا وكافور وقاقلة من كل واحد وسكر وزن الادوية
ستة ايام يستف منه قبل الطعام من درهمين الى ثلاثة دراهم سفوف عباد ينفع المعدة الحارة الرطبة

ويسمن الكبد الضعيفة اخلاط عيدان الكل وحب الآس وبلوط ومصطكي وقشر الرمان
وعفص من كل واحد جزء لسان ذكر وزنجبيل من كل واحد ربع جزء سكر طبرزد مقدار
الادوية مرتين الشربة منه ثلاثة دراهم يستف منه سبعة ايام ولا يستعمل اللحم وقت استعماله فقط
ذ سفوف كهربا ينفع كثرة نزف الدم اذا كان من ضربة او وقعة او غير ذلك اخلاط
كهربا وطين ارمني وجلنار ودم اخوين وكك اجزاء سواء الشربة منه ثلاثة دراهم مع دانق
افيون في اوقية ماء النعنع والسماق سفوف كهربا ينفع وجع المعدة الحارة اخلاط كهربا
وامبرباريس منقى وورد احمر من كل واحد خمسة دراهم عود خام ثلاثة دراهم مصطكي درهمان
طباشير ثلاثة دراهم سكر نصف درهم سنبل وكافور وزعفران من كل واحد درهمان وكمون درهمان
ونصف انيسون مثله يدق الجميع ويعمل سفوفا على الرسم الشربة منه درهمان باوقية رب التفاح
م سفوف العود لابن التلميذ يقوي المعدة ويصلح البخار المتصاعد منها الى الدماغ اخلاط
كابلي وابلج من كل واحد خمسة دراهم كسفرة منقوعة في خل خمر يوما وليلة وكراويا منقوع
مجفف من كل واحد ستة دراهم بزر الرازيانج وانيسون من كل واحد عشرة دراهم عود
السوس خمسة دراهم عود البخور ثلاثة دراهم مصطكي درهمان بزر رجلة ثلاثة دراهم حماما
مثقال زرورد منزوع ثلاثة دراهم لسان الثور خمسة دراهم يدق الجميع ويخلط مع وزنه
سكر ويستف منه كل ليلة خمسة دراهم سفوف هبة الله لابن جميع ينفع لمن كان يشتكي
حرقة المعدة بعد تناول الطعام وانتفعت به امرأة كانت تجد خيالات بين اعينها اخلاط
اسود سندي اثنى عشرة دراهم بليلج خمسة دراهم لسان الثور وسنبل وامبرباريس وبزر
رجلة عراقية من كل واحد خمسة دراهم طباشير درهمان قلب فستق اثنى عشرة دراهم يدق ويخلط
بوزنه سكر بياض ويستف منه كل يوم ثلاثة دراهم بماء بارد م سفوف البلوط ينفع استرخاء المعدة
والمثانة منفعة بينة اخلاط حب الآس وورق الحنا وقرنفل وكندر ومرو رامك وعود البخور
من كل واحد درهمان بلوط اربعة دراهم يدق ويخلط ويستف منه خمسة دراهم كل يوم بشراب
السفرجل او ماء بارد م سفوف كابلي ينفع بخار المعدة ويقوي القلب ويصلح الاخلاط السوداوية
المتصاعدة الى الدماغ وينفع ضعف البصر اخلاط كابلي منزوع وبسد محمص من كل واحد اوقية

كزبرة شامية منقوعة في خل خمر مجففة في الظل ولسان الثور وعود السوس وقشر الاترج
المجفف وبزر الهندباء وابلج واسليلج اسود سندي من كل واحد خمسة دراهم صندل مقاصيري
وعود سندي وطباشير وكك وبسد ومصطكي ولؤلؤ بكر من كل واحد درهمان بزر الريحان
وبزر بادرنجبويه ودرونج واسطوخودوس من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل
ويخلط بوزنه سكر بياض ويستف منه عند الحاجة اربعة دراهم بماء بارد عند النوم فانه ينفع
لما مر جدا م سفوف ديابيطس عن ابن الدخوار اخلاط زرورد وحب حصرم
وحب آس وكزبرة يابسة محمصة من كل واحد جزء يدق وينخل ويخلط ويستعمل م آخر من الدستور
المارستاني خبث الحديد البصري المنقوع في خل الخمر سبعة ايام المجفف والكندر المنقوع
في خل الخمر يوما وليلة من كل واحد خمسة دراهم طباشير اربعة دراهم كزبرة ثلاثة دراهم
شوكران درهمان يدق وينخل ويستعمل منه درهمان بعسل ساذج او بماء بارد غدوة وعشية
م سفوف جرب لقطع العطش اذا لم يكن به مانع اخلاط يؤخذ في الفم حبتين كبابة صينية
ويولع بها باللسان حتى يجذب رطوبته فانه يمنع من العطش ولا سيما في الاماكن المعطشة م
سفوف يقلل العطش بزر رجلة وكثيرا ابيضا ولوز مر اجزاء سواء سكر نصف جزء يدق
ويؤخذ منه اربعة دراهم بماء بارد ذ سفوف يمنع الفواق البلغمي اخلاط بزر كرفس
وفطراساليون وسعد من كل واحد درهمان ونصف دوقو وقشر الفستق الاعلى
وانيسون وفودنج واسارون وقسط وكمون كرماني من كل واحد ثلاثة دراهم وج نصف درهم
الشربة منه درهمان سفوف ينفع الفواق الكاين عن الامتلاء من الارشاد يدق فطراساليون
وسعد وكوفي من كل واحد ثلاثة دراهم يؤخذ منهما وقت الحاجة مثقال بماء النمام ذ سفوف
يمنع شهوة اكل الطين ويزيل مشتهيات الحوامل اخلاط خيري بوا وقاقلة وكبابة من كل
واحد اجزاء سواء وفي نسخة بدل كبابة بسباسة وطبرزد مقدار الادوية الشربة منه درهمان
بماء حار يكون نافعا ان شاء الله م سفوف حب امبرباريس يقطع الصفراء ويسكن الغثي
حب امبرباريس وحب الرمان الحامض والسماق من كل واحد جزء يستف بماء السفرجل وماء التفاح
الحامض وبشراب الرمان المز المنعنع مفردة ومركبة ذ سفوف للقيء البلغمي حرمل ابيض درهمان

بورق درهم كندر نصف درهم وفي نسخة تربد درهم ملح سندي درهم وحرمل ابيض نصف درهم
يعجن بالعسل ويشرب نصف وقت الحاجة بماء درهم طبيخ بسبعة اربعين درهما سكنجبين عسلي
فاتر وسوكما يتقي البلغم يتقي السوداء ايضا ذ سفوف الورد ينفع اوجاع الكبد وتهيج
فيها اخلاط ورد احمر ثمانية دراهم امبرباريس خمسة دراهم سنبل ومصطكي وعصارة الغافث
وافسنتين رومي وراوند صيني وفقاح اذخر واسارون ورب السوس درهمان درهمان
يستعمل مع السكنجبين ذ سفوف ينفع الكبد والمعدة والطحال والاحشاء اذا اصابها ضرب
او وقعة او غيرها اخلاط طين ارمني وطين مختوم وقصب الذريرة ثلاثة ثلاثة دراهم اكليل الملك
وكثيرا مغسول وراوند صيني اربعة اربعة دراهم زعفران وقسط درهمان درهمان الشربة منه
درهمان بماء عنب الثعلب والخيار شنبر ح سفوف ينفع اورام الكبد اذا كان في المحدب بالادرار
القوي اخلاط راوند صيني نصف درهم ورد احمر وامبرباريس وبزر قطونا وبزر سندبا
وبزر كرفس وبزر رازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم لب حب القرع والبطيخ والخيارين عشرة عشرة
دراهم يدق وينخل ويستف منه كل غداة ثلاثة دراهم بما يوافق العلة ح سفوف ينفع سدد
الطحال اخلاط بزر سندبا وكزمازك خمسة خمسة دراهم حب الغار درهمان ونصف يدق
وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم سكنجبين بزوري م سفوف يفتح سدد الكبد
والطحال وينفعهما اخلاط قشر اصل سندبا وبزر رازيانج سبعة سبعة دراهم قشر اصل كرفس
مثقال قشر اصل كبر اربعة دراهم بزر سندبا اوقية عود السوس ستة دراهم زرورد مثقال
سماق اوقية سكر وزن الجميع ح سفوف ينفع الطحال الحار اخلاط طباشير وزراوند واصل
الكبر درهم درهم عصارة الغافث درهم سنبل وامبرباريس اربعة دراهم اصل السوس خمسة دراهم
يدق الجميع وينخل بحريرة الشربة منه مثقال مع عشرة دراهم سكنجبين ساذج م سفوف ينفع فساد
الهضم والجشاء الحامض اذا كان عن البرودة اخلاط سنبل ومصطكي وقاقلة وسعد كوفي
درهمان درهمان عود قاقلي اربعة دراهم يدق ويخلط الشربة منه درهمان بالشراب الريحاني
او بالميبة المعروفة م سفوف كنت عملته لنفسي يهضم الغذاء ويرق الرياح ويشهي الطعام
اخلاط قشر اصل سندبا وقشر اصل الرازيانج اوقية اوقية قشر اصل كرفس ستة دراهم سماق يابس

ثلاثة اواق انيسون اوقيتان مصطكي وزرورد منزوع ثلاثة ثلاثة دراهم عود بخور
مثقال سكر يامن وزن الجميع واضفت اليه بعد ذلك بزر سندبا عشرة دراهم لسان الثور ستة
دراهم فانتفعت به بحيث لا كنت اشكو من السوداء سفوف ينفع لمن قد بلي به من الفتيه اخلاط
امبرباريس سبعة دراهم ملك بس وسنبل وعود ومصطكي وبزر كرفس ولسان الثور واسارون
وزراوند ومر وبزر كشوث وكمون كرماني وبزر شاسبرم واصل السوس الاسمانجوني وبزر
الورد وطباشير وعود السوس ولب بزر القثاء واسقولوفندريون وثمرة الطرفا درهمان درهمان
كابلي منزوع اربعة دراهم يدق وينخل ويستف منه كل بكرة ثلاثة دراهم بماء حار او بشراب قشر
اصل السندبا ح سفوف ينفع الاستسقاء اذا كان مع حرارة اخلاط عصارة الغافث وريوند
صيني خمسة خمسة دراهم بزر كشوث درهمان بزر خيار وبزر قثاء مقشرين درهم درهم بزر سلق
ثلاثة دراهم يدق وينخل الشربة منه مثقال ق سفوف ينفع الاستسقاء ويسهل الماء الاصفر اخلاط
يؤخذ نحاس محرق مسحوق مثقال ذرق الحمام مثله قضبان الشراب ثلاث طاقات وقليل ملح انجيد
يدق الجميع وينخل ويشرب ذلك بالشراب العنبي العتيق ح سفوف ينفع الاستسقاء الطبلي ويكسر
النفخ ويطرد الرياح اخلاط بزر كرفس وبزر الرازيانج واسارون وانيسون وقسط وراوند
درهمان درهمان كمون كرماني ثلاثة دراهم سنبل وجعدة من كل واحد درهم ونصف يدق وينخل
الشربة منه مثقال م سفوف مصطكي يلين البطن ويشد الرياح ويحدر الاخلاط البلغمية
والفضول يستعمل على الجوع والشبع اخلاط مصطكي جزء وسكر سليماني جزءين الشربة منه
عند الحاجة اربعة دراهم يظهر نفعه بعد ان يستعمل دائما ثلاثة او اربعة ايام ذ سفوف عن
كوثرالي ينفع السحج الكاين عن حدوث الصفراء ويمنع الاوجاع والمغص وينفع الاسهال اخلاط
بزر خطمي وبزر جبازي مقشرين مقلوين خمسة خمسة دراهم نشا مقلو ثلاثة دراهم صمغ عربي
مقلو وطين ارمني خالص عشرة عشرة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم كل بكرة وعشية بماء
تدحلى فيه طين مختوم وطباشير وصمغ مقلوين ذ سفوف قابض ينفع الاسهال الرطوبي
اذا لم يكن معه دم ويمنع المغص والسحج ويحط النفخ اخلاط بزر مر وبزر كتان وحب آس
خمسة خمسة دراهم ورد احمر درهمان بزر كراث وبزر لسان الحمل من كل واحدة ثلاثة دراهم بزر بلانيلج

معظم سفوف ينفع الاستسقاء

ينفع الاستسقاء الطبلي

مطلب سفوف وغيره

ارمني

بلوط درهمان يقلى على الرسم ويخلط الجميع الشربة منه ثلاثة دراهم مع خمسة دراهم جلنجبين عسلي
سفوف قابض يمنع الاسهال العتيق ويمنع اوجاع المعدة ورخاوتها ويشهي الطعام ويسكن
المرارة والعطش وخاصة اذا كان الاسهال عتيقا وقد مضى عليه الايام واثر فيه الضعف فلم يكن معه
مغص ووجع واقتلاق اخلاط حب الرمان المقلو سبعة دراهم حب الآس وخرنوب وورد احمر ثلاثة ثلاثة
دراهم طباشير وجلنار وصمغ عربي درهمان درهمان اقاقيا وقرن السماق مثقال ريوند نصف درهم
عجم الزبيب مثقالان يعمل سفوفا على الرسم الشربة منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم بلعاب بزر الشونيز
او برب الورد ذ سفوف قابض يمنع الاسهال المزمن اذا كان مع حرارة الكبد وحرقتها ونفعها
اخلاط قشر سماق وقشر رمان مع وسط الرمان وحب الرمان من كل واحد سبعة دراهم جلنار
وطراثيث وكمون منقوع في الخل من كل واحد درهمان بزر نجل وخرنوب شامي ونبطي ثلاثة ثلاثة
دراهم بزر قطونا وبزر لسان الحمل وبزر الخشخاش اربعة اربعة دراهم طباشير مثقال
ونصف مثقال راوند صيني مثقال صمغ عربي وطين ارمني خمسة خمسة دراهم بزر رازيانج وبزر
كرفس درهم درهم سنبل نصف درهم يقلى الجميع على خزف جديد ويخلط به ساير الادوية مدقوقة
منخولة على الرسم الشربة منه درهمان مع شراب حلب ذ سفوف مقليانا البارد ينفع الاسهال
الرقيق ويسكن المغص والاوجاع من البطن والامعاء وينفع الحميات اخلاط بزر قطونا
وبزر لسان الحمل اربعة اربعة دراهم بزر خشخاش وبزر شاسفرم وبزر البادروج وبزر
المرو وبزر بقلة وبزر حرفج وسو بزر بقلة الحمقا وحب الآس درهمان درهمان صمغ الورد وخرنوب
نبطي درهم درهم طين ارمني خمسة دراهم طباشير وثمرة البلوط وطراثيث درهم درهم يعمل سفوفا
على الرسم الشربة منه من درهمين الى ثلاثة دراهم ذ سفوف مقليانا بارد ينفع الاسهال
ويسكن الاوجاع والامغاص ويحط نفخ البطن ويقوي المعدة اخلاط حرف مقلو ثلاثون درهما
بزر كراث وبزر مر ومقلوين خمسة خمسة دراهم اسليخ مقلو بزر الورد ومصطكي وانيسون
وسعد مقلو وصمغ عربي مقلو ثلاثة ثلاثة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم بماء الآس ذ سفوف قابض
معتدل ينفع الاسهال اذا كان من الرطوبة او السوداء وعلامته ان يكون النازل على شكل ماء اللحم
ويحط نفخ البطن ويمنع الصرع اخلاط بزر شاسفرم وبزر بادروج وبزر المرو وبزر كتان

من كل واحد ثلاثة دراهم حب الآس وبزر الخشخاش وصمغ عربي درهمان درهمان حرمل مثقال
ونصف يقلى ما ينقلي على الرسم ويخلط الشربة منه ثلاثة دراهم او اربعة دراهم مع الجلنجبين السكري
ذ سفوف الاهليلج الاصفر ينفع الاسهال البلغمي والصفراوي اخلاط اهليلج اصفر مقلو
جزء وحب الرشاد نصف جزء وحب الآس وسماق وعذبه وسك من كل واحد سدس جزء يدق
الجميع غير حب الرشاد ويخلط ويستف منه وقت الحاجة درهمان بماء السفرجل او بشراب الآس
ذ سفوف ينفع الاسهال العتيق اخلاط قرظ وطراثيث وجفت البلوط وجلنار واقماع الرمان
ثلاثة ثلاثة دراهم سك بغدادي خمسة دراهم حب آس عشرة دراهم عجم العنب الماخوذ من الخل
عشرة دراهم سفوف حب الرمان المقدم الموشح بزال مقدار الادوية الشربة منه من ثلاثة
دراهم الى اربعة دراهم سفوف ينفع الاسهال العتيق اخلاط عفص وقشر الرمان ستة ستة دراهم
بقسماط بغدادي عشرة دراهم بزر بنج وافيون ستة ستة دراهم الشربة منه درهمان ذ سفوف
ينفع الاسهال البلغمي اخلاط جوز رومي مقلو ثلاثة دراهم نانخواه درهم لبان ومصطكي
نصف درهم نصف درهم يدق الجميع وينخل ويستعمل منه الصبيان درهمان بماء حار والغير الصبيان
جملته برية واحدة ح سفوف السماق ينفع الاختلاف ويسكن العطش اخلاط سماق وحب الرمان
الحامض عشرة عشرة دراهم حب الآس خمسة دراهم خرنوب نبطي صمغ عربي وجلنار من كل واحد
درهم ونصف يدق وينخل ويخلط ويستعمل منه مثقال سفوف ينفع الزحير والسحج واسهال الدم
اخلاط نانخواه وكندر درهمان درهمان جوز مشوي ثلاثة دراهم يدق وينخل ويستف سفوف
ينفع الزحير والسحج واسهال الدم اخلاط نشا ثلاثة دراهم بزر لسان الحمل وصمغ عربي اربعة اربعة
دراهم يدق وينخل ويستف منه ثلاثة دراهم بما يوافقه سفوف اخر للدم طين ارمني مثقال
يخلط مع حليب بزر الفرفخ المقلو خمسون درهما ويشرب م سفوف الطين ينفع الزحير وقروح
الامعاء والمغص وخروج الدم اخلاط بزر حماض بري وبزر الريحان وبزر قطونا وحرف
وبزر بقلة محمصة سبعة سبعة دراهم نشا محمص خمسة دراهم دم اخوين ثلاثة دراهم صمغ عربي مقلو بزر
الورد وطين ارمني مقلو خمسة خمسة دراهم يدق الحوايج خلا بزر القطونا وبزر الريحان اذ ما
يتركان صحيحا والطين لانعم سحقه ويخلط ويرفع في اناء ويستعمل منه عند الحاجة ثلاثة دراهم بما

بيطح في الوقت الحاضر م سفوف الزحير قد برئ من الزحير خلق كثير اقلاط حرف مقلو
وبزر قطونا درهمان درهمان كمون كرماني وبزر شبت وخشخاش وانيسون وبزر بنج ابيض
درهمان ونصف درهمان ونصف افيتمون ثلاثة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم للرجال الكوامل
سفوف الزحير بزر قطونا خمسة خمسة اساتير بزر ورد وبزر بقلة الحمقاء وبزر شاهسفرم وبزر
بادروج من كل واحد استاران ونصف بزر بقلة مطبوخ استاران قرظ وطراثيث وحب البلوط
استار استار صمغ عربي وطين ارمني ونشا وطباشير درهمان درهمان يدق على العادة ويعمل
سفوفا الشربة منه من ثلاثة دراهم الى اربعة دراهم د سفوف كامل يمنع الاسهال والدم والاوجاع
والامغاص من البطن ويحط الاورام ويصلح المزاج الحار اقلاط بزر قطونا وبزر لسان الحمل
وبزر بقلة وطين ارمني خالص درهمان درهمان حب آس وجلنار وخرنوب شامي وخرنوب نبطي
واقاقيا وصمغ عربي وبزر شاهسفرم وبادروج وقرن ايل محرق وقرع محرق درهم درهم
راوند صيني نصف درهم طباشير مثقال كزبرة يابسة منقوعة في الخل مقلو درهم ونصف
يعمل سفوفا على الرسم الشربة منه للصغار درهم وللاوساط درهمان وللكبار ثلاثة دراهم بماء الحصرم
او بماء السفرجل ح دواء وهو سفوف يمنع السحج والزحير واسهال الدم اقلاط يؤخذ عصارة
لحية التيس وقرن الايل محرقا وطين قبرسي ونشا خمسة خمسة دراهم صمغ عربي مقلو ثلاثة دراهم يدق
ويخلط الجميع ويسقى منه مثقال مع رب الآس عشرة دراهم او مع ماء بقلة الحمقاء محمضين درهما
سفوف يمنع البواسير اقلاط بابونج واكليل الملك وحسك وكزبرة(?) ونانخواه وبزر كراث
اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الكراث ويوضع على نار هادية حتى ينضج بدهن نوى المشمش
المر الشربة منه اربعة دراهم سفوف يمنع السحج والمغص والبواسير اقلاط حرمل ابيض مقلو
ثلثون درهما كمون مدبر وبزر كتان مقلو عشرة عشرة دراهم مصطكي ثلاثة دراهم اهليلج
كابلي مقلو بدهن البقر سبعة دراهم يدق الاهليلج والمصطكي والكمون ويخلط بالباقي غير
مدقوق الشربة منه ثلاثة دراهم وقد يسمى هذا بسفوف المثلثا الحار وفي نسخة حرمل خمسة عشر
درهما كمون كرماني منقى وبزر كراث مقلوين من كل واحد سبعة اساتير ونصف بزر كتان مقلو ثلاثة
اساتير مصطكي خمسة اساتير اهليلج كابلي مقلو بدهن البقر خمسة عشر درهما يعجن على الرسم الشربة منه

ملا

ثلاثة دراهم سفوف قابض معتدل يمنع الاسهال العتيق اذا كان من الرطوبة ويمنع البواسير
ويحط النفخ اقلاط بزر قطونا مقلو وبزر لسان الحمل وبزر خشخاش ثلاثة ثلاثة دراهم بزر
ورد بزر كتان وبزر بادروج وبزر شاهسفرم وحب الآس درهمان درهمان بزر رازيانج
بلدي وبزر كراث وحرمل درهم درهم يعمل سفوفا على الرسم ويستف منه وقت الحاجة
ثلاثة دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين سكري ويستعمل عقيبه نصف درهم فلونيا فارسي
ذ سفوف يمنع حصى الكلية والمثانة وحرقة راس القضيب وقطر البول وقرحة الكلية
والمثانة ويمنع الحصى الكاين في مجرى البول ويفتته وينزل البول اقلاط بزر الخيارين وبزر
الرجلة وبزر الخشخاش وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم كثيرا ونشا وصمغ عربي ورب السوس
من كل واحد درهمان بزر رازيانج بلدي وبزر قلت وحجر اليهود من كل واحد درهم ونصف
درهم بزر بسدبا(?) درهم راوند صيني اربعة دوانيق يدق الجميع وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم
مع عشرين درهما ماء الخيارين وعشرة دراهم شراب الخشخاش وعشرة دراهم شراب بنفسج ذ سفوف
حجر اليهود يفتت حصى الكلية والمثانة وينزل البول اقلاط بزر الخيارين وبزر القرع وبزر
البطيخ مقشر من خمسة خمسة دراهم بزر القلت وحجر اليهود درهمان درهمان سيساليوس درهم ونصف
درهم صمغ عربي ونشا وكثيرا ورب السوس درهم درهم يدق الجميع وينخل ويستف منه كل يوم درهمان
مع استارين شراب خشخاش ذ سفوف حجر اليهود اقوى من الاول يفتت حصى الكلية والمثانة
وينزل البول اقلاط بزر الخيارين وبزر البطيخ وبزر القرع المقشر خمسة خمسة دراهم حسك مرتين(?)
يابس اربعة اربعة دراهم حجر اليهود وبزر القلت ثلاثة ثلاثة دراهم بزر كرفس وسيساليوس ووج واسارون
درهم درهم صمغ عربي وكثيرا مثقال مثقال يدق الجميع وينخل ويستف منه درهمان مع شراب الحسك
ذ سفوف حجر اليهود المعروف بين الاطباء لحصى الكلية والمثانة والرمل الكاين في مجاري
البول اقلاط بزر قلت عشرة دراهم بزر بطيخ وبزر خيار وبزر قثاء وبزر قرع مقشرين
اربعة اربعة دراهم ونصف سيساليوس درهمان كرفس بزر وغاريقون درهما يدق الجميع ويسحق
ويخلط ويستف منه كل يوم درهمان بماء الحمص الاسود م سفوف يفتت الحصى في وقته مجرب
اقلاط نانخواه وبزر الكرفس عشرة عشرة دراهم بزر جرجير درهمان يسحق الجميع ناعما ويؤخذ منه

مطلب سفوف البول

كل يوم درهما بماء بارد ذ سفوف يقطع البول اقلاط سادج عدسي مغسول ودم الاخوين
وبسد وكهربا وشب يماني وجلنار وبزر فرفخ وطين ارمني وطين قبرسي اجزاء سواء يدق
وينخل ويستف منه كل يوم درهمان بماء السماق ذ سفوف معتدل يدر البول ويخرج الرمل
الاسود بالبول ويسكن ريح الفتق ووجعه اذا لم يكن المزاج حارا اقلاط بزر بطيخ
مقشر خمسة دراهم بزر خيار مقشر وبزر قلت ثلاثة ثلاثة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج
البلدي وحجر اليهود من كل واحد درهم ونصف سورنجان درهم بوزيدان وماميران من
كل واحد اربعة دوانيق يدق وينخل ويستف منه كل بكرة ثلاثة دراهم مع طبيخ موافق لهذا
المرض ح سفوف يمنع خروج البول بلا ارادة والحرقة وهو سلس البول الكاين عند برد
المثانة واسترخاء عضلاتها لكثرة الرطوبة كما يعرض للصبيان والمشايخ ومدمني الالبان
والفواكه الرطبة والاغذية الباردة اقلاط كندر وسعد وخولنجان وكمون كرماني وشاه بلوط
وحب الآس من كل واحد مثقال يدق وينخل ويستف منه بالغدوات مثقال ويغذى بالقلايا
المتوبلة المبزرة ذ سفوف يمنع سلس البول وكثرته اذا كان من البرودة وضعف قوة الماسكة
ويقوي المثانة اقلاط بلوط خمسون درهما لبان ذكر ثلثون درهما كزبرة مقلوة وطين ارمني
وصمغ عربي من كل واحد عشرة دراهم جلنار وكزمازك من كل واحد خمسة دراهم الشربة منه ثلاثة
دراهم بماء بارد سفوف يمسك البول اذا كان من البرودة وضعف القوة الماسكة اقلاط
بلوط خمسون درهما مصطكي ثلثون درهما كزبرة مقلوة وطين ارمني وصمغ عربي من كل واحد
عشرة دراهم جلنار وعنبر(?) من كل واحد خمسة دراهم الشربة منه ثلاثة دراهم بماء بارد م
سفوف يمسك البول ويقوي عضل المثانة ويجفف رطوبات المعدة اقلاط سعد كوفي
وسنبل هندي واسطوخودوس ومصطكي وبلوط مشوي ولبان ذكر خمسة خمسة دراهم
سكر بياض عشرة دراهم يدق الجميع ويخلط ويستف منه عند الحاجة اربعة دراهم م سفوف
البلوط يمنع سلس البول ويقوي الكلية والمثانة وجميع الاعضاء الباطنة لابن بيان عمله لانسان
معتبر فانصلح جدا اقلاط لب بلوط خمسة دراهم كزبرة شامية ثلاثة دراهم راسن درهمان عود
السوس ولسان الثور اربعة اربعة دراهم بزر رجلة عراقية سبعة دراهم مصطكي وطباشير وزرد[illegible]

درهم

درهم درهم سعد كوفي ولبان ذكر وانيسون وسنبل هندي مثقال مثقال يدق وينخل
ويضاف اليه وزنه سكر ابيض ويستعمل منه عند الحاجة اربعة دراهم ح سفوف يمنع تقطير
البول اذا كان مع حرقة اقلاط لب حب القثاء ولب حب الخيار ولب حب القرع عشرة عشرة دراهم
بزر خبازي وبزر خطمي ثلاثة ثلاثة دراهم اللوز الحلو المقشر درهم صمغ اجاص اسود وكثيرا
درهمان درهمان رب السوس نصف درهم يدق وينخل على رسم الشربة منه ثلاثة دراهم مع حليب
بزر الفرفخ وماء البطيخ من كل واحد ثلاث اواق ح سفوف يمنع التقطير الكاين عن
ضعف القوة الدافعة اقلاط شاهبلوط وحب المحلب خمسة خمسة دراهم يدق ناعما ويستف
منه بالغدوات والعشي درهمان ذ سفوف يمنع بول الدم اقلاط سادج عدسي مغسول

ينفع لمن يبول في الفراش

ودم الاخوين وبسد وكهربا وشب يماني وجلنار وبزر بقلة الحمقاء وطين ارمني وطين قبرسي
اجزاء سواء الشربة منه درهمان بماء السماق م سفوف ينفع لمن يبول في الفراش اقلاط بلوط
مقشر لبان ذكر واقماع الرمان وفوتنج جبلي وبزر السذاب ومرارة التيس المجففة اجزاء سواء
يدق وينخل ويؤخذ منه على قدر الحاجة بالشراب الريحاني ذ سفوف يمنع سيلان المني وتقطير
البول بلا ارادة اقلاط ورد احمر وجلنار خمسة خمسة دراهم بزر خس وبلوط ومصطكي
ولبان ذكر وكسيلا وسعد وكمون كرماني ثلاثة ثلاثة دراهم انيسون درهمان
بزر بنج عشرة دراهم بزر بقلة الحمقاء اربعة دراهم فانيد وزن الجميع يدق الجميع ويخلط
البعض بالبعض ويشرب منه كل بكرة ايام من خمسة دراهم الى سبعة دراهم وان اضيف الى الادوية
الاهليلج الكابلي والبليلج والاملج سبعة سبعة دراهم كان احسن م سفوف يمنع الحوامل وينشف
ارحامهن ويقوي معدتهن اقلاط زرنباد درهمان بزر كرفس مثله جندبيدستر مثله

مطلب سفوف زرنباد

كمون كرماني مثله نانخواه ثلاثة دراهم لبان ذكر مثله يستعمل سفوفا على الرسم سفوف يزيل
عن الحوامل الشهوة الردية اقلاط سمسم عشرة دراهم زنجبيل مثله فلفل خمسة دراهم دارفلفل
مثله دارصيني ثلاثة دراهم هال وقاقلة مثله مثله سكر رطل يستف منه ثلاثة دراهم وقد
يعمل جوارشن م سفوف يعدل مزاج الحوامل ويزيل فساد الهضم عنهن وينبه شهوتهن
اقلاط بزر بسدبا(?) عشرة دراهم عود السوس مثله نوفر شامي خمسة دراهم لبان ونانخواه وعود

بخور

وبزر كرفس وكمون كرماني درهمان درهمان سكر وزن الجميع الشربة منه ثلاثة دراهم بماء بارد
م دواء ينفع الحبل يرقى وورق التوت ويستف منه نصف درهم بماء بارد مرارا ح سفوف
ينفع داء الفيل اخلاط فلفل وزنجبيل ونبات ذكر ثلاثة ثلاثة دراهم قردمانا وبزر
كراويا اربعة اربعة دراهم يدق الجميع وينخل ويخلط البعض بالبعض يستف منه كل غداة ويترك
المشي بالواحدة ذ سفوف بارد ينفع النقرس واوجاع المفاصل الحارة ويسكن اوجاعها
اخلاط بزر خيارين وبزر بطيخ مقشرين ثلاثة ثلاثة دراهم وورد احمر وسورنجان
وبزر خشخاش وبزر رجلة درهمان درهمان بوزيدان وماء ترنج وكزبرة يابسة درهم درهم
يسحق على الرسم ويستف منه كل بكرة او كل ليلة وقت النوم اربعة دراهم مع شراب الخشخاش
سفوف بنفسج قال اسحاق السامري سويق الصفراء والبلغم عن البدن بلا اذى ويصلح
استعماله في جميع الاوقات اخلاط بنفسج يابس وتربد ابيض من كل واحد درهمان ونصف
زعفران دانق يستف الضعيف منه درهمين ونصف والقوي من ثلاثة دراهم الى اربعة دراهم
بماء فاتر على الخوى ح سفوف ينفع النقرس ووجع المفاصل اخلاط سورنجان ابيض عشرة
دراهم سكر ابيض مثله زعفران دانق يدق الجميع وينخل ويشرب منه درهم بماء بارد سفوف
سهل ينفع المفاصل البلغمي اخلاط زنجبيل درهم فلفل نصف درهم غاريقون مثله لبحب
الترطم درهمان اصل رجل الغراب ثلاثة دراهم يستف من الجميع من ثمانية عشر قيراطا الى اربعة
وعشرين قيراطا يجلس مجالس ستة م سفوف سهل خفيف جيد يسحق ثلاثة دراهم انزروت
احمر وثلثه دراهم سورنجان بريء من ماء جوزة يسقى على ماء الشبث فانه يسهل من غير غائلة ويخفف
م سفوف يخرج البلغم وينقي المعدة والامعاء ويجذب البلاغم عن المفاصل اخلاط تربد ابيض
عشرة دراهم زنجبيل درهمان سحقان مثل الكحل سكر عشرون درهما يستف منه عند الحاجة
من درهمين الى اربعة دراهم ز سفوف ينفع وجع المفاصل البلغمي اخلاط سورنجان وبزر نعناع
درهم درهم ماء ترنج دانقان تربد درهم ونصف درهم زنجبيل دانق سكر وزن الجميع وهي
شربة واحدة م سفوف يسهل الخلط الاسود اسهالا اخلاط بسفايج عشرون درهما افتيمون
حرث مثله سكر طبرزد مثل الجميع يستف منه اربعة دراهم مع الجلاب ذ سفوف السورنجان

ينفع النقرس واوجاع المفاصل البلغمية اخلاط سورنجان سبعة دراهم كمون منقع وفوتنج
نهري او نعناع نهري درهمان درهمان سكر وزن الادوية الشربة منه من درهمين الى ثلاثة
دراهم ق سفوف ينفع اوجاع المفاصل والنقرس اخلاط سورنجان اثنى عشر درهما حب النيل
ثلاثة دراهم فلفل وكمون اربعة اربعة دراهم يدق الجميع ويسحق ويستف منه درهم بماء وعسل
ذ سفوف يشرب عند شدة الوجع فيسكن وجع المفاصل والنقرس البتة او يخففه اخلاط سورنجان
وسكر طبرزد سواء يستف كل يوم منه ثلاثة دراهم بماء بارد ذ سفوف مجرب ينفع عرق النساء
اخلاط سورنجان خمسة دراهم بزر رازيانج ثلاثة دراهم لب لوز مقشر ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم
سنا مكي عشرة دراهم سكر وزن الجميع الشربة منه ثلاثة دراهم بماء بارد سفوف محمود يسمن البدن
ينفع للهزال في الخل الممزوج بالماء ويبس ويؤخذ منه خمسون درهما كشك الشعير ثلاثون درهما
كشك الحنطة مثله ارز مغسول مجفف مثله لب لوز حلو مقشر مثله خشخاش ابيض مع بزره اربعون درهما
خبز ابيض نظيف يابس ستون درهما سكر طبرزد نصف من يدق الجميع وينخل ويخلط الشربة منه
كل يوم ثلاثون درهما بلبن حليب مغلي يستعمل على الخوى بماء سرس م سفوف كلب الكلب لكلب الكلب
اخلاط كندر جزوين جنطيانا خمسة اجزاء رماد السرطان عشرة اجزاء يذر منها ملعقة على وجه الماء
المشروب وسن ثلاثة دراهم يستعمله المنهوش اربعين يوما ولاء ويشق المكان ويوضع عليه
مثل المرهم اخلاط زفت رطل خل خمر ثقيف رطل ونصف جاوشير ثلاث اواق يحل الجاوشير
في الخل ويعمل مرهما كما ينبغي ويستعمل م سفوف السوداء يسهل اخلاطا محترقة سوداوية
وينفع الحكة والجذام والكلف والنمش والقوابي والماليخوليا وغلبة السوداء اخلاط
كابلي منزوع وهندي ولسان الثور وورق الباذرنجبويه او بزره خمسة خمسة دراهم افتيمون
اقريطي بسفايج وبزر الشاهترج ثلاثة ثلاثة دراهم حجر ارمني ولازورد درهم درهم يدق
الجميع وينخل ويضاف اليه سكر بياض الشربة منه سبعة دراهم بماء الجبن وان اضيف اليه دانق محمودة
كان اقوى اسهالا م سفوف السوداء الكبير ينفع منافع الاول ويزيد عليه بما فيه من الزوائد اخلاط
كابلي واصفر وهندي وسنا مكي ولسان الثور ونوار بنفسج وافتيمون اقريطي وبسفايج خمسة خمسة
دراهم اسطوخودوس وافسنتين وزرورد وبسفايج مثقال مثقال بزر هندبا ونري وغاريقون ابيض

ثلاثة ثلاثة دراهم حجر ارمني ولازورد مغسولين مصولين مثقال مثقال قلب فستق مقشر
ستة دراهم سكر ابيض اوقيتان وتمم من يخلط وزنه سكر بياض الشربة منه من سبعة دراهم الى
عشرة دراهم مع دانق سقمونيا فيدق الجميع ويخلط جيدا ويستف ذ سفوف ينفع العروق
اخلاط غاريقون مثقال زراوند مدحرج خمسة قراريط اسيساليوس نصف مثقال سكر
وزن الادوية جميعها شربة واحدة سفوف يشرب مع ماء الجبن فيسهل السوداء وينقي البدن
عن مادة الكلف اخلاط اهليلج اسود هندي وبليلج وكابلي من كل واحد عشرة دراهم ملح
نفطي درهم افتيمون درهمان يدق وينخل الشربة منه مثقال مع ماء الجبن ق دواء قوي في تطفية
الحرارة اخلاط بزر خس وبزر بنبسا وطباشير وورد احمر وابيض وبزر بقلة الحمقاء ولسان
الثور وكزبرة يابسة وبسد وكهربا ولؤلؤ اجزاء سواء يستف منه كل بكرة درهمان اذا وجد حرارة
ق سفوف يطفئ الحرارة اقوى من الاول اخلاط طباشير وصندل اصفر وورد احمر من كل واحد جزء كافور
ربع جزء ويعمل منها سفوفا الشربة منه درهمان ق سفوف اقوى منهما اخلاط بسد وكهربا
ولؤلؤ وباذرنجبويه وفلنجمشك وشبابة مقلو من كل واحد ثلاثة دراهم طين ارمني
وكزبرة من كل واحد خمسة دراهم الشربة منه مثقال بماء الباذرنجبويه ذ سفوف طباشير ينفع
القلب الحار اخلاط ورد احمر وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة يابسة درهمان بسد
ولؤلؤ وكهربا من كل واحد نصف درهم كافور دانق يعمل من الجميع سفوفا الشربة منه درهمان بالسكنجبين
السفرجلي ذ سفوف الطين ينفع القلب الحار طين ارمني وكزبرة يابسة درهم درهم طباشير
وكهربا من كل واحد نصف درهم كافور نصف دانق وهذه شربة واحدة يشرب مع محيض البقر
م سفوف لؤلؤ ينفع التوحش وضعف القلب والخفقان وسوء المزاج اليابس الغالب على القلب
مع انه يقوي المعدة والكبد والاعضاء الباطنة اخلاط كابلي وهندي من كل واحد عشرة دراهم
بهمن ابيض وبهمن احمر من كل واحد خمسة دراهم حجر ارمني ولازورد مصولين مغسولين وعنبق
احمر محرق وكزبرة يابسة شامية وزرورد منزوع واسطوخودوس وعود خام من كل واحد
ثلاثة دراهم بزر الريحان وبزر الباذرنجبويه من كل واحد خمسة دراهم لؤلؤ غير مثقوب حرير محرق
من كل واحد ثلاثة دراهم وورق الذهب والفضة من كل واحد مثقال وروايته في الدستور البيمارستاني ذكر

الحاضري انه نقل عن لفظ واضعه سديد بن بيان من كل واحد خمسة وعشرون ورقة سكر
نبات وزن الجميع درونج معقرب خمسة دراهم لسان الثور عشرة دراهم يدق الجميع ويخلط
الشربة منه مثقال او درهم بماء لسان الثور او بشراب الحماض على ما تقتضيه المرض والوقت والسن
م سفوف لؤلؤ من الارشاد ينفع الخفقان الحار المائل الى السوداء وجميع اوجاع القلب اخلاط
لسان الثور سبعة دراهم لؤلؤ غير مثقوب بزر ريحان وكهربا من كل واحد ثلاثة دراهم حرير
خام محرق وسعد كوفي وبزر فرنجمشك وبزر باذرنجبويه من كل واحد درهمان حجر ارمني
درهم طين ارمني مختوما او غير مختوم وزرنباد ودرونج من كل واحد مثقال ويتم من يسقط
زرنباد والدرونج وما ذكره في الكبير وقال بعض الاطباء يضاف اليه وزنه سكر بياض
دواء مجرب لسوء مزاج القلب وخفقانه البارد اخلاط لسان الثور درهم زرنباد ودرونج
اربعة اربعة دراهم الشربة منه درهم في اول الشهر وفي اوسطه وفي آخره مع الشراب الريحاني م
سفوف ينفع بخار المعدة ويقوي القلب ويصلح الاخلاط السوداوية المتصاعدة الى الدماغ
وينفع ضعف البصر اخلاط كابلي منزوع وبنارق محمص اوقية اوقية كزبرة شامية منقوعة
في الخل مجففة في الظل ولسان الثور وعود السوس وقشر الاترج المجفف وبزر هندبا
وابلج هندي من كل واحد خمسة دراهم صندل مقاصيري وعود هندي وطباشير وكك وبسد
ولؤلؤ بكر من كل واحد درهمان بزر ريحان وبزر باذرنجبويه واسطوخودوس ودرونج
عقرب وحرير محرق من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي درهمان يدق الجميع وينخل ويخلط بوزنه سكر
بياض ويستف منه عند الحاجة اربعة دراهم بماء بارد عند النوم فانه بليغ ذ سفوف درونج
ينفع القلب البارد اخلاط درونج ولسان الثور من كل واحد ستة دراهم زرنباد ثلاثة دراهم
يدق الجميع وينخل الشربة منه مثقال باوقية شراب عتيق د سفوف ينفع اليرقان اذا كان الحرارة
والرطوبة اخلاط نعنع عتيق مقلو وسعد من كل واحد ثلاثة دراهم زراوند مدحرج ودرونج
من كل واحد نصف درهم مسك دانق سنبل ولؤلؤ من كل واحد درهم سكر عشرون درهما الشربة منه
ثلاثة دراهم مع طبيخ افسنتين سفوف يسهل الصفراء ايارج فيقرا درهم اصفر درهمان سقمونيا
قيراط ملح نفطي وبزر كرفس دانق دانق غاريقون درهم صبر دانقان يدق الجميع وينخل ويستف

ماء فاتر سحراً ح سفوف ينفع المعدة الحارة اليابسة مع مادة صفراوية اقلاط ورد مطحون عشرة دراهم طباشير ابيض خمسة دراهم سماق منقى واسليخ اصفر من كل واحد ثلاثة دراهم ربكر نصف درهم سكر ابيض مثل الجميع يدق الجميع وينخل بحريرة ويستف منه كل غدوة على ماء بارد ح سفوف ينفع ضعف المعدة الحارة اقلاط كهربا وورد احمر خمسة خمسة دراهم عود درهمان امير باريس عشرة دراهم رامك وطباشير ثلاثة ثلاثة دراهم سنبل درهم زعفران وكافور دانقان دانقان يدق الجميع وينخل ويستف الشربة منه مثقال مع شراب الرمان ح سفوف ينفع المعدة الحارة الرطبة اقلاط ورد احمر وطباشير ابيض من كل واحد عشرة دراهم سماق ثلاثة دراهم كزبرة منقوعة في الخل الثقيف مقلوة خمسة دراهم يدق وينخل بحريرة الشربة منه ثلاثة دراهم على ماء الرمان المز والسكنجبين السفرجلي او الساذج من ايهما كان عشرة دراهم ح دواء اى سفوف يقطع القيء الصفراوي ويسكن الغثي اقلاط يؤخذ الامبرباريس وحب الرمان الحامض والسماق والجلنار والطباشير والورد وحب الحصرم من كل واحد جزء قشر الفستق الخارج نصف جزء يدق الجميع ناعما ويشرب على ماء التفاح او على ماء السفرجل او شراب الرمان المعمول على ماء النعناع ح سفوف يقطع القيء الحادث عن البلغم والسوداء اقلاط ورد اربعة دراهم امير باريس ثلاثة دراهم نعنع وقشر فستق الاعلى ومصطكي وعود ني وسنبل وسعد وقرنفل وفرنجمشك وكمون كرماني منقوع في خل خمر وماء تفاح يوما وليلة من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويستف منه درهمان مع بيبه مسك ح سفوف ينفع القيء اذا كان مفرطا اقلاط كهربا وبسد وكزبرة وورد وسماق وجلنار ونشا وطين مختوم من كل واحد ثمانية دراهم شب على نصف درهم يدق وينخل ويستف منه درهمان م الباب الثالث والعشرون في الاقراص هي تحفظ كما تحفظ السفوف لكن تستعمل من يومها الى ستة اشهر ثم بعد مضي هذه المدة ينبغي ان لا تستعمل م قرص امير باريس الراوندي ينفع سوء الكبد ونفي الحميات وينفع فساد المعدة وسوء القنية اقلاط زرشك ... ومنزوع سبعة دراهم عصارة الغافث وترنجبين وعصارة امير باريس ولحم من كل واحد اربعة دراهم سنبل ومصطكي وغافث وطباشير من كل واحد درهمان بزر قثاء مقشور ثلاثة دراهم كثيرا وراوند صيني وزراوند صيني

من كل واحد درهم يدق الجميع ويعجن على ماء سذاب قد حل فيه الزنجبيل ويقرص كل قرص درهمان ونصف درهم الشربة منه مثقال قرص ورد احمر ينفع وجع المعدة والحمى البلغمية اقلاط ورد احمر ستة دراهم اصل السوس اربعة دراهم سنبل درهم يدق الجميع ويعجن بسكنجبين ويقرص ويجفف في الظل آخر ينفع منافع الاول ورد احمر عشرون درهما سنبل الطيب واصل السوس من كل واحد عشرة دراهم يعجن بالملك ويقرص ويجفف في الظل ويستعمل منه درهمان بالسكنجبين الساذج او البزوري قرص كافور ينفع الحميات الحادة واوجاع المعدة الحارة ويسكن العطش واليرقان الاسود اقلاط امير باريس منقى من حبه وطباشير وورد احمر من كل واحد سبعة دراهم لب حب صنوبر كبار وبزر بقلة الحمقاء وبزر هندبا من كل واحد خمسة دراهم صندل ابيض درهمان كثيرا ثلاثة دراهم لب بزر الخيار ولب بزر القرع الحلو من كل واحد خمسة دراهم رب السوس درهمان كافور درهم يقرص كما يوافق ويستعمل بالسكنجبين قرص افسنتين يدفع وجع المعدة الكاينة بعد اخذ الطعام ويدفع القرقرة الحادثة في المعدة والامعاء سيما بعد الطعام اقلاط افسنتين رومي عشرة دراهم بزر كرفس وانيسون من كل واحد خمسة دراهم سليخة عشرون درهما فلفل وجندبيدستر وافيون من كل واحد درهمان يدق الجميع وينخل ويقرص كل قرص درهم الشربة منه درهمان بشراب الفودنج وقوة هذا القرص تبقى الى سنتين ونصف ثم يضعف قرص سنبل ينفع انتفاخ المعدة والكبد اقلاط سنبل دفقاح اذخر وسليخة وريوند صيني وقصب الذريرة من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران ومر وانيسون وقسط وفلفل من كل واحد درهم مثل الزرق ومصطكي من كل واحد درهمان اشق نصف درهم يحل الاشق في الملك ويعجن به ساير الادوية ويقرص كل قرص درهمان ولانتفاخ المعدة يشرب بالملك ولانتفاخ الكبد بالسكنجبين القرص الممسك ينفع الخفقان الحار والغشي ويدفع وجع المعدة الكاينة من البرودة ويسخن المعدة الباردة والكبد الباردة ويقويهما اذا كانا من البرودة عن نسخة محمد بن زكريا اقلاط مصطكي وعود خام ودار صيني وقرنفل وسك مسك وسنبل وجوز بوا وكبابة وقاقلة وقشر اترج من كل واحد درهم ونصف درهم مسك تبتي مسحوق دانق يعجن الجميع بالشراب العتيق بعد الدق والنخل ويقرص ويجفف في الظل

الشربة منه مثقال قرص العود الحار ينفع القيء ووجع المعدة الباردة ويكسر النفخ ويشهي الطعام اقلاط ورد احمر ستة دراهم عود خام وسنبل ومصطكي وسليخة وفقاح اذخر ودار صيني وافسنتين رومي من كل واحد درهم ونصف درهم يدق وينخل ويعجن بالشراب الصرف العتيق الشربة منه درهم على ماء الكمون وعلى ماء النانخواه المغليين قرص معتدل يسكن القيء ويقوي المعدة ورد احمر خمسة دراهم لبان ذكر ثلاثة دراهم عود خام وسك مسك وقرنفل وسنبل وطين ارمني ونيسابوري وطباشير من كل واحد درهم كبابة درهمان يقرص الجميع الشربة منه ثلاثة دراهم بالشربة قابضة موافقة للعلة م قرص الليمون المتخذ للنقل لا غير يعقد رطل جلاب ويضرب فيه حامض ليمونة متوسط الكبيرة والصغيرة ويضرب بالاسكاب ويعمل على قوالب الخشب والادوية في عمل هذا مخصوص بالمعاينة دون الخبر ذ قرص طباشير يسكن العطش وحرارة القلب اقلاط طباشير وبزر بقلة الحمقاء وبزر الخيار وبزر الخس والصندل اجزاء سواء يقرص كما يراد الشربة منه مثقال مع مطبوخ الكافور ذ قرص طباشير يحبس الاسهال الصفراوي ويسكن العطش وينفع الحميات الحادة اقلاط طباشير وورد احمر وسماق منقى عشرة عشرة دراهم بزر الحماض وبزر بقلة الحمقاء خمسة خمسة دراهم سك درهمان جلنار خمسة دراهم صمغ عربي وطين ارمني ثلاثة ثلاثة دراهم يعمل منها اقراص على الرسم الشربة منه درهمان بشراب السفرجل او سويق الشعير والكر وفي نسخة ورق السماق وامير باريس منقى من الحب وقسطل درهمان درهمان وسوحسن وانه فايدة ذ قرص طباشير آخر ينفع طبا بيطس اقلاط طباشير عشرة دراهم بزر بقلة الحمقاء وبزر الخس من كل واحد خمسة عشر درهما كزبرة يابسة منقوعة في خل خمر يوما وليلة مقلوة بعد ذلك خمسة دراهم وورد احمر خمسة دراهم طين ارمني خمسة دراهم جلنار درهمان اقاقيا درهمان كافور نصف درهم يعمل اقراصا كل قرص ثلاثة دراهم الشربة منه واحدة بماء الرمانين اذا منه ينجح ما قلنا م قرص البراسن ينفع النواق الشديد ونفخ البدن والمغص الحادث عن اوجاع الارواح اقلاط كندر عشرة دراهم راسن وورق السذاب المجفف درهمان درهمان ورق النمام المجفف ثلاثة دراهم صعتر شامي مثقال نانخواه مثقال يدق الجميع ويعجن على ماء الورد ويقرص ويستعمل على ماء الكمون ذ قرص عود ينفع القيء والغثيان البارد ويسكن سورة الصفراء وحدته اقلاط ورد احمر

وطباشير وقشر السماق وجلنار وامير باريس من كل واحد درهم مسك نصف درهم عود خام دانق ونصف دانق يقرص على الرسم الشربة منه مثقال ونصف مثقال مع ماء الرمان الساذج ه ذ قرص عود ينفع الهيضة وغشي القلب الكاين عن الاستفراغ الكاين عن ضعف المعدة وعدم قوتها ويمنع القيء اقلاط عود خام وسنبل وقرنفل درهم درهم كبابة وسك بغدادي درهمان درهمان كندر وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم يقرص على الرسم كل قرص درهمان الشربة منه واحدة بشراب التفاح او بشراب السفرجل ذ قرص عود ينفع منافع الاول اقلاط عود خام اربعة دراهم مصطكي وقرنفل وكبابة وسنبل درهم درهم سكر وزن الجميع يقرص على الرسم الشربة منه مثقال ذ قرص كندر ينفع الهيضة والقيء اقلاط كندر عشرة دراهم وورد احمر وكبابة وقاقلة وسك بغدادي درهمان درهمان كافور دانق مسك مثله قرنفل نصف درهم يقرص كل قرصة مثقال الشربة منه واحدة بشراب النعنع ذ قرص امير باريس ينفع الكبد الحارة والحميات الحادة اقلاط امير باريس منقى عن الحب عشرة دراهم بزر هندبا وبزر بقلة الحمقاء وبزر الخيار المقشر من كل واحد ثلاثة دراهم وورد احمر خمسة دراهم راوند صيني درهم سنبل نصف درهم يعمل اقراصا الشربة منه من مثقال الى درهمين ذ قرص امير باريس لايد على ينفع اورام الكبد وسدده اقلاط امير باريس المنقى من الحب وعصارته خمسة دراهم عصارة الغافث وطباشير درهمان درهمان الا مغسول او زعفران ولبان ذكر وسنبل وعصارة افسنتين وريوند صيني ولسان الثور من كل واحد درهمان ونصف يقرص على الهندبا على الرسم الشربة منه درهم ذ قرص لك ينفع امراض الكبد ويفتح السدد ويهضم الطعام اقلاط لك غير مغسول وراوند صيني ومصطكي ثلاثة ثلاثة دراهم سنبل وبزر كرفس ونانخواه واذخر وابهل ولب لوز مر وقسط وفوة وعصارة الغافث واسارون وجنطيانا من كل واحد مثقال يعمل اقراصا كل قرص مثقال الشربة منها واحدة بالسكنجبين البزوري ذ قرص الراوند ينفع اورام الكبد والطحال والام البدن اقلاط راوند صيني ثمانية دراهم فوة وتك مغسول من كل واحد اربعة دراهم بزر الكرفس وغافث وانيسون من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن مع السكنجبين ويقرص كل قرص مثقال الشربة منه واحدة ذ قرص الراوند يقطع الاسهال واسهال الدم اقلاط ريوند مثقال طين ارمني

وصمغ عربي من كل واحد مثقال ونصف يدق وينخل و يقرص بالسكنجبين كل قرص مثقال ويستعمل
قرص واحد بماء الهندباء او ماء لسان الحمل ذ قرص الراوند ينفع حرقة الكبد واورامها وصلابتها
واوجاعها واوجاع الطحال والاعضاء ويمنع السعال والحميات المحرقة افلاط لب بزر خيار ولب
بزر قثد ولب بزر قرع من كل واحد خمسة دراهم بزر خشخاش و ورد احمر من كل واحد ثلاثة دراهم
بزر هندبا وطباشير وصمغ عربي وكثيرا ورب السوس درهمان درهمان راوند صيني مثقال لك
مغسول درهم يعجن بلعاب بزر قطونا الشربة منه درهمان بشراب الهندباء ذ قرص غافث
ينفع امراض الكبد والطحال والحميات العتيقة افلاط عصارة افسنتين وصبر من كل واحد
خمسة دراهم اسليخة اصفر مقشر ثلاثة دراهم مصطكي وزعفران درهم درهم رب السوس درهمان
يعجن بماء الهندباء ويقرص مثقال الشربة منه واحدة ذ قرص الكشوث البارد ينفع الورم
الكبدي الاصفر والنفخ والخفقان والسعال والاسهال وحرقة الكبد والقلب افلاط لب بزر الخيارين
ولب بزر القرع المقشرين ثلاثة ثلاثة دراهم امير باريس و ورد احمر اربعة اربعة دراهم بزر كشوث
وبزر رجلة وبزر خشخاش وبزر خس وبزر هندبا وطباشير درهمان درهمان راوند صيني
وكك ورب السوس و ورد وغافث ورازيانج بلدي درهم درهم صندل احمر وابيض وصمغ عربي
ونيلوفر مثقال مثقال يعجن الجميع ويقرص على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم بشراب الخشخاش
ح قرص ينفع حرارة الكبد وتلهبه افلاط لحم امبرباريس عشرة دراهم و ورد احمر وطباشير
من كل واحد خمسة دراهم بزر هندبا وبزر خيارين وبزر قرع مقشرين من كل واحد ثلاثة دراهم
بزر بقلة مباركة ثلاثة دراهم يدق الجميع ويقرص بلعاب بزر قطونا ويسقى منه مثقال مع السكنجبين
السازج عشرة دراهم قرص مصطكي يسخن الكبد ويدر البول مع منافع اخر افلاط مصطكي
وبزر كرفس واذخر وانيسون وابهل ولوز مر وقسط بحري من كل واحد خمسة دراهم عصارة
غافث بضعف درهم فلفل وزنجبيل من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع وينخل ويقرص ويسقى
بماء الاصول الذي كتبته في باب الاصول اعني المخصوص ح قرص ينفع وجع الكبد البارد وسوء
مزاجها افلاط افسنتين رومي وراوند صيني ثلاثة ثلاثة دراهم و ورد احمر منزوع الاقماع اربعة
دراهم سنبل الطيب واسارون وكك مغسول درهم درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الكرفس ويقرص

الشرب

الشربة منه مثقال بما يوافقه ح قرص آخر للمر لك مغسول واصل السوس وبزر هندبا اربعة
اربعة دراهم سنبل الطيب واسارون وعصارة الغافث وامير باريس ثلاثة ثلاثة دراهم راوند
صيني وبزر الرازيانج من كل واحد درهم ونصف و ورد احمر ستة دراهم زعفران نصف درهم يدق
الجميع وينخل ويعجن بماء الرازيانج ويقرص الشربة منه مثقال مع عشرة دراهم سكنجبين بزوري
ح قرص ينفع الورم الحادث في الجانب المحدب من الكبد افلاط بزر هندبا ولب بزر بطيخ وبزر
كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم طباشير وريوند صيني نصف درهم نصف درهم لك مغسول درهم
يعجن بعد الدق والنخل بماء الهندباء او ماء عنب الثعلب ويقرص الشربة منه مثقال ذ قرص الكبر
ينفع اصحاب الطحال افلاط قشر اصل كبر اربعة اساتير اشق مثله زراوند طويل اساتاران
بزر بنجنكشت وفلفل اسود من كل واحد ستة دراهم يحل الاشق في خل الخمر ويعجن الادوية به
ويقرص كل قرص درهمان يستعمل قرص وقت الحاجة بالسكنجبين ذ القرص الكبير ينفع اوجاع الكبد
والمعدة افلاط اسقلوفندريون عشرون درهما جعدة وعزبه وحبيان وكاكنج جبلي وبلوط
وجاوشير وقسط من كل واحد درهمان افسنتين ثلاثة دراهم يقرص ويستعمل ذ قرص اليهود
ينفع الطحال والحميات العتيقة واوجاع الكبد افلاط فوه وقشر اصل كبر وزراوند مدحرج وافسنتين
اجزاء سواء يدق ويقرص كل قرص مثقال يسقى مع سكنجبين انوشي ذ قرص ايرسا يذيب الطحال
الصلب مجرب افلاط ايرسا اربعة دراهم فلفل ابيض وسنبل واشق درهمان درهمان يحل الاشق
في الخل ويعجن الباقي به ويقرص كل قرص درهمان ويستعمل وقت الحاجة مع السكنجبين قال الرازي
اسقيت من مثل الوزن حيوانا ثلاثة ايام ثم ذبحته فما وجدت فيه الطحال ذ قرص عزبه جالينوس
ويعرف به يذيب الطحال كقرص ايرسا افلاط عزبه اربعة مثاقيل فلفل ابيض واسارون واشق
من كل واحد مثقالان يحل الاشق في خل العنصل ويعجن به سائر الادوية ويقرص الشربة منه مثقال
بالسكنجبين ذ قرص عزبه ينفع لما قلنا عزبه عشرة دراهم اسقلوفندريون سبعة دراهم حب الغار
وحب العقد من كل واحد ستة دراهم فوه خمسة دراهم يقرص ويستعمل ذ قرص غاريقون ينفع
الطحال الغليظ افلاط غاريقون و ورد احمر خمسة خمسة دراهم طباشير وامير باريس درهمان
درهمان غافث وسنبل وكك مغسول وريوند صيني وقشر اصل كبر سقوعا في قالب مجففا درهم

ونصف درهم يقرص درهمين درهمين الشربة منه واحد بالسكنجبين ذ قرص معتدل
ينفع اليرقان الاسود واوجاع الكبد والطحال والدوار والحميات السوداوية والحميات الكائنة
عن الرطوبة افلاط لب بزر خيارين لب بزر بطيخ خمسة خمسة دراهم طباشير وبزر هندبا
وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم افسنتين رومي و ورد وغافث درهمان درهمان راوند
صيني اربعة دوانيق يقرص على الرسم الشربة منه درهمان مع عشرين درهما ماء هندباء وخمسة
دراهم سكنجبين سكري ذ قرص اكبر يميل الى البرودة وينفع الطحال وحرارة المزاج والقرح
افلاط بزر الخيارين وبزر القرع المقشرين ثلاثة ثلاثة دراهم و ورد احمر وبزر هندبا درهمان
درهمان راوند صيني درهم و ورد الطرفاء درهم ونصف درهم بزر كشوث وقشر اصل كبر
درهم درهم يقرص على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم مع شراب الخشخاش ح قرص ينفع حرارة الطحال
افلاط ورق الطرفاء يدق ناعما ويعجن بدقيق الشعير والخل الحاذق الحموضة ح قرص
ينفع الطحال اذا لم يكن معه حرارة وحمى افلاط راوند صيني وبزر بقلة الحمقاء من كل واحد
درهمان و ورد ستة دراهم طباشير سبعة دراهم لب حب القرع ولب حب البطيخ خمسة خمسة دراهم
زعفران ربع درهم كافور دانق يدق الجميع ناعما ويقرص الشربة منه مثقال ح قرص الفنجنكشت
ينفع الطحال البارد افلاط بزر بنجنكشت وبزر قثد وبزر هندبا وبزر لب حب القرع
عشرة عشرة دراهم يعجن بالسكنجبين البزوري الشربة منه قدر مثقال ح قرص كبر ينفع الطحال
اليابس المزاج بعد التنقية مع عشرة دراهم سكنجبين بزوري افلاط قشر اصل كبر وبزر قثد
وبزر بنجنكشت عشرة عشرة دراهم زراوند مدحرج و ورق السذاب وحرف وشونيز ثلاثة ثلاثة
دراهم اسقلوفندريون سبعة دراهم يدق وينخل فيحل الاشق بخل ويعجن به الادوية ويقرص
ويستعمل منه مثقال م قرص مازريون ينفع الاستسقاء وسوء القنية اذا كانت القوة ضعيفة
افلاط مازريون مدبر وغاريقون ابيض منخول درهم درهم بزر هندبا عشرة دراهم لب
بزر خيار وزر ورد منزوع درهمان ونصف درهمان ونصف يدق وينخل ويعجن ويقرص على
الرسم بما يوافق العلة ويستعمل قرص امير باريس ينفع الاستسقاء وسوء القنية افلاط و ورد احمر
اربعة دراهم رب السوس درهمان امير باريس درهمان سنبل هندي ولب بزر خيارين وبزر بقلة

الحما

الحمقاء وطباشير درهم درهم عصارة غافث وكك مغسول وريوند صيني نصف درهم نصف درهم
يدق وينخل ويعجن بجلاب من الترنجبين ويقرص الشربة منه مثقال ح ذ قرص بنفسج
مسهل افلاط تربد مجوف محكوك وقشر اسليلج اصفر درهم درهم بنفسج اربعة دوانيق و ورد احمر
دانقان بزر هندبا وسقمونيا وكثيرا دانق دانق يقرص على الرسم وهي شربة واحدة قرص
سيوفسطيداس قرطاس مصري وسوالبزرقي وسازج وقرن ايل محرق وكهربا واقاقيا
وطين ارمني واسفيداج الرصاص ودم الاخوين وعصارة لسان الحمل وعصارة لحية التيس
عشرة عشرة دراهم كحل مسحوق ثمانية دراهم ودع ثلاثة دراهم كندر مثله يدق الجميع ناعما ويعجن
بماء جلنار وماء ورد ويقرص كل قرص ثلاثة دراهم ونصف ويستعمل في الحقن منها واحدة ذ
قرص حب الآس ينفع القيء والاسهال افلاط حب الآس وسماق وعفص وطين ارمني وبلوط
ونشاء مقلو عشرة عشرة دراهم عفص وقشر الرمان خمسة خمسة دراهم يقرص على الرسم ويستعمل
حسب العلة والمزاج ذ قرص راسن ينفع القيء والاسهال والهيضة وينوم العليل نوما حسنا
ويخرج حشو المعدة افلاط قرنفل وقرفة عشرة عشرة دراهم سك درهم راسن يابس مثقال
مصطكي وافيون وقشر اصل اللفاح مثقال مثقال يقرص الجميع عشرة اقراص الشربة منه قرص
ذ قرص زرنيخ اذا احتقن به في قروح الامعاء ادملها سريعا افلاط زرنيخ احمر واصفر من كل واحد
نصف من جص غير مطفي من ذرق محرق ثمانية اواق اقاقيا مثله يدق الجميع ويعجن بماء لسان
الحمل ويقرص ذ قرص جلنار ينفع الاسهال ويمنع كثرة البول افلاط سليخة وطين ارمني وصمغ عربي
اربعة اربعة دراهم و ورد احمر وجلنار واقاقيا عشرون عشرون درهما كثيرا درهمان يدق الجميع
ويقرص كل قرص درهمان الشربة منه واحدة ح قرص الكهربا ينفع نفث الدم ونزفه افلاط
خشخاش ابيض ومصطكي وكهربا عشرة عشرة دراهم زعفران درهمان يدق الجميع ويعجن
بماء الورد ويقرص على الرسم الشربة منه مثقال ح قرص الطباشير الممسك ينفع الخلفة الدموية
والصفراوية افلاط و ورد احمر خمسة دراهم بزر حماض ستة دراهم طباشير اربعة دراهم
نشا وصمغ عربي ثلاثة ثلاثة دراهم يدق ويعجن بماء الورد الشربة منه مثقال ح قرص الطباشير
الحابس ينفع الخلفة الدموية والصفراوية ويسكن اللهيب والعطش افلاط صمغ عربي وبزر الحماض

المتلوتين ونشا درهمان درهمان وورق الورد الاحمر ثلاثة دراهم طباشير وطين ارمني وسماق
وامبرباريس درهم ونصف درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص
ويجفف في الظل الشربة منه مثقال ح قرص الجلنار ينفع الاختلاف ونزف الدم ونفثه افلاط
سليخة وطين مختوم ومر وصبر عربي من كل واحد ثمانية دراهم يدق ناعما ويعجن بماء الجلنار
الرطب او مطبوخه ويقرص ويجفف في الظل الشربة منه مثقال ح قرص البسد ينفع اختلاف الدم
وقذفه افلاط بسد عشرة دراهم لبان ذكر واقاقيا وجلنار من كل واحد اربعة دراهم صمغ
عربي ودارصيني درهم درهم يدق وينخل ويعجن ببياض البيض ويقرص ويجفف في الظل الشربة منه
مثقال ذ قرص بسد ينفع نفث الدم بالسعال والاسهال افلاط بسد عشرة دراهم مصطكي
واقاقيا وجلنار من كل واحد اربعة دراهم صمغ عربي ثلاثة دراهم كثيرا وطين ارمني من كل واحد
ثلاثة دراهم دارصيني درهم يقرص على الرسم ويشرب منه درهمان بماء السفرجل قرص طراثيث
ينفع اختلاف الدم والنفث افلاط طين ارمني وطين مختوم وطباشير وقرظ وطراثيث
درهمان درهمان بزر الحماض البري وصمغ العربي وجلنار اربعة اربعة دراهم نشا وورد ثلاثة
ثلاثة دراهم زعفران وبزر الكرفس وسماق ومصطكي سلما يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويعجن
بلعاب بزر قطونا ويقرص ويجفف في الظل الشربة منه مثقال قرص الكهربا ينفع قذف الدم
الكاين بالسعال وبالاسهال بالبواسير وبالحيض افلاط كهربا وبسد ولؤلؤ ودع محرق
وقرن ايل وشاذنج مغسول تسعة تسعة دراهم وورد احمر ولب بزر خيار وكثيرا يابس وسماق
ونشا وصمغ عربي مقلوين وجلنار من كل واحد خمسة دراهم طباشير واقاقيا وعصارة لحية التيس
درهمان درهمان يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويقرص بنقيع الجلنار وان قوي السعال يقرص
بلعاب لسان الحمل كل قرص درهمان ذ قرص جلنار يقطع خروج الدم من المقعدة واسهال الدم
افلاط جلنار وورد احمر ستة دراهم اقاقيا سبعة دراهم لبان ذكر درهمان كهربا خمسة دراهم
مصطكي وافيون درهم درهم سليخة وطين مختوم وصمغ عربي اربعة اربعة دراهم قرص الكهربا
يقطع اسهال الدم اذا كان معه قرحة ونفخ ومغص امعاء وحمى محرقة وعطش افلاط ورد احمر خمسة
دراهم بزر قطونا وبزر لسان الحمل اربعة اربعة دراهم بزر بقلة الحمقاء وبزر الخشخاش وصمغ عربي

الر

وطين ارمني ثلاثة ثلاثة دراهم لك مغسول واقاقيا درهم درهم نشا وجلنار وكثيرا درهمان
درهمان حب الاس مثقال ونصف طباشير ثلاثة دراهم كهربا خمسة دراهم يتخذ منها ما يتخذ على
خزف جديد ويدق ما يدق وينخل ويخلط الجميع ويقرص بنقيع الجلنار الشربة منه درهمان بربّ
السفرجل او بربّ الاس قرص الكهربا المعتدل يقطع الدم والاسهال ولا سيما دم الحيض ويكسر النفخ
افلاط اقاقيا وجلنار وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم بسد وكهربا وطين ارمني خالص وصمغ عربي
وصمغ الاس مقلو وطباشير درهمان درهمان كسيلا مثقال يدق وينخل ويعجن ويقرص الشربة
منه من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم بربّ الاس ذ قرص الطين ينفع قروح الكلية ويصلح حالها
افلاط طين ارمني وطين مختوم وصمغ البطم ومقل ازرق اجزاء سواء يحل المقل والصمغ بالشراب
الطيب ويعجن به الادوية ويقرص كل قرص مثقال ويشرب واحدة ذ قرص كاكنج ينفع قروح
الكلية والمثانة افلاط لب بزر خيار مقشر درهمان كاكنج ستة دراهم طين ارمني وصمغ عربي
وكندر ودم الاخوين ثلاثة ثلاثة دراهم بزر خشخاش ابيض وبزر كرفس درهمان درهمان
افيون درهم يدق الجميع ويعجن بلعاب حب السفرجل او بلعاب بزر قطونا ويقرص كل قرص
ثلاثة دراهم الشربة منه قرص بشراب منفسج مجرب غاية ذ قرص اللبوب يصلح قروح الكلية
والمثانة وينقيهما عن القيح افلاط لب فندق ولب لوز حلو ولب حب السفرجل حلو ولب
حب صنوبر ولب لوز مر اربعة اربعة دراهم بنج وبزر خيار وبزر بطيخ وبزر قرع حلو
مقشرين ورب السوس وبزر الحماض الى الظلم خمسة خمسة دراهم نشا وبزر خطمي وبزر حاني
خبازى وبزر بقلة الحمقاء وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف درهم بزر كرفس
ودوقو ثلاثة دراهم بزر بنج ابيض وافيون درهمان درهمان طين ارمني عشرة دراهم يدق
الجميع ويعجن بلعاب بزر الكتان ويقرص كل قرص درهمان يستعمل في وقت الحاجة قرص مع البيض
او مع الجلاب ذ قرص البزور ينفع جرب المثانة افلاط لب بزر بطيخ ولب بزر القرع الحلو
وبزر خطمي ولب لوز حلو وكثيرا وبقلة ورب السوس وبزر الخشخاش وطين الارمني وبزر
الكرفس درهمان درهمان وفي نسخة درهم درهم لب بزر الخيار خمسة دراهم يقرص ويستعمل مع شراب
البنفسج والناس يسمونه اقراص بنادق البزور ذ قرص الخشخاش ينفع قروح المثانة وحرقة القضيب

وقت البول ويمنع بول الدم افلاط بزر الخشخاش ابيض واسود درهمان بزر بنج ابيض
وكثيرا ونشا وصمغ عربي وطين ارمني وطين قبرسي وطين مختوم وسماق وورد احمر درهم درهم
مصطكي نصف درهم طباشير وكهربا مثقال مثقال راوند دانقان يعجن بماء لسان الحمل ويقرص
كل قرص درهمان ويستعمل واحد مع السكنجبين السفرجلي ذ قرص خشخاش آخر ينفع السعال وقرحة
الرية افلاط بزر خشخاش ابيض وبزر قرع وبزر خيارين مقشرين من كل واحد عشرة دراهم
نشا وكثيرا وصمغ عربي وصمغ اللوز ورب السوس من كل واحد درهمان مر ودارصيني وافيون
من كل واحد درهم يدق وينخل ويقرص ويستعمل وقت الحاجة ذ قرص بارد ينفع لمن ينزل بوله
بافراط بحيث لا يقدر ان يصبر عليه وقت مجي البول ذ قرص بارد بل يخرج بلا ارادة منه
وان لم يكن سلسل البول لكن يقرب منه افلاط اقاقيا وجلنار وعدس مقشر وطباشير
وثمرة البلوط وصندل ابيض وصندل احمر ثلاثة ثلاثة دراهم بزر رجلة وقشر السماق وبزر
رجلة وبزر خشخاش وصمغ عربي ونشا ورب السوس درهمان درهمان ريوند صيني اربعة دوانق
يدق الجميع وينخل ويعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص على الرسم كل قرص ثلاثة دراهم الشربة منه
واحدة باستار رب التفاح او رب السفرجل او ماء السماق ذ قرص معتدل يمسك البول
عن الادرار الكاين بلا ارادة وينفع ايضا عن ضعف المعدة وضيق النفس الحادث من
البلغم افلاط ورد احمر وسنبل ثلاثة ثلاثة صمغ عربي ونارمشك درهمان درهمان مصطكي
درهم ونصف جلنار وطباشير من كل واحد مثقال ونصف يقرص على الرسم الشربة منه ثلاثة
دراهم مع عشرة دراهم جلنجبين سكري قرص كهربا ينفع لمن يبول الدم افلاط كهربا وبسد
ونشا وكثيرا وصمغ عربي ولب بزر قرع حلو ولب بزر خيار ثلاثة ثلاثة دراهم جلنار واقاقيا
من كل واحد درهم ونصف يعجن بلعاب بزر قطونا وبلعاب لسان الحمل ويقرص ويستعمل بعصارة
بقلة الحمقاء او بعصارة السماق قرص الطبي ينفع بول الدم افلاط شب عاني وآس وقرن ايل
محرق وكثيرا وطين ارمني مغسول وجلنار وبزر بقلة الحمقاء اجزاء سواء يدق ويعجن مع عصارة
بقلة الحمقاء ويقرص ذ قرص ينفع لمن يبول الدم افلاط دم الاخوين وجلنار ثلاثة ثلاثة دراهم
كثيرا ستة دراهم صمغ عربي درهمان يعجن بقلة الحمقاء ويقرص ويستعمل مع شراب الاس ذ قرص الامر

ينفع بول الدم وينفع قروح المثانة افلاط طين مختوم وطباشير وكثيرا وصمغ عربي وصمغ فارسي
وبزر بقلة الحمقاء وبزر النشاء وبزر الخيار اجزاء سواء يعجن بالميبختج فان كان معه حرارة
يعجن بلعاب بزر قطونا ويشرب مع كشكاب ذ قرص كاكنج ينفع بول الدم وحرقة البول وحرارته
افلاط لب بزر الخيارين ولب بزر القرع ولب بزر البطيخ مقشورين خمسة خمسة دراهم بزر رجلة
وبزر خشخاش وورد احمر ثلاثة ثلاثة دراهم كاكنج ورب السوس وكثيرا وبزر الخس درهمان
درهمان راوند درهم يدق وينخل على الرسم ويعجن بالجلاب الشربة منه سبعة دراهم وفي نسخة
صمغ عربي درهمان وكاكنج مثقالان ولبان بغدادي درهم وبزر خيارين وبزر قرع
وبزر بطيخ ثلاثة ثلاثة دراهم وقال من ينفع حرقة البول وادراره وبول الدم اذا كان بافراط
ثم قال ويستعمل منه ثلاثة دراهم بشراب خشخاش ذ قرص ينفع كثرة سيلان المني والاحتلام افلاط
اصل القضيب الفارسي والنعناع الجبلي قيل هو الفوتنج الجبلي وبزر السذاب ومر بطارخ
درهمان درهمان فرفيون نصف درهم بزر خس ولب صنوبر كبار مقلو سبعة سبعة دراهم
بزر بنج ابيض وجعدة وبزر كرفس وميويزج درهم درهم وورد احمر وجلنار وبزر بنجنكشت
ثلاثة ثلاثة دراهم يقرص الجميع ويستعمل ذ قرص مر يدر الحيض ويخرج الجنين افلاط مر ثلاثة
دراهم ترمس شامي مقشر خمسة دراهم وورق السذاب وفوتنج وقردمانا وفوه وسكوانيث
وقنة وسكبينج وجاوشير درهمان درهمان وفي نسخة سليخة عشرة دراهم يقرص الجميع الشربة
منه درهمان ونصف درهم مع طبيخ ابهل فان عدم الترمس بدل دارصيني فيحل الصموغ بماء
السذاب ويعجن به باقي الادوية ويستعمل ذ قرص بربكي يدر الحيض ويكسر الحمى ولا قوة
وينفع الجرب افلاط اسليلج كابلي وبليلج واملج وبرنك كابلي مقشر درهم درهم تربد
ابيض درهمان فانيذ ابيض ستة استار يقرص الجميع الشربة منه درهمان في كل عشرة ايام مرة
ذ قرص الصموغ يسقي اللواتي التي تعسر عليهن الولادة او سويخرج الجنين ميتا كان او حيا في
ساعته افلاط مر وجاوشير وسكبينج درهم درهم قنة نصف درهم يقرص ويشرب الجميع بطبيخ
يوافق المرض او بمر وماء سذاب ويبخر بهذه الادوية تحتها ايضا وتغذى بماء حمص ابيض
ذ قرص الورد يسهل الصفراء ويطفي الحرارة والحميات ويصلح المادة الحارة ويسكن العطش

افلاط ورد احمر مطحون عشرة دراهم بزر خيارين وبزر قرع مقشرين خمسة خمسة دراهم رب السوس درهمان سقمونيا مشوي مثقال كافور ربع درهم الشربة منه مثقال بعد ان يعجن بماء بقلة الحمقاء
وهي اقراص نافعة جداً من الامراض الحارة ولمن يحتاج الى الاسهال في زمان الصيف وفي الحميات
د اقراص بنفسج يسهل الصفراء ويستعمل عند الحاجة وعند خشونة الصدر والسعال وفي ذات
الجنب والرية والسل نافع عجيب جداً افلاط يوخذ بنفسج يابس مطحون عشرة دراهم سقمونيا
مشوي مثقال رب السوس درهمان كثيرا ونشا درهم درهم يعجن الجميع بلعاب بزر قطونا الملقوف
من الجلاب ويعمل الجميع ثلاثة اقراص الشربة منه قرصة مع مثله سكر طبرزد د قرص يسهل البلغم
والصفراء في اوجاع المفاصل ويقوي المعدة بلا كرب ولا مغص افلاط سقمونيا درهم تربد
عشرة دراهم ورد مطحون درهم ونصف درهم سنبل نصف درهم يعجن بعصير التفاح والسفرجل
وهو عشرة اقراص الشربة منه واحدة ونصف وللاقوياء اثنان ذ قرص كوكب الارض وهو
الطلق ينفع ضعف المعدة الكاينة عن الفضول ويقوي الاعضاء عن الانصباب الى الاعضاء
ويمنع الجشاء الحامض ويطلى به الجبين فيدفع الصداع والنزلات ويخلط بالعنبر ويوضع
على الاسنان المتاكلة فينتفع به ويقطر بماء المرزنجوش في الاذن فيسكن الوجع وينفع السعال
العتيق وينفع الامراض العتيقة ويسقى بماء المرزنجوش فيدفع الحمى ويسقى لنهش الحيوانات ذوات
السموم منه مع بادزهر بماء السذاب ويشرب مع شراب السفرجل للاسهال وقروح الامعاء الكاينة
عن البلغم وقروح المثانة ويتغرغر به مع لب اللوز او مع البيبخج فينفع الخناق البلغمي افلاط
مر بطارخ صافي وجندبيدستر وسنبل وسليخة وطين مختوم وقشر اصل اللفاح اربعة اربعة
دراهم افيون وزعفران وقسطر وكوكب الارض وهو الطلق من كل واحد خمسة دراهم بزر خشخاش
ابيض سبعة دراهم ذوقو وانيسون وحسا ليوس وبزر بنج وميعة يابسة وافيون محلول بالشراب
يدق باقي الادوية وينخل ويعجن ويعمل اقراصا كل قرص نصف درهم يجفف في الظل ويستعمل
بعد ستة اشهر ذ قرص ينفع سقوط الغبت افلاط ورد احمر واصل السوس اربعة اربعة دراهم
طباشير درهمان ترنجبين ثلاثة دراهم سنبل وافسنتين درهم درهم يعمل اقراصا ويستعمل
ذ قرص ورد ينفع الغب الغير الخالص ويسكن الحرارة افلاط ورد احمر ستة دراهم بزر حماض

وصمغ عربي اربعة اربعة دراهم نشا ثلاثة دراهم امبرباريس وطباشير وبزر بقلة الحمقاء
سبعة سبعة دراهم كثيرا وزعفران وسنبل وريوند درهم درهم كافور دانقان يعمل اقراصا
ويستعمل ذ قرص كافور لابن سينا ينفع الحمى المحرقة وقيء الدم والاسهال افلاط بزر سندريا
وبزر حماض وبزر بقلة الحمقاء وصندل مقاصيري درهمان درهمان رب السوس دانقان
رماد خطاطيف مثله سرطان نهري وزعفران وورد السوس وكافور درهم درهم ورد احمر
اربعة دراهم يقرص على الرسم ذ قرص افسنتين ينفع اصحاب الحميات ويفتح السدد ويدر البول
ويشهي الطعام افلاط افسنتين رومي وانيسون واسارون وبزر كرفس ولب لوز حلو
اجزاء سواء يدق ويعجن ويعمل اقراصا الشربة منه من مثقالين الى درهمين ذ قرص انيسون
ينفع الحميات البلغمية ويشهي الطعام ويهضم ويلطف المواد الغليظة افلاط انيسون وبزر
كرفس وبزر رازيانج ثلاثة ثلاثة دراهم نعنع وقاقلة وخيري بول درهمان درهمان عصارة
غافث وعصارة افسنتين وفقاح اذخر وريوند صيني وفطراساليون ومصطكي
زعفران وسنبل وورد احمر درهم درهم يدق ويعجن ويقرص كل قرص درهم وهو شربة واحدة
ذ قرص بنفسج ينفع الحميات اذا كان مع سعال افلاط بنفسج ولب لوز حلو ولب بزر قرع
حلو ولب بزر خيار وورد احمر خمسة خمسة دراهم رب السوس وطين ارمني ونشا ثلاثة ثلاثة دراهم
مصطكي مثقال سنبل درهم كثيرا خمسة دراهم يقرص كل قرصة مثقال الشربة منه مثقال مع جلاب
او سكنجبين ذ قرص بنفسج ينفع الحميات اذا كان مع سعال وقبض قولنجي افلاط بنفسج
عشرة دراهم تربد مثله رب السوس ثلاثة دراهم سقمونيا دانق كثيرا نصف درهم مصطكي
مثقال يقرص الجميع كل قرصة درهم الشربة منه من درهمان ونصف مع جلاب ويسقى للقولنج
مع طبيخ الزبيب الاحمر والتين وفلوس خيار شنبر ذ قرص طباشير يحبس طبيعة اصحاب
الحميات الصفراوية الحارة اذا كان الاسهال من الصفراء افلاط قرظ وطباشير وبزر
حماض مقلو وحب الاس وبلوط اجزاء سواء يقرص كل قرصة مثقال الشربة منه واحدة بشراب
التفاح او شراب السفرجل ذ قرص ماذريون يستعمل في الحميات الحادة مع يبس الطبع فيحل
الطبيعة افلاط ماذريون مدبر وورق الشعير واهليلج اصفر وسكر طبرزد اجزاء سواء

يقرص الشربة منه مثقال مع الجلاب او مع شراب البنفسج ذ قرص ينفع الحمى والسعال
وذات الجنب وذات الصدر وضعف البدن افلاط بزر خيارين وبزر قرع مقشرين
خمسة خمسة دراهم بزر بقلة وبزر خشخاش ثلاثة ثلاثة دراهم طباشير وصمغ عربي وكثيرا
ونشا وصمغ اللوز وبزر الخس درهمان درهمان ريوند صيني ورب السوس العراقي
درهم درهم يقرص على الرسم الشربة منه ثلاثة دراهم مع استار شراب خشخاش وثلث درهما
ماء الشعير ذ قرص السنبل ينفع الحميات النايبة التي تاخذ كل يوم افلاط ورد احمر ستة دراهم
اصل السوس المحكوك وسنبل اربعة اربعة دراهم وفي نسخة اليونانيين سنبل درهمان يدق
الجميع ويقرص الشربة منه من مثقال الى درهمين مع شراب مندريا وجلنجبين عسلي م قرص
المثلث ينفع الصداع الحار وينوم افلاط مر وافيون وبزر بنج ابيض وقشر اصل يبروح
اجزاء سواء زعفران ربع جزء يدق ويعجن بماء الخس وماء عنب الثعلب ويعمل اقراصا مثل المثلث
كيلا تختلط ببقية الاقراص ويستعمل بصيرة لما فيه من الافيون والبنج قرص الصندل المستعمل
بالديار المصرية للصداع الحار افلاط يحك الصندل بماء الورد ويجمع فان لم يجمع منه
يضاف الى كل وقية من سحالة الصندل المحروق مثقالا كثيرا ابيضا منقوعا في ماء الورد مع يسير
كافور قديم ثم يعجن ويقرص ويجفف ويستعمل وقت الحاجة ذ قرص امك ويقال له قرص
افاريقون ينفع تاكل لحوم اصول الاسنان ونواصيرها افلاط حجر غير مطفي ثلاثة دراهم
شب يماني درهمان ونصف اقاقيا مثله مو ثلاثة دراهم زرنيخ احمر واصفر درهمان درهمان
نوشادر اربعة دوانيق يسحق الجميع بالخل ويقرص على خزف جديد ويجفف في الشمس واذا كان
وقت الحاجة يحل بالخل ويطلى به الموضع ق قرص ينفع اورام الاذان والمدة والقيح في الاوجاع
العتيقة الحادثة فيها افلاط يوخذ جوف الباقلاء المصرية التي طعمها مر وشب يماني وفلفل
ابيض ونطرون وزعفران وافيون وقشور الرمان وكندر وسنبل من كل واحد مثقالان
جندبيدستر مثقال عسل مقدار ما يعجن به الدواء وبعض الناس يلقي فيه من الحصل ستة
مثاقيل ويقرص فاذا كان وقت الحاجة يذاف بما يوافق العلة ويستعمل قطورا وكلا ق دواء اي قرص
ينفع سيلان القيح من الاذن افلاط اقماع الرمان وزراوند وقلقطار وزاج قبرسي وعفص

وتوبال النحاس من كل واحد مثقال مر وكندر وقلقنت مشوي وشب يماني من كل واحد نصف مثقال
يسحق بخل ويعمل منه اقراص ويستعمل ق دواء اي قرص ينفع جميع اوجاع الاذان وجميع القروح
الحادثة فيها افلاط مر مثقال كندر ثلاثة مثاقيل عصارة خشخاش مثقالان بارزد مثقالان
لوز مقشر عشرون عدداً زعفران اربعة مثاقيل وعند البعض مثقال واحد يسحق كله ويعجن
بخل ويعمل منه اقراص فاذا احتيج اليها اذيف بدهن الورد ان كان الوجع شديداً ويذاف
بخل السمع بالخل الحاذق فيقطر فاترا ف قرص ينفع السعال وتهيج الوجه والانتفاخ
اذا كان بصبي من ثلاث سنين افلاط بزر خيارين وبزر بقلة الحمقاء وبزر خشخاش
من كل واحد ثلاثة دراهم وورد احمر وباقلاء يابس من كل واحد درهمان رب السوس درهم
شراب خشخاش خمسة دراهم يقرص على الرسم ويستعمل ف قرص مصطكي ينفع خروج الدم بالسعال
افلاط مصطكي ودم الاخوين من كل واحد ثلاثة دراهم كهربا وسادج سندي من كل واحد
خمسة دراهم طين مختوم عشرة دراهم شب يماني درهمان جلنار ثلاثة دراهم افيون ودار صيني
من كل واحد درهمان بزر خشخاش وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم يقرص الجميع على الرسم الشربة
منه درهمان بعصارة بقلة الحمقاء او بعصارة باذروج ذ قرص الكحل ينفع خروج الدم بالسعال
افلاط كحل اصفهاني وسادج مغسول ودم الاخوين من كل واحد ثلاثة دراهم جلنار وعفص
من كل واحد درهمان قرن ايل محرق واقاقيا من كل واحد درهم لادن وزعفران من كل واحد
نصف درهم بوسياوشان درهم يدق الجميع ويعجن بماء لسان الحمل ويقرص الشربة منه من درهمان
الى ثلاثة دراهم ح قرص ينفع اصحاب السل اذا كان معه نفث دم او مدة افلاط طين ارمني ونشا
وطين رومي من كل واحد خمسة دراهم سرطان محرق عشرة دراهم طباشير وكثيرا من كل واحد ستة
دراهم رب السوس ثلاثة دراهم يدق وينخل ويقرص بلعاب حب السفرجل الشربة منه درهمان ح قرص
ينفع اصحاب السل افلاط بزر خيارين اربعة دراهم طباشير وسرطان محرق درهمان درهمان
نشا وكثيرا درهم درهم يدق وينخل ويعجن بجلاب ويقرص الشربة منه درهمان مع اوقيتين جلاب
او مع خمسين درهما ماء الشعير قرص اختاره ابن ماسويه لحوم السل افلاط كثيرا وصمغ عربي ولسان
الثور ورب السوس ونشا من كل واحد ثلاثة دراهم طين ارمني اربعة دراهم وورد احمر خمسة دراهم

بزر قرع وبزر خيار مقشرين من كل واحد سبعة دراهم سرطان محرق ولوز مقشر من كل واحد
عشرة دراهم يدق ويقرص على الرسم الشربة منه مثقال **ق قرص مجرب** للبلغم خفقانه من الحرارة
الشديدة الحارة **اخلاطه** طباشير اربعة دراهم عود هندي وسك وقاقلة وقرنفل من كل
واحد درهم كافور نصف درهم كثيرا ثلاثة دراهم يقرص بماء الترنجبين كل قرصة نصف درهم
ق قرص آخر ينفع منافع الاول **اخلاطه** درونج جزو كافور ربع جزو صندل ثلث جزو لؤلؤ
دكهربا وبسد وعود هندي وطباشير وورد احمر من كل واحد نصف جزو لسان الثور
جزآن يعجن الجميع بماء التفاح ويقرص الشربة منه من درهم الى مثقال **ق قرص** ينفع الحمى الحارة
اليابسة بلا ماء **اخلاطه** اسرياديس سبعة دراهم طين ارمني اربعة دراهم صندل ولب
حب قرع ولب بزر خيار ولب بزر قثا وطباشير ابيض وبزر بقلة الحمقا من كل واحد خمسة دراهم
ورد احمر ستة دراهم يدق وينخل بحريرة ويعجن بماء القراح ويقرص الشربة منه مثقال مع ماء الحمص
او قيتين **الباب الرابع والعشرون في العصارات ومنافعها وعملها وخزنها** قال
ذيسقوريدوس العصارة قد تستخرج من ادوية يابسة وقد تستخرج من ادوية رطبة فان استخرجت
من اليابس اصولا كانت او نباتا او قشورا فطريقتها ان تدقها اولا ثم تنقعها في ماء حار ثلاثة ايام
ان كانت نباتا وخمسة ايام ان كانت اصولا وقشورا ثم تغليها على نار ليّنة غليتين ان كانت نباتا
وخمسا او الى ان ينقص الثلث او النصف ان كانت قشورا واصولا ثم تنزل عن النار وتمرس الى
ان تتحلل ثم تصفى وتعاد الى القدر ثانيا وتطبخ بنار ليّنة الى ان تثخن وتصير مثل العسل ثم ترفع
وتحفظ في اناء زجاج او ما يشبهه لوقت الحاجة وان استخرجت العصارة من القشور الرطبة والاصول
الرطبة والنبات الطري فالطريق فيها ان تدقها دقا ناعما ثم تعصر ماؤها وتصيره في الشمس في
اناء خزف غير مقير ويشد راسه لئلا يقع فيها شيء من الغبار وتغطيها بالليل الى ان تجمد وينبغي
ان تشد تغطيتها لان الندى يمنع العصارة من ان تثخن ثم ترفعها وتحفظها كاليابس وكذلك
يستخرج عصارة ناقعا ويبروح وما اشبه ذلك واما لحية التيس والافسنتين والهيوفسطيداس
وما اشبه ذلك فانها تطبخ حتى تثخن بالطبخ على ما وصفنا في اليابسة **عصارة الحصرم** قال
ذيسقوريدوس يؤخذ هذه العصارة اذا خلطت بالعسل او بالشراب الحلو ما ورتو [illegible]

الكاين عن جنبتي اللسان والحلق وعن اللهات واللثة الرخوة التي تسيل اليها
الفضول وعن الاذان التي تسيل منها القيح واذا خلطت بالخل وافقت النواصير والقروح
المزمنة والقروح الخبيثة التي تسعى في البدن وقد يحقن بها القروح الامعاء ولسيلان الرطوبة
المزمنة من الرحم واذا اكتحل بها احدت البصر واذهبت خشونة العين وتاكل الماقة وقد
تشرب لنفث الدم العارض في زمان انخراق العروق وينبغي ان تستعمل وقد مزجت بالماء
حتى ترق فتؤخذ ماينة ويستعمل منها الشي اليسير لانها تحرق احراقا شديدا وبدل
هذه العصارة لما قلنا عصارة التفاح الحامض **صنعته** يدق الحصرم النضيج الشديد
الحموضة والنضيج يعصر ويجعل العصير المروق من مائه في اناء من نحاس احمر ويغطى بثوب
كتان ولا يزال يكون النهار في الشمس الى ان يجمد وبالليل يرفع الاناء من تحت السماء لان الندى
يمنع من ان يجمد العصارة وينبغي ان تخلط ما يجمد منه على ما لم يجمد بعد ويختار منها ما كان اصفر
الى الحمرة يسهل انفراكه ويقبض قبضا شديدا يلذع اللسان **ومن الناس** من يطبخ العصارة
ويعقدها بالطبخ وعلى كل حال ينبغي ان تستخرج هذه العصارة من قبل ان يطلع نجم الكلب
وقيل هو مختص بالمرئية في الشمس واما العصارة التي تؤخذ بالطبخ فلاه قول فيه **عصارة قشر
الجوز الاخضر** الرومي ينفع جميع الادواء التي تنتفع منها عصارات الحصرم المتقدم ذكرها
صنعتها يعصر قشور الجوز الاخضر الرومي ما دام طريا كما يعصر التوت وتشمس مثل ما قلنا
وقد تطبخ هذه العصارة مع العسل فتتخذ منها دواء نافعا جدا من الادواء الحادثة في الفم
وفي الحنجرة **صنعة عصارة جنطيانا** يرض جنطيانا وينقع في الماء خمسة ايام ثم يطبخ في ذلك
الماء الى ان يتحسر الماء فاذا انحسر عنها تركت حتى تبرد فاذا بردت صفي بخرقة وطبخ الى ان
يصير مثل العسل ويخزن في اناء خزف **عصارة رجل الغراب** قال ذيسقوريدوس اذا
حل هذه العصارة بالماء وطلي على المفاصل الوجعة بريشة وان كانت الوصب يشكو ضربان
المفاصل وشدة وجعها فيذاب في وزن درهمان من هذه العصارة بعد طبخها بالماء ووزن
درهمين من لحم اصل اليبروح بعد ان ينعم سحقه وتخلط ويلطخ على المفاصل فانه يسكن الوجع ويزيله
باذن الله كذا صنعتها يؤخذ من ورقها مستعلقا باصوله في الجملة عشرون رطلا بالبابلي ويلقى في [illegible]

حرا بعد غسلها من الطين والتراب وتدق بدستج خشب دقا ناعما ويعتصر ما فيها
من الماء ثم يعاد ويدق البقية ثانيا بيسير من الماء ليخرج قوته فيعصر ويرمى بالتجير ويجمع
الماء في قدر برام او طنجير ويرفع على نار ليّنة فيغلي حتى يذهب من الماء الثلثان
ويبقى الثلث ثم يسكب في جامات زجاج او صحنات ويجعل في الشمس الى ان يجمد ويحرك كل يوم
باسطام نحاس صغير حتى تختلط ناشفه برطبه فلا يزال كذلك يشمس الى ان ينعقد ويصير
امثال الشمع بحيث اذا امسكته بيدك لم يلتصق بها شيء فعند ذلك يتخذ منه اقراص ويشكل
في خيط ويعلق في الشمس فاذا تكامل جفافها ترفع وتخزن الى وقت الحاجة اليها **عصارة ورق
الزيتون** تقطع الاذان التي يسيل منها القيح والاذان المتقرحة ولا سيما اذا ديف عليه بول
الماء شراب عتيق صنعتها يدق ورق الزيتون البري ويرش عليه شراب عتيق او ماء ثم
يعصر ويجعل في الاواني ويجعل في الشمس ويشد راسه بثوب كتان صفيق ويحرك كل يوم الى
ان يجف العصارة ثم تعمل منها اقراص وترفع وتخزن لوقت الحاجة **عصارة قثاء الحمار**
قال ذيسقوريدوس هذه العصارة اذا مضت عليها من سنتان الى عشر سنين كانت
موافقة للاسهال تخرج بلغما ومرة كثيرة بالقيء والاسهال والشربة التامة منها للاقوياء مقدار
اوثولس وللضعفاء مقدار نصف اوثولس وللصبيان مقدار افلوسين فانهم ان اعطوهم
اكثر من ذلك اكسبهم مضارا واذا احتملت المرأة منها ادرت الحيض واخرج الجنين واذا استعط
بها باللبن نفعت اليرقان وذهبت بالصداع المزمن واذا تحنك بها مع الزيت العتيق
او مع العسل او مع مرارة الثور نفعت منفعة قوية من الخناق **وقال ايضا** واجود هذه
العصارة ما ليس بمفرط البياض وكان لينا املس خفيفا مفرط الحرارة واذا قرب من السراج
كان سهل الاحراق **واما العصارة الكرسنية** الخبيثة الكدرة اللون مملوءة كرسنة ورمادا
فانه قد غشي بها فانه رديء ومنهم من يغشها بان يخلطها مع عصارة القثاء البستاني
يشابه الخلط ليشبه المغشوش بالخالص في البياض والخفة صنعتها اعمد الى ثمرة القثاء الحمار
الذي يندى من موضعه حتى يمسي واجمعه واتركه ليلة واحدة ثم خذه في الغابة اجانة ودع عليها
منخلا ليس بصفيق والغربال كيما يكون الجانب الحاد من فوق وخذ واحدة واحدة

من بكل القثاء فامرها على السكين واعصر ما فيها من الرطوبة في الاجانة وما تسقط
من لحمه على المنخل اعصره ايضا واعصر ما فيها من الرطوبة لينفذ من خلل المنخل وما بقي
اجعله اولا في اجانة اخرى فاذا فرغت رده الى المنخل وصب عليه ماء عذبا واعصره ثم ادم
الثقل وحركه في الاجانة من العصارة وغطه بثوب فاذا انفصل الرقيق من الثخين صب
عنه الماء وما يطفو عليه افعل ذلك مرارا كثيرة الى ان يصفو الماء الذي يطفو عليه ثم استقص
صب الماء الذي يطفو عليه عنه والق العصارة الراسبة الكائنة في الاجانة على الصلاية
واسحقها ثم صيرها اقراصا وبعض الناس يعمدون الى رماد منخول فيفرشونه على الارض
ويعمقونه في الوسط وياخذون ثوبا فيطوونه ثلاث طيات ويضعونه على الرماد ويصبون
العصارة بما فيها من الماء على الثوب ويعلقون وذلك ليمص ما فيها من الماء سريعا فاذا امكن
تسحق العصارة في الصلاية كما قلنا **ومن الناس** من يصب على القثاء ماء بحريا مكان
الماء العذب ويغسله به ومنهم من يغسله في آخر غسله بالشراب المسمى بالقراض **عصارة قنطوريون
دقيق** ينقع قنطوريون صغير مع بزره في ماء حار ويترك خمسة ايام ثم يغلى بنار ليّنة
غلية خفيفة ثم ينزل من النار ويمرس الى ان يثخن فاذا تحرى حق الثخين يصفى بصفاة
دقيقة حتى النضج ثم يعيده الى القدر ويطبخها ثانيا الى ان يصير في قوام العسل ثم
يرفع ويخزن في اناء غير مقير الى ان يحتاج اليه **ومن الناس** من يدق هذا النبات مع
بزره وهو طري ويعصره ويخرج عصارته ويجعلها في اناء خزف غير مقير ويضعها في الشمس
ويحركها بعود وما جف منها في اعلاه يخلطه بالرطب ويغطيها بالليل ويستقصي تغطيتها
لان الندى يمنع العصارة من ان يثخن **صفة** صنعة عصارة الورد المسمى بقرص الورد
قال ذيسقوريدوس خذ من الورد الطري ما لم يصبه ماء وقد عصر ورقه اربعين مثقالا
ومن الناردين الهندي خمسة مثاقيل ومن المرسنة مثاقيل يدق الجميع ويهيا منه اقراصا
وزن كل قرص ثلاث اولوسات ويجفف في الظل ويخزن في اناء من فخار ليس بمقير
ويشد راسها **ومن الناس** من يزيد في نسخة هذه الاقراص من القسط وزن درهمين
ومن السوسن الذي يقال له ايرسا الذي من البلاد التي يقال لها حيونيون ويستعمل من هذه الاقراص

اذا اردت قطع نتن العرق وتعلق منها مخانق عطرة وتعلقها على رقابهن وقد تسحق الاقراص ايضا وتستعملها بعد الحمام فيما تترزن على البدن وفيما يتمسحن بها واذا جففت اغتسلن منها بماء بارد صفة صنعة الدواء المعروف بالزاق الذنب ذح سو قوي المنفعة جدا في القروح الخبيثة البطيئة البرء وكيفية صنعته ان يعمد الى مهراس يتخذ من نحاس وكذلك دستجة من نحاس فيصير في بعض المواضع فيوثر الصبيان الذين لم يراهقوا بان يبولوا فيه ويسحق بذلك الدستج اياما كثيرا عند الشمس او في بيت دفي ليجذب من جرم النحاس في ذلك البول بحرارة الشمس شيئا كثيرا وبذلك يكون اكثر المنفعة في القروح الخ وصفنا المنفعة عجيبة صنعة السك اعلم ان السك مركب من قوى مختلفة اعني التبضر والحرارة التي يكسبها من المسك والافاوية وسوى ارنعة اضرب سك المسك وسك الاكراش وسك الجلود وسك الماء وصنعة سك المسك ينبغي لك ان تاخذ الرامك فتدق وتنخل بمنخل شعر وسط بين الخفيف والصفيق ثم تعجن بالماء نعما وتعركه عركا شديدا وتمسح شيئا من دهن خيري او زنبق جيد والخيري افضل لئلا يلتصق بالاناء وتتركه ليلة في الاناء الذي تجعله فيه فاذا كان من الغد اعمد الى ما شئت من المسك فاسحقه والقه الرامك المسحوق ثم عركه في صلاية عركا جيدا كما تعرك العجين ثم اقرصه اقراصا على قدر فلكة المغزل او اكبر ان شئت ولا تدع ان تمسح يدك بدهن ان شئت في الصلاية وان شئت على راس السك لئلا يلتصق بيدك وضعه على غربال شعر يومين الباب الخامس والعشرون في الحقن حقنها وعمل الحفظ المطبوخات وعمل تبلغ اكثر منها اذا كانت فيها ممروغات ح حقنة تنفع اورام الكبد الحارة اخلاطها بنفسج ونيلوفر وبزر وسند باخمسة خمسة دراهم سنا مكي سبعة دراهم شعير مرضوض ونخالة وخطمي كف كف يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه فلوس خيار شنبر عشرة دراهم ويصفى ويضرب فيه عشرة دراهم سكر احمر ودهن بنفسج ودهن ورد ومري عشرة عشرة دراهم ويحقن فاترا م حقنة لطيفة تنفع الرياح وتسكن الالام اخلاطها شبت وسنبل رطبي قبضة قبضة يطبخ في زيت عتيق حتى تخرج قوة الادوية فيحقن به م حقنة تنفع وجع القولنج الكاين عن رطوبة وريح اخلاطها بابونج واكليل الملك وحسك وقنطوريون دقيق وشبت وبزر كتان

عشرة عشرة دراهم سلق باقة تين علك خمسة وعشرين حبة نخالة مصرورة في خرقة كتان كف يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يبقى منه ثمانية اواق فيوخذ منه النصف ويمرس فيه فلوس خيار شنبر اوقية سكر احمر اوقية ونصف دهن بنفسج درهم دهن لوز مسلم ملح عجين مسلم فان اجاب بها والا يحقن بالنصف الثاني وعندي الاولى ان يكون دهن البنفسج ودهن اللوز عشرة عشرة دراهم ذ حقنة لينة تنفع القولنج الحار والامراض الحادة وتحل الطبيعة وتخرج الثقل المحتبس اليابس في الامعاء اخلاطها تين خمسة اعداد نخالة الحنطة كف ورق الخطمي اليابس كف وورق السلق عشرة طاقات اصل السوس المرضوض كف بابونج كف يغلى الجميع في ستة ارطال بغدادي ماء حتى يبقى الثلث ثم يعصر فيضاف اليه عشرة اساتير من هذا الماء ونصف اوقية لعاب بزر قطونا اوقية دهن بنفسج او دهن الحل ودرهمين مري ودرهمين ملح سندي ونصف درهم بورق ويضرب ويخلط جيدا ويحقن بها فاترا ذ حقنة تحل القولنج البلغمي واوجاع الظهر البارد والسبب والرياح الغليظة اخلاطها حلبة وبزر كتان وقنطوريون دقيق وبابونج يابس من كل واحد اوقية تين لحيم عشرة اعداد نخالة الحنطة اوقيتين عناب وسبستان ثلثون عددا وورق الكرنب وورق السلق والشبت والسذاب كف كف سكبينج وجاوشير ومقل ثلاثة ثلاثة دراهم حب قرطم اوقية ونصف اوقية يطبخ على الرسم فيمرس ويصفى ويضاف اليه درهم ملح سندي ودرهمين بورق ونصف درهم جند بيدستر وو فيه مري ودانقين شحم حنظل واستار فانيذ واستار عسل يضرب جيدا ويستعمل فاترا ذ حقنة معتدلة تحل قولنج الصبيان الذين قد بلغ سنهم اثني عشر سنة اخلاطها بابونج واكليل الملك وقيسوم اربعة اربعة دراهم بزر كتان وبزر شبت وبزر رازيانج وبزر كرفس و نانخواه درهمان درهمان بنفسج وخطمي مصور من كل واحد درهم ونصف درهم تربد مرضوض درهمان وورق كرنب قبضة يغلى الجميع جيدا فيوخذ من ماءه خمسون درهما ويضاف اليه درهم تربد ومثله نفط ازرق وبورق ارمني ونصف درهم فانيد استار دهن الحل عشرة دراهم يستعمل فاترا م حقنة تنفع السحج اخلاطها حمص مرضوض وارز احمر وجاورس وعدس مقشر من كل واحد كف ذرور ورد وجلنار وآس ولسان الحمل وحب الطرثوث اربعة اربعة دراهم يرض الجميع

ويطبخ برطلين ماء حتى يصير رطلا فيمرس ويصفى منه خمسون درهما ويستعمل فاترا مع صفرة بيض مسلوق بخل خمر وخمسة دراهم ذرور ورد وقرص واحد من الاقراص الميوفسطاس وهو ثلاثة دراهم م حقنة من الارشاد تنفع السحج الكراي عجيبا جدا اخلاطها صفرة بيض غير مسلوق ثلاثة دراهم يسحق في الهاون مع دهن الورد اوقية ومرداسنج نصف درهم وشيء من درهم ونصف درهم نشا ويحقن به حقنة تنفع نزف الدم من الاسهال بلا افراط اخلاطها ثلاث عفصات وجلنار وقشور الرمان خمسة خمسة دراهم بلوط وورد ستة ستة دراهم يدق البلوط والعفص ويطبخ مع الباقي برطلين ماء حتى يرجع الى رطل يصفى ويجعل فيه اقاقيا وصمغ لحية التيس درهم درهم طين ارمني درهمان صمغ عربي مقلو مثل بدق ويخلط مع الماء المطبوخ فيه الادوية ويحقن به حقنة تنفع نزف الدم اخلاطها كشك الشعير وارز غير مغسول وشحم كلى ماعز من كل واحد خمسة اساتير يطبخ الجميع في الماء حتى تخرج قوته ثم يعصر ويوخذ من عصارته اربعون درهما ويضاف اليه اسفيداج الرصاص ونشا واقاقيا وجلنار من كل واحد درهم صفرة بيضة واحدة مطبوخة محلولة في دهن الورد فيخلط الجميع نعما ويحقن به ذ حقنة تسخن البدن وتحرك شهوة الجماع وتزيد قوته اخلاطها دهن الياسمين ودهن السوسن اوقية اوقية دهن النرجس ودهن الاكارع وقيتان وقيتان دهن الحل ودهن حبة الخضراء ودهن بزر الفجل نصف اوقية نصف اوقية يخلط الجميع ويغلى مع عشرة دراهم سورنجان وسبعة دراهم قنطوريون وعشرين درهما حسك في من ونصف من الماء حتى يرجع الى النصف فيمرس ويصفى ويوخذ من هذا المطبوخ اربعون درهما ويخلط بهذه الادهان ويحقن به ثلاثة ايام متواليات حقنة تنفع وجع الوركين والظهر وابتداء عرق النسا اخلاطها بابونج واكليل الملك وزهر بنفسج ونيلوفر خمسة خمسة دراهم شعير غير مقشور كف سبستان ثلاثون حبة يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يبقى الثلث فيمرس ويصفى ويوخذ منه قدر نصف رطل يذاف فيه دهن البنفسج ودهن الدجاج وشحم كلى الماعز والزبد خمسة خمسة دراهم ويستعمل فاترا حقنة قال ابن ماسويه جربت هذه الحقنة فنفعت اوجاع المفاصل البارزة السبب اخلاطها حلبة ولوز مر وبزر كتان كف كف بابونج وشبت وحب الغار عشرين عشرين درهما حب قرطم وقيصوم والهيوفاريقون وسورنجان عشرة عشرة دراهم

قنطوريون دقيق خمسة عشر درهما سكبينج واشق وجاوشير وحنظل من كل واحد درهمان ونصف درهم بزر كرفس وبزر شبت وبزر السذاب عشرة عشرة دراهم تين يابس عشرة اعداد عناب وسبستان اربعون اربعون عددا ينقع الجميع في قدر فخار في منين ماء قراحا ويترك في تنور حار ليلة كاملة ثم تخرج ويمرس ويصفى ويوخذ ثمانية اواق من الماء المعصور يذاف فيه اوقية سمن البقر ومثله دهن خيري ويضرب حتى يختلط جيدا فيحقن به م حقنة تنفع النقرس ووجع المفاصل اخلاطها قيصوم وزراوند واصل كبر وقنطوريون وورق الحرمل وصعتر وسورنجان وحاشا من كل واحد عشرة دراهم شحم حنظل وما ذريون من كل واحد نصف درهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف فيصب عليه دهن الزيت ثلاث اواق ويحتقن بها فاترا حقنة منجحة يطبخ الحنظل والحرف واصل الكبر والقنطوريون وقثاء الحمار والشيطرج والشونيز بالماء حتى تخرج قوتها في الماء ثم يعصر ويحقن بذلك الماء ويضمد الورك بثفلها وهو من الحقن النافعة جدا لعرق النسا ح حقنة تنفع عرق النسا وساير المفاصل اخلاطها نخالة وحسك وقرطم مرضوض كف كف شبت وبابونج وسذاب سبعة سبعة دراهم قنطوريون دقيق واصل كبر عشرة عشرة دراهم كمون ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف رطل فيصفى ويلقى عليه المري ودهن القسط ودهن الناردين ودهن السوسن عشرة عشرة دراهم بورق ارمني نصف درهم فلوس خيار شنبر خمسة دراهم يصب في المحقنة ويحقن به فاترا م حقنة تنفع الصداع المعدي الكاين عن انصباب البلغم اخلاطها سنا مكي خمسة دراهم حلبة وبزر كتان عشرة عشرة دراهم تين وعناب وسبستان عشرين عشرين عددا خطمي مصرور بخرقة كتان ثلاثة دراهم حسك وبابونج وشبت كف كف بنفسج ونيلوفر ثلاثة ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين يصفى ويذر عليه بورق ارمني درهم ملح عجين درهم ونصف درهم اصل والمري ودهن الحل عشرة عشرة دراهم يخلط الجميع ويصفى ويصب في المحقنة ويستعمل حقنة تنفع السرسام الصفراوي والبرسام جدا وتسهل البطن برفق ولا تورث حرارة بل تطفيها وتسكنها وتستعمل ايضا في الحميات الحادة اذا كانت الطبيعة يابسة اخلاطها نخالة مصرورة وبنفسج يابس وبزر خطمي وشعير مقشر مجروش كف كف عناب عشرين درهما سبستان خمسة دراهم نيلوفر اربعة دراهم يطبخ

الجميع في اربعة ارطال ماء حتى يبقى رطل ونصف رطل فيحل فيه عشرة دراهم سكر ابيض ويحتقن به
حقنة تنفع ورم اللسان اذا كان دمويا سيما اذا لم يستطع الساعة المطبوخ اخلاطها سنا مكي
خمسة دراهم بنفسج وبزر سندباد من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسبستان من كل واحد عشرون عددا
نخالة وخطمي وشعير مرضوض من كل واحد كف يشد في خرقة كتان ويلقى فيه من ورق السلق
باقة يغلى الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين ويمرس فيه فلوس خيار شنبر وسكر احمر
من كل واحد خمسة عشر درهما ويصفى الجميع ويحل فيه دهن الشيرج عشرة دراهم ومن المري عشرة
دراهم ومن الترنجبين عشرة دراهم ومن الملح والبورق من كل واحد نصف درهم يصب في
المحقنة ويحتقن به فاترا وان استطاع شرب المسهل يلين الطبيعة مطبوخ الفواكه او غيره حقنة
تنفع الخناق المركب من البلغم والصفراء اخلاطها سنا مكي وبنفسج ونيلوفر واجاص وسبستان
وعناب وبزر سندبا ونخالة وخطمي وورق السلق وفلوس خيار شنبر ودهن الحل وترنجبين
ومري مع يسير ملح الطعام يلقى من الادوية بقدر قوة العلة وضعفها حقنة تنفع الخناق البارد
السوداوي اخلاطها سنا مكي خمسة دراهم قنطوريون دقيق درهمان تربد درهمان عناب
وسبستان وتين من كل واحد عشرة اعداد زبيب منقى من العجم عشرة دراهم اكليل الملك
كف بزر الرازيانج درهمان مرزنجوش درهمان يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل
ونصف رطل فيمرس فيه فلوس خيار شنبر خمسة عشر درهما مري عشرة دراهم ياسمين عشرة دراهم
يصفى ويجعل فيه بورق ارمني نصف درهم شحم حنظل ربع درهم يصب في المحقنة ويحتقن به حقنة
تنفع ابتداء الشوصة اخلاطها سنا مكي وبنفسج من كل واحد ثلاثة دراهم نخالة مصرورة في خرقة
كتان كف شعير مرضوض كف وورق السلق باقة عناب وسبستان من كل واحد عشرون عددا يطبخ
الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ثم ينزل عن النار ويمرس فيه عشرة دراهم خيار شنبر
وخمسة عشر درهما ترنجبين وسكر فيصفى ويلقى عليه عشرة دراهم مري وعشرة دراهم دهن حل
وعشرة دراهم دهن لوز حلو ودانق ملح الطعام ويصب الجميع في المحقنة ويحتقن به فاترا حقنة
تستعمل في ضعف الانعاظ ولا سيما اذا كان من طول الترك فيقوى شهوة الباه والانعاظ ويزيد فيهما
اخلاطها بزر كتان وبزر حلبة وقرطم مرضوض وشلجم منقى من كل واحد عشرون درهما حنطة وحمص

مرضوضان

مرضوضان من كل واحد خمسة عشر درهما شبث وسلق وجرجير من كل واحد كف بزر بصل
وبزر سليون من كل واحد ثلاثة دراهم تين ابيض عشرة اعداد زبيب طائفي منقى من عجمه عشرة
دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف فيمرس ويصفى فيصب فيه دهن شيرج
ودهن الجوز والسمن الطري من كل واحد عشرة دراهم ثم يصب في المحقنة ويحتقن به ح حقنة
تنفع الباه ويقوي الشهوة والانعاظ لمن حرارة ويبس علامته نحافة البدن ونحول وصفرة
لونه وقلة المني وبطوء الانزال اخلاطها يؤخذ اكارع الجداء ورأس وسليون رطب ونخالة
السميذ من كل واحد عشرة دراهم يطبخ الجميع برطلين من الماء القراح حتى يرجع الى نصف رطل
فيصفى ثم يؤخذ من دهن شحم الدجاج وشحم ابط الذؤابين وسمن البقر من كل واحد عشرة دراهم
فيلقى عليه سائر الادوية ويضرب حتى يختلط جيدا فيصب في المحقنة فيحتقن به ح حقنة تنفع
وجع الظهر والامعاء السفلى والقولنج اخلاطها حلبة وبزر كتان من كل واحد عشرة دراهم
تين يابس وعناب وسبستان من كل واحد عشرون عددا خطمي مصرور في خرقة كتان وحسك
وبابونج وشبث من كل واحد كف نانخواه وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ الجميع
في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين يصفى ويذر عليه بورق ارمني درهم ملح هندي ثلاثة دراهم
مقل نصف درهم عسل ودهن زيت ودهن حل من كل واحد عشرة دراهم يخلط الجميع ويضرب
جيدا ويحتقن به فاترا ح حقنة تستعمل في القولنج الحاد الصفراوي اخلاطها عناب وسبستان
من كل واحد عشرون عددا شعير مقشور مرضوض عشرة دراهم خطمي ونخالة وبزر كتان
من كل واحد خمسة دراهم بنفسج يابس ثلاثة دراهم لبلاب عشرة دراهم يطبخ الجميع برطلين
ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه لعاب بزر قطونا ودهن بنفسج من كل واحد عشرة
دراهم دهن ورد ودهن حب قرع من كل واحد خمسة دراهم يضرب الجميع جيدا ويحتقن به فاترا
ح حقنة تنفع برد الاعضاء السفلية اخلاطها اشق ومقل وسكبينج وجاوشير وجندبيدستر
من كل واحد درهم نانخواه وبزر رازيانج وبزر كرفس وسيساليوس من كل واحد درهمان
حلبة وحسك وشبث وبابونج من كل واحد سبعة دراهم يطبخ الجميع في قدر ويصب عليه من
لبن الماعز الحليب والماء من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ بنار لينة حتى يرجع الى الثلث يصفى ويلقى

عليه دهن الحل والعسل وسمن البقر من كل واحد عشرة دراهم ويستعمل حقنة تنفع القولنج الحادث
عن البلغم والريح الغليظة اخلاطها بابونج وشبث من كل واحد اثنا عشر درهما سذاب عشرة
دراهم سكبينج ثلاثة دراهم مقل خمسة دراهم نخالة وقرطم وكمون وخروع من كل واحد عشرة دراهم
شحم حنظل ثلاثة دراهم يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى نصف رطل يصفى ويصب
عليه دهن زيت خمسة عشر درهما مري عشرة دراهم بورق درهم يجمع الجميع ويحتقن به فاترا
حقنة اخرى تطفئ الحرارة الغريبة جدا وتسكن العطش واللهيب اخلاطها ماء كشك الشعير
اوقيتان لعاب بزر قطونا ودهن اللوز الحلو ودهن القرع اوقية اوقية يضرب جيدا
ويحتقن به فانه تطفئ اللهيب والحمى تطفئة عجيبة حقنة تنفع السبات الكائنة عن مادة فجة
رطبة بعد نضج الخلط وتنقية البدن عن الخلط الموجب لها فانها ترفع بقية الخلط اخلاطها
حسك وبابونج وسنا مكي من كل واحد سبعة دراهم حلبة خمسة دراهم اصل السوس المحكوك
المرضوض ثلاثة دراهم بزر الرازيانج وبزر الكرفس درهمان درهمان اشق ومقل من كل واحد
نصف درهم سكبينج دانق يطبخ الجميع في ستة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويذر عليه
من البورق الارمني نصف درهم والملح الهجين مثله يحل فيه المري ودهن الزيت والعسل الاحمر
عشرة عشرة دراهم فيحتقن به فاترا حقنة تنفع السبات السهري اخلاطها سنا مكي خمسة دراهم
نخالة مصرورة في خرقة كتان كف برسياوشان خمسة دراهم بنفسج يابس ثلاثة دراهم عناب
وسبستان عشرة عشرة اعداد نيلوفر ثلاثة دراهم حلبة كف بابونج واكليل الملك سبعة سبعة دراهم
يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف يحل فيه فلوس خيار شنبر عشرة دراهم
دهن الشيرج والعسل من كل واحد خمسة عشر درهما ملح الهجين وبورق من كل واحد نصف درهم
يسحق ويذر ويحتقن به حقنة تنفع الاخذة وهي نوع من البرسام اخلاطها يؤخذ رطلا من
ماء ورق السلق عشرة دراهم نخالة ودرهم خطمي ودرهم بورق وعشرة دراهم سكر احمر ودانق ونصف
دانق شحم حنظل يطبخ على الرسم ويحتقن به حقنة لينة تستعمل لمن به ماليخوليا عن احتراق السوداء
الطبيعي اخلاطها بزر كتان وحلبة وخطمي ونخالة وماء كشك الشعير وبنفسج ونيلوفر وبابونج
كف كف يطبخ الجميع على الرسم ويحتقن بجميع ما يوافق من الادهان وغيرها حقنة تنفع الدوار جدا

حقنة تنفع الدوار جدا

سيما

سيما اذا كان بشركة المعدة من الخلط البارد اخلاطها سنا مكي سبعة دراهم قنطوريون دقيق
ثلاثة دراهم بزر كتان وحلبة وخطمي ونخالة وكشك الشعير وبنفسج يابس وورد احمر كف كف
يغلى الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يبقى رطل ويصفى ويلقى عليه ملح الطعام درهم وشيرج ومري
عشرة عشرة دراهم بورق نصف درهم يصب في المحقنة ويستعمل حقنة تنفع الفالج جدا اخلاطها
ورق الغار والقسط والمرزنجوش والحلبة والحسك واكليل الملك وورق الخروع او حبه ومن ماء
والسذاب الرطب والكرنب والشبت والقيصوم وبزر الكتان والبهل عشرة دراهم عشرة دراهم
شحم حنظل نصف درهم قنطوريون دقيق درهمان يطبخ الجميع باربعة ارطال ماء حتى يرجع الى الثلث
فينزل عن النار ويصفى ويصب عليه دهن الزيت عشرة دراهم ومري خمسة عشر درهما والعسل
عشرون درهما بورق من الملح الهندي والبورق الارمني والمقل من كل واحد نصف درهم يذر
عليه فيحتقن به وان حقنت الشيح والترمس ملقى فيه من الملح والبورق يبدلان بعصير الكراث
وان لم تحمل هذه الحقنة بسبب حرارة المزاج وحمى القلب تحقن بهذه الحقنة بزر كتان وورق
السلق وورق الخروع والشبث والنانخواه والمرزنجوش والحرمل والاكليل الملك والقرطم والحلبة
كف كف يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى النصف يصفى ويحل فيه السكر والعسل والمري
عشرة عشرة دراهم ودهن الزيت خمسة عشر درهما يضرب جيدا ويحتقن به حقنة تنفع العقر
الكاين عن رطوبة مزلقة اخلاطها سعد وكندر مرضوضان من كل واحد عشرون درهما يطبخ
الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يبقى منه رطل فيؤخذ منه في كل يوم عشرة دراهم ويحتقن به الرحم ح
حقنة تنفع اختناق الرحم الكاين عن احتباس الطمث اذا كانت العلة لا تزول بغيرها فينبغي
ان تستعمل هذه الحقنة مكررا احتياطا اخلاطها بزر كرفس وانيسون ورازيانج من كل ثلاثة دراهم
بزر الثمام وبزر الكتان من كل واحد عشرة دراهم يطبخ كله بماء طبخا جيدا حتى يبقى من مائه خمسين
درهما فيؤخذ منه مقدار عشرين درهما ويصب عليه من دهن الجوز ودهن البابونج والشبث من
كل واحد خمسة دراهم ويحتقن به الليل فاترا حقنة تنفع اكال الرحم ويدل عليه الوجع الشديد
ونتن ما يخرج من سواده اخلاطها يؤخذ ماء الشعير رطل وعسل منزوع الرغوة عشرة دراهم
دهن السوسن عشرة دراهم مرهم باسليقون نصف درهم يخلط الجميع جيدا ويحل فيه الباسليقون

مطلب حقنة تنفع الفالج

يحتقن به الرحم فاتر ح حقنة اخرى لمامر اقلاطها يوخذ اربعون درهما ماء العسل دقيق كرسنه ودقيق حلبه ودقيق عدس من كل واحد عشرة دراهم فيضرب جيدا ويحتقن بها ح حقنة اخرى تنفع قروح الرحم يدل عليها ما ينضج ولا يكون معها الحة منكرة اقلاطها يحل في عشرة دراهم دهن ورد وعشرة دراهم دهن بنفسج نصف درهم مرهم باسليقون ويحتقن به وقد يحتقن بها بدون باسليقون ح حقنة تنفع قروح الرحم اذا انصبت علتها الى معاء مستقيم اقلاطها عدس مقشور وارز واقماع الرمان وجفت البلوط وطين ارمني من كل واحد خمسة دراهم دم الاخوين ثلاثة دراهم اسفيداج الرصاص نصف درهم صفرة بيضة مسلوقة واحدة واحدة يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويحل فيه الصفرة ويحتقن به ح حقنة تنفع الحمى الغب وهي الحمى الصفراوية التي تعفن مادتها خارج العروق اقلاطها سنا مكي خمسة دراهم او سبعة دراهم بنفسج يابس ونيلوفر وبزر رسند يابس من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسبستان واجاص من كل واحد عشرون عددا نخالة كف لبلاب باقة خطمي كف كشك الشعير كف يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل عرس فيه خيار شنبر وسكر احمر وشراب بنفسج ودهن بنفسج من كل واحد عشرة دراهم يصب في المحقنة ويحتقن به ح حقنة ينفع الحمى المطبقة وهي الحمى الدموية اللازمة سيما اذا كان معها سهر وجفاف اقلاطها بنفسج ونيلوفر من كل واحد ثلاثة دراهم سبستان عشرون عددا شعير مرضوض كف ورق السلق باقة يطبخ الجميع برطل ماء حتى يرجع الى النصف فيصفى ويلقى عليه السكر الاحمر عشرة دراهم مري خمسة دراهم دهن بنفسج عشرة دراهم يخلط جيدا ويحتقن بها ح حقنة لينة تنفع الحمى الربع الدايرة اقلاطها سنا مكي خمسة دراهم بنفسج ونيلوفر من كل واحد ثلاثة دراهم سبستان عشرون عددا زبيب احمر عشرة دراهم نخالة كف ورق السلق باقة يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيصفى ويلقى عليه دهن الشيرج والمري من كل واحد عشرة دراهم فلوس خيار شنبر خمسة عشر درهما يحتقن بها على العادة ح حقنة تنفع الحمى العتيقة البلغمية اقلاطها سنا مكي سبعة دراهم اصل السوس وبزر الرازيانج وبنفسج ونيلوفر من كل واحد ثلاثة دراهم وورق السلق باقة نخالة كف قنطوريون ثلاثة دراهم يغلى الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس فيه الخيار شنبر والترنجبين من كل واحد عشرة دراهم

سع

يصفى ويلقى عليه دهن الزيت والمري والعسل والسكر الاحمر من كل واحد عشرة دراهم ملح وبورق ارمني من كل واحد نصف درهم يصب في المحقنة ويحتقن بها ح حقنة تنفع شرب السم اذا كان به اللهيب شديدا اقلاطها بنفسج يابس ونيلوفر من كل واحد ثلاثة دراهم عناب وسبستان من كل واحد ثلثون عددا نخالة كف شعير مرضوض كفان يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه دهن بنفسج ودهن نيلوفر من كل واحد عشرون درهما يضرب الجميع جيدا ويحتقن منه فاتر ح حقنة حادة تنفع شرب السموم الباردة المخدرة اقلاطها سنا مكي سبعة دراهم قنطوريون دقيق ونطرون وجاوشير وسكبينج من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه دهن الزيت ودهن الزنبق من كل واحد عشرة دراهم يخلط الجميع جيدا ويحتقن بها فاتر ح حقنة لينة يستعمل في الامراض الحادة اقلاط عناب وسبستان من كل واحد ثلثون عددا سنا مكي سبعة دراهم شعير مقشور مرضوض عشرة دراهم خطمي ونخالة وحسك واكليل الملك من كل واحد كف بنفسج يابس خمسة دراهم يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه سكر احمر عشرة دراهم دهن الخل الطري ودهن البنفسج ومري من كل واحد عشرة دراهم يضرب جيدا ويحتقن به ح حقنة لينة تستعمل في الامراض الحادة اذا احتبست الطبيعة اقلاطها عناب وسبستان من كل واحد عشرون عددا بنفسج يابس اربعة دراهم تين عشرة اعداد خطمي ونخالة مصرور من كل واحد كف يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى منه اربعة اواق ويلقى عليه ماء السلق المدقوق المعصور ربع رطل شيرج طري عشرون درهما مري عشرة دراهم يضرب جيدا ويحتقن به فاتر ح حقنة لينة للطبيعة المحتبسة تستعمل في الحميات الحادة اذا احتبست الطبيعة اقلاط شعير مقشر مرضوض وخطمي مصرور في خرقة كتان وبنفسج من كل واحد كف عناب وسبستان وزبيب منزوع العجم من كل واحد عشرون درهما يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال ماء حتى يبقى منه الثلث فيصفى ويلقى عليه دهن الخل ودهن البنفسج ودهن الورد والنرجس من كل واحد عشرة دراهم ملح هندي وبورق ارمني من كل واحد نصف درهم يخلط الجميع جيدا ويحتقن بها في المحقنة حقنة تنفع القولنج الحادث عن البلغم اقلاط حسك وبابونج واكليل الملك

وشبث من كل واحد كف حلبه وحرمل من كل واحد سبعة دراهم حنظل مرضوضه وخروع مرضوض وقرطم مرضوض من كل واحد عشرة دراهم بزر الرازيانج وبزر الكرفس من كل واحد درهم نخالة وخطمي مصرور من كل واحد كف قنطوريون خمسة دراهم تين ابيض عشرة اعداد سذاب رطب وسلق من كل واحد عشرة طاقات يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف يصفى ويلقى عليه عسل ودهن خيري او دهن الزنبق والمري من كل واحد عشرة دراهم بورق ارمني مدقوق مثقال سكبينج محلول درهم جاوشير درهم ونصف يجمع الجميع ويضرب جيدا ويحتقن به فاتر ح حقنة تنفع القولنج اذا كان معه نفخ اقلاطها شحم حنظل درهم قنطوريون دقيق وصعتر فارسي خمسة خمسة دراهم وورق السذاب وفوذنج من كل واحد ستة دراهم يطبخ الجميع في خمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل يصفى ويحل فيه عسل عشرة دراهم جندبيدستر وسكبينج من كل واحد درهم جاوشير نصف درهم يجمع ويضرب ويحتقن به فاتر ح حقنة تنفع من برد الكلى وجساوة الارحام اقلاطها دهن الجوز ودهن اللوز المر ودهن حبة الخضراء ودهن الزيت من كل واحد عشرة دراهم سمن البقر خمسة دراهم يضرب في الحلبة المطبوخة قدر ثلث رطل ويحتقن به حقنة تنفع عن ضعف الكلى والمثانة وقلة الباه اقلاطها حسك خمس كفات اصل السلق الطري خمسة قطعات حلبة كف شحم كلى التيس ونخاعه وخصيته مرضوضة الجميع يجمع في قدر ويلقى عليه من لبن الماعز الحليب في الحال رطلان يطبخ بنار معتدلة طبخا نعما يصفى من الماء ويترك فيوخذ منه في كل يوم رطل ويحتقن به على الريق فاتر ح حقنة تنفع السحج وقروح الامعاء اقلاطها جلنار وورد من كل واحد خمسة دراهم سويق النبق عشرة دراهم بلوط مدقوق عشرة دراهم وورق الاس الرطب اثنى عشر درهما يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل يصفى ويلقى عليه من ماء ورق لسان الحمل الرطب خمسة عشر درهما وصفرة بيضة مشوية مذافة في اوقية دهن ورد وبسد محرق درهمان اقاقيا درهم قرطاس محرق وابار محرق مغسول وعصارة لحية التيس ونشاء مقلو ودم الاخوين من كل واحد نصف درهم يرق الجميع ويخلط جيدا ويحتقن به مرتان او ثلاث مرات ح حقنة تنفع قروح الامعاء اقلاط يوخذ ماء الارز وسويق الشعير المطبوخ مع شحم كلى الماعز

اعر

الشير الملح اربعة اواق يلقى عليها اسفيداج الرصاص وقرطاس محرق وصمغ عربي واقاقيا ودم اخوين من كل واحد درهم يسحق ذلك نعما ويعجن بصفرة ثلاث بيضات مسلوقات بخل خمر مسحوقة مع اوقيتين دهن ورد خالص ويحتقن بها وهي فاترة

الباب السادس والعشرون في الفتايل والشيافات المستعملة في الدبر وحفظها

شياف ينفع الزحير واسهال الدم اقلاط افيون حبتان كندر نصف درهم ورق الكرنب المطبوخ المهري قدر ورقة وصفرة بيضة واحدة يجعلها في الهاون ويصب فيه دهن الورد ويدعك بدستج الهاون دعكا لينا حتى يتحد ويتخذ منه شياف ويستعمل شياف يقطع الدم عن المقعدة اقلاط ودع محرق وطين قبرسي وجلنار وعصارة لحية التيس واقاقيا ثلاثة ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء لسان الحمل او بماء عصارة عصا الراعي او بماء بقلة الحمقا ويستعمل شياف نحير يسكن الوجع القوي اقلاط زعفران وكندر وحضض ومر من كل واحد جزء وافيون جزء ويشيف الجميع ببياض البيض د شياف نحير يقطع دم البواسير اذا كان بافراط ويسكن الاوجاع الصعبة من المقعدة وغيرها اقلاط مر وكندر واقاقيا وانزروت وحضض ودم اخوين وزعفران درهم درهم افيون نصف درهم يعمل شيافا على الرسم ويستعمل وقت الحاجة د شياف يمنع الدم عن المقعدة اذا كان بافراط اقلاط اقاقيا وجلنار وسياه دارو انجرهما درهمان عفص وكحل وشب يماني ثلاثة ثلاثة دراهم صمغ عربي وكهربا درهم ونصف درهم درهم ونصف درهم افيون دانق يعمل شيافا على الرسم ويستعمل وقت الحاجة م فتيلة الزحير معروفة فتيلة الخيط تنفع قروح الامعاء ويقطع الدم السائل من المقعدة اقلاطها اقاقيا رب ومر بطارخ وافيون وكندر وزعفران جزء جزء ومن راى ان يكون الزعفران ربع جزء والافيون نصف جزء وابن ابيات اسقط الاقاقيا ذ شياف يسكن الاوجاع القوية بعد ان يوخذ البواسير بادوية حادة ويمنع الاسهال والقراقر والوجع يكون معه تعب وهو يتولد الفتح الكحال اقلاط مثل درهمان ميعه درهم دهن لب نوى المشمش ودهن الورد من كل واحد ثلاثة دراهم شمع صافي درهم ونصف درهم يعمل شيافا على الرسم ويستعمل وقت الحاجة م فتيلة تنفع القولنج

البواسير من جامع ابن بيطار اقلامها سورنجان نصف درهم يعجن بالسمن البقري ويتحمل بها ليلة وثانية ولا يحتاج الى ثالثة ذشياف ينفع اوجاع الظهر بارد السبب اقلاط سكبينج وجاوشير وشل واشق وزنجبيل وسورنجان وشقاقل وشحم حنظل وبزر كرفس وانيسون وبزر الرازيانج وملح سندي وانزروت وجندبيدستر وزرنباد وقسط وبيض رطبة وماء زنجبيل وورق السذاب اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن ويشيف م فتيلة معروفة بالسنبلة تستعملها نساء الشام وذكروا انها تخرج لهن الخام والبر ودات وانهن اذا استعملها وادمنها تسلين بها عن وجع الظهر وذكر بعض الاطباء ان الرجال اذا استعملوها نفعت عن وجع ظهورهم وتخرج لهم الخام اقلامها سنا مكي وزهر بنفسج وبسفايج وكثيرا وستعمله وذريرة وقسط مر وقسط حلو وبخورة المريم وكلخا ابيض وانزروت ولبان ذكر وكلخا زراد وبزر بنج وشحم حنظل وحب نيل ونوى تمر سندي واهليلج كابلي واصفر وهندي وبليلج واملج وبورق مصري ودار صيني ومربطارح ومصطكي ولبانة مغربية وصبر وبزر وسنبل وبزر بطيخ وبتنل وجوزة طيبة وماء وقرنفل وجاوشير وسكبينج وبزر قطين ولوز وبندق وفستق وعلك صنوبري ونوى المشمش ونوى الخوخ وحنا وخلخال وثمار وعود ريح وبزر كرفس وانيسون وكمون كرماني وكمون اسود وكمون ابيض و ريحان وبزر ريحان وبزر خطمي وبزر رجيش وبزر كشوث ودقيق خطمي وبزر حميض واس باريس وكراويا وبزر بنك وزرورد ومحلب وقشر محلب وغاريقون وسعد كوفي واقاقيا ودم اخوين وموميا وملح اندراني وقنة وسقمونيا ولوز مر وابهل وحب الاس وزهر بابونج من كل واحد خمسة دراهم خلا المحمودة والزنجار فانهما يوخذان مثقال مثقال وتذر وورد مربى بالعسل وشحم الدجاج وشحم النعام وسنام الجمل ودهن الورد ودهن البان ودهن اللوز وزيت طيب وزبيب اسود ومجمع منزوع النوى يدق الجميع ويعجن بالدهن والشحوم والعجين والزبيب ويعمل فتايل كالبلاليط ويشل في دقيق الخطمي او دقيق سنا مكي او دقيق السدر حتى لا ينفسد ويستعمل م فتيلة للمارمجرب اقلامها سنامكي وزهر بنفسج ودقيق خطمي وبورق ارمني من كل واحد ستة دراهم بسبوس ثلاثة دراهم شحم حنظل نصف مثقال محمودة نصف درهم

يسحق الجميع ويضاف اليه سكر بياض اوقيتين ويعجن بعسل خيار شنبر ويفتل ويوضع في سرر او في دقيق خطمية خضراء ويرفع ذشياف ينفع اوجاع الرجل وعرق النسا ولو كان من سنة اقلاط شحم حنظل وتين لحيم وحب الخروع من كل واحد درهمان يشيف على الرسم كل شاف مقدار نصف درهم ويستعمل كل اسبوع مرة يكون نافعا ذشياف بنفسج ينفع الحمى وحرارة المزاج وحرقة الكبد وصفرة الوجه وعسر الطبع واسكه والقولنج الكاين عن الحرارة اقلاط بنفسج وخطمي وتربد ابيض من كل واحد درهمان سكر احمر ثلاثة دراهم رخبين درهم بنج اسود نصف درهم متل وكثيرا من كل واحد اربعة دوانيق سقمونيا دانقان يشيف على الرسم ويستعمل ح شياف يستعمل للبيرغس والبرسام السوداوي اذا كانت الطبيعة غير مجيبة اقلاط مرارة الثور درهم شحم حنظل نصف درهم بورق وخطمي من كل واحد ثلاثة دراهم يعقد السكر بالماء ويذر عليه الادوية مسحوقة منخولة ويعمل منها شيافا ويلت منها واحدة بدهن البنفسج ودهن اللوز ويستعمل وشياف يستفرغ الماء الاصفر استفراغا اقلاط يوخذ بزر الجرجير خمسون عددا وحب اس دانة ثلاثون عددا غاريقون سبع قيراط قشر النحاس ثلاثون درهما تخلط الجميع مدقوقا منخولا مع لب الخبز يعمل شيافا ويستعمل ذشياف عن كتاب كوتوالي يستعمل اذا انتفخ بطون اصحاب الاستسقاء الطبلي ولم يخرج عنها الريح فيتخلص عن ذلك واوجاع اقلاط بزر الرازيانج وبزر الكرفس وبزر الشبت ونانخواه وورق السذاب اليابس وكمون كرماني وانيسون وسيسنبر وفوتنج يابس وبنفسج وبزر خطمي من كل واحد درهم تربد ابيض ومثل درهمان درهمان يدق الجميع وينخل ويعجن على الرسم ويشيف ويستعمل حول يعمل من كمون كرماني ومن البورق وورق السذاب ويعمل شيافا ويستعمل في الاستسقاء ولا سيما الطبلي فانه ينفع جدا م فتيلة تحرك الطبع ويلينها سكر احمر وملح عجين اجزاء سواء يهيا منها فتيلة كما ينبغي م فتيلة اقوى من الاول اقلامها بنفسج على مدقوقا ثم اربعة دراهم بورق درهمان ملح عجين مثله بسبوس ثمانية دراهم محمودة اربعة دراهم عسل القصب عشرة دراهم سكر ابيض اربعة عشر درهما يسحق الحوايج ناعما ويحل السكر ويخلط بالعسل ويقوم غليظا ويذر عليه الحوايج ويعمل فتيلة كل فتيلة طول اصبع كبار لا كبار

اوشرسطة او صغارا لمن يرفع ويستعمل م فتيلة يسهل بقوة اقلامها شحم الحنظل وبورق ارمني وملح عجين وخولان مكي وخرء فار ومحمودة اجزاء سواء يعقد بسكر وبعسل قصب معقود يستعمل م فتيلة تسهل وتنفع القولنج البلغمي والثفلي اقلامها بورق ارمني درهم شحم حنظل درهم دقيق الخطمي ابيضا ثلاثة دراهم يجمع بعد الدق والنخل بملعقة من سكر معقود على النار ذشياف يحل القولنج اقلاط اشق ومقل وسكبينج وجاوشير وملح سندي وشحم حنظل وبورق ومحمودة وحب النيل وتربد اجزاء سواء يحل الصموغ بماء السذاب ويعجن به سائر الادوية مدقوقة منخولة ويستعمل ذشياف بنفسج يحل القولنج في الامراض الحادة اقلاط بنفسج خمسة دراهم تربد ثلاثة دراهم سقمونيا مثله بورق مثله ملح سندي درهمان رخبين وهو معروف عند الترك سرة قوروط فاينده خمسة دراهم يلين رخبين بالماء ويدق الفانيذ مع ساير الادوية ويحل مع رخبين ويشيف ويستعمل شياف يحبس الدم عن المقعدة ويمنع الزحير اقلاط مربطارخ وافيون وكندر ذكر وزعفران اجزاء سواء يدق ناعما ويعجن بماء الكزبرة ويشيف ويشد فيه خيط ويتحمل به فانه ينفع من الزحير جدا شياف ينفع الزحير وخروج الدم عن المقعدة اقلاط كندر ابيض ومرصافي مصطكي نصف درهم زعفران وافيون من كل واحد دانق وطبوخ يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الفراخ ويشيف ويستعمل شياف يمنع خروج الدم من المقعدة اقلاط مرواقاقيا وبزر بنج وصمغ عربي وارز فارسي مقلو درهم درهم يدق وينخل ويعجن بماء الاس ويشيف

الباب السابع والعشرون في الفرزجات والحمولات والسوكات المستعملة في القبل

ومنافعها وصنعتها وعمرها قبل عمرها وعمر ما يستعمل في الدبر والقبل كعمر الحبوب في هل عمر العصارات وقيل ان عجنت بالماء او باللعابات فعمرها عمر الحبوب وان عجنت بالعسل وفيها ادوية مرة فعمرها عمر المعاجين المتداولة وان لم يكن فيها ادوية مرة فعمرها عمر المربيات وان عجنت بعسل خيار شنبر او بالسكر فعمرها عمر العصارات على ان الحق عندي ان تستعمل من وقت عملها الى ستة اشهر وعلى كل حال تحفظ في اوان خزف جديد مغموسا مثل دقيق او سدر او سنامكي او خطمي مغلي سوقا عن نداوة وبرد وحر قوي فرزجة تنفع نزف الدم عن الرحم اقلامها مربطارخ واقاقيا ورا وندصيني

ولادت وكافور وزعفران وطين ارمني اجزاء سواء يدق وينخل ويعمل فرزجة ويستعمل فرزجة تنفع النزف الكثير اقلامها خزف التنور وخبث الحديد وقشور الرمان وعفص وشب يماني اجزاء سواء يذاف بلسان الحمل ويستعمل فرزجة فرزجة لنزف الدم الكثير اقلامها مر وحب الكبابه وسماق وعصير بيوت الحمام ودهن الورد يخلط ويستعمل فرزجة فرزجة تقطع الدم المنبعث عن الرحم اقلامها كحل سحوق وجلنار وجفت البلوط اجزاء سواء يدق وينخل بماء الاس ويستعمل م فرزجة يدر الطمث اقلامها مربطارخ وفوتنج وابهل وسذاب اجزاء سواء يسحق الجميع ويعجن بزبيب منزوع الحب المدقوق ومرارة الثور ويستعمل فرزجة فرزجة تنفع الاورام الصلبة الكاينة في الرحم نفعا بليغا اقلامها شحم الاوز وشحم الدجاج ودهن الحل من كل واحد اوقية شمع ثلاثة دراهم مقل ازرق اربعة دراهم دقيق خطمي وبابونج وبزر كتان وزهر بنفسج من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الشحم ويذاف الدهن على النار ويضاف اليه بقية الادوية ويهيا بخرقة كتان ويتحمل م فرزجة تقطع الدم عن الرحم وعن قروح الرحم عن الارشاد اقلامها جلنار ورد سحيق وشب وبزر بطيخ وبزر بنج وقرطاس محرق وكمون منقوع في خل خمر وطين ارمني منقوع في خل خمر اجزاء سواء يسحق بالجب سحقا ويعجن بماء الخلاف وماء الكزبرة ويعمل منه بلاليط ويمسح الكتان بدهن ورد ويتحمل ذشياف اي فرزجة تمنع نزول مني النساء بلا ارادة ودهن قبل ان يجتمع بالرجل وتمنع احتلامهن اذا استعملنها من ارادت القبل اقلامها بنجنكشت وورق الخلاف اليابس ونعناع وفوتنج يابسات من كل واحد درهم ونصف مثل درهم يحل الصموغ ويعجن به ساير الادوية ويشيف ويستعمل ذشياف اي فرزجة يخرج الجنين الميت وتسهل الولادة اقلامها مر وجاوشير وخربق اجزاء سواء يعجن بمرارة البقر ويستعمل فرزجة ذشياف يضيق فروج النساء عفص وشب يماني وسعد وتفاح اذخر وورق السوسن الازاد درهمان درهمان جلنار وثمرة البلوط من كل واحد درهم ونصف يشيف على الرسم ويستعمل في بلاد المصريان عن دم الحمام ويمسك في الفرج فيجتمع معها الرجل بليتها بكرا ذشياف يضيق الفروج بحيث يخيل الرجل على انها باكرة اقلامها عفص وشب يماني وسعد وتفاح اذخر ودم الاخوين وورق السوسن الازاد دانقان دانقان مسك نصف دانق شحم دانق ونصف يشيف على الرسم ويستعمل ويمسك في الفرج

من اول الليل الى الصباح ومنه الى المغرب فيصير بحيث لا يعرفها احد انها غير باكرة ولا يظن انها ثيب بالشرط السابق م سواك يضيق فروج النساء ويسخنها ويجفف رطوباتها وهو جليل القدر
اخلاطها راسن وقرنفل وقاقلة وجوزة طيبة ورامك البلح درهم درهم اصل السوسن الاسمانجوني درهمان قردمانا درهم عفص اخضر ثلاثة دراهم سك مسك مثقال يسحق الجميع ناعما حتى يصير في حد الغبار وتستاك به المرأة الفرج بعد ان تغتسل نظيفا وتطيب المكان بماء ورد وماء قرنفل ولا يكون ما ياخذه من الادوية كثيرة بل متوسط ومن يضيف اليه مسكا وعودا فيكون اقوى نفعا
م سواك ثان يضيق الفروج ويسخنها يسحق كراويا محمص سحقا ناعما حتى يصير في حد الغبار فتستاك به المرأة بعد النظافة وغسل المكان بماء الورد وماء القرنفل سواك انفع من الاول اخلاطه اسفيذاج الرصاص وصمغ ونشا مقلوين وعصارة لحية التيس وعصارة لسان الحمل وطين ارمني وطين قبرسي ثلاثة ثلاثة دراهم كهربا وسادج مغسول واقاقيا دب مثقال مثقال دم فوفل مثقال يدق ويستعمل على الرسم ذ شياف يمنع المرأة من ان تحمل اخلاط عفص وحب الآس اجزاء سواء يعجنان بعد الدق والنخل بماء حار ويشيف شيافا صغارا فقبل المجامعة تستعمل واحدا تحصل المقصود مجرب شياف آخر يمنع الحبل عن عاملته اذا ابرد الحيض المعتاد تحمل عن زهر الكرنب وبزره وعروقه شيافة وتستعمل وكذلك حمل القطران قبل المجامعة واحتمال الفلفل قبل المجامعة معجونا بماء الحمل يمنع الحبل وكذلك اذا احتملت المرأة النعناع بعد الجماع واحمال المرأة ذكر الايل بعد الطهر بثلاثة ايام ويشد بخور مريم في العضد او في الرقبة واستعاف ورق التوت كل يوم نصف درهم يمنع جميع الحبل فرادى ذ شياف يعين النساء على الحبل لمن لم تحبل اخلاطه شحم الدجاج وشحم المعز وشحم الاوز وشحم سمك سائلة والمخ الارنب من كل واحد درهم ونصف سليخه سندي وقردمانا درهم درهم زعفران وحماما وسنبل واكليل الملك نصف درهم نصف درهم شبابلي نصف مثقال جندبيدستر دانق ونصف مسك دانق يشيف على الرسم ويستعمل قبل الجماع باربع ساعات بل ازيد وان اردت ان يزاد حب بلسان وحب بان وقسط من كل واحد نصف درهم عنبر دانق يعجن بدهن البلسان ودهن خيري ويشيف على الرسم ويستعمل اول الليل وفي اخرها يقاربها الرجل يحصل المقصود فرزجة تمنع الولادة اللاتي لا تحبلن بسبب برودة ورطوبة اخلاطها

سيعة رطبة وجندبيدستر وفقاح وجاوشير وحب بلسان وقسط وسنبل اجزاء سواء حل الصموغ بالشراب العتيق ويدق الادوية اليابسة وينخل ويعجن ويشيف وتستعمل المرأة الليالي على الولاء وبعده باربع ساعات يجامعها الرجل تحبل باذن الله تعالى ذ فرزجة تمنع افراط الطمث اخلاطها كحل وجلنار وشكار الصباغين اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بعصارة ورق الآس ويطلى على الصوف ويحتمل وتكرر العمل اياما حتى ينقطع ذ شياف اي فرزجة تحبس الحيض اذا افرطت بحيث يؤثر فيه الضعف والخفقان اخلاطها جلنار واقاقيا وصمغ عربي من كل واحد درهمان دم الاخوين ومر وكهربا والبسد الجيد وقرن الايل محرق من كل واحد درهم يجمع الجميع مدقوقا منخولا فيشيف ويستعمل ذ شياف اي فرزجة تنفع القرحة في الفروج من استعمال الادوية الحادة والحرفة ويسكن اوجاعها واوجاع الراس الكائنة منها اخلاطها شحم البط وشحم الدجاج من كل واحد استارا جلنار واقاقيا واسفيذاج الرصاص واسفيذاج القواسير واسفيذاج المرتك او مرتك في معقود او كثيرا او خطمي من كل واحد درهم من اخاف الشحوم ونحى باثقالها ويصنع الدهن من الشمل وتسحق الاخلاط وتعجن بالادهان وتحمل فرازج كالشياف وتستعمل وان خلطت بلعاب بزر قطونا او بدهن البنفسج وتعجن وتشيف كان انفع ذ فرزجة تضيق الفروج وتذهب برطوبتها بحيث تخيل غير البكر انها باكرة ولا سيما اذا دخلت المرأة الثيبة بعد استعمالها هذه الشياف مرارا اياما في الفرج مصرانا مملوءة بدم الحمام ثم يجامعها الرجل فينفتح راس المصران ويسيل الدم فمن سيلان الدم وضيق المنفذ يجزم الرجل بانها باكرة ولا يظن بها السوء اخلاطها شب يماني وعفص اخضر وسعد وسنبل ومسك من كل واحد درهم قرنفل نصف درهم مصطكي نصف دانق تحمل اشيافا على الرسم ويستعمل ذ فرزجة تنفع الرحم وتهيؤها للحبل لمن لم تحبل لاجتماع البلغم اللزج في الرحم فيمنع العلوق اخلاطها مرارة الذئب ومرارة الارنب ومرارة الشبوط من كل واحد نصف درهم دهن ناردين وعسل من كل واحد درهم ونصف درهم يشيف على الرسم ويستعمل ذ فرزجة تحفظ الجنين في البطن من الاسقاط والخروج قبل الوقت وغير تام الخلقة او يخرج الولد ميتا اخلاطها سنبل ثلاثة دراهم سعد سيتا دارو في وجلنار وبابونج من كل واحد درهمان زعفران وخيري بوا ومسك من كل واحد اربعة دوانيق

حماما واكليل الملك درهم درهم قرنفل نصف درهم كافور وعنبر اشهب من كل واحد دانقان مسك وكابلي مسحوق ومنخول مخلوط بكثيرا وبيض سائلة يشيف على الرسم ويستعمل م فرزجة للحبل انفحة الارنب مثقالا بدهن البنفسج تحمل بصوفة بعد الغسل من الحيض ح فرزجة تنفع الوجع الشديد في المعدة والامعاء اخلاطها يطبخ اصل الكراث بالماء والدهن على الطابق وتحمل فرزجة
الباب الثامن والعشرون في الضمادات اعلم ان الضماد عبارة عن ان تخلط الادوية بعد الدق والنخل ثم تبل بالادهان وتليين الصموغ او نحوها بحيث يكون قوي القوام فيوضع وهي تستعمل من يومها الى ستة اشهر ثم لا ينبغي ان تستعمل ضماد ينفع الصداع اخلاطه صبر وفرفيون وقسط وصمغ وانزروت وجندبيدستر ولبان اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بالخل الطيب الرائحة او بماء السفرجل ويضمد على الراس ضماد ينفع السرسام حارا كان او باردا اخلاطه جرادة القرع والخيار والخس وعنب الثعلب الرطب مفردة ومجموعة يعجن بها بماء الورد والخل ويوضع على الراس فر ضماد ينوم نوما معتدلا مع انه ينفع الصداع الحار ويرفع البخارات الحارة اخلاطه بنفسج وورق النيلوفر وبزر الخس من كل واحد خمسة دراهم وفي نسخة ثلاثة دراهم قشر الخشخاش ثلاثة دراهم وشياف مامينا مثله ابيض مامیری مثقالين وفي نسخة صندلين من كل واحد مثقالين يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الخس ويطلى فيما بين الاذنين من الاذن الى الاذن ويدهن فقرات الرقبة والانف والرجلين واليدين واظفارهما واصابعهما بدهن البنفسج او النيلوفر او القرع وقت النوم ليحصل المرام ن ضماد يجلب النوم اخلاطه بنفسج ونيلوفر وبزر خس ثلاثة ثلاثة دراهم وورد وخطمي اربعة دراهم قشر الخشخاش وصندل ابيض واصل اللفاح درهمان درهمان يعجن بعد الدق والنخل ويطلى بماء الخس من الاذن الى الاذن على الجبهة ذ ضماد ينفع تشنج الاعصاب اخلاطه شحم اصفر خمسة اساتير اسارون وفلفل وزوفا يابس واشق وزعفران ودهن بلسان وجندبيدستر وعلك البطم وجاوشير وفقاح ومیعه رطبة درهمان درهمان دهن زيت نصف من تحل الصموغ بالميبختج ويذاف الشمع في الدهن ويدق سائر الادوية وينخل ويعجن الجميع عجنا قويا ويضمد به الموضع يكون نافعا م ضماد ينفع تشنج العصب اخلاطه سل ازرق وشحم الاوز وشحم الدجاج ومخ ساق البقر ثلاثة ثلاثة اواق يدعك في الهاون مع زبيب

العنب ويخلط ويستعمل ح ضماد يضمد به العين ينفع الرمد الحار صفراويا كان او دمويا اخلاطه صندل وماء الورد والكزبرة الرطبة او اليابسة والحضض والاقاقيا والماميثا اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بما يناسب العلة يضمد العين في الابتداء ضماد ينفع الطرفة اكليل الملك ودم الاخوين واصل السوسن وزعفران وصفرة بيض مضروب بدهن ورد ح ضماد يقطع الرعاف اذا تضمد به اليافوخ والجبهة اخلاطه عصارة لحية التيس وطين ارمني ودقيق العدس ودقيق الشعير وورق الورد والصندلان والجلنار وورق الكرم وورق الخلاف وورق الخشخاش والزاج المصري والقلقطار المحرق اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بخل ويضمد به في الرعاف الغليظ موجز ضماد ينفع السلاق القديم اخلاطه يدق وينخل نحاس محرق نصف درهم زاج ثلاثة دراهم زعفران وفلفل درهم درهم ثم يسحق الجميع بشراب عفص اي بشراب متصف بالعفوصة حتى يصير كالعسل الرقيق ويستعمل من خارج الجفن ذ ضماد يذهب حمرة الاعضاء اين كانت طين قيموليا وصندل احمر من كل واحد خمسة دراهم فوفل واقاقيا اربعة اربعة دراهم زعفران وطين ارمني من كل واحد ثلاثة دراهم شياف ماميثا مثقال يعجن الجميع بماء سكنكور ويطلى به الموضع ضماد ينفع وجع الاذن اذا كان من ورم حار اخلاطه نيلوفر ثلاثة دراهم بابونج وبنفسج وخطمي واصله من كل واحد خمسة دراهم باقلا وشعير من كل واحد عشرة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء عنب الثعلب ودهن البنفسج وماء الكزبرة ويضمد به الاذن ويقطر في الاذن لعاب بزر الكتان ولعاب بزر المرو مع لبن جارية ينضج الورم ويسيل مافيه ذ ضماد يحط الاورام الكائنة خلف الاذن وفي اصول الاذان اخلاطه شحم البط وشحم الاوز وشحم الدجاج من كل واحد خمسة دراهم يذاف الجميع ويعجن بها خمسة دراهم بعر الغنم المدقوق المنخول ويضمد به الموضع ينفش تلك الاورام باذن الله تعالى ضماد يحط اورام اصول الاذان والاورام الكائنة خلف الاذان اخلاطه صندل احمر وفوفل وشياف ماميثا وصبر ومر وزعفران اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الورد ويطلى به الموضع ح ضماد ينفع المعدة الحارة اليابسة اخلاطه صندلان وماء الورد وماء بقلة الحمقاء وماء الخس وماء الهندباء وماء اطراف الخلاف وماء قشور القرع الرطب اجزاء سواء يعجن مع نصف دانق كافور ويضمد به المعدة ذ ضماد ينفع حرارة المعدة

وتليينها والتي المغوط الكاين عن مواد صفراوية ينحط الى المعدة من الدستور اخلاط يوخذ
ماء السفرجل وماء التفاح وماء الورد واقاقيا رب حصرم امقاصيري من كل واحد عشرة دراهم
يسحق الحوايج ويخلط بالمياه ويضاف اليها يسير سنبل وزعفران مسحوقين ويستعمل ح ضماد
الصندلين ينفع حرارة المعدة والقلب والكبد والمعدة فانه يسكن الحرارة اخلاط يذاف ثلاثة
اواق شمع ابيض في اوقيتين دهن ورد ودهن افسنتين ودهن بنفسج ويترك حتى يبرد ثم يلقى
في الهاون ويرش عليه الماورد وماء بقلة الحمقا وخل خمر وماء حي العالم وماء الكزبرة الرطبة
وماء الهندباء ولا يزال يرش عليه قليلا قليلا ويضرب بدستج الهاون حتى يختلط فيغمس
خرقة كتان وتضمد بها الموضع ساعة فساعة م ضماد محلل يستعمل بعد ان يلين الورم الصلب
اخلاط ايرسا وكندر وزراوند وفلفل يجمع بالزيت ويلزم الموضع ق ضماد قوي يحلل
عن المفاصل الخلط الغليظ المتحجر اخلاط مقل وجاوشير وشمع مذاف بها منها ضماد وتلزم
الركبة والمفاصل يكون نافعا جدا لما يكون من الخام في الركبة والمفاصل ق ضماد نجح
ينفع وجع المفاصل والنقرس اخلاط بزر شوكران قسط غاريقون قسط حلبة قسط بورق
اوقية شمع رطل راتينج مطبوخ رطل اشق رطل زيت عتيق رطل مخ عظام الايل اربعة اواق
اصل السوسن الاسمانجوني اربعة اواق يدق الادوية اليابسة ويخلط ويرفع ويستعمل د ضماد
يجذب المادة عن مفصل الورك وعمقه اذا لم ينفع ساير العلاج اخلاط دردي محرق ودوف
وعود قرح واصل كبر اجزاء سواء يعجن بماء رماد خشب التين ويضمد به الورك ويشد عليه
حتى يكن جدا ويحرق ثم يحل فان اسود الموضع فيها والا اعيد عليه حتى يسود الموضع فينفط
ثم يوخذ عنه فاذا فتق النفاخات وسال ما فيها كمد الموضع بماء حار في قطن ليسكن الوجع ويمسح
بالسمن لئلا يلتحم تلك القروح لانه متى طال بكتها كان ابلغ فان سكن الوجع كان بها والا اعيد
ق ضماد يقوي العضو ويحلل بقايا الامراض في اوجاع المفاصل والنقرس اذا كان بعد الاستفراغ
التام اخلاط ابهل وجوز سرو وعظام محرقة اجزاء سواء تبتت سو سرجز زاج مثله غري السمك
قدر الكفاية ق ضماد يعمل في الامراض الكثيرة وفيك بفتح ويجذب الشوك والعظام العفنة من العمق
وينفع الاسترخاء منفعة بينة اخلاط بزر البخ مثقال زبد البورق ونوشادر وزراوند مدحرج

واصل

واصل الحنظل وعلك الانباط عشرون عشرون مثاقيل حلبة وفلفل ودارفلفل ومقل وقردمانا
وعيدان بلسان وكندر ومر وشحم العنز وراتينج عشرة عشرة مثاقيل اشق اثنا عشر مثاقيل
شمع ثلاثة ارطال دقيق ثمانية ارطال لبن التين البري ثمانية مثاقيل دهن السوسن مقدار الكفاية لاذابة
الادوية الرطبة الشراب العتيق قدر الذي يكفي في عجن الادوية اليابسة يخلط الجميع ويرفع ويستعمل
ذ ضماد يحلل جميع اوجاع المفاصل الحارة اخلاط بابونج وخطمي واكليل الملك عشرون عشرون درهما
جاوشير ومقل عشرة عشرة دراهم شمع خمسة دراهم دهن الشبث عشرون درهما جاوشير ومقل عشرة عشرة
دراهم شمع خمسة دراهم دهن الشبث عشرون درهما خل خمر خمسة دراهم يعجن بعد الدق والنخل ويضمد به الموضع
ذ ضماد يحلل جميع الاوجاع والالام اخلاط نخالة حنطة وخطمي وبابونج وشبث ودقيق الحلبة وبزر
الكتان اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويعجن بعصارة الكرنب ويضمد به الموضع ح ضماد ينفع عرق النسا
بعد التنقية اخلاط مرزنجوش وورق الغار وورد احمر وبابونج واكليل الملك عشرة عشرة دراهم
بزر حرمل خمسة دراهم يدق الجميع ويعجن بماء العسل المحلول ويضمد به الورك وموضع الوجع وبعد قلعه
يغسل بماء حار ثم ينطل بمياه النطول اكليل الملك وبابونج وشبث وقنطوريون وقشور اصل كرفس
وحاشا وصعتر وحندقوقي ح ضماد انفع من الاول التام اخلاط قشر اصل كبر وفوتنج وعود قرح
عشرة عشرة دراهم عصارة قثاء الحمار وحب الغار خمسة خمسة دراهم نطرون وقسط مر درهم درهم
حب الرشاد درهم يدق الجميع وينخل ويذاب الزفت بدهن الزنبق او بالزيت ويخلط بالادوية ويضمد
ذ ضماد ينفع عرق النسا اخلاط ورق الغار عشرة دراهم عود قرح خمسة دراهم قسط سبعة دراهم بزر حرمل
اربعة دراهم نطرون ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن مع عشرة دراهم زفت رومي وفي نسخة مع
عشرة اساتير زفت رومي وعشرة اواق دهن ياسمين ويطلى على كاغد ويلزم الموضع لكن يذاف الزفت
اولا في الدهن ثم يعجن الادوية به ذ ضماد ينفع عرق النسا اخلاط فرفيون ونانخواه وخردل ابيض
وحب الغار ستة دراهم كبريت وخربق ابيض درهمان درهمان يعجن الادوية به د ضماد ينفع عرق النسا
اخلاط فرفيون بدهن الزيت ويطلى به الموضع ق ضماد محلل يجذب المادة من العمق الى الظاهر وينفع
عرق النسا ووجع الورك اخلاط بزر السذاب البري وحب الغار والانجدان والشيح الارمني والنطرون
وقردمانا وشحم الحنظل ونانخواه من كل واحد اربعة مثاقيل سذاب طري ثمن من زفت مثله اشق مثله

شمع مثله بارزد ستة مثاقيل جاوشير اربعة مثاقيل كبريت لم يصبه النار اربعة مثاقيل يتخذ منه
طلاء ق ضماد ينفع عرق النسا ووجع الورك اخلاط ميويزج رطل ونصف رطل دردي محرق رطلان
عود قرح نصف رطل حرف رطل ونصف رطل بارزد نصف رطل كبريت مثله بورق مثله زيت ثلاث
قوطولات صمغ الصنوبر مثل البارزد يعمل من الجميع مرهما ويستعمل ذ دواء يسكن اوجاع عرق النسا
جدا اخلاط يسحق زفت وكبريت لم يصبه نار اجزاء سواء ويخلطان ثم ينثران على العضو العليل
بعد ان يدخل ساعة الحمام كيما يلتصق به الدواء ويلصق من فوقه قرطاس ويترك حتى يسقط
من نفسه ق ضماد ينفع تحجر المفاصل ويحفيها اخلاط يحل الحضض والاشق في شراب عتيق وزيت
انفاق ويخلط بدقيق الباقلاء ويضمد به الموضع ذ ضماد ينفع النقرس البلغمي اخلاط اكليل الملك
وبابونج وحلبة وبزر كتان وورق الغار والحرمل وورق الكرنب والمقل وعلك البطم اجزاء سواء
يدق وينخل ويعجن بالمثلث وان اضيف اليه جزء دهن بلسان يجيء احسن ذ ضماد يقوي الاصابع التي
قد ضعفت بعد الوجع او الاورام ويلين الشحوم اخلاط دهن ورد استاران مخ عظام البقر
استار شمع صافي ثلاثة دراهم مقل وطين سمرقند وبابونج واكليل الملك وخطمي وبنفسج درهم درهم
زعفران نصف درهم يعمل مرهما على الرسم ويلزم الموضع الضعيف ذ ضماد ينفع النقرس المركب وينبت
اخلاط مقل وخطمي وبزر مرو ودقيق شعير وسورنجان ودهن ورد وصفرة بيض الدجاج
اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن مع شراب عتيق ويضمد به الموضع ضماد ينفع انتفاخ الاظفار وحكتها
بلبوس وزفت وتين اجزاء سواء مجموعة او فرادى ضماد ينفع الداحس اخلاط زاج محرق وكندر
اجزاء سواء زنجار نصف جزء يسحق بالعسل ويوضع عليه ضماد م ضماد الداحس حرق بزر كتان
ويعجن بخل خمر ويوضع فوقه وفي نسخة يعجن بلبن حليب ح ضماد يبري الداحس اخلاط صبر
وكندر وجلنار وعنصر يجمع بالعسل ويستعمل ذ ضماد يوضع على راس المريض في الامراض الحارة
وقت سريان المريض وغلط كلامه وعدم معرفته بما يقول فيسكن عنه الاعراض اخلاط دقيق
الشعير عشرة دراهم نخالة دقيق الحنطة خمسة دراهم ورق الخطمي ثلاثة دراهم بنفسج خمسة دراهم يدق
الجميع ناعما وينخل ويعجن بماء ورق الهندباء ودهن الورد والخل ويوضع على الراس فيسكن الاعراض
ذ ضماد ينفع الاورام الحارة ويمنع المواد عن الازدياد اخلاط شياف ماميثا واقاقيا وفوفل وصندل

ا

احمر يعجن بماء عنب الثعلب ويطلى به الموضع ضماد ينفع الاورام الوضرة وسوء المسح بالتربل
اخلاط صبر ومر واقاقيا وسعد وشياف ماميثا وزعفران وطين ارمني اجزاء سواء يدق الجميع
وينخل ويقرص ويذاف واحدة وقت الحاجة بالخل وماء الهندباء ويضمد به الموضع ذ ضماد
يذهب التربل الحادث بعد الحميات والامراض المزمنة وسوء الورم الوخم الكاين في الوجه غالبا
اخلاط ماء الورد وخل ودهن الورد وماء ورق الآس اجزاء سواء يخلط الجميع خلطا جيدا
ثم يغمس الاسفنج فيها ويكمد على الوجه والعين وايضا ان دق الجزر وورق الآس وخلطا جيدا
ووضعا على التربل يدفعه ذ ضماد يدفع الخنازير اخلاط زفت رومي عشرة دراهم يذاف على
نار هادية ويرمى عليه الكرنب النبطي المحرق المسحوق ويخلط جيدا ويستعمل طلاء ذ ضماد ينفع الخنازير
الصلبة ويلينها ويفتحها اخلاط كثيرا خمسة دراهم نانخواه درهمين صبر درهم يحل الجميع بالماء ويطلى به
الموضع م ضماد الدماميل من الدستور ينضج الدماميل ويفجرها اخلاط خميرة الحنطة ثلاثة اجزاء بورق
ارمني وانجرة وحاشا وخرء الحمام من كل واحد جزء يسحق الجميع ويذاف يسير ... يتخذ منه مع
ودهن حل ويضمد به ذ ضماد ينفع الاورام الحارة الكاينة عن الضربة والسقطة وينسبب بها
اخلاط دقيق الشعير وكزبرة رطبة يعجنان فيضمد بها الموضع ذ ضماد ينفع كسر العظام ويجبرها
اخلاط مغاث خمسة عشر درهما اقاقيا مثله صبر سبعة دراهم ونصف مر بطارخ مثله مصطكي ابيض
خمسة دراهم يعجن على الرسم ويضمد به الموضع م ضماد ينفع الثاليل من الدستور اخلاط يسحق
ثمرة الطرفاء ويذاف بالخل ويستعمل آخر يسحق الزراوند التركي بخل ويستعمل على الثاليل
م دواء الكلف فرفيون وخربق اسود وخربق ابيض وزبد البحر المحرق وبزر جرجير ونوى
مشمش ورماد شعر الارنب وعنصل ابيض من كل واحد درهم ونصف كندس درهم يدق وينخل
ويستعمل بدهن الغار ضماد ينفع الثواليل والثاليل اخلاط يرني نوشادر بالخل ويطلى به آخر مثله
ينفع كثيرا بيضا في الخل ويستعمل ذ ضماد ينفع ضرر لدغ الحيوانات اخلاط جندبيدستر ويجيء
وحلتيت وكبر وزبل الحمام وفوتنج وسكوراسنيخ اجزاء سواء يعجن بسمن عتيق بقري ويضمد به
الموضع ح ضماد ينفع الاكلة والقروح الخبيثة اخلاط كرسنة ستة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني
ثلاثة دراهم انزروت وصبر اسقوطري مثله مثله سابنج مثقال دم الاخوين مثقال يدق الحوايج

ويخلط ويستعمل ز ضماد ينفع الاوجاع العظيمة ويسكن الصداع الحادث عن حر الشمس اقلاط
صندل ابيض واحمر وانزروت درهم درهم افيون دانقان يعجن بماء الكزبرة الرطبة او غيرها ويطلى
على الموضع والبعض يرضون سائر الاقلاط ويحكون وقت الحاجة بماء الخس او عصارته ويطلون
به الموضع وقد يعملون على نهج آخر وسوسنه يدقون صندل ابيض عشرة دراهم افيون درهم انزروت
ثلاثة دراهم دقا جيدا ويعجنون بعصارة الكرفس الرطبة او بما يوافق المرض ويرضون ويخزنون
ضماد ينفع الصداع البارد خطمي وبزركتان مع قليل زعفران وربما يزاد فيه شمة افيون وقشر
خشخاش ان احتيج الى التخدير ز ضماد ينفع الصداع البارد اقلاط غار وفوتنج ونعنع وصعتر فارسي
وزوفا يابس اجزاء سواء يعجن بخل عنصل ويطلى على الراس ضماد ينفع الصداع مطلقا زعفران
وافيون وبزر بنج وبان درهم درهم يدق وينخل ويعجن ويطلى على الورقة ويلزم اصول
الاذان من القدام بحيث يكون واصلا الى قريب الجبهة ح ضماد اللادن يحبس البطن ويقوي
المعدة الضعيفة اقلاط صندلان من كل واحد خمسة عشر درهما اقاقيا وعصارة لحية التيس من كل
واحد اربعة دراهم لادن وصبر ورامك من كل واحد عشرة دراهم وورد مطحون عشرون درهما
تجمع الادوية مدقوقة منخولة وتعجن بماء الآس ويطلى على خرقة كتان ويضمد به البطن من الفم الى
العانة وقت خلو المعدة عن الغذاء ز ضماد ينفع المعدة الباردة اقلاط سعد واذخر وقصب الذريرة
من كل واحد خمسة دراهم سنبل ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم يعجن بميبختج او شراب عتيق ويضمد به
راس المعدة ز ضماد ينفع الاورام الباردة في المعدة اقلاط افسنتين رومي وسليخة وسنبل من كل واحد
ثلاثة دراهم صبر ومقل من كل واحد اربعة دراهم زعفران درهمان عود بلسان وحب بلسان من
كل واحد درهم مصطكي درهمان شمع ثلاثة دراهم دهن ناردين عشرون درهما يعجن على الرسم ويوضع
على المعدة حارا ز ضماد ينفع الاورام الصلبة الكائنة في المعدة اقلاط بنفسج ودقيق الحلبة من كل
واحد عشرة دراهم ورد احمر خمسة دراهم سنبل ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم سعد ودارصيني
وقصب الذريرة من كل واحد درهمان يعجن الجميع بعد الدق والنخل بلعاب بزر كتان ويضمد به
المعدة وقت خلاء المعدة عن الطعام ز ضماد ينفع المعدة والكبد وينشف رياحها اقلاط افسنتين
وسنبل وسليخة من كل واحد ثلاثة دراهم عود بلسان درهمان زعفران درهمان ونصف شمع استارين دهن

ناردين ودهن زنبق من كل واحد اربعة اساتير يعمل على الرسم ضمادا ويضمد به الكبد والمعدة
ضماد ينفع وجع المعدة والكبد واورامهما اقلاط زعفران درهمان وفي بعض النسخ اثنا عشر
درهما سنبل ومصطكي واشق وصبر وشمع رطب من كل واحد ثمانية دراهم شمع ثلاثة اساتير
شحم البط اثنا عشر استارا زوفا يابس ثلاثة دراهم يعجن بدهن الناردين ويلزم الموضع ز ضماد
ينفع ذرب البطن اقلاط لبان ذكر درهمان اقاقيا اربعة دراهم عفص درهم يعجن بماء ورق الآس
ويضمد به الموضع ز آخر يغلى قشر الرمان المدقوق المنخول بالماء في مغرفة جديدة حتى يغلظ
فيبرد ثم يصب في الهاون ويضاف اليه صفرة بيض وتسحق حتى يصير مرهما فيطلى على خرقة وتشد به
ز ضماد ينفع الهيضة اقلاط صندل وورد احمر وورق الآس سبعة سبعة دراهم سك واقاقيا وسعد
ولبن ذكر وبسباسة وافلاذي ثلاثة ثلاثة دراهم يرض ويعجن بعد الدق والنخل بماء الآس
ويضمد به البطن ز ضماد ينفع الكبد الحار اقلاط صندل ابيض ستة دراهم بنفسج خمسة دراهم خطمي
ونيلوفر ودقيق الشعير من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران وكافور من كل واحد نصف درهم شمع قائم
خمسة دراهم يدق ما يسحق ويذاب ما يذوب ويعجن به البلاغ ويلزم الموضع ز ضماد ينفع اوجاع الكبد
اقلاط زعفران ثلاثة دراهم اكليل الملك سبعة دراهم سنبل ومصطكي وافسنتين واسارون وحماما
وقصب الذريرة درهمان درهمان اصل الكرنب النبطي المحرق ثمانية دراهم قسط ثلاثة دراهم لادن
وسليخة وشمع رطب ومر وقردمانا درهمان درهمان يعمل منها ضماد على الرسم ويلزم الموضع ز ضماد
ينفع الكبد الحار واورامه اقلاط ورق عنب الثعلب وبنفسج وبزر خس ودقيق الشعير ودقيق العدس
ومحلب وعصا الراعي وورق لسان الحمل اجزاء سواء يعمل ضمادا على الرسم ويلزم الموضع ح ضماد
ينفع الاسهال الكبدي اذا كان مع حرارة اقلاط صندلان وفوفل ورامك واقاقيا وجلنار وحب
البلوط من كل واحد ثلاثة دراهم يدق وينخل ويعجن بماء لسان الحمل او بماء عصا الراعي او بماء لف الكرم
ويضمد به المعدة ح ضماد ينفع سوء مزاج الكبد الحار اذا كان مع جفاف البطن اقلاط يضمد الكبد
بالصندلين وماء الهندباء وماء بقلة الحمقاء وماء جرادة القرع ح ضماد ينفع سوء مزاج الكبد الصفراوي
بعد التنقية اقلاط صندل ابيض واحمر ودقيق شعير وبنفسج يابس ونيلوفر وورد احمر من كل واحد
ثلاثة دراهم كافور رباحي نصف دانق يدق الجميع ويعجن بماء الهندباء وماء حي العالم او بماء بقلة الحمقاء

او بماء الكزبرة ح ضماد ينفع الكبد البارد اقلاط بابونج واكليل الملك وسنبل الطيب وقسط
ومر وسليخة اجزاء سواء يعجن بدهن السوسن او بدهن القسط او بدهن الناردين ز ضماد
ينفع لمن به ضعف الكبد والسدد في المتقدم اقلاط بابونج وبرنجاسف عشرة عشرة دراهم
بزر الكرفس ثلاثة دراهم سنبل الطيب واسارون درهم درهم يعجن بماء السذاب او بماء الرازيانج
ويضمد به الموضع ح ضماد يضمد به الكبد في ابتداء ورمها المحرب الصفراوي بعد التنقية بمطبوخ
الفاكهة او الاهليلج او نقيع التمر الهندي ليردع عنه المواد اقلاط صندلين ونيلوفر وعصارة
ماميثا اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الهندباء او بماء حي العالم ح ضماد آخر يستعمل في ابتداء
اورام الكبد الحار المحدثة صفراويا كان او دمويا اقلاط ورق عنب الثعلب وورق الكاكنج
ومحلب وورد طري او بنفسج طري وصندلين اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء حي العالم
ويضمد به الموضع ح ضماد ينفع لمن في محدب كبده ورم صلب سوداوي اقلاط حلبة وبزر كتان
واكليل الملك وبابونج وشحم البط عشرة عشرة دراهم كندر سبعة دراهم لادن وحماما ثلاثة ثلاثة
دراهم يدق ما يندق ويذاب ما يذاب فيضمد به الموضع ح ضماد ينفع لمن في كبده ورم كائن
عن ضربة او سقطة بعد تليين الطبيعة بمطبوخ الافتيمون اقلاط لك مغسول وحمص مقشر
ودارصيني ثلاثة ثلاثة دراهم يدق وينخل فيذاب ويخلط بدهن البنفسج او بدهن الحل فيخلط
به الادوية ويضمد به الموضع ح ضماد ينفع ورم الصلب الكائن في الطحال اقلاط اكليل الملك ستة
دراهم بعر الماعز واصل السوسن الاسمانجوني درهمان درهمان حلبة وبزر كتان ودقيق شعير
ودقيق الباقلاء من كل واحد خمسة دراهم بورق واصل الكبر اربعة اربعة دراهم مقل ثلاثة دراهم
تين اسود عشرة اعداد ينقع التين في خل خمر يوما وليلة ويدق الادوية ناعما وينخل ويلزم على
ويضمد ضماد مجرب للطحال اقلاط نورة وزنجار ومرتك وزراوند مدحرج وعود قرح وبزر
اصفر من كل واحد اجزاء سواء يدق فرادى ويخلط ثم يغلى بجزوين خل حاذق بنار لينة حتى تغلظ
ثم يلطخ على خرقة بقدر الطحال ويوضع عليه فاذا كان الطحال غليظا وعتيقا يترك ساعتان وان
كان حديثا فبمقدار ساعة يترك ثم يسال ويدهن الموضع او يطلى بما يوافق العلة يتخلص بإذن الله
من الطحال المجرب ز ضماد ينفع الطحال الصلب اقلاط مقل ازرق وقيسان اشق وقيه دقيق باقلاء كرسنة

واكليل الملك وحلبة وبابونج وسنبل ودقيق الترمس من كل واحد نصف وقية تين اسود
اربعة وعشرون وقية ينقع التين في خل الخمر يوما وليلة ثم يرض باليد ويعصر في منخل ويضاف اليه
مقدار من دهن البابونج ودهن السذاب ويعجن به سائر الادوية ويعمل ضمادا فيلزم الموضع دم
ضماد وضعه حنين لصبي كان به طحال صلب فعمل فنفع اقلاط تين اسود منقوع في خل خمر
خمسون درهما قسط بحري اربعة دراهم لب لوز حلو مقشر عشرة دراهم قشر اصل كبر ثلاثة دراهم
يعجن الجميع مع الشمع ودهن الخيري ويطلى على الورقة ويلزم الطحال في وقت كانت المعدة خالية
عن الطعام ويترك على الموضع ساعتان فيرفع ثم يغسل الموضع بطبيخ بابونج وكرنب ويدهن
بدهن الخيري وقبل هذا الضماد يكمد الموضع بهذا الطبيخ اشنة خمسة دراهم قشر اصل كبر درهمان
سذاب يابس ثلاثة دراهم بورق درهم يغلى الجميع في خل خمر حتى تخرج قوة الادوية ثم تبل اللبادة
بهذا الخل ويكمد به هذا الموضع يكرر العمل مرارا ثم يطلى بما سبق آنفا ضماد ينفع الطحال الصلب
اقلاط مر ومقل واشق ولبان ذكر من كل واحد خمسة دراهم ينقع الجميع في خل خمر ثم يضمد به
الموضع ز ضماد ينفع اوجاع الطحال الكائن عن الرياح اقلاط تين اربعة اواق اشق ومقل وصبر
وسكبينج وجاوشير من كل واحد وقية وبعر الغنم ثلاثة ثلاثة اواق يعجن بخل الخمر ويضمد به الموضع
ز ضماد يلين الطحال الصلب ويحلله اقلاط بابونج واكليل الملك اربعة اربعة دراهم ورق السذاب
اليابس درهم بنجنكشت درهمان يدق وينخل ويعجن بالتين المنقوع في خل خمر عجنا قويا فيطلى على
القطن العتيق ويلزم الطحال م ضماد معروف بضماد التين ينفع الطحال جدا اقلاط دقيق باقلاء
وترمس واكليل الملك وحلبة وبزر كتان وبابونج وسنبل الطيب من كل واحد خمسة دراهم مقل
ازرق وقية اشق دقيقة تين لحيم رطل ينقع في خل خمر حتى ينضج فيدق حتى يصير كالمرهم ويخلط الادوية
المدقوقة فيحل المقل والاشق بالخل ويخلط البلاغ جميعا ويلت بدهن بلسان ودهن السوسن
ويضمد به نافعا ح ضماد ينفع اورام الطحال الصفراوي اقلاط صندلين وكزبرة رطبة وماء بقلة
الحمقاء وماء ورق الخلاف اجزاء سواء يضمد كيف ما اتفق مجموعة ومفردة مساوية ومتفاوتة ح ضماد
ينفع صلابة الطحال يقطع القرطاس على مقدار ورم الطحال ويغمس في العسل المنزوع الرغوة ويذر
عليه الخردل المسحوق ويلزم الموضع ح ضماد آخر ينفع لذلك حرف واصل كبر ونطرون واصل غافت

اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بخل ويطلى به مراراً ح ضماد ينفع الاستسقاء اللحمي افلاط دقيق
الشعير واخثاء البقر وبعر الغنم وبورق ارمني ويكون كرملا وسعد اجزاء سواء يدق الجميع ناعما
ويطبخ بخل خمر ثقيف ويطلى به البطن وساير الاطراف ويترك حتى يجف ويغسل في الحمام وبالماء الحار
ق ضماد مجرب للزق وغيره يطلى اخثاء البقر وبعر الماعز الراعي الحشيش بماء وملح ثم يذر عليه
كبريت مسحوق ويلزم البطن ق ضماد اقوى من الاول افلاط اخثاء البقر وبعر الماعز يحل
فيه شي من خربق وشبرم فيعجن ببول التفاح ويضمد ق ضماد ينفع الاستسقاء يطبخ التين اللحيم
بماء ويخلط معه نطرون جزو وبن ماذريون جزو وكمافيطوس جزو ونصف جزو ضماد اقوى
من الجميع جدا افلاط صمغ صنوبر وشمع وزوفا رطب وزفت وصمغ البطم من كل واحد ثلثة
درخميات ميعه ودهن الاصطرك ومصطكي وصبر وزعفران واطراف افسنتين واشق درخمي
درخمي جندبيدستر وكبريت وحاما وصوف السمك الموف لسفا من كل واحد نصف درخمي
ذرق الحمام وحرف بابلي وزبد القصب في البحيرة من كل واحد ثلاثه درخميات سوسن اسمانجونة
اربعة درخميات بورق احمر درخمي يخلط الجميع بدهن البابونج ويضمد ضماد ينفع الاستسقاء
اذا كان من ورم الكبد افلاط سنبل وزعفران وحب البان ومصطكي واكليل الملك وعساليج
الكرم وبابونج يعجن بالادهان الملينة ويضمد به ح ضماد ينفع الاستسقاء الزقي افلاط نطرون
واصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد اربعة دراهم قردمانا وميويزج ثلاثة ثلثه دراهم اخثاء
البقر ودقيق الشعير رطل رطل بزر كرنب سبعة دراهم بعر الماعز المدقوق خمسون درهما يدق
الجميع ناعما ويعجن بماء الهندباء او بماء الرازيانج فيضمد به ذ ضماد ينفع الاستسقاء والسيلان ومن
نزول الماء الى الانثيين افلاط دقيق الشعير وسعد وبعر الماعز اليابس وبورق ارمني
ويكون كرملا وطين ارمني اجزاء سواء يعجن بماء الكراث ويلزم الموضع ذ ضماد يسهل اصحاب الاستسقاء
افلاط شحم حنظل اربعة عشر درهم تربد ومحموده وفرفيون من كل واحد ثمانيه دراهم بزر انجرة
وملح الطعام ومر وبطارخ وصبر ومرارة البقر وملح سندي وشونيز وزبيب الجبل وفلفل
وزنجبيل واهليلج اصفر ومازريون وبليلج من كل واحد اثنى عشر درهما لوز مر واشق وجاوشير
وسكبينج من كل واحد سبعة دراهم بورق وكبريت من كل واحد سبعة عشر درهما حلبه وبابونج وبزر كتان

من كل واحد عشرة دراهم شحم اصفر عشرة اساتير سمن بقري ودهن لوز بقدر ما يعجن به الادوية
ويعجن ويضمد به المعدة والبطن ح ضماد ينفع الاستسقاء الطبلي افلاط بابونج واسليخة
واكليل الملك ومرزنجوش وفوتنج وشبث من كل واحد عشرة دراهم كمون كرماني ثلاثه دراهم
يدق الجميع ناعما ويعجن بماء السذاب ف ضماد ينفع زلق الامعاء افلاط لادن وسعد ومصطكي
واذخر وقصب الذريره ومرزنجوش وفقاح خمسة خمسة دراهم عود خام وجوز بوا وقرنفل درهمان
درهمان يعجن الجميع بماء الآس الرطب ويضمد به البطن يكون نافعا باذن الله تعالى ضماد ينفع الاسهال
الكاين عن ضعف القوة الهاضمة المعدي وبرودة الكبد افلاط مصطكي وسنبل وافسنتين رومي
وقصب الذريرة وقشور الكندر من كل واحد عشرة دراهم سكر خمسة عشر درهما لادن عشرة دراهم
ورق الآس وجلنار وورد احمر وصندل من كل واحد عشرة دراهم قشر الرمان الحامض خمسة عشر درهما
يعجن بشراب عتيق ويضمد به الموضع ذ ضماد ينفع الاسهال الصفراوي افلاط اقاقيا وحضض
وكندر ومصطكي وزعفران وسماق درهمان درهمان بقسماط بغدادي خمسة اساتير اطراف الآس
الرطب واطراف كرم العنب وحب الآس من كل واحد استارات وورد احمر استار كافور نصف مثقال
يعجن بماء الآس وماء السفرجل ودهن الورد ودهن الآس ودهن مصطكي ويضمد به البطن ينفع انشاء الله
ذ ضماد ينفع الاسهال لادن وقيل اقاقيا نصف قيراط شمع ابيض وقيتان يعجن بدهن الآس ويضمد
به المعدة والبطن ذ ضماد قابض بارد ينفع الاسهال افلاط اقاقيا وجلنار وعفص درهمان
درهمان صندلان درهم ونصف درهم سنبل الطيب وورق الآس مثله سك درهم يعجن الجميع ونصف
بعد الدق والنخل بماء السفرجل ويطلى على البطن والقطن ذ ضماد ينفع اسهال الدم ويرفع المعدة
وقراقر البطن افلاط ورد احمر طين الحرة خمسة خمسة دراهم حب الآس وجلنار وسياه داروان
وجوز السرو ثلاثة ثلاثة دراهم صندل احمر وابيض درهمان درهمان سعد مثقال بزر العنب
مثقالان سنبل درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء التفاح الحلو ويطلى به الموضع ذ ضماد يسكن
الاوجاع الشديدة الكاينة في المعدة ويمنع الاسهال المختلط بالدم والافلاط مع السحج افلاطه
دهن ورد استارات مخ عظام البقر عشرة دراهم شمع ثلاثة دراهم اقاقيا ودم ودم اخوين وبان ذكر
من كل واحد نصف درهم مثل درهم وافيون دانق مرداسنج خام واسفيذاج الرصاص درهم ونصف درهم

ونصف يطلى على قطن عتيق ويلزم الموضع ضماد يسكن الوجع من البواسير اكليل الملك وبنفسج
وخطمي وخبازي وشبث عشرة عشرة دراهم يدق وينخل ويحل في دهن البنفسج او دهن الورد
ويضمد به الموضع ضماد آخر للمارستان يطبخ ورق الكرنب بالماء حتى يتهرى ثم يلقى في الهاون ويصب عليه
دهن الورد وصفرة البيض وطبيخ افيون ويدعك بدستج الهاون دعكا رقيقا حتى يلين مثل
المرهم ويستعمل ضماد ينفع البواسير افلاط بزر كراث وبزر كتان خمسة خمسة دراهم يطبخ
بسمن البقر ويسحق الجميع في الهاون حتى يصير مثل المرهم ويضمد به الموضع ذ ضماد ينفع وجع البواسير
في الحال افلاط مثل وسنام الجمل ومخ ساق البقر والبيوض المشوي ومقل وصفرة بيضة
اجزاء سواء يحل المثل في دهن يغلى فيه البصل ويعجن الادوية به ويضمد الموضع وكذا تضميد المقعدة
بالبصل المطبوخ او المشوي ينفع البواسير ذ ضماد ينفع اورام البواسير افلاط يطبخ اكليل الملك
والبابونج في الماء ثم ياخذ منهما ثمانون درهما يسحق مع درهمين صفرة البيض المطبوخ ومن الزعفران
والافيون نصف درهم نصف درهم بزر كتان وحلبه وخطمي ثمانية ثمانية دراهم فيحل ثلاثة دراهم
مثل في ميبختج ويعجن باقي الادوية بالميبختج ويطلى على ورق السلق ويمسح وجه الطلاء
بدهن الحل ويلزم الموضع ذ ضماد يسكن اوجاع البواسير وييبس البواسير ويرميها افلاط
بورق الصباغين ثلاثة دراهم زرنيخ احمر درهمين زنجار درهم سم الفار نصف درهم يسحق الجميع
سحقا بليغا ثم يذاب قليل شحم الدجاج ويرمي مثله ويزاد في ذلك الدهن نصف درهم شمع صافي
ويعجن الافلاط ويستعمل وقت الحاجة فان كانت الحلمة منفتحة يطلى على الموضع كل يوم مرتين
حتى يسود الحلمة اي البواسير ثم يعمل من البصل الاحمر ودهن البقر مرهم فيطلى على الموضع الى ان يسقط
لكن ينبغي ان يحفظ موضع الحلمة من الماء في ايام المعالجة فاذا اسقط البواسير يعمل مرهما من الانزروت
ودم الاخوين وبياض البيض ويطلى على الموضع الى ان يندمل الموضع ويثبت اللحم الصحيح ومن اراد
ان يستعمل هذه الادوية ثمانية ايام ويعد هذه المدة يخلط لعاب بزر قطونا وماء الورد ودهن البنفسج
ويدهن بها دايما بعد يوم وليلة يستعمل على الموضع مرهم البصل المذكور وهلم الى ان انزروت
ودم الاخوين وبياض البيض او بزر المرو وبزر قطونا غير مرقوق تضرب بماء الورد وبياض البيض
ويطلى على الموضع وينتفع انشاء الله تعالى ذ ضماد ينفع الورم النازل عن المثانة افلاط طين ارمني

وطين مختوم وصمغ عربي وبزر بقلة الحمقاء وكثيرا وجلنار وورد احمر وجوز السرو المحرق
وعصارة لحية التيس اجزاء سواء يعجن بماء لسان الحمل او بماء لسان الثور ويضمد به الموضع
ذ ضماد ينفع كثرة البول اذا كان مع عطش افلاط لبان ذكر درهمان اقاقيا اربعة دراهم مقل
درهم يعجن بماء الآس الرطب ف ضماد ينفع الاورام الحادثة في المذاكير من الملكي افلاط الزبيب
المنزوع الحب وشحم كلى الماعز والباقلاء المقشور المسلوق ودهن الورد اجزاء سواء يذاب في الدهن
الشمع قدر الكفاية ويلقى عليه بقية الادوية ويضرب حتى يستوي وربما يضاف اليه صفرة بيضة
فيضمد به المكان م ضماد ينفع ورم الرحم ويهيج الاطراف من الدستور افلاط اخثاء البقر عشرة دراهم
كبريت درهم حلبه ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويذاف بخل خمر ويضمد به ذ ضماد يمنع درور حيض
الحوامل افلاط عدس مقشر وقشر الرمان الحامض وعفص وورق الآس اليابس اجزاء سواء
يدق وينخل ويعجن بخل الخمر ويضمد به البطن والظهر والعانة م ضماد يضمد به الجرح التي تعرض
للناس في المبولة عند ولي المخاض فيضمد به الفرج افلاط زاج وقلقطار وطراثيث وطين
ارمني وطين مختوم وطين خيار وبسد وصيني ودم اخوين وسندروس واقاقيا رب كبريا
عظمي وسوار الهند وكرسنه وشادنه واصابع فرعون وسواسيال وجراح وتوتيا جزو
جزو زعفران وسك مسك وسنبل ربع جزو ربع جزو وساق الدجاج محرقا جيدا جزو وبيض القصدير
نصف جزو مرهم بخل جزو يدق الجميع ويضاف اليه موميا جزو وانزروت جزو يدق الجوارج
ويخلط ويحل المرهم في قليل دهن ورد ويدهن به الجرح ويضمد به الهندباء بالدواء المدقوق
مرارا فانه بالغ مجرب قد يستعمله جماعة فبرؤا به برءا تاما ذ ضماد ينفع شق السرم افلاط شب يماني
ثلاثة دراهم عكر الخل العتيق ستة دراهم عفص ثلاثه اعداد صغار يعجن ويطلى به الموضع ذ ضماد ينفع اورام
الخصية واورام القضيب الكاينة عن الحرارة افلاط دقيق باقلاء ثلثه دراهم دقيق حلبه وكمون
كرملا مرقوق مثله يخلط الجميع ويعجن بزبيب منزوع العجم مرقوقا ويعمل موم روغن بعض تيرو
بان يأخذ شحم البط والشمع الخام الاصفر ودهن البابونج ويعجن الادوية بها ويضمد الموضع ع ضماد
ينفع اورام الخصية والقضيب الصلبة واورام المثانة افلاط مخ ساق البقر عشرة اساتير شمع ابيض
ودهن ورد من كل واحد ثمانية عشر دراهم شحم البط اثنا عشر درهما يعجن على الرسم ويلزم الموضع ضماد

ذ ضماد ينفع القروح الكاين في الخصية بحيث تحك فيخرج منه رطوبة ينقيهما ويدفعهما ويبريهما
اضلاط شياف ماميثا وصبر ونوشادر درهم درهم زعفران دانق اشنان القصارين خمسة دراهم
يعجن الجميع بدهن الياسمين فيطلى به الموضع ذ ضماد ينفع الفتق اضلاط لبان ذكر ومصطكى
واشراس انزروت وصبر وحضض وشياف ماميثا واقاقيا وجلنار ودم الاخوين اجزاء
سواء يدق ويعجن ويضمد الموضع ذ ضماد ينفع الماء النازل في خصى الصبيان وسو المسح تيل الماء
اضلاط دقيق الشعير وزبل البقر وبعر الغنم العتيق وطين ارمني درهمان درهمان سعد وورق
وكون ونحاس محرق وشحم الحنظل وصبر وقثاء الحمار درهم درهم يضمد على الورم ح ضماد ينفع
الفتق من الارشاد اضلاط جوز السرو واقاقيا ورب حصى البان درهم درهم مربطارخ نصف
درهم يدق ويعجن بماء قد اغلي فيه كون ابيض درهمان غراء السمك المحلول يستعمل مجناس سطا
ويضمد به المكان م ضماد ينفع الفتق من الدستور اضلاط جوز السرو ومصطكى وقشور كندر
اربعة دراهم اربعة دراهم صبر ومر وانزروت وغراء السمك ثلاثة ثلاثة دراهم اقاقيا اربعة
دراهم يحل الغراء بالخمر والماء الناتر ويسحق الباقي ويعجن بالغراء المحلول ويمرمر ويجفف ويسحق
منه وقت الحاجة قرص او قرصين بماء الآس الرطب ويضمد به المكان ضماد ينفع الفتق اضلاط
مصطكى وقشار كندر وجوز السرو وورقه ومر وانزروت وغراء السمك اجزاء سواء
يحل الغراء بخل وماء ويسحق الباقي ويعجن بالغراء المحلول ويلزق على خرقة ويلزم المكان م ضماد
ينفع الفتق جوز السرو وورقه واقاقيا وقشر الكندر ومر وعصا الباب ومصطكى وانزروت
واشراس ثلاثة ثلاثة دراهم غراء السمك ثلثه دراهم يحل الغراء بالخمر والخل ويعجن به البقية ويقرص
ويستعمل وقت الحاجة واحدة ذ ضماد يحلل الاوجاع اضلاط شحم هام جزء يذاف في ستة اجزاء دهن
الشبث فيسحق بالبوريخ ويعجن به ان لم يكن فيه حرارة قوية ح ضماد ينفع النقرس ووجع المفاصل
الصفراوي اضلاط بنفسج طلب وخطمي سبعة سبعة دراهم عدس مقشر ثلاثة دراهم صندل درهمان كعك
السميد مثله زعفران وكافور من كل واحد نصف درهم دقيق الشعير عشرة دراهم وورد احمر
ونيلوفر واصل السوس خمسة خمسة دراهم ماش غير مقشر وخشخاش صحيح بقشره وحبه عشرون
درهما يدق الجميع وينخل ويخلط بمخ سبعة بيضات ودهن ورد ودهن بنفسج او دهن نيلوفر او قرع

وتعمر

ويضمد به قال في الحاوي اذا رايت الوجع في النقرس واوجاع المفاصل الصفراوي قد سكنت وزالت
حرارته بالكلية استعمل من الضماد دقيق شعير وصندل ابيض واحمر ودقيق الباقلاء وخطمي
وبنفسج يابس وشبت واكليل الملك عشرة عشرة دراهم يدق وينخل ويعجن ويضمد به م ضماد
ينفع النقرس واوجاع المفاصل الصفراوي اضلاط بزر قطونا ودقيق شعير ومخ البيض ودردي
الخمر ودهن الورد اجزاء سواء جيدا ويضمد به ح ضماد يخدر العضو ويسكن الوجع وخاصة
الدموية اضلاط اصل اللفاح وبزر خشخاش اسود درهمان درهمان افيون درهم زعفران
نصف درهم بزر قطونا ثلاثة دراهم يدق الجميع ويعجن بماء ورق الخس او عصا حي العالم ويضمد
ح ضماد ينفع النقرس واوجاع المفاصل الحارة اضلاط صندل ابيض ومامك وخطمي وبزر قطونا
ودقيق الشعير وسورنجان ابيض وبنفسج يابس اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بشيرج
ومخ بيض وسير خل ثقيف ويخلط به ويعجن ويجعل على موضع الوجع ضمادا ح ضماد ينفع النقرس
واوجاع المفاصل البلغمي بعد تناول المسهل اضلاط زراوند طويل وحب الغار وجنطيانا عشرة
عشرة دراهم اشق وصبر وكون خمسة خمسة دراهم يدق ناعما ويضمد به الموضع ح ضماد ينفع منافع
الاول اضلاط لعاب بزر كتان ولعاب بزر مرو ولعاب بزر شاسفرم عشرون عشرون درهما
لعاب حب القرطم وقشور اسليخة ومامك درهم درهم زنجبيل نصف درهم يدق ناعما ويعجن بدهن
السوسن والقسط والناردين فيطلى به الموضع الالم فانه ينفع سريعا ذ ضماد ينفع الاوجاع المفاصل
الغليظ الخلط والالام في طرق النضج اضلاط يسحق ثلاثة دراهم سمن البقر ويلقى عليه اوقية عسل
البلاذر ينضمد به خصوصا على المفاصل اللينة دعا جملهم من الخل الثقيف اوقية ر ضماد
محلل اقوى من الاول اضلاط عود قرح وزراوند وقشور اصل كبر وترمس وايرسا وخرو
الحمام وبورق بالسوية بقر اسود وزن الجميع يدق ويلت بدهن الخروع حتى يلين ثم يجمع الجميع ويضمد به
ق ضماد اقوى من الاول في التحليل زيت عتيق رطل ونصف بخور سكر رطل ملك ابيض رطل
افيون اوقية ايرسا اوقيتان دقيق حلبة رطل ونصف تتخذ منه ضماد ويستعمل الباب التاسع والعشرين
في الاطلية تحفظ وتستعمل مثل ما تستعمل الضمادات ويحفظ اعلم ان الفرق بين الضماد والطلاء
سوا ان الضماد اغلظ والطلاء ارق بحيث يسامح اليد ويجري بها بخلاف الضماد طلاء بنفسج

الخنازير وينقيها وياكلها ويصلح حالها اضلاط جص ذريح احمر عشرة عشرة دراهم صمغ
الصنوبر ثلاثون درهما دهن ورد ستون درهما يذاف الصمغ في الدهن ويعجن به
ساير الادوية ويطلى به الموضع ذ طلاء يلين الخنازير اصل السوسن المرفوق المنخول
عشرون درهما يجين الخبط الحامض مثله يعجنان بالطلاء ويوضع الموضع ذ طلاء ينفع الخنازير
اضلاط يطبخ دقيق الحلبة مع العسل ويطلى به الموضع يكون منه م طلاء سوكا مرهم للنار الفارسي
وحرق النار والبثور اضلاط موم مغسول بالماء العذب سبعة مرات مجففا اربعة اواق ماء
ورق السلق اوقيتان شمع اربعة اواق دهن ورد نصف رطل يذاف الشمع بالدهن ويرشح ماء السلق
في الهاون حتى يتم ويلقى فوم عليه ويرفع ويستعمل ذ طلاء يذهب آثار الجدري اضلاط
دقيق الباقلاء ودقيق الحمص ودقيق نارجيل خمسة خمسة دراهم بنفسج اربعة دراهم عظام محرق
درهمان بزر البطيخ مقشر ثلاثة دراهم ترمس درهم يعجن الجميع ببياض البيض ويطلى الموضع
بالليل ويغسل بكرة النهار بماء حار يكرر العمل اسبوعين يحصل المرام طلاء يذهب آثار الجدري
ويسكن سورته اضلاط مرتك مرة واصل قصب يابس ودقيق الحمص ودقيق الارز وعظام محرق
وبزر بطيخ اصفر مقشر وحب البان او البلسان ومر وقسط اجزاء سواء يعجن الجميع ببياض
البيض ويطلى به في الليل ويغسل في النهار في الحمام يكرر العمل الى ان يذهب وقيل يدق الجميع ويعجن
بلعاب الحلبة ويطلى به الموضع كما مر وفي م زاد دقيق الباقلاء وقشور الرمان واسقط القسط
وقال يعجن بخل خمر ويطلى به الموضع طلاء يذهب الآثار الكاينة في البدن عن الضرب او الجراحة او غيرها
اضلاط صابون وبورق وزنجار اجزاء سواء يحل بالماء ويدلك الموضع ويطلى به ذ طلاء ينفع لما مر
اضلاط نورة نيخ اصفر ولبان ودهن الفلفل من كل واحد جزء وزبل الحمام ماء الكزبرة ويخلط الجميع
فيطلى به الموضع الازرق الكاين عن مواثبة الدم تحت الجلد ينتفع به ذ طلاء ينفع الجرب والحكة
يخلط زيبق مقتول خمسة دراهم زراوند طويل مدقوق منخول سبعة دراهم ويعجن بدهن الورد
ويطلى به الموضع في الحمام ثلاثة ايام ويغسل بعد يومها ذ طلاء مجرب يذهب الجرب والحكة اضلاط
لب نوى المشمش المر عشرون درهما مخ العظام درهمان بزر زرباس مدقوق منخول عشرون درهما
زيبق مقتول درهمان يدق الادوية ناعما فرادى ويخلط الجميع ويوضع منه وقت الحاجة خمسة دراهم

٣

يبل بالخل ويخلط في استارين ماست ويطلى به في الحمام ويصبر ساعة ليتم فعل الدواء ثم يغسل
ويكرر العمل ثلاث مرات ولا يحتاج الى الزيادة ذ طلاء مجرب ينفع الجرب الرطب اضلاط كندس
درهمان زيبق مقتول مثله زراوند طويل اربعة دراهم خبث الفضة ستة عشر درهما ورق الصفر
ثلاثة دراهم يخلط الجميع ويبل بخل خمر ويعجن به او بدهن ورد ويطلى به في الحمام ويصبر ساعتين
ثم يغسل يكرر مرارا ذ طلاء ينفع الجرب اضلاط يدق بزر الخشخاش ويعجن بالخل ويطلى به في الحمام
ذ طلاء للجرب دقيق الباقلاء ولحم البطيخ الاصفر مع بزره وماء الكرفس اجزاء سواء بورق
نصف جزء واحد يعجن الجميع بالمري ويطلى به في الحمام ذ طلاء ينفع الحكة والقمل الكاين في الجلد
اضلاط ميويزج وزرنيخ وزيبق مقتول اجزاء سواء يعجن بدهن الزيت ويطلى به البدن بالليل
ويغسل بكرة النهار في الحمام ذ طلاء ينفع حكة الفرج اضلاط يغلي الخشخاش في خل خمر ويعصر ثم يرس
الخشخاش مرسا قويا فيطلى به الموضع وان اضيف اليه حماض الاترج يكون اجود ذ طلاء ينفع
حكة العانة والخصية اضلاط شياف ماميثا ى دبالي واقاقيا ثلاثة ثلاثة دراهم وفي نسخة درهمان
درهمان شب يماني ونوشادر دانقان دانقان واسقط عنه الشاه وقال هو ينفع لما مر ولحكة وجرب
في ساير الاعضاء واورامها وانتفاخها ولا سيما اذا كانت تشعل بالليل ويسكن بالنهار صبر سقطري
ونوشادر ونشا درهم درهم يعجن بماء الورد والخل ويطلى به الموضع وان اضيف اليه ورد احمر
وصندل ابيض مقاصيري نصف درهم نصف درهم يكون انفع لما مر ولحكة القضيب والمقعدة ايضا
ذ طلاء ينفع حكة العانة اضلاط ماميثا واقاقيا خمسة خمسة دراهم جلنار ونشا ثلاثة ثلاثة دراهم
نوشادر درهم مرتك درهمان يعجن بماء الورد ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع حكة الليل وسوء الروح
بنات الليل اضلاط خطمي وبابونج واكليل الملك اربعة اربعة دراهم ترمس وبوش درهم بورق
خالص درهمان درهمان وشياف ماميثا من كل واحد درهم ونصف دقيق الباقلاء ثلاثة
دراهم يعجن بالماء ويطلى به الموضع وان كانت العليل حاملة يسال عنها الترمس ذ طلاء الجوز
ينفع بنات الليل اضلاط جوز رومي محرق مع القشر خمسة دراهم لب المشمش المر المقلو مثله
لب نوى الخوخ المقلو المقشر عشرة دراهم يدق الثلاثة ويعجن مع سنام الجمل ونخالة الماذريون ومترق
امثال البعرة ويحل في ماء الشاهترج ويطلى به البدن وان كان به بواسير يدخن بهذه البنادق

واحدا بعد واحد حتى يذهب البواسير وينزمل ذطلاء آخر ينفع حكة القروح اخلاطه يسحق التنكار بماء الهندبا ويضاف اليه ورق النيلوفر وبزر الخس المرقوقين ويعجن بماء الورد وماء الهندبا ويطلى به الموضع م طلاء ينفع الجرب رائحته طيبة اخلاط كندس ومرتك واقليميا فضه وبورق وملح وبزر بنج وبستاج وسوس وكركم ونوشادر وزيبق مقتول وكبريت ابيض اجزاء سواء فلى اربعة اجزاء يدق الجميع ويرش بخل وشيرج ويلطخ به ويدخل الحمام ويغسل بعده الموضع برقاق الشعير او النول وان اضيف اليه لبن حامض كان اجود م طلاء ينفع الجرب الرطب اخلاط زيبق مقتول واقليميا ومرتك ودقلي اجزاء سواء يربى بدهن الورد ويستعمل ذطلاء ينفع الكلف اخلاط بزر الفجل وخردل وبزر بطيخ ودقيق الباقلاء البلوط الخل المجفف ولب اللوز المر وقسط واكليل الملك وكثيرا اجزاء سواء يطلى به الموضع ذطلاء يذهب الثآليل اخلاط عفص وشب عانى وبزر جرجير اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بمرارة البقر ويطلى به كل يوم مرات م طلاء ينفع البرص اخلاط شيطرج وكبيكج وسونيات يعرف بكف الاسد وسود واصفر موبزج وبطون الذراريح اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء طبيخ الثوم وبخل الخمر ويستعمل ويكون نافعا م طلاء ينفع البرص اخلاط قرن ثور اسود محرق مطفى في خل خمر حار ايسحق ويطلى به فانه يبرئ م طلاء يذهب البهق الابيض والاسود اخلاط بزر فجل عشرة دراهم كندس ثمانية دراهم يعجن بالخل ويطلى به البرص ذطلاء آخر يذهب البهق الابيض والاسود اخلاط زراوند وشحم حنظل وبورق وكندس اجزاء سواء يحل بالخل ويطلى به البرص ذطلاء يذهب البرص اخلاط شيطرج وعود قرح وحضض وخردل وسونيز وورد الشقايق وزرنيخ احمر واصفر وفوه اجزاء سواء يعجن بدهن النرجس وبوم الكركس وسوالتنسر ويطلى به الموضع ذطلاء يذهب البرص اخلاط بزر فجل وكندس وبلوزم وشيطرج وزرنيخ اصفر واحمر وحرمل وخربق اسود وقشر الجوز الرطب اجزاء سواء يعجن بالشراب العتيق ويطلى به الموضع طلاء يذهب البرص اخلاط شيطرج وزرنيخ اصفر واحمر وحرمل وخربق اسود وقشر الجوز الرطب ونيل وفوه وشب علانى وطين الحمر اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بالخل ويطلى بطبيخ الثوم م طلاء للوضح اخلاط شيطرج وقشر اصل كبر وخربق اسود اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بخل وعسل ويلطخ الموضع به في البيت

او في الحمام م طلاء للبهق بزر جرجير وشيطرج سندى وبزر فجل وكندس وخردل احمر وبزر بطيخ اجزاء سواء يدق الحوايج ويعجن بخل وعسل ويلطخ به ليلا وبكرا ويدخل الحمام مرارا فانه يبريه براءا غير تام م طلاء للبرص يلطخ بالنار فيتحلل اخلاط نوشادر وزرنيخ اصفر وقرن ماعز محرق منا قابخل عنصل وان اضيف اليه اللبان وشيطرج وثوم كان اجود واقوى في تقرحه م طلاء البرص اخلاط شيطرج وبزر فجل وقوة الصبغ وبزر السذاب وبزر جرجير وكندس وانزروت وبورق ارمني وقشر اصل كبر وبزر بنج ابيض واصفر وشب علانى وموبزج وخردل ابيض واحمر وتراب الفلفل وزراوند طويل محرق والنحاس المحرق وتوبال النحاس وخربق اسود وملح اندرانى اجزاء سواء يدق الحوايج وينخل بماء خل الخمر والعسل ويلطخ به المكان فلت لو ابدل بزر البنجين ببرز سحن كان اولى واجدر ولعل نسخة الواضع كان كذلك ثم حرفها الكاتب الجاهل ذطلاء يذهب القوباء اخلاط خردل وبزر فجل وكندس وبزر جرجير ثلاثة ثلاثة دراهم خزف عشرة دراهم خربق اسود سبعة دراهم يعجن بماء الكرنب ويطلى بالموضع ذطلاء ينفع القوباء اخلاط خردل وبزر بنج وفجل وكندس وبزر جرجير ثلاثة ثلاثة دراهم خزف عشرة دراهم خربق اسود سبعة دراهم يعجن بماء الكرنب ويطلى به الموضع طلاء ينفع القوباء والسعفة اخلاط شحم حنظل وكندس وكبريت وزاج ثلاثة ثلاثة دراهم ماميثا ثمانية دراهم مرداسنج اربعة دراهم دود القز اليابس عشرة دراهم زيبق مقتول خمسة دراهم دهن الزيت خمسة عشر درهما يعجن ويطلى به الموضع ذطلاء ينفع القوباء الكاين في اللحية اخلاط اسفيذاج ثمانية دراهم كبريت درهمان موبزج درهم يعجن بالخل ويطلى به الموضع ذطلاء يذهب حرق النار اخلاط ورق الخطمى وورق الملوخيا يطبخان بماء القراح حتى يتهريان فيهرس الجميع هرسا ويعصر ويسحق العصور سحقا قويا فيوخذ مرتك مربى واسفيذاج ودهن ورد وماء كزبرة رطبة وماء عنب الثعلب يخلط الجميع ويعجن ويطلى به الموضع ذطلاء يذهب حرق النار اذا كان معه نفاخات وقروح اخلاط عدس مقشر وورد احمر اجزاء سواء يسحقان جيدا ويضاف اليهما دقيق الشعير ودهن الورد ويطلى بها الموضع ذطلاء يذهب حرق النار اذا كان معه وجع وحرقة اخلاط يطبخ العدس ويقشر ويجفف ويوخذ من ذلك العدس والاسفيذاج الرصاص فيسحقان سحقا جيدا

بالخل فيطلى بها الموضع طلاء لحرق النار اخلاط يضرب بياض البيض بدهن الورد ضربا جيدا فيخلط فيطليان ساعة ثم يطلى به الموضع يكون نافعا وغير مطبوخة خير من المطبوخ ذطلاء يذهب الكلف اخلاط قشر بيض الدجاج وكندس مربى في بطيخ اصفر ودقيق الشعير المطبوخ واصل القصب وقشر العدس ودقيق الباقلاء وزبد البحر وماميران صيني اجزاء سواء يعجن الجميع بعد الدق والنخل بماء الفجل فيطلى به الوجه ينتفع به ادامه ذطلاء ينفع الكلف ويذهبه يطلى براوند وبان وايرسا اجزاء سواء طلاء ينفع حرق النار اخلاط يضرب حناء في خل خمر ويوضع فوق حرق النار فانه لا ينفط ولا ينسلخ ويبرئ من وقته بحجب طلاء ينفع انواع داء الثعلب اخلاط زبد البحر عشرة دراهم بورق وخردل وكبريت درهم درهم يعجن بدهن زيت عتيق ويطلى به الموضع ثم يرفع بعد يوم وليلة ويحك الموضع بالبصل ويعاد عليه الطلاء فان تنفط او تقرح يترك الى ان يندمل ويدلك الموضع بشحم البط وشحم الدجاج ومرهم الاسفيذاج الى ان يندمل ثم يطلى بالطلاء المذكور ذطلاء ينفع انتشار شعر الراس واللحية والحاجب ويحفظ شعورها عن الانتثار اخلاط يوخذ لادن وعفص قدر ما يريد تارة بدهن الآس وتارة بالشراب ويخلط بها برسياوشان مرفوق مقدار اللادن فيعجن الجميع ويطلى على البدن في الحمام او على الشمس وان كان مزاج المريض باردا او كان الزمان شتاء يضاف الى الاخلاط دهن ناردين مقدار الكفاية ذطلاء يحفظ الشعر عن السقوط اخلاط برسياوشان ولادن وافسنتين وحب الغار اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويغلى بدهن الآس ثم ينزل ويعجن ويطلى به الموضع ذطلاء يحفظ الشعر اخلاط املج وورق الآس يطبخان بالماء الى ان يحمر الماء ثم يمرس باليد مرسا جيدا ويعصر ويحل اللادن بالشراب ويخلط الجميع خلطا جيدا ويطلى به الشعر ذطلاء ينفع ابتداء الصلع وعنه اخلاط برسياوشان وورق الآس قشر شجرة الصنوبر ولبان ذكر من كل واحد جزء ومر ولادن من كل واحد نصف جزء يدق الجميع وينخل ويسحق بالشراب وبدهن النجل ويطلى به الموضع ذطلاء يمنع كثرة الشعر وانتثاره اخلاط ورق السلق وورق لعاب بزر الكتان وبزر قطونا اجزاء سواء يطلى به الراس في الحمام ويغسل ذطلاء ينفع نخالة الراس ويذهب نخالة وابرته اخلاط اربعون درهما ماء السلق ودرهمان بورق ودرهم مرارة البقر يخلط البعض بالبعض مع العسل ويغسل به الراس م طلاء للحية التي لا توف وبيلان

وهي الشاعية والنملة اخلاط يوخذ مرتك وكندس عراقي وفلفل درهم درهم قسطار وماش وكبريت عراقي من كل واحد نصف درهم حب حنظل نصف درهم يربب الجميع بزيت طيب وخل خمر ويلطخ به ويضمد بروث البقر ودقاق الترمس ذطلاء ينفع القمل من البدن ويطرده اخلاط زبيب دشتي درهمان حرمان زرنيخ احمر درهم ونصف زيبق مقتول درهم يسحق الجميع وينخل ويعجن بدهن الورد والخل ويطلى به البدن ثم يغسل بماء قد طبخ فيه ورد احمر وورق الآس ذطلاء ينفع البثور الحمرة الرطبة الكبيرة الرطوبة مملوءة من الماء اخلاط سياف ماميثا وبوس درهمان درهمان صندلان وجلنار درهم درهم قشر الرمان وطين ارمني مثقال مثقال كافور نصف دانق يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الورد ويطلى به الموضع وايضا ان طلى بماء ورق التفاح الاخضر مواضع الاثار مرارا اذهبها بلا تقرح وكذلك قشر ورق التفاح الحلو يدق ناعما وينثر على قروح رؤس الصبيان الرطبة ينتفع به م طلاء ينفع لسعة العقرب اخلاط يشق العقرب ويوضع على اللسعة فانه يسكن الالم وكذلك اذا شق الفار وعمل على لسعة العقرب في سو سخن ابرا ذطلاء ينفع الصداع الحار في جميع الامراض الحادة اخلاط نخالة الزرع الرطب وورق بقلة الحمقاء وورق الخلاف الغضة وورق الخطمي وحي العالم اجزاء سواء يدق الجميع دقا ناعما جيدا ثم تخلط بدهن الورد مع قليل خل وصندل ابيض واحمر ويطلى به على الراس ذآخر للمرء يدق خشب بزر قطونا وينخل ويعجن بماء عصى الراعي وماء الرجلة ويبرد فيطلى على الراس باردا ذطلاء ينفع الصداع الكاين عن تصاعد البخار ويسكنه اخلاط عفص واقاقيا وجلنار وسك من كل واحد جزء يدق الجميع ويعجن بماء يوافقه من المياه ويطلى على الجبين ذطلاء ينفع الصداع وساير الامراض الحادة اخلاط دهن ورد عشرة دراهم ماء الورد عشرة دراهم خل الخمر خمسة دراهم يصب في القارورة ويضرب جيدا الى ان تختلط ناعما ويطلى به الموضع والراس ومن هذه الطلاء يستعمل في اليوم الاول ويوم ثانية لكن يزاد عليه في اليوم الثالث في السرسام البارد قليل خل العنصل وفي اليوم الثالث يزاد مع خل العنصل قليل جندبيدستر يسحق ناعما وخولا فيطلى به الراس ذطلاء ينفع الصداع الحار ويسكنه من ساعته يوخذ من الافيون طسوج ومن قشور الخشخاش درهم يسحقان ويطليان بماء الخس طلاء بارد ينفع الصداع الكاين من الحرارة والبخار اخلاط بنفسج

وورق النيلوفر خمسة خمسة دراهم صندل ابيض ثلاثة ثلاثة دراهم شياف مامیثا درهمان ورد احمر
مثقالان ماش مقشر نصف درهم ونصف يعجن الجميع بماء الورد ويطلى به الجبهة وحوالى الاذن ح شموم
وسوطلاء ايضا دهن ورد جزء وماء ورد ربع جزء وخل خمر قليل يجمع الجميع في قارورة زجاج واسع
الراس يضرب جيدا ويشم او يوضع منه شيء على الراس او ابتل فيه خرقة كتان رقيقة ويوضع على الراس
فانه ينفع الصداع الدموي الحار ح طلاء ينفع الصداع البارد افلاط صبر وجندبيدستر وسطر
وصمغ عربي وزعفران درهمان درهمان انزروت وكندس ثلاثة ثلاثة دراهم يعجن بماء قراح ويطلى
على قرطاس ثم يلصق به الراس اخر للمار يطبخ اصل قثاء الحمار الرطب وافسنتين درهمان درهمان بماء
وزيت حتى ينضج ثم يؤخذ ذلك الماء الصافي ويبطل به الراس ثم يدق الثفل ويضمد به الراس طلاء
ينفع الصداع الكاين عن ضربة او سقطة افلاط اطراف الاس الرطب واليابس واطراف السرو
ودهن السوسن واللاذن واكليل الملك وقصب الذريرة وطين ارمني وشب علة اجزاء سواء يدق ما هو
رطب ويطبخ ثم يدق ويعجن به الادوية اليابسة ويطلى على الراس ذ طلاء يسكن الصداع الذي وقع صاحبه
من مكان عال على الراس او ضرب راسه بخشب فانصدع ثم طاب وبقي فيه الالم والضعف افلاط
طين ارمني عشرة دراهم شب علة درهمان مر درهم يعجن ويضمد به الموضع ح طلاء ينفع البيضة
والخودة افلاط يطبخ اسداب الرطب بالزيت حتى يخضر ويزيل السذاب ثم يجعل منه على الراس وهو فاتر
طلاء ينفع الصداع والسرسام الحارين افلاط صندلان ونيلوفر وورد وبزر خس ثلاثة ثلاثة
دراهم افيون وبزر بنج واصل اللفاح درهم درهم زعفران نصف درهم ماميثا درهمان يدق
الجميع ناعما ويعجن بعصارة الخس ويطلى به الراس م طلاء يجلب النوم افلاط بزر خس وافيون
وبزر بنج وقشر اصل يبروح يدق الجميع وينخل ويجمع بماء طبخ فيه الخشخاش ويطلى به الاصداغ
طلاء انجح ما يكون لشعر المنقلب افلاط يوخذ ارضة وحافر حمار ونوشادر اجزاء سواء يعجن الجميع
بخل عتيق ويطلى عليه بعد النتف وبعضهم ياخذون مرارة قنفذ او مرارة يربوع او جندبيدستر
ويضافون عليه دم فراخ الحمام ويطلون به موضع النتف ذ طلاء ينفع الرعاف افلاط دقيق الشعير
وجلنار واقاقيا وعصارة لحية التيس وافيون وصندل ابيض ثلاثة ثلاثة دراهم كافور دانق يعجن
الجميع بماء الورد ويطلى به الجبهة م طلاء ينفع جميع انواع الشقاق ولاسيما شقاق الوجه والشفة افلاط

٤

مخ ساق البقر وشحم الدجاج وشحم البط والاوز والنشا والكثيرا ولعاب بزر قطونا وحب السفرجل
يعمل طلاء على الرسم ويطلى به الموضع طلاء ينفع منافعه الاول افلاط شمع صاف ودهن مخ ساق البقر
ودهن اللوز الحلو ودهن بزر الكتان ودهن البنفسج ودهن شحم البط والاوز ودهن شحم العير ويلقي
فيه قرن ايل محرقا مسحوقا ويطلى الموضع المشقوق ويلصق عليه ورق البيض ح طلاء ينفع السعفة
اليابسة الغليظ الصلبة افلاط صبر سقوطري خمسة دراهم مرداسنج خمسة دراهم يسحقان
في الهاون مع دهن الورد ويطلى به الموضع طلاء ينفع الشيرينج البثري افلاط عروق وقشر
الرمان ومرتك وحنا يعجن الجميع بخل ودهن ورد ويعمل منها مرهم فيستعمل دايما طلاء ينفع
الشيرينج بعد التنقية افلاط عروق مطحون ولوز مر عشرون عشرون درهما مثل خمسة دراهم شمع
المقل في خل الخمر ودهن الورد ويطلى عليه طلاء للماء افلاط زراوند طويل وجلنار وراتينج
واقاقيا اجزاء سواء يدق وينخل ويسحق في الهاون مع دهن الورد وخل الخمر ويستعمل طلاء ينفع
السعفة المعروفة بالجمر افلاط قرطاس محرق واسرب محرق وانزروت عشرة عشرة دراهم كبريت
ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بخل خمر ويستعمل واذا عجن القرطاس المحرق بالخل وطليت به سعفة
الراس ابراها طلاء ينفع سعفة الراس افلاط خزف التنور وذرق الحمام والملح الجريش اجزاء سواء
يدق الجميع ناعما ويعجن بخل الخمر ويستعمل طلاء للسعفة اليابسة افلاط جلنار وكركم جزء جزء راتينج
وعروس مرة وماميران وزراوند طويل من كل واحد نصف جزء يدق الجميع ويعجن بخل خمر ويطلى
به الموضع طلاء ينفع قروح رؤس الصبيان افلاط زراوند طويل وخبث الفضة ومرداسنج اجزاء
سواء يعجن بدهن الزيت ويطلى به الموضع طلاء ينفع ما يطلع وجوه الصبيان من القروح والبثور
الرطبة واليابسة افلاط كندر ماخضر خمسة دراهم طين ارمني وحضض وقشر الرمان ثلاثة ثلاثة
دراهم مرداسنج مربى بخل خمسة دراهم حنا وقنبيل من كل واحد اربعة دراهم اقاقيا وشياف مامیثا ومنول
ابيض درهمان درهمان يعجن الجميع بماء الورد ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع الشرا والامثال من الاشياء
الحمر الكاينة في الوجه وساير الاعضاء افلاط حنا وملح وخل وعسل يخلط اجزاء سواء يخلط الجميع ويطلى به الموضع
ذ طلاء ينفع النمش الحمر الكاين على الوجه افلاط سيطرج وزراوند مدحرج وبزر الحرف المكول على الالاف
وترمس شامي من كل واحد درهم ونصف دقيق الباقلاء ودقيق الحمص ودقيق البنفسج من كل واحد

ثلاثة دراهم يعجن الجميع ببياض البيض ويطلى به الوجه بالليل وبكرة يغسل في الحمام بماء قد طبخ فيه
بزر بطيخ اصفر غسلا جيدا اكثر واعمل اسبوعا ذ طلاء يذهب الدم الميت والبرودة الكاينتين
في الوجه وساير البدن افلاط سك وفلفل وزرنيخ اصفر من كل واحد درهمان لبان ذكر نصف
درهم يعجن بعد الدق والنخل بماء الكزبرة الرطبة فيطلى به الموضع ذ طلاء ينفع الكلف المستحكم افلاط
فلفل وقسط مر ولوز مر وبورق واصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد عشرة دراهم بزر البطيخ خمسة
دراهم يدق ناعما ويخلط بالخل والماء الحار ويطلى الموضع بالليل ويغسل بالنهار بماء قد اغلي فيه النخالة
والبرسياوشان ذ طلاء ينفع الكلف افلاط حب البان او قيتان لوز مر اربعة دراهم زنجبيل نصف اوقية
بورق اربعة دراهم اصل السوسن اوقية كثيرا احمر نصف اوقية عاج خمسة دراهم ح طلاء ينفع الماء
افلاط بزر بطيخ مقشر وقسط حلو وبزر جرجير وبورق وفلفل وحب محلب ولوز اجزاء سواء
يدق وينخل ويعجن بماء الحمص ويطلى ليلا ويغسل نهارا به ح طلاء للماء افلاط بزر بطيخ وقشور
اصل القصب الفارسي من كل واحد درهم كندر ثلاثة دراهم يدق وينخل ويخلط بماء النخل ويطلى به الكلف
بالليل ويغسل بالنهار بالماء الحار المغلي فيه النخالة ح طلاء نشارة العاج والمانيثا وبزر الجرجير والعربيا
الحمراء وتوبال النحاس والاوز من كل واحد جزء يدق الجميع ويلت بالشعير ويطلى به في البيت او في الحمام
مرارا فيجلوه ح طلاء ينفع الماء افلاط دقيق الباقلاء ودقيق العدس من كل واحد ثلاثة دراهم
اشنان اخضر في جوف البطيخ عشرة دراهم يدق وينخل ويعجن بماء حار ويطلى به ذ طلاء ينفع الكلف
افلاط فربيون وخربق اسود وخربق ابيض وزنجار محرق وبزر جرجير ونوى مشمش ورماد
شعر الزبيب وعنصل اخضر من كل واحد درهم ونصف كندر درهم يدق وينخل ويستعمل بدهن الغار
م طلاء ينفع الكلف والنمش افلاط زبل الحمام وبورق اجزاء سواء يدق ويعجن بماء الشعير ويطلى
به دفعات يذهبه ذ طلاء يذهب صفرة الوجه ويبقيه افلاط زراوند مدحرج وسيطرج من كل واحد
درهمان دقيق الباقلاء ودقيق الحمص وعدس خمسة خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن ببياض
البيض ويطلى به الوجه في الليل ويغسل بكرة النهار بماء طبخ فيه بزر بطيخ اصفر مرضوض يحصل المقصود
ويذهب الصفرة ان داوم عليه ذ طلاء يحمر الوجه ويحسنه افلاط يؤخذ الحمل الابيض والزرنيخ
الاحمر درهمان درهمان يحلان في اللبن الحليب ويطلى به الوجه سبعة ايام ولاء ذ طلاء يذهب الدم الميت

والبرودة

والبرودة الكاينة في الوجه وساير البدن افلاط سك وفلفل وزرنيخ اصفر درهمان درهمان
لبان ذكر نصف درهم يعجن بعد الدق والنخل بماء الكزبرة الرطبة فيطلى به البعض ذ طلاء
ينفع نخالة الراس ويذهب بخاره وابرنته افلاط ماء السلق اربعون درهما بورق ارمني درهمان
مرارة البقر درهم يخلط بالعسل ويغسل به الراس ذ طلاء يطلى به حول الاذن فينفع وجع الاذن الحار
افلاط صندلان وماء الورد وماء الكزبرة وماء الخس والقلاف وحي العالم فيطلى به حول الاذن د دواء
ينفع الخناق والذبحة افلاط جوز السرو ثلاثة دراهم ملح اندراني ونوشادر من كل واحد درهمان
سماق واقماع الرمان واقاقيا وعصارة لحية التيس وعفص من كل واحد اربعة دراهم شب علة درهم
ماميثا وماميران وحضض وعزبة وجلنار وورد احمر ورماد خطاطيف من كل واحد ثلاثة دراهم
قيصوم محرق درهمان يدق الجميع وينخل ويطلى بالميل على الذبحة والخناق من داخل ويذر عليها
في الحلق ذ دواء ينفع الذبحة افلاط حلتيت درهمان ونصف شب علة درهم يسحقان ويعجنان
بالعسل ويشال بالميل ويطلى به الموضع العليل كل يوم مرارا ينفع انشاء الله ذ طلاء يسكن
اوجاع الرقبة الكاينة بسبب الرطوبة الحارة المنصبة في العصب فيحصل منه وجع عظيم بحيث لا يقدر
ان يصبر عليه قط افلاط بابونج واكليل الملك من كل واحد خمسة دراهم مر درهمان قسط
وسنبل من كل واحد درهم ونصف درهم دهن قسط وفربيون درهم درهم يعجن الجميع ويطلى
به الموضع العليل ذ طلاء يسكن اوجاع الراس والعين والرقبة اذا كانت من رطوبة افلاط
بابونج وقيصوم من كل واحد خمسة دراهم سيسنبر ومرزنجوش وفوتنج يابس او نعناع يابس
من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل ومر وعود قرح من كل واحد درهم يعجن بعد الدق والنخل
بالماء ويلزم الموضع ذ طلاء ينفع الاورام الحارة الكبدية افلاط سعد وطين ارمني وورق
الاس اجزاء سواء يعجن ويضمد به الموضع ذ طلاء ينفع الاورام الكبدية الحارة افلاط صندلان
وورد احمر وبنفسج ودقيق شعير من كل واحد عشرة دراهم يعجن بماء الورد ودهن الورد فيطلى
به الموضع يندفع حرارتها ذ طلاء يدفع حرارة الكبد اذا كان معها اورام افلاط سعد مقشر
وطين ارمني عشرة عشرة دراهم اقاقيا وصبر ثلاثة ثلاثة دراهم يعجن بماء ورق الاس ويضمد به
الموضع ذ طلاء يسكن اوجاع الكبد وحرقته ويحفظ نفخ وورم افلاط بنفسج وورد خطمي

وبابونج واكليل الملك خمسة خمسة دراهم ورد احمر وبزر سنبا وبزر كشوث وشياف مايثا
ثلاثة ثلاثة دراهم نك واسارون وزراوند صيني درهمان درهمان مصطكي نصف درهم
زعفران دانقان يسحق الجميع ويعجن بماء الورد ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع اورام الكبد والحمى
والسعال وينشف الرياح ويصلح المزاج الحار افلاط بنفسج ونيلوفر وورد خطمي خمسة خمسة دراهم
ورد احمر وبزر سنبا وبزر كشوث ثلاثة ثلاثة دراهم زراوند كك درهمان درهمان صندل
احمر وابيض وسنبل من كل واحد مثقالان سوسن درهمان اسارون وبنل وسعد درهم درهم
يعجن بعد السحق والنخل بماء الهندباء وماء الورد فيطلى به الموضع م لطوخ يطلى به المقعدة
فيلين الطبع افلاط بورق ومرارة البقر وزبيب الجبل اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن
بالعسل ويلطخ به المقعدة فيلين الطبع م لطوخ مسهل اذا عمل على المعدة قياء واذا عمل على
السرة اسهل واذا عمل على العانة ادر الحيض افلاط فوتنج وعصارة قثاء الحمار ثلاثة ثلاثة
دراهم مرتك وجربق اربعة اربعة دراهم مرارة الماعز خمسة دراهم عكر الزيت الطيب خمسة عشر
درهما شحم خمسة دراهم يذاب الشمع في عكر الزيت ويكرم مع بقية الحوايج ويطلى منه فيكون
ماذكرناه من الفوايد حسب المواضع م لطوخ يسهل ارباب القولنج افلاط عصارة قثاء الحمار
وسقمونيا ومرارة الثور وشحم الحنظل اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بشمع مذاب ويلطخ به العانة
ذ طلاء ينشف النفخ ولا يتركه يزيد في البدن افلاط سنبل ومصطكي وسعد ثلاثة ثلاثة دراهم
صندل ابيض وخيري بوا درهمان درهمان سياه داروان مثقال يعجن الجميع بعد الدق
والنخل بماء الاس ويطلى به العانة والقضيب ذ طلاء يكسر الرياح ولا يتركها يتزايد زيادة في
المحرورات وفي الاسوية الحارة افلاط كتان وشبث عاني وسياه داروان ثلاثة ثلاثة دراهم سنبل
وزنجبيل وبزر كرفس ونانخواه وجوز السرو وقشر الاترج درهمان درهمان بابونج مثقال
فوتنج يابس وسيسنبر ومرزنجوش مثقال مثقال بلادر محلول قدر الكفاية يعجن الافلاط به
ويطلى على الموضع ذ طلاء يكسر الرياح ويسكن الاوجاع افلاط قشر جوز السرو وعفص وورد
احمر وشبث عاني وورق الاس وجلنار وعنصر ودقاق كندر وذكر واقماع الرمان الحامض وجفت
بلوط وخبث حديد وصبر سقوطري ودقيق الباقلاء والارز وصمغ اجاص وصمغ عربي

ودقيق الشعير اجزاء سواء يحل الصموغ ويدق الادوية ويعجن بالصموغ المحلول ويطلى به على الموضع
ذ طلاء يمنع القي والاسهال والسعال والحشي والنفخ والقراقر افلاط ورد احمر خمسة دراهم اقاقيا
وجلنار وعفص وجوز السرو وشبث عاني وصندل احمر وورق اس يابس ثلاثة دراهم ثلاثة دراهم
طباشير درهمان يعجن الجميع بماء السماق ويطلى به البطن مع السرة والمعدة والقلب م لطوخ
يخرج الحيات وحب القرع افلاط بورق ومرارة البقر ودقيق الترمس اجزاء سواء يدق الجميع
وينخل ويعجن الادوية بالمرارات ويطلى به ذ طلاء يقتل الدود والكبار الطوال وحب القرع
ويخرجهم عن البطن افلاط شحم القرع المر درهم وماء ورق الخوخ عشرة دراهم افسنتين رومي
ثلاثة دراهم يعجن بعد الدق والنخل بمرارة البقر ويطلى به على البطن والسرة م طلاء ينفع اوجاع
البواسير يحلب وفقاح الحنا ونوى التمر ونوى الخوخ وسندروس وصمغ ومصطكي وكون
درهمان درهمان عسل القصب وقطران بري وحنا ودقاق الكندر ودهن السذاب يطبخ الجميع
ويستعمل طلاء ومرهما م طلاء ينفع ازواج البواسير جربته لنفسي افلاط يزاف الاملي بزيت
ويدهن به المكان يبرا وان كانت باطنه يلف بقطنة عتيقة ويغمس بالدهن ويتحمل م طلاء ينفع
ازواج البواسير الطاسير الظاهرة افلاط يقلى قمع الباذنجان في زيت وبزر الكتان الخالص
ويضمد به المكان مجرب م لطوخ ينفع شقاق المقعدة افلاط مرتك وشمع ابيض ودهن ورد
يذاب الشمع في الدهن ويبرد ويربب المرتك ويضاف اليه صفرة بيضة مصلوقة او مشوية ويطلى
على الشق ذ طلاء يدر الرمل والحجر عن المثانة وينزله ويسكن الاوجاع افلاط بنفسج وورق النيلوفر
وورد احمر وخطمي خمسة خمسة دراهم حسك ودقيق الشعير وبابونج واكليل الملك ثلاثة ثلاثة دراهم
يسحق الجميع جيدا ويعجن بلعاب بزر قطونا ويطلى على الكلى ذ طلاء ينفع حرقة البول افلاط
بنفسج وورق النيلوفر وطين معه وخيري من كل واحد خمسة دراهم اكليل الملك وورد
احمر وبزر خس واصل السوس المرضوض ثلاثة ثلاثة دراهم يعجن بلعاب بزر قطونا ويطلى به العانة
وفقرات الظهر يدر البول وينزل الرمل والحجر ويسكن الوجع والحرقة وان اغلي سائر الادوية
وكب في الطشت واستنقع فيه مترار الماء دهن البنفسج ودهن النيلوفر وطلى فيه ينتفع به ايضا
ذ طلاء يسكن اوجاع العصب وحرقته افلاط بنفسج وورد خطمي خمسة خمسة دراهم حسك وقيصوم

درهمان درهمان بابونج واكليل الملك اربعة اربعة دراهم ورق النيلوفر درهم ونصف يعجن
بماء الهندباء ويطلى به الموضع ذ طلاء يبطل به ايدي الصبيان الذين مضت عن سنهم ستتان
ودرسهم الى سوء عدم فينصلح مالهم افلاط يغلى نخالة سبدة في الخل ويربط بها ايدي الصبيان
كما يطيب وينصلح احوالهم ذ طلاء الجلنار ينفع القروح والنفخات والبثور الكاينة في وجوه الصبيان
رطبة كانت او يابسة افلاط اسفيذاج الرصاص ثلاثة دراهم ورد احمر درهمان جلنار وعروق الصفر
من كل واحد درهم ونصف كافور طسوج يدق الجميع وينخل ويذاف درهمان ونصف شمع في عشرة
دراهم دهن الورد ويطرح في الهاون ويضاف اليه سائر الادوية ويضرب بالدستج الى ان يتحد
ويصير مرهما فيطلى وجوههم ذ طلاء ينفع النساء ويمنع عنهن سيلان الحيض اذا سلس به بعد
ثمانية عشر سنة افلاط صندلان وورد احمر وورق النيلوفر وبنفسج يابس وورد خيري ودقيق
الشعير وبزر بنجنكشت اجزاء سواء يعجن بعد الدق والنخل بماء الورد ويطلى به طلاء يمنع درور
الحيض عن الحوامل افلاط طين معه وعدس احمر مقشر خمسة خمسة دراهم اقاقيا وجلنار وصندلان
ابيض واحمر وماميثا ثلاثة ثلاثة دراهم طين ارمني اربعة دراهم حب البلوط وطباشير درهم درهم
يعجن بعد الدق والنخل بماء السفرجل فيطلى به الموضع ذ طلاء الاتال المكتوب في باب الحكة ينفع
حكة القروح ذ طلاء يحط اورام الخصية وصلابة الطحال القوي افلاط فراسيون اكبر ثلاثة
دراهم وورد احمر وبزر سنبا وبزر كشوث اربعة اربعة دراهم راوند صيني درهم ونصف دانق
عزبه مثقال يدق الجميع وينخل ويعجن بماء الورد وماء السذاب فيطلى به الموضع ذ طلاء يحط
اورام الخصية العظيمة الصلبة حمر اللون اندق العروق لونا افلاط بابونج واكليل الملك وخطمي
وشياف ماميثا وبوش دربندي سبعة سبعة دراهم صندل ابيض واحمر ثلاثة ثلاثة دراهم بنفسج
درهمان يعجن بماء الهندباء وماء الورد فيستعمل طلاء ذ طلاء ينفع اورام الخصية وصلابتها
الكاينة عن الرطوبة والسوداء افلاط بابونج واكليل الملك وقيصوم سبعة سبعة دراهم بنفسج وخطمي
اربعة اربعة دراهم وورد احمر مثقالان ونصف يعجن بلعاب بزر كتان وبلعاب بزر قطونا ويطلى
به الموضع ذ طلاء يذهب اورام الخصية اذا كان بلون البدن وكذلك ينفع اورام خصي المشايخ
افلاط بابونج واكليل الملك وقيصوم خمسة خمسة دراهم حلبة ودقيق الباقلاء ثلاثة ثلاثة دراهم ورد

وخيري بوا درهمان درهمان يعجن الجميع بلعاب الحلبة ويطلى به الموضع ذ طلاء ينفع اوجاع
الظهر ورؤس الاصابع والركبة اذا كان على لون البدن افلاط بابونج واكليل الملك وورد
خطمي وورد احمر خمسة خمسة دراهم دقيق الشعير عشرة دراهم بنفسج وشياف ماميثا وبوش دربندي
وصندل ابيض واحمر ثلاثة ثلاثة دراهم بزر خس وطين ارمني درهمان درهمان يعجن بماء
الورد وماء الهندباء وماء الكسكنكور وماء الطرخشقوق م طلاء قال الشريف الطبيب الرضي
ان اخذ ربع درهم زعفران ونصف درهم افيون وسحقا وعجنا بماء ولطخ به مشط الرجل الذي
فيها النقرس اسكن الوجع عاجلا وابرا ذ طلاء ينفع الحرارة والالام والرض الواقعة عن السقطة
او الضربة افلاط صندل ابيض واحمر وشياف ماميثا وحضض سندي وبوش دربندي و
اسفيذاج الرصاص ومرداسنج من كل واحد خمسة اساتير طين ارمني عشرة استار فوفل واقاقيا
من كل واحد استاران يعجن الجميع بعد الدق والنخل بماء الخلاف وماء الهندباء وماء الورد والخل
ويطلى بالموضع ذ طلاء ينفع الالام والكسر والرض ويسكن اوجاعهم ويجبر كسر العظم افلاط
صندل ابيض واحمر استاران استاران ورد احمر وطين ارمني وعلك البطم من كل واحد ثلث اساتير
شياف ماميثا عشرة دراهم فوفل واسفيذاج الرصاص وبوش دربندي وخطمي وورق النيلوفر
من كل واحد خمسة دراهم افيون نصف درهم شوكران وبنج ويبروح درهم درهم يدق الجميع وينخل
ويعجن بماء الخس وماء الورد والخل ويطلى في اوايل العلة وفي اواخرها بماء الهندباء والكسكنكور
ذ طلاء للاورام الحارة ولمن دق ورض وطالت بقي فيه رضاضة ووجع فيطلى بهذه الطلاء
ليقوي تلك الاعضاء افلاط خطمي وبنفسج وصندل ابيض واحمر ومغاث وطين سمرقند وبابونج
واكليل الملك خمسة خمسة دراهم وصبر سقوطري ثلاثة ثلاثة دراهم يعجن الجميع ببياض البيض
ويطلى به الموضع فطلاء يمنع المادة عن المفصل ويسكن الوجع ويصلح الاورام الدموية الشديدة
الالتهاب افلاط يحك الصندل الاحمر بماء عنب الثعلب ويطلى به الموضع ويغمس خرقة كتان بطاقتين
في ماء ورد مبرود بالثلج ويطلى به ومتى حميت الخرقة ابدلت باخرى يفعل ذلك ساعتين من النهار
ثم يغسل العضو ويجفف ويترك مكشوفا ساعة ثم يكرر التدبير ويفعل به ذلك دايما الى ان يسكن
حل الوجع ثم يغسل عنه ويترك حتى يتنفس وان سكنت الوجع عودت التدبير ورعاحلينا العنزل

بخل خمر وذلك اذا كانت المادة غايرة ولم يكن بها كثير ميل الى الخارج ورعا جمعنا ١٦ اذا كان الورم
معتدلا بين ٢ بين الحالتين رطلاة يمنع المواد ويسكن الوجع ويمنع الورم الحار افلاط شياف
ماميثا اجزو اقاقيا ربع جزو يسحق الجميع بماء عنب الثعلب او بماء بعض البقول الباردة كالخس والهندبا
ويطلى به ق طلاة ينفع في اخر بقايا وجع المفاصل ووجع النقرس الحارين افلاط يوخذ صبر
وزعفران ومر اجزاء سواء يطلى بماء الكزبرة او الهندبا حسب مقدار الحرارة ح طلاة يطلى به وجع المفاصل
والنقرس الدموي عقيب الفصد افلاط صندل ابيض وشياف ماميثا وفوفل واسفيذاج الرصاص
وطين ارمني وبوش صبر ترکی وورد احمر يسحق الجميع بخل وماء ورد ويطلى به الموضع رطلاة
يتوى ويبرد افلاط نشا واسفيذاج وطباشير اجزاء سواء يطلى بماء الورد رطلاة يتوى وينفع
اكثر مما يبرد ويصلح اذا كانت المادة كثيرة وخفت ان المرض والورم غليظا جدا افلاط صندل
احمر وشياف ماميثا وطين ارمني وجلنار وصندل الحديد ومغاث وكبريت مر بما يتيسر يدق ويعجن
ويستعمل طلاة بماء الاس الرطب فان هذا الطلاة قوى جيد بجود المادة عن العضو رآخر في
يدفع اكثر مما يبرد افلاط عصارة لحية التيس واقاقيا وعفص وشياف ماميثا وصندلان اجزاء سواء
يدق وينخل ويعمل بنادق ويحل بماء الاس ويطلى عند الحاجة وهذا مثل الاول بل اقوى على الدفع كثيرا
رآخر لما ينفع الطحلب في الخل ويضمد به وجع المفاصل والنقرس الدموي بعد الفصد وكذلك طبيخ ورق
القصب بالخل يسكن الوجع طلاة يبرد تبريدا ويصلح ان يستعمل اذا كان الورم ملتهبا ولم يكن حجمه
عظيما افلاط نشا وكافور اجزاء سواء يعجنان بماء ورد حتى يلزج ويستعمل يكون نافعا جدا آخر
لما يسكن الوجع افلاط يسحق اسفيذاج الاسرب بلبن البقر ويطلى به فانه جيد في التطفية ويدفع ايضا
رطلاة يسكن الوجع يستعمل اذا اشتد الوجع جدا افلاط يسحق لب الخبز السميد بلبن الحليب الطرى
حتى يصير مرهما ثم يلقى عليه مثل الخبز افيون ويسحق ايضا باللبن ويطلى على الموضع ويوضع فوق
خرقة ويطلى به المكان ح طلاة يردع المواد عن الانصباب ويضيق المنافذ والمجارى افلاط اقاقيا
وصندل احمر وابيض وشياف ماميثا وورد احمر وجلنار اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الورد او
بماء الكزبرة فيطلى به د طلاة يسكن الوجع الشديد الحار وخاصة في المفاصل افلاط شمع جزو
دهن ورد اربعة اجزاء فيوخذ لكل اوقية منه درهمان زعفران وستة دراهم افيون يسحق الجميع في هاون

نظيف ويطلى الموضع ويوضع عليه ورق الهندبا والقرع رطلاة غاية في تسكين اوجاع المفاصل
الحارة عند الضرورة افلاط افيون حديث عشرة دراهم قشر اصل يبروح خمسة دراهم
يجمع الجميع ويجعل بنادق بماء الخس او بماء البنج الاسود ويحفظ به ويستعمل عند شدة الوجع
بماء الخس ويطلى به ق طلاة يسكن اوجاع المفاصل الحارة اللينة افلاط يسحق الحلبة بخل ممزوج
سحقا متهريا ثم يصب عليها العسل ويطبخ حتى ينعقد فيطلى بعد ان يسحق على صلاية كالغالية ويلزم
الموضع بخرقة كتان ويترك يومين ثلاثة ويتدارك جفافه بدهن الورد وهذا يصلح في اوايل العلة
والازدياد ق طلاة يسكن الوجع بالتخدير افلاط افيون اربعة مثاقيل زعفران مثقال
يسحقان بلبن البقر ويلقى عليه لباب الخبز السميد ويلين ويتخذ منه ضماد ويغشى بورق
السلق والخس وقد يجعل بدل لباب الخبز السميد فتير وطى ق طلاة يسكن الوجع بالتخدير
افلاط بزر شوكران ستة دراهم افيون درهم زعفران ستة دراهم شراب حلو قدر ما يعجن به الادوية
يخلط بالفتير وطى ويلزم الموضع ق طلاة لما بزر بنج وافيون وبزر قطونا ومغاث واقاقيا
يقرص ويطلى بلبن البقر ويحفظ بورق القرع او الهندبا ق طلاة لما صبر عشرة دراهم عصارة
البنج ستة دراهم شوكران اربعة دراهم سيوفسطيداس ستة دراهم لفاح عشرون مثقالا زعفران
اربعة مثاقيل يطبخ اللفاح بخل حتى يتهرى ويصب على الادوية فيطلى به ق طلاة يستعمل في الاورام
الحارة حين تقف ولا تتزايد ويكون معه حرارة ما افلاط يطلى صندل احمر وزعفران اجزاء
سواء بماء الكزبرة الرطبة آخر لما شياف ماميثا وحضض وصبر اجزاء سواء يطلى بماء الهندبا
آخر لما يطلى دقيق الشعير وورد بابونج وورد احمر بماء الهندبا والكرفس طلاء يسكن
وجع الورم الحار ويحلله افلاط نخالة وخطمي وورد البابونج يجمع وينخل ويطلى على كاغد فيلزم
الموضع آخر دقيق الحلبة وشبت يابس وبزر كتان يطلى بعصير الكرنب آخر لما شحم الماعز جزو
دهن الشبت ستة اجزاء يسحق بهما ورد بابونج فيطلى ق طلاة راتحليلية افلاط محلب مقشر
وحبتان ومصطكى ولادن وميعه يجمع بمثل دهن السوسن وهو قوى التحليل والتليين آخر اقوى منه
حتى يحلل النضج والصلابات افلاط حب الخروع وحب البان يعجن مع دردى دهن السوسن ويضمد
به وينبغي ان يستعمل مثل هذه الاطلية والاضمدة بعد ان ينطل العضو بماء حار ساعات ر طلاة

يستعمل في ابتداء وجع اوجاع المفاصل الباردة فيمنع المواد عن النزول افلاط اقاقيا وصمغ
وسيوفسطيداس ومر اجزاء سواء يطلى بماء الاس رآخر جوز السرو واهل وسيوفسطيداس
وحضض سندى اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويخلط ويطلى بطبيخ العفص ف طلاة مثل المرهم
وهو يقوم مقام الابزن في اوجاع المفاصل الباردة ويستعمل بعد شرب الدواء والمفى من العلاج سوا
افلاط بابونج واكليل الملك وقيصوم سبعة سبعة دراهم سعد وسنبل وبزر الرازيانج خمسة خمسة
دراهم لب حب القطن عشرة دراهم مخ البقر خمسة عشر درهما وشمع اربعة اربعة دراهم زعفران درهم
ونصف يسحق الجميع ويعجن بلعاب الحلبة ويطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع فانه يسكن الوجع
الباب الثلثون في المراهم يحفظ ويستعمل كامر في الضمادات د مرهم يحلل السواد
قويا عن المفاصل يغلى مرداسنج في مثله زيت عتيق فاذا غلظ يلقى عليه مثل الزيت لعاب الخردل
ويضرب حتى ينعقد ويصير مرهما فيرفع ويستعمل رآخر اقوى منه يطبخ مرداسنج في مثله زيت فاذا
غلظ يلقى عليه مثل الزيت لعاب الحلبة ونورة ونطرون وعود قرح وزراوند وكرنب ويعقد
ذ مرهم يحلل الاخلاط عن المفاصل والنقرس وعرق النسا والوركين جدا افلاط تفاح بابونج
واطراف الشبت ودقيق الحلبة وبزر الكتان خمسة خمسة دراهم حب الخروع المقشر عشرة دراهم دهن
السوسن قدر ما يلين به الصموغ شيرج التين الاسود قدر ما يجمع به الادوية ويسحق الان بصير
في حد يمكن ان يطلى على كاغد فيضمد بالموضع مرهم ينفع النضج جدا اشق وجاوشير ومقل
وبارزد ونطرون وبورق وخردل وعود قرح وكرنب اجزاء سواء مرداسنج مقدار ثلث الجميع
زيت ستون درهما يطبخ المرداسنج بالزيت حتى ينحل ويغلظ ثم يجمع الادوية وينطل العضو النضج
بالخل السخن اولا لينهي الاعضاء ويلين جدا ثم يضمد به وقد ذكر جالينوس انه اخذ جبنا عتيقا
قد اتى عليه دهر طويل بحيث احتد وحرف جدا واخذ كارع خنزير مكسود عتيقا وطبخ وسحق
بذلك المرق الجبن حتى يصير مرهما وضمد به مفاصل قد تحجرت فيها مواد تنفع النضج ووجع الموضع
وضح منها صديد وقيح حتى اندمل وطاب ذ مرهم يسكن عرق النسا زيت عتيق ثمانية عشر اوقية
برادة الاسرب وملح العجين وعلك الانباط من كل واحد مائة مثقال برادة النحاس الاحمر ثلاث اواق
زنجار مجرود وكندر ومانديونا اسود وزراوند وخردل من كل واحد اوقيتان وقد يضاف اليه

اجيانا عود قرح ق مرهم انفع من الاول افلاط الجذان وبزر السذاب البرى وحب الغار وبورق
وحنظل وشيح ونانخواه وقردمانا من كل واحد اربعة مثاقيل سذاب رطب بستاني وزفت يابس
وعلك الانباط وراتينج واشق وشحم الدجاجيل من كل واحد ستة عشر مثقالا كبريت غير محرق
اربعة مثاقيل دهن حنا ثمانية عشر اوقية يعمل مرهما على الرسم ويستعمل م مرهم سنامكى ينفع الجرب
والحكة افلاط سنامكى واهليلج اصفر ومرتك واسفيذاج اجزاء سواء يسحق ناعما ويرتك في الهاون
بدهن ورد وبنفسج وفي نسخة وخل خمر ويستعمل م مرهم ينفع البرص الحديث افلاط نحاس محرق
وزرنيخ اصفر وشيطرج ونورة وزبد البحر مدقوقين اجزاء سواء يربى ببول الصبيان او بخل
خمر ويخلط كل يوم دفعات في الشمس ويعمل بها ذلك عشية عشية عشرين يوما فيلطخ به موضع الوضح
ويغسله ببول الصبيان او بخل خمر ذ مرهم اسود ينفع حرق النار ويجفف القروح الحارة ويدملها
ويصلح حالها افلاط يغسل الجص مرات ويخلط بمقدار الكفاية دهن الزيت ويضرب حتى يذهب الماء
عنه ويصير مرهما ح مرهم ينفع حرق النار افلاط مرداسنج وخبث الفضة واسفيذاج وقيموليا
مغسولة بورق مغسول يعجن بدهن الورد وبياض البيض ويضرب جيدا حتى يستوى ويستعمل
م مرهم اسفيذاج ينفع حرق النار والحمرة والحارة والبثور المولدة افلاط دهن بنفسج رطل
شمع ابيض ثلاثة اواق يذاب الشمع بالدهن ويلقى عليه اسفيذاج مغسول ومرداسنج من كل واحد
اوقية كافور درهم يضرب جيدا ويرفع ويستعمل م مرهم القفر ينفع عضة الكلب الكلب
ولسعة العقرب والافاعي وساير الهوام والجرب والحكة السوداوية والقوابى افلاط شمع ابيض
رطل قفر اليهود وسوالجر ورطل علك الصنوبر رطل دقاق كندر نصف رطل اسفيذاج اربعة
اواق قلقطار مثله خيار شنبر اوقيتان خل خمر رطل ونصف يذاب الشمع في الزيت والقفر وعلك
الصنوبر وينزل القدر عن على النار ويصبر ليبرد قليلا ثم يلقى عليه قلقطار محرق سليل فلو
خمر ويحرك قليلا قليلا في اناء واسع بنار ضعيفة حتى لا ينقص ويترك ويلقى عليه جاوشير
المحلول بالخل ثم يحركه حتى ينحل ويرفع في اناء ويستعمل فانه نافع بالغ فيما ذكرنا مرهم ينفع الاستسقاء
الزقي افلاط يوخذ مارقشيشا وكبريت اصفر ونطرون واشق من كل واحد جزء كمون جزآن
وثلثا جزو ويجمع بالشمع وعلك البطم والشراب ويوضع على البطن مرهم يجفف البواسير

قشور الرمان وعصارة لحية التيس وجفت البلوط وجوز السرو ولبان ذكر ثلاثة ثلاثة دراهم
يدق وينخل وينقع في ماء العنب يوما وليلة حتى يصير مرهما ثم يطلى على خرقة فيلزم الموضع م
مرهم ظهر البقر ينفع البواسير الناتئة واوجاعها اقلاط دهن ورد عشرون درهما مخ عظام قوائم البقر
ثلثون درهما شمع ابيض صافي خمسة دراهم اسفيداج الرصاص واسفيداج القواسين ومرداسنج
ابيض وكثيرا وصمغ وخيري من كل واحد درهم بياض بيضة واحدة يذاب المخ في الدهن ويذر
عليه ساير الاقلاط مرضوضة منخولة ويخلط جميعا ثم ينزل عن النار ويلقى فيه بياض البيض ويخلط
قويا ويطلى على قطن عتيق وان اضفت اليه درهمان مقل ودانق افيون يكون احسن مرهم ينفع
بواسير الانف اقلاط زنجار درهمان صمغ عربي وصمغ حب صنوبر وشمع صافي خمسة خمسة دراهم
يسحق الزنجار ويذاف ويعمل مرهما على الرسم ويستعمل مرهم ينفع بواسير الانف والاذن ويأكل
اللحم الميت وينقي القروح عن الاوساخ والشوك اقلاط زنجار وعسل النحل عشرة عشرة دراهم
انزروت واشق نصف نصف درهم نصف درهم يسحق بالخل والعسل ويعمل مرهما ويستعمل م مرهم
المقل والسنام للبواسير اقلاط شحم خام ودهن حل وشحم البط ومخ ساق البقر وسنام الجمل
ومقل اليهود وسوم مقل الازرق اجزاء سواء يحل المقل بلعاب بزر كتان حتى يتحد ويعمل كما ينبغي
فيكون نافعا م مرهم ينفع البواسير ويسكن اوجاع المقعدة ويحط النفخ اقلاط دهن نوى المشمش
المراستان شحم البط خمسة اساتير ميعة سائلة ثلاثة دراهم مقل درهمان زفت رومي مثقال ونصف
يعمل مرهما ويطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع ذ مرهم يسكن اوجاع البواسير اقلاط
يغلى البصل الابيض والكراث في سمن البقر ودهن الورد حتى يغلي ثم يضرب بدستج الهاون حتى
يصير مرهما ويطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع وان زيد عليه مثقال درهم وزعفران نصف
درهم وافيون دانق ونصف دانق يسكن الوجع في الحال ح مرهم ينفع البواسير وضربان
المقعدة اقلاط سنام الجمل منزوعا فاصفى وشمع ابيض خمسة خمسة دراهم يذابان ويضاف عليهما
زفت رومي درهمان قطر اساليون درهم ماء الكراث المصفى اوقية تحرك حتى تختلط على النار
فيرفع الى برنية خضراء ثم فاذا احتيج اليه يؤخذ منه شيء ويسحق بالنار ويطلى به قطنة تركت
على ميل ويصير في المقعدة ذ مرهم الكافور ينفع شقاق الشفة والمقعدة ويذيب الناصور اذا كان

عن حرق النار اقلاط مرتك ابيض واسفيداج الرصاص اجزاء سواء يسحقان وينخلان ثم يعمل
قيروطيا عن استارين شمع وثمانية استار دهن الورد ويصلق فيه الادوية المرضوضة المنخولة ويعجن
الجميع ببياض البيض مع مقدار الكفاية من الكافور فاذا صار مرهما يرفع ويستعمل ذ مرهم ينفع
النواصير وان ثقب نواحي المقعدة بحيث يخرج منه الدم والبراز بلا ارادة اقلاط دهن الورد
عشرون درهما شمع صافي ثلاثة دراهم مخ عظام البقر عشرة دراهم اسفيداج الرصاص واسفيداج
القواسين واسفيداج المرتك او المرتك من كل واحد درهم انزروت درهم دم الاخوين درهم م
ولبان ذكر من كل واحد نصف درهم يعمل مرهما على الرسم ويطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع
م مرهم شاذنه ينفع قروح الامعاء والمقعدة والشقاق والعارض فيهما ويحفظها حفظا بليغا
من غير اذى يؤخذ دهن البنفسج ودهن الورد اوقية اوقية شمع خمسة دراهم يذاب الشمع على النار
بالدهن ويضاف اليه اسفيداج مغسول وشادنج مغسول وطين ارمني ثلاثة ثلاثة دراهم عصارة
لحية التيس درهمان افيون نصف درهم يلقي الادوية في الدهن والشمع مسحوقا ويضرب جيدا
ليتحد فيرفع ويستعمل ذ مرهم يسكن اوجاع الكلية والمثانة ويذيب حرقة القضيب وينزل الحجر عن الكلية
والمثانة وينقي الكلية اقلاط دهن بنفسج خمسة اساتير شمع مصفى وشحم البط عشرة عشرة دراهم مخ
ساق البقر ثلاثة اساتير ميعة سائلة ثلاثة دراهم بنفسج وخطمي وصمغ عربي وكثيرا درهمان درهمان
اسفيداج الرصاص واسفيداج القواسين واسفيداج المرتك درهم ونصف درهم يخلط على الرسم
ويطلى على القطن العتيق ويلزم العانة والقضيب والكلية وان ابدل دهن البنفسج بدهن العقرب
يكون اتم فايدة ويفتت الحجر ويخرج سريعا م مرهم التوتيا يجفف القروح العسرة ويدها على الاحليل
مجرب اقلاط توتياء مغسول واسفيداج ومرتك خمسة خمسة دراهم يسحق الجميع في الهاون مع اربعين
درهما دهن الورد واربعين درهما خل الخمر ثم يطبخ بنار لينة حتى يصير مرهما ويرفع ويستعمل م
مرهم ينفع لمن يحك انثياه ويسيل منهما ماء اصفر من الدستور اقلاط اسفيداج خمسة دراهم
كبريت اصفر نصف درهم افيون نصف درهم يسحق الجميع بخل خمر وما ذكر معه دهن وان اضيف اليه
قليل دهن بنفسج ويربع مع الخل كان اصوب واصلح م مرهم معتدل ينفع اوجاع الظهر والخاصرة
الحادثة اعقاب الامراض المزمنة بعد ان يزول المرض اقلاط يذاف خمسة دراهم مخ عظام البقر

في عشرة دراهم دهن ياسمين ويصفيهما ثم يضاف فيهما ثلاثة دراهم شمع مصفى فيضاف اليها ميعة
سائلة ثلاثة دراهم بابونج واكليل الملك ومرو قيصوم ومقل ونماك درهمان درهمان بنفسج
وخطمي وكثيرا درهم درهم يضرب بالمغرفة حتى تختلط ويصير مرهما فيطلى على القطن العتيق
ويلزم الموضع العليل م مرهم ابجلي يدمل الجراحات الطرية ويلحم القروح ويذيب الاورام
ويسكن اوجاع النقرس والمفاصل واورام الرخو ويلحم الجراحات ويجبر كسر العظم ويفتح الفصد
ويسكن الم القطع والشق ويصلح حرق النار وقروح اليدين والاربيتين وينفع اورام
من الضرب ويسكن الالم ويحلل الاورام اقلاط شحم الخنزير النقي عن الاغشية منزوعا رطل
ونصف رطل زيت عتيق ثلاثة ارطال مرداسنج مسحوق منخول قلقطار مسحوق اربعة اواق يخلط
الجميع ويطلى في طنجير مع الزيت والشحم المذاب ويحرك باطراف السعفة الاخضر وكلما جفت
من السعفة تقطع ويحرك ببقيتها وان دق اطراف السعفة وعصر ماؤها والقي عليها حال الطبخ
كان اجود واقوى في تقوية العضد ونفع المحلل م مرهم جاذب ينضج الجراحات والدماميل
ويملأ القروح الغايرة ويجذب النصل اقلاط شمع وعلك صنوبر وعلك البطم مع كل واحد
ثلث رطل زيت عتيق رطل يذاف الجميع على نار لينة ويضاف اليه بورق ارمني اوقيتان ويضرب
فيه جيدا حتى يتحد ويرفع ويستعمل ذ مرهم سليخا ويقال له مرهم الرسل يلين الاورام الصلبة
والخنازير ويصلح النواصير الصعبة وينقي القروح والجراحات عن اللحم الميت والقيح اقلاط
مقل ثلاثة اجزاء اشق خمسة اجزاء جاوشير جزء بين لبان ثلاثة اجزاء مرتك اربعة اجزاء مر جزء بين
قنة مثله شمع اصفر عشرون جزءا دهن زيت مائة وعشرون جزءا اسفيداج عشرون جزءا زنجار جزء بين
ثلاثة اجزاء يحل الصموغ بالخل ويذاف الشمع في الدهن ويخلط بها جميع الادوية خلطا جيدا ويعجن
حتى يصير مرهما فيستعمل ذ مرهم باسليقون يلين الاورام الصلبة وينضج ويخرج عنها القيح
وينبت اللحم وينفع القروح القريبة الى العصب اقلاط شمع اصفر نصف من زفت ثمانية دراهم
دهن زيت منين ونصف من يعمل مرهما على الرسم ويستعمل ذ مرهم يذيب الخنازير ويحلل اقلاط
مربطارخ سبعة دراهم قنة ثلاثة دراهم اشق درهمان زبل الحمام وزبل البقر اليابس درهم درهم
شمع خمسة عشر درهما دهن الزيت قدر الكفاية يعمل مرهما على الرسم ذ مرهم ينفع الخنازير والسرطان

واورام

واورام الخصى اقلاط مرتك ولبان وقنة واشق عشرة عشرة دراهم علك البطم ستة دراهم
شمع اصفر استاران زنجفر ثمانية دراهم دهن الزيت مقدار الكفاية يحل الاشق والقنة في الخل ثم
يذاف في الدهن ويجمع الجميع ويعمل مرهما على الرسم ذ مرهم الزنجفر ينفع الخنازير والاورام
السوداوية اقلاط زفت رطل شمع خمسة اساتير علك البطم خمسة دراهم مقل خمسون درهما
لبان ذكر ابيض ومرتك من كل واحد ثلاثة دراهم دهن الزيت مقدار الكفاية يحل المقل والقنة
في الميبختج ويذاف الشمع في الدهن فيعمل مرهما على الرسم ذ مرهم يلين الاورام الصلبة وينفع السرطان
اقلاط اشق ستة دراهم لبان ثلاثة دراهم ملح طبرزد وراتينج اربعة اربعة دراهم عجين الخبز
الحامض وشحم الدجاج عشرون عشرون درهما دهن الزيت مقدار الكفاية يحل الاشق في الخل ويذاف
شحم الدجاج في الدهن فيجمع الادوية ويعمل مرهما على الرسم ذ مرهم ينضج قويا اقلاط بزر المرو
وبزر الكتان وبزر قطونا وتين مطبوخ مرضوض وعجين حلبة درهمان درهمان يعمل مرهما
بلبن حليب على الرسم ويستعمل على الاورام الصلبة ذ مرهم زنجفر ينفع الاورام الصلبة غير
النضيجة والسرطان والطاعون واورام الخصية اقلاط مربطارخ ولبان ذكر واشق
عشرة عشرة دراهم مرتك وقنة وزعفران خمسة خمسة دراهم صمغ البطم وزنجفر ثمانية دراهم
دهن زيت ادهن الخل قدر الكفاية يعمل مرهما على الرسم ويستعمل ذ مرهم السرطان
ينفع السرطان ويسكن وجعه ويصلح الجراح اقلاط بوش هندي واقاقيا درهمان درهمان
صندل ابيض درهم شياف ابيار ريباني اربعة دراهم سرطان محرق واحدة فاذا انقرح
يطلى القرحة بما يصلحها وان حصل فيه خشكريشة يعمل مرهما باربعة دراهم شمع واستارين دهن الورد
ذ مرهم ياكل اللحم الزايد ويفتح الاورام المملوءة قيحا وينقيها بلا غائلة وبلا وجع وبلا اذى
اقلاط يقشر الدوق ويرق لينا ويخلط بماء الصابون في الهاون ويضرب بالدستج الى
ان تختلط وتتحد فيبثر عليها نصف درهم عروق الصفر ويخلط جيدا ويوضع على اللحم الزايد
لياكله بالكلية وينقي القروح عنه ويصلحها وينشف الرطوبة والقيح والصديد الكاينة فيها
وينقيها عنها م مرهم العسل ينفع الدماميل اقلاط يعقد العسل ويضاف اليه وزنه
انزروت ويضرب جيدا حتى يتحد ويرفع ويستعمل م مرهم الداخليون ينفع الجراحات

وتحلل الخنازير والاورام الصلبة والعلامات والسلع وتعقد العصب افلاط لعاب بزر قطونا وبزر كتان وبزر المرو وبزر الخطمي والحلبة من كل واحد نصف رطل مرداسنج رطل يسحق ناعما ويطبخ برطل ونصف رطل زيت عتيق حتى يتحد فيضاف اليه اللعابية بعد الغليان على نار لينة حتى ياخذ القوام فيرفع ويستعمل م مرهم خولاني ينفع الاورام الحادة افلاط دهن ورد ودهن بنفسج جزو جزو شمع ابيض نصف جزو خولان سندي ربع جزو يحل الشمع في الدهن ويسحق الخولان ويربى في الادهان المحللة بالشمع حتى يتحد فيرفع م مرهم الرصاص يحلل السلع خبث الرصاص وعلك البطم وزيت طيب عتيق اجزاء سواء يطبخ الجميع مع الزيت حتى يتحلل ويسحق ويلقى عليه الخل ويربب ويستعمل م مرهم الجلنار ينفع النملة المتاكلة افلاط عفص اقاقيا ومرتك وعروق الصفر من كل واحد جزو جلنار وورق الاس وعصارة لسان الحمل من كل واحد جزوين شمع مصفى ودهن الورد مقدار الكفاية يعمل مرهما على الرسم ذ مرهم ينفع الطواعين افلاط كثيرا عشرة دراهم جلنار خمسة دراهم طين ثلاثة دراهم نانخواه درهمان مقل ازرق يحل المقل في الخل ويعجن به ساير الادوية ويطلى على القطن العتيق ويلزم الطاعون ذ مرهم الزنجار يجفف القروح الرطبة العتيقة الكثيرة الوضر ويذيب اللحم الزايد عن القروح افلاط يسحق عشرة دراهم زنجار سحقا جيدا ويذاب علك في شمع وراتينج في دهن الزيت وينثر فيها الزنجار ويضرب في الهاون حتى يصير مرهما فيستعمل ذ مرهم يدمل الجراحة العتيقة وينبت فيها اللحم افلاط لبان ذكر ومر وانزروت ودم اخوين اجزاء سواء يدق وينخل ويستعمل ذ مرهم ينبت اللحم في القروح والخراجات افلاط يسحق خمسة دراهم مرتك بالخل تارة وبدهن الورد تارة حتى يختلط جيدا بليغا فيضاف اليه خمسة دراهم اسفيذاج الرصاص ويسير كافور ويضرب الى ان يصير مرهما فيستعمل ذ مرهم اسود ينقي الجراحة عن الشوك والصديد والقيح ويصلحها ويسكن اوجاعها افلاط دهن ورد خمسة دراهم مرتك خام مسحوق بالبيض عشرة دراهم شمع مصفى خمسة دراهم يعمل في قرطاس ويوضع على جمر نار ويحرك بالمغرفة دايما حتى يحترق ويسود فيستعمل وان ارادوا بالاخرة ان ينبت اللحم ويدمل الجراحة ويزيل عنها الرطوبة يزاد عليه انزروت ودم اخوين من كل واحد درهم افيون وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع

سحقا بليغا ويمزج مع الادوية السابقة ليحترق معهم ويسود ويصير مرهما وسائر المراهم ينفع جميع القروح والخراجات ذ مرهم ينفع الجراحات العتيقة العفنة الفاسدة افلاط دم اخوين ومرتك عشرة عشرة دراهم انزروت استار زنجار الجراحة الخوارزمي خمسة دراهم اشق ثلاثة دراهم بزر قطونا ابيض جلنار درهم ونصف درهم شحم ودهن الورد مقدار الادوية خل قليل تخلط على الرسم وتعمل مرهما ويستعمل في جميع القروح الخبيثة عسرة البرء م مرهم جالينوس وهو مرهم الخل ويعرف ايضا بمرهم الازرق يدمل الجراحات والقروح العتيقة افلاط مرتك رطل ونصف رطل يسحق سحقا بليغا ويضرب برطلين زيت عتيق طيب وثلاثة ارطال خل خمر حاذق ويحرك حتى ينحل ويعود مرهما حسنا ويجعل في طنجير على نار هادية جمر ويحرك قليلا قليلا حتى لا يحترق المرتك قبل الحاجة ويرفع ويستعمل وعلامة كماله انه يسود وينعقد م مرهم الزنجار يدمل الجراحة العتيقة والقروح الخبيثة ويقطع اللحم الزايد ويجفف رطوبات القروح الرسلة افلاط شمع ثلاثة اواق علك الصنوبر مثلها اشق اوقية زيت عتيق رطل زنجار عراقي اوقيتان يحل الاشق في ماء السذاب ويحل الشمع وعلك الصنوبر والزيت على نار لينة ويضاف اليه زنجار مسحوق ناعم ويضرب حتى ينعقد ويرفع ويستعمل م مرهم الزفت وهو يعرف بمرهم باسليقون ينبت اللحم في القروح الغايرة ويلحم الجراحات البطية البرء الرطبة افلاط شمع ابيض جزو زفت وراتينج جزو جزو يحل الجميع بثلاثة امثال زيت عتيق حتى يختلط وقد يضاف اليه جزو شحم خنزير يكون اقوى في التحليل وتعديل المزاج م مرهم سلاخيين وهو عبراني وسلوخيم هو الرسل يدمل الجراحات العتيقة والقروح الخبيثة المتطاولة المزمنة وينقي البواسير ويحلل بقايا الخنازير وينفع عضة الكلب الكلب اذا وضع عليه افلاط شمع ابيض وراتينج وزراوند طويل وكندر ذكر سبعة سبعة دراهم مرداسنج تسعة دراهم جاوشير وزنجار اربعة اربعة دراهم سكبينج وقنا ثلاثة ثلاثة دراهم يحل الصموغ بخل خمر ويسحق بقية الادوية ويطبخ المرداسنج في رطل زيت حتى يذوب ويضاف اليه بقية الادوية ويعرك ناعما ويرفع م مرهم الملح يجفف القروح الرطبة الرسلة وينفع السعفة والثاليل والقروح الردية العتيقة افلاط مرتك اوقية شمع اوقيتان يسحق المرتك ويطبخ في نصف رطل

زيت طيب حتى يتحد ويضاف اليه الشمع ويذر عليه ملح سندي عشرة دراهم صبر وبورج وبورق وزنجبيل وكبريت اصفر ثلاثة ثلاثة دراهم سكبينج واشق وجاوشير اربعة اربعة دراهم محلولين بخل خمر ويخلط حتى يتحد ويرفع م مرهم عجيب يلحم كما عجز الاطباء عن الحام من الارشاد افلاط علك الانباط عشرة دراهم رماد الصنوبر سبعة دراهم توبال الحديد والنحاس خمسة خمسة دراهم مرطانخ درهمان ونصف جاوشير درهمان زراوند طويل وكندر سبعة سبعة دراهم اشق خمسة دراهم يسحق الجميع ناعما ويحل الجاوشير والاشق بخل خمر ويربى ويرفع ولم يذكر فيه دهنا البتة لكن عند العمل يجعل فيه ما يجب من الادهان ذ مرهم يلين الاعصاب ويذيب التشنج وينفع الاعصاب والمفاصل ويقوي الاعضاء الضعيفة افلاط يذاب استار مخ عظام البقر في عشرين درهما دهن بنفسج ويشال العضلة منهما ثم يضاف فيهما اربعة دراهم شمع مصفى ثم يرق وينخل بنفسج وورد وخطمي درهمان درهمان كثيرا وصمغ بابونج واكليل الملك درهم درهم يضاف من الجملة الى الدهن ويضرب بالمغرفة حتى يختلط جيدا ويصير مرهما فيطلى منه على القطن العتيق ويلزم الموضع ذ مرهم الزنجار ينفع بواسير الانف افلاط زنجار درهمان صمغ عربي وحب صنوبر كبار وسم الجلغوزه وشمع مصفى خمسة خمسة دراهم يسحق الزنجار ويحل الصموغ ويعمل مرهما على الرسم ذ مرهم الاسفيذاج ينفع قروح الانف اذا كانت رطبة سيالة افلاط اسفيذاج عشرة دراهم مرتك وخبث الفضة والاثمد المحرق المغسول خمسة خمسة دراهم يدق وينخل ويعجن بدهن الورد ويستعمل وفي الذخيرة الخوارزمية يعجن بالسذاب ودهن الاس يسحق جيدا ويطلى على فتيلة ويوضع في الانف بحيث يصل الورم ذ مرهم ينفع الشقاق ويسكن الاوجاع افلاط شحم الدجاج ومخ بيض ودهن ورد من كل واحد اوقية شمع ابيض ثلاثة اواق اسفيذاج الرصاص اوقيتان مرداسنج مربى بالماء الحلو ستة دراهم بياض بيضة واحدة يجمع الجميع كما ينبغي ويرفع ويستعمل م مرهم الشحوم ينفع الشقاق ويلين الاعصاب افلاط شحم الدجاج والالية وشحم كلى الماعز ومخ ساق البقر اوقية اوقية شيرج ثلاثون درهما دهن البابونج ودهن السوسن ودهن البان من كل واحد عشرة دراهم يحل الجميع على النار ويضرب فيه بعد نزوله مثل الزرق وزعفران من كل واحد درهمان ذ مرهم مصري ينقي الاذن عن القيح والصديد الكثير ويسكن اوجاعها

وينفع ايضا ساير القروح والوضر والقيح والصديد الكاينة فيها افلاط يخلط سبعة دراهم خل ثمانية دراهم عسل مصفى يغلى على نار لينة وياخذ رغوتها حتى ياخذ القوام فيذر عليها درهمان زنجار مسحوق كالغبار ويستعمل مرهم ياكل اللحم الميت الكاينة في القروح والجراحات وينقي القروح عن الشوك ويصلح بواسير الاذن والانف افلاط زنجار وعسل من كل واحد عشرة دراهم انزروت وشق من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع بالخل ويعجن بالعسل كالمرهم ويستعمل ينتفع به ان شاء الله العزيز م مرهم احمر يمنع الدم والجراحة عن الثري ويسكن اوجاعها افلاط ثلاثة اساتير دهن الورد شمع مصفى خمسة دراهم مرتك مربى بشيرج واسفيذاج القلعي من كل واحد ثلاثة دراهم انزروت ودم اخوين درهم درهم خل خمر ثلاثة دراهم يذاب الشمع في الدهن ويخلط به ساير الافلاط مسحوقة منخولة ويعجن في الهاون عجنا قويا وبالاخرة يكب عليه خل ويسحق الى ان ياكل الخل فيطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع م مرهم ينفع جميع انواع القروح التي تعرض في الاعضاء الرخوة كالفم واللسان والثدي وعن جميع القروح الاكلة افلاط يوخذ النبيذ العفص عشرين رطلا ويجعل فيه من ساق الدباغين رطل عفص غير نضيج نصف الرطل بليخ نصف رطل جوز السرو رطل ينقع الجميع في الشراب ويترك عشرين يوما ثم يطبخ حيث يذهب النصف ثم يمرس بقوة ويصفى ويعاد الى النار حتى يثخن ويكون تلك النار لينة جدا ويحفظ في زجاجة يكون جيد السلام

الباب الحادي والثلثون في الادهان

تحفظ بعد التربية معصورا في قناني زجاجة بحيث لا يمسها الندى وانما تستعمل الى ان تتغير رايحتها واذا تغيرت لم تصلح لشي البتة اما دهن البلسان ودهن الموميا الفارسي ودهن الكافور فكلما عتق كان اجود واصلح ذ دهن مصطكي ينفع استرخاء المعدة وضعفها افلاط يرض خمسة عشر درهما مصطكي ويخلط بخمسين درهما دهن زيت او دهن حل ويصب في زجاجة ويشد الزجاجة في طنجير مجرى في الماء ويغلى الماء الى ان يذوب المصطكي ويختلط بالدهن فيرفع ويستعمل وقت الحاجة ادهانا على المعدة وقال في ح يطبخ ثلاثة ارطال دهن الحل مع مثله ماء وستة اواق مصطكي في قدر مضاعف بالنار الهادية حتى يفنى الماء فيصفى ويستعمل وقال هو ينفع ضعف المعدة وجسوها واورامها ويلين الصلابات

[illegible]

ذ دهن السفرجل يقوي المعدة اذا شرب مع ماء الشعير او مع ما يوافق العلة من الشرابات
ويمنع الاسهال والعرق عن البدن وقد يدهن به راس الفواد مع اقاقيا وصندل عاصيري
فينتفع به عن وجع الفواد ونحوه افلاط ماء ثمرة السفرجل جزوين وماء ورق الاس
جزو ودهن الحل نصف جزو يغلى الجميع بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن يدهن به البدن
والمفاصل والظهر فيمنع العرق وان سقي منه بماء الشعير او بما يوافقه يقوي المعدة ويمسك الاسهال
وحرقة المثانة ح دهن القسط ينفع وجع المعدة والكبد الباردتين وينبت الشعر ويجوده
ويشد العصب ويقويه افلاط قسط عشرة اواق سليخة ستة دراهم ورق المرزنجوش مائة
درهم يدق الجميع جريشا ويلقى عليه شراب ويترك يوما وليلة ثم يلقى عليه دهن الحل رطل ويطبخ بنار
هادية في قدر مضاعفة حتى يفنى الماء ويبقى الدهن ثم يرفع الى اناء ويستعمل ح دهن سليخة
ينفع برد المعدة والكبد ويقوي الاعضاء افلاط يلقى في ظرف زجاج سليخة وقسط وحب البلسان
ومصطكي وزعفران من كل واحد عشرة دراهم قرنفل وقرفة من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع
جريشا ويصب عليه رطل ونصف رطل شيرج طري ويلقى عليه ورد السوسن المنقى من الاقماع
ثلثون عددا ويوضع في الظل في موضع طيب الهوى حتى يتخمر الدهن بالادوية ويافذ رائحتها
فيصفى ح دهن دارشيشعان ينفع استطلاق البطن وضعف المعدة افلاط يوخذ دارشيشعان
ستة اواق سليخة تسعة اوق عيدان البلسان وقسط من كل واحد اربعة اواق وقصب الذريرة اوقيتان
قرفة خمسة اواق يدق الجميع جريشا فرادى ويطبخ بدهن الحل خمسة ارطال طبخا جيدا ويصفى
ذ دهن شقايق النعمان يسخن المعدة الباردة اذا طلي به مع دهن البطم او دهن الزجاج
وينفع التشنج والتهيج ايضا افلاط يجعل وقيتين شقايق النعمان في زجاجة ويصب عليه رطل
زيت ويترك في الشمس عشرة ايام ويستعمل ح دهن الشقايق الاحمر يسود الشعر افلاط يوخذ
ورق الشقايق الاحمر المنقى المجفف في الظل مسحوقا منخولا اوقيتان ويجعل فيه رطل دهن الاس
ويشمس عشرين يوما ذ دهن ماذريون ينفع الاستسقاء الزقي والحمى ويسهل الماء الاصفر ويحط
عنهم انتفاخ ابطنهم افلاط يغلى رطل ماذريون في خمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل فيمرس ويعصر
ويغلى الماء مع ثلاثة اواق دهن اللوز بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيعصر ويرفع الدهن

منه اولا ثم درهم مع لبن اللقاح العربية ح دهن ينفع البواسير وجميع الامراض الباردة
شربا وتمريخا افلاط سنبل ازرق وسعد واشق وجاوشير وبسفايج وحب البلسان ولوز مر
مقشر اجزاء سواء يرض الجميع ويلقى عليه عشرة امثاله ماء ويطبخ بنار لينة حتى يرجع الى رطلين
فيصفى ويلقى عليه دهن الحل رطل ويطبخ بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ذ دهن ينفع
البواسير يحل مرهمان مثقال ودرهم شمع في عشرة دراهم دهن لب نوى المشمش فيطلى به البواسير
دهن ينفع البواسير يوخذ دهن لب نوى المشمش عشرة دراهم واسفاذين مسلم الجمل واسفاذين
شمع صافي وشحم كلى الماعز وورق الخوخ اليابس من كل ثلاثة ثلاثة دراهم مثل مثقال مرداسنج مسحوق
شيرج درهم يعمل مرهما على الرسم ويطلى على القطن العتيق ويلزم الموضع ذ دهن السذاب
ينفع الكلية والمثانة والرحم الباردة وسكن اوجاع الظهر الباردة وينفع العصب في استرخاء
الاعضاء ووجع الجبين افلاط يغلى ورق السذاب الرطب اربعة اواق في منين دهن الحل
وفي منين ماء القراح حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيعصر ويحفظ ذ دهن العقرب يفتت حصى
المثانة ويخرجها بالبول افلاط زراوند وسعد وجنطيانا وقشر اصل الكبر اوقية اوقية
دهن اللوز المر رطل ينقع الادوية مرضوضا في الدهن اسبوعا في الشمس ثم يعصر ويرمى فيه
عشرة عقارب احياء ويشد راسه ويترك اسبوعين على الشمس ثم يعصر فيقطر منه قطرتين بخلال
ذ دهن بارد ينفع عسر البول وينقي مجاريه ويزيد في الباه بقوة افلاط دهن الحل ولبن الحليب
البقري وماء الحسك من كل واحد خمسة ارطال برطل البغداد فانيذ مسحوق منخول رطلين
زنجبيل مرضوض رطل يخلط الجميع ويغلى على نار هادية حتى يذهب الماء واللبن فيعصر الدهن ويحفظ
ينفع طلاء وشربا ذ دهن الميعة يسخن الرحم والمثانة والكلية الباردات الاسباب وينفع
الاورام الباردة ويمنع المواد الباردة عن الانصباب الى المفاصل افلاط دهن الحل رطل ونصف
رطل ميعة يابسة اربعة استار يذاب الميعة في الدهن على نار هادية ثم يرفع ويستعمل ذ دهن
الزعفران ينفع اورام الرحم وتشنجها ويسهل الحرارة الغريزية افلاط زعفران ستة دراهم قصب
الذريرة خمسة دراهم قردمانا ستة دراهم مربطارخ درهم يحل المرة في الخل ستة ايام وينقع قردمانا
في الخل يوما وليلة ويضاف اليها يوم اثنان من خمسة اساتير دهن الحل ويغلى بنار هادية حتى يذهب

حتى يتهرى ويمرس ويعصر ويصفى ويغلى الماء حتى يغلظ فيضاف اليه مثلاه دهن الحل
وعلى كل حال لكل عشرة دراهم من الدهن يكون عشرة دراهم لادن يغلى الجميع حتى يذهب الماء ويبقى
الدهن فيدهن كل ليلة بهذا الدهن منابت الشعر ويغسل بكرة بطبيخ الاس بحمى مليحا ح ذ
دهن يسود الشعر ويحفظ عن السقوط والانتثار افلاط سادج وحماما واظفار الطيب وعفص
وقسط من كل واحد ثلاثة اواق لادن وزعفران من كل واحد وقية خيري بوا نصف وقية
دهن زنبق رطل ونصف يغلى الحل والدهن حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن وان اراد ان يكون
الشعر حمراء يطرح عن التركيب عفص ويترك في ح الزعفران والخيري والشراب ويقال يغلى
بالماء والدهن بعد ما دق جريشا ويحفظ عن النار ويستعمل باردا ذ دهن الاس عن كتاب
كوتوالي يقوي منابت الشعر ويقوي الشعر ويطوله ويكثفه ويكثره ويسوده افلاط
ماء ورق الاس الرطب رطل دهن الحل رطل املج مرضوض عشرون درهما يغلى الجميع حتى يذهب
الماء ويبقى الدهن فيعصر ويضاف اليه لادن شمع عشرة دراهم عنبر نصف مثقال يرفع ويدهن
بهذا الدهن في الليل الشعر ومنابته ويغسل بكرة في الحمام بطبيخ املج فيطول الشعر ويكثفه و
يقويه ويكثره ويسوده ذ دهن يطول الشعر ويكثفه ويقويه ويكثره ويمنع عن الانتثار والسقوط
افلاط ماء ورق الاس الرطب ودهن الحل من كل واحد نصف من ومن الشراب العفصي من ومن
قشر الاملج سبعة دراهم يغلى الجميع حتى يذهب الماء والشراب ويبقى الدهن فيجعل فيه خمسة دراهم لادن
شمع وثلاثة دراهم اقاقيا ويحفظ في زجاجة يدهن الشعر به دايما وفي نسخة ما ذكر الشراب في اوله
بالاملج سبعة دراهم وعنبر نصف مثقال وما ذكر اقاقيا وقال سود من آس مكتوب في الباب كوتوالي
يدهن الشعر ومنابته بالليل ويغسل بكرة في الحمام بطبيخ املج ح دهن القرع يبرد مرطب ينفع
حرارة الدماغ واصحاب البرسام والماليخوليا اذا استنشق او صب على الراس وينفع الحرارة الغالبة
في البدن افلاط يقشر القرع الكبير ويدق ويعصر ماوه ويوخذ من مائه اربعة امناء ومن دهن
الحل الطري من يطبخ بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم يصفى ويعتبر هل بقي فيه شيء من
الماء ام لا بان يغمس عودا في راسه قطن الى اسفل الاناء الذي فيه الدهن ثم يخرج ويشعل
بالنار فان نش فاعتبر بقي فيه من الماء بقية فيغلى حتى يذهب وان لم ينش يستعمل ما لم يكن بقي

فيه من الماء شيئا دهن ينفع الشخوص اذا كان من تراكم بخار غليظ في افلاط يخلط بدهن
الزنبق جندبيدستر او فرفيون فيدهن به الراس دايما بعد التنقية واصلاح المزاج
افلاط يخلط دهن القرع ودهن اللوز ودهن البنفسج ودهن النيلوفر اجزاء سواء يضرب
في القارورة جيدا فيغرق به الراس ذ دهن القسط ينفع الفالج واللقوة والاسترخاء ويقوي
الاعصاب وينفع المعدة والكبد ويحفظ سواد الشعر افلاط قسط عشرة دراهم فلفل اسود
ثلاثة دراهم فرفيون مثله عود قرح اربعة دراهم جندبيدستر درهمان يرض الجميع وينقع
في نصف من من الشراب الريحاني يوما وليلة ثم يغلى حتى يذهب النصف فيمرس ويعصر ويضاف
اليه نصف من من دهن الزيت يطبخ الجميع حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وفي نسخة يضاف اليه
خمسة دراهم سليخة ذ دهن الشونيز ينفع الفالج والتشنج افلاط شونيز عشرون درهما لب لوز
جبلي ثلثون درهما يرقان ناعما ويخلطان بدهن القنب ويدلك فقارات الرقبة والظهر لكن
ينبغي ان يكمد اولا بطبيخ المرزنجوش والنمام والشيح وورق الاترج والنانخواه والصعتر والفوتنج
وحاشا وسكطراشيع وقيصوم ثم يدلك بالدهن المذكور ذ دهن ينفع التشنج الرطوبي
والحرارة الكائنة بعد الاسهال افلاط دهن بنفسج عشرون درهما شمع ثلاثة دراهم مخ عظام البقر
عشرة دراهم شحم الدجاج او شحم البط اسنار بابونج واكليل الملك وبنفسج وكثيرا ومثل
درهمان درهمان مسحوق ثلاثة دراهم يسحق الجميع على الرسم ويطلى به موضع التشنج ذ دهن
مصطكي ينفع اوجاع الاذان الباردة السبب افلاط صبر ومر ومصطكي وحضض وجندبيدستر
ومرارة الثور درهم درهم لبان خمسة دراهم دهن لوز مر عشرون درهما يدق الادوية دقا ناعما
وينخل ويخلط بدهن اللوز المر ويضاف اليه عشرون درهما خمر عتيق يسحق المجموع مع الماء والدهن
سحقا جيدا ثم يعصر ويقطر في الاذن فاترا ح دهن البابونج حارا معتدلا يسكن الاوجاع
وينفع الاعياء والحمى العارضة عن تكاثف الجلد ويرخي المواضع المتمددة وينفع الرياح الكائنة
في الامعاء ولدهن البابونج خاصية التحليل دون الجذب ساير الادهان افلاط يوخذ فقاح
البابونج المغسول المنشف في الظل اوقيتان ويطرح في عشرين اوقية من دهن الحل ويترك في
الشمس اربعين يوما ثم يصفى ويستعمل وقد يغلى من البابونج طريا كان او يابسا من اربعة امناء ماء عذبا

الخل ويبقى الدهن فيعصر ويرفع **ذ دهن السوسن** ينفع البرودة واختناق الرحم ويحل القولنج
ويسخن برودة الكلية والمثانة **اخلاط** سليخة وقسط وحب بلسان ومصطكى اوقية اوقية
قرنفل وقرفة من كل واحد نصف اوقية زعفران اوقية ورد السوسن ثلاثون عددا ينقى الورد من
بزره الاصفر الذى يكون وسط الزهر ويرق لحوايجه وينقع فى رطل ونصف دهن الخل فى زجاجة
ويترك فى الشمس الى ان ياخذ الدهن قوة الادوية فيعصر ويستعمل **ق دهن الخشخاش** ينفع اوجاع
المفاصل والنقرس ويبريها برءا تاما **اخلاط** يغلى اثنى عشرة خشخاشة مرضوضة فى رطل عصير
ورق مرماحوز ورطل زيت عتيق مع اربعة دراهم زراوند وثلاثة دراهم جندبيدستر
ومثله قسط يطبخ الجميع حتى يذهب الماء ويبقى الدهن **ذ دهن فرفيون** ينفع الاوجاع الكاينة
عن الاسباب الباردة وخاصة اوجاع الاعصاب وعرق النسا **اخلاط** قسط عشرة دراهم
جندبيدستر خمسة دراهم فوتنج جبلى او برى يابس اثنى عشر درهم عود قرح سبعة دراهم كندر
اربعة دراهم موبزج ثلاثة دراهم يرض الجميع وينقع فى اربعة ارطال شراب ريحانى يوما وليلة
بنار هادية حتى يرجع الى الثلث فيترك حتى يبرد فيمرس ويعصر ويضاف الى الشراب مقدار نصفه
دهن خيرى او ما يشبهه ويغلى بنار هادية حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن ثم يضاف الى الدهن فرفيون
يكون على كل عشرة دراهم من الدهن درهمان فرفيون مسحوقا كالغبار فيغلى الجميع غلية واحدة
على نار هادية فيرفع ويستعمل لما قلنا **ذ دهن شاسفرم** يسكن جميع الاوجاع وخاصة الركبة
باذن الله تعالى **اخلاط** ماء شاسفرم جزء دهن الخل نصف جزء يغليان بنار هادية الى ان يذهب
الماء ويبقى الدهن فيعصر الزبرة منه مثقال مع وقيتين طبيخ حمص بحيث يكون فيه كمون كرمانى
بقدر الكفاية فانه اذا شرب كما قلنا يسكن اوجاع المفاصل ولا سيما اوجاع الركبة **ق دهن حندقوقى**
ينفع الاقعاد والزمانة شربا وتمريخا **اخلاط** يطبخ ماء الحندقوقى المبزر فى مثله شرابا ومثله
زيتا حتى يذهب المائية ويبقى الدهن فيرفع ويستعمل وقت الحاجة ثلاثة دراهم **ق ومما جرب للمقعد**
ان يؤخذ سلخ شاة ساعة سلخ ويلطخ بلبن البقر الحليب ويترك عليه ينتفع به وخاصة اذا استعمل
فى الحمام اليابس وصبر الى ان يعرق او فى تنور او فى حفرة محماة يكون نافعا لها **ذ دهن الافسنتين**
يسخن الاعضاء الباردة ويقويها **اخلاط** ينقع وقيتان زهر افسنتين او ورقه فى ثلاثين

اسارا

استارا دهن حل فى زجاجة ويشد راسه ويوضع فى الشمس اربعين يوما فيرفع ويستعمل **ذ دهن الشبث**
يحلل الاورام الباردة الصلبة ويذهب الاعياء **اخلاط** يجعل من دهن الحل من ومن بزر الشبث
المجفف وقية او اكثر فى زجاجة ويترك فى الشمس اربعين يوما ثم يرفع ويستعمل وقال **ح**
ينبغى ان يكون البزر مجففا فى الظل ودهن الحل طريا ثم قال وهذا الدهن معتدل فى الحرارة
ينفع الاعياء ويفش الرياح وينوم ويسكن الاوجاع ويفتح افواه العروق التى فى السفل **ق**
دهن الشبث ينفع النزلة الباردة المتحكمة فى الراس جرب مرارا فصح تجربته **اخلاط** يدق من
ثمر الشبث الطرى ستون درهما بحيث يختلط بعضه ببعض ويغلى فى مائتى درهم دهن الزيت غلية
واحدة وينزل عن النار فيدرق ثمانية مثاقيل قشر النارنج اليابس وسنبل الطيب مع نصف مثقال
عنبر خام ويرفع فى قنينة فى الشمس عشرة ايام ثم يدق عشرة دراهم فلفل اسود ويغلى فى اربعة
دراهم من زيت آخر وينزل على الدهن الاول واذا اريد استعماله للنزلة الكاينة فى الراس
يؤخذ منه قدر خمسة دراهم ويخلط مثقالين قرنفل مدقوق منخول ويدهن الراس وان اريد
فش الريح من الجوف يدهن السرة ينال المرام وهذا الدهن ينفع جميع الامراض الباردة جدا
ذ دهن يذهب الحكة الكاينة فى باطن الجلد وظاهره وهى لا يكون الا عن رطوبة صارت حارة
اخلاط يخلط عشرة دراهم دهن الورد سبعة دراهم خل خمر مثل ماء الكرفس فيغلى بنار هادية
حتى يذهب الماء والخل ويبقى الدهن فيدهن به البدن فى الحمام بعد ان يعرق وبعد ساعة
او ساعتين يغتسل بماء حار ويخرج وان كانت الحكة عن صفراء وحرارة بلا رطوبة يدهن البنفسج
فى الحمام بعد العرق كما قلنا **وان كانت** مع الحكة يبوسة يزاد عليه بزر الخشخاش مع قليل كافور
ليكون اتم فايدة وان بقى بعد ذهاب الجرب حكة يغلى الخشخاش فى الخل حتى يتحلل فيعصر الخارج
ويسحق الخشخاش فى السمن حتى يصير مرهما فيطلى به البدن وكذلك حماض الاترج طلاء **ذ**
دهن الآس يقوى الشعر ويكثفه ويمنع عنه الانشقاق والسقوط **اخلاط** يغلى عصارة ورق
الآس فى دهن الحل اجزاء سواء على نار هادية حتى يفنى الماء ويبقى الدهن فيعصر ويحل فيه لادن
قدر الكفاية ويستعمل **ذ دهن** يحفظ الشعر عن الانتشار والشقوق وينبت ما كان متناثرا
اخلاط عفص واسليخ وكابلى وورق الآس من كل واحد جزء ويغلى الجميع فى الشراب الريحانى

في قدر زجاج حتى يرجع الى رطل ثم يصفى ويلقى عليه مثل الماء دهن الخل الطري فيغلي بنار هادية
حتى يفنى الماء ويبقى الدهن فيستعمل ح دهن الورد معتدل في الحر والبرد ينفع حرارة الدماغ
وابتداء ظهور الاورام ويزيد في قوى الدماغ والفهم ويطلق اذا صادف فضلة ويسهل
ويحبس الاسهال المراري ويسكن الصداع الحار اذا ضرب بالماء البارد مع يسير من الخل ويطلى
به بدن صاحب الحكة فيسكنها ويجففها البثور اخلاط يوخذ السمسم او اللوز الحلو المقشر ثم ينظف
الورد الطري المنقى عند الماء ويترك فيه شهرين ويكون لكل مرة من الورد اربعة امناء من
السمسم المقشر او اللوز المقشر ثم يدق ويوخذ منه الدهن ح دهن البنفسج بارد رطب ينفع الجرب
طلاء وينفع من الصداع الحار والسهر وينوم اصحاب الوسواس ويلين صلابة المفاصل والعضل
والعصب ويسهل حركة المفاصل ويحفظ صحة الاظفار طلاء وسعوطه البثور لا سيما ما عمل
منه بحب القرع او اللوز الحلو اخلاط يوخذ السمسم المقشر او اللوز الحلو المقشر الدهن ويجعل
في كيس صفيق من الكرباس ويبخر الكيس اولا بالند ويطرح عليه اللوز او السمسم بعد ان يشق
كل لوزة بنصفين ويكون لكل عشرة امناء من اللوز خمسة ارطال من البنفسج المقطف لكل اربعة
ارطال ويطرح عليه البنفسج بالتدريج في كل ثلاثة ايام رطل ويشد راس الكيس ويترك فيه
البنفسج حتى يجف فاذا استحكم جفافه يطحن ويستخرج دهنه وقال في ح دهن النيلوفر
كدهن البنفسج في البرودة والرطوبة ومنافعه وعمله كمنافعه وعمله الا انه اقوى فعلا من
البنفسج في الصداع الحار فانه ينفع نفعا بليغا ح دهن اللوز الحلو اجوده الطري المعتدل
الى البرد كثير الرطوبة ينفع ورم الرئة والصداع الحار وضربان الاذن ووجع الكلى وعسر
البول والحصى واوجاع المثانة والرحم واختناقه والسعال المزمن والربو وذات الجنب والقولنج
وعضة الكلب الكلب وينفع الصدر والمعدة والسرسام وخشونة الحلق صنعته اما بطبخ
واستخراج دهنه بالماء الحار او بدقه ناعما ويعجنه باليد ورش الماء الحار عليه ثم يعصر حتى
يخرج دهنه ح دهن اللوز المر حار يابس ينفع برص الوجه وكلفه والاثار والدود الكاين
في الاذن وينفع الطحال فيضمد به الصداع البارد وينبت اللحم خصوصا مع اصل السوسن
الاسمانجوني ويحمل فيدر الحيض وينفع من القولنج ومن البلغم والرطوبة اذا شرب مع الادوية

واستخراج دهنه كاستخراج دهن اللوز الحلو ح دهن الجوز الرومي حارة قوية وهو رطب
محلل ينفع الكلف وبواسير نواحي العين وينفع اصحاب الامزجة الباردة والفالج واللقوة
اذا مرخ به البدن ويستخرج دهنه كدهن اللوز ح دهن الخروع حار يابس في الثانية ينفع
النقرس والكلف ويخرج البلغم وحب القرع وينفع ورم الاسفل وانقلاب الرحم وينقي الاعصاب
من الرطوبات اللزجة يستخرج دهنه كدهن اللوز والجوز ح دهن الغار حار في الثالثة
وسواء من دهن الجوز ينفع داء الثعلب ووجع الراس المزمن وينفع الاوجاع الباردة والطنين
ووجع الكبد والصداع البارد اخلاط يغلي ورق الغار في الشيرج ويجعل في الشمس اياما
فيصفى ويرفع ح دهن النرجس حار في الثالثة رطب في الاولى ينفع العصب والصداع السوداوي
ويحلل الاورام الصلبة والباردة ويفتح انضمام فم الرحم وينفع من اوجاعها اخلاط يوخذ
السمسم الطري وينشف من الماء فيغرس ويعمل كما عمل باللوز مع البنفسج ح دهن الحسك ينفع
عسر البول ووجع الخاصرة والكلى اخلاط يوخذ زنجبيل اربعة دراهم حسك مرضوض
عشرة دراهم شيرج طري رطل يطبخ الجميع في قدر نظيف حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيستعمل
دهن الزنبق حار يابس ينفع اوجاع الكلى الباردة العصب واصحاب الرطوبة ويمرخ به بدن
المفلوج اخلاط يربب به السمسم المقشر ويدبر كما ذكر في دهن النرجس ح دهن البلسان يشبه الزيت
العتيق وسواء عن دهن الخروع حار يابس في الثالثة لطيف ينفع الريح في الاذان واوجاعها
الكاينة من البرد اخلاط يطبخ ثلاثة اجزاء من ماء البلسان مع جزء من دهن الخل بنار معتدلة
في قدر مضاعف حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فيستعمل مع ح دهن نارجيل ينفع نقصان
الباه بحرارته يستخرج دهنه بان يدق ويغلي بالماء ويصفى دهنه واجوده ان يعتصر من غير
ان يغلى مع الماء ح دهن الاذخر ينفع ضروب الجرب والحكة الكاينتين في الناس والبهايم
وينفع الاعياء والبرص اذا طلي به دايما يعمل بان يربب السمسم بنور الاذخر كما مر في دهن البنفسج
دهن الابلج يسود الشعر ويقويه اخلاط يطبخ ابلج منقى عن النوى وآس وقشور اصل الصنوبر
اجزاء سواء بالماء جيدا ويصفى ويصب عليه مثل نصفه دهن الخل ويطبخ بنار هادية في قدر مضاعفة
حتى يفنى الماء ويبقى الدهن ح دهن الاس ينفع حرارة الراس وينبت الشعر ويكثفه ويقويه اخلاط

يوخذ دهن الخل اربعة ارطال ونصف رطل وورق الاس الرطب اربعة وعشرون رطلا مدقوقا
ينقع في عشرين منا من الماء ويترك يوما وليلة ثم يطبخ بنار هادية حتى يذهب الماء ويبقى الدهن
فيستعمل **الباب الثاني والثلثون في النطولات والغسولات ومنافعها وكيفية**
استعمالها وصفتها وعمرهما كما مر في المطبوخات والمياه المركبات من قبل ذ نطول ينفع
تشنج الوجه واليدين متى كثرت ايد ثم طابت لكن بقيت كذلك ضعيفة اخلاط بابونج واكليل
الملك وقيصوم سبعة سبعة دراهم ورد احمر عشرة دراهم وورد خطمي وبنفسج وزهر نيلوفر
اربعة اربعة دراهم صندل ابيض واحمر مرضوضين درهمان درهمان يغلى الجميع في عشرة ارطال ماء
حتى يبقى اربعة ارطال فيكب عن ابريق ضيق الفم على موضع التشنج العليل ذ نطول ينفع لمن
سقط عن موضع عال ثم طاب وبقي من الوجع بقية اخلاط بابونج واكليل الملك وورد احمر
سبعة سبعة دراهم بنفسج وورد خطمي اربعة اربعة دراهم صندل ابيض واحمر مرضوضين وطين
حمر قند مرضوض ومغاث ثلاثة ثلاثة دراهم يغلى الجميع في سبعة امناء من الماء حتى يبقى النصف
فيدخل في الحمام طشتا ويكب فيه الماء على الموضع العليل من موضع عال الى ان يطيب الالم نطول
ينفع استرخاء الرجلين اذا كان عن الرطوبة والاوجاع الكاينة في الكلى بسبب الرمل الكاين فيها
اخلاط بابونج واكليل الملك والحسك والقيصوم عشرة عشرة دراهم وورد احمر وقشر اصل الرازيانج
سبعة سبعة دراهم فوتنج ومرزنجوش وسيسنبر يابس ثلاثة ثلاثة دراهم وورد خطمي اربعة دراهم
يغلى الجميع في ستة امناء ماء حتى يذهب النصف فيصب كما مر على المواضع العليلة في الحمام ويجلس
فيه ايضا نطول ينفع اوجاع المفاصل ويسكنها يدق البلوط ناعما ويطبخ طبخا شديدا فينطل به
ساعات مرات نطول ينفع اوجاع المفاصل والركبة وساير الاعضاء اخلاط بابونج واكليل
الملك وقيصوم عشرة عشرة دراهم بزر الرازيانج واصل الكرفس وبزره خمسة خمسة دراهم
اذخر وسنبل ثلاثة ثلاثة دراهم سيسنبر ومرزنجوش وفوتنج وحب الورس اربعة اربعة
دراهم يغلى الجميع في خمسة امناء ماء حتى يذهب النصف فيصب على العضو العليل من موضع
عال من اناء ضيق الفم ذ نطول ينفع ثقل السمع واوجاع المفاصل والنقرس الكاين عن الرطوبة
اخلاط بابونج واكليل الملك وقيصوم وورد احمر عشرة عشرة دراهم اذخر وسعد مرضوضين

وقشر اصل الكرفس وبزره وقشر الرازيانج درهم درهم وورق الريحان الترنجي اليابس
كف بزر الرازيانج البستاني ثلاثة دراهم قشر الاترج مثقالين يغلى الجميع في خمسة امناء ماء حتى
يبقى ثلاثة امناء وفي وقت الغليان يجعل الاذن على البخار ويكب على الاوجاع المذكورة كما
مر ذ نطول ينفع وجع الرجل واصابعه يستعمل بعد التنقية التامة اخلاط بابونج واكليل الملك
سبعة سبعة دراهم ورد خطمي وبنفسج عشرة عشرة دراهم زهر نيلوفر وصندلان ابيض واحمر
وبزر مرضوضين ثلاثة ثلاثة دراهم وورق شاسفرم وورد احمر كف كف يغلى الجميع في خمسة
امناء ماء حتى يبقى منان فيصب من الابريق على الرجل ينفع انشاء الله تعالى نطول حار ينفع
اوجاع المفاصل والنقرس اخلاط بابونج واكليل الملك وورد احمر درهمان درهمان ماء سذاب
وماء سكنكور من كل واحد خمسة استار بنفسج ونيلوفر وصندل ابيض واحمر مرضوضين
درهمان درهمان قيصوم مثقالين شاسفرغم كف يغلى الجميع في خمسة امناء ماء حتى يبقى منان
فيصب على المواضع العليلة من اناء ضيق الفم ذ نطول ينفع النقرس وغيره من اوجاع الرجل
وينفع حجر الكلية والمثانة ويحلل المواد ويقوي الاعضاء الضعيفة اخلاط بابونج واكليل
الملك والقيصوم عشرة عشرة دراهم فوتنج يابس وسيسنبر ومرزنجوش واذخر وقشر اصل
الرازيانج وبزر الخطمي وبزر سياوشان وحب القلت المرضوض خمسة خمسة دراهم لب القرطم
عشرة دراهم يغلى الجميع في عشرة امناء ماء حتى يذهب النصف فيصب على الرجل فاترا على الرسم ذ
نطول ينفع الصداع البارد اخلاط بابونج واكليل الملك وورق الغار وثمام ومرزنجوش
وشبث اجزاء سواء يغلى الجميع في الماء القراح وينطل به الراس ذ نطول ينفع الصداع الريحي
اخلاط بابونج واكليل الملك وورق الكرفس واصل الرازيانج الرطب وبزر الكرفس وبزر
الرازيانج وكمون وصعتر ومرزنجوش وشبث اجزاء سواء يغلى الجميع على الرسم ويحمل الراس
على بخوره ثم ينطل به موجز نطول الحار يطبخ بابونج واكليل الملك وخطمي ومرزنجوش وورق
الغار واسطوخودوس وقشر الخشخاش بنطل ماء ويكب على البخار ويضمد بثفله فينفع الصداع
البارد موجز نطول يطبخ خبازي وبنفسج وشعير مع نصفه دهن بنفسج يصب فاترا من مكان
عال بعد حلق الراس فينتفع به الصداع السوداوي ح نطول ينفع الصداع البارد اخلاط

بابونج واكليل الملك ومرزنجوش وشبت كف كف يطبخ في خمسة ارطال ماء طبخا جيدا
فينطل الراس د نطول معتدل ينفع وجع الراس اخلاط بنفسج وبزر خس وخشخاش
واكليل الملك ورازيانج وورق الخلاف وورد احمر ونيلوفر وبزر خطمي وبزر قطونا
وورق الكرفس كيف كان يغلى الجميع في الماء وينطل به الراس ذ نطول ينفع السرسام الحار
والسهر اخلاط بنفسج يابس وبزر خس خمسة خمسة دراهم قشور خشخاش وبزره وورد احمر
ونيلوفر وجرادة القرع الرطب وبابونج عشرة عشرة دراهم او كف كف كشك الشعير خمسون
درهما يطبخ الجميع في عشرة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل وفي الذخيرة حتى يرجع الى النصف فيصفى
وينطل الراس وينبغي ان يطبخ في نحاس او حديد ويكون وقت الغليان مشدودة الراس
لئلا يخرج بخاره فاذا استوى يصفى وينطل به الراس ي نطول ينفع الاصداع اخلاط بنفسج
وبابونج وشبت وخشخاش وبزر خس يغلى الجميع في الماء حتى ياخذ الماء قوة الادوية
فينطل بالماء ويضمد الثفل على الراس اذا كان معه سهر وحرارة نطول ينفع اصحاب الوسواس
السوداوي والماليخوليا اخلاط بنفسج رطبا او يابسا ونيلوفر واصل الخطمي وورق
الخلاف وكشك الشعير وورق الخس وورق عنب الثعلب وورق الخبازي وبزر قطونا
اجزاء سواء سبستان ثلاثون عددا بزر خشخاش وورد ابيض وبابونج كف كف يطبخ
الجميع بعشرة ارطال ماء حتى يرجع الى النصف فيصفى ويصب عليه دهن بنفسج عشرة دراهم وينطل
به الراس ويحاذي بخاره الفم والانف ح نطول يرطب مزاج الراس ويجلب النوم لمن به الماليخوليا
الكاين عن احتراق السوداء اخلاط بنفسج وقشور خشخاش وبزر خس وبزر خطمي وكشك
الشعير كف كف يطبخ الجميع في قم قم ماء وينطل به الراس ويحلب بعد ذلك على الراس اللبن من
الضرع او يغرق القطنة في اللبن ويوضع عليه نطول الحار يطبخ البابونج واكليل الملك
وورق الاترج ليحلل الرياح في المراق ويبرد كبده بماء الورد والصندل والكافور ارباح
ذ نطول ينفع المجانين نفعا بينا اخلاط بنفسج ونيلوفر خمسة خمسة دراهم خطمي وورقه
وشحم الملح وكشك الشعير المرضوض وورق الخس وجرادة القرع كف كف وورق عنب الثعلب
وورق الخبازي وورق بزر قطونا قبضة قبضة سبستان كفين خشخاش وسنبل كوكن

وورد ابيض كف كف دهن بابونج وقيء يطبخ الجميع عدا الدهن في ظرف نحاس او حديد
مشدودة الراس فاذا خرج قوة الادوية بعصر الثفل ويرمى عليه دهن البابونج فيكب
الراس على بخاره بكرة وعشية ثم ينطل به الراس ذ نطول ينطل به الراس وفقارات الرقبة
والظهر فينتفع به اخلاط شيح وشبت ومرزنجوش وورق الاترج وصعتر واكليل الملك
وبابونج وفوتنج بري وسذاب وحاشا من كل واحد مقدار الكفاية يطبخ على الرسم وينطل
به كما قلنا ح نطول يطبخ البنفسج وورق القرع وورق الخلاف وورق الخشخاش حتى تخرج
قوة الادوية فيصب على الرسم فانه ينفع الحول الكاين عن يبس مفرط كاين عن استفراغ مفرط
عن مقاساة امراض حادة وحرارة غريبة كما يعرض للمبتلى بقراطيس الغسولات غسول
ينفع الحار والابرية خطمي وماء السلق وقليل بورق ودقيق الباقلا ودقيق الحلبة
وورق السمسم يغلى الجميع ويغسل به الراس مرارا وايضا غسل الراس نخالة النور وطين
قيموليا وطين ارمني معجونا بالخل ينفع الحار والابرية وكذا مسح الدهن على عصير العنب
ينفع الحار غسول ينفع السرسام الصفراوي والسوداوي والدموي اخلاط يغلى بنفسج
ونخالة وخطمي بالماء ويلقى فيه شيء يسير من الملح جدا يغسل به الاطراف ويدلك به ساعة بعد ساعة
الباب الثالث والثلثون في الابزنات وهي لفظة عجمية عربيتها الابزن
ذ ابزن ينفع استرخاء الرجل عمرا وحفظها واستعمالها كما مر في المطبوخات والنقوعات
ورطوبته ويسكن وجع الكلية الكاينة عن الرمل اخلاط بابونج واكليل الملك وقيصوم وحسك
عشرة عشرة دراهم وورد احمر وقشر اصل الرازيانج سبعة سبعة دراهم فوتنج ومرزنجوش وسنبل
يابس ثلاثة ثلاثة دراهم وورد خطمي اربعة دراهم يغلى الجميع في ستة ارطال ماء الى ان يرجع الى النصف
فيصب في اجانة او طشت ويجلس العليل فيه ويكب على رجله ذ آب زن ينفث حصى الكلية
ويخرجه بالبول ويسكن اوجاع المثانة والعانة اخلاط بابونج واكليل الملك وبرسياوشان
وبزر البلت المرضوض عشرة عشرة دراهم قشر اصل الرازيانج واصل خطمي وبزر بطيخ
مرضوض سبعة سبعة دراهم بنفسج وورق النيلوفر اربعة اربعة دراهم كندس جيدا خضر اللون
ثلاثة دراهم حسك ستة دراهم يغلى الجميع في عشرة امناء ماء حتى يرجع الى النصف فيرس ويعصر

في طشت ويجلس العليل فيه **آب زن** يفتت حصى المثانة فيخرجها بالبول عن الصبيان
الصغار الذين عرض لهم عسر البول بسبب الحصاة في الكلية **اخلاط** بابونج واكليل الملك وورد
وورد خطمي وحسك عشرة عشرة دراهم قشر بطيخ اصفر يابس وحب القلت المرضوض وبرسياوشان
سبعة سبعة دراهم كرفس اخضر اللون واصل السوس المرضوض المحكوك وقشر اصل الرازيانج
خمسة خمسة دراهم كاكنج وحلبة اربعة اربعة دراهم قيصوم وبنفسج ثلاثة دراهم ذوفوق وورق
النيلوفر مثقالين مثقالين يغلى الجميع في عشرة امناء ماء حتى يرجع الى النصف فيصب في تغار
او طشت ويقعد فيه العليل ووقت الخروج يقطر في الاحليل ثلاث قطرات دهن العقرب
آب زن ينفع اوجاع الرجل ووجع المثانة والكلية ويحلل المواد ويقوي الاعضاء الضعيفة
اخلاط بابونج واكليل الملك وقيصوم عشرة عشرة دراهم فوتنج يابس وسيسنبر ومرزنجوش
واذخر وقشر اصل الرازيانج وخطمي وبرسياوشان وحب القلت المرضوض خمسة خمسة دراهم
لب حب قرطم عشرة دراهم يغلى الجميع في عشرة امناء ماء الى ان يرجع الى خمسة امناء فيصب على الموضع
العليل فاترا ويجلس فيه ايضا **آب زن** معتدل يحفظ الجنين في البطن ولا يخرج قبل الوقت
وسواء الشهر الخامس والسادس **اخلاط** ورد احمر عشرة دراهم صندل ابيض مرضوض ثلاثة دراهم
جلنار اربعة دراهم وورق النيلوفر وحب الآس واقاقيا ثلاثة ثلاثة دراهم يغلى الجميع في خمسة
امناء ماء حتى يرجع الى منين فيضاف اليه اربعة دراهم ماء ورق بيخ وخمسون درهما ستم
كيا. وثلثون درهما ماء سكنكور واربعة دراهم ماء سنبل يخلط الجميع ويجلس فيه العليل **آب زن**
بطبيخ الضبع العرجاء المعروف المشهور لاوجاع المفاصل **اخلاط** يوخذ ضبعة عرجاء او وعل
او ثعلب او حمار وحشي او ارنب والضبع اقدم ثم الثعلب ثم الحمار الوحش وبالجملة ايها كانت ترمى
في ماء يغلى مذبوحين بالدم او حياء ويطبخ حتى يتفسخ ويصفى الماء ويجلس فيه او يطرح على
الماء زيت ويطبخ حتى يمرجا او حتى يذهب الماء ويبقى الزيت ويجلس فيه وقد يطبخ في الدهن
كما هو **قال الرازي** يغلى الماء في مرجل كبير حتى يغلى غليات ثم يلقى الثعلب او الضبعة العرجاء مذبوحة
في ذلك الماء ويغلى مع الشبت والملح ويطبخ حتى يتفسخ جدا ثم يصب الماء في آب زن ويسوى ويجلس
فيه العليل ساعتين ثم يراح ويسخن في آخر النهار ويجلس فيه يفعل ذلك مرتين كل يوم يكرر العمل

ثلاثه

ثلاثة ايام من اول الشهر ويستعمل الطبيخ ويتعالج به ثلاثة ايام آخر على ذلك المثال في وسط
الشهر وثلاثة في آخره **آب زن** ينفع بقية اوجاع النقرس وسوء العظم ويرد المادة الفاسدة
ويستعمل في آخر الآخرة **اخلاط** بابونج واكليل الملك وورد احمر من كل واحد عشرة دراهم
بنفسج وورد خطمي وزهر نيلوفر من كل واحد خمسة دراهم وورق شاه سفرغم يابس كف صندل
ابيض مرضوض ثلاثة دراهم يغلى الجميع في ثلاثة امناء ماء الى ان يبقى من فيصب على الموضع العليل
فاترا **آب زن** يذهب آثار الجدري بعد ان يندمل ويبقى آثار **اخلاط** ورد احمر سبعة دراهم
بنفسج وورق النيلوفر وصندل احمر مرضوض وبزر خس وبزر مسد بالاربعة اربعة دراهم يغلى
الجميع في سبعة امناء ماء حتى يرجع الى ثلاثة امناء ماء فيمرس ويعصر في طشت فاذا اراد العليل
ان يخرج من الحمام يدخل فيه ويصب على الموضع العليل حتى ان يبقى شيء من الجدري بعده ويدمله
موجز آب زن ينفع الفالج والخدر والاسترخاء **اخلاط** ورق الغار وورق المرزنجوش
والحرمل والبابونج والخطمي واكليل الملك وورق الاترج والسذاب الرطب والنيل والقيصوم
والفنجنكشت اجزاء سواء جندبيدستر نصف جزء يطبخ الجميع في ماء كثير حتى يبقى نصفه فيضاف
اليه مثل نصفه زيت ويجلس فيه حارا **آبزنك** يتخذ من ورق الخس والنيلوفر والخطمي وورق
الخشخاش او الخشخاش نفسه وورق السلق مطبوخا الجميع ينفع التشنج والعمال اذا طلس فيه
لكن ينبغي ان يمرخ البدن بعد الخروج من الابزنك بهذا القيروطي المتخذ بدهن البنفسج
وشمع الصافي والكثيرا ويسقى ماء الرمان العذب او ماء البطيخ الهندي او ماء الخيار مع السكر الابيض
الفايق **آبزنك** يحفظ الجنين في البطن من ان يخرج قبل الوقت وسواء الشهر الخامس والسادس
جدا وهذا اقوى مما سلف **اخلاط** ورد احمر سبعة دراهم جلنار وعذبة خمسة خمسة دراهم وورق
الآس اليابس اربعة دراهم شب يماني وقشر الرمان وعفص من كل واحد ثلاثة دراهم مرضوضين
الجميع يغلى الجميع في عشرة امناء ماء حتى يرجع الى النصف فيمرس ويعصر في طشت ويجلس العليل فيه

الباب الرابع والثلثون في القيروطيات والمروخات واللطوخات والغسولات واللخالخ

قيروطي يضمد به الكبد البارد **اخلاط** يعمل من دهن البنفسج
ودهن القرع وماء الهندباء وماء القرع والشمع الصافي قيروطيا فيستعمل **قيروطي** عن الملكي

ينفع حرارة الكبد والقلب والمعدة ضمادا اخلاط شمع ثلاث اواق دهن ورد شيرو جي اوقيتين
يذاف ويربى في الهاون بماء الورد وماء حي العالم وماء بقلة الحمقاء وخل الخمر والكزبرة الخضراء
وماء الهندبا ثم يفرش بعد الاستواء على خرقة رفيعة ويلزم المكان دهن وخ عرخ به المفاصل
ايام الشتاء كلها فيحفظ عن اوجاعها اخلاط ملح اندراني وشب يماني ودردي الشراب المحرق
اجزاء سواء زيت عتيق قدر ما يضرب به فيمرخ به المفاصل ويدلكها دلكا شديدا ينال المرام
زاخر شب يماني وعفص محرق وملح وزيت عتيق آخر نطرون ونوشادر قليل يدلك بهما المفاصل
بالزيت فانه ان نفط كان ابلغ م لطوخ ينفع الجرب والحكة اخلاط مرتك وسليقون وكبريت
الجمال وبزر بنج احمر وقرط وقرون وزبيب جبلي اجزاء سواء يلطخ به ويغسل بورق الرس
م لطوخ ينفع الكلف حب البان اوقيتان لوز مر اربعة دراهم اصل السوسن اوقية كثيرا
احمر نصف اوقية عاج خمسة دراهم آخر لمثله حب البان ولوز مر وزبد البحر وكثيرا اسمر او كرسنة
ولب بزر بطيخ من كل واحد نصف اوقية اصل سوسن ونشارة عاج وبزر فجل اربعة اربعة
دراهم م لطوخ ينفع البرص مجرب دبره جماعة من اطباء الزمان فجرب وحمد اخلاط لازورد
مصول درهمان خردل ابيض مثله لسان الثور ومرقشيثا محرق وكندس ورماد عقرب وشيطرج
وخربق اسود وقرن ايل وسلحفية وكعب بقر محرق وتراب فلفل وعسل بلادر وكبيكج وقشر
اصل كبر وزرنيخ اصفر درهمان درهمان زنجار درهم نمل صحراوي كبار خمسون نملة يحرق
درهم بنبوب مثله يسحق الجميع ويربب بخل العنصل وعسل القصب ودهن ابيض وبول الصغار
ودم حمام اسود يحك المكان بخرقة صوف حتى يحمر ويخلط بلطخ به مرارا ويدلك بعد ذلك في الحمام
بماء حار بورق وشعير وقسطر ويلازم ذلك مرارا فانه ينفع وقد يضاف اليه كثيرا درهمان
يمسك على المكان قيروطي يقطع العرق بابونج وشبت واصل السوسن المرضوضين من كل
واحد نصف من يغلى في خمسة امناء ماء حتى يرجع الى من ونصف من فيعصر ويضاف اليه من
دهن الخل ويغلى حتى يذهب الماء ويلقى الدهن فيطلى به البدن بعد العرق يحبس العرق م برود
يقطع العرق من تحت الابط شب يماني درهمين مرتك ثلاثة دراهم زرورد ستة دراهم مرتك ثمانية
دراهم يدق ناعما فيغسل الابط بالاشنان ثم يستعمل الدواء م دواء يقطع العرق من حام الحمام

ولوبه

ولو قصد شهرا اخلاط راسخت عشرة دراهم نذ ورد مثله مصطكى ثلاثة دراهم يدق الجميع
ناعما ويستعمل لخلخة يوضع على الراس فينفع السرسام الدموي والصفراوي اذا كان معه سريان
واختلاط عقل اخلاط صندلان وماء الورد وماء الخيار وخل ثقيف ولبن نسا ودهن ورد
مجموعة ومهما يتيسر منها مع ما ينا بها ذقيروطي ينفع التشنج والاسترخاء ويسكن الاوجاع
ويلين اللحوم والاعصاب ويقوي الاعضاء ويحلل الرطوبة وبينها اخلاط دهن قسط
ثلثون درهما بيعة رطبة عشرة دراهم مخ عظام بقر خمسة عشر درهما مثل واشق درهم درهم
شحم البط استارات نعمل من الجميع قيروطيا على الرسم ويطلى به الموضع العليل التشنج الآلة
الرخوة فينتفع به ذقيروطي ينفع التشنج الكاين عن الحرارة الكاينة عن سقوط العليل
عن موضع عال فحل الاعضاء الم وانفصال المفاصل عن مواضعها ثم طابق بقي الاعضاء ضعيفة
مع تشنج بلا قوة رخوة فيطلى بهذا القيروطي ينصلح حاله ويقوي الاعضاء اخلاط دهن بنفسج
استارين شمع صافي ثلاثة دراهم كثيرا وورد استاران استاران تخلط الجميع العنبر وطي الاول
ويعمل قيروطيا ويطلى به الاعضاء العليل من الصدر وفقارات الظهر ذقيروطي ينفع تشنج
العصب ورخاوته واوجاع الرحم اخلاط دهن الخل مثل بزر رجلة وزهر بابونج مجفف في الظل
عشرة عشرة دراهم ينقع الحوايج في زجاجة ويدفن اربعين يوما بالشمس الحار ثم يعصر ويستعمل قيروطي
ينفع جميع اوجاع النشاق اخلاط شمع ودهن بنفسج ومخ ساق البقر من كل واحد عشرة دراهم يعمل
عن الجميع ويستعمل ح قيروطي ينفع منافع الاول اخلاط دهن بزر كتان او شمع ودهن لوز
الحلو وشحم الدجاج ومخ ساق البقر والخطمي المنخول واكثيرا وصمغ الاجاص اجزاء سواء يدق ما يدق
ويذاف ما يذاف ويخلط به الادوية ويطلى به النشاق او ينطل الموضع بالماء الحار الغلي فيه البنفسج
والبابونج قيروطي ينفع السعفة المعروف بالحمر اخلاط دهن بنفسج يشوى به ماء الخلاف والخطمي
والخبازي الملقى عليها يسير زبد البحر والودع المحرق وبياض البيض وتتخذ منها قيروطيا
ويستعمل قيروطي يمرخ به الصدر والحلق فينفع السعال الحار اخلاط شمع صافي ودهن نيلوفر
وماء الكزبرة وماء الخس وماء الرجلة اجزاء سواء قيروطي ينفع ذات الرية الحارة الصفراوية
اخلاط دهن بنفسج ودهن لوز حلو وكثيرا احمر دقاق اجزاء سواء شمع نصف جزء يعمل على الرسم ويستعمل

الباب الخامس والثلثون في الكمالات والبخورات والفرق بين الكمال والعلاة ان الكمال لا يكون الا من الاشياء اليابسة المسخنة ومما مخلوطات بالاشياء الرطبة السيالة ويستعملات باجرايهما ح كمال ينفع حرارة العمال اخلاط يدق بزر فجل وبزر جرجير وشيطرج سندي من كل واحد ثلثة دراهم يطبخ الجميع بخل ثقيف حتى يخرج قوة الادوية فيغمس فيه اقطع لبد مرعزى ويكمد بها الطحال ساعة بعد ساعة بخور يزيل البواسير على مرور الايام ويسقط ادامة عليه يتبخر بورق الاس واقماع الباذنجان والمرد وشحم الحنظل وسلخ الحية والمقل والبصل مجموعة ومفردة حسب ما يراه الطبيب ذبخور ينفع البواسير اخلاط قشر اصل كبر خمسة دراهم كرفس وخشب شجرة خرزهرة وشوك ترنجبين واصل انجدان وقشر السوسن الاسمانجوني اجزاء سواء يدق الجميع ويعجن بعسل بلادر ويقرص كل قرص مثقال ويرمي بواحد منها في نار بعر الجمل فيقلب عليه خابية مثقوبة الاسفل ويجلس العليل على الخابية بحيث يكون العضو العليل على الثقبة محاذي النار ويصبر ليدخل دخان الادوية بالتمام على الموضع العليل يكرر العمل كل بكرة وعشية فتجف العلة وتسقط ذبخور آخر يمنع سيلان الدم عن البواسير اخلاط تربد ونوزنخ احمر وبلادر اجزاء سواء يعمل اقراصا ويرمي على نار بعر الجمل ويجلس على خابية كما ر فينتفع به جدا ذبخور عن كوتوالي ينفع البواسير واوجاعها اخلاط مقل وعظم السمك وقشر اصل الكبر وسنام الجمل يخلط الجميع ويرمي على النار ويقلب الخابية على النار كما ر ويجلس عليها ويكرر العمل اياما لينتفع ذبخور ينفع البواسير يحلل وكندر وسنام الجمل الذكر ويعمل منها بخورا على الرسم كما مر ذبخور يطرد الحيات والعقارب وساير الموذيات الهوام ذوات السموم عن البيت والمنازل اخلاط قرن ايل وكعب المعز وشعر بني آدم وكبريت ومسك وقنة وزفت وكبينج وقطران وحافر الحمار يرمي على النار مجتمعين وفرادى يحصل المقصود ذبخور يطرد الحيوانات قنة وقرن ايل محرق وشونيز وقشور اللبان الذكر واللبان نفسه يدخن بهذه الاشياء في البيت فيهرب من البيت الهوام الموذية ذبخور اقوى من الجميع واتم يطرد جميع الهوام والحشرات بالتمام والكمال اخلاط زفت رومي وكبريت اصفر وقرن ايل محرق وقلقند وبادا ورد اجزاء سواء يذاب الزيت ويرمي فيه ساير الادوية مسحوقة ويعجن ويحبب فيدخن بها البيت قيل ان رش البيت بماء الحلتيت او بماء قثاء الحمار المحلول يهرب من البيت الحيوانات والهوام الموذيات مما يطرد البق للمنتن ان يبخر المكان بلحم الترمسة فلا يعود فيه البق ابدا ومما يطرد النمل ان يعمل في اجحرتهم الخل والقطران او الجير والقطران ذبخور ينفع السعال اليابس اخلاط بعر الارنب ودقيق الشعير وقشر الفستق والزرنيخ اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بصفرة بيض الدجاج ويجعل بنادق كل بندقة درهمان يتبخر بها واحدة بعد واحدة عشية يبقى قوته الى ستة اشهر

الباب السادس والثلثون في الشمومات ومنافعها ذشموم ينفع الصداع البارد والنسيان اخلاط جوزبوا وشيح وقرنفل ومرزنجوش مثقال بسباسة اربعة مثاقيل يدق الجميع وينخل ويعجن بماء التفاح ويشم ساعة فساعة ذشموم ينفع الصداع اخلاط نافع ودقيق الشعير يعجنان بخل خمر عتيق ويشم حال الصداع ينفع الصداع وسواخيا رحنين موخ نسيم المسك والعنبر والغالية والعود ينفع الصداع مجموعة ومفردة وكذا شم ورق الاترج والريحان القرنفلي تفاحة تنفع الصداع اذا اكثر شمها اخلاط فربيون وافيون ومسك وزعفران يعمل منها تفاحة ويشم وقتا فوقتا ذشموم ينفع البرسام الحار اخلاط ماء التفاح وماء الاس الرطب وماء الورد والصندل وقليل كافور يخلط الجميع ويشم آخر شم ورق الخلاف المغسول بماء الورد او بالماء القراح والبنفسج والنيلوفر والتفاح والسفرجل ينفع البرسام الحار ذشموم يفتح السدد عن الانف منه ايضا قلاء في الخل فيرمي على النار وينكب على بخاره وكذلك الانكباب على بخار صندل ابيض وسكر يفتح سدد الانف

الباب السابع والثلثون في عمل الذرورات المستعملة في القروح والجراحات حفظها وعمل الحفظ السفوف في عمل سواء حسب ما يتركب منه مجربا كان او نباتيا ذرور يسقط البواسير ويدملها اخلاط يدق اقماع الباذنجان بلا خشبة دقا ناعما وينخل من الحريرة ويذر على البواسير يرميه ويسقط باذن الله تعالى ولا سيما اذا داوم عليه ذرور يرد المقعدة البارزة الى موضعها الجميع اخلاط شب عاني واقاقيا وجلنار رمان درهمان ثمرة البلوط وجوزالسرو وعفص درهم درهم يسحق وينخل عن منخل شعر فيدهن المقعدة اولا بدهن الورد ويذر على الادوية ويربط بما يوافق يكرر العمل مرارا ليرد المقعدة الى مكانها ويمنع عن الخروج اخلاط شب عاني وثمرة البلوط وورد احمر درهمان درهمان عفص اخضر مقشر وعفص وجلنار وبادا ورد درهم درهم

يسحق الجميع وينخل ويجلس الصبي في الماء الحار ثم يذر على المقعدة الذرور ويدخل المقعدة
الى الداخل يكرر العمل الى ان ينصلح حال المقعدة ولا يخرج ذرور ينفع الدم الميت الكاين
عن ضربة وينفع الضرب ايضا وآثار الجدري اقلاط يحرق الزبول العتيق او الكعب العتيق
فينثر على الموضع يعود صحيحا مجبار من الدستور يجبر كسر العظم وينضج اللحم اقلاط اقاقيا
رب ومغاث وطين جار وصمغ عربي ودقاق الكندر ودم الاخوين وصبر ومر واثر ايل
وغبار الرحى ونوى تمر سندي وكرسنا اجزاء سواء يدق الجميع ويستعمل كما ينبغي فيؤخذ منه
وقت الحاجة ببياض البيض وماء الآس الرطب ذرور ينبت اللحم في الجراحات والاكله
اقلاط انزروت ودم الاخوين ومر بطارخ ولبان ذكر وجلنار من كل واحد نصف درهم
يدق وينخل على الرسم ويستعمل ذرورا ذرور ياكل اللحم العفن الفاسد الكاين في الجراحات
ويدمل ويسوي اللحم اوان الصحة في الاوايل ينقي رؤس الجراحات وينشف رطوباتها وينبت اللحم
اقلاط انزروت احمر اربعة دراهم دم اخوين درهمان طين مختوم ومرتك ومر بطارخ ولبان
ذكر من كل واحد مثقال صبر سقوطري وزراوند مدحرج درهمان درهمان طين ارمني وشياف
ماميثا درهم درهم يسحق الجميع جيدا ويذر على الجراحة ذرور ياكل اللحم الزايد وينفع القروح
العفونة اقلاط نورة مطفية عشرة دراهم زرنيخ احمر واصفر وقلقطار درهمان درهمان كندر
واقليميا فضة وخربق ابيض ثلاثة ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويسحق ناعما ويستعمل ح ذرور
ينفع النواصير والقروح اقلاط انزروت ابيض جزو دم الاخوين جزو نيلوفر ويستعمل
ذرورا ح ذرور يلصق الجراحات ويجفف القروح اقلاط يوخذ صبر عشرة دراهم قشور
لبان وجلنار خمسة خمسة دراهم يجمع الادوية مدقوقة منخولة ويستعمل ح ذرور يلصق
الجراحات ويحبس الدم اقلاط انزروت ودم اخوين وجلنار من كل واحد جزو قشور
لبان جزو يجمع مدقوقة منخولة ويستعمل ح ذرور ينفع رايحة الدماغ الكاينة بعد الشقية
اذا كان مزاج الدماغ حارا اقلاط سك مسك وقشر الرمان الحلو درهمان درهمان مر بطارخ
وقصب الذريرة وورد احمر مثقال مثقال صندل مقاصيري درهم يسحق الجميع وينخل
وينفخ في الانف من انبوبة ذرور ينفع رايحة الدماغ من طريق الانف بعد الشقية اذا كانت

كوبه

كبريتة ولم يكن المزاج حارا اقلاط مرو سك وقلقطار وقشر الرمان وقرنفل وقصب الذريرة
درهم درهم يسحق الجميع ناعما يقطر اولا الخمر العتيق في الانف ثلاث قطرات ثم ينفخ الادوية
في الانف ينفع جميع الروايح الكريهة من الانف بحيث لا يبقى لها اثر قط الباب
الثامن والثلثون في ادوية الفم والاسنان واللثة واللسان والحلق ومنافعها
وحفظها ما كان منها ذرورا فحكمه حكم السفوف وما كان معجونا فحكمه حكم المعاجين وما كان
مطبوخا او منقوعا فحكمه حكم المطبوخ والنقوع ذرور ينفع القلاع الاحمر اقلاط
طباشير وورد احمر وقشر رمان وعدس احمر مقشر ثلاثة ثلاثة دراهم بزر خفج اربعة
دوانيق حضض درهم ونصف درهم يسحق الجميع ناعما وينخل وينثر على اللسان والفم وتعبير ساعة
ح ذرور الكزبرة ينفع القلاع الدموي اقلاط كزبرة يابسة وورد احمر وسماق وعدس
وفوفل وجلنار وطباشير بالسوية مع شيء من الكافور يدق وينخل ويذر عليه ح ذرور
ينفع القلاع الحار الدموي والصفراوي اقلاط ورد وسماق وجلنار ونشا وبزر البقلة
الحمقا وبزر الخس وصندل ابيض واحمر وطباشير وفوفل عشرة عشرة دراهم كافور رباحي
نصف دانق يدق الجميع وينخل ويذر على اللسان ويتمضمض بعده بماء الورد والخل
ودهن الورد ح ذرور ينفع القلاع الحار الدموي اقلاط بزر البقلة الحمقاء وشياف ماميثا
وطين قيموليا وعدس مقشر وكزبرة يابسة ثلاثة ثلاثة دراهم زعفران وكافور من كل واحد
نصف دانق يدق وينخل ويذر على الموضع ذرور ينفع عفونات الفم وبثوره الحارة اذا
استعمل في الفم في ابتداء المرض ويمنع المادة عن الانصباب وينتها ويقوي اعضاوه اقلاط
طين ارمني وقشر السماق ثلاثة ثلاثة دراهم فوفل عددان كافور وزعفران درهم درهم
يدق الجميع وينثر على البثور وعفوناتها ويمسك ساعة ثم يتمضمض بماء قد نقع فيه سماق واغلى
فيه كزبرة وماء الورد وفي آخر العلة وانتهائها يتمضمض بماء قد نقع فيه صندل احمر مخلطا في ماء كزبرة
وماء سكنكور وقليل زعفران كل بكرة وعشية آخر لما يمسك في الفم الجلنار والورد وطباشير
بالسوية مع شيء يسير من الكافور مدقوقا منخولا مزرورا فيه ذرور ينفع البثور والعفونة
الحادثة في الفم وسوء المسمى بقلاع الفم اقلاط شياف ماميثا وطباشير ولسان الحمل وبزر الورد

واسليخ اصفر وورق الزيتون وعذبه وشب علفه اجزاء سواء يدق الجميع وينخل ويمسك بالليل في الفم
ذ ذرور يمنع القلاع ويقوي الدماغ ويمنع بثور الفم وعفوناته اخلاط ورد احمر وبزر الورد
وقشر السماق والجلنار ثلاثة ثلاثة دراهم شب علفه ورامك واقاقيا وعذبه درهمان درهمان
كافور دانق ونصف يدق وينخل ويذر في الفم زمانا ذ ذرور ينفع القلاع الاسود اخلاط
زبيب منزوع العجم وانيسون اجزاء سواء يدقان ويعجنان بالعسل ويوضع على اللسان ويصبر
ساعة وان كان مع القلاع الاسود بثور وعفونات الفم يؤخذ قشر السماق والنانخواه وورد
احمر اجزاء سواء يدق ويعجن بالعسل ويطلى على اللسان ذ ذرور يقطع القلاع الكاين في الصبيان
الصغار اخلاط عجين خامض دانقان طباشير دانق سكر دانقان زعفران حسوج يخلط
الجميع ويطعم الصبي ذ ذرور ينفع اورام اللوزتين اذا كان عن رطوبة كثيرة اخلاط مر
ونوشادر وفلفل ودارفلفل درهم درهم يسحق الجميع وينفخ في اللوزتين من الداخل ويطلى
اللوزتين به من الخارج نفوخ ينفع الخناق البلغمي اخلاط يدق بزر حرمل وخردل وحلتيت
اجزاء سواء ينفخ في الحلق بعد انحطاط العلة ويتغرغر بعده بماء العسل دواء اي غرغرة
تنفع العلة يدق خردل ومويزج وعود قرح وقشور الجوز والبورق اجزاء سواء ويتغرغر
بها مع ماء التين ذ ذرور ينفع خناق الصبيان اخلاط طباشير درهم بزر خرفج وعدس
احمر وسكر درهمان درهمان نوشادر درهمان ونصف بزر ورد درهم ونصف زعفران
نصف درهم كافور وخيري بوا من كل واحد دانق ونصف يسحق الجميع ناعما وينفخ في الانف
ح دواء ينفع وجع الاسنان اخلاط فلفل عشرة دراهم بورق ارمني ستة دراهم عود قرح ومويزج
وزنجبيل من كل واحد اربعة دراهم يدلك اللثة بالغدوات والعشيات بعد دقها ح دواء
لوجع الاسنان مويزج واصل الكبر وقسط اجزاء سواء يدق وينخل ويستاك ح دواء
لماء ثوم وشونيز من كل واحد جزء ملح نصف جزء ح دواء آخر للاسنان المسترخية الوجع
يذاب جزء من العسل وجزء من الشمع ويخلط بهما نصف جزء من الزفت ويتخذ منهما حبا
ويضع بالسن الالم وقت الحاجة ح دواء يسكن وجع الاسنان يطبخ ورق الغار وحبه
بالخل ويتمضمض به مرارا فانه يسكن الوجع البارد في الحال م دواء يسكن الم الضرس سيما ان كان

من سوداء او من خلط بارد يدق جندبيدستر وزنجبيل وبلادر اجزاء سواء ويعجن بكفايته
عسل نحل بحيث يكون قوي القوام لتبقى على المكان فيوضع على الضرس الالم قدر ربع درهم او
اقل فيسكن الالم م برود ينفع وجع الاسنان مجرب عن تعليق قاضي فتح الدين كندر عراقي
وعرق السوس من كل واحد جزء زرورد جزوين يرض الجوارح ويغلي ويتمضمض بها
م سنون ينفع اللثة الدامية وتحرك الاسنان اخلاط يؤخذ زبد البحر وشب علفه واقاقيا
رب وجلنار وسماق وعفص وقشور الرمان وملح اجزاء سواء يدق ويستاك به ويتمضمض
بماء السماق وماء الورد م قرص الزرنيخ ينفع حفر الاسنان وعفونة اللثة وغلبة الفساد
عليها اخلاط نورة مطفية بخل خمر سبعة دراهم قشر اصل كبر خمسة دراهم شب علفه درهمان عفص
وثمرة الطرفاء من كل واحد ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويعجن بياض البيض الرقيق ويقرص
كاقراص اقاقيا ويجعل على خرقة ويجفف ويجعل في التنور ويراعى الا ان يجف ولا يحترق ويخرج
وعند الحاجة يسحق منه ويستاك به ويتمضمض بعده بماء ورد وخل خمر وماء آس م سنون
يجلو الاسنان ويقوي اللثة ويطيب النكهة اخلاط دقيق الشعير يعجن بخل خمر ويحرق مجففا
وملح اندراني وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم عاقرقرحا وثمرة الطرفاء وكبابه من كل واحد
خمسة دراهم شب علفه درهمان سماق اربعة دراهم مصطكي وفوفل وسنبل من كل واحد مثقال عتيق
محرق وبسد وخزف صيني محرقين من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك
ويتمضمض بعده بماء الورد وخل الخمر م برود الورد للمر ويسميه ورد بحان اخلاط ورد
وعدس وعود قرح وكزبرة محمصة وكثيرا محمصة وبزر بقلة الحمقاء اجزاء سواء وان كان له
حرارة غالبة يعمل بغير عود قرح ويستعمل ثم يغسل بماء ورد م سواك لحركة الاسنان جلنار
وعذبه وشب وصندل واسليخ اصفر وكزبرة وكركم من كل واحد جزء يستعمل على العادة ح
سنون ينقي الاسنان عن الاوساخ اخلاط قرنايل محرق وزبد البحر من كل واحد خمسة دراهم
نوشادر واذخر ومصطكي من كل واحد درهمان ونصف سادنج درهم عود قرح ثلاثة دراهم
يدق الجميع وينخل ويستعمل ويستاك بالغدوات ح سنون للاسنان المسودة اخلاط قيبل
عشرة دراهم فلفل اربعة دراهم حماما ثلاثة دراهم سادنج هندي درهمان عفص محرق ثلاثة دراهم

يدق وينخل ويستعمل بالسواك ح سنون يجلو الاسنان من الحفر والسواد والاوساخ المتراكمة
عليها اقلاط زراوند مدحرج خمسة دراهم سرطان نهري محرق وشيح ارمني وقرن ايل
محرق من كل واحد اربعة دراهم ملح اندراني معجون بعسل محرقا وبورق ومر يابس محرق
من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويستن به ح سنون يمنع سيلان الدم من اللثة
وقروحها اقلاط يوخذ ثمرة الكرم البري حين ينعقد ويصير على خرقة جديدة ويوضع
على جمر حتى يحترق ثم يسحق ويخلط بالعسل ويطلى على اللثة ويتمضمض بماء لسان الحمل او ربما
فيه شي من السماق ح سنون يقطع الدم عن اللثة اقلاط يوخذ ثمرة الطرفاء وسك من كل واحد
ثلاثة دراهم عصارة لحية التيس وطين مختوم من كل واحد درهم اهليلج درهم دارصيني نصف درهم
يدق وينخل ويستن به ح سنون يشد اللثة ويطيب النكهة اقلاط شعير محرق وعيدان
الكرم المحرق وملح اندراني وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم عود قرح وكبابة وثمرة الطرفا
من كل واحد خمسة دراهم شب يماني درهمان قرنفل وسماق من كل واحد اربعة دراهم يجمع ادوية
مدقوقة منخولة ويستن به سنون يشد الاسنان المتحركة ويطيب النكهة قرن ايل محرق
عشرة دراهم ملح معجون بعسل محرق مثله مر وزعفران وسنبل ومصطكى وسذاب يابس من كل
واحد درهمان سماق وجلنار من كل واحد درهم يدق وينخل ويستن به ح سنون يشد
اللثة ويقويها وينشف رطوبتها اقلاط جلنار عشرة دراهم ونوشادر درهمان مويزج
ثلاثة دراهم عنصل محرق وفوتنج محرق من كل واحد عشرة دراهم ملح معجون بعسل محرقا
عشرة دراهم يدق وينخل ويستن به ح سنون يقوي الاسنان المسترخية ويشد اللثة ويطيب
النكهة ويصلح لون الاسنان اقلاط يوخذ من فحم العود وكزمازك وبورق ارمني وزجاج
شامي وحنا مكي وزبد البحر اجزاء سواء يدق وينخل ويستاك به ح دواء يمنع انفجار الدم من الفم
واللثة ووجع الاسنان شب يماني عشرة دراهم بابونج جبلي عشرون درهما يدق ويستاك به كما هو
ومما يشد الاسنان الدامية المتحركة ان يطبخ الشب بخل وعسل ويتمضمض به ح دواء يذهب
بالضرس عن الاسنان اقلاط مصطكى مثقال دردي الزيت محرقا مثقال ونصف دق
الغار مثقال يدق وينخل ويجعل على الاسنان الضرسة او يمضغ بقلة الحمقاء والجوز واللوز والفستق

بالاسنان الضرسة ح دواء يشد اللثة والاسنان المسترخية ويطيب النكهة اقلاط سعد محرق
وملح اندراني وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم سماق اربعة دراهم قرنفل درهمان يدق الجميع
وينخل بحريرة ويستاك به ح دواء يشد اللثة والاسنان اقلاط اقماع الرمان الحامض وثمرة الطرفاء
من كل واحد عشرة دراهم جلنار وورد احمر وجفت البلوط وزاج الاساكفة من كل واحد خمسة دراهم
حب الآس ستة دراهم نوى الاهليلج الاصفر ثمانية دراهم شب مقلو اربعة دراهم عفص اخضر غير
ثمانية دراهم ملح اندراني خمسة دراهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويستاك به ح دواء يسرع نبات
اسنان الاطفال يدلك العمور بالسمن او الزبد ويدمن على ذلك ويدلك العمور بمخ الارنب
يسرع انبات الاسنان وطلى نقاح الكرم على اللثة يشد اللثة المسترخية ويقطع الدم السائل
منها ح دواء يقلع الاسنان من غير وجع اقلاط بزربنج وافيون وعود قرح وفلفل
وشب يماني من كل واحد درهم قنة درهمان ح دواء يقلع الاسنان سيما يشرط حول الاسنان
ثم يوخذ من زاج وعنصل ومويزج وشب يماني وكبريت ودار فلفل ويسحق ويعجن بقطران
وشمع ويطلى على الاسنان الآلمة شبيه الاكليل من الشمع ويشرط ويطلى عليه من هذا الدواء ويصبر
ساعة ثم يجذب ذلك السن باليد او بالكلبتين يخرج سريعا ح صفة دواء يبيض الاسنان ويجلوها
من الوسخ ويحفظها عن الاكل مع انه يطيب النكهة اقلاط يوخذ بورق وقشر الرمان وزبد البحر
ومر وشونيز اجزاء سواء يدق ويستاك به ذ سنون يطيب النكهة اقلاط قشر الاترج
وسعد وسنبل الطيب وقرنفل وجوز بوا وسك وعود خام وقرفة وبسباسة وخيري وكبابة
درهم درهم مسك دانق يسحق الجميع ويخلط جيدا ويذر في اصول الاسنان والبعض يعجن
الاقلاط بماء التفاح ويحبب ويمسك في الفم واحدة بعد واحدة كل بكرة ثلاثة من الحبوب ح
سنون يطيب رائحة الفم اقاقيا وورد وكزمازك ورامك ومصطكى وقرنفل وعود ني
وسك واهليلج اصفر من كل واحد خمسة دراهم مسك وكافور من كل واحد دانقان يدق
الجميع وينخل بحريرة ويستعمل عند الحاجة ذ سنون قابض يمنع الدم عن ان يخرج من اصول الاسنان
ويطيب النكهة ويشد الاسنان ويقوي لحوم اصول الاسنان ويجليها ويسكن اوجاعها
اقلاط ورد احمر وعذبه وشب يماني وقشر السماق وعدس احمر ثلاثة ثلاثة دراهم طباشير وفوفل

وساذج سندي وزبد بحر وخزف الصين درهمان درهمان يجمع الجميع ويستن بها اصول
الاسنان بعد الدلك والخل وينثر على اللثة ويصبر ساعة ثم يدلك ويغسل بماء الورد وان اراد
ان يكون ابرد يضاف الى ما قلنا دانق كافور ثم يستعمل م سنون يطيب النكهة افلاط فوفل وعفص
محرق وزبد البحر وعزبه وخزف الصين محرقا ورخام ويسر وودع محرقا جميعا منقوع بخل
خمر ومصطكى وجلنار وزراوند مدحرج واصل السوسن الاسمانجوني وشب عانى وصبر وكندر
وملح معجون بعسل نحل محرقا وسماق مرقوق ينخل من كل واحد خمسة دراهم يهيأ كما ينبغي ويضرب به
ويتمضمض به م سنون يطيب النكهة افلاط دقيق الشعير عشرون درهما يعجن باوقية ونصف
اوقية عسلا نحلا ومثله قطران واوقية خل خمر حاذق يقرص الجميع اقراصا دقاقا ويحرق على
طاجن فخار في تنور هادية حتى يحمر ويعود بلون الكبد ويسحق فيؤخذ منه ثلاثون درهما ويضاف
اليه فوفل وزراوند مدحرج وسعد كوفي ومر بطارخ وزر ورد من كل واحد ثلاثة دراهم
فحم حطب الكرم مطفى بخل خمر وجلنار واصل السوسن الاسمانجوني وعفص اخضر محرق مطفى بخل
خمر وملح عجين محرقا بعسل النحل من كل واحد خمسة دراهم طباشير ومصطكى وعتيق محرقا وزبد بحر
وقرنفل وكبابه وعود البخور من كل واحد مثقال يدق الجميع بحيث لا ينعم سحقه ويرفع ويستعمل
ذ سنون معتدل يطيب النكهة افلاط سكر سكر وصندل ابيض مقاصيري وورق الورد
الاحمر وسعد كوفي مقشر وعود خام ومر طيب الرائحة درهم درهم كافور رباحي مثقال فوفل عددا
واحد يدق الجميع وينخل وينثر في الفم او يحبب بماء التفاح او بماء السفرجل او بماء الورد ويمسك منها
كل بكرة ثلاثة في الفم ذ سنون يطيب النكهة اقوى من الجميع افلاط وورق السذاب اليابس
درهمان زنجار وجص وزرنيخ من كل واحد درهم يسحق الافلاط ويبل بالخل ويصب في كوز
فخار جديد فيطين الكوز يستوثق بشد راسه ويوضع في فرن او تنور سخنا ويترك حتى يبرد
ويسحق ناعما وينخل وينثر منه على القروح دانق او دانقان مرة او مرتين ولا يزاد على ما قلنا
فانه يصلح ويبرا ح برود يمنع سيلان الدم من تشقق اللثة والاسنان افلاط طباشير وكبابه
ونشا وكزبرة يابسة وعدس مقشور وبزر بقلة الحمقاء وورد اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك
به الاسنان لصوق يمنع اللثة يؤخذ كافور وصندل ابيض وعدس مقشر وسماق اجزاء سواء يدق

لي

الجميع ناعما وينخل ويلصق عليها ح دواء نافع كاف في علاج اورام اللثة افلاط جلنار وعفص
وجوز السرو واقماع الرمان الحامض وطباشير وورد احمر وطراثيث وفوفل وسماق سواء
يدق وينخل ويكبس به اللثة الوارمة فان له منفعة عجيبة ح ذ سنون يمنع خروج الدم عن
اصول الاسنان ويصلح قروح اللثة وعفونتها مع انه يطيب النكهة افلاط شب يماني خمسة دراهم
توتيا جبلي عشرة دراهم يسحقان فيخلطان وينثران في الفم ويصبر ساعة ذ دواء ينفع ناصور اللثة
الكاينة في اصول الاسنان افلاط اصل سوسن اسمانجوني وعود قرح درهم درهم شب يماني وجلنار
وعفص وسماق درهمان درهمان يدق وينخل وينثر في الفم ذ دواء آخر لما مر بطارخ وتوتيا
وشب يماني وسماق وورد احمر وقشر الرمان الحامض ونوى اهليلج اصفر وسك وجلنار وعفص
وعزبه ونشا اجزاء سواء يدق وينخل ويدلك اصول الاسنان اولا مرارا ثم يكبس اصول الاسنان
ذ سنون يمنع خروج الدم عن اللثة واصول الاسنان ويشدها ويطيب النكهة اذا لم يكن المزاج حارا
افلاط ورد احمر ثلاثة دراهم قشر السماق وطباشير درهمان درهمان سعد وساذج سندي
درهم درهم وان كان في الاسنان تاكل عن ريح فدر رمان وورق الخوخ اليابس درهم ونصف
درهم برنك كابلي مقشر نصف درهم عود خام محرق يضاف من الادوية الى ما سبق من الادوية
فيسحق ناعما ثم يدلك الاسنان اولا بالملح والخل ثم يذر عليه من السنون ويصبر ساعة
ثم يغسل بماء ورد ويكون نافعا لما قلنا ذ دواء يعرف بجهار دارو ينبت اللحم في اللثة وساير
الجراحات افلاط مر وكندر ودم الاخوين وانزروت درهم درهم يسحق الجميع جيدا وينثر
على الجراحات م برود يكمد به الاسنان فينقطع الدم الذي يخرج من بين الاسنان مع انه يقوي
اللثة ويمنع خروج الدم عنها افلاط ورد وكزمازك وكزبرة يابسة وبزر بقلة وطباشير
وطين ارمني وجلنار اجزاء سواء يهيأ على الرسم ويستعمل م سنون سورنجان يقطع الدم
السائل من بين الاسنان افلاط كركم وشب يماني وقاقيا ورب جلنار وعفص وسماق وقشور
الرمان وملح اندراني اجزاء سواء يدق وينخل ويستعمل ويتمضمض بماء نقيع السماق ثم يدهن المكان
بدهن الورد ورعاية مكث لحم الاسنان اذا عفن ايضا سنون يجلو الاسنان اهليلج اصفر
عشرة دراهم فلفل اربعة دراهم حاما ثلاثة دراهم ساذج سندي درهمان عفص محرق ثمانية دراهم

يدق وينخل ويستاك به باصول الاسنان ذرور يذهب صفرة الاسنان وسوادها مع انه يطيب
النكهة اخلاطه عفص وزنجبيل وزبد البحر ودارفلفل وقاقلة درهمان درهمان ملح مقلو عشرة
دراهم شعير محرق سبعة دراهم يدق وينخل ويستن به الاسنان واصولها ذرور سنون معتدل
يمنع خروج الدم عن اصول الاسنان ويذهب بصفرة الاسنان وبرودتها ويطيب النكهة وينفع
عن كدورة الاسنان وذبولها ونتنها ومايها الحادثة عن بخار حار يصعد من المعدة الى الدماغ
اخلاطه عفص وورد احمر وقشر السماق وجلنار وشب يمانى من كل واحد اربعة دراهم طباشير
ثلاثة دراهم فوفل وزبد البحر وقشر اهليلج اصفر من كل واحد درهمان سادج هندى وسعد
من كل واحد درهم يدق الحوائج ويصبر ساعة ثم يغسل وبعد الغسل يتمضمض بماء ورد طبخ فيه
العفص ذرور يجلو الاسنان ويذهب صفرتها وخضرتها وسوادها وتقلحها وتغيرها عن طبيعتها
اخلاطه قرن ايل محرقا واصل القصب محرقا وقشور بيض محرقا وزبد البحر وشبه محرقين ورق
محرقا من كل واحد ثلاثة دراهم سادج نصف درهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويستن به او يدلك الاسنان
فانه غاية التقوية في ذلك سنون جرب لمنفعة الاسنان قرن ايل محرقا وكزمازك وسعد
وورد احمر وسنبل الطيب من كل واحد درهمان ملح اندرانى ربع درهم يدق الجميع فرادى ناعما
ويستن به الاسنان كل بكرة يكون نافعا ذرور يجلو الاسنان ويطيب النكهة اخلاطه
لبان وقرنفل وقشر اترج وورد احمر وعود هندى واظفار الطيب من كل واحد اربعة دراهم
جوزبوا ومصطكى وبسباسة وقرنفل وكبابة من كل واحد ثلاثة دراهم كافور دانقان يدق الجميع
ويعجن بماء التفاح ويمسك في الفم واحدا بعد واحد الباب التاسع والثلثون
فيما يحسن لون البشرة ويمنع من الغرات وغيرها ح غمرة تنعم البشرة وتنقيها وتحسنها وتبيضها
اخلاطها دقيق الباقلاء ودقيق الحمص ودقيق الترمس واللوز المر المقشر من كل واحد عشرة دراهم
كثيرا خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن باللبن الحليب ويطلى به الوجه ويترك عليه يوما وليلة ثم يغسل
بماء قد اغلى فيه النخالة ويعاد ثانية وثالثة حتى يبيض الوجه ح غمرة تنفع منافع الاول اخلاطها
قشور اصل القصب وبزر البطيخ وقشور العدس والاشنان المدقق في جوف بطيخ هندى
اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الشعير ويطلى به الوجه ح غمرة اخرى لها اصل القصب

ودبر الطلع

وبزر البطيخ ودقيق الترمس والباقلاء والشعير والحمص اجزاء سواء يعجن بلبن الحليب
ويطلى به الوجه ق غمرة جيدة تحسن لون الوجه جدا اخلاطه دقيق الشعير ودقيق الباقلاء
ودقيق الحمص من كل واحد جزء وعدس مقشر وكثيرا وتشاستج كل واحد نصف جزء بزر البطيخ
جزءان زعفران قدر ما يصبغ به يطلى به ليلا ويغسل نهارا بطبيخ قشور البيض وبطبيخ النخالة
ونحوها ق غمرة تحسن اللون وتجليه اخلاطها يؤخذ اللوز الحلو والكثيرا والصمغ ودقيق
الباقلاء وابرسا وغرى السمك اجزاء سواء يذاف الغرى في ماء يكفي الجميع ثم يجعل فيه الادوية
ويتخذ طلاء ق غمرة اخرى لها مرد دقيق الباقلاء والحمص والسميد والشعير يطلى الجميع ببياض
البيض ق وما يجلو البشرة جلاء قويا البلبوس والبصل والبورق والنانخواه مع العسل
وكذا الاشق ودهن البابونج والميعة الرطبة الشديدة النفع ق غمرة قوية يؤخذ بزرج
العصفر ويطبخ الى ان يغلظ فيؤخذ منه اوقية ويعجن به عجين الطلي بهذه الادوية زرق
العصافير ودقيق الترمس ودقيق الحنطة وبزر البطيخ المقشر يسحق الجميع ويجمع ويطلى ق
غمرة اخرى لها مر كثيرا وزاج شامي مسحوق كالغبار وزعفران وترمس ولب حب القطن من كل
واحد مثقال يطلى بدهن اللوز ق غمرة اذا طلى بها الوجه كل ليلة ويغسل من الغد فانها
تحمر الوجه تحميرا شديدا اخلاطها الخردل الابيض والزرنيخ الاحمر والاصفر يعجن باللبن
ويطلى به الوجه ويغسل من الغد يحصل المقصود ادامة عليها ثم قال وهذه الادوية القوية
الجلاء تنفع السحنة التي تكون من ابتداء الجذام التي تسمى بالتكس والبثور والنمش اذا استعمل
عليها اذهبها ق غمرة تخص باحمرار الوجه وتنقيه بقوة اخلاطها صمغ ابيض وبورق وكندر
وكبريت اصفر بالسوية يرض الجميع بالخل ويجفف ويستعمل عند الحاجة بخل وعسل ورغوة
البورق خير في ذلك من البورق ق غمرة تحسن لون الوجه ادامة عليها اخلاطها يؤخذ
رطل صابون ومثله وشق محلان بالذوب في ثلاثة ارطال ماء ثم يلقى عليه من الكندر والمصطكى
والنطرون من كل واحد تسعة اواق يسحق الجميع في زجاجة سحقا شديدا ويستعمل ليلا
ق غمرة مثل الاول دقيق الكرسنة ودقيق الحمص والباقلاء والشعير والترمس والايرسا
واصل النرجس اجزاء سواء ومن الصمغ واصل السوسن من كل واحد نصف جزء يترص ويستعمل

قال الشيخ في ق اعلم ان كل ادوية تنفع عن الكلف والبرش والآثار وكودة الدم نهي تنفع من هذا اقوى نفعًا ق غمرة تحفظ الجلد عن الشمس والريح والبرد اخلاطها يطلى الجلد ببياض البيض او بماء الصمغ او بموم روغن او يوخذ نخالة السميد المنقوع في الماء الصمغ ويخلط على بياض البيض ويمسح به الوجه ومما يقلع آثار الضربة والآثار السود الغمرة المتخذة من المرداسنج البيض او شيء من الشحوم او من لباب الخبز او من فلفل الماء او من ورق الكرنب والنخل والنوشادر الرطب والزرنيخ كل ذلك بمثل ماء الكرفس والكزبرة وقال اذا لطخ الموضع بثوم ونطرون احمر مع خل حاذق زالت الآثار الخضر والنطرون والصبر يقلع الآثار البادنجانية غمرة والافسنتين بالعسل كذلك وعلك البطم واللاذن كذلك لكن يجب ان يترك على العضو اياما ومرهم دياخليون جيد ايضا ق غمرة جيدة لذلك لوز مقشر درهم صدف محرق وحرف ابيض من كل واحد درهمان ماش مقشر نصف درهم حمص ابيض مقشر درهمان كرسنة درهم ترمس نصف درهم زبد بحر درهم العظام الشديد البلى والجفاف درهم انزروت درهم يسحق الجميع ويعجن بماء الشعير والكر ويطلى بماء الزروج ق غمرة تذهب الآثار عن الوجه والبدن اخلاط نطرون واشق وكبريت اصفر ومر بالسوية يتخذ منه طلاء بالخل لكسور لئلا يترح آخر له قيموليا وزبل الحمام وصابون والكندر بالسوية يطلى بالخل ق اخرى له ترن ابل محرق حتى يبيض وكندر ودقيق ترمس ودقيق باقلاء اجزاء سواء اشق وبوشادر ولوز مر من كل واحد ثلث جزو كثيرا وصمغ عربي من كل واحد ربع جزو ق غسول جيد ينقي البشرة ويحسنه باقلاء مقشر وكرسنة وترمس وبزر الفجل وبزر البطيخ المقشر وحمص ونشا يتخذ منها غسولا غمرة قال يوسف الساهري هذه الغمرة مجرب للبثور الكائنة في الوجه انها تحسن اللون اخلاط طين ارمني وطين مختوم درهم درهم كافور دانق زعفران نصف دانق يدق الجميع ناعما وينخل ويعجن بماء الورد والخل ويطلى به الليل ويغسل بكرة بماء النخالة ثم قال وان كانت البثور رطبة يوخذ درهم مرداسنج وخمسة دراهم صبر يدقان ناعما وينخلان صفيقا فيرش عليهما قليل خل ويسحق جيدا في الهاون فيغمر بها الوجه في الليل ويغسل بكرة بماء النخالة ينفع لما قلنا ادام عليه غمرة قال يوحنا

ح

مي يحمر اللون يدق بصل الفار ويعصر ماؤه ويصفى ويضاف اليه شيء من دهن الورد ويضرب جيدا ثم يدهن بها الوجه دايما فانها تحمر الوجه مثل الورد غمرة قال اسحق هذه الغمرة تحسن اللون وتنقيه وتجليه مجرب يغلى شعير مقشر في طنجير برطلين ابن حليب الى ان ينضج اللبن فيضاف اليه عروق الصفر وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع فرادى ناعما وينخل صفيقا ويعجن ببياض البيض ويطلى به الليل ويغسل نهارا بماء النخالة يكرر العمل اسبوعا يحصل المقصود جدا ق غمرة تذهب الدم الميت والوشم اخلاطها يوخذ فلفل جزو وثوم وزرنيخ احمر واصفر من كل واحد جزآن يدق الجميع وينخل فيعجن بالعسل ويرفع في فخار فاذا احتيج اليه يغسل الموضع بالنطرون ولا ثم يضمد بالزرنيخ خمسة ايام ثم يحل ويخس الموضع بالابرة وينشف ويذر عليه ملح ويعاد عليه الدواء خمسة ايام اخرى يفعل ذلك مرارا فيذهب الدم الميت وبالوشم اخرى له يوخذ بورق وكثيرا بالسوية ويتخذ منها اقراصا فيطلى بالخل ويغسل بالصابون او يطلى بقرع يابس يسحق جيدا بقليل زعفران فانه جيد بالغ ق غمرة تنفع الكلف والنمش والبثور اخلاطها يوخذ طين قبرسي وحب القطن ويجمع بماء الصابون فيطلى بها لما قلنا وكذلك عكر الزيت لما قلنا وكذلك عكر الزيت المحرق ودقيق الكرسنة ودقيق الترمس اجزاء سواء ومن الغمرات التي تنفع البرش والنمش وجميع الآثار لعاب حب السفرجل مع الزعفران وحب القرع مع طبيخ الحلبة ومما يذهب الكلف بزر الفجل والخردل يعجنان بماء الزروج ويطلى او تراب الزيبق وبزر البطيخ والمحلب واللوز المر اخرى لهم بصل الزعفران وبصل النرجس او يوخذ بزر جرجير ونشا ومرداسنج سبيذ وزعفران من كل واحد جزو وخرء الضب وخرء الكلب ودقيق الباقلاء ودقيق الشعير ودقيق الحلبة جزآن جزآن ودهن اللوز الحلو ودهن النارجيل ما يجمعه ق غمرة جيدة لا يوجد لها نظير يقتل من الزيبق درهمين في ثلاثة دراهم من اللوز المر بالسحق حتى لا يرى اثره ويسود الطين ثم يطرح مثل الجميع بزر البطيخ مدقوقا جدا ويطلى اسبوعا كل ليلة ويغسل من الغد

الباب الاربعون في الزينة من الخضابات وغيرها

عملها ومنافعها واستعمالها خضاب يسود الشعر

افلاط راسخت مونه خمسة دراهم نشا ثمانية دراهم صمغ درهمان يحرر الاوزان ويجمع الجميع
ويسحق ناعما ثم يلقى عليه عشرة دراهم عروق العفص يسحق الجميع بالرق حتى يتخذ قوامه كالعجين
ويرفع ويستعمل ود تركيب ثان عرق العفص عشرة دراهم نشادر درهمان صمغ عربي مثله يجمع
الجميع كالاول ويرفع ذ خضاب يسود الشعر افلاط يوخذ مرتك وجص غير مطفى اجزاء سواء
يصب عليهما ستة امثالهما ماء قراح ويرفع ثلاثة ايام في الشمس الحارة ويحرك كل يوم مرات ثم يعصر
ويغمس فيه الصوف فاذا انصبغ واسود فيها والا يكرر العمل حتى ينصبغ عنه الصوف فيعجن
الحناء بهذا الماء عجنا قويا ويطلى به الشعر ليلة ويغسل بالنهار في الحمام بماء فاتر ويلف
الصوف عسلة ويغمس بهذا الماء ويصبغ به اصول الشعر ذ خضاب يطلى الحناء في اصول الشعر
ويترك ثلاث ساعات ثم يغسل ويعجن الوسمة بماء السماق ويطلى به الشعر ثم يغسل يجي اسود
آخر يدق المرتك والملح وينخل وينقع في الماء ويرفع في الشمس حتى ينصبغ الصوف ثم يعجن
بها الحناء فيطلى به الشعر في الليل ويغسل نهارا في الحمام بماء حار يكون اسود ذ خضاب
يبيض الشعر افلاط زبل خطاف وراسن يابس وماش وبزر فجل وبزر نيرين يابس وكبريت
وورد الكبر اليابس اجزاء سواء يدق الجميع ناعما ويعجن بمرارة البقر والخل ويطلى به الشعر
بعد ان يصفر الشعر اولا بالكبريت ادخانا به مرات فاذا انصبغ يدهن بدهن الياسمين ذ خضاب
يحمر الشعر بترمس عشرة دراهم مرخمسة دراهم ملح دكران وسواد الشوعة ثلاثة دراهم عكر الخمر
اليابس المقلو ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويعجن به الادوية السابقة ويطلى به الشعر يجي احمر
آخر اقوى من الاول رماد الكرم ينقع في الماء يوما وليلة ثم يعصر ويعجن به الادوية السابقة
ويطلى به الشعر ويترك ليلة ويغسل بكرة فان احمر فيها والا كرر العمل الى ان ينصبغ حمراء يكون
جيدا بلا غاية ح دهن يسود الشعر افلاط قشور الجوز الرطب عشرة دراهم سنبل
وفقاح اذخر واظفار الطيب من كل واحد خمسة دراهم دهن خيري رطل يطبخ الجميع برطلين
ماء حتى ينضب الماء ويبقى الدهن ح خضاب يسود الشعر عفص مقلو بزيت حتى يسود خمسة عشر
درهما وكتم وكثيرا وشب من كل واحد خمسة دراهم ملح اندراني درهم يسحق الجميع كالكحل
ويترك اربع ساعات ثم يخضب الشعر به بعد غسله وتجفيفه ويصبر عليه اربع ساعات ثم يغسل

بالماء الفاتر ح خضاب آخر يسود الشعر مرداسنج وطين حر ونورة لم تطفا واسفيداج
الرصاص اجزاء سواء يسحق الجميع ناعما ويعجن بالماء ويخضب ويترك ثلاث ساعات ثم يغسل
ببعض الاغبرة ح خضاب آخر يحسن الشعر ترمس عشرة دراهم مرخمسة دراهم نطرون ودردي
الخل مجففا محرقا من كل واحد ثلاثة دراهم ويوخذ من رماد الكرم فيصب عليه الماء ويترك يوما
ويصفى ويعجن به الادوية ويخضب الشعر ويترك ليلة ثم يغسل في الغد في الحمام ح خضاب
يسود الشعر يوخذ عفص مقلو بزيت ركابي حتى يكاد يحترق اربعين درهما نحاس محرق
وشب ازرق وكثيرا ونشادر من كل واحد اربعة دراهم ملح اندراني خمسة دراهم يدق
الجميع نعما وينخل بحريرة ويعجن بماء حار ويصبر عليه ساعتين او ثلثا فيخضب الراس
واللحية من الليل ويغلى بورق الازاد درخت او ورق الخروع او ورق السلق واذا
كان من الغد يغسل بالماء الحار ويدهن بالدهن ح خضاب يسود الشعر يوخذ خبث
الحديد مسحوقا ناعما وبرادة الرصاص من كل واحد جزء ويطبخ بخل خمر حتى يغلظ ثم
يخضب ح خضاب يسود الشعر جوز السرو مطبوخا بالخل اثنا عشر درهما وعفص مقلو
بزيت حتى يحترق وبرسياوشان وشب علة وقاقيا وملح من كل واحد ستة دراهم نحاس
محرق وقشور الجوز الرطب من كل واحد عشرة دراهم يدق الجميع فرادى وينخل ويعجن
بالماء ويخضب ويصبر عليه ثلاث ساعات ح خضاب آخر يوخذ شقايق النعمان وورد
الباقلاء يدقان نعما في هاون رصاص ويصب عليه دهن الحل ما يغمره ويوضع في الشمس
ويغطى بخرقة ويسحق في كل يوم دفعات سحقا جيدا يفعل به ذلك عشرة ايام ويرفع
ويستعمل وقت الحاجة فانه يسود الشعر تسويدا جيدا دهن يسود الشعر يوخذ قشور
الجوز الرطب عشرين درهما سادج هندي واظفار الطيب من كل واحد عشرة دراهم
حب البان ولوز حلو مقشرين من كل واحد خمسة دراهم عفصة واحدة يصب عليها دهن
الآس ودهن البان من كل واحد رطل ويطبخ بنار لينة حتى ينضب الشف غير دهن
ويستعمل ح دهن يسود الشعر ويطيله افلاط سادج وحماما وجعدة وحضض من كل واحد
اوقية لادن نصف اوقية زيت خالص نصف رطل تراب بحالة رطل يدق الادوية دقا جريشا

ويطرح في قدر ويصب عليه التراب والدهن ويطبخ حتى ينضب الشراب ويبقى الدهن فيصفى
ويستعمل ح دهن يسود الشعر ويحفظه يطبخ الاهليلج اثنى عشر درهما برطلين ماء حتى يبقى
رطل ويصفى ويوخذ من ماء الآس الرطب رطل ويلقى عليه ماء الاهليلج المطبوخ ويطبخ ثانية
حتى يرجع الى النصف ثم يلقى عليه لادن ثلاثة عشر درهما ودهن البان عشرة دراهم ويطبخ
الجميع بنار هادية حتى ينضب الماء ويبقى الدهن فيدهن الشعر عند الحاجة ح دهن يسود الشعر
ويحفظه افلاط ماء الآس الرطب قدر ما يريد يخلط معه دهن الشيرج مثله ويطبخ حتى ينضب
الماء ويبقى الدهن ثم يجعل فيه من اللادن لكل رطل من الدهن رطل منه حتى يذوب ويستعمل
ح دهن يسود الشعر حب الآس وبزر الكرفس واطراف الآس وبزر السلق واطراف شجرة العليق
وورد شقايق النعمان وقشور الجوز الرطب واللادن والبرسياوشان من كل واحد درهمان
يدق الجميع ويصب عليه الماء رطلين ويطبخ حتى ينضب الماء ويبقى الدهن ثم يجعل فيه من اللادن
لكل رطل من الدهن رطل منه حتى يذوب ويستعمل ح دهن يسود الشعر حب الآس وبزر الكرفس
واطراف الآس وبزر السلق واطراف شجرة العليق وورد شقايق النعمان وقشور الجوز الرطب
واللادن والبرسياوشان من كل واحد درهمان يدق الجميع ويصب عليه الماء رطلين ويطبخ
ويطلى الراس بالثفل ويستعمل الدهن في خلال ذلك الادوية الحافظة الشعر دواء يحفظ
الشعر حب الآس والعفص والاملج اجزاء سواء يطبخ مرضوضا في دهن الورد ودهن الآس
على الوجه المعلوم ويستعمل الدهن عادة قاخر ورق الآس واللادن والعوسج واطراف
السرو وحب الآس اجزاء سواء يغلف بها الراس مدقوقة مخلوطة بالزيت قاخر
حب الآس الاسود وبزر الكرفس واطراف الآس وبزر السلق واطراف العوسج جزء جزء
برسياوشان ولادن من كل واحد نصف جزء الشراب الاسود ستة اجزاء تنقع فيه الادوية
ثم تطبخ حتى يبقى ثلث الشراب ثم يلقى عليه زيت مطيب بالسعد والسنبل جزئين ويعاد طبخه
ويغلى ثلاث غليات ثم يصفى الماء والدهن عن الادوية ويعصر شديدا ويجعل في برنية
ويخضخض ويستعمل عند الحاجة فانه حافظ مسود آخر بزر كرفس وبزر السلق وبرسياوشان
وكندر من كل واحد اوقيتان الجوز الرومي خمسة عشر عددا قشور الصنوبر رطل يسوى الجميع

ليلة في التنور وقد جعل في قدر مطين ويترك حتى يحترق جميعه احتراقا فيسحق
ويسحق ويلقى عليه رطل من شحم الدب وسواء جود من شحم الوز ويرفع وكلما احتيج اليه
اذيف في دهن طيب ويستعمل وسوسنه ايضا من الصلع قاخر قشور الجوز محرقة اذا خلط
بدهن الآس والشراب القابض ومسح به يحفظ شعور الصغار والكبار وكذا احراقه شجرة
بزر الكتان مع بزر طلاء بدهن يوخذ ورق شقايق النعمان مع دهن الآس ومسح به الراس
ليلة ثم يستحم فانه يحفظ الشعر ويسوده ق دواء يحفظ شعور الحواجب ورد شقايق
النعمان اربعة دراهم رعي الحمام واصوله واطراف التين ولادن وبرسياوشان من كل واحد
ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويستعمل بدهن مصطكي قاخر اصل فاشرا واصل الراس
ورماد شجرة الصنوبر الطري من كل واحد جزء وبورق جزءان يخلط بدهن الآس المطيب
ويستعمل ق دواء يطول الشعر يوخذ ورق الازاد درخت وبرسياوشان حريث
رومي ومر واملج يغلف بها الراس في بعض الاغتسال المعروفة قاخر يجعل الخردل في
طبيخ السلق يغسل بها الراس ويدهن بعده بدهن الآس او بدهن الاملج ق دواء جيد
يطول الشعر يوخذ مرارة الثور ومرارة الذيب واسليلج كابلي وبليلج واملج وسياه دارو
وعفص صحاح من كل واحد جزء يدق الجميع ويرفع بعصارة عنب الثعلب تسعة ايام
ثم يجفف ويستعمل طلاء بشيء من الطبيخ بعد غسل الراس واللحية بماء وعسل وزجاج
مدقوق قاخر شعير مقشور ثلثون درهما املج خمسة دراهم يطبخان في الماء طبخا
شديدا حتى ياخذ الماء قوتهما ويطبخ في ذلك الماء دهن بنفسج مثل نصف الماء ولادن
ثلاثة دراهم وورق السمسم وورق الخطمي وورق القرع رطبا او يابسا وزن عشرة عشرة دراهم
والميزان يطبخ حتى يبقى الدهن ويفنى الماء نسخة اخرى له ينسب الى الكندري سيس املج عشرون
درهما يطبخ برطلين ماء حتى يرجع الى الربع فيصب عليه مثله دهن البان وشعير مقشر
وشيء من اللادن ويطبخ حتى يفنى الماء ويبقى الدهن ق يوخذ الذراريح الطرية مقطوعة
الارجل والراس مجففة في الظل ويسحق ويسحق ابنبيج بماء او يطبخ فيه او في الزيت حتى يغلظ
ويطلى به حيث شئت فيسقط الشعر اولا ثم ينبته ق وما ينبت الشعر حافر حمار محرقا وقرون

محرقة يطلى بدهن الحل فانه ينبت الشعر اقوى من الاول ق ومما ينبت اللحية البطيئة الانبات رماد قيصوم اذا خلط بالزيت العتيق انبت اللحية البطيئة النبات ومما ينبت الحواجب تحرق جوز تان الى ان ينسحقا فقط فيجمع اليهما مثقال من نوى التمر محرقة كذلك بغير استقصاء وخمسة عشر فلفلة ويطلى بدهن الورد آخر يغلى رماد قيصوم وبندق محرق ولادن ودز الزنج محرق وكندس في دهن بان في مغرفة حتى يسود ويمزج مثل الغالية ويدلك الموضع اولا ثم يطلى به آخر محرق برسياوشان وحب الآس وبزر الكرفس قليلا قليلا حتى يسود فيجمع بشحم دب ودهن حل ق دواء ينبت الشعر في الحواجب يؤخذ الكندر اربعة دراهم خيات دخرق التمساح وخرء قنفذ البحرى والسرطان الجبلى درهم درهم يسحق الجميع بتراب قابض ويخلط بشحم الدب ويستعمل ق دواء ينبت شعر الحواجب اذا تعط فترعا وكان اصعب من داء الثعلب وغيره اخلاط شبح جزء زبد البحر ستة اجزاء فربيون وحب الغار من كل واحد من كل واحد ثلاثة اجزاء زفت رطب اثنا عشر اجزاء يذاب الزفت في دهن السوسن ويذاف فيه فربيون ثم يخلط به سائر الادوية ويستعمل ق دواء آخر اصل القصب المحرق سبعة دراهم رماد الضفادع خمسة دراهم بزر الجرجير اربعة دراهم اصل الاشراس ثلاثة دراهم يسحق الجميع بدهن الغار ويستعمل ق دواء يجعد الشعر جيد مجرب يؤخذ عفص وكزمازك ونخالة الابر وذرق الكبير وحب السفرجل والمرداسنج والكثيرا والطين الخوزى والاملج من كل واحد جزء والنورة التي لم تطفأ نصف جزء فيعجن الجميع بماء السلق ويستعمل فانه يسود ويجعد ق دواء يحمر الشعر بقوة يؤخذ سماق اوقيتين عفص ثلاثة اواق آذريون الاصفر اوقيتان برسياوشان باقيتين افسنتين باقة ترمس مقشر يابس كفين يدق الجميع وينقع في عشرة ارطال ماء اياما ثم يضمد به الرأس وسوفاتر قالوا طبيخ السعد والكندس في الماء يحمر الشعر جدا ق دواء لسدروى الشراب محرقا وغير محرق يخلط بدهن البان او بدهن الاذخر ق دواء يبيض الشعر بزر الراسن وقشور النخل اليابس والشبرم بالدقيق نصف جزء ونصف عشره ويطلى به الموضع قال الاسلئ ورق السيرين وقشور الخشخاش والتفاح وان كان بدلهما البنج كان قويا ويخلط خضابا فان كان فيه كافور وماء ورد يكون اجود قالوا آخر لام يبل الشعر اولا ثم يلف

في كبريت ثم يبخر به ينفعل ذلك في كل ليلة مرتين فانه يبيض الشعر ق دواء يذهب الحزاز يؤخذ دقيق الشعير الحمص مع ورق السمسم المسحوق ويخلط بماء السلق وشيء من خل الخمر او برق حمص وخطمى جيدا وينخل ويعجن بخل الخمر ويطلى به الرأس او يغسل الرأس بماء ورق الخلاف الرطب فانه بالغ جيد سليم واذا غسل الرأس بها كانت ينبغى ان يدهن بعد ذلك بدهن الورد والبنفسج آخر يؤخذ قيمو ليا بماء ويعجن بمرارة البقر ويستعمل ويترك ساعتان آخر يطبخ حب البان ودقيق الباقلاء بالسوية بماء ويغسل به الرأس ق دواء يذهب الحزاز القوى اخلاط دردى الشراب يطل صابون اوقية بورق اربعة دراهم خيات يجمع الجميع ويلطخ به الرأس ثم يغسل بماء السلق ودقيق الحمص ثم يستعمل دهن الآس ق دواء يذهب الحزاز لم يدعيه بعض المحدثين انه قد جرب فوجد جيدا يؤخذ زوفاء رطب نصف جزء شحم البط جزء دهن خيرى جزء وثافسيا ربع جزء ولادن جزآن يغسل الرأس بماء حار وصابون ثم يدلك بخرقة يابسة حتى يحمر فيطلى بها يوما وليلة ثم يغسل الباب الحادى والاربعون في بيان الاكحال وعللها ومنافعها واستعمالها وحفظها وغيرها م ملكايا معناه منسوب الى الملائكة لسرعة اثره وظهور نجحه ينفع الرمد ويبريه في يوم اذا استعمل عند ظهور نضجه وينفع الورديج اخلاط انزروت مربى بلبن الاتن خمسة دراهم ماميثا درهمان صبر سقوطرى وزعفران وزرورد من كل واحد نصف درهم افيون دانق يسحق ناعما وينخل ويتخذ كحلا كالذرور م ملكايا من الدستور اخلاط نشا وسكر ونبات وانزروت من اجزاء سواء يسحق وينخل ويتخذ كحلا كالذرور م اصلاح انزروت يترك انزروت ابيض في زجاجة او نحوها ويصب عليه لبن الاتن بقدر ما يغمره ويترك في الشمس حتى ينحل فيضرب حتى يختلط ويستوى ثم يغطى ويترك حتى يجف فيسحق ويستعمل مع الحوائج المضافة اليها ح اكسيران ينفع قروح العين اخلاط سادنج مغسول ولؤلؤ بكر وبسد وتوبال السرج ونحاس محرق مغسول واقليميا ذهب من كل واحد درهمان كحل اصفهانى ومرقشيثا وزبد البحر درهم درهم يدق وينخل بحريرة ويستعمل كحل روشنايا اى جالب النور ينفع الجرب والسبل وضعف البصر والغشاوة والظفرة والبياض العتيق اخلاط سادنج مغسول نحاس محرق

واقليميا فضة وملح سندى وبورق ارمنى وزنجار عراقى اربعة اربعة دراهم فلفل ابيض واسود وزبد البحر ثمانية ثمانية دراهم دار فلفل وصبر سقوطرى وسنبل الطيب وقرنفل اربعة اربعة دراهم ونصف زنجبيل وكبابة وسواد البنك السندى درهمين درهمين زعفران ونوشادر درهم درهم يدق الجميع وينخل ويخلط ويستعمل كحلا م كحل باسليقون ينفع الجرب والسبل والظفرة والبياض وغلظ الاجفان اخلاط اقليميا فضة وزبد البحر عشرة عشرة دراهم نحاس محرق وملح اندرانى واسفيداج الرصاص المغسول ونوشادر وجعدة وفلفل اسود ودار فلفل من كل واحد درهمان ونصف قرنفل واشنه درهم درهم يدق وينخل ويعاد الى السحق ويرفع ز كحل معتدل لابى على بن سينا ينفع السبل ويدفع المواد عن العين ويقوى العين وينبت الهدب الساقط ويزيد نور الباصرة اخلاط كحل اصفهانى محرق مغسول عشرة دراهم مرقشيثا ذهبى واقليميا فضة واقليميا ذهب من كل واحد درهم ونصف شياف ماميثا ارسبانى واسفيداج الرصاص مثقال مثقال سادنج عدسى وتوتيا سندى وقشر اهليلج اصفر وطباشير واقاقيا وحضض مكى درهم درهم سادج سندى نصف مثقال صمغ عربى وكثيرا ونوى التمر المحرق ونوى الاهليلج المحرق ونوى البليلج المحرق ولازورد من كل واحد نصف درهم صبر سقوطرى وسنبل وزعفران دانقان دانقان سرطان بحرى دانق ونصف كافور ثلاث حبات مسك دانق يسحق على الرسم ويخلط ويكتحل به في العين بالميل م كحل اغبر لؤلؤى ينفع الجرب والسبل والقروح العتيقة ويملأ الحفر ويقوى العين اذا استعمل عقيب الاكحال الحادة اخلاط شبح محرق مغسول مصول وتوتيا كرمانية وهى المرازى المغسول من كل واحد عشرة دراهم سكر نبات وسواد الطبرزد خمسة دراهم ينعم سحقه وان اردت لؤلؤى يضاف الى كل درهم منه اربعة دراهم لؤلؤ ويستعمل كحلا على الرسم ويستعمل ح كحل يحد البصر ويمنع نزول الماء اخلاط توتيا بماء المرزنجوش المعصور بعد ان يبل بهذا الماء ثلاث مرات ويجفف ثلاث مرات ثم يلقى عليه زنجبيل وفلفل ودار فلفل وماميران من كل واحد مثل عشرة توتيا يسحق الجميع بماء الرازيانج ويجفف ويرفع ويستعمل وقد يطرح فيه حبة مسك م وز كحل معتدل ينفع ضعف البصر اخلاط تحرق جوز تان ونوى الاهليلج الاصفر ثلاثون عددا يسحقان ويلقى عليهما مثقال

فلفل ويسحق ناعما وينخل ويستعمل م وز كحل معتدل ينفع لما ر اخلاط يطبخ عصارة الرمان المزجى يذهب النصف فيخلط به نصفه عسل ويشمس في النيض شهرين ثم يصفى ويجعل عليه قليل فلفل وصبر وكلما عتق كان اجود كحل يجلو ويبرد ويقوى الحدقة وينفع ضعف البصر اخلاط اثمد واقليميا فضة واسفيداج الرصاص مصولين خمسة خمسة دراهم توتياى سندى ثلاثة دراهم ماميران درهم ونصف درهم يسحق كالغبار ويستعمل ح كحل زعفران يحد البصر وينفع الدمعة اخلاط زعفران وسنبل الطيب درهمان درهمان دار فلفل وفلفل ابيض من كل واحد دانق ونصف يدق الجميع فرادى وينخل بحريرة ويكتحل به ح كحل بنفسج ينفع ظلمة البصر وحكة العين والدمعة اخلاط سادنج درهمان دم اخوين دانق نحاس محرق درهم سادنج سندى دانقان سنبل سندى نصف درهم دار فلفل مثله عفص ماء درهم قاقلة ومسك دانقان دانقان وفي م دم اخوين نصف درهم سادنج سندى نصف درهم يدق وينخل ناعما فرادى ثم يكتحل به وقت الحاجة كحل عزيزى يجلو ظلمة العين ويسويه وينشف الدمعة اخلاط اقليميا ذهب وتوتياى سندى وسرطان بحرى واثمد وتوبال النحاس وسادنج سندى وصبر سقوطرى ونحاس محرق وسادنج عدسى مغسول درهمان درهمان فلفل ابيض واسود ودار فلفل ونوشادر درهم درهم يدق وينخل بحريرة ويسحق ثانية كالغبار ويكتحل ح باسليقون اكبر ينفع ظلمة البصر وحكة العين اخلاط زبد البحر واقليميا الفضة واقليميا الذهب عشرة عشرة دراهم نحاس محرق خمسة عشر درهما ملح اندرانى وسادنج سندى واسفيداج الرصاص وفلفل ودار فلفل وجندبيدستر وسنبل الطيب واثمد درهمان درهمان صبر سقوطرى خمسة دراهم اشنه درهم مرصافى وماميران صينى ونوشادر وعروق الصفر ثلاثة ثلاثة دراهم اهليلج اصفر منزوع النوى اربعة دراهم ملح الطعام درهم يجمع الادوية مرفوقة منخولة بحريرة ويكتحل به عند الحاجة ذ باسليقون اكبر ينفع ظلمة البصر والدمعة الكائنة من الرطوبة اذا كان في الابتداء وينفع الجرب والحكة اخلاط زبد البحر واقليميا الفضة واقليميا الذهب خمسة خمسة دراهم شياف ماميثا وصبر سقوطرى وعروق الصفر من كل واحد درهمان ونصف درهم قشر اهليلج اصفر درهمان

ومر وماميران ونوشادر وتوتيا سندي وتوتيا وطباشير من كل واحد درهم ونصف
درهم نحاس محرق واسفيداج الرصاص وملح طبرزد وساذج سندي وفلفل ودار فلفل
وجندبيدستر وسنبل وكحل اصفهاني وملح نفطي درهم درهم اشنه وقرنفل من كل واحد
نصف درهم ملح العجين استاران ينرو في نخل ويركب على الرسم وفي نسخة مسك دانق ونصف
دانق كحل الرمانين وسوالمسح بيرود النقاشين ينفع الغشاوة وظلمة البصر ويحد البصر
اقلاط يرض قشر اهليلج كابلي منزوع وينقع في ماء الرمانين المرقوقين اوقيتان قدر
ما يغمره ويترك ثلاثة ايام ثم يخرج ويجفف في الظل في موضع لا يلحقه غبار ويغطى بخرقة رفيعة
حتى يجف فيسحق ويوخذ منه عشرة الهليلج دراهم ويضاف اليه كحل اصفهاني وتوتياي سندي
وتوبال النحاس المصولين ثلاثة ثلاثة دراهم نوى الاهليلج الكابلي المحرق مثقال خولان سندي
وصبر سقوطري وماميران درهمان درهمان يدق الجميع ويسحق ويعاد التربية
بماء الرمانين ويجفف ويسحق كالغبار ويرفع ماء الرازيانج ينفع ظلمة البصر اقلاط
يدق الرازيانج الاخضر ويعصر ويوخذ ماؤه ويغلى على نار هادية حتى يذهب الربع يرفع رغوته
ويحلى حتى يهرى ويصفى ويضاف اليه ربع وزنه عسل نحل بغير نار ويخلط ويرفع في اناء
زجاج ويستعمل ح كحل رمادي يجلو البصر وينشف الرطوبة وينفع الدمعة اقلاط مرارة النسر
ومرارة الحجل ومرارة الباشق اجزاء سواء تخلط بدهن بلسان مثل نصف وزنها وماء الرمان
الحامض والحلو وماء حماض الاترج من كل واحد مثل نصف الدهن يجعل كلها في قارورة وتوضع
في الشمس ويوخذ كل يوم مما رسب منها ويوضع في صدفة نظيفة ويخلط به عسل الشهد الذي
لم تصبه النار ويكتحل به غدوة وعشية ووقت خلو المعدة ح كحل يقوي العين ويحد البصر
اقلاط توتيا سندي وتوتيا كرماني خمسة خمسة دراهم اقليميا فضة واقليميا ذهب ونحاس محرق
وزبد البحر وكحل اصفهاني وساذج عدسي عشرة عشرة دراهم يدق وينخل ويربى بماء الرازيانج
المغلي المصفى ثلاثة ايام مرة وبماء الاهليلج المطبوخ مرة ويستعمل ذ كحل يقوي العين ويجلو
ويحد اقلاط ساذج ونحاس محرق وشياف ماميثا اربعة اربعة دراهم توتيا سندي ولؤلؤ بكر
درهم درهم يدق وينخل ويستعمل ذ كحل الجواهر يحد البصر ويزيد نوره ويقويه ويمنع الدمعة

والحكة ويسكن الحرارة ويدفع الظلمة ويمنع المواد من ان تنصب في العين انتفع به جماعة جمة
اقلاط كحل اصفهاني خمسة عشر درهما مرقشيثا واقليميا الذهب ولؤلؤ بكر وبسد وكهربا وشياف
ماميثا ارسباني وتوتيا سندي وسرطان بحري ونشا درهمان درهمان قشر الاهليلج الاصفر
درهمان ونصف درهم توتيا بصري مربى بماء الحصرم وماء الرمانين وماء الرازيانج الرطب
المربى بماء المطر عشرة عشرة دراهم ساذج عدسي ثلاثة دراهم دهنج واسفيداج الرصاص
وصمغ عربي وكثيرا من كل واحد درهم ونصف ماميران صيني وفيروزج نشابوري وبوتمايني
وطباشير درهم درهم لعل وسنبل وصبر سقوطري من كل واحد نصف درهم قرنفل دانقان
كافور رياحي نصف دانق يسحق الجميع وينخل على الرسم ويكتحل بميل الذهب كحل الجلاء من
الدستور انزروت مصول اوقية فلفل ودار فلفل وملح اندراني وزبد البحر من كل واحد درهم
يسحق ويرفع كحل مجرب يجلو العين ويحد البصر ويمنع الدمعة ماخذه قريب قال في م
عملته لنفسي فانتفعت به اقلاط اصفهاني مثقال لؤلؤ بكر درهم مسك قيراط يصول الكحل
ويغسل اللؤلؤ ويجفف ويفتق بمسك اذيف بماء ورد ويجفف ويسحق ناعما ويكتحل به
م كحل يقوي العين ويمنع تزايد البخار اقلاط توتياي سندي اربعة دراهم انزروت محرق
مصول درهم وعود ريح عشرون عشرون درهما لؤلؤ بكر واقليميا ذهب محرق مصول
درهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به ذ كحل قوي جوهري يقوي العين ويحد البصر ويزيد
النور ويدفع البخارات الحادة والخيالات الكائنة منها اقلاط كحل اصفهاني محرق عشرة دراهم
مرقشيثا ذهبي واقليميا الذهب والفضة ولؤلؤ بكر وبسد وكهربا درهمان درهمان ساذج
عدسي وطباشير هلالي ودهنج وقشر اهليلج اصفر واسفيداج الرصاص مثقال مثقال
صمغ عربي ونشا وسرطان بحري وماميثا ارسباني وتوتيا سندي ودهنج درهم درهم لعل
بلخشي نصف درهم يدق الجميع وينخل على الرسم ويكتحل به بالميل في العين ح كحل يقوي البصر
ويحد ويحفظ ويجليه كحل ثمانية دراهم وفي نسخة سبعة دراهم مرقشيثا خمسة دراهم اقليميا
ذهب وفي نسخة اقليميا فضة مغسول اثنا عشر درهما لؤلؤ بكر ثلاثة دراهم لعل احمر نصف درهم
زعفران نصف درهم ساذج سندي درهمان مسك نصف دانق يدق وينخل ويسحق ناعما ويستعمل

في كل اسبوع مرة او مرتين بقدر الحاجة اليه وفي نسخة اسقط اللعل والمسك وذكر في موضع
ساذج ساذج سندي ح كحل الدمعة ينفع الدمعة اقلاط توتيا عشرة دراهم بسد واهليلج
اصفر منقى من الحب وصبر سقوطري اربعة اربعة دراهم وفي نسخة درهمان دار فلفل درهم
وفي نسخة فلفل نصف درهم يدق الجميع ويكتحل ح كحل رمادي ينفع الدمعة وينشف الرطوبة
ويجلو البصر اقلاط توتياي سندي وتوبال النحاس وشيح محرق اجزاء سواء ماميران ربع جزء
يدق وينخل بحريرة ثم يسحق ثانيا ويكتحل به ذ كحل يمنع الدمعة والحكة ويحد البصر يوافق
المشايخ اقلاط توتياي مغسول عشرة دراهم قشر اهليلج اصفر وصبر ودار فلفل وعود قاقلة اصفر
خمسة خمسة دراهم فلفل اسود درهمان يدق الجميع وينخل ويستعمل كحلا ذ كحل ينفع الدمعة
اقلاط كحل ستة دراهم مرقشيثا خمسة دراهم صدف محرق ثلاثة دراهم توتيا وابلج درهمان
درهمان فلفل درهم ونصف يسحق ويكتحل ح كحل التوتياء الهندي يقلع البياض عن العين
اقلاط زبد البحر واقليميا الذهب وبعر الضب وزبد القوارير وعين السرطان البحري ومارقشيثا
الذهبي درهم درهم كحل اصفهاني خمسة دراهم ساذج مغسول ولؤلؤ بكر من كل واحد نصف درهم
سكر العشر درهم زنجار ونوشادر وفلفل ودار فلفل وقرنفل وسنبل الطيب من كل واحد
دانق ونصف ماميران صيني دانقان قشر بيض النعام درهم ملح سندي دانقان توتياي
سندي درهم يدق الجميع وينخل ويكتحل به غدوة وعشية ح للبياض قشور بيض النعام وخزف
الغضار الصيني وتوتياء كرماني وكحل اصفهاني وسرطان بحري وتوتياي سندي درهمان
درهمان بعر الضب وفلفل ابيض واسود من كل واحد نصف درهم سكر العشر ثلاثة دراهم
ساذج مغسول مثله حجر المسن الحديد درهمان مارقشيثا درهم يجمع الادوية مدقوقة منخولة
ويستعمل كحل قيل انه يذهب البياض في سبعة ايام وذكروا انه مجرب اقلاط اشق وملح اندراني
ستة ستة دراهم شحم حنظل ومرارة البقر درهمان درهمان بورق اسود مثقال فلفل ابيض
اربعون حبة عسل ياقوتي اللون ثلاث اواق يدق الادوية ناعما ويطبخ العسل ويوضع في وعاء
خشب يكتحل به سبعة ايام فانه يقلع البياض ق كحل عجيب قد جرب فحمد في البياض والدمعة
ويجلو الغشاوة ويذهب بكل غلظ يكون في الاجفان ويحد البصر جدا اقلاط توتياي سندي

درهمان ونصف درهم اثمد اصفهاني اربعة دراهم مارقشيثا درهمان ونصف نحاس محرق
درهمان واربعة دوانيق اقليميا ذهب واقليميا فضة درهم ساذج درهم بسد ولؤلؤ صغار وقشور
النحاس دانقان دانقان شيح محرق درهمان وثلثا درهم قطر الزاج نصف درهم وسن الزاج
الشرعوني نصف درهم يسحق الادوية بماء المطر واذا انسحق ولم يبق عليه شيء من الماء يلقى
عليه كافور مسحوق دانق مسك قيراط يخلط بالسحق ويحبب ويجفف في الظل ويكتحل ويوضع الحاجة
في صدفة بزاق بالماء ويكتحل به م كحل ينفع الحول وقيل انه مجرب اقلاط كحل اصفهاني معول
اربعة مثاقيل كحل السند وكهربا اعظم وسندروس درهم درهم بنفسج سندي وسوالرتة
واياك ان تعتقد انه الفوفل درهم يسحق الكحل ويربى بماء ورق الزيتون المستقطر
دفعات ويرفع ويجفف ثم يفتق بعنبر خام ومسك عراقي ان وجد والا فهندي على من كل
واحد مثقال يسحق كالغبار ويكتحل به م كحل للحول وقيل انه مجرب اقلاط يوخذ السندروس
النقي الصافي ويجعل في فتائل من خرقة كتان ويوقد بدهن ورد شيرجي في مسرجة جديدة
ويكب فوق المسرجة طاسة نظيفة مبيضة حتى يعلق فيها الدخان وكلما اجتمع يكنس بريشة ويجمع
ويفتق فيه مسك وعنبر خام ويرفع ويكتحل به فانه ينفع جيدا كذا رأينا وما بين له الاوزان
ح كحل الشادنج يقوي العين وينبت الهدب اقلاط اثمد ستة دراهم مارقشيثا الذهبي درهم
لؤلؤ دانق ونصف زعفران نصف درهم فلنجمشك قيراط ساذج سندي درهم اقليميا اسود
درهمان بسد نصف درهم يجمع الادوية مدقوقة منخولة مسحوقة ويرفع ويستعمل عند الحاجة ذ
كحل يمنع سقوط الاهداب اقلاط نوى التمر المحرق وسنبل وزبل الفار وبندق محرق وفلفل
درهم درهم كحل اصفهاني ثلاثة دراهم رصاص محرق مغسول ستة دراهم زعفران نصف درهم يسحق
على الرسم ويكتحل على الاشفار ح دواء ينبت الاشفار اقلاط اصل القصب الفارسي ونوى
التمر والشيح ودخان الكندر محرقة جميع ذلك من كل واحد عشرة دراهم سنبل سندي وحب
بلسان من كل واحد ستة دراهم حجر الاثمد وورد عشرون درهما يتخذ كحلا ويمر به على الاشفار
مع الميل كل يوم مرارا ح كحل ينفع الشعر المنقلب نفعا بينا اقلاط صدف محرق وصمغ
وقطران اجزاء سواء يدق وينخل ويخلط مع الزاج ويسحق حتى يختلط ويكتحل به

الاكحال حفظها كحفظ

الباب الثالث والاربعون في بيان الذرورات والبرودات النافعة للعين
ومنافعها وحفظها ذرور يسكن حرارة العين اقلاط اسفيذاج الرصاص خمسة دراهم
سادنج ولؤلؤ بكر ومرقشيثا ثلاثة ثلاثة دراهم صمغ عربي درهمان دوسحج اربعة دراهم
مسك وكافور من كل واحد طسوج يدق وينخل على الرسم ويذر على العين الحارة م ذرور
ابيض من الملكي ينفع الرمد الحارة اقلاط انزروت خمسة دراهم نشا درهمان سكر نبات
درهم صمغ عربي درهم يجمع على الرسم ويذر به م ذرور اصفر صغير ينفع الارماد الحارة وبقاياها
اقلاط انزروت ستة دراهم شياف ماميثا رصاصي ثلاثة دراهم صبر سقوطري درهمان
ومن الذرور الابيض المقدم ذكره ستة دراهم تخلط الجميع بعد السحق ويرفع ويستعمل م ذرور
اصفر صغير ينفع الوردينج ووجع العين اقلاط انزروت مربى عشرة دراهم صبر
سقوطري وماميثا رصاصي درهمان درهمان يسحق ناعما ويتخذ ذرورا م ذرور ابيض
يستعمله الاطباء بمصر في ارماد الصبيان والوردينج ينفع في الوقت نفعا عجيبا اقلاط انزروت
مربى عشرة دراهم شيرزاك وسوجة السوداء مقشرة ثلاثة دراهم يسحق ويستعمل وثم من يضيف
اليه سكر نبات درهم عود ربع درهم ح ذرور اصفر ينفع اوجاع العين الكائنة من الرطوبة
اقلاط انزروت مربى خمسة دراهم ماميثا درهمان صبر وبزر الورد وزعفران من كل واحد
نصف درهم افيون اربعة دوانيق يدق وينخل ويستعمل ذرور ملكي ينفع اوجاع العين ولا سيما
اذا التصق الاجفان بعضها ببعض وينفع جرب العين وحكتها اذا ذر في آخر الرمد عن نسخة محمد بن زكريا
اقلاط انزروت مربى خمسة دراهم سكر طبرزد ونشا من كل واحد درهمان ونصف افيون
نصف درهم ذ ذرور اصفر ينفع اوجاع العين في اواخر العلة اذا بلغ منتهاها اقلاط
انزروت خمسة دراهم صبر سقوطري وزعفران درهم درهم مربطارخ نصف درهم يسحق
ويذر على الاجفان من داخل ذ ذرور ينفع اوجاع العين واجفانه وما يقع في الجفن من صلابة
وحكة وخشونة ووجع في العين ايضا اقلاط اقليميا وصمغ عربي ثلاثة ثلاثة دراهم زعفران
وفلفل سنكرف درهمان درهمان افيون درهم ونصف يسحق على الرسم ويذر والبعض يبلونه
بماء المطر ثم يكتحلونه به ح ذرور ينفع القروح اقلاط سادنج جزو جزو يدق وينخل بحريرة وينفع

ويستعمل ذ ذرور ينفع المورسرج اقلاط اسفيذاج الرصاص وشنكرف درهمان درهمان
صمغ عربي وافيون درهم درهم زعفران نصف درهم بورق ارمني دانق ونصف درهم يسحق
ناعما ويذر على الموضع العليل ذ ذرور ينفع المورسرج وسنح قروح العين ويسور اسفيذاج
الرصاص خمسة عشر درهما اقليميا عشرة دراهم صمغ عربي سبعة دراهم ونصف درهم سادنج وتمر وتحيم
ونشا وافيون درهمان درهمان يسحق على الرسم ويستعمل ذ ذرور يذهب الظفرة بخاصية فيه
اقلاط ماميثا رصاصي وسادنج سندي وحماما من كل واحد دانق ونصف دانق كحل وفلفل
وزنجار درهم درهم يدق الجميع فرادى وينخل ناعما ويحفظ يذر على الظفرة ح ذرور ينفع
ظلمة البصر والحكة والدمعة اقلاط عصارة الرازيانج خمسون درهما ومرارة كركي ومرارة
الديك ومرارة الحجل ثلاثة ثلاثة دراهم مرارة السبوط درهم مسك وكافور من كل واحد ربع درهم
يجفف المرارات في الظل ويسحق وينقع في عصير الرازيانج ويترك ايضا حتى يجف ويسحق ثانية
ويكتحل به ذ ذرور ينفع البياض اقلاط بورق الخبز وملح اندراني وسحوقيا وسوزبد
الزجاج ان وجد وان لم يوجد يوخذ من الزجاج الذايب الابيض عشرة دراهم ومن قلي
الصفادين مثله يذابان في بوطقة ويوخذ منه ما يرتفع كالرغوة عليه اذا برد ويستعمل مع ما ذكرنا
م ذرور من الملكي مجرب للبياض اقلاط سرطان محرق وشيح محرق مصولين واقليميا
ذهب محرقة مصولة وبعر الضب وزبد البحر جزو جزو يسحق الجميع ناعما بجمع ويعاد الى الهاون
ويرفع ويستعمل ذ ذرور يذهب البياض عن العين اقلاط سحوقيا وزبد البحر وبعر الضب
وبورق وسكر الحجاز اجزاء سواء يغلي وج وماميران عشرة عشرة دراهم في نصف من ماء
حتى يرجع الى خمسة اساتير فيعصر ويرق الحوايج السابقة ويعجن بهذا الماء ويترك في الماء
حتى يجف في الظل فيسحق ويكرر العجن والنشف والنخل بهذا الماء اربع مرات ثم يدق ناعما
وينخل ويكتحل به بياض العين ولا عديل له في ذلك في اذهاب البياض وان عتق وغلظ وليس
مختص بالانسان بل يدفع عن الحيوان اذا داوم عليه ذرورا ذ ذرور مجرب ينفع الدمعة
ويذهب البياض اقلاط كحل وتوتيا من كل واحد اثنى عشر درهما لؤلؤ درهمان سادنج سندي
درهم زعفران نصف درهم مرقشيثا ثمانية دراهم مسك وكافور درهم درهم يدق وينخل ويستعمل ذرورا

ح ذرور ينفع الغشاء اقلاط يشرح كبد التيس ويذر عليه شيء من دار فلفل ويجفف في الظل
ويجعل معه زعفران واقليميا والانزروت والكحل اجزاء سواء يسحق الجميع ناعما يكتحل به
ح برود حصرم ينفع الامزجة الحارة وحمى العين اقلاط توتيا مربى ماء الحصرم البصري
المروق سبعة ايام يدق وينخل ويكتحل به برود كافوري يعرف ببرود الابيض من الارشاد
ينفع حرارة العين والرمد الحار اقلاط توتيا خمسة دراهم كافور عتيق قيراط يسحق ويرفع
ويكتحل به ح برود ينفع بقايا الارماد والرمد مع انه يليق بالعين اقلاط سادنج سندي
ونحاس محرق وافيون ونشا سبعة سبعة دراهم صمغ عربي ثلاثون درهما اقليميا ذهب اربعون
درهما اسفيذاج الرصاص ستون درهما يجمع الادوية مدقوقة منخولة ويكتحل به ح برود اسود
ينفع اوجاع العين افيون عشرة دراهم مسك درهم كافور درهمان زعفران دانقان مرخمسة
دراهم نحاس محرق درهمان اقليميا خمسة دراهم صمغ عربي اربعون درهما توتيا سندي وقاقلة
درهم درهم اثمد عشرون درهما مرقشيثا درهمان سكر طبرزد دانق حضض دانق جلنار وسادنج
من كل واحد دانق ونصف دانق يدق الادوية على حدة وينخل بحريرة فان اردت ان تسحق
الادوية فخذ الصمغ وانقعه في الماء المطري قدر ما يغمر الادوية علوها باربعة اصابع ويسحق
ويصير في الشمس حتى يستقيم سبع مرات ثم يسحق وينخل بحريرة ويرفع الى اناء ويكتحل به وقت الحاجة
ح برود يجلو ويبرد ويطفي حرارة العين اقلاط اقليميا الذهب اربعة دراهم توتيا سندي
وسواد الاثمد خمسة دراهم يسحق ويعجن بماء الورد وخل الخمر ويجعل في خرقة ويتعلق ويغسل سبع مرات
ويجفف ويسحق ويجعل معه كافور ما بين دانقين الى نصف درهم بقدر الحاجة ويستعمل
ح برود الحصرم ينفع السلاق والجرب والسبل والدمع توتيا واهليلج اصفر منزوع النوى
وعروق الصفر خمسة خمسة دراهم فلفل ثلاثة دراهم ونصف درهم زنجبيل ثمانية دراهم ماميران
درهم يدق وينخل ويربى بماء الحصرم في اجانة خضراء ويجفف فيعاد سبعة ويستعمل م برود
الحصرم ينفع السلاق والدمعة والجرب وبقايا الارماد وغلظ الاجفان والسبل الرقيق
النصل المادة اقلاط توتيا مربى وعروق الزعفران وسواد الكرم عشرة عشرة دراهم زنجبيل
واصفر منزوع النوى خمسة خمسة دراهم دار فلفل وماميران من كل واحد درهمان وثلث درهم

ملح سندي درهم يسحق الجميع ويربى بماء الحصرم المروق دفعات ويجفف ويعاد السحق ويستعمل
الباب الثالث والاربعون في بيان الشيافات النافعة للعين وعملها وحفظها
وعملها تحفظ في الذهب والفضة ان تيسر والا ففي زجاجة او صينية وتحفظ عن غبار جنس
وعن الريح والنداوة والحر القوي م شياف ابيض ينفع حكة العين والرمد الحارة والمواد
الحارة اقلاط اسفيذاج الرصاص المغسول ثمانية دراهم صمغ عربي وكثيرا ابيضا ونشا من كل واحد
اربعة دراهم انزروت درهمان افيون درهم يسحق الجميع ويشيف بياض البيض الرقيق ويجفف
في الظل ويرفع واذا جعلت انزروت درهم وكثيرا اربعة دراهم واسقطت عنه النشا
كان ينفع لقروح العين ايضا م شياف الورد يستعمل طلاء من خارج فينفع الارماد الحارة وحمرة
العين ويمنع الورم عنها ويحلل ما ينصب من العين ويمنع من ان يقبل ما يتصل اليها بتقويته
لها ويسكن الالم وينفع السلاق والحكة والوردينج ومن الشياف يعرف بشياف عمر ابن رضوان
اقلاط صندل مقاصيري ابيض واحمر درهم درهم ذرور ورد منزوع اثنى عشر درهما صمغ عربي
وكثيرا وخولان سندي وصبر سقوطري وماميثا رصاصي من كل واحد درهم زعفران البزرة ربع نصف يسحق الجميع
بماء الورد ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل م شياف الحديد ينفع حرقة العين في اواخر
الارماد وسوء المزاج اقلاط صمغ عربي واهليلج اصفر منزوع النوى من كل واحد درهمان ونصف
درهم دار فلفل درهم زنجبيل مثقال خولان سندي ثلاثة دراهم توتيا خضر اخمسة دراهم يدبر
كما ينبغي ويعجن بشراب ريحاني ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل م شياف الابردة لابي علي
بن رضوان ينفع الاورام الحارة في العين اقلاط صندل احمر خمسة دراهم صندل ابيض
ثلاثة دراهم طين ارمني عشرة دراهم اقاقيا رب خولان سندي وفوفل درهمان درهمان اسفيذاج
ومرداسنج درهم درهم طين قيموليا او طين اندلسي خمسة دراهم يسحق الجميع ويعجن بماء الهندباء
ويعمل شيافات ويجفف ويستعمل ح شياف دينارجون ينفع وجع العين الشديد والحارة المفرطة
والظفرة اقلاط اقليميا ذهب وزعفران ومربطارخ ونشا ونحاس محرق درهمان درهمان نسر
ولؤلؤ ودم اخوين من كل واحد اربعة دوانيق ذهب احمر وسكر طبرزد من كل واحد نصف درهم
اقاقيا دانقان يجمع الادوية مدقوقة منخولة ويعجن ويحبب ويجفف في الظل ويستعمل ح شياف ابيض

ينفع ابتداء الرمد وحرقة العين افلاط صمغ عربي وكثيرا ونشا درهمان درهمان اقليميا الفضة وافيون درهم درهم اسفيذاج الرصاص ستة دراهم يدق وينخل بحريرة ويعجن ببياض البيض ويشيف ويستعمل ح شياف ابيض ينفع حرقة العين في ابتداء الرمد افلاط اسفيذاج الرصاص جزو وكثيرا وانزروت من كل واحد نصف جزو يدق وينخل ويعجن ببياض البيض ويشيف ويستعمل ذ شياف ابيض في اوايل الرمد افلاط اسفيذاج الرصاص ثمانية دراهم صمغ عربي اربعة دراهم افيون وكثيرا درهم درهم يعجن ببياض البيض ويشيف ويستعمل ح شياف احمر ينفع بقايا الرمد الحار وغلظ الاجفان افلاط سادنج مغسول ستة دراهم نحاس محرق اربعة دراهم بسد ولولو وكهربا وابرنج درهمان درهمان صمغ عربي وكثيرا خمسة خمسة دراهم زعفران ودم الاخوين من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويعجن بماء ويشيف ويستعمل عند الحاجة م شياف احمر لين يستعمل في اواخر الرمد فيحلل بقاياه وينفع غلظ الاجفان والجرب الخفيف الصلب افلاط صمغ عربي وكثيرا ونشا واسفيذاج ونحاس محرق وسادنج مغسول وسنبل الطيب ثلاثة ثلاثة دراهم زعفران ولولو ابكر وبسد درهم درهم يسحق الجميع كما ينبغي ويعجن بماء السذاب الطري الذي قد حلل فيه بارزد وسو الفنة مثقال فيشيف ويجفف في الظل ويرفع ذ شياف احمر لين يسكن الوجع الشديد ويذهب حمرة العين والمورسرج والظفرة ويمنع الدمعة والحكة الكاينة في العين افلاط صمغ عربي وكثيرا واسفيذاج الرصاص وسادنج عدسي ولولو بكر وبسد وزنجفر رومي ونشا ودوسنجه وفرفيون درهم درهم يدق الجميع ناعما وينخل ويعجن بلعاب حب السفرجل ويشيف ويستعمل ح شياف اسود يطفي حرارة العين ويبرد ويطلى به العين الوارمة افلاط اقليميا الذهب واسفيذاج الرصاص وصمغ عربي من كل واحد اربعة دراهم من وسنبل ونشا من كل واحد درهم ونصف درهم اقاقيا مغسول اربعة وعشرون درهما يدق وينخل ويعجن بماء عنب الثعلب وسويق الاسبيل اذا كان معه حرارة ورمد وحرقة عين ودهم ح شياف ينفع ابتداء الرمد ويسكن الوجع وينوم افلاط شياف مامينا سبعة دراهم وفي الذخيرة ثمانية دراهم زعفران وافيون وحضض وصمغ عربي درهمان درهمان انزروت وكثيرا اربعة اربعة دراهم جندبيدستر درهم يدق الجميع ويعجن ويشيف ذ شياف افيون ينفع وجع العين الكاين

عن الحرارة وينفع عن قروح العين اذا كان معه قيح وصديد افلاط اسفيذاج الرصاص المغسول عشرة دراهم انزروت ثلاثة دراهم نشا درهمان افيون درهم ونصف كثيرا درهم يعجن ببياض البيض الرقيق ويشيف ويستعمل ذ شياف كافور عن كوتوالى يسكن حرارة العين وحمرته ودمعته واوجاع الصعبة وحرقة الحادة وجدرته ومورسرج افلاط اسفيذاج الرصاص عشرة دراهم انزروت مربى بلبن الاتن ثلاثة دراهم نشا درهمان كثيرا درهم افيون درهم ونصف درهم يعجن ببياض البيض الرقيق ويشيف وان لم يكن الوجع شديدا يترك الافيون فينصلح سريعا ويكون حمرته ضعيفة شياف ابار احمر عن محمد بن زكريا ينفع وجع العين ومورسرج وحرارتها الشديدة وظفرتها افلاط سادنج عدسي وقلقطار ثلاثة ثلاثة دراهم روسختج درهمان مر وزعفران درهم درهم دار فلفل نصف درهم يعجن بالشراب ويستعمل ذ شياف حصرم ينفع اوجاع العين ويمنع الدمعة ويذهب الحكة اذا كانت من الحرارة افلاط توتياى سندى او حجر بصري عشرة دراهم قشر اهليلج اصفر خمسة دراهم مر وزعفران وحضض سندى وصمغ عربي درهم درهم يعجن الجميع بماء الحصرم ويشيف وان شئت زيادة قوته فزد عليه ماء الرمان وماء السماق وماء حب الرمان يجيء احسن واتم نفعا م شياف سنبل يكحل به من داخل ويطلى به من خارج فينفع بقايا الارماد ويحلل غلظ الاجفان ويشد البصر افلاط اقاقيا رب وصمغ عربي ورامك وتوبال النحاس عشرة عشرة دراهم سنبل الطيب ثلاثة دراهم زعفران درهم ونصف درهم افيون درهم يسحق كما ينبغي بماء المطر ويجفف ويشيف ويستعمل ذ شياف منج يعرف بشياف الكلب من الارشاد يسكن الم العين ويشق ورمه من ساعته افلاط اقليميا ذهب محرق اثمد واقاقيا رب وصمغ عربي من كل واحد اربعون درهما نحاس محرق مغسول ثمانية دراهم سنبل الطيب وحضض سندى اربعة اربعة دراهم جندبيدستر وصبر سقوطرى وافيون مصرى وقلقطار محرق درهمان درهمان يدق الجميع فرادى ويعجن بماء قد اغلي فيه الورد ويكل مجفف ببياض البيض الرقيق ويشيف ويجفف ويستعمل م شياف جالينوس ينفع الاوجاع الشديدة والهلاك عند ابتدائها افلاط اقليميا الفضة ستة عشر مثقالا اقاقيا رب اربعون مثقالا

وتوتيا واسفيذاج وكحل وكندر درهمان درهمان مر درهم ونصف درهم يسحق الجميع حتى يصير كالهباء ولايتها ونبها ويشيف ونيحق بعد ذلك على الصلاية مرة اخرى ويستعمل شياف ابيض ينفع الطرفة والاورام الواقعة للعين من سقطة او ضربة افلاط اسفيذاج مغسول عشرة دراهم انزروت ثلاثة دراهم نشا وكثيرا درهمان افيون نصف درهم يدق ويسحق كالغبار ويتخذ شيافا ح شياف دينارجون ينفع الظفرة افلاط اقليميا ذهب واسفيذاج عشرة عشرة دراهم كثيرا ومر خمسة خمسة دراهم نحاس محرق درهمان بسد ولولو ودم الاخوين اربعة اربعة دراهم عروق درهم زرنيخ احمر وسكر طبرزد واقليميا من كل واحد نصف درهم افيون سبعة دراهم زعفران درهمان نوشادر رطل يدق وينخل ويسحق ناعما ويتخذ شيافا شياف قيصر ينفع الظفرة التي كانها بطانة للطبقة الملتحمة وتهانه للطبقة الصلبة افلاط سادنج اثنا عشر درهما صمغ عربي ونحاس محرق ستة دراهم قلقطار محرق وزنجار درهمان درهمان وفي نسخة ثمانية ثمانية دراهم افيون درهمان ونصف درهم وفي نسخة درهمان ونصف درهم يدق وينخل ويسحق ويعجن بماء السذاب والرازيانج ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل م شياف اخضر وهو شياف الزنجار ينفع الجرب والسبل والظفرة افلاط اسفيذاج وصمغ عربي ونشا واشق وزنجار ثلاثة ثلاثة دراهم يحل الاشق بماء السذاب ويعجن به بقية الادوية ويشيف ويجفف في الظل شياف الزنجار ينفع الظفرة والسبل العتيق اذا لم يكن معه حرارة وينفع البياض الغليظ افلاط كحل وزنجار وسادنج سندى درهم ونصف درهم اقليميا درهمان سكبينج ودار فلفل من كل واحد نصف درهم يدق وينخل ويعجن بالاشق والسكبينج المحلولين بالشراب العتيق ويشيف ويستعمل شياف اخضر ينفع السبل والظفرة والبياض والجرب والحكة افلاط زنجار ثلاثة دراهم قلقطار ستة دراهم زرنيخ احمر وبورق ارمني وبندق درهم درهم نوشادر نصف درهم اشق درهم وفي نسخة قلقطار ثلاثة دراهم دوسنجه ستة دراهم يحل الاشق بماء السذاب ويشيف ويستعمل وهذا اقوى عجيب ذ شياف قيصر يذهب الظفرة واللحم الزايد افلاط سادنج عدسي ثلاثة دراهم صمغ عربي درهمان وسنجه من كل واحد نصف درهم افيون دانقان يعجن بعد الدق والنخل بالشراب او بماء الرازيانج ويشيف ويستعمل ذ شياف

نحاس محرق مغسول اربعة مثاقيل صمغ عربي ستة مثاقيل يدق ويعجن بماء المطر ويشيف ويرفع بعد ان يجفف في الظل ويستعمل ويحل عند استعماله ببياض البيض م شياف يستعمل في اوايل الارماد ويردع المواد عن التزايد افلاط توتياى كرماني اوقية صمغ عربي وانزروت وكثيرا واسفيذاج من كل واحد خمسة دراهم عود درهم يدق كما ينبغي ويعجن بماء المطر ويشيف ويستعمل م شياف اصفر لين يستعمل في ابتداء الرمد من دستور البيمارستان افلاط ماميثا ربما في اربعة وعشرون درهما زعفران وانزروت مربى وكثيرا من كل واحد اثنان وعشرون درهما افيون ونشا سبعة دراهم جندبيدستر ثلاثة دراهم يسحق ناعما ويعجن بماء م شياف برء اليوم زعفران واقليميا مصول وتوتيا كرماني مصول مثقالان مثقالان نحاس محرق مصول اربعة مثاقيل اقاقيا ربستة مثاقيل صمغ عربي مثله يعجن بماء المطر ويشيف ويجفف ويحل عند الاستعمال ببياض البيض ويستعمل واذا سالت الدموع يحل ببياض البيض ويستعمل وحده م شياف ابار ينفع قروح العين ويسكن حرارتها وينفع السحوج والدبيلة افلاط رصاص محرق مغسول واقليميا وصمغ عربي وكثيرا واسفيذاج الرصاص المغسول ستة ستة دراهم مرطالج وافيون درهم درهم يسحق الجميع كما ينبغي ويعجن بماء المطر ويشيف ويجفف في الظل وقد يضاف اليه ليثان ابيض مثقال فيكون اقوى في املاء الحفر في الطبقة القرنية والحام قروحها اشياف الابار الاسود يملا حفر العين افلاط رصاص محرق وكحل ونحاس محرق وتوتيا مصولين وصمغ عربي وكثيرا جزو جزو وافيون مصري نصف جزو وفي نسخة ربع جزو ويعوض الكحل بالاثمد ذ شياف آبار ينفع قروح العين ويدمل ولا يترك بجرح افلاط انك محرق وكحل ودوسنجة وتوتيا وصمغ وكثيرا ثمانية ثمانية دراهم افيون درهم ويشيف على الرسم ويستعمل م شياف سبعيني ينفع القروح العتيقة والبثور والمورسرج ويشد العين ويحلل بقايا الرماد ويقوي العين ويملا الحفر القرنية افلاط وردطري منزوع الاقماع اثنان وسبعون مثقالا اقليميا وصمغ عربي من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا زعفران ستة مثاقيل افيون ثلاثة مثاقيل سنبل وزنجار وتوبال النحاس مثقالان مثقالان مر اربعة مثاقيل يدبر كما ينبغي على ما ذكرنا فيما قبل ح شياف ابار يستعمل للطرفة مطلقا افلاط دم الاخوين وافيون درهم درهم اقليميا مغسول

دينارجونى ينفع الحكة والظفرة اقلاط اقليميا ذهبى وسنكروف رومى وسكر طبرزد وزنجار احمر درهم درهم صمغ عربى واسفيداج الرصاص واشق من كل واحد نصف درهم لؤلؤ بكر وحب الاسفرجل ونشا وكثيرا ودم الاخوين دانق دانق مر وزعفران وعروق الصفر من كل واحد نصف نصف دانق على الرسم ويستعمل شياف قلقنت قال بعض الحكماء من الكحالين استعملنا شياف قلقنت في السبل الغليظ فوجدناه بعد ايام قد رقت وفتت اقلاط روسختج خمسة دراهم زنجار درهمان نوشادر وبورق وزرنيخ مصعد درهم درهم يدق الجميع وينخل ويسحق كالغبار ويترك اسبوعا ثم يشيف ويجفف ويستعمل م شياف الاقاقيا يجلو البصر وينفع الجرب والسبل ويقوي الحدقة ويجفف ما يحتبس في طبقات العين ومن المواد الغليظة ومن بقايا الارماد المتطاولة اقلاط اقليميا فضة او ذهبية وتوبال النحاس ونحاس محرق وصمغ عربى وزعفران من كل واحد اثنى عشر مثقالا افيون مثقالا ومرصافى وساذنج مغسول وسنبل الطيب وزورد اربعة اربعة مثاقيل فلفل ابيض اربعة وعشرون عددا يسحق ما يجب سحقه ويصول ما يجب تصويله ثم يحرر الاوزان ويجمع ويعجن بخمر عتيق او بماء رازيانج ويشيف ويجفف في الظل ويرفع ورايت من الاطباء المشهورين من عمل فيه ورق الذهب المدقوق وقال انه يزيد بذلك قوة الجلاء ويحذر ليقبل النفس عليهم شياف خولاني ينفع الجرب والسبل الغليظ وغلظ الاجفان والحكة وبقايا الارماد ويجفف البلة وينفع الرمد والسلاق اقلاط خولان سندي وتوتيا اخضر او معدني وان عدمت عوض بالتوتيا الكرماني والماميران العراقي واغيرس مغربي وانزروت درهمان درهمان نشا وقلت وصمغ عربى وزنجار مثقال مثقال يشيف على الرسم ويجفف في الظل ويستعمل م شياف ذكرى ينفع الجرب والسبل اقلاط اشق عشرة دراهم زنجار اوقية راسخت مثله صمغ عربى عشرة دراهم اسفيداج خمسة وعشرون درهما يدق ويعجن ويشيف ويجفف م شياف ذكرى اخضر اللون ابيض الحكة اقليميا الذهب وصمغ عربى واسفيداج ثلاثة ثلاثة دراهم ونصف زنجار عراقى خمسة دراهم اشق ثلاثة دراهم يحل الاشق بماء السذاب ويعجن به بقية الادوية ذ شياف بربرسه ينفع الغشاوة مر وزعفران درهمان درهمان سنبل الطيب خمسة دراهم دخان الزجاج

خمسة عشر درهما صمغ عربى اربعة دراهم يعجن بماء ويشيف ويستعمل م شياف مرارى ينفع ابتداء الماء والغشاوة ويجلو البصر اقلاط مرارة البقر ومرارة البسوط ومرارة الحجل يجففين ثلاثة ثلاثة دراهم فرفيون وشحم حنظل وسكبينج درهم درهم يسحق الجميع ويحل السكبينج بماء الرازيانج الرطب ويعجن به بقية الادوية ويشيف ويجفف في الظل ويرفع م شياف مرارى مرارة الضبع ومرارة الباشق ومرارة العقاب ومرارة الثعلب ومرارة البسوط اجزاء سواء يدق وينخل ويعجن بماء الشمال ويشيف ويجفف ويستعمل م شياف مرارات ينفع ضعف البصر والماء النازل في العين اقلاط مرارة الضبعة العرجاء ومرارة الثيح ودهن البلسان درهم درهم انزروت وصبر وزعفران درهمان درهمان يدق وينخل ويعجن بماء السذاب ويجفف ويشيف ويستعمل م شياف مرارات ينفع نزول الماء اقلاط مرارة الثيح ومرارة الذئب ومرارة الوعل ومرارة العقاب ومرارة النسر ومرارة الباشق ومرارة الديك ومرارة الحمام ومرارة الطراج ومرارة الاسد ومرارة اللقلق ومرارة الخنزير ومرارة الثعلب ومرارة الارنب ومرارة الظبي ومرارة الجكروت بالفارسى درهمان درهمان سكبينج وفرفيون وشحم حنظل مثلها يحل السكبينج بماء الرازيانج ويعجن به الادوية ويشيف ويستعمل ح شياف اصفر ينفع ابتداء الماء والغشاوة اقلاط انزروت وشياف ماميثا ثمانية ثمانية دراهم مربطارخ وبورق ارمنى وفلفل ابيض اربعة اربعة دراهم زرنيخ احمر درهمان زعفران درهم ونصف يدق وينخل ويشيف م شياف عنبر يقوي البصر من الارشاد اقلاط راسخت درهمان زعفران واقاقيا ربع من كل واحد نصف درهم صمغ عربى وكثيرا درهم درهم عنبر خام ربع درهم يدبر كما ينبغي ويشيف ويجفف ويستعمل م شياف ابيض ينفع الحكة والحرقة والرمد الحار اقلاط صمغ عربى وكثيرا ابيضا ونشا اجزاء سواء اسفيداج الرصاص المغسول جزآن يدق وينخل ويعجن ببياض البيض ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل ذ شياف ينفع القيح والصديد الخارجة عن ماق العين بلا سبب او مع سبب اذا اكتحل به في كل عشرة ايام ثلاث مرات اقلاط صبر سقوطرى ولبان ذكر درهم درهم انزروت ودم الاخوين وجلنار وكحل وشب يماني من كل واحد نصف درهم زنجار دانق ونصف ويشيف على الرسم ويستعمل وقت الحاجة بعد ان يعصر الماق ليخرج ما فيه ثم يقطر منه في العين شياف يعالج به

البياض الكاين في اعين الصبيان اقلاط لبان وانزروت وصبر سقوطرى ومربطارخ ودم الاخوين وكحل واقليميا فضة اجزاء سواء يدق وينخل ويشيف بماء القراح ويستعمل شياف يقلع البياض الغليظ سكبينج واشق وانزروت اجزاء سواء زبد البحر جزآن زنجار ربع جزو يحل الاشق في الخل يدق وينخل ويشيف بماء الرازيانج والسذاب وعند الحاجة يحك بماء قد طبخ فيه الورح ويدلك البياض ويستعمل فانه ينفع البياض اذا اكتحل به في اليوم مرات كثيرة بعد دخول الحمام او في الحمام نفسه او بعد الانكباب على ماء حار ح شياف اخضر يقلع بياض العين اقلاط زنجار ثلاثة دراهم ونصف اسفيداج الرصاص واشق وصمغ عربى ونشا من كل واحد درهم يجمع الادوية مدقوقة ومنخولة ويعجن بماء السذاب ويشيف ذ شياف يذهب البياض اقلاط رصاص محرق مغسول وزعفران وصمغ عربى واقماع الرمان وقلقند واقاقيا درهمان درهمان نحاس محرق مغسول درهم ونصف كحل درهم عفص مثله يشيف على الرسم ذ شياف ابيض الشافي يقلع البياض عن العين بالعجلة اقلاط سحوقنيا وزبد البحر وتوتيا وسرطان بحرى وبورق العصب وبورق احمر وسكر طبرزد من كل واحد ثلاثة دراهم يغلى الورح والماميران عشرة عشرة دراهم في نصف من من الماء حتى يرجع الى النصف فيعصر ويعجن به الادوية السابقة ويجفف في الظل فاذا جف سحق ثانيا ويعجن بذلك الماء ويكرر العمل حتى يذهب الماء ثم يشيف ويستعمل شياف ينفع العشاء اقلاط مسك وزعفران ومرارة كركى ومرارة اسبوط ومرارة ماعز اجزاء سواء يدق ويسحق كالغبار ويشيف ويحل بماء الرازيانج ويقطر في العين م شياف جنكى وسو ينسب الى ابن حنيك ينفع الجرب والغشاوة وبقايا الارماد اقلاط راسخت عشرون درهما صمغ عربى واقاقيا ربع خمسة خمسة دراهم سنبل وزعفران وافيون من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف درهم وفي نسخة اربعة دراهم يسحق الجميع ويعجن بماء وفي نسخة ببياض البيض ح شياف ينفع الانتشار الحمرة والالاق وينبت الشعر في الاجفان ويقوي البصر وينفع الغشاوة اقلاط اقليميا الذهب واقاقيا خمسة خمسة دراهم زنجار اربعة دراهم روسختج درهمان يدق وينخل ويعجن بماء ويشيف

الباب الرابع والاربعون في المزورات

والنقاعات والجبابن والحلاوات مما يوافق المرضى ذ مزورة تقوى المعدة الضعيفة

وتشهي الطعام وتنفع خفقان القلب اقلاط يقشر التفاح الحامض ويرمى بزره ويدق في جرن رخام ويعصر ويؤخذ ماؤه ويغلى البصل مع الكزبرة المدقوقة بدهن الخل المغسول او بدهن اللوز ويضاف الى ماء التفاح ويغلى ويرمى فيه وقت غليانه طاقات نعنع وورقات اترج ويطيب بكسفرة وكمون ودارصيني وان كان المريض ضعيفا يعمل بلحم الفروج والدراج مزورة يعمل من انبرباريس مع لب اللوز او من حب الرمان او من ماء الليمون مع لب اللوز ولحوم الفراريج مع الضعف غذاء ينفع لمن كبده حارة وان كان معه حمى فيوافقه ماء الشعير المطبوخ فيه بزر الهندباء ثلاثة دراهم مزورة من الماش المقلو مع لب اللوز المقشر المقلو مع لحوم الدجاج غذاء لمن به اسهال الكبدي حار مزورة اخرى لمن سماق مع لب اللوز مقلوا مع شيء من السكر الابيض آخر مزورة من انبرباريس مع لب لوز غذاء لمن به سوء مزاج الكبد رطب مفرط اذا لم يكن حارا القلايا المتوبلة المبزرة والكردناج والطهوج والدراج والثيح مع ضعف القوة ح غذاء يتخذ من ماء حمص مع لب حب القرطم والدارصيني مع القلايا المبزرة والاطعمة الناشفة ينفع لمن في كبده رطوبة وكذا الزيرباج بلحوم الطياهيج والثيح والدراريج ح حساء يتخذ من لب الحنطة مع لب اللوز والسكر الابيض او مزورة من القرع مع لحوم الجدي او مزورة من الماش والاسفاناخ والقرع الرطب او من لحوم السمك الرضراضي موافق لمن في مزاج كبده يبوسة والزيرباج ينفع لمن به ضعف الكبد وسدد في محدبها لكن ينبغي ان يجتنب الحلويات ولا سيما المعمولة بالنشاء والمسرودات كالعصايد والهرايس والاخبصة والقطايف فانها تزيد في السدد مقعرة كانت او محدبة ح مزورة من ماء الحمص مع الدجاج يوافق لمن به ضعف الكبد والسدد الكاينة في مقعرها ح وماء الشعير موافق لمن في كبده ورم حار دموي ح مزورة الحمص مع لب حب القرطم ينفع لمن في محدب كبده ورم بلغمي ويرخص لهم الدجاج ان كانت القوة ضعيفة ح الزيرباج موافق لمن في كبده ورم صلب سوداوي ح مزورة من الحمص والماش ولب اللوز ينفع لمن في كبده ورم عن سقطة او ضربة ح مزورة من الماش مع الحمص ولب اللوز والفراريج ينفع لسوء مزاج الطحال الحار مزورة من حمص مع لب حب القرطم بيسير دارصيني ينفع الطحال البارد ح مزورة من القرع

مع لحوم الفراريج او السموك او كل غذآء يرطب البدن فانه ينفع الطحال اليابسة مزورة معمولة
من الحمص مع حب القرطم او التلايا المتوبلة المبزرة ينفع الطحال الرطب ذ مزورة من مآء
الشعير مع بزرسنديا ينفع اصحاب اورام الطحال الحار السبب وماء الشعير مع شراب الخشخاش
ينفع اورام الطحال الصفراوي مزورة معمولة من الحمص مع لب حب القرطم ينفع اورام الطحال
البلغمية ابتدآء وبعد شرب الدوآء مزورة من زيرباج مع لحوم الطياهيج او الدجاج او الفراريج
غذآء لمن به ورم الطحال اليابس المزاج مزورة من زيرباج معمول من لحوم الدجاج والطيهوج
والدراريج والتبج والعصافير والحمام البرية او مآء الحمص بلب حب القرطم مع الدارصيني
وبزر البنج والكمون الكرماني ينفع اصحاب الاستسقاء وينفعهم المطبخات المعمولة بالخل والمري
والكراويا والدارصيني والفلفل والكمون والخردل ذ مزورة يلين البطن افلاطها يغلى
الاجاص الاسود حتى يتهرى فيعصر ويصفى فيدق البصل مع الكزبرة دقا ناعما ويقلى
مع دهن اللوز ودهن الخل فيصب عليه مآء الاجاص واغصان الرجلة او القرع ويطيب
بالكزبرة وقليل كمون ودارصيني وان احتاجوا الى القبض يجعل بدل الاجاص ماء الحصرم
اليابس او مآء السماق وبدل القرع اغصان الحميض والرجلة ويطبخ جيدا فاذا استوى ينزل
ويتناول ذخيرة يحبس البطن افلاطها يدق الخشخاش الابيض كفين ويخرج طينه على الكل
فينتفع ثم من المآء خرنوب شامي يوما وليلة ثم يغلى حتى يخرج قوة الخرنوب في المآء فيمرس ويصفى
ويضاف الى المآء بسيساط مدقوق منخول ثلاثون درهما صمغ عربي مدقوق منخول ثلاثة دراهم
لب لوز حلو مدقوق عشرة دراهم يطبخ الجميع في طنجيرة ويحرك الى ان ياخذ قوام الحريرة ويستعمل
وان احب ان يكون اغلظ بحيث يؤكل باللعقة ويكون ايضا نافعا من السعال مع الاسهال
فيضاف اليه دقيق الارز ويؤكل ولاسيما اذا كان المريض محتاجا الى زيادة القوة ذ مزورة
تنفع الاسهال والبحج مع انها تقوي المعدة افلاطها يؤخذ البصل جزؤ وكزبرة رطبة جزآن
يدقان ويغليان مع دهن اللوز الحلو ثم يطبخان في المآء فيضاف اليه قليل كزبرة ودارصيني
ومصطكي وملح فاذا قرب الاستوآء يجعل فيه ورق ورق الحمض كف وكف سماق منقى مدقوق
منخول فاذا انطبخ واستروا يثرد فيه خبز الكشكار ويؤكل ذ مزورة تنفع لمن به اسهال

الصفراوي كاين عن الكبد افلاطها يدق البصل مع الكزبرة ويقلى بدهن الخل ثم يغلى
بالمآء مع الابازير المتقدمة ثم يضاف اليه مآء الانبرباريس ويغلى غلية واحدة ثم يضاف اليه جرم
انبرباريس وحب الرمان واغصان الرجلة ويغلى حتى يستوي ويطيب بكزبرة يابسة ويستعمل
ذ مزورة تنفع لمن قد ضعفت من كثرة الاسهال افلاطها يطبخ الفروج والدراج او فرخ
الحمام او التبج حسب احتمال مزاج العليل بالمآء حتى ينطبخ جيدا ثم يدق جميع لحومه دقا ناعما
ويقلى بالكزبرة مع البصل ويقلى مع الابازير المتقدم ذكره ثم يضاف الى الحوايج حب الرمان
مع الزبيب على قدر شهوة العليل ويغلى الجميع حتى ينطبخ ويستوي فيطيب بقليل كزبرة
وكمون وخل خمر ويتناول ذ مصوص ينفع الاسهال واوجاع البطن والكبد افلاطه
يطبخ الفروج او الدراج في ماء انبرباريس وحب الرمان الحامض ويطيب بالكزبرة والهندبا ومآء
ومآء عنب الثعلب مزورة معمولة من جاورس وخشخاش مقلو او لب لوز المقشرين
مع الدجاج او الطيهوج يوافق لمن كان به اسهال الدم مفرط لانشاق عرق وانفتاح مزورة
من سماق مع لحم الدجاج والطياهيج والتباج والدراج ينفع اصحاب البواسير اذا كان الدم
سيالا ح الغذية ارباب النقرس واوجاع المفاصل الصفراوي او ان الهليج مزورة الماش
مع لب اللوز والاسفاناخ ذ مزورة تنفع الحميات افلاطها يدق الكزبرة مع البصل دقا
ناعما فيغسل نظيفا ثم يقلى مع دهن اللوز حتى ينضج فيصب عليه المآء مقدار الكفاية ويغلى
غليتين او اكثر بقدر الحاجة فيضاف اليه خل خمر وسكر طبرزد بحيث لا يكون حامضا ولا حلوا
وينثر موضع الملح درهم مري على الطعام مع قليل كزبرة يابسة وكمون ويرفع عن النار وينضج
راسه ويترك حتى يهدى ثم يرفع ويؤكل وقت الغدآء ذ مزورة تنفع الحميات ولمن به
الاسهال واوجاع المفاصل افلاطها يدق البصل والكزبرة الرطبة دقا ناعما فيغسل
ثم يقلى مع دهن اللوز الحلو حتى ينضج ثم يصب عليها المآء مع العدس ويطبخ حتى ينضج العدس
ويضمحل فيعدله بالخل والسكر ويتناول فان كان به اسهال يرفع عنه الخل ويجعل بدله حب
الرمان والبعض يشيلون عنه الكزبرة ايضا وان كان بالمريض ضعف كثرة الاجابة يطبخ
المزورة بلحم الدراج او لحم الجدآء الحمر لئلا يسقط القوة عنه وان كان بالعليل صفراء والبلغم

بحاله يطبخ المزورة مع العدس والخل واغصان السلق ح مزورة من تمر هندي مع لب لوز
واسفاناخ تنفع الصداع الكاين عن انصباب المرار الى المعدة ح مزورة من الماش المقشر مع لب
اللوز او التمر هندي او حب الرمان مع السكر غذآء جيد لمن به صداع دموي او عن اسباب خارجة
ح مزورة من الماش والقرع الرطب مع الفراريج او مآء الشعير تنفع الصداع الكاين عن سوء
مزاج حار ولاسيما اذا كان صفراويا او كان مزاج البدن حارا او كان معه حمى ح مزورة
من مآء الشعير مع البنفسج والنيلوفر والعناب والسبستان والخشخاش تنفع البرسام الحار
غذآء من مآء الحمص والزيت والكمون والشبت ورغوة الخردل ودهن الجوز ينفع لمن به سبات
عن مادة رطبة فجة غذآء جيد لمن به سهر مزورة من الماش مع القرع الرطب والاسفاناخ والكزبرة
الرطبة غذآء من مآء الحمص مع لب حب القرطم والدارصيني والفلفل والكندر والمصطكي
غاية لازالة النسيان وزيادة الحفظ وتخفيف الدماغ ح مزورة تتخذ من الحمص والماش
المقشر مع لب اللوز غذآء جيد لمن به دوار سوداوي مزورة تتخذ من الماش المقشر
مع لب اللوز غذآء جيد لمن به دوار صفراوي مزورة تتخذ من الحمص مع لب حب القرطم
غذآء لاصحاب الصرع البلغمي مزورة تتخذ من مآء الحمص مع لب حب القرطم غذآء لاصحاب
والدارصيني والكزبرة والتلايا المبزرة مع لحوم الطياهيج والدراريج والدجاج تنفع الرعشة
الحادث عن شركة المعدة وكذلك ينفعها تشقل بالفستق والمشمش مزورة تتخذ من مآء
الحمص ولب حب القرطم مع لحوم العصافير والحمام والطياهيج مع الفلفل والدارصيني نعم
الغذآء لمن يكون به سكتة باردة السبب مزورة تتخذ من الماش مع لب اللوز والقرع
الرطب والاسفاناخ وبقلة الحمقاء والسرمق تنفع التشنج والعقال مزورة تتخذ
من مآء الحمص ولب حب القرطم والدارصيني والفلفل والخولنجان تنفع لمن به لقوة مزورة
من الماش ولب اللوز والقرع الرطب نعم الغذآء لمن في عينيه حرقة وحرارة ذ مزورة
وهي حريرة تنفع السعال اليابس وتنضجه وتقطع المواد السهكة الصفراوية افلاطها يجمع ثلاثون
درهما باقلآء مقشر مسحوق منخول وعشرة دراهم نشا ودرهمان كثيرا وعشرون درهما سكرا
ابيض وعشرة دراهم فانيذ خزانة مسحوقين منخولين ثم ينقع نخالة الحنطة في المآء نصف يوم

يرس ويصفى ويصب في قدر برام او في طنجيرة ويضاف اليه الحوايج مع عشرة دراهم دهن لوز
حلو ويحرك حتى ياخذ قوام الحريرة فيشرب فاترا ذ مزورة تنقي الصدر عن المواد الغليظة وتنقي
المثانة والامعاء والرحم افلاطها يدق البصل مع الكزبرة الرطبة دقا ناعما ويقلى بدهن اللوز
الحلو ويصب عليه المآء مع ورق النخل ويغلى حتى ينضج فيضاف اليه ماء الكرفس المعصور مع
قليل كزبرة ودارصيني وملح فيغلى غليات فاذا استوى ينزل عن النار ويثرد فيه خبز
خشكار ويؤكل وان كان مع المريض حرقة البول او حرقة او خشونة الصدر فيشيل فيه
ورق النخل ويجعل مكانه اسفاناخ او ورق القطف ذ اسفيذباج تلين خشونة الصدر
وتنفع عن انصباب المواد وخشونة الصدر افلاطه يغلى البصل والكزبرة بدهن اللوز
الحلو بعد الدق فيصب عليه المآء مع الشعير المقشر المرضوض وكف لوز حلو مقشر وابزار
مذكورة في المزورة المنقية للصدر فيغلى الجميع الى ان ينطبخ جيدا ويستوي ويطيب
بالكزبرة والدارصيني ويرفع ويستعمل مزورة من مآء النارنج او الحماض بدهن
لب اللوز الحلو والسكر ينفع الخفقان الحار ويقوي القلب والمعدة الحارة ويشهي الطعام
ذ فقاع يستعمل في الحميات الحادة والابخرة الصاعدة الى الراس والصداع افلاطه
مآء الرمان ولباب خبز معروف عند العجم بكرده يخلط مع السكر وقليل كافور ويعمل منها
فقاعا ويستعمل ذ فقاع حار ينفع اللقوة والفالج واصحاب الرطوبات والنفخ افلاطه
عسل ولب الخبز المسمى بالعجمي كرده وكرفس وسذاب وفوتنج وقشر اترج وقرنفل
وسنبل وبسباسه ودارصيني يعمل الفقاع عن الجميع على الرسم ويشرب ذ خبز ينفع النسآء
والطواشين ويحبس البطن افلاطه بيض الدجاج وسمن البقر اجزآء سوآء يخلطان
جيدا مع قليل ملح ويخلطان بدقيق الحنطة ويعجن ويخبز ويتناول منها ذ خبز ينوم
ويحبس البطن افلاطه شحم كلى الماعز والكزبرة اليابسة المدقوقة يخلطان بدقيق كرسنة
مع قليل ملح ويعجن ويعمل خبزين يطبخان جيدا نضيجا ويأكلها فانه ينام ويحبس البطن
لوزينج يسمن البدن ويقوي الدماغ ويزيد العقل والفهم والجماع والمني افلاطه يعجن
مائة وخمسون درهما سكرا مدقوق منخول مع خمسين درهما لوز مقشر مدقوق منخول عجنا

تربيًا بماء الورد ثم يعمل من الدقيق الجيد العالي رقاقًا ويقطع أمثال السمبوسة اقطاعًا
ثم يملأ كل قطعة الرقاق من الخبيص المقدم ويشد الوصل ويقلى بنار هادئة في دهن حل
وجلاب مصنوع بماء الورد إلى أن يستكمل النضج فينثر عليه فستق مدقوق ويؤكل **خبز ارزين**
يقوي الدماغ والقلب والعقل ويفرحهما ويمنع الدمعة والرطوبة **أخلاط** يعجن مائة وخمسون
درهمًا دقيق السميد بثمانية وثلاثين درهمًا دهن الحل عجنًا ويترك مستورًا حتى يستوي
ثم يعمل منه أقراصًا ويملأ أجوافها لوزًا وفستقًا مدقوقًا مرزنًا بمسك وسكر ويلبسها بالعجين
المقدم ذكره ثانيًا ويختم بخواتيم مهيأة لها ويخبز في فرن ويؤكل والبعض يخرجون نوى
التمر ويحشونه بالسمسم والخشخاش وماء الورد ويستعملونها عوض الخبيص المقدم ذكره ويختمونها
ويخبزون في الفرن ويأكلون **خبز الابازير** صنعته كصنعة الارزين سواء لكن هنا
يعجن الدقيق بخمسين درهمًا دهن الحل ويضاف إليه ثمانية وثلاثين درهمًا سمسمًا مقشرًا
مقلوًا وساير عمله كعمل ارزين سواء **سنبوسج** تنفع الحيات والسهر والهذيان **أخلاطها**
يطبخ سلق واسفاناخ وعيدان السلق ويخرج عن الماء ويضاف إليه مقدار الادوية خل وكسفرة يابسة ويخلط الجميع ويترض تقريضًا رفيعًا ويلف في عجين يعمل للسمبوسة ويلقى يقلى
في دهن اللوز الحلو ويستعمل **سنبوسة** تنفع السهر والهذيان **أخلاط** يطبخ الخس في الماء
طبخًا جيدًا ثم يخرج ويدق جيدًا فيعصر ويخلط معه قليل بصل وكسفرة وأكثر من البصل يدق
الجميع بالماء ويخلط بالخس ويضاف إليه كف حمص مدقوق منخول وقليل ملح مع ثلاثة صفرة
بيض وثلاث زيتون وبقلة حمقاء ويعمل منها سنبوسات كما تقدم يكون نافعًا لما قلنا **ح**
حلواء يقوي المعدة ويغذي كثيرًا **أخلاط** يؤخذ نشا رطل يداف في الماء ويصفى في المنخل
ويذاب السكر في ماء الورد ويصب عليه في الطنجير ويحرك حتى ينعقد ويسقى الدهن قليلًا
قليلًا وينبغي أن يكون النار هادئة لئلا يحترق ويزيد بياضه **حلواء** يحبس البطن ويمنع الاستسقاء
أخلاط يطبخ دقيق الارز والخشخاش مع لب الحليب أجزاء سواء فإذا انعقد وبرد يؤكل
بلا سكر ومع سكر **حلواء** يقوي الدماغ وينفع الناقهين ويسمن سرعة **أخلاط** يؤخذ
من السكر يذاب في ربع رطل ماء ويغلى بنار هادئة حتى ينعقد بحيث إذا أخذ منه شيء في الفم

أو جعل منه شيء في الماء كان علكًا ثم يرفع ويطرح على حجر مهيأ له ويعجن معه اللوز المقشر
المرضوض أوقيتين ويبسط فإذا جف يرفع **حلواء** ينفع أصحاب الأمزجة الباردة يذاب
ثلاثة أرطال سكر أبيض في طنجير نظيف أبيض في ثلاثة أواق ماء الورد ويغلى ويحرك إلى
أن ينعقد فيطرح عليه اللوز الحلو المقشر المدقوق المنخول ويحرك حتى ينضج فيغرف ويرش
عليه سكر مسحوق مقدار نصف رطل **حلواء** يسمن البدن ويقوي الدماغ ويعين على الباه
أخلاط يؤخذ لب الخبز السميد ويفرك كالفتيت ويلقى في طنجير ويصب عليه دهن الحل ويحرك
على النار بإسخام ولكن النار هادئة كالسراج ثم يطرح فيه من السكر الأبيض المنخول مثل الخبز
ويحرك ويترك على النار رطبة قبل أن ينعقد فيغرف في يؤكل **حلواء** يقوي الكلية ويولد
المني ويحرك الباه **أخلاط** يؤخذ رطلان شيرج أو السمن الطيب الرائحة ويغلى ثم يلقى عليه
رطل ونصف رطل من دقيق السميد ويغلى فيه ويصب عليه رطل من الماء ودرهم من الزعفران
ويذاب بأوقية من ماء الورد وثلاثة أرطال من العسل الشهد في موضع واحد ويحرك باسخام
نظيفًا إلى أن ينطلق الدهن ثم يلقى عليه في هذا الوقت كف من الخشخاش المنقى وعشرون
درهمًا من لب الفستق المقشر ثم يحرك ويغرف على رخام قد نثر عليه سكر وينثر على وجهه السكر
أيضًا **حلواء** يغذي كثيرًا ويقوي الكلية ويحرك الباه **أخلاط** يصب في طنجير نظيف ثلاثة
أرطال ماء وعشرة دراهم ماء الورد ورطل دهن الحل ثم يذر عليه دقيق السميد رطلان
يحرك حتى يحمر ثم يلقى عليه أربعة أرطال السكر الأبيض المسحوق ويحرك حتى ينعقد وينضج
ثم ينزل عن النار ويغرف **حلواء** يرق اللون وأنكس نعما ويطيب بالمسك والكافور ويعمل منه
حلواء حتى يجتمع ثم يطرح في عجين الزلابية ويغرف حتى يكتسي منه قصا ثم يطرح في المقلى
ويغلى في الدهن الكثير الذي يغمره حتى يحمر ويقلب فيه ثم يخرج ويلقى في العسل **حلواء مسمى**
بالصابوني يقوي الدماغ والقلب ويزيد المني ويسمن البدن ويحسن اللون ويحلل البلغم
عن الدماغ وينفع المرطوبين والصبيان وأصحاب الفالج **أخلاط** يغلى الشيرج في طنجير
بيضًا قدر أصابعها غلية ثم يصب عليه جلاب السكر والعسل بحيث يكون مع مائة وخمسين
درهمًا جلابًا عشرون درهمًا عسلًا نحلًا يغلى ويتحرك إلى أن يقرب الانعقاد ثم يذاب النشاء

کتابخانه مجلس شورای ملی

بالماء بقدر الحاجة ويصب في الطنجير على الجلاب المقوم ويغلي ويحرك ويسقيه من جلاب
يكون عنده الى ان ينصلح وينعقد ثم يلقى عليه مثل ربع الحوايج اللوز المقشر المدقوق
نعما ويحرك باسطام الى ان يستوي ويفرغ في الصحون وينثر عليها السكر المرضوض بالمسك
والكافور يجي جيدا **حلواء فستقية** يقوي الدماغ ويزيد المني ويحلل البلغم عن الدماغ
صنعته كصنعة الصابونية الا ان ههنا يعمل عوض اللوز الفستق المدقوق وبعد تمام
الاستواء يفرش على الرخام ويقطع كما يشاء   قد حاز المرام بحمد الله ختم الكلام
وابرازه في احسن النظام • بتاريخ ضام عدى عام وصد عام •
بعون الملك العلام • والحمد لمن له الحمد والانعام •
والصلوة على رسوله محمد عليه السلام
و   وعلى آله الكرام • واصحابه
العظام •

م

فرغ بكتابتها اضعف عباد الله واحوج خلق الله مصطفى بن يوسف بن احمد غفر لهم الغفور
الصمد يوم لا ينفع مال ولا بنون ووقع الفراغ من تحريره يوم الاربعاء آخر شهر صفر ختم الله بالخير والظفر الحاسر والخاسر سنة عشرة وتسعماية من الهجرة النبوية
عليه افضل الصلوات واكمل التحيات
وعلى آله وصحبه الى يوم
العرصات
رحم الله لمن دعا لكاتبه الفقير بالخير

[illegible]